

Schakuhnen

Taufregister 1803–1821

1803

- 1 1. 58; 28/27; Mickel **Lutkus**; Erdmuth **Woskaite**; David; 7.5.; 8.5.; Lutken;
Dows Lutkus; Endriks Woska; Gryta Petraitene;
59; 31/28; Wilhelm **Gluth**; Justina **Gluthinn**; Wilhelmina Euphrosina; 10.5.;
11.5.; Schakuhnen; Friedrich Gluth; Dorothea Hauptinn;
(Ab hier gibt es keine Gesamtregisternummer mehr);
32/29; Kristups **Joniszkis**; Erdmuth **Podzaite**; Marike; 10.5.; 11.5.; Labben;
Busze Pagalene; Urte Awiszaite;
33/30; Johann **Dittrich**; Anna (unl.); Anna Charlotta Regina; 13.5.; 13.5.;
Jodiszken; Johann Pfennig; Gryta Stancene;
29/28; Johann **Pallasdies**, Busze **Kliszaite**; Sohn, ohne Taufe gestorben; 14.5.;
Tewellen;
30/29; Jurgis **Spudait**; Elske **Gudaite**; Jurgis; 14.5.; 15.5.; Schillgallen; Elske
Klausaite; Jurgis Petraitis; Schulmeisterinn (*Vorname nicht angegeben*)
Glaserinn; (*Der Nachname der Kindesmutter scheint zwar zutreffend
wiedergegeben, dürfte aber trotzdem auf einer Verwechslung beruhen; denn
ein Jurgis Spudaitis hatte 1798 eine Elske Paulaite geheiratet und mit ihr in
der Folgezeit mehrere Kinder*);
34/31; George **Emert**; Sophia **Ulfinn**; Sophia Wilhelmina; 25.5.; 26.5.;
Schakuhnen; Charlotta Engelinn; Schmidtin (*Vorname nicht angegeben*)
Bendikinn; (*Bei der Eheschließung vom 29.10.1802 ist der Kindesvater als
„George **Ehmer**, ein Züchner-Gesell aus Gumbinnen“ aufgeführt*);
31/30; David **Reydies**; Szule (*Nachname nicht angegeben*); 22.5.; 23.5.;
Schneiderende; Busze Spudaitene; (*Vorname nicht angegeben*) Peteraitene;

35/32; Kristups **Girgzdies**; Gryta **Stancellaite**; Gryta; 24.5.; 25.5.; Tewellen;
Mickel Pallasdies; Annussis Lorenczait; Gryta Ogaitene;

32/1; Aszmys **Pagalis**; Marike **Kurszellaite**; Sohn, tot geboren; 1.6.;
Lebbeden;

33/31; Joh(ann) Friedr(ich) **Wendefier**; Christina **Dekslingin**; Johann Daniel;
6.6.; 8.6.; Ackmeniszken; Lebrecht Herrmann; Gryta Balnene; Szule Burnene;
*(Mit der nächsten Seite beginnt eine – neue! – Zählung der Gesamtgeburten;
die bislang schon erfassten Teil-Registernummern für männliche eheliche,
weibliche eheliche usw. Geburten werden hingegen fortgeschrieben);*

- 1 r. (1); 37/1; (*Vater nicht angegeben*); Marike **Pulkaitene**; Jurgis; 9.6.; 12.6.;
Schneiderende; Mickel Auszra; Marike Spudaitene; (*Der Name des Vaters war
ursprünglich angegeben, sodann jedoch wieder durchgestrichen worden;
erkennbar ist lediglich noch der Vorname „Jurgis“; der Mädchenname der
Mutter dürfte tatsächlich „Pulkaite“ gelautet haben*);
- (2); 33/32; Ansas **Buckis**; Elske **Kubbotate**; Erdmuth (posthuma); 16.6.; 17.6.;
Lebbeden; Gottfried Schaak; Anna Barbara Schenkinn;
- (3); 34/33; Mikel **Bigga**; Elske **Precaite**; Marike; 17.6.; 19.6.; Kuppren;
Ennike Szamaitene; Kristups Precas; Barbe Precaite;
- (4); 35/34; Jurgis **Kalniszkis**; Ennike **Kiaukate**; Marike; 29.6.; 3.7.; Mitzken;
Johann Meding; Justina Medinginn; Ennike Kaulicka(te);
- (5); 38/34; Mikel **Annussat**; Erdmuth **Awiszaite**; Erdmann; 8.7.; 10.7.;
Wieszayten; Marike Klyszene; Mikel Plonus; Jurgis Spilgys;
- (6); 36/1; (*Vater nicht angegeben*); Ennike **Spudaite**; Elske; 9.7.; 9.7.;
Schakuhnen; Gryta Klausene; Madlina Naujokene;
- (7); 37/35; Mikel **Ogaitis**; Gryta **Buckaite**; Gryta; 9.7.; 10.7.; Lebbeden; (Paten
unl.);
- (8); 39/35; 15.7.; 15.7.; Schneiderende; (Eintrag im Übrigen unl.);
- 2 l. (9); 38/36; Heinrich **Jesau**; Maria Elisabeth **Alzuhn**; Maria Elisabeth; 3.6.;
4.6.; Eisenberg; Anna Alzuhninn; Sophia Sturminn; Busze Kugelene;
- (10); 40/36; Jons **Szukys**; Marike **Mokate**; Annussis; 2.6.; 5.6.; Karckel; Dows
Grasztat; Barbe Burnene; Barbe Czepene;

(11); 41/37; Jons **Kuhlins**; Marike **Knurbenate**; Annussis; 28.6.; 28.6.;
Karckel; Dows Burnus; Busze Wilkene; Marike Szukene;

(12 und 13); 42/38 und 43/39; Christoph **Pentkoweit**; Justina **Rosenberginn**;
Heinrich – Gottlieb (Zwillinge); 2.7.; 5.7.; Karckel; Gottfried Eichholtz; Martin
Urban; Cathrina Rosenbergin;

(14); 39/37; Dows **Wasna**; Cathrina **Adomate**; Ennike; 16.7.; 17.7.; Labben;
Cathrina Schlegatene; Marike Petkaite;

(15); 44/40; Ludvig **Schrader**; Regina **Gruenhaginn**; Johann Friedrich; 14.7.;
19.7.; Schakuhnen; Gottfried Klement; Daniel Bendik; Estera Gluthinn;

(16); 45/41; Wilhelm **Kuhrau**; Charlotta **Hauptinn**; Ludvig Ferdinand; 21.7.;
22.7.; Diedzen; Gottfried Goeritz; Ferdinand Engel; Demoiselle (*Vorname
nicht angegeben*) Lux;

(17); 46/42; Friedrich **Gluth**; Barbara **Engelsinn**; Friedrich Wilhelm; 25.7.;
26.7.; Schakuhnen; Herr (*Vorname nicht angegeben*) Schaak; Herr (*Vorname
nicht angegeben*) Stantinn; Frau Pfarrin (*Vorname nicht angegeben*) Erdmann;

2 r. (ohne Nummer); Jurgis **Girullis**; Elske **Gobertate**; Regina; 17.7.; 18.7.;
Barzdenen; Ansas Masurs; Ennike Malonene; Juliana Schlentnerinn;

(ohne Nummer); Jurgis **Kikillus**; Ennike **Puplikate**; Jurgis; 16.7.; 19.7.;
Schakuhnellen; Erdman Spudaitis; Urte Spudatene;

17; 47/43; Jons **Podzus**; Busze **Masurate**; Dows; 31.7.; 31.7.; Ibenhorst; Herr
Studiosus (*Vorname nicht angegeben*) Lux; Marike Dowitaitene (sic!); Barbe
Baczkene;

18; 48/44; Mikelis **Vogts**; Elske **Ogike**; Mickelis; 7.8.; 9.8.; Mitzken; David
Bernots; Mickelis (unl.); (unl.) Szwelnus; *Martin Girrul*; Elske Szwelnene;
Busze *Ogaite*; Regina Girullene;

(ohne Nummer); Kristups **Stanczus**; Marike **Schneiderate**; Gryta; 6.8.; 7.8.;
Barzdenen; Kristups Klossas; Gryta Ambrassene; Mickel Schneiderait;

19; 49/45; Kristups **Szwelnus**; Urte **Dulkate**; Erdmons; 8.8.; 11.8.; Wizayten;
Gryta Karszene; Regina Girgzdate; Ansas Stancus; Jons Kundraitis; Joh(ann)
Tiedtmann;

20; 40/38; Hans **Szamait**; Elske **Masurate**; Marike; 13.8.; 17.8.; Schillgallen;
Marike Niklowaitene; Marike Buckate; Dowid Masur;

- 21; 41/39; Kristups **Kuhlins**; Gryta **Domaszate**; Gryta; 25.8.; 25.8.;
Schneiderende; Dorothea *Szilloks*; Dorothea Henniginn; Ennusze Kallwaite;
Elske (unl.);
- 3 l. 22; 50/46; Jurgis **Warnait**; Marike **Kursjonike**; Mickel; 19.8.; 19.8.;
Nausseden; Elske Butkene; David Szlopsna;
23; 42/40; Jurgis **Joniskait**; Marike **Tramiszate**; Marike; 30.8.; 31.8.;
Labben; Barbe Baczkene; Urte Awiszayte;
-/1; 30.8.; Aszmys **Bernoth**; Ennike **Branskate**; Aszmys; 31.8.; Schakunellen;
Kristups Szamait; Elske Szamaitene; Jurgis Jodait;
24; 51/2; (*Vater nicht angegeben*); Ennike **Storimate**; Dowids; 8.9.; 8.9.;
Lutken; Jurgis Lutkus; Erdmuth Lutkene; Ennusze Puttinene;
25; 43/41; Kristups **Czekis**; Marike **Aszpalte**; Gryta; 15.9.; Ackmeniszken;
Endrik Karszys; Mickel Buckis; Elske Czekkate; Busze Karszene;
26; 44/2; (*Vater nicht angegeben*); Gryta **Gudaite**; Regina; 14.9.; 16.9.;
Akmeniszken; Kristups Lunczin; Cathrina Buckene; Regina Diszeraitene;
27; 52/47; Christoph **Pfennig**; Anna Lovisa **Schoedlerin**; Johann Christoph;
14.9.; 18.9.; Wyzayten; Wilhelm Pfennig; Johann Dietrich; Anna Barbara
Medingin; Eva Schoedlerinn;
28; 45/42; Erdmons **Palasdies**; Urte **Deywikaite**; Elske; 15.9.; 18.9.;
Nausseden; Elske Buttkene; Ennike Palasdaite;
- 3 r. 29; 53/48 und 46/43; Anton **Joditzki**; Marike **Ziborate**; Mickel – Cathrina
(Zwillinge); 15.9.; 18.9.; Nausseden; Maurus Sellowa; Elske Laurinene; Mutte
Jatisztaitene; Katrine Labaite;
30; 54/49; Mikelis **Dowidaitis**; Marike **Petrait**; Jurgis; 18.9.; 20.9.; Lebbeden;
Mikel Puttins; Mikel Kruttin; Marike Dowidaitene;
31; 55/3; (*Vater nicht angegeben*); Gryta **Spudaite**; Mickel (unehelich); 18.9.;
19.9.; Schakuhnen; Elske Klausene; Marike Petraitene;
32; 56/50; Anskis **Aszmons**; Ennike **Hubschate**; Mikelis; 19.9.; 20.9.;
Schillgallen; Jurgis Huebsze; Ennike Awizaitene;
34 (sic!); 57/2; Siegfried **Riechert**, ein Musquetier v. Brueneck; Juliana
Trudrungin; Heinrich; 20.9.; 23.9.; Schillgallen; Ernst Boneicke; Friedrich
Engelke;

- 35; 58/51; Erdmons **Greinus**; Gryta **Sziksnaite**; Kristups; 20.9.; 25.9.;
Schneiderende; Cathrina Spudaitene; Kristups Masur; Mickel Bruisze;
- 36; 47/3; (*Vater nicht angegeben*); Justina **Redmerinn**; Wilhelmina; 23.9.;
25.9.; Katrinikaiten; Maria Lorentzene; Cathrina Ellertinn; (*Es könnte sich um
dieselbe Justina Redmerin gehandelt haben, die am 26.5.1806 in Kallningken
den Andreas Vengelau geheiratet hat*);
- 37; 48/44; Mathias **Reuter**; Fridrica **Sandmuellerin**; Fridrica; 30.9.; 2.10.;
Jekischken; (*Vorname nicht angegeben*) Urbanninn; Frau (*Vorname nicht
angegeben*) Kalkschmidtinn; (*Vorname nicht angegeben*) Urbanninn;
- 4 l. 38; 59/52; Jurgis **Plokszties**; Cathrina **Ambrassate**, Mickel; 27.9.; 29.9.;
Ackmeniszken; Mickel Buckis; Marike Kerwellene;
(ohne Nummer); Erdmons **Malonus**; Ennike **Stanczaite**; Elske; 4.10.; 4.10.;
Barsdenen; Marike Stanczene; Mick Stulgaitis; Maria Poetzelinn;
- 39; 49/45; Jons **Labaitis**; Elske **Ambrassaite**; Ennike; 7.10.; 9.10.; Jodiszken;
Marike Ambrassene; Kristups Ambrassis;
- 40; 50/46; Erdmons **Dreszus**; Urte **Grinnate**; Marike; 20.7.; 27.7.; Karckelln;
Erdmons Karllys; Marike Grinnate; Ennusze Alzuhnene;
- 41; 60/53; Mickel **Jeksztait**; Marike **Joksaite**; 6.8.; 7.8.; Tramiszen; Mix;
Mickel Grasztait; Madlina Kerayte; Marike Powilaitene;
- 42; 61/54; Endrik **Ogait**; Ennike **Pallasdaite**; Jurgis; 13.8.; 14.8.; Girgszden;
Dows Vossas; Erdmuth Szilokaite; Ennike Peteraitene;
- 43; 63/55; Erdmons **Besmer**; Erdmuth **Lautinate**; Dows; 13.8.; 21.8.;
Karckell; Jons Starraks; Busze Besmenene; Erdmuth Grasztate;
- 44; 63/56; Aszmys **Bernoth**; Urte **Jockszate**; Mikelis; 21.8.; 21.8.; Tramiszen;
Jurgis Szedwill; Ennike Bernothene;
- 45; 51/2; George Ernst **Jackait** *vom Regiment* (unl.); Sophia **Guentherinn**;
Wilhelmina; 4.9.; 11.9.; Karckell; Heinrich Kuhrau; Frau Hegemeisterin
(*Vorname nicht angegeben*) Schmidtinn;
- 4 r. 46; 52/47; Dows **Annussait**; Adilke **Smailaite**; Erdmuth; 9.9.; 9.9.; Karckell;
Dows Waisznor; Anna Maria Stehrinn;

- 47; 64/3; Johann Gottfried **Balk**, Husar; Heinrietta **Kuhrauinn**; Johann Daniel; 8.9.; 11.9.; Karckell; Johann Artschwager; Frau Hegemeisterinn (*Vorname nicht angegeben*) Schmidtinn;
- 48; 53/48; Dows **Graetsch**; Elske **Mikaite**; Marike; 11.9.; 16.9.; Tramiszen; Dows Jodait; Ennike Nebelene; Elske Szilokaite;
- 49; 54/49; Friedrich **Kuhnke**; Charlotta **Urbanninn**; Maria Elisabeth; 12.8.; 18.8.; Karckell; Martin Urban; Erdmuth Stobbinn; Justina Eichholtzinn;
- 50; 65/47; Willims **Zakuttis**; Urte **Niklausait**; Dowids; 10.8.; 18.8.; Karckell; Erdmons Joniszkait; Charlotta Weissin; Louisa Heidmanninn;
- 51; 55/50; Mix **Niklaus**; Urte **Dowidaite**; Busze; 19.8.; 20.8.; Karckell; Erdmons Kalwait; Busze Besmenene;
- 52; 66/58; Jons **Starracks**; Ennusze **Wannagaite**; Jons; 23.9.; 25.9.; Karckell; Dawids Burnus; Frau Hegemeisterin (*Vorname nicht angegeben*) Schmidtinn; Urte Palaksztene;
- 53; 56/51; Erdmons **Butkus**; Marike **Paulaite**; Gryta; 27.8.; 28.8.; Karckell; Ansas Kaulitzki; Urte Stangene; Ennike Butkaite;
- 54; 67/59; Mickelis **Labaitis**; Marike **Pleikaite**; Annussis; 9.10.; 13.10.; Jodiszken; Jons Labaitis; Mikel Labait; Regina Ambrassene;
- 55; 68/60; Friedrich Wilhelm **Deike**; Agutte **Margisinn**; Friedrich Wilhelm; 21.10.; 23.10.; Schillgallen; Sophia Berginn; Carl Jaknau; Friedrich Zarrath;
51. 56; 69/60; Gottfried **Goeritz**; Erdmuth **Hoelgerinn**; Gottfried Andreas; 21.10.; 23.10.; Perkunnen; Carl Hahn; Wilhelm Kuhrau; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Eywillinn;
- 57; 57/52; Christian **Vogts**; Marike **Joniszkaite**; Elske; 27.10.; 2.11.; Staltzen; (*Vorname nicht angegeben*) Czekene; (*Vorname nicht angegeben*) Klossas; Kristups Bridczinn;
- 58; 58/53; Mickelis **Pallasdies**; Marike **Cirulaite**; Gryta; 4.11.; 6.11.; Tewellen; Endrik Palasdies; Jurgis Cirullis; Gryta Girgzdene; Ennike Cirullike;
- 59; 70/62; Jurgis **Lorenczait**; Cathrina **Kruttinaite**; Mertins; 15.11.; 16.11.; Jekiszken; Jons Ogaitis; Marike Gawennate; Marike Kruttinaite; Erdmuth Pagahlene;

- 60; 71/63; Heinrich **Engelke**; Erdmuth **Beyerinn**; Heinrich; 17.11.; 20.11.;
Nausseden; Cathrina Schaackinn; Friedrich Engelke;
- 61; 72/64; Mickelis **Stauga**; Busze **Gailaite**; Davids; 22.11.; 23.11.; Spucken;
Jurgis Mauricz; Jurg Seidok; *Jokubs* (unl.); Endrik Stauga; Elske Gaidelaite;
Urte (unl.); Elske Lutkene;
- 62; 59/54; Kristups **Pagalis**; Gryta **Strunkate**; Elske; 21.11.; 23.11.;
Perkuhnen; Urte Lunczinene; Ennike Precene; Ennike Raisgene; Kristups
Precas;
- 63; 73/65; Anselis **Kraczus**; Urte **Slagaite**; Kristups; 25.11.; 28.11.;
Asznugaren; Kristups Storest; Jurgis Dowidait; Elske Sangalate; Marike
Szwelnate; Urte Jessene; *Mikk(el)* Szwelnus;
- 64; 74/66; Gottfried **Kuntz**; Cathrina Elisabeth **Schaarin**; Ludwig Carl; 29.11.;
29.11.; Perkuhnen; (*Paten nicht angegeben*);
(ohne Nummer); Jurgis **Geldzaitis**; Gryta N. N.; Merczus; 1.12.; 2.12.;
Tattamiszken; Herrmanns (unl.); Jurgis *Szukies*; Kristups *Geldzus*; Elske (unl.);
- 65; 75/67; Erdmons **Saunus**; Marike **Petraite**; Erdmons; 3.12.; 8.12.;
Wyzayten; Milkus Saunus; Cathrina Jurkaite;
- 5 r. 66; 60/55; Jurgis **Lutkus**; Regina **Gaidelate**; Elske; 8.12.; 12.12.; Labben;
Kristups Masur; Mickel Stauga; Maurus Lutkus; Dorothea Judeinn; Elske
Lutkike; Cathrina (unl.);
- 67; 61/56; Dowids **Jodaitis**; Bergsze **Kalwaite**; Muthe; 12.12.; 14.12.;
Jakiszken; Mickel Dijok; Cathrina Jodaite; Kristups Kalniskis;
- 68; 76/68; Anzas **Kikillus**; Gryta **Naujokate**; Mikelis; 14.12.; 14.12.; Spucken;
Kristups Kikillus; Marike Keraitene;
- 69; 77/69; Kristups **Szwelnus**; Marike **Czekaite**; Jurgis; 11.11.; 13.11.;
Lutken; Marike Czekene; Gryta Bartuszaite; David Czekys;
- 70; 78/70; Johann Daniel **Brandt**; Anna Maria **Lauinn**; Johann Michael; 28.9.;
2.10.; Karckell; Ludwig Meklenburg; Euphrosina Lauinn; Charlotta
Schenkinn;
- 71; 62/57; Mix **Waiczys**; Erdmuth **Kragininkate**; Urte; 6.10.; 7.10.; Karckell;
Jurgis Kalwait, Marike Mickene; Urte Wannagene;

72; 79/4; (*Vater nicht angegeben*); Marike **Burnaite**; Martin Carl; 10.10.; 11.10.; Karckell; Mix Besmen; Charlotta Balkinn; Marike Pauplene;

73; 80/3; Miks **Adelis**; Marike **Burmistrade**; Sohn, tot geboren (posthumus); 12.11.; Karckell; (*Der Kindesvater war zuvor am 21.6.1803 gestorben, siehe Eintrag Nr. 9/27 im Sterberegister*);

74; 81/71; Jurgis **Pallakszt**; Urte **Skrabaite**; Dows; 16.11.; 20.11.; Karckell; Jons Starraks; Charl(otta) Balkinn; Elze Pauplene;

74; 81/71; Jurgis **Pallakszt**; Urte **Skrabaite**; Dows; 16.11.; 20.11.; Karckell; Jons Starraks; Charl(otta) Balkinn; Elze Pauplene;

76; 83/4; Merczus **Girgzdis**, (unl.) Füsilier von (unl.); Urte **Tewellate**; Ansas; 24.11.; 25.11.; Karckell; Dows Annussait; *Cathrina* Waisznorene; Barbara (unl.);

61. 77; 84/73; Maurus **Pfeifferis**; Katrina **Schedwillinn**; Erdmons; 23.11.; 27.11.; Tramiszen; Kristups Pugel; Marike Powilaitene; Gryta Szedwillinn;
- 78; 85/74; Aszmys **Kiaukus**; Elske **Paulaite**; Anzas; 18.12.; 18.12.; Parungel; Friedrich Mack; Erdmuth Paulaite; Elske Gindelene;
- 79; 86/75; Kristups **Baczkus**; Ennike **Bruiszate**; Endrikis; 21.12.; 23.12.; Labben; Mickel Bruisze; Jurgis Joniszkait; Endrik Baczkus; Urte Wannagate; *Busze Pagallike*;
- (ohne Nummer); Kristups **Pagalis**; Urte **Labaite**; Elske; 20.12.; 25.12.; Barzdenen; (*Paten nicht angegeben*);
- 80; 63/58; Ansies **Kalniszkis**; Ennike **Ginnuttate**; Regina; 24.12.; 26.12.; Tirckszlen; Christian Arndt; Jons Kalniszkis; Mikelis Maciks; Annussis Kalniszkis; Szule Kalniszkene; Justina Arndtinn;
- 81; 64/4; Mickelis **Sellowa**, Husar; Busze **Pagalaite**; Marike; 25.12.; 27.12.; Nausseden; Marike Danukatin; Marike Bruiszene; Marike Sellowike; Elske Bruiszaite; Dovid Szlopsna; Endrik Selowa; Maurus Sellowa; Dowids Pagalis;
- 82; 65/59; Annussis **Baltutis**; Gryta **Biggate**; Szule; 26.12.; 28.12.; Spucken; Endrik Szedwillis; Mik(kel) Lunczyn; Dows Szwelnus; Erd(mons) Ginnuttait; Barbe Baczkene; Ans(kis) Baltutis;
- 83; 87/76; Mickel **Gedminn**; Erdmuth **Bruiszaite**; Mickel; 24.12.; 25.12.; Schneiderende; Jurgis Jogminn; Ennike Saunene;

84; 66/60; Jacob **Strangal**; Elske (*Nachname nicht angegeben*); Cathr(ina);
 29.12.; 30.12.; Ackmeniszken; Mickelis Puttins; Gottfrid Lorentz; Elske
 Wannagene; Justina Lorenczinn;
 85; 88/77; Dowids **Szisdrait**; Ennusze **Broszaite**; Ansas; 19.12.; 20.12.;
 Karckell; Davids Pauplies; Regina Grinnene; Charlotta Schenk;

1804

- 6 r. 1; 1/1; (*Vater nicht angegeben*); Marike **Storimaite**; Mickelis (unehelich); 3.1.;
 6.1.; Nausseden; Marike Danukatene; Mickel Sellowa; David Szlopsna;
 2; 1/1; Kristups **Wasna**; Marike **Podzaite**; Marike; 1.1.; 2.1.; Schakuhnen;
 Ennike Stantzene; Erdmuth Lutkene; Dowids Stanczus; Milkus Szamait;
 3; 2/2; Johann **Krüger**; Christina **Radtinn**; Louisa Dorothea; 3.1.; 6.1.;
 Staltzen; Kristups Niklowait; Erdmann Broszait; Gryta Niklowaitene;
 4; 3/1; (Tobias **Reich**); Anna Dorothea **Muellerinn**; Carolina (unehelich); 5.1.;
 8.1.; Schakuhnen; Sophia Barbara Frantzinn; Gottfrid Schultz; Eleonora
 Henninginn;
 (ohne Nummer); Mickel **Spudait**; Gryta **Raudike**; Jurgis; 5.1.; 9.1.;
 Schakunellen; Busze Kubotaitene, Jurgis Kubotaitis; Mikel Joniszkait;
 5 und 6; 2/1 und 3/2; Mickel **Girgzdis**; Marike **Ticaite**; Kristups – Dowids
 (Zwillinge); 10.1.; 12.1.; Lebbeden; Anna Barbara Schenkinn; Erdmons
 Girgzdis; Heinrich Schenk;
 (ohne Nummer); Annussis **Plonus**; Ennike **Domaszaite**; Marike; 30.12.(1803);
 1.1.; Schakuhnellen; Kristups Susa; Erdmons Spudaitis; Ennike Domaszene;
 7; 4/1; Erdmons **Petrat**, Dragoner; Urte **Anspreukszate**; Erdmann; 5.1.; 6.1.;
 Schneiderende; Gryta Klausene; Jons Anspreukszas;
 8; 5/3; David **Mikuttait**; Busze **Kiaukaite**; Friczas; 10.1.; 10.1.; Lebbeden;
 Dawid Masur; Gryta Ogaitene;
 (ohne Nummer); Petris **Mailowski**; Gryta N. N.; Ennike; 1.1.; 2.1.; Palleiten;
 Kristups Josellis; *Marike* Josellene;
 9; 6/4; Kristups **Szwelnus**; Szule N.; Erdmons; 17.1.; 20.1.; Ackmenischken;
 Mickelis (unl.); Else (unl.); Annussis Palasdies; Erdmons (unl.); (unl.) (unl.);

10; 7/2; (*Vater nicht angegeben*); Gryta (unl.); Erdmons; 19.1.; 20.1.;
Schneiderende; (Paten unl.);

- 7 1. 11; 4/3; August **Schultz**; Regina **Medinginn**; Florentina; 25.1.; 27.1.;
Schneiderende; Christina Schultzinn; Friedrich Schultz; Anna Justina
Bolschinn;
- 12; 8/5; Endrikis **Balrus**; Gryta **Stantzike**; Endrikis (posthum); 25.1.; 26.1.;
Mitzken; Mickel Siemondt; Jurge Lutkus; Urte Bernotene; Gryta Stanczene;
(*Der Kindesvater war am 1.7.1803 gestorben, siehe Eintrag Nr. 17/34 des
Sterberegisters/1803*);
- 13; 9/6; Aszmys **Brakuttis**; Elske **Schneiderate**; Mickel; 30.1.; 30.1.;
Lebbeden; Hanzas Szameit; Cathrina *Grigaitene*;
- 14; 5/4; Kristups **Kupprait**; Gryta **Ogaite**; Ennike; 31.1.; 3.2.; Spucken;
Ennike Gurgzdene; Erdmons Warza; Marike Ogaite;
- 15; 6/5; Annussis **Ogius**; Annike **Girrulike**; Marike; 3.2.; 3.2.; Wizayten;
Maurus Storims; Gryta *Stanczene*; Elske Ogene;
- 16; 10/2; George **Goerke**, Musquetier; Erdmuth **Maschinskinn**; Carl Gottlieb;
28.1.; 5.2.; Schakuhnen; Frau Pfarrin (*Vorname nicht angegeben*) Erdmann;
Herr Stud(iosus) (*Vorname nicht angegeben*) Lux; Frau (*Vorname nicht
angegeben*) Beyerinn aus Rylischken;
- 17; 4/2; (*Vater nicht angegeben*); Eleonora **Heydeckinn**; Ennike; 3.2.; 5.2.;
Ackmeniszken; Jurgis Kugehlis; Johann Christian Klauss; Christina
Heydekinn; Gryta Duhlene;
- 18; 8/6; Jurgis **Sellowa**; Regina **Szamaite**; Ennike; 7.2.; 9.2.; Nausseden;
Jurgis Szamait; Jurgis Sellowa; Marike Szamaitene;
- 19; 9/1; Annussis **Bendik**; Elske **Szamaitaite**; Tochter, tot geboren; 3.2.;
Pelletkallen;
- (ohne Nummer); (*Vater nicht angegeben*); Elske **Bruisziike**; Marike – Elske
(Zwillinge); 20.2.; 22.2.; Saussininken; Dorothea Meilofski; Marike Bruiszene;
- 20; 11/7; Erdmann **Plonus**; Barbe **Tautkaite**; Dows; 3.1.; 4.1.; Karckell; Miks
Aukszkpuris; Busze Brozinene; Busze Grinnate;

- 7 r. 21; 10/3; Annussis **Szlopsna**; Regina **Melowskate**; Urte; 8.1.; 9.1.; Karckell;
Regina Jurene; Marike Staniszlene; Marike Szukaite; (Randbemerkung: in spe
matrimonii);
- 22; 12/1; Adam **Wanags**; Marike **Plonate**; Sohn, tot geboren; 12.1.; Karckell;
- 23; 11/7; Jurgis **Awiszus**; Marike **Szukate**; Marike; 18.1.; 20.1.; Tewellen;
Endriks Pallasdies; Ennike Purkene; Ennike Ogaitene; (*geheiratet 19.11.1802
in Kallningken, die Braut stammte aus Jonaiten*);
- 24; 13/8; Miks **Smikts**; Annusze **Skrabaite**; Jurgis; 25.1.; 26.1.; Karckell;
Erdmons Besmen; Barbe Skrabate; Urte Barkautzkene;
- 25; 14/9; Jacob **Praplesza**; Ennike **Klowate**; Miks; 25.1.; 25.1.; Karckell;
Erdmons Liemondt; Regina Stassate; Elze Drezene;
- 26; 15/3; Kristups **Spalwys**; Elske **Karcklaite**; Mikelis; 23.1.; 26.1.; Tewellen;
Erdmons Ambrassis; Martin Prussas; Gryta Grossene;
- 27; 16/10; Ferdinand (unl.); Charlotta **Ukermarkinn**; (Sohn, Vorname unl.);
20.2.; 20.2.; Schakuhnen; Friedrich Uckermark; Frau *Charlotta* Schwiderski;
Frau (unl.) Pfarrin (*Vorname nicht angegeben*) Erdmann; *Friedrich Lau*;
- 28; 17/11; Kristups **Lutkus**; Ennusze **Jurike**; Annussis; 27.2.; 27.2.; Labben;
Maurus Lutkus; Gryta Lutkate; Marike Kruhmene;
- 29; 18/12; Tobias **Kewicz**; Maria **Pfenniginn**; Theodor; 28.2.; 29.2.;
Lebbeden; Bernhard Engelke; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Engelinn;
(ohne Nummer); Johann Christian **Barkaitis**; Anna **Lasaitike**; Heinrietta; 1.3.;
2.3.; Barzdenen; Kristups Plonus; Gottfried Wilhelm Ross; Marike Stanczene;
Erdmons Wasna;
- 30; 19/13; Christian (unl.); Dorothea (unl.); Gottfried; 4.3.; 5.3.; Jekiszken;
Martin (unl.); Gottlieb Schoedler; *Martin* Reuter; Catharina Elisabeth (unl.);
(unl.) (unl.);
- 8 l. 31; 20/14; Kristups **Lorenczait**; Elske **Bendikaite**; Kristups; 1.3.; 8.3.;
Jodiszken; Mickel Bendik; Ennike Bendikene; Gryta Lorenczaite;
- 32; 21/4; (Erdmons **Mandwills**); Regina **Joksaite**; Erdmons; (unehelich);
11.3.; 11.3.; Labben; Kristups Mandwill; Mickel Dijok; Marike Joniszkene;
- 33; 22/5; (*Vater nicht angegeben*); Elske **Dulike**; Mikelis (unehelich); 15.3.;
18.3.; Ackmeniszken; Kristups Balnus; Gryta Balnene; Marike Woskate;

34; 23/6; (Daniel **Frantz**, ein Schmidt); Regina **Cirulate**; Gottfried (unehelich); 21.3.; 25.3.; Spucken; Marike Domikene; Kristups Domik; Elske Kalwaite;

35; 24/15; Martin **Schnee**; Maria **Rosinn**; Christian; 21.3.; 29.3.; Keszkalen; Schulhalter (*Vorname nicht angegeben*) Saborofski; Christina Alexinn; (ohne Nummer); Kristups **Macaitis**; Ennike **Biggate**; Busze; 20.3.; 23.3.; Schakunellen; Marike Macaitene; Ennike Biggaite; Kristups Macaitis; (ohne Nummer); Kristups **Brakuttis**; Ennusz **Bernotate**; Kristups; 1.4.; 2.4.; Schakunellen; Kristups Kosla; Marike Koslene;

36; 25/16; Pfarr-Adjunctus (*Vorname nicht angegeben*) **Erdmann**; Dorothea Heinrietta **Lux**; Carl Friedrich Julius; 20.3.; 3.4.; Schakuhnen; Demoiselle (*Vorname nicht angegeben*) Lux; Herr Feldjäger (*Vorname nicht angegeben*) Krueger; Frau Oberförster (*Vorname nicht angegeben*) Krueger; Frau Pfarrin (*Vorname nicht angegeben*) Witte; Herr (*Vorname nicht angegeben*) Muehlpforten; Herr (*Vorname nicht angegeben*) Loeffke; Kreis Chir(urg) Preuss; Herr (*Vorname nicht angegeben*) Stentin; Herr (*Vorname nicht angegeben*) Hopp; Herr Stud(iosus) (*Vorname nicht angegeben*) Lux; Frau Oberschulzin (*Vorname nicht angegeben*) Gluthinn; Frau Organistin (*Vorname nicht angegeben*) Glaserinn; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Schaakinn; Herr Justizwachtmeister (*Vorname nicht angegeben*) Löffke; Demoiselle (*Vorname nicht angegeben*) Loeffkinn; Herr (unl.) (*Vorname nicht angegeben*) Engelke; Herr Praec(entor) (*Vorname nicht angegeben*) Leeder;

37; 12/8; Maurus **Matzik**; Busze **Pilipaite**; Marike; 2.4.; 3.4.; Jodischken; Marike Lunczinene; Gryta Kalniskaitis; Kristups Kalniskaitis;

38; 13/9; Christoph **Gluth**; Maria Elisabeth **Engelkinn**; Eva Euphrosina; Eva 14.2.; 15.2.; Perkuhnen; Johann Stassait; Gertrud Westphalinn; Anna Martinsinn;

39; 14/10; Dowids **Bernoth**; Gryta **Ogike**; Gryta; 14.4.; 15.4.; Nausseden; Ennike Ogike; Mikel Huebsch; Marike Huebszene;

40; 15/11; Kristups **Dowidait**; Elske **Juraite**; Tochter, gleich nach der Geburt gestorben; 17.4.; Spucken;

41; 16/12; Jurgis **Plakties**; Ennike **Gailike**; Gryta; 21.4.; 22.4.; Nausseden; Kristups Bernoth; Louisa Ostwaldtinn; Elske (unl.);

- 8 r. 42; 17/13; Mikel **Gurklys**; Maricke (unl.); Marike; 21.4.; 22.4.; Lebbeden; Ennike (unl.); Marike *Szedaite*;
(ohne Nummer), Erdmann **Ambrassis**; Ennike **Kosike**; Mikel; 26.4.; 27.4.; Girreninken; Jakub Auszras; Urte Baltrusene; Elske Koslike;
43; 18/14; Jurgis **Kurszait**; Regina **Kurszaite**; Marike; 18.2.; 19.2.; Karckell; Dows Graszait; Annusze Szukene; Marike Kulinene;
44; 19/15; Gabriel **Kriesin**; Charlotta **Jordannin**; Wilhelmina Euphrosina; 9.3.; 11.3.; Karckell; Johann Wilhelm Liebenhentz; Elisabeth Kuhrauinn; Elisabeth Muellerinn;
45; 20/16; Johann **Guck**; Anna Rahel **Sturminn**; Anna Rahel; 12.3.; 13.3.; Karckell; Daniel Dams; Charlotta Kuhnkin; Sophia Sturminn;
46; 26/17; Jurgis **Girtait**; Ennike **Grinnate**; Endrikis; 7.4.; 8.4.; Karckell; Krisas Grinnus; Barbe Plonene; Marike Girtate;
47; 21/17; Jurgis **Kalwait**; Szule **Kragininkaite**; Annusze; 18.4.; 19.4.; Karckell; Jons Grinnus; Busze Besmenene; Ennusze Kalwaitene;
48; 22/18; Kristups **Petkaitis**; Urte **Mikalofski**; Marike; 19.4.; 20.4.; Karckell; Dows Siemondt; Katrina Grinnene; Ennusze Budwetate;
49; 27/18; Mickelis **Petrat**; Ennike **Francaite**; Kristups; 30.4.; 3.5.; Staltzen; Mertins Petratt; Gryta Buskene; Ennike Anspreukszaite; Ennike Rudzikke;
50; 28/19; Kristups **Ballandies**; Urte **Spudaite**; Erdmons; 4.5.; 6.5.; Schneiderende; Marike Niklowaitene; Kristups Lutkus;
51; 29/20; Friedrich **Haupt**; Dorothea **Gluthinn**; Christian Friedrich; 5.5.; 6.5.; Schakuhnen; Christian Gluth; Justina Gluthinn; Wilhelmina Gluthinn;
52; 30/21; Kristups **Lunczin**; Marike **Pagalate**; Kristups; 6.5.; 9.5.; Ackmeniszken; Marike Spudaite; Gryta Lunczynene; Kristups *Schoepst*;
53; 31/7; (*Vater nicht angegeben*); Elske **Klausaite**; Christian (unehelich); 5.5.; 6.5.; Schneiderende; Jurgis Domasz; Gryta Domaszaite; Kristups Klausas;
54; 23/19; Joh(ann) Christian **Heuer**; Anna Dorothea **Goerkinn**; Anna Friedrica; 6.5.; 8.5.; Rylischken; Friedrich Goerke; (unl.) (unl.); (unl.) (unl.);

91. 55; 32/22; Jons **Pallasdies**; Busze **Klyszayte**; Maurus; 7.5.; 8.5.; Tewellen;
Jurgis Klyszys; Kristups Schneiderait; Gryta Girgzdene;
- 56; 33/23; Martin **Zander**; Maria Elisabeth **Ritterinn**; Christoph Jacob; 14.5.;
21.5.; Katrinikaiten; Martin Seltz; Martin Ostwald; Hans Herrmann; Christina
(unl.);
- 57; 34/24; Mikelis **Kruttinn**; Regina **Meyerike**; Mickelis; 19.5.; 21.5.;
Jekischken; Friedrich Schaar; Jurgis Jodait; (unl.) (unl.); Gryta Peldzike;
Cathrina *Lorenczeninn*;
- 58; 35/25; Mickelis **Wasna**; Marike **Brakuttike**; Mickelis; 21.5.; 21.5.;
Abschrey; David Wasna; Johann Hennig; Orte Szulmeiszene;
- 59; 36/8; (*Vater nicht angegeben*); Ennike **Kurszike**; Aszmys (unehelich);
19.5.; 21.5.; Rudzen; Aszmys Kursziks; Ennike Medingaite; Gryta Kupraite;
Catharina Jurgszene;
- 60; 24/20; Willims **Masur**; Mutte **Kugelaite**; Ennusze; 23.5.; 23.5.;
Ackminiszken; Kristups Lunczin; Ennike Jokszene; Kathrina Kugelene;
- 61; 37/36; Martin Friedrich **Wiesenber**; Anna Maria **Westphalin**; Martin
Friedrich (posthum); 27.5.; 29.5.; Katrinikaiten; Anna Schultzinn; Julianna
Westphalin; Bernhard Westphal;
- 62; 25/21; Endrikis **Szillok**; Bergsze **Labaite**; Marike; 28.5.; 30.5.; Jodiszken; Jons
Labbait; Annussis Raudies; Jurgis Kruttin; Gryta Domaszene; Ennike
Domaszike;
- 63; 38/27; Jurgis **Lekszas**; Ennike **Ogaite**; Erdmons; 30.5.; 30.5.; Schakuhnen;
Marike Szamaitene; Milkus Szamaitis;
- 64; 39/9; (*Vater nicht angegeben*); Erdmuth **Szukaite**; Mikelis (unehelich);
22.5.; 22.5.; Perkuhnen; Ennike Precene; Kristups Precas; Urte *Trepszaite*;
(ohne Nummer); Jurgis **Petrat**; Gryta (*Nachname nicht angegeben*): Busze;
23.5.; 27.5.; Palleiten; (*Paten nicht angegeben*); (*Bei der Kindesmutter dürfte
es sich um Gryta **Joniszkaite** gehandelt haben, eine entsprechende
Eheschließung in Akmeniszken ist jedenfalls im Heiratsregister für den
17.11.1791 vermerkt (Eintrag Nr. 8/6)*);
- 65; 40/28; Mikkel **Sellowa**; Regina **Pagallaite**; Kristups; 19.5.; 21.5.;
Schillgallen; (*Paten nicht angegeben*);

- 66; 41/29; Gottfried **Urban**; Maria Elisabeth **Kajewicz**; Johann Daniel; 20.4.; 27.4.; Karckel; Martin Urban; Elisabeth Kuhrauinn; Erdmuth Eichholtzinn;
- 9 r. (67); 42/30; Wilhelm **Wichert**; Dorothea **Judeus**; Johann Carl Ludvig; 2.5.; 4.5.; Karckell; Erdmann Weiss; Anna Euphrosina Lauinn; Julianna Wichertinn; (ohne Nummer); Anzas **Dangelait**; Cathrina **Skeraite**: (Randbemerkung: in spe matrimonii); Urte (unehelich); 1.6.; 3.6.; Girreninken; Elske Stoczkene; Erdmuth Braszkene; *(Zunächst war als Name der Tochter „Ennike“ eingetragen; das wurde offenbar später durchgestrichen und durch „Urte“ ersetzt)*;
- 68; 43/31; Martin **Rosenberg**; Lovisa **Frischmuth**; Gottlieb Daniel; 1.6.; 3.6.; Rewellen; Dorothea Seltzinn; Julianna Rosenbergin; Martin Seltz;
- (69); 26/22; Erdmann **Laurins**; Elske **Rupszate**; Elske; 2.6.; 3.6.; Nausseden; Justina Meklenburginn; Jurgis Rupszas;
- 70; 44/32; Gabriel **Goerke**; Johanna Wilhelmina **Hirschinn**; Johann Friedrich; 10.6.; 10.6.; Nausseden; Herr Studiosus (*Vorname nicht angegeben*) Lux; Johanna Heinrietta Goerkinn; die (*Vorname nicht angegeben*) Klausene; *(Der zweite Vorname der Kindesmutter war wohl zunächst falsch wiedergegeben und ist dann in einer Weise überschrieben worden, dass er nicht mehr zweifelsfrei lesbar ist, er ergibt sich jedoch eindeutig aus anderen Einträgen derselben Kindeseltern)*;
- (71); 45/33; Johann Friedrich (unl.); Eleonora **Medinginn**; Carl Ludwig; 7.6.; 10.6.; Eisenberg; Simeon Haupt; Eleonora Hauptinn; Lovisa Rednerinn;
- (72); 46/3; Miks **Burnus**; Barbe **Czepaite**; Dows; 9.6.; 10.6.; Karckell; Jurgis Burnus; Barbe Czepene; Marike Burnaite;
- (73); 47/34; Jurgis **Kurps**; Gryta **Trinitaite**; Jurgis; 19.6.; 20.6.; Jodiszken; Barbe Baczkene; Jurgis Lutkus;
- (74); 27/23; George **Martins**; Carolina **Rosenmund**; Carolina Amalia; 19.6.; 20.6.; Perkuntalwen; Eleonora Charlotta Henninginn; Gottlieb Grünhagen; *(Der Name der Kindesmutter war zunächst mit „Carolina Amalia“ angegeben, dieser Name sodann gestrichen und – ohne Angabe eines Vornamens – durch „Rosemund“ ersetzt; tatsächlich dürfte der Vorname Carolina – obwohl durchgestrichen – zutreffend sein; denn ein Jahr zuvor ist im Heiratsregister unter dem 15.4. (Eintrag Nr. 12/3 aus 1803) die Eheschließung eines George*

Mertins aus Ussehn mit der Witwe Caroline Stassaitene, geb. Rosemundtin, verzeichnet);

(ohne Nummer); Annussis **Malone**; Gryta **Gawelike**; Erdmuth; 17.6.; 19.6.;
Palleiten; Anzas *Sobra*; Elske Kulinene; Ennike Gawelike;

(75); 48/10; (*Vater nicht angegeben*); Marike Naruiszene, geb. **Wasna**; Jurgis
(unehelich); 26.6.; 27.6.; Spucken; Urte Lunczinene; Mickelis Lunczins;
Mickel Warsza; Elske Szwelene; Ennike Lutkene;

(76); 49/35; Annussis **Dowidait**; Marike **Masuraite**; Anselis; 27.6.; 28.8.;
Ackmenischken; Martin Gudait; Marike Kurszaitene;

(ohne Nummer); Jurgis **Josephs**; Madlyna (unl.); Ennike; 1.7.; 1.7.;
Barzdenen; Kristups Pagallis; (unl.) Belau; Regin(a) Warszaitene; *Elske* (unl.);

101. (*Hier standen zunächst zwei Einträge, die fast vollständig erstellt waren, ehe sie – da bereits als Nummern 41/29 und 42/30 erstellt – wieder komplett gestrichen wurden, was offenbar zeitnah geschah, da die Korrekturen der Registernummern in den nachfolgenden Einträgen bereits berücksichtigt sind*);

77; 50/36; Anzas **Mikelait**; Urte **Plonaite**; Erdczus; 24.5.; 25.5.; Karckel;
Erdmons Kragininks; Marike Wanagene; Barbe Plonene; (*Im Taufregister von Kallningken ist unter dem 29.5.1806 die Geburt und unter dem 1.6.1806 die Taufe eines weiteren Sohnes Mikkelis der Kindeseltern verzeichnet*);

78; 51/37; Mix **Grasztait**; Ennike **Lauzomaite**; Dowids; 31.5.; 1.6.;
Tramiszen; Mickelis Jodexnis; Busze Palasdene; Marike Powilaite;

79; 28/24; Erdmons **Juinait**; Annike **Joniszkait**; Else; 30.5.; 3.6.; Karckel;
Erdmons Willimait; Barbe Kalwaitene; Elze Drezene;

80; 52/11; (*Vater nicht angegeben*); Anna Wilhelmina (*Nachname nicht angegeben*), eine Taubstumme; Johann (unehelich); 7.6.; 8.6.; Karckel;
Erdmann Preuk; Euphrosina Eichholtzinn; Erdmuth Warnait;

81; 29/4; (*Vater nicht angegeben*); Annusze **Willimaitene**, eine Witwe; Marike
(unehelich); 15.6.; 15.6.; Karckel; Marike Drezene; Katrine Palasdene;
Erdmuth Mikalowskate;

82; 53/12; (*Vater nicht angegeben*); Urte **Warnait**; Aszmys (unehelich);
26.6.; 26.6.; Karckel; Jurgis Pauplies; Else Kaulitzkate; Marike Kalwaitene;

83; 54/38; Erdmann **Preuck**; Charlotta **Weissinn**; Johann Daniel; 1.7.; 4.7.;
Karckel; Gabriel Preuk; Heinrietta Balkinn; Anna Heidmanninn;

84; 30/25; Gottfried **Rosenberg**; Maria Elisabeth **Muellerinn**; Maria Elisabeth;
10.7.; 12.7.; Karckel; Martin Urban; Marike Kaulickene; Urte Liemonene;

85; 55/39; Georg Wilhelm **Sturm**; Cathrina Elisabeth **Gesauinn**; George
Wilhelm; 13.7.; 15.7.; Eisenberg; Andreas Agarius; Lovisa Poeschin; Cathrina
Kleininn;

10 r. (86); 56/40; Christian **Goetzie**; Anna Carolina **Rosenberginn**; Johann Carl;
7.7.; 9.7.; Ackmenischken; Friedrich Niske; Kristups Szwelnus; Marike
Kurszaitene;

(87); 31/26; Christoph **Jodelait**; Charlotta **Jussaitinn**; Justina Rahel; 8.7.; 9.7.;
Lebbeden; Johanna Rinkinn; Cathrina Elisabeth Linsauinn; Anna Rinkinn;

(88); 57/4; Kristups **Maskohl**, Dragoner vom Regiment von *Cheber*; Marike
Jogminate; Kristups; 5.7.; 9.7.; Schneiderende; Jurgis Storim; Endrik Saunus;
Ennike Klimaitene;

(89); 58/41; Erdmons **Tirckszlait**; Gryta **Kugelaite**; Erdmons; 5.7.; 6.7.;
Schakuhnen; Dowid Tirckszlait; Mikel Kugelis; Erdmuth Mazuttene;

(90); 32/27; Kristups **Dulkis**; Marike **Gailaite**; Gryta; 21.7.; 22.7.; Nausseden;
Erdmuth Engelinn; Busze Gudaite; Erdmann Palasdiess;

(91); 59/42; Dows **Strunkis**; Elske **Kanapinike**; Kristups; 24.7.; 25.7.;
Schakuhnen; Mikel Strunkis; Mikel Palaksztis; Regina Walukaitene;

(92); 33/28; Dovids **Kiauk**; Urte **Deiwikaite**; Erdmuthe; 26.7.; 29.7.;
Perkuniszken; Kristups Deywik; Marike Deiwikate; Urte Szukene;

(93); 34/29; Johann Salomon **Zarrath**; Carlotta **Plewinn**; Charlotta Julianna;
30.7.; 3.8.; Schakuhnen; Dorothea Schaakinn; Julianna Nienkinn; Erdmann
Gluth;

(94); 35/30; Martin **Taureck**; Cathrina N. N.; Justina; 30.7.; 31.7.; Tirckschlen;
Jurgis Lutkus; Elske Lutkene; Erdmuth Schoedlerinn;

(95); 36/31; Kristups **Lunks**; Marike **Kruszaitike**; Gryta; 4.8.; 5.8.;
Schillgallen; Julianna Riechertinn; Gryta Joniszken; Else *Stepike*;

(96); 60/43; Mikel **Lutkus**; Erdmuthe **Woskike**; Endrikis; 5.8.; 6.8.; Lutken;
David Lutkus; Gryta Stanczene; Marike Saunene;

- 11 l. 97; 37/32: Annussis **Pallasdies**; Ennike **Sellowike**; Marike; 7.8.; 8.8.;
Nausseden; Szule Szwelne; Marike Sellowike; Maurus Sellowa;
(ohne Nummer); Ludvig **Stulgait**; Elske **Warszayte**; Marike; 10.8.; 11.8.;
Barzdenen; Kristups Plonus; Urte Pagalene; Regina Pleikate;
98; 38/33; Jurgis **Joniszkis**; Marike **Kossaite**; Bergsze; 10.8.; 11.8.;
Nausseden; Erdman Lecas; Heinrietta Goerkinn; Wilhelmina Goerkinn;
99; 61/13; (*Vater nicht angegeben*); Urte **Barsketike**; Jurgis (unehelich); 16.8.;
16.8.; Spucken; Busze Staugene; Kristups Schullbaks;
100; 62/44; Mickelis **Skultschus**; Urte **Lunkike**; Mickelis; 16.8.; 19.8.;
Perkuhniszken; Marike Lunkene; Kristups Skultschus; Marike Skulschike;
101; 39/34; Mickel **Lunks**; Urte **Szwelnike**; Ennike; 20.8.; 21.8.; Labben;
Regina Ogaitene; Marike Labbaite;
102; 63/45; Mickelis **Bruisze**; Cathrina **Baczkaite**; Mickel; 21.8.; 22.8.;
Labben; Endrik Baczkus; Ennike Baczkene; Gryta Baczkene;
103; 40/1; Martins **Bruisze**, Dragoner; Urte **Labottekaite**; Urte; 27.8.; 29.8.;
Nausseden; Marike Szlopsnene; Cathrina Sellowike; Mickel Bruisze;
104; 41/35; Christian **Schenk**; Anna Barbara **Lehnertinn**; Charlotta; 30.8.;
2.9.; Lebbeden; Wilhelm Kuhrau; dessen Tochter; Marike Buckene;
105; 42/36; Johann Friedrich **Weiss**; Anna Regina **Kunkin**; Anna Regina; 4.9.;
5.9.; Mitzken; Justina Meding; Ennike Kalniskene; Samuel Waiss;
(ohne Nummer); Dowids **Jodait**; Bergsze **Kalwaite**; Kristups; 7.9.; 9.9.;
Barzdenen; Mickel Jodait; Marike Pagalene;
106; 64/46; Friedrich **Niske**; Julianna **Red(n)erinn**; Johann Friedrich; 4.9.;
9.9.; Schakuhnen; Herr Oberschulz (*Vorname nicht angegeben*) Gluth;
Wilhelmina Gluthinn; Dorothea Niskinn;
- 11 r. 107; 65/5; Johann **Herrmann**, Musquetier Regiment von Bruen(eck); Anna
Barbara **Kayserinn**; Johann Ferdinand; 3.9.; 5.9.; Nausseden; Gottfried
Herrmann; Gottfried Kaeyser; Dorothea Plewinn;
108; 43/37; Jurgis **Susa**; Marike **Baczkaite**; Marike; 30.8.; 2.9.; Abschrey;
Gottfried Loeper; Erdmuth Baczkaite; Cathrina Buskene;

- 109; 44/38; Mikel **Puttins**; Elske **Palasdike**; Ennike; 11.9.; 12.9.;
Ackmeniszken; Mickel Burnus; Elske Czekaite; Ennike Meusztene; Marike
Meusztike;
- 110; 45/39; Annussis **Dommik**; Ennike **Buckike**; Elske; 9.9.; 16.9.; Spucken;
Jurgis Szwelnus; Jurgis Macik; Gryta Buckaite; Busze Buckene;
- 111; 46/40; Erdmons **Romeikis**; Anna Dorothea **Pretzinn** (sic!); Anna
Dorothea; 14.9.; 16.9.; Rudzen; Anna Regina Pratzinn (sic!); Ennike Kurszaite;
Mickel Jurkszas;
- 112; 47/41; Kristups **Szlegaitis**; Busze **Pagalaite**; Busze; 16.9.; 19.9.; Labben;
Maurus Storim; Mikel Bigga; Barbe Baczkene;
- 113; 48/42; Ansas **Puttins**; Ennike **Sellowaite**; Elske; 23.9.; 27.9.; Wizayten;
Regina Sellowene; Elske Stancaite; Milkus Sellowas;
- 114; 49/43; Ludvig **Schrader**; Regina **Gruenhagen**; Lovisa Heinrietta; 30.9.;
2.10.; Schakuhnen; Erdmann Gluth; Friedrich Clemens; Charlotta Bendikinn;
- 115; 50/44; Annussis **Szeimys**; Busze (*Nachname nicht angegeben*); Regina;
27.9.; 1.10.; Kuppren; Jurgis Szapal; Jurgis Spudait; Erdmuth Szeimene;
- 116; 66/47; Ansas **Kurszellis**; Ennike **Szonnike**; Mickelis; 9.10.; 14.10.;
Ibenhorst; Mickel Ogait; Kristups Gudait; Marike Ogaitene;
- 117; 67/48; Endrik **Meding**; Bergsze **Jurkszaite**; Mickel; 9.10.; 9.10.;
Abschrey; Regina Ogaitene; Elske *Kurpaitene*;
- 118; 68/49; Mikel **Stantzus**; Gryta **Paulaite**; Annussis; 12.10.; 15.10.;
Mitzken; Mickel Siemoneit; Jurgis Lutkus; Gryta Balnene;
- 12 l. 119; 69/50; Gottfried **Berg**; Anna **Muellerinn**; Carl Erdmann; 13.10.; 15.10.;
Diedzen; Friedrich Loeper; Gottfried Lorentz; Maria Kukinn;
- 120; 51/45; Christoph **Ellert**; Barbara **Lessinginn**; Elisabeth; 9.10.; 13.10.;
Katrnikaiten; Sophia Ostwaldtinn; Charlotta Wiesenber;
- 121; 52/46; Friedrich **Engelke**; Sophia **Ernstinn**; Erdmuth; 17.10.; 21.10.;
Schillgallen; Demoiselle (*Vorname nicht angegeben*) Lux; Agutte Deikinn;
Marike Huebszene;
- 122; 70/51; Kristups **Mazuttis**; Regina **Wasnaite**; Mickelis; 21.10.; 21.10.;
Schakuhnen; Mickel Mazuttis; Dows *Dullis*; Christina Frischmuth; Regina
Wallokaiten(e); (*Der Sohn ist am 23.5.1807 gestorben*);

123; 53/47; Heinrich **Stobbe**; Christina **Hahninn**; Charlotta; 23.7.; 23.7.;
Karckel; Johann Stoehr; Charlotta Weissinn; Gertrud Stobbinn;
124; 71/52; Krisas **Kerszait**; Ennusze **Skrabaite**; Micks; 27.7.; 29.7.; Karckel;
Endrik Wizeikis; Regina Skrabene; Urte Palaksztene;
125; 54/48; Jurgis **Pauplys**; Else **Lippikaite**; Marike; 8.8.; 10.8.; Karckel;
Erdmons Kragininks; Marike Mikelaitene; Busze Szukene;
(ohne Nummer); hier geboren noch des Annussis **Szlopsna** tot geborenen
Kinder – 1 Sohn und 1 Tochter – die unterm 7.9. geboren sind; (*Der Ort ist
nicht ausdrücklich erwähnt, doch ergibt sich aus dem Zusammenhang – „hier
geboren“ sowie dem Umstand, dass davor und danach mehrere Einträge aus
Karkeln stehen –, dass dieser Ort gemeint ist*);
126; 72/53; Gabriel **Preuk**; Christina **Engelsinn**; Carl; 8.9.; 10.9.; Karkel;
Friedrica Schenck; Bernhard Preuk; Justina Schenkinn; (*Vermutlich ist hier ein
Fehler beim Namen der Kindesmutter: Bei einem weiteren Taufeintrag ist die
Kindesmutter als „Christina Herrmann“ aufgeführt, nachfolgend gibt es zwei
weitere Taufeinträge, bei denen die Ehefrau des Gabriel Preuck aus Karkeln
mit „Justina Erdmut Engelkinn“ vermerkt ist*);
127; 55/49; Friczas **Tolinkewicz**; Marike **Kaulitzkate**; Else; 12.9.; 14.9.;
Karkel; Erdmons Karlys; Marike Miketaite; Urte Drezene;
128; 56/5; (Dows **Abromait**); Erdmuth **Szillokaite**; Ennike (unehelich); 16.9.;
18.9.; Girgzden; Anskys Szilloks; Katrina Witteszene; Ennike (unl.);
129; 73/54; Jons **Arlautzki**; Ennike **Petraite**; Jons; 17.9.; 23.9.; Akminge;
Kristups Balnus; Ennike Endriskait; Marike (unl.); (*Zwischen 1791 und 1808
gibt es mehrere Taufeinträge, bei denen Ennike Petraite als Ehefrau eines Jons
Precas aus Perkuhnen als Kindesmutter aufgeführt wird, wohingegen ein Jons
Arlautzki sonst nirgends in den Kirchenbüchern von Schakuhnen und Karkeln
erwähnt ist; möglicherweise handelt es sich um dieselbe Person und bei
Arlautzki nur um einen Alias-Namen*);
130; 57/50; Jurgis **Stassait**; Gryta **Kurszaite**; Marike; 2.10.; 2.10.; Karkel;
Krisas *Braszinait*; Urte Wannagene; Busze (unl.);

12 r. (131); 74/55; Heinrich **Jesau**; Maria Elisabeth **Alzuhninn**; Friedrich Wilhelm;
4.10.; 5.10.; Eisenberg; Friedrich Wilhelm Kuhr; Elisabeth Sturmminn; Anna
Dorothea Alzuhninn;

(132); 75/6; Kristups **Stantzus**, Unteroffizier vom Regiment Brueneck; Szule **Dijokaite**; Mickelis; 5.10.; 7.10.; Tewellen; Kristups Rapillus; Elske Dijokene; Busze Pallasdene;

(133); 58/51; Merczus **Adelis**; Marike **Kalwaite**; Regina; 10.10.; 10.10.; Karckel; Erdmons Butkus; Marike Paulaite; Marike Ozakene;

(134); 76/56; Kristups **Junkeris**; Marike **Ginnuttaite**; Miks; Dows Ambrassis; Regina Jodaite; Busze Ginutaite; 14.10.; 15.10.; Karkel;

(135); 77/57; Endrik **Tramiszus**; Urte **Lutkaite**; Mickel; 8.10.; 14.10.; Parungal; Marike Nebelene; Kristups Tramiszus; Marike Ambrassene;

(136); 59/52; Endrik **Szamait**; Marike **Griwalkike**; Marike; 21.10.; 23.10.; Kuppren; Erdmuth *Klimaite*; Elske Bigene; Kristups Czekis; Maurus Sellowa; *(In mehreren weiteren Taufeinträgen wird der Mädchennamen der Mutter als „Griwenkike“ aufgeführt);*

(137); 69/2; Aszmys **Pagalis**; Marike **Kurszellate**; Tochter, tot geboren; 21.10.; Lebbeden;

(138); 78/58; Mickel **Mazuttis**; Erdmuth **Tirckszlaite**; Erdmons; 28.10.; 30.10.; Schillgallen; Anzas Tirckszlait; Marike Kubbuttene;

(139); 60/53; Erdmann **Plonus**; Cathrina **Mauritzaite**; Cathrina; 9.11.; 9.11.; Mitzken; Friedrich Braun; David Plonus; Ennike Plonene;

(Bei den nachfolgenden Geburten der Eheleute ist der Vorname der Kindesmutter stets mit „Szule“ angegeben; vermutlich hat es hier eine Verwechslung mit dem Vornamen der Tochter gegeben);

(140); 79/59; Thomszus **Dullys**; Gryta **Junkeraite**; Thomszus; 7.11.; 11.11.; Ackmenischken; Kristups Dullys; Marike Buckene; Aszmys Buckies;

(141); 62/54; Martin **Heydmann**; Barbara **Rehberginn**; Wilhelmina; 16.11.; 18.11.; Schakuhnen; Sophia Barbara (unl.); (unl.) (unl.); Charl(otta) Heidmann; Tobias *Rick*; Siegfried Heydm(ann);

(Hier dürfte dem Registerführer ein Zählfehler unterlaufen sein, es hätte „61/54“ heißen müssen);

(142); 80/60; Carl **Jaknau**; Heinrietta **Hahninn**; Johann Gottlieb; 18.11.; 19.11.; Schillgallen; Friedrich Goerke; Gottfr(ied) Goeritz; Joh(ann) Hennig; Maria Elis(abeth) (unl.); *Charl(otta)* (unl.); (unl.) (unl.); *Erdm(ann) Goeritz*;

- (143); 81/61; Carl **Baak**; *Estera Gluthinn*; Friedrich Eduard; 23.11.; 24.11.; Schakuhnen; Charlotta (unl.); Erdmann Gluth; (unl.) (unl.);
- 13 l. 144; 63/55; Christoph **Mueller**; Charlotta **Trutnauinn**; Julianna Wilhelmina; 4.11.; 6.11.; Kuppren; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Lambrechtinn; Johann Lambrecht; Jungfer (*Vorname nicht angegeben*) Groegerinn;
- 145; 64/56; Erdmann **Szlopsna**; Marike **Sellenaite**; Urte; 3.11.; 5.11.; Nausseden; Marike Huebschene; Jurgis Sellenaitis;
- 146; 82/62; Mickel **Buckis**; Marike **Seidokaite**; Mickel; 5.11.; 7.11.; Schakuhnen; Anskis Seydok; Urte Buckaite; Marike Buckene;
- 147; 65/57; David **Bracks**; Cathrina **Kliszike**; Marike; 8.11.; 11.11.; Rudzen; Anskis Dullys; Elske Budkaite; Urte Szwelnene;
- 148; 66/58; Kristups **Pagalis**; Busze **Szeimike**; Gryta; 9.11.; 11.11.; Kuppren; Jurgis Szamaitis; Ensies Poczka; Busze Szeimene;
- 149; 83/63; Endrik **Jodait**; Cathrina **Skerike**; Jurgis; 9.11.; 12.11.; Girgzden; Dows Abromait; Jurgis Bendik; Marike Jodaitene;
- (ohne Nummer); Mickel **Medaitis**; Gryta **Domikike**; Mickelis; 5.11.; 9.11.; (Baublen); *Urte Bendikike*; Urte Szwelnene; David Annussaitis; Erdmuth (unl.); Marike Jokszene; Gryta Pfeifferate;
- 150; 84/64; Kristups **Joniszkis**; Elske **Lutkaite**; Mickelis; 12.11.; 12.11.; Spucken; Ennike Szapalen(e); Petrus Griens;
- 151; 67/59; Krisas **Grinnus**; Katrina **Szukaite**; Erdmutter; 31.10.; 1.11.; Karckel; Dows Kurszait; Urte Patkaitene; Erdmuth Szlemaite;
- 152; 85/65; Johann **Rhese**; Erdmuth **Mikkalofskate**; Johann Christian; 9.11.; 9.11.; Karckel; Urte Pallaksztene; Maria Weissinn; Charlotta Balkinn;
- 153; 86/66; Milkus **Szesz**; Ennike **Joksaite**; Merczus; 11.11.; 13.11.; Tramiszen; Jokubs Lauzomait; Jurgis Szedwill; Urte Bernothene;
- 13 r. 154; 87/67; Gottlieb **Gurk**; Anna Charlotta **Daeninn**; Gottlieb Andreas; 14.11.; 15.11.; Karckel; Raphael Otto; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Schmidtin; Else Wannagene;
- 155; 68/60; Jurgis **Smaul**; Barbe **Blinkaite**; Marike; 25.11.26.11.; Karckel; Mix Naggait; Marike Besmenene; Else Pauplene;

156; 69/6; (David **Szlopsna**); Cathrina **Matzikkaite**; Gryta (unehelich); 10.12.; 13.12.; Nausseden; Erdmann Szlopsna; Mikel Wannags; Marike Huebschene; 157; 88/68; Christoph **Cirpins**; Elske **Szentikaite**; Erdmons; 15.12.; 18.12.; Wyzayten; Endrik Szamait; Marike Szamaitene; Busze Szentikaite; 158; 70/61; Daniel **Schlegel**, ein Mühler; Elisabeth **Borkofski**; Anna Julianna; 22.12.; 23.12.; Spucken; Frau *Helena* Barbara Hennigin; Catharina Elisabeth Borkofskinn; Anna Juliana Borkofskinn; Marike Kalwaite; 159; 89/14; (*Vater nicht angegeben*); Marike **Pagallike**; Kristups (unehelich); 18.12.; 25.12.; Schakuhnen; Mickel Pauper; Gryta Doczene; Mikel Spudaitis; (ohne Nummer); Annussis **Dannullis**; Urte **Frantzike**; Urte; 26.12.; 26.12.; Girringken; Ennike Petraitene; Busze Francene; Cathr(ina) Francike; 162; 71/7; (*Vater nicht angegeben*); die verehelichte (*Vorname nicht angegeben*) **Schorninginn**; Heinrietta; 27.12.; 27.12.; Schakuhnen; Mertin Gluth; Cathrina Frischmuthinn; Julianna Sorowskinn; (*Hier scheint dem Registerführer abermals ein Irrtum unterlaufen zu sein, indem im Folgenden die führende Registernummer jeweils um 2 zu hoch angesetzt sein dürfte*); 163; 72/62; David **Burnus**; Erdmutte **Gaigallaite**; Erdmuthe; 18.12.; 19.12.; Karckel; Mix Besmen; Frau Hegemeisterin (*Vorname nicht angegeben*) Schmidtinn; Frau Oberschulz (*Vorname nicht angegeben*) Galieninn; 164; 90/69; Maurus **Pfeiffer**; Cathar(ina) **Szedwill**; *Max*; 22.12.; 26.12.; Tramiszen; (Paten unl.); (*Der Name der Kindesmutter ist nicht deutlich zu erkennen, ergibt sich aber mit hinreichender Deutlichkeit aus anderem Zusammenhang*); 165; 91/7; Gottlieb **Eichholz**, ein Dragoner; Elisabeth **Schnee**; Carl Wilhelm; 27.12.; 28.12.; Karckel; Gottlieb Rosenberg; Charl(otta) (unl.); Anna Dorothea Saborofski;

1805

- 14 1. 1; 1/1; (*Vater nicht angegeben*); Gryta **Skultschate**; Kristups (unehelich); 2.1.; 2.1.; Perkuhnen; Mickel Skultschus; Mickel Deywik; Ennike Deiwikene; (*der Sohn ist am 2.4.1805 gestorben*);

- 2; 1/1; Jurgis **Ogius**; Ennike **Domaszaite**; Elske; 2.1.; 6.1.; Staltzen; Anskis Szamaitis; Szule Szamaitene; Elske Strunkate;
- (ohne Nummer); Anskis **Lekszas**; Ennike **Gigaite**; Kristups; 15.1.; 16.1.; Schakuhnellen; Kristups Susa; Marike Spudaite; Gryta Spudene;
- 3; 2/1; Erdmons **Pallasdies**; Urte **Deiwiki**; Kristups; 14.1.; 14.1.; Nausseden; Michel Ticaite; Elske Laurinene; Erdmuth Jaksztate;
- 4; 3/2; David **Niklowait**; Marike **Hübszaite**; David; 15.1.; 20.1.; Perkuhnen; Elske Bucken(e); Kristups Niklowait; (unl.) Kiaukate;
- 5; 2/2; Friedrich **Plewe**; Flora **Herrmanninn**; Regina; 18.1.; 20.1.; Abschrey; Christlieb Schultz; Cathrina Elisabeth Schultzinn; Ludvig Kairait;
- 6; 3/3; Mickel **Jogmins**; Erdmuth **Bruiszaite**; Gryta; 21.1.; 23.1.; Schneiderende; Jurgis Jogmins; David Saunus; Ennike Kalwate;
- 7; 4/1; Martins **Meding**; Maria **Reimerinn**; Marike; 24.1.; 27.1.; Schillgallen; Julianna Riechertinn; Marike Simaite;
- 8; 5/4; Endrikis **Bloszies**; Marike **Kiaukate**; Urte; 25.1.; 27.1.; Perkuhnen; Cathrina Kuntzinn; Urte Kiaukene; Gryta Kiaukate;
- 9; 4/3; Friedrich **Mertins**; Elisabeth (*Nachname nicht angegeben*); Carl Siegfried; 2.2.; 4.2.; Perkuhnen; Gottfried Bogdan; Christian Besmer; Gottfried Boetcher; (*Die Kindesmutter hieß mit Mädchennamen „Bogdaninn“*);
- 10; 5/4; Jons **Szonpetras**; Gryta **Mauraite**; Mickelis; 5.2.; 6.2.; Schneiderende; Friedrich Algrien; Christian Siemon; Marike Killaite;
- 11; 6/5; Jurgis **Podzus**; Gryta **Audejate**; Marike; 12.2.; 12.2.; Lebbeden; Mickel Ogius; Endrik Niklowait; Cathr(ina) Jodaite;
- 14 r. 12; 7/6; Kristups **Meuscht** senior; Ennike **Sellowike**; Ennike; 11.2.; 17.2.; Ackmeniszken; Kristups Czekis; Szule Baltutaite; Marike Meusztike;
- 13; 17.2.; Herr Ferdinand **Trampa**; Euphrosina **Trutnauinn**; Johanna Julianna; 18.2.; Schakuhnen; Meister (*Vorname nicht angegeben*) Stabbert; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Trampin aus Kaukehnen; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Trutnauinn aus Baubeln; (*Die Kindeseltern hatten am 4.5.1804 in Lappien geheiratet, die Braut stammte aus Baubeln*);
- 14; 6/5; Jons **Pugehle**; Cathrina **Saunike**; Kristups; 5.2.; 27.2.; Jodroggen; Justina Meklenburg; Kristups Saunus;

- 15; 7/6; Dowids **Jodait**; Urte **Ginnutike**; Kristups; 26.2.; 27.2.; Staltzen; Cathrina Jurkaitinn; Urte Jodaite; Endrik Saunus; Kristups Dijock; Marike Dijokene;
- 16; 8/2; (*Vater nicht angegeben*); Sophia Julianna **Sorowski**; Leopold (unehelich); 26.2.; 28.2.; Schakuhnen; Herr Studiosus (*Vorname nicht angegeben*) Lux; Frau Pfarrin (*Vorname nicht angegeben*) Erdmann; Erdmuth Goerkinn;
- 17/; 9/8; Gotthard **Heydek**; Justina **Lambrechtinn**; Lovisa; 28.2.; 2.3.; Ackmenischken; Erdmann Klauss; Julianna Klausinn; die Witwe (*Vorname nicht angegeben*) Dexlinginn;
- 18; 10/9; Gottfried **Schaar**, ein Köllmer; Elisabeth **Medinginn**; Anna Justina; 3.3.; 6.3.; Katrinikaiten; Johanna Henniginn; Johann Hennig;
- 19; 1.1.; Heinrich **Schedwill**; Gryta **Pugelate**; Marike; 4.1.; Tramischen; Endrick Jodait; Katrina Jodaitene; Marike Powilaitene;
- 20; 12/11; Erdmons **Ambrassis**; Ennike **Bruiszaite**; Ennike; 13.1.; 15.1.; Tewellen; Kristups Bruzaitis; Marike Awiszene;
- 21; 9/7; Jons Stassait; (*Mutter nicht angegeben*); Krisas; 14.1.; 15.1.; Karckel; Krisas Kuhlins; Erdmuth Dangelene;
- (22); 10/8; Jurgis **Ambrassis**; Ennike **Kurpaite**; Sohn, ohne Taufe gestorben; 27.1.; Augsteglien;
- 23; 13/12; Christoph **Schoedler**; Eleonora **Schenk**; Maria Elisabeth; 1.2.; 1.2.; Parungeln; Miks (unl.); Anna Charlotta Schoedlerinn;
- 15 l. 24; 11/9; 6.2.; 10.2.; Jacob **Schukis**; Marike **Koszaite**; Jurgis; Karckel; David Sziszdrat; Urte Burnene;
- 25; 12/10; 20.2.; 20.2.; Daniel **Schenk**; Dorothea **Alleckninn**; Johann Friedrich; Karckel; Johann Kuhrau; Samuel Weiss, Erdmuth Urbanin);
- 26; 14/13; 20.2.; 22.2.; Friedrich **Alzuhn**; Annusze **Grinnate**; Anna Charlotta; David Sziszdrat; Anna Maria Brandtinn; Urte *Dugene*; Karckel;
- 27; 15/14; Kristups **Girgzdis**; Urte **Tramiszaite**; Tochter, ohne Taufe gestorben; 25.2.; Tramiszen;
- (ohne Nummer); Mikelis **Petriks**; Ennike **Susate**; Dowids; 13.3.; 14.3.; Pallaiten; Mikelis Becker; Mickelis Girrullis; Gryta Susike; Urte *Bekerike*;

- 28; 16/15; Annussis **Danukait**; Marike **Wanagike**; Busze; 13.3.; 14.3.;
Nausseden; Endrik Plokszties; Dowid Szleiwys; Elske Buckene;
- 29; 17/16; Jurgis **Huebsch**; Marike **Francaite**; Erdmuth; 15.3.; 17.3.;
Schillgallen; Sophia Charlotta Engelkinn; Kristups Frantz;
- 30; 18/17; Anskis **Aszmons**; Ennike **Hübschaite**; Ennike; 16.3.; 16.3.;
Lebbeden; Gottfried Schenk; Busze Mikelaite; Marike Kutzkaite;
- (ohne Nummer); (*Vater nicht angegeben*): Szule **Cirulate**; Johann Daniel
(unehelich); 19.3.; 19.3.; Schakuhnellen; Cathrina Kulinene; Dows Cirullis;
Marike Mikutaite; (Randbemerkung: Pater: Eigenkähner (*Vorname nicht
angegeben*) **Bretung**);
- 31; 19/18; Anskis **Macik**; Ennike **Jaksztaite**; Gryta; 19.3.; 21.3.; Spucken;
Erdmuth Ginutate; Cathr(ina) Buckene; Mikel Gurgzdis;
- 32; 20/19; David **Gryga**; Elske **Jodaite**; Busze; 21.3.; 22.3.; Ackmenischken;
Aszmys Buckis; Ennike Pagalene; Busze Grigike;
- 33; 21/20; Mikelis **Jurgszas**; Catharina **Pleikate**; Marike; 22.3.; 26.3.; Rudzen;
Mickelis Stantzus; Erdmann Kewicks; Regina Pretzinn; Gryta Kliszaite;
Cathrina Brakene; Elske Witteszate;
- 15 r. 34; 13/11; Schulhalter (*Vorname nicht angegeben*) **Liedtke**; Charlotta Jacobine
Medinginn; Daniel Eduard; 23.3.; 28.3.; Wizayten; Wilhelm Schmidt;
Heinrich Praetorius; Maria Elisabeth Praetoriinn;
- 35; 14/12; Tischler (*Vorname nicht angegeben*) **Schneider**; Julianna
Jaknauinn; Johann Wilhelm; 29.3.; 31.3.; Schakuhnen; Wilhelmina Gluthinn;
Carl Baack; Justina Gluthinn;
- 36; 15/13; Georg **Grooss**; Elisabeth **Arndtinn**; Carl Ludvig; 30.3.; 31.3.;
Tirckszlen; Erdmann Mueller; Matthias Reuter; Ennike Kalniskene;
- 37; 16/1; Endrik **Petrat**; Marike **Stancellaite**; Sohn, tot geboren; 29.3.;
Girgzden;
- (ohne Nummer); (*Vater nicht angegeben*); Regina **Girgzdate**; Anskis
(unehelich); Elske Urbanaitene; Kristups Bruisze; 24.3.; 25.3.; Barzdenen;
- 38; 22/21; Kristups **Gilinski**; Ennusz **Adelait**; Busze; 28.2.; 1.3.; Karckel;
Jurgis Adelait; Marike Joniskene;

39; 17/14; Christoph **Pentkowitz**; Justina **Rosenberginn**; Johann Friedrich;
 19.3.; 20.3.; Karckel; Friedrich Schmidt, Ewa Rosenberg; Else Kaulitzkene;
 40; 23/22; David **Plakties**; Ennike **Storimaite**; Gryta; 30.3.; 1.4.; Spucken;
 Anskis Storim; Erdmuth Lunczinene;
 41; 18/3; (*Vater nicht angegeben*); Elske **Klimmike**; Mertins (unehelich);
 31.3.; 1.4.; Spucken; Ennike Ogaitene; Gryta Staugaite; Busze Stanczene;
 42; 24/23; Kristups **Mauricz**; Ennike **Simaitate**; Gryta; 2.4.; 5.4.; Schillgallen;
 Carl Daniel Krausse; Szule Simaitene; Marike Simaite;
 (ohne Nummer); Mickel **Cirullys**; Marike **Swarait**; Jurgis; 5.4.; 7.4.;
 Schakuhnellen; Annussis Maurait; Jurgis (unl.); Erdme Stanczene; Mutte
 Mauraite; Busze (unl.);

- 16 1. 43; 19/15; Oberschulz (*Vorname nicht angegeben*) **Gluth**; dessen Frau
 (*Friedrica - Vorname nicht angegeben*) **Engelke**; Friedrich Ferdinand; 16.3.;
 21.3.; Schakuhnen; Demoiselle (*Vorname nicht angegeben*) Lux; Frau
 (*Vorname nicht angegeben*) Glaserinn; Erdmann Gluth;
 44; 20/16; Annussis **Ambrassis**; Ennike **Buckaite**; Mickelis; 10.4.; 11.4.;
 Jodischken; Jons Labeit; Ennike Labbaite; (*Vorname nicht angegeben*)
 Lorenczaitene;
 45; 25/24; Johann **Krueger**; Christina **Radtinn**; Christina Julianna; 12.4.;
 14.4.; Staltzen; Anna Dorothea *Meyerinn*; Gryta Niklowaitike;
 46; 21/17; Herr Gottfried **Schaak**; Kathrina **Beyerinn**; Friedrich Wilhelm;
 12.4.; 15.4.; Nausseden; Frau Pfarrin (*Vorname nicht angegeben*) Erdmann;
 Herr Studiosus (*Vorname nicht angegeben*) Lux; (unl.) (unl.);
 (ohne Nummer); Mikel **Plonus**; Ennike **Mauriczaite**; Erdmuth; 19.4.; 19.4.;
 Baublen; David Plonus; Gryta Spilgene; Gryta Saunene;
 (ohne Nummer); Heinrich **Trudrung**; Dorothea **Zarrathinn**; Christian
 Heinrich; 13.4.; 15.4.; Aszpalten; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Zarrathinn;
 Christian Trudrung; Siegfried Riechert;
 47; 26/25; Ensel **Buckis**; Ennike **Lutkaite**; Orte; 28.4.; 1.5.; Ackmenischken;
 Erdmons Lutkus, Mickelis Ogait; Jurgis Buckis; Marike Macaite; Marike
 Kubillike; Ennike Kairike; Cathr(ina) (unl.); Gryta Buckene;

- 48; 22/18; Erdmons **Saunus**; Marike **Petraite**; Annussis; 27.4.; 3.5.; Wizayten; Endrik Pleikis; Elske Witteszaite; Busze Pleikaite; Ennike Puttinene;
- 49; 23/19; Kristups **Poczka**; Marike **Macikaite**; Kristups; 4.5.; 5.5.; Spucken; Marike Macikene; Elske Ginutike; Kristups Lunczin;
- 50; 24/20; Erdmons **Gailus**; Szule **Aszmonaite**; Jurgis; 26.4.; 28.4.; Staltzen; Christian Gluth; David Aszmonait; Gryta Ogene;
- 51; 27/26; Ephraim **Demke**; Dorothea **Kaufmannin**; Euphrosina Dorothea; 14.5.; 16.5.; Perkuhnen; *Johann* Mertins; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Stassaitinn;
- 52; 25/21; Anskis **Niklowait**; Erdmuth **Niklowaite**; Anskis; 15.5.; 16.5.; Asznugaren; Kristups Niklowaitis; Mutte Niklowaitene; Busze Niklow(aite);
- 16 r. 53; 26/22; Kristups **Jaksztait**; Erdmuth **Stanczike**; Mickel; 16.5.; 19.5.; Nausseden; Gottfried Goerke; Erdmann Pallasdies; Erdmuth Engelke; Elske Laurinene;
- 54; 27/23; Erdmons **Raudies**; Ennike **Stanczaite**; Erdmons; 17.5.; 19.5.; Jodischken; Marike Spudaitene; Gryta Wasnene; Dows Stantzus;
- 55; 28/24; Annussis **Buckis**; Mutte **Biggaite**; Annussis; 18.5.; 19.5.; Labben; die (*Vorname nicht angegeben*) Buckene aus Spucken; Kristups Lutkus; Gryta Lutkaite;
- 56; 29/25; Kristups **Lutkus**; Elske **Lunczinaite**; David; 18.5.; Tirckszlen; Marike Macikene; Jurgis Lutkus; Anzas Lunczin; (*Die Eheleute hatten am 11.1.1803 in Lappien geheiratet, die Braut stammte aus Kiauken*);
- 57; 30/26; Kristups **Kupprait**; Gryta **Ogaite**; Kristups; 18.5.; 21.5.; Spucken; Martin Plackties; Gryta Lutkene;
- 58; 31/4; (*Vater nicht angegeben*); Gryta **Juraite**, eine lose und vagierende Person, der Angab(e) nach aus Heydekrug; Jacob (unehelich); 10.5.; 12.5.; Ibenhorst; Busze Podzene; Hans Kurszellis;
- 59; 32/5; (*Vater nicht angegeben*); Barbara **Barkofski**; Gottlieb Julius; 27.5.; 2.6.; Nausseden; Julianna Barkofski; Musketier (*Vorname nicht angegeben*) Herrmann; Lovisa Kaiserinn;
- 60; 28/27; Jurgis **Czekys**; Ennike **Gulbinike**; Marike; 30.5.; 31.5.; Staltzen; Mickelis Gulbins; Gryta Klossene; Elske Czekike;

61; 29/28; Carl Friedrich **Schirwait**; Euphrosina **Heidmanninn**; Charl(otta) Euphrosina; 3.6.; 4.6.; Schakuhnen; Gottfried Haupt; Heinrietta Mackinn; Christoph Frischmuth; Elske Lorenczene;

62; 33/27; Gottlieb **Stein**; Evah **Schoedlerinn**; Christian; 7.6.; 9.6.; Staltzen; Christian Gluth; Justina Samelinn; Charl(otta) Jurkaitinn;

63; 34/28; Jurgis **Girullis**; Marike **Schokolike**; Erdmons; 11.6.; 12.6.; Tewellen; Mickelis Peldzus; Szule Stantzene;

(ohne Nummer); Mickel **Buckis**; Elske **Mazeikike**; Jons; 9.6.; 9.6.; Barzdenen; Ludvig Stulgaitis; Erdmann Warszaitis; Madlina *Maczike*;

- 17 l. 64; 30/29; Christoph **Bendik**; Elske **Gedwillate**; Ennike; 10.6.; 16.6.; Jodischken; Marike Joniszkaite; Ennike (unl.); Kristups Gedwillus;
- 65; 31/30; Friedrich Wilhelm **Pfennig**; Anna Carolina **Mackinn**; Anna Carolina; 13.6.; 14.6.; Perkuhnen; Christoph Bartlitius; Lovisa Schoedlerinn; Heinrietta Mackinn;
- 66; 32/31; Daniel **Bendik**, ein Schmidt; Lovisa **Schlentnerinn**; Anna Dorothea; 12.6.; 16.6.; Schakuhnen; Julianna Schneiderinn; Erdmuth Schlentnerinn; M(ada)m(e) Jacobitzin;
- (ohne Nummer); (*Vater nicht angegeben*); Marike **Niklowaite**; Erdmons (unehelich); 17.6.; 19.6.; Schakuhnellen; Mickel Susa; Busze Lorenczene; Gryta Niklowaite; (Randbemerkung: Pater: Erdmons **Lebbedys**);
- 67; 33/32; Jons **Precas**; Ennike **Petraite**; Orte; 25.6.; 26.6.; Perkuhnen; Jurgis Jonischkis; Elske Bigene; Gryta Szukaite;
- 68; 35/29; Erdmann **Greinus**; Ennike **Kiaukaite**; Erdmann; 17.6.; 23.6.; Tramischen; Kristups Powilait; Mickel Grasztait; Ennike Grinnene;
- 69; 34/33; Mix **Rodczys**; Marike **Biczkaite**; Busze; 29.5.; 30.5.; Karckel; Aszmys Dehlins; Ennusze Budwetate; Barb(e) Smailene;
- 70; 35/34; Erdmann **Jonischkis**; Marike **Knorbinike**; Mutte; 20.6.; 23.6.; Karckel; Michel Knorbins; Erdmuth Rhesene; Marike Stassike;
- 71; 36/2; Jacob **Frishmuth**; Elisabeth **Hinzin**; Sohn, tot geboren; 7.4.; Karckel;

- 72; 36/35; Bernhard **Singel**; Anna Sophia **Hauptin**; Susanna Dorothea; 15.6.; 15.6.; Karckel; Oberschulz (*Vorname nicht angegeben*) Heidmann; Jurgis Willemait; Anna Maria Weissin;
- 73; 37/36; Gottfried **Urban**; Cathrina Erdmuth **Stobbinn**; Anna Carolina; 17.6.; 18.6.; Karckel; Daniel Schenk; Carolina Urbaninn; Anna Christina Stobbinn;
- 17 r. 74; 37/30; Daniel **Heidmann**; Anna Lovisa **Brekauinn**; Daniel Fridrich; 26.4.; 27.4.; Karckel; Johann Bluhm; Maria Dorothea Liebenhens, Annusze Besmenaite;
- 75; 38/31; Michael **Hoeckrich**; Gertrud **Muellerinn**; Christian; 29.4.; 1.5.: Augsteglien; Albrecht Mueller; Anna Maria Weissinn; Charlotta Urbaninn;
- 76; 39/32; Gottlieb **Kuhnke**; Urte **Bendikaite**; Carl Gottlieb; 10.5.; 10.5.; Jons Starraks, Charlotta Kuhnkin; Justina Eichholzinn; Karckel;
- 77; 38/37; George Heinrich **Mueller**; Maria Elisabeth **Westphalinn**; Maria Elisabeth; 8.5.; 10.5.; Augsteglien; Gottlieb Rosenberg; Maria Dorothea Liebenhens; Regina Hoekrichinn;
- 78; 39/38; Miks **Jaksztait**; Marike **Jodaite**; Erdmuthe; 14.5.; 16.5.; Karckel; Jons Waisznor; Urte Bernothene; Euphrosina Eichholtzinn;
- 79; 40/33; Dows **Kurszait**; Marike **Gelzaite**; Miks; 21.5.; 21.5.; Karckel; Dows Besmen; Jurgis Kurszait; Busze Grinnene;
- 80; 41/34; Jurgis **Wannags**; Urte **Starakaite**; Krisas; 22.5.; 22.5.; Karckel; Anna Maria Weissinn; Ennike Kosakene;
- 81; 42/35; Dows **Besmen**; Busze **Klozaite**; Mickel; 30.5.; 31.5.; Karckel; Mickel Besmen; Urte Besmene; Marike Besmenene;
- 82; 43/36; Jurgis **Szwelnus**; Elske **Vogtaite**; Kristians; 2.7.; 5.7.; Spucken; Justina Schaarinn; Jurgis Szwelnus; Marike Macikene;
- (ohne Nummer); Martin **Lehnert**; Marike **Casparike**; Mertins; 10.7.; 14.7.; Palleiten; Kristups Susa; Mickel Lenert; Marike Josellene;
- (ohne Nummer); Jurgis **Girrullis**; Elske **Gobertike**; David; 16.7.; 19.7.; Barzdenen; Jurgis Malone; Annussis (unl.); *Urte* Stanczene; Erdmuth Wasnaite; Marike Gobertike; Maryke (unl.); Regina Pleikike;

- 18 l. 83; 40/39; Johann Friedrich **Schurtztuch**; Estera **Makofskinn**; Charlotta Wilhelmina; 11.7.; 14.7.; Schillgallen; George Goerke; Siegfried Riechert; Elisabeth Engelinn;
- 84; 41/40; Maurus **Bruisze**; Gryta **Simontike**; Ennike; 13.7.; 14.7.; Schneiderende; Ennike Simonaite; Busze Spudaitene;
- 85; 44/37; Kristups **Butkus**; Elske **Laserate**; Sohn, gleich nach der Geburt gestorben; 18.7.; Nausseden;
- 86 und 87; 45/38 und 42/41; Martin **Kuberg**; Euphrosina **Ottinn**; Anna Euphrosina Wilhelmina – Mertin Daniel (Zwillinge); 17.6.; 17.6.; Karckel; Martin Link; Erdmuth Bajohrin; Barbara Hauptinn;
- 88; 46/39; Kristups **Pugel**; Ennike **Biggate**; Dows; 18.6.; 19.6.; Tramischen; Mix Bernoth; Urte *Pobilaitene*; Busze Pallasdene;
- 89; 43/2; (*Vater nicht angegeben*); Catharina **Goetziinn**; Heinrietta (unehelich); 29.6.; 30.6.; Karckel; Gottlieb Kuhrau; Heinrietta Eichholtzinn; Beata Kuhrauinn;
- 90; 44/42; Samuel **Gallien**; Dorothea **Trutnauinn**; Johanna Wilhelmina; 11.7.; 12.7.; Karckell; Samuel Weiss; Anna Kurauinn; (*Im Taufbuch von Karkeln ist diese Geburt nicht verzeichnet, und auch im vorliegenden Taufbuch von Schakuhnen ist sie mit einem großen X durchgestrichen. Eine Erklärung dürfte darin zu finden sein, dass die Tochter am 21.8.1810 verstarb (Eintrag des Sterberegisters Nr. 114/52); da das Taufbuch von Karkeln kein zeitnah erstelltes Register, sondern eine in den 1830er Jahren erstellte Abschrift das – originalen – Schakuhnschen Registers ist, wurden Geburten, deren Betroffene bereits verstorben waren, möglicherweise erst gar nicht aufgenommen*);
- 91; 45/43; Friedrich **Balk**; Anna Charlotta **Rhesinn**; Johanna Heinrietta; 24.7.; 24.7.; Karckel; Johann Rhesa; Anna Justina Schenkinn; Heinrietta Eichholtzinn; (*Die Tochter ist am 28.4.1806 gestorben*);
- 92; 47/40; Kristups **Kairies**; Marike **Adomaite**; Kristups; 22.7.; 23.7.; Ackmenischken; Ansas Buckis; Marike Buskene; Jurgis Kairies;
- 93; 48/41; Mickel **Sellowa**; Regina **Pagalate**; Jacob; 23.7.; 24.7.; Schillgallen; Marike Pagalene; Maurus Sellowa;
- 94; 49/42; Kristups **Pagal**; Gryta **Strunkate**; Kristups; 26.7.; 26.7.; Perkuhnen; Urte Lunczinene; Jons Strunkis;

- 18 r. 95; 46/44; Kristups **Vogt**; Marike **Ogike**; Ennike; 28.7.; 30.7.; Mitzken; Ennike Ogene; Mickel (unl.); Marike Girtaitene;
- 96; 50/43; Aszmys **Petkait**; Marike **Buskike**; Mickel; 31.7.; 31.7.; Lutken; Mickel Buskis; Elske Buskike; Gryta Klausene;
- 97; 47/45; Mickel **Bernoth**; Urte **Bernotene**; Gryta; 1.8.; 2.8.; Mitzken; Kristups Brassait; Szule Plonene; Bergsze Balnene; (*Die Endung des Nachnamens der Kindesmutter („-ene“), die auf eine verheiratete Frau hindeutet, ist zwar insoweit richtig, als sie die Ehefrau des Mickel Bernoth war; doch da sie zugleich schon eine geborene Bernot war, hätte hier an sich die entsprechende Endung für unverheiratete Frauen („-ike“ oder „aite“) – also Bernotike oder Bernotaite – verwendet werden müssen*);
- 98; 51/44; Jurge **Awiszus**; Marike **Szonnike**; Jurgis; 2.8.; 2.8.; Tewellen; Ennike Ogaitene; David Szonns;
- 99; 52/45; Michael **Seltz**; Regina **Mertinsin**; Martin; 7.8.; 11.8.; Spucken; Frau Wachtmeister (*Vorname nicht angegeben*) (unl.); Martin Seltz; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Seltzinn;
- 100; 48/46; Christian **Klisz**; Carolina **Pratzinn**; Eleonora Heinrietta; 19.7.; 21.7.; Spucken; Martin Klisch; Eleonora Heininn; Elske Ginnutene;
- 101; 53/46; Micks **Purkus**; Else **Joniszkate**; Mickelis; 5.8.; 6.8.; Karckel; Micks Stassait; Dows Pauplies; Erdmuth Bajohrinn;
- (ohne Nummer); Michel **Baltschies**; Szule **Josellikke**; Marike – Ennike (Zwillinge); 13.8.; 14.8.; Palleiten; Ennike Susene; Marike Ginnuttene;
- 102; 49/47; Kristups **Lutkus**; Ennusze **Juraite**; Gryta; 16.8.; 18.8.; Labben; Kristups Bigga; Kristups Dowidait; Marike Krumaite; Gryta Lutkaite; Regina Lutkene;
- 103; 50/48; Andreas **Beyer**, ein Köllmer; Maria Elisabeth **Groegerinn**; Maria Elisabeth; 18.8.; 20.8.; Rielischken; Fridrich Goerke; Bernh(ard) Groeger; Frau Ester Groegerin; Julianne Groeger;
- 104; 51/49; Mertin **Kiauk**; Ennike **Nebbelike**; Ennike; 27.8.; 1.9.; Mitzken; Unterförster (*Vorname nicht angegeben*) Nebel; Unterförster (unl.); (unl.) (unl.);
- 105; 52/50; Endrik **Dijok**; Gryta **Buskike**; Erdmuth; 28.8.; 30.8.; Girgzden; Marike Dijokene; Anzas Baczkys; (*Die Tochter ist am 19.4.1806 gestorben*);

- 19 l. 106; 53/51; Kristups **Saunus**; Annike **Naussedike**; Urte; 27.7.; 28.7.;
Schneiderende; Urte Spudaitene; Erdmutte Szentikike;
107; 54/47; Erdczus **Dreze**; Else **Klowaite**; Erdczus; 13.8.; 14.8.; Karckel;
Jons Szeimys; Ennike Prapleszike;
108; 54/42; Mix **Spalwys**; Ennusze **Pauplaite**; Ennusze; Mix Pauplys;
Erdmuth Besmenike; Gryta Pauplene; 29.8.; 1.9.; Karckel;
109; 55/53; Erdmann **Lebbedis**; Ennike **Storimate**; Gryta; 31.8.; 3.9.;
Wizayten; Maurus Storim; Erdmuth Szeimene; Else Storimaite;
110; 55/48; Jurgis **Jakomait**; Erdmuth **Kurszaite**; Jurgis; 2.9.; 5.9.; Tewellen;
Mickelis Stancik; Erdmons Ogait; Busze Palasdene; Mutte *Szillokene*; Ennike
Jakomaite; Marike (unl.); Catharina Juinaite;
111; 56/54; Gottfried **Kumbartzki**; Lovisa **Dehninginn**; Heinrietta; 5.9.; 6.9.;
Wyzayten; Ephraim Preuss; Anna Dor(othea) *Braunin*; Erdmuth Braunin;
Busze Szentikike; Mutte (unl.); (*Die Tochter ist am 29.8.1807 gestorben*);
112; 56/49; Jurgis **Kupprait**; Gryta **Plonaite**; Mickel; 7.9.; 10.9.; Wyzayten;
David Annussait; Christina Kenkel; Katrina Wittesz(ike);
(ohne Nummer); (*Vater nicht angegeben*); Marike **Herrmonaite**; Gryta
(unehelich); 9.9.; 10.9.; Schakuhnellen; Jons Cirullis; Ennike *Schmidtene*;
Katrina Pleikene;
113; 57/50; Annussis **Wannags**; Elske **Kruszaite**; Erdmons; 14.9.; 15.9.;
Katrinikaiten; Ennike Kurszellene; Kristups Ogaitis;
114; 58/51; Christoph **Laser**; Urte **Dauszike**; Mickel; 13.9.; 15.9.;
Katrinikaiten; Martin Ostwald; Ennike Jodaitene;
(ohne Nummer); Ludwig **Stulgaitis**; Elske **Warszaite**; Gryta; 18.9.; 19.9.;
Barzdenen; Mickel Buckis; Regina Warszaitene;
- 19 r. 115; 57/55; Jurgis **Oszpaltis**; Gryta **Smailaite**; Erdmuthe; 27.9.; 30.9.;
Wizayten; Mickel Stanczus; Jurgis Lutkus; Ennike Aszpaltene; (*Der Sohn ist
am 26.8.1807 gestorben*);
116; 59/52; Endrikis **Sellenait**; Ennusze **Sellowaite**; Mickelis; 30.9.; 1.10.;
Nausseden; Erdmann Sellowa; Ennike Pallasdene;
117; 58/56; Ansel **Kratschus**; Urte **Staugike**; Gryta; 4.10.; 7.10.; Asznugaren;
Maurus Stauga; Marike Ogaitene;

118; 59/57; Mickelis **Wilnus**; Gryta **Prussike**; Marike; 5.10.; 7.10.; Rudzen;
Annussis Wittesz; Marike Prussene; Katrina Jurkszene; Gryta Kliszaite;

119; 60/53; Johann **Hennig**; Cathrina Elisabeth **Fehlauinn**; Johann Friedrich;
3.10.; 7.10.; Schakuhnen; Christoph Krause; Friedrich Niske; Frau (*Vorname
nicht angegeben*) Haupt; Gottlieb Gruenhag; Frau (*Vorname nicht angegeben*)
Hennig; Dorothea Hennig; Reg(ina) Mertinsin; Erdmuth Schlentnerin;
Charl(otta) Jul(ianna) Schneiderinn;

(ohne Nummer); Jurgis **Kubotait**; Urte **Kelnoraite**; Mickelis; 7.10.; 9.10.;
Schakuhnellen; Erdmons Brunaitis; Johann Gottlieb Schultz; Busze
Spudaitene; Busze Stancell(ene); Ennusze Kubotaitene;

120; 61/54; Jurgis **Willimaitis**; Marike **Strasdike**; Mix; 15.9.; 16.9.; Karckel;
Mix Willimaitis; Urte Sakuttene; (*Diese Taufe ist auch im Taufregister von
Kalningken verzeichnet, wo diese offenbar stattgefunden hat*);

121; 60/58; Johann **Rosenberg**; Ewah *Carolina* **Wiesenbergin**; Anna
Elisabeth; 18.9.; 20.9.; Karckel; Gottlieb Rosenberg; Frau (*Vorname nicht
angegeben*) Pentkoweitinn; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Preukinn;

122; 62/6; (*Vater nicht angegeben*): Marike **Ogaitike**; Mickelis; 9.10.; 9.10.;
Ackmenischken; Erdman Warzas; *Krisas Matzik*; Erdmons Buskis; Marike
Kubillike; Gryta Klausene;

123; 63/7; (*Vater nicht angegeben*); Ennike **Josellike**; Kristups; 11.10.; 11.10.;
Schakuhnen; Marike Baszkike; Lovisa Stancellene; Hancas Niklowaitis;

124; 64/55; Johann Christian **Heyer**; Anna Dorothea **Goerkin**; Johann
Gottl(ieb); 11.10.; 13.10.; Schudreiten; Erdmuth Goerkinn; Friedrich Goerke;
Anna Groegerinn;

125; 61/59; Christian **Besmer**, ein Köllmer; Anna Dorothea **Barkofskin**;
Justina Julianna; 17.10.; 18.10.; Abschrey; Friedrich Barkofski; Anna Juliana
Barkofskinn; Anna (unl.); (*Die Namen der Eltern sind in der Vorlage nur
teilweise leserlich, ergeben sich jedoch mit hinreichender Deutlichkeit aus
anderen Einträgen*);

201. 126; 68/56; Erdczus **Plonus**; Barbe N. N.; Mikks; 20.10.; 21.10.; Karckell;
Martin Link; Urte Grinnene; Ennike Girtaite; (*Der Mädchenname der
Kindesmutter lautete Tautkike*);

- 127; 62/60; Thomszus **Nawitzkis**; Urte **Puknike**; Marike; 22.10.; 22.10.; Klein Schakuhnen; Erdmuth Szonnene; Gryta Massulene;
(ohne Nummer); (*Vater nicht angegeben*); Gryta **Kalwaite**; Mickel (unehelich); 27.10.; 27.10.; Barzdenen; Michael Schlenter; Julianna Schlenterinn; Bergsze (unl.);
- 128; 63/61; Dows **Doczys**; Gryta **Juszkike**; Urte; 1.11.; 3.11.; Schakuhnen; Ennike Simonene; Mickel Mazuttis; Gryta Strunkene;
- 129; 64/64; Jurgis **Kugelis**; Katrina **Kurpike**; Ennike; 11.11.; 12.11.; Ackmeniszken; Annussis Kugelis; Urte Ipszike; Ennike Pagalike; Urte Sangalike;
- 130; 66/3; Jurgis **Plokszties**; Kathrina **Ambrassike**; Sohn, tot geboren; 15.11.; Nausseden;
- 131; 67/57; Friedrich **Deike**, ein Schmidt; Agutte **Margiesinn**; Johann Jacob; 24.11.; 30.11.; Schillgallen; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Bergin; *Kristups Kairies*; Mickel Spudait;
- 132; 65/63; Jurgis **Buckis**; Marike **Karszike**; Marike; 20.11.; 26.11.; Spucken; Annussis Raudies; Endrik (unl.); (unl.) Buckis; Marike Karszene; Ennusze *Pallazdike*; Ennike (unl.); Busze Buckike; Elske Raudike; Mutte Buckike;
- 133; 66/64; Mickel **Letzkis**; Annike **Awiszike**; Ennike; 24.11.; 25.11.; Schillgallen; Kristups Szwelnus; Aszmys Kurszatis; Marike (unl.); Marike (unl.);
- 134; 68/58; Annussis **Bendik**; Elske **Szamaite**; Kristups; 23.11.; 1.12.; Pelletkallen; Christian Rosenberg; Gryta Wasnene;
- 135; 67/65; Mickel **Dommasz**; Marike **Seydokate**; Gryta; 1.12.; 4.12.; Schakuhnen; Anskis Seydok; Erdmuthe Buckene; Busze Kiaukene;
- 20 r. 136; 68/66; Annussis **Naruisz**; Ennike **Czekike**; Ennike; 29.11.; 5.12.; Schillgallen; Marike Lunkene; Kristups Czekis; (*Die Tochter ist am 26.3.1806 gestorben*);
- 137; 69/1; Kristups **Klaussas**, Dragoner; Gryta **Niklowaite**; Gryta; 7.12.; 9.12.; Nausseden; Anna Dorothea Adamskinn; Urte Greinike;
(ohne Nummer); Kristups **Klossas**; Busze N. N.; Kristups; 7.12.; 8.12.; Barzdenen; Mickel Stulgaitis; Marike Stancene; Busze Gobertene;

138; 70/67; Mickelis **Dijok**; Marike **Jodaite**; Erdmuthe; 11.12.; 13.12.;
Tirckschlen; Kristups Dimszas; Elske Lutkene; Erdmuthe Lutkaite; Gryta
Jodaite;

139; 69/1; Jurgis **Spudaitis**, Dragoner im Regiment *von Clebek*; Elske
Paulaite; Endrikis; 9.12.; 15.12.; Schillgallen; Jurgis Petrait; Mickel Szonn;
Mikel Kelnoraitis; Gryta Petraite; Cathrina Stancaite;

140; 71/68; Dowids **Bernoth**; Gryta **Ogike**; Ennike; 12.12.; 15.12.; Nausseden;
Unterförster (*Vorname nicht angegeben*) Huebsch; Busze Ogike; Urte
Sellowate; Marike Vogtene;

141; 72/2, George **Goercke**, Musquetier; Erdmuth **Maszinsky**; Regina
Julianna; 16.12.; 19.12.; Schakuhnen; Fridrich Goercke; And(eas) Beyer; Carl
Jacknau; Bernh(ard) Hahn; Euph(rosina) Hennigin; Dorothea Heyerin;
Cathrina (unl.);

142; 73/69; Mickel **Wasna**; Marike **Brakuttaite**; Marike; 19.12.; 20.12.;
Abschrey; Marike Niklowaitene; Marike (unl.);

143; 74/70; Mickel **Lorenczait**; Katrina **Kruttinnaite**; Marike; 19.12.; 22.12.;
Jekischken; Jurgis Pagalis; Marike Kruttinnaite; Regina Kruttinene;

144; 70/4; Kristups **Dowidait**; Elske **Jurike**; Sohn, tot geboren; 23.12.;
Spucken;

145; 75/71; Kristups **Kuhlins**; Gryta **Bruiszate**; Elske; 21.12.; 25.12.;
Schneiderende; Mickel (unl.); Regina Kulinene;

21 1. 146; 71/59; Jurgis **Willimaitis**; Marike **Strasdiike**; Micks; 15.9.; 16.9.;
Karckel; Erdmann Weiss; Micks Willimait; Else Tulminnene;

147; 72/8; (*Vater nicht angegeben*); Marike **Burnike**; Michael Carl
(unehelich); 17.9.; 18.9.; Karckel; Erdmons Greinus; Anna Barbara Haupt;
Barbe Czepene; (*Der Eintrag fehlt im Taufbuch von Karkeln*);

148; 76/72; Friedrich **Lau**; Anna Dorothea **Ottinn**; Anna Dorothea Erdmuth;
23.9.; 24.9.; Karckel; Johann Heinrich Haupt; Anna Regina Schedlerinn;

149; 77/73; Jurgis **Kalwaitis**; Szule **Kragininke**; Regina; 24.9.; 25.9.; Karckel;
Erdczus Kragininks; Ennusze Greinene;

150; 78/74; Micks **Stassaitis**; Ennike **Mikkaite**; Marike; 24.9.; 25.9.; Karckel;
Barbara Bajohrin; David Greinus;

- 151; 73/60; Jurgis **Karszaitis**; Regina **Wannagike**; Micks; 29.10.; 1.11.;
Karckel; Jurgis Auszra; Marike Kurszaitene;
- 152; 79/75; Miks **Naggaitis**; Ennike **Liggaitis**; Ennusze; 2.11.; 5.11.; Karckel;
Jurgis Awiszus; Micks Roschies; Ennike Girtaite;
- 153; 80/75; Erdmann **Preuss**; Anna Charlotta (*Weiss – Nachname nicht
angegeben*); Anna Cathrina Wilhelmina; 16.11.; 17.11.; Karckel; Erdmann
Weiss; Anna Barbara Hauptinn;
- 154; 74/61; Endrik **Ogaitis**; Ennike **Palasdiike**; Endrik; 22.11.; 22.12.;
Girgzden; Endrik Jodaitis; Gryta Wilkene; (*Der Sohn ist am 27.2.1807
gestorben*);
- 155; 75/62; Erdmann **Juinait**; Ennike **Joniszkaite**; Erdmons; 23.11.; 26.11.;
Karckell; Mix Naggaitis; Anna Strelene;
- 21 r. 156; 76/63; Johann **Brandt**; Anna Maria **Lauinn**; Gottfried; 19.11.; 24.11.;
Karckell; Gottfried Lau; Elisabeth Schenckinn;
- 157; 77/64; Jons **Szukis**; Marike **Mokate**; Erdczus; 22.12.; 25.12.; Karckell;
Erdczus Mokis; Barbe Czepene;
- 158; 81/77; Christian **Alzuhn**; Gryta **Stancellate**; Dorothea; 21.12.; 22.12.;
Graszten; Maria Jesauinn; Maurus Stantzellait;
- 159; 82/78; Erdmann **Besmen**; Erdmuth **Lautinaite**; Elske; 25.12.; 26.12.;
Karckel; David Besmen; (*Vorname nicht angegeben*) Eichholtzinn;
- 160; 78/65; Mickel **Szeimys**; Gryta **Budrikaite**; Kristups; 19.12.; 27.12.;
Wyzayten; Annussis Szeimys; Mickel Petkait; Regina Szapalene;

1806

- (21 r.) 1; 1/1; Erdmann **Szlopszna**; Marike **Sellenate**; Dows; 3.1.; 5.1.; Nausseden;
Mickel Czekis; Marike Dowidaitene;
- 2; 2/2; Annussis **Ogius**; Ennike **Girrulike**; Jurgis; 2.1.; 6.1.; Wyzayten; Mickel
Szeimys; Erdmons Szlopsna; Ennusze Girulene; Busze Ogike;
- 3; 1/1; Mickel **Puttins**; Elske **Palasdaite**; Marike; 6.1.; 8.1.; Ackmenischken;
Jurgis Gritzaitis; Szule Burnene; Ennike Kosike; Marike Pagalene;

(ohne Nummer); Jurgis **Lebbedis**; Madlina **Schneiderate**; Kristups; 10.1.; 11.1.; Palleiten; Jurgis Josellis; Christians Goszons; Marike (unl.); 4; 3/3; Friedrich **Schaar**; Erdmuth **Urbanate**; Johann Gottfried; 7.1.; 12.1.; Jekischken; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Kalkschmidtin; Michel Urban; Charl(otta) Schaarin;

- 22 1. 5; 4/4; Christian David **Reuter**; Fridrica **Müllerinn**; Christian; 10.1.; 12.1.; Jekischken; Gottfried Urban; Charlotta Preussinn; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Grossinn;
- 6; 2/2; Christoph **Szwelnus**; Szule **Palasdike**; Else; 11.1.; 12.1.; Ackmenischken; Christian Goetzie; Elske Witteszaite; Mutte Jonischkene;
- (ohne Nummer); Mickel **Meszka**; Marike **Stulgaite**; Jurgis; 22.1.; 24.1.; Barszdenen; Mickel Stulgaitis; Jurgis Stulgaitis; Marike Meszkene;
- 7; 5/1; (*Vater nicht angegeben*); Dorothea **Heinrichinn**; Johann Christoph; 31.12.(1805); 1.1.; Mitzken; Martin Goetzie; Gottfried Goetzie; Anna Regina Weissinn;
- 8; 3/3; Lorentz **Groeger**; Estera **Engelinn**; Anna Dorothea Elisabeth; 17.1.; 19.1.; Schudreiten; Bernhard Andreas Kuhrau; Anna Dorothea Groegerinn; Regina Westphalinn;
- 9; 6/5; Martin **Mueller**; Ewa **Preuckinn**; Friedrich; 24.1.; 28.1.; Nausseden; Elisabeth Kaeyserinn; Christoph Kalwait;
- 10; 7/6; Erdmann **Dreszus**; Urte **Grinnate**; Erdmons; 30.1.(1805); 1.1.; Karckel; Erdmann Kalwait; David Grinnus; Urte Skrabene;
- 11; 4/4; Friedrich **Kuhnke**; Charlotta **Urbanninn**; Carolina; 1.1.; 10.1.; Karckel; Friedrich Balk; Friedrich Schenk; Christina Urbanninn; (*Über dem Geburtsdatum befindet sich ein dicker Fleck, sodass es unlesbar ist*);
- 12; 5/5; Dowid **Kalniszkis**; Ennike **Wilkene**; Elske; 6.1.; 6.1.; Parungel; Erdmann Girgzdys; Erdmons Wilks; Ennike Wilkene; (*Im Eheschließungsregister von Schakuhnen ist für den 6.1.1797, die Eheschließung vermerkt, wobei die Ehefrau als „Ennike verwittwete Naujokene“ bezeichnet ist; der Mädchenname der Ehefrau lautete „Wilkaite“*);

13; 6/6; Mickel **Dowidait**; Marike **Petraite**; Ennike; 29.1.; 30.1.; Nausseden;
Endrik Petrait; Johann Dittrich; Annussis Dowidait; Jurgis *Karpowitz*; Marike
Ambrasene; Ennike Petraite; (unl.) (unl.);

- 22 r. (14); 7/7; Jurgis **Kliszys**; Regina **Grossike**; Erdmuthe; 29.1.; 30.1.;
Asznugaren; Mickel Kraczus; Marike Szwelnike; Regina Jodaitene;
(ohne Nummer); Milkus **Storim**; Ennike **Kalwaite**; Busze; 1.2.; 1.2.;
Schakuhnellen; Mutte Stantzene; Martin Pleikis;
(15); 8/7; Johann **Gawenna**; Heinrietta **Sorofskin**; Frantz Eduard; 24.1.; 2.2.;
Schillgallen; Herr Oberschulz (*Vorname nicht angegeben*) Gluth; Herr
Justizwachtmeister (*Vorname nicht angegeben*) Lambrecht; Frau (*Vorname
nicht angegeben*) Riechertinn; (*Der Sohn ist am 10.3.1806 gestorben*);
(16); 8/1; (*Vater nicht angegeben*); Lovisa **Hohninn**; Charlotta Wilhelmina
(unehelich); 28.1.; 2.2.; Schillgallen; Maria *Kuhninn*; Johann Friedrich
Schurtztuch;
(17); 9/8; Mickel **Ogait**; Ennike **Awiszate**; Kristups; 29.1.; 2.2.; Tewellen;
Marike Awiszene; Kristups Ogait; (*Der Sohn ist am 12.6.1809 verstorben
(Eintrag Nr. 77/38 des Sterberegisters)*);
(18); 10/9; George **Preuss**; Ester **Kohninn**; Ludwig Ferdinand; 2.2.; 4.2.;
Tirkaszlen; Michael Seltz; Michel Urban; Frau (*Vorname nicht angegeben*)
Kumbartzki;
(19); 11/10; Jons **Podzus**; Busze **Masurike**; Jons (posthum); 9.2.; 9.2.;
Ibenhorst; Hans *Kurszel*; Busze Naruizate; Annussis Dowidait; Kristups (unl.);
Ennike Czekike; Barbe Baczkene; (*der Kindesvater war am 16.12.1805
gestorben, siehe Eintrag Nr. 118/71 des Sterberegisters*);
(20); 12/11; Mickel **Kerwellis**; Marike **Paurike**; Sohn, gleich nach der Geburt
gestorben; 9.2.; Nausseden;
(21); Mickel **Bigga**; Elske **Precaite**; Tochter, gleich nach der Geburt
gestorben; 9/8; 10.2.; Kuppren;
(22); 10/9; Mickel **Stauga**; Busze **Gawellate**; Gryta; 9.2.; 11.2.; Tirckschlen;
Ephraim (unl.); *Jurgis* (unl.); (unl.) (unl.); (*Die Tochter ist am 25.2.1807
gestorben*);

- 23 l. 23; 11/10; Ludvig **Schrader**; Regina **Grünhagen**; Charlotta Dorothea; 15.2.; Schakuhnen; Frau *Wachtmeister (Vorname nicht angegeben)* Liedtkinn; Frau *(Vorname nicht angegeben)* (unl.); Lebrecht Clemens; 19.2.; Schakuhnen; 24; 12/11; Jons **Ziege**; Gryta **Ogaitike**; Gryta; 23.2.; 25.2.; Tirkschlen; Mickel Ogait; Jacob Ziege; Elske Lutkene;
- 25; 13/12; Kristups **Baczkus**; Ennike **Bruiszaite**; Ennike; 28.2.; 2.3.; Labben; Kristups Joniszks; Marike Baczkike; Gryta Bruiszene;
- 26; 13/12; David **Penczuk**; Cathrina Elisabeth **Schultzinn**; Johann Christian; 5.3.; 7.3.; Abschrey; Frau *(Vorname nicht angegeben)* Henninginn; Fridrich Otto; Lovisa Schultzinn;
- 27; 14/13; Friedrich **Mertins**; Elisabeth **Bogdaninn**; Johann Friedrich Wilh(elm); 8.3.; 10.3.; Schudreiten; Carl Jaknau; Carl Boettcher; Euphrosina Bogdaninn;
- 28 und 29; 14/13 und 15/14; Gottfried **Schenk**; Anna Charlotta **Ottin**; Wilhelmina – Charlotta (Zwillinge); 4.3.; 9.3.; Karckel; Johann Brandt; Frau *(Vorname nicht angegeben)* Gallinn; Frau *(Vorname nicht angegeben)* Weissing;
- 30; 16/15; Erdmons **Mandwill**; Regina **Jokszike**; Marike; 11.3.; 12.3.; Labben; Kristups Baczkus; Regina Lutkene;
- (ohne Nummer); Kristups **Klisyys**; Busze **Killaite**; Marike; 9.3.; 12.3.; Girreningken; Aszmys Killaitis; Szule Killaitene; Katryna Killaitin;
- 31; 17/16; Erdmann **Spilgies**; Gryta **Nelaimiszkike**; Gryta; 15.3.; 18.3.; Wyzayten; Ennike Plonene; Gryta Lagike; (unl.) (unl.);
- 32; 15/2; Friedrich **Stob(be)**; Maria Elis(abeth) **Goe(tzieh)**; George Wilhelm; 25.3.; 27.3.; Schakuhnen; Erdmann Gluth; (unl.) Westphalinn; Erdmuth Goerkinn;
- 23 r. (33); 18/17; Joh(ann) **Wendefier**; Christina **Dexlinginn**; Anna Christina; 26.3.; 30.3.; Ackmenischken; Madame *(Vorname nicht angegeben)* Jacobitz; (unl.) Herrmanninn; Anna Dorothea Seltzin; Johann *Wehlau; (Die Tochter ist am 7.7.1809 gestorben)*;
- (34); 16/14; Mickelis **Mankus**; Regina **Joniszkaite**; Mickelis; 1.4.; 7.4.; Perkunen; Marike Precene; Jons Precas; Ennike (unl.); *(Über dem Nachnamen*

der letzten Patin und dem zweiten Vornamen des Kindes im nachfolgenden Eintrag befindet sich ein dicker Fleck, sodass beide nicht lesbar sind);

(ohne Nummer); Christian **Gro(e)ger**; Eva **Westphalinn**; George (unl.); 1.4.; 7.4.; Schakuhnellen; Busze Lorenczene; Anna Maria *Barkofskin*; Anskis Kubotait;

(ohne Nummer); Annussis **Plonus**; Ennike **Lorenzcike**; Catharina; 4.4.; 11.4.; Schakuhnellen; Kristups Macaitis; Bergsze Klimaitene; Gryta Klimaite;

(35); 19/18; Herr Heinrich **Engelke**; Frau Erdmuth **Beyerin**; Wilhelmina; 11.4.; 13.4.; Nausseden; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Klementzinn; Dorothea Engelinn;

(36); 20/19; Endrik **Meding**; Bergsze **Jurkszate**; Marike, 11.4.; 13.4.; Labben; Marike Gudaite; Ennike Krumene; Jurgis Meding;

(ohne Nummer); Mickel **Bogdans**; Ennike **Beckerike**; Jurgis; 13.4.; 14.4.; Palleiten; Jurgis Beckeraitis; Jons Josellis; Ennike Petrikene;

(37); 17/3; (*Vater nicht angegeben*); Marike **Klausike**; Christoph (*unehelich*); 16.4.; 16.4.; Schakuhnen; Hans Awiszus; Heinrich Haack; Marike Vogtene;

(38); 18/4; Jurgis **Kalwait**; Erdmuthe **Kurpike**; David; 21.4.; 23.4.; Schillgallen; Mickel Pagalis; Marike Huebszene; Milkus Trinitis;

(39); 19/15; Kristups **Lorenczait**; Elske **Bendikike**; Anskis; 4.5.; 7.5.; Jodischken; Dowids Dommasch; Anna (unl.); (unl.) Ambrassis; (*weitere Paten unl.*); (*Die Nachnamen der Kindeseltern sind in der Vorlage kaum lesbar, ergeben sich jedoch mit hinreichender Deutlichkeit aus anderem Zusammenhang*);

- 24 l. 40; 20/16; Jons **Stancellait**; Marike **Malonike**; Jurgis; 7.5.; 8.5.; Lebbeden; Erdmann Midwirs; Marike Petraitene; Gryta Podzene;
- 41; 21/20; Oberschulz Friedrich **Gluth**; Barbara **Engelsinn**; Wilhelmina Barbara; 12.5.; 18.5.; Schakuhnen; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Gluthin; Wilhelmina Gluthin; Frau Pfarrin (*Vorname nicht angegeben*) Lux;
- 42; 22/21; Aszmys **Pagalis**; Busze **Ogaitike**; Erdmuth; 23.5.; 23.5.; Jekischken; Mertins Pagalis; Cathrina Lorenczene; Elske Lorenczayte; (*Die Tochter ist am 25.5.1806 gestorben, siehe Eintrag Nr. 60/24 des Sterberegisters*);

- 43; 21/17; Annussis **Podzus**; Erdmuth **Jodkaite**; Sohn, gleich nach der Geburt gestorben; 24.5.; Ackmenischken;
- 44; 22/18; Aszmys **Pagalis**; Szule **Tamoszike**; Kristups; 24.5.; 25.5.; Labben; Kristups Szlegait; Marike Pagalene; Szule Baltutate;
- 45; 25/1; Mickel **Sellowa**, Husar; Busze **Pagalike**; Elske; 25.5.; 31.5.; Nausseden; Herr (*Vorname nicht angegeben*) Lux aus (unl.); Elske Butkene; Ennike Pallasdene;
- 46; 23/19; Annussis **Baltutis**; Marike **Biggaite**; Annussis; 5.6.; 6.6.; Spucken; Jurgis Lunczin; Jurgis Smelczus; Ennike Rigzdene; Szule Baltutaite;
- 47; 24/22; Kristups **Brassatis**; Gryta **Stancaite**; Ennike; 7.6.; 10.6.; Mitzken; Ennike Barkofskaite; Aszmys Paulait; Mickel Stantzus; Friedrich Braun;
- 48; 24/20; Lorentz **Frischmuth**; Christina **Ledrachin**; Johann Gottfried; 16.6.; 22.6.; Schakuhnen; Ennike Naruisze; Friedrich Goerke; Erdmuth Goerkinn;
- 49; 25/23; Endrik **Blaaszi(es)**; Marike **Kiaukaite**; Ennike; 17.6.; 22.6.; Perkuhnen; Szule Kiaukate; Marike Kiaukene;
- 24 r. (50); 25/21; Aszmys **Buckis**; Cathrina **Gudaitike**; Dowids; 20.6.; 25.6.; Ackmenischken; Erdmann Letzas; Dowids Gryga; Kristups Meuszt; Elske Sellowene; Szule Burnene;
- (51) 26/22; Mickel **Zeymys**; Erdmuth **Jaksztate**; Jurgis; 9.6.; 13.6.; Wieszayten; Anzas Szillok; Kristups Labbait; Regina Szapallene;
- (52); 26/24; Jurgis **Labbaitis**; Busze (*Nachname nicht angegeben*); Gryta; 14.6.; 16.6.; Lebbeden; George David Schenk; Anna Schenkin; Hans Buckis; Elske Buckaite; Mutte Kupraite; Ana Labaitene; (*Die Tochter ist am 17.1.1807 gestorben*);
- (53); 27/23; Jons **Pallasdies**; Busze **Kliszike**; Kristups; 18.6.; 20.6.; Tewellen; Mickel Purkus; Jurgis Kliszys; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Seltzinn;
- (54); 28/24; Kristups **Szwelnus**; Marike **Czekate**; Davids; 19.6.; 20.6.; Lutken; Jurgis Stanczus; David Bartuszis; Regina Szapallene;
- (55); 27/25; Meister Christoph **Krauss**; Barbara **Meyerinn**; Julianna Wilhelmina; 20.6.; 23.6.; Schakuhnen; Julianna Schneiderinn; Regina Schraderinn; Gottlieb Gruenhagen;

(56); 28/26; David **Abromait**; Urte **Storimaite**; Mutte; 24.6.; 27.6.; Girgzden;
Anskis Storim; Jurgis Grooss; Marike Aszmotaitene;

(57); 29/27; Johann Christoph **Pfennig**; Anna Lovisa **Schoedlerin**; Anna
Dorothea; 1.6.; 4.6.; Wieszayten; Kristups Szeimys; Heinrietta Pfenninginn;

(58); 29/25; Gottfried **Berg**; Anna **Muellerinn**; Christian Ludvig; 15.2.; 16.2.;
Diedzen; Madame (*Vorname nicht angegeben*) Jacobitz; Fried(rich) Leper;
Juliane Kuhrauinn;

(59); 30/26; Miks **Waitschies**, Erdmuth **Kragininke**; Micks; 23.5.; 25.5.;
Karckel; Erdmann Butkus; Jurgis Kragininks; Szule Kalwaitene;

25 l. (ohne Nummer); Mickel **Mandwillis**; Gryta **Balnaite**; Marike; 14.5.; 15.5.;
Kuppren (Kallningkschen Kirchspiels); Ennike Lekszene; Mickel Strunkis;
Marike Szamaitene; (*Siehe auch Eintrag Nr. 37/3 aus 1806 im Taufregister von
Schakuhnen, wo die Geburt zunächst als nichteheliche registriert worden war,
was nachträglich in einem Randvermerk korrigiert wurde*);

(ohne Nummer); (*Vater nicht angegeben*); Cathrina **Stassaitinn**, eine
Taubstumme; 15.5.; Algawischken; Bernhard Johann (unehelich); Martin
Seltz; Regina Anspreukszene; Busze Spudaitene;

(ohne Nummer); Erdmons **Warszaitis**; Regina **Sellowike**; Erdmons; 31.5.;
1.6.; Barzdenen; Erdmons Pleikys; Dows Grinnus; Marike Meszkene;

(ohne Nummer); Erdmons **Stantzus**; Urte **Girgzdike**; Marike; 31.5.; 1.6.;
Barzdenen; Mutte Wasnike; Christian Bartsch; Marike Stantzene;

60; 31/5; (*Vater nicht angegeben*); Dorothea **Perein**; Ludvig Leopold; 1.6.;
4.6.; Tirkckschlen; Estera Preussinn; Justina Medinginn; Gottfried Meding;

61; 32/27; Jurge **Pallakszt**; Urte **Skrabate**; Erdmons; 2.5.; 4.5.; Karckel; Jons
Starraks; Jurge Skrabs; Ennike Pugellene; (*Die Taufe ist auch im Taufregister
von Kallningken registriert, wo sie offenbar stattgefunden hatte*);

(ohne Nummer; Maurus **Feifferis**; Anna Katrina **Szedwillikke**; David; 12.6.;
(Taufdatum nicht angegeben); Tramiszen; (*Paten nicht angegeben*); (*Die Taufe
ist auch im Taufregister von Kallningken registriert, wo sie offenbar
stattgefunden hatte*);

62; 30/28; Willims **Sakuttis**; Urte **Niklausike**; Ennusze; 3.6.; 4.6.; Karckel;
Erdmons Kragininks; Samuel Weiss; Urte Kragininkene;

(ohne Nummer), Johann **Brekau**; Lovisa **Kilickinn**; Johann Gottlieb; 16.7.; 18.7.; Skerwith; Urban Kilikaitis; Heinrietta Saborofskinn; Evah Abdarene; 63; 31/2; (*Vater nicht angegeben*); Elisabeth **Heyrichinn**; Justina Julianna (unehelich); 16.7.; 18.7.; Schudreiten; Demoiselle (*Vorname nicht angegeben*) Lux; Daniel Kuhrau; Anna Heydmanninn; (*Die Tochter ist 19.8.1807 gestorben*);

64; 32/29; Jurgis **Lutkus**; Regina **Gaidelaite**; Marike; 17.7.; 20.7.; Spucken; Mickel Stanczus; Mickel Lutkus; Ennike Huebschene;

65; 33/30; David **Plakties**; Ennike **Storimate**; Ennike; 13.7.; 13.7.; Spucken; Jacob Grigalait; Marike Deiwikate; Cathrina Witteszene;

25 r. (66); 34/31; Johann Christoph **Pentkowitz**; Anna Justine **Rosenberg**; Anne Charlotte; 25.7.; 27.7.; Karckel; Raphael Eichholz; Anna Dorothea Saborowsky; Anna (unl.);

(67); 35/32; Aszmys **Pagalis**; Marike **Kurszellaite**; Madlina; 27.7.; 29.7.; Lebbeden; Ennike Truczkiye; Anna Schenkinn; Hans Buckis;

(68); 36/33; Martin **Schnee**; Julianna **Rosinn**; Estera; 6.8.; 8.8.; Keskallen; Jacob Redmer; Joh(ann) (unl.) (unl.); Johann Bertuleit; Lovisa Gluth; Euph(rosina) Redmerin;

(69); 33/28; Anzas **Kikillus**; Gryta **Naujokate**; Davids; 8.8.; 11.8.; Spucken; Kristups Skrandies; Marike Petraitene;

(70); 34/29; Kristups **Susa**, ein Losmann; (*Mutter nicht angegeben*); 12.8.; 14.8.; Schakuhnen; Martin Schultz; Anzas Awiszus; Urte Urbonaitene; Gertrud Westphalinn;

(71); 37/3; (*Vorname nicht angegeben*); Szule **Palasdiike**; Marike (unehelich); 16.8.; 19.8.; Nausseden; Ennike Pallasdene; Mickel Greinus; Marike Kurszaite; (ohne Nummer); David **Plonus**; Erdmuthe **Wasnike**; Kristups; 21.8.; 24.8.; Barszdenen; *Christian* Bartsch; Mickel (unl.); Mickel Plonus; Marike *Stancene*; (unl.) unl.); Elske Tilibike;

(ohne Nummer); Jurgis **Skerys**; Busze **Niklowaite**; Marike; 30.8.; 1.9.; Palleiten; Marike Lenertene; Ennike Susene;

(72); 35/30; Annussis **Kiauk**; Gryta **Titzate**; David; 10.9.; 11.9.; Wieszayten; David Brack; Madlina Witteszene;

- (73 und 74); 38/34 und 39/35; Benjamin **Kopp**; Anna Maria **Westphalin**; Heinrietta – Rahel (Zwillinge); 9.9.; 14.9.; Katrinikaiten; Catharina Barbara Gluthin; Frau Koppinn; Fräul(ein) Klausinn; (*Die Tochter Rahel ist am 21.1.1807 gestorben*);
- (75); 36/31; Christoph **Czekys**; Marike **Aschpalte**; Jurgis; 15.9.; 19.9.; Ackmenischken; Jurgis Buckis; David Czekys; Gryta (unl.);
- 26 l. 76; 40/36; Carl Friedrich **Schirrwait**; Euphrosina **Heydmanninn**; Regina Wilhelmina; 16.9.; 21.9.; Schakuhnen; Ferdinand Engel; Heinrietta Eywillin; Lovisa Bendikinn;
- 77; 41/37; Johann Salamon **Zarrath**; Charlotta **Plewinn**; Charlotta Wilhelmina Julianna; 16.9.; 21.9.; Schakuhnen; Johann Gottlieb Hillberger; Euphrosina Niskinn; Charl(otta) Schneiderinn;
- (ohne Nummer); David **Jodaitis**; Bergsze **Kalwaite**; Mickelis; 19.9.; 21.9.; Barzdenen; Ennike Meszkene; David Greinus;
- 78; 37/6; (*Vater nicht angegeben*); Cathrina **Salofskate**; Kristups (unehelich); 19.9.; 21.9.; Spucken; Ennike Baltutene; Mickel Wittesz;
- 79; 42/38; Mickel **Pagalis**; Marike **Pallasdike**; Annike; 22.9.; 23.9.; Schillgallen; Annussis Czekis; Marike Huebszene; Ennike Kosike;
- 80; 42/4; (*Vater nicht angegeben*); Elske **Plonaite**; Gryta; 28.9.; 29.9.; Schakuhnen; Cathrina Bridczinnene; Kristops Storim; Marike Awiszaite; (*Die Tochter ist am 5.11.1806 gestorben*);
- 81; 44/39; Kristups **Maszutis**; Regina **Wasnaite**; Marike; 28.9.; 28.9.; Schakuhnen; Mickel Kugehlis; Erdmuth Mazuttene; Marike Kairene;
- 82; 45/40; Endrik **Szamatis**; Marike **Nelaimiszkate**; Regina; 2.10.; 3.10.; Kuppren; Erdmons Szamait; Mutte Szamaitene; Busze Szamaite;
- 83; 38/32; Jurgis **Smeltzus**; Erdmuth **Lutkate**; Jurgis; 18.10.; 20.10.; Spucken; Gryta Baltutene; Urte Lunczinene; Kristups Smeltzus;
- 26 r. (ohne Nummer); (*Vater nicht angegeben*); Elske **Kulinate**; Mickelis; 21.10.; 21.10.; Jurgis Kalwaitis; Elske Susene; (Randbemerkung: David **Stanczus** in Schakuhnellen erklärt sich als Vater dieses unehelichen Kindes);

(84); 39/33; Wilhelm **Hennig**; Euphrosina **Engelkinn**; Johann Carl; 21.10.; 23.10.; Abschrey; Bernhard Hennig; Sophie Wilh(elmina) (unl.); Catharina Elisabeth Borkofskinn; (unl.) Johann Hennig;

(85); 40/34; Ensies **Kalniskis**; Ennike **Ginnutate**; Kristups; 23.10.; 24.10.; Tirckszlen; Christian Arndt; Cathrina Elisabeth Grossinn; Anzas Masur;

(86); 46/41; Christian **Kalkschmidt**; Dorothea **Seltzinn**; Euphrosina; 29.10.; 31.10.; Jekiszken; Mathias (unl.); (unl.) (unl.); Erdmuthe Schaarin; Michael Urban; Jul(ianna) Seltzinn;

(ohne Nummer); David **Aszmutait**; Cathrina **Branskaite**; Urte; 26.10.; 28.10.; Schakuhnellen; Busze Mauraite; Gryta Szlemate; Katrina Kulinene;

(87); 42/5; Daniel **Frantz**; Regina **Cirulate**; Julianna; 24.10.; 5.11.; Spucken; Marike Buckene; Jurgis Buckis; Dor(othea) Niklausinn;

88; 41/35; Friedrich Bernhard **Singel**; Sophia **Hauptinn**; Gottlieb Bernhard; 28.8.; 31.8.; Karckel; Erdmann Weiss; Johann Wiechert; Maria Elisabeth Weissinn;

89; 42/7; (*Vater nicht angegeben*); Urte **Gudike**; George (unehelich); 13.9.; 14.9.; Karckel; Jurgis Juinait; Miks Ziezdrai; Ennusze Kalwaite;

90; 43/36; Raphael **Eichholz**; Eleonora **Hoellgerinn**; Carl Ludvig; 6.10.; 10.10.; Karckel; Gottlieb Saborofski; Johann Pentkowitz; Urte Mikolaitene; (*Die Kindeseltern hatten am 10.12.1805 in Lappienen geheiratet, von wo die Braut stammte*);

27 l. 91; 48/45; Krisas **Bruzinat**; Urte N. N.; Erdmuth; 8.10.; 9.10.; Karckel; Jurge Juinait; Gottlieb Kuhnke; Ennike Butkene;

92; 49/44; Jacob **Schulmeiszas**; Marike **Gawennate**; Ennike; 7.10.; 9.10.; Abschrey; David Pendzus; Gryta Dowidaitene; Mickel Buckis;

93; 44/37; Erdczus **Kragininks**; Marike **Joniskike**; Erdczus; 21.10.; 25.10.; Karckel; Erdczus Joneszkis; Urte Jakuttene; Urte Kragininkene;

94; 50/45; Gottfried **Urban**, Schuhmacher; Maria Elisabeth **Kajewicz**; Heinrietta; 29.10.; 31.10.; Karckel; Friedrich Pfeiffer; Anna Dorothea Urbanninn; Erdmuth Eichholtz; (*Die Tochter ist am 13.7.1808 gestorben – siehe Eintrag Nr. 82/34 des Sterberegisters*);

95; 45/38; Jurgis **Awiszus**; Regina **Szieszdraitike**; Micks; 3.11.; 3.11.;
Karckel; Marike Dreszene; Jurgis Szieszdratis; Anna Alzuhninn;
96; 51/46; Jurgis **Ambrassis**; Ennike **Snidrike**; Ennike; 12.11.; 16.11.;
Labben; Annussis Buckis; Marike Ambrassene;
97; 46/39; (*Vorname nicht angegeben*) **Stantzus**; (*Vorname nicht angegeben*)
Paulaitike; Aszmys; 14.11.; 16.11.; Wieszayten; Aszmys Paulait; Marike
Aszpaltene;
(*Der Ehemann hieß mit Vornamen Mickel, die Ehefrau Gryta*);
98; 47/8; (*Vater nicht angegeben*); Gryta **Szoepsztate**; Martin (unehelich);
18.11.; 20.11.; Spucken; Friedrich Mack; Erdmuth Schoedlerinn; Else Czepike;
99; 52/47; Gabriel **Goercke**; Anna Wilhelmina **Hirschinn**; Maria Elisabeth;
22.11.; 23.11.; Nausseden; Gottfried Hirsch; Anna Dorothea Muellerinn;
Heinrich Goercke;
(ohne Nummer); Mikelis (sic!) **Klimaitis**; Ennike **Biggike**; Mickelis (sic!);
23.11.; 24.11.; Palleiten; Michel Baltschies; Jons Josellis; Elske Macaite;

27 r. 100; 48/40; Gottfried **Goeritz**; Barbe **Hoelgerinn**; Friedrich Wilhelm; 26.11.;
30.11.; Perkunnen; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Kuhraunn; Jungfer
(*Vorname nicht angegeben*) Jacobitz; (*Der Sohn ist am 20.10.1807 gestorben, siehe Eintrag Nr. 295/143 des Sterberegisters*);
(ohne Nummer); Johann **Schultz**; Charlotta **Schultzinn**; Michael Carl; 28.11.;
28.11.; Schakuhnellen; Mickel Susa; Ennike Szlemike; Evah Groegerinn;
101; 49/41; Friedrich **Bendik**, ein Köllmer; Rahel **Trutnauinn**; Friedrich
Wilhelm; 27.11.; 1.12.; Schudreiten; Lorentz Groeger; Gabriel Bendik; Frau
(*Vorname nicht angegeben*) Glaserinn;
102; 50/9; (*Vater nicht angegeben*); Gryta **Paskarbike**; Jurgis; 29.11.; 30.11.;
Spucken; Szule Lunczinene; Kristups Cirrullis;
103; 51/42; Christoph **Mueller**; Charlotta **Trutnauinn**; Johann Wilhelm; 3.12.,
6.12.; Kuppren; Euphrosina Muellerinn; (*Vorname nicht angegeben*) Trutnau
aus Baublen; (*Vorname nicht angegeben*) Engelke von daselbst;
104; 53/48; Jurgis **Bruisze**, ein Dragoner; Marike **Rataitike**; Urte; 5.12.; 5.12.;
Nausseden; Annussis Dannukaitis; Elske Butkene;

105; 52/43; Mickel **Czekis**; Busze **Witteszike**; Kristups; 3.12.; 6.12.;
 Schillgallen; Friedrich Trudrung; Martin Trutnau; Bernhard Engelke;
 Euphrosina Ester Muellerinn;

106; 54/49; Kristups **Petrail**; Marike **Ambrosike**; Gryta; 6.12.; 10.12.;
 Schakuhnen; Gryta Storim; Busze Spudaitene; Elisabeth (unl.); Gryta
 Ambrosait; Aszmys Tewellis;

(ohne Nummer); (Willims **Brettoks**); Regina **Jurkszate**; Ennike (unehelich);
 9.12.; 10.12.; Schakuhnellen; Jurgis Malone; Gryta Kalwaitene;

107; 55/50; Jurgis **Buckis**; Gryta **Kruttinnike**; Ennike; 12.12.; 17.12.;
 Staltzen; Christoph Heydmann; Thomszus *Buckis*; *Ennike* Ogene; Ennike
 (unl.); (unl.) (unl.);

- 28 l. 108; 56/51; Erdmann **Pfeiffer**; Marike **Posonike**; Gryta; Marike 15.12.; 17.12.;
 Schakuhnen; Erdmann Tirckszlati; Elske Klaussike; Erdmuth Posonnike; (*Die
 Tochter ist am 19.9.1807 gestorben*);
- 109; 57/52; Jurgis **Gulbins**; Urte **Lutkate**; Ennike; 15.12.; 19.12.; Jodischken;
 Ennike Buckene; Urte Bendikate; Jurgis Smeltzus;
- 110; 53/44; Mickel **Girgzdys**; Marike **Ticaite**; Erdmons; 23.12.; 23.12.;
 Lebbeden; Marike Ogene; Mickel Masur; Jurgis Labbait;
- 111; 54/45; Erdmann **Plonus**; Szule **Mauriczaite**; Kristups; 23.12.; 26.12.;
 Mitzken; Christian Woska; Gryta Spilgene; Christian Killaitis;
- 112; 55/46; Kristups **Pettkait**; Urte **Mikloschate**; Miks; 10.11.; 11.11.;
 Karckell; Martin Link; Dorothea Linkinn; Barbe Knorbene;
- 113; 58/53; Johann **Rhesa**; Erdmuth **Mikalofskate**; Erdmuth; 10.11.; 16.11.;
 Karckell; Friedrich Balk; George Mikalofski; Busze Skrabene;
- 114; 59/54; Jurge **Kliszys**; Marike **Palasdike**; Gryta; 20.11.; 21.11.; Tewellen;
 Jons Palasdies; Anas Kliszys; Gryta Klisene;
- 115; 60/55; Gabriel **Krisien**; Charlotta **Jordaninn**; Anna Barbara; 21.12.;
 21.12.; Karckeln; Wilhelm Kuhrau; Gottfried Rosenberg; Charlotta Stehrinn;
- 116; 61/56; Kristups **Lunczins**; Marike **Jokszike**; Elske; 28.12.; 1.1.(1807);
 Ackmenischken; Willims Masur; Elske Jokszike; Cathrina Buckene; (*Die
 Tochter ist am 8.6.1807 gestorben*);

1807

- 28 r. (1); 1/1; (*Vater nicht angegeben*); Charlotta **Priessinn**; Carl Ludvig (unehelich); 1.1.; 1.1.; Diedzen; Wilhelm Kuhrau; Carl Otto; Gottfried Leper; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Berginn;
110; 53/44; Mickel **Girgzdys**; Marike **Ticaite**; Erdmons; 23.12.; 23.12.; Lebbeden; Marike Ogene; Mickel Masur; Jurgis Labbait;
(ohne Nummer); Mickel **Baltschies**; Szule **Josellike**; Jurgis; 8.1.; 8.1.; Palleiten; Martin Lehnerts; Ennike Petrikene;
(3); 3/2; Davids **Strunkys**; Elske **Kanapinike**; Mickelis; 7.1.; 9.1.; Schakuhnen; Mickel Pallakszt; Gryta Palakszte (sic!); Urte Posenene; Erdmann Pfeiffer;
(4); 4/3; Jurgis **Sellowa**; Regina **Szamaite**; Sohn, gleich nach der Geburt gestorben; 9.1.; Nausseden;
(5); 1/1; Siegfried **Riecherdt**; Julianna **Trudrunginn**; Julianna; 14.1.; 15.1.; Schillgallen; Friedrich Trudrung; Christian Bernhard Praetorius; Euphrosina Muellerinn; Heinrietta Boneikinn; Ennike Nebellene;
(ohne Nummer); Kristups **Pagalis**; Urte **Labaite**; Regina; 14.1.; 18.1.; Barzdenen; Christian Bartsch; Cathrina Bartschinn; Erdmann Warza; Mickelis Pagalis; Jacob (unl.); Elske (unl.); Regina Pleikike;
(6); 2/2; Friedrich **Engelke**; Sophia **Ernstinn**; Heinrietta; 17.1.; (*Taufdatum nicht angegeben*); Schillgallen; Bernhard Hahn; (unl.) Heidmann; Loisa Hohninn;
(7); 3/3; Friedrich **Lambrecht**; Charlotta **Dunkelinn**; Wilhelmina; 16.1.; (*Taufdatum nicht angegeben*); Kuppren; Christian Lambrecht; Sophia Groegerinn; (*Der Name der Tochter ist durchgestrichen – und daher nur schwer lesbar – mit dem Vermerk „tot“; er ergibt sich jedoch aus dem Sterbevermerk vom 23.9.1807*);
(8); 4/4; David **Pugehlis**; Marike **Pagalike**; Gryta; 18.1.; 18.1.; Spucken; Elske Szwelnene; Kristups Pagalis; Jurgis Szwelnus; Gryta Pagalike; Gryta Pugehlike;

- 29 l. 9; 5/2; (*Vater nicht angegeben*); Charl(otta) **Klausinn**; Johann Heinrich; 27.1.; 29.1.; Ackmenischken; Johann Friedrich Wendefier; Mickel Dulys; Christina Wendefierinn;
- 10; 5/5; Gottlieb **Gurk**; Anna Charlotta **Dehninn**; Anna Charlotta Elisabeth; 10.1.; 16.1.; Karckell; Joh(ann) Lobtau; Anna Gronauinn; Anna Schoedlerinn;
- 11; 6/4; Mickel **Bruisze**; Cathrina **Baczkaite**; Jurgis; 25.1.; 25.1.; Labben; Ennike Baczkene; Endrik Niklowait; Ennike Baczkaite;
- 12; 7/5; David **Griga**; Elske **Jodaite**; Kristups; 11.2.; 15.2.; Ackmenischken; Kristups Precas, David Awiszus; Ennike Precene; Elske Raudike;
- 13; 6/6; Mickel **Bigga**; Elske **Pretzike**; Ennike; 14.2.; 16.2.; Kuppren; Mickel Pretz; Gryta Kiaukene; Ennike Pretzike; (*Anmerkung: die Tochter ist am 2.5.1809 gestorben, siehe Eintrag Nr. 54/28 des Sterberegisters*); (*die Tochter ist am 2.5.1809 gestorben, siehe Eintrag Nr. 54/28 des Sterberegisters*);
- 14; 8/6; Kristups **Girgzdies**; Urte **Tramiszene**; Jurgis; 1.2.; 1.2.; Tramischen; Szule Junkerene; Jacob Lauzomatis; (*Der Mädchenname der Mutter dürfte richtigerweise „Tramiszaite“ gelautet haben*);
- 15; 9/7; Johann Friedrich **Kuhrau**; Anna Charlotta **Rhesa**; Johann Friedrich; 4.2.; 8.2.; Karckeln; Gottlieb Kuhrau; David Annussait; Regina Eichholtzinn;
- 16; 7/7; Kristups **Masur**; Else **Kalniszkaite**; Ennike; 9.2.; 10.2.; Spucken; Ansies Masur; Annike Kalniszkate; Annicke Domaszike;
- 17; 8/8; Erdmons **Greinus**; Gryta **Sziksnate**; Urte; 16.2.; 20.2.; Schakuhnen; Jurgis Greinus; Grita Bridczinene; Ennike Bartaitene; Dem(oiselle) (unl.) Lux;
- 29 r. (18); 10/8; Mickelis **Petraitis**; Ennike **Frantzaite**; Annussis; 20.2.; 22.2.; Staltzen; Kristups Frantz; Jurgis *Buckis*; Gryta Buckene;
- (19); 11/9; Carl Gottfried **Baack**; Euphrosina **Gluthinn**; Carl Ferdinand; 19.2.; 23.2.; Schakuhnen; Wilh(elmina) Gluthin; (unl.) Gluth; Charlotta Schneiderinn;
- (20); 12/10; Petris **Tarrassow**; Elske **Skalliszike**; Jurgis; 25.2.; 26.2.; Katrinikaiten; Mickel Meuszt; Ennike Szillockene;
- (21); 9/9; Mickel **Tirckszlait**; Erdmuthe **Klimaite**; Gryta; 24.2.; 1.3.; Girgzden; Kristups Mikkait; Mertin Jodait; Marike Pagalene; (*Die Tochter ist am 4.4.1809 verstorben, siehe Eintrag Nr. 40/21 des Sterberegisters*);

(22 und 23); 13/3 und 14/4; Aszmys **Mikuttait**; Marike **Niklowaite**; Jurgis – Dowids (Zwillinge); 28.2.; 1.3.; Schakuhnen; Mickel Barszkait; Kristups Mikuttait; Cathrina (unl.);

(24); 15/1; Ennike **Maakaite**, Stiefftochter des Dows Ogait; Sohn, tot geboren; 28.2.; Schudreiten;

(25); 10/10; Endrikis **Stauga**; Ennike **Jakomaite**; Tochter, tot geboren; 4.3.; Tewellen;

(26); 16/11; Mickel **Letzkis**; Ennike **Awiszike**; Kristups; 5.3.; 8.3.; Schillgallen; Busze *Frantzene*; Kristups Awiszus;

(27); 17/5; (*Vater nicht angegeben*); Julianna **Eichholz**; Carl Ferdinand; 19.3.; 23.3.; Ackmenischken; Willims Masur; Kristups Meuscht; (unl.) Heckendorfinn;

- 30 l. 28; 11/1; (*Vater nicht angegeben*); Elske **Kubillike**; Marike (unehelich); 3.3.; 4.3.; Nausseden; Busze Sellowene; Gottfried Hirsch; Katrina Macikate; 29; 12/11; Gottfried **Schaak**; Catharina **Beyerinn**; Amalia; 4.2.; 6.2.; Nausseden; Frau Pfarrin (*Vorname nicht angegeben*) Erdmanninn; Herr (*Vorname nicht angegeben*) Glaser; (*Die Tochter ist am 23.7.1807 gestorben*); 30; 18/12; Wilhelm **Wiechert**; Anna Dorothea **Judeus**; Johann Friedrich; 15.2.; 17.2.; Karckell; Charlotta Preuckinn; Mutte Podczene; Samuel Weiss; Anna Jul(iana) Wiechertinn;
- 31; 13/12; Aszmys **Bernoth**; Urte **Mitzkate**; Ennike; 24.2.; 2.3.; Tramischen; David Jodait; Mickel Bernoth; Ennike Nebelene; (*geheiratet 2.7.1806 in Kallningken, die Braut stammte aus Ackelningken*);
- 32; 19/13; Erdmons **Greinus**; Ennike **Kiaukene**; Annussis; 28.2.; 3.3.; Tramischen; Mickel Bernoth; Elske Graetschene; (*Der Mädchenname der Mutter dürfte „Kiaukaite“ gelautet haben*);
- 33; 20/14; Jurgis **Spudait**; Elske **Paulaite**; Mickel; 8.3.; 10.3.; Schillgallen; Carl Jacknau; Erdmuthe Szonnene;
- 34; 14/13; Mickel **Stantzus**; Ennike **Putzaite**; Gryta; 13.3.; 15.3.; Wieszayten; Schulhalter (*Vorname nicht angegeben*) Oldenhoff; Kristups Stantzus; Gryta Putzike; Ennike *Kosaitene*;

- 35; 15/14; Mickel **Buckis**; Marike **Seidokate**; Ennike; 19.3.; 20.3.;
Schakuhnen; Ennike Domaszene; Ennike Klausike;
(ohne Nummer); Mickelis **Spudaitis**; Gryta **Raudike**; Mickel; 21.3.; 22.3.;
Schakunellen; Kristups Auszra; Erdmuth Warnene;
36; 21/6; (*Vater nicht angegeben*); Mutte **Aszmotaite**; 21.3.; 22.3.; Jodiszken;
Florentina Plewin; Ennusze Ambrassike;
37; 16/15; Jurgis **Podzus**; Elske **Wasnaite**; Tochter, ohne Taufe gestorben;
24.3.; Jodiszken;
- 30 r. (38); 22/15; Endrik **Plokszties**; Erdmuthe **Tumaite**; Endrik; 20.3.; 26.3.;
Nausseden; Marike Danukaitene; Michael Ostwaldt;
(39); 23/7; (*Vater nicht angegeben*); Ennike **Mikkaite**; Mickel (unehelich);
24.3.; 25.3.; Girgzden; Christoph Mikkaitis; Aszmys Pagalis; Gryta Girgzdene;
(40); 24/16; Jurgis **Podzus**; Gryta **Audejate**; Kristups; 26.3.; 27.3.; Lebbeden;
Marike Ogene; Mickel Masur; Anzas Niklowait;
(41); 25/17; George **Gawillus**; Heinrietta **Sorofskinn**; Friedrich; 28.3.; 30.3.;
Schillgallen; Carl Jaknau; Frau (*Vorname nicht angegeben*) *Reichertinn*;
(ohne Nummer); Jurgis **Szleiwys**; Marike N. N.; Marike; 7.4.; 8.4.; Barzdenen;
Dowids Plonus; Ennike Klossene;
(42); 26/18; Johann Heinrich **Goetzie**; Anna Maria **Goetziinn**; Christian; 7.4.;
10.4.; Ackmenischken; Andreas Kuhrau; Kristups Frantz; Marike Kurszaitene;
(43); 27/19; Jurgis **Huebsch**; Marike **Frantzate**; Annussis; 17.4.; 19.4.;
Schillgallen; Jurgis Kalwait; Marike (unl.);
(44); 17/2; (Kristups **Kairies**); Marike **Adomaite**; Ennike; 19.4.; 19.4.;
Ackmenischken; Jurgis Mitzkait; Elske Naruiszene; Cathrina *Susene*; Ennike
Kairike; (*Auch wenn der Eintrag das im Übrigen nicht zum Ausdruck bringt,
geht aus der – korrigierten! – Registernummer hervor, dass es sich um eine
nichteheliche Geburt gehandelt hat*);
(45); 28/20; Kristups **Dowidait**; Elske **Jurike**; Kristups; 20.3.; 20.3.; Spucken;
Kristups Lutkus; Marike Szapalene;
(46); 18/16; Kristups **Ambrassis**; Ennike **Szwelnike**; Urte; 27.3.; 30.3.;
Spucken; Mickel Szwelnus; Gryta Stantzene; Gryta Szwelnene; (*Die Tochter
ist am 18.6.1807 gestorben, siehe Eintrag Nr. 96/48 des Sterberegisters*);

- (47); 29/21; Gabriel **Preuck**; Christina **Herrmann**; Johann Gabriel; 21.3.; 22.3.; Karckell; Friedrich Schenk; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Malaszinsky; Friedr(ich) Herrmann;
- 31 l. 48; 30/22; Johann **Gurck**; Rahel **Sturmminn**; Johann Wilhelm; 26.3.; 26.3.; Karckell; Erdczus Kragininks; Erdmuth Eichholtzinn; Erdmuth Baltutike; 49; 31/23; Johann **Stentin**, Musquetier im Regiment von *Reichel*; dessen Frau (*Vorname nicht angegeben*) **Trudrunginn**; Johann; 4.4.; 5.4.; Schakuhnen; Jungfrau (*Vorname nicht angegeben*) Trudrunginn; Johann Stentin; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Glaserin; (*Die Kindesmutter hieß mit Vornamen Juliane*); 50; 19/17; Friedrich **Niske**; Euphrosina **Rednerinn**; Carolina Julianne; 21.4.; 27.4.; Schakuhnen; Joh(ann) Niske; (unl.) (unl.); die (*Vorname nicht angegeben*) Klausene; 51; 20/18; Gottlieb **Grünhagen**; Elisabeth **Schaarinn**; Julianne Dorothea; 21.4.; 29.4.; Schakuhnen; Julianna Schaarinn; Endrik Petraitis; Ludvig Schrader; 52; 21/19; Gottfried **Kuntz**; Catharina **Schaarinn**; Carolina; 3.5.; 6.5.; Perkuhnen; Gottlieb Gruenhagen; Christoph Kuntz; Wilhelmina Schaarinn; 53; 32/8; (*Vater nicht angegeben*); (*Vorname nicht angegeben*) **Masurate**; Kristups (unehelich); 25.4.; 26.4.; Labben; Marike Ambrassene; Gryta Baczkene; Marike Gudaite; 54 und 55; 33/24 und 34/25; Ensies **Jakubait**, Husar; Gryta Stantzike; Kristups – Erdmons (Zwillinge); 9.5.; 10.5.; Schneiderende; Gryta Ballandike; Urte Balandene; Busze Spudaitene; 56; 22/20; Lorentz **Groeger**; Estera **Engelinn**; Euphrosina Julianna; 7.5.; 8.5.; Schudreiten; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Groegerinn; Julianna Groegerinn; Herr (*Vorname nicht angegeben*) Jacobitz;
- 31 r. (57); 23/21; Heinrich **Kuhrau**; Charlotta **Heydeckinn**; Johanna Charlotta; 1.4.; 3.4.; Karckell; Johann Heydeck; Ephr(aim) Heydek; Barbara Rosenberginn; (*Die Eheleute hatten am 26.12.1802 in Lappien geheiratet, die Braut stammte aus Maszrimmen*);

(58); 35/26; Mickel **Tramiszus**; Marike **Lutkene**; Mickel; 9.4.; 12.4.;
 Parungel; Ansies Tramiszus; Marike Girgzdene; Elsze Girgzdike;
(Der Sohn ist am 27.8.1807 gestorben, dabei ist der Vorname des Vaters – wie auch bei einem späteren Taufeintrag – mit „Mertin“ angegeben; der Mädchennamen der Kindesmutter dürfte Lutkaite gelautet haben);

(59); 36/27; Friedrich **Artschwager**; Regina **Hoeckerich**; Johann Friedrich; 20.4.; 23.4.; Augsteglien; Johann Brandt; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Wiesenberg; Charlotta Rosenberginn;

(60); 24/3; (*Vater nicht angegeben*); Elske Kubillike; Marike (*unehelich*); 3.3.; 4.3.; Nausseden; Busze Sellowene; Regina Mertinaite; Gottfried Goercke);
(Der Eintrag ist vollständig gestrichen, da er an anderer Stelle – siehe oben Nr. 28/11/1 – bereits erfasst ist; allerdings sind hier neben der erstgenannten Patin zwei dort nicht genannte Paten erfasst; im Übrigen ist festzuhalten, dass der Irrtum offenbar erst mit erheblicher zeitlicher Verzögerung korrigiert wurde, weil er im Folgenden bei der Durchnummerierung nicht berücksichtigt wurde);

61; 25/22; Kristups **Pagalis**; Gryta **Strunkaite**; Gryta; 23.5.; 24.5.; Perkuhnen; Jons Strunkis; Marike Lunczinene;

62; 26/23; Martin **Bruisze**, Dragoner; Marike **Labotekaite**; Ennike; 23.5.; 24.5.; Nausseden; Elske Butkene; Annussis Wannags; Marike Pleikike;

63; 27/24; Mühlen-Pächter (*Vorname nicht angegeben*) **Tramp**; Regina **Trudrunginn**; Johanna Charlotta; 26.5.; 27.5.; Schakuhnen; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Trampinn a(us) (unl.); Herr (*Vorname nicht angegeben*) Tramp a(us) Kukerneese; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Pfeifferinn;
 (ohne Nummer); Mickelis **Petratis**; Busze **Strasdike**; David (todt); 27.5.; 27.5.; Palleiten; Jurgis Lebbedait; Marike Lenertene; *(Der Sohn ist am 24.5.1810 gestorben, siehe Taufregistereintrag Nr. 69/41);*
 (ohne Nummer); Wilhelm **Schmidt**; Justina **Heininn**; Heinrietta; 27.5.; 27.5.; Baublen; Johann Praetorius; (unl.) Gluth; (unl.) Reimerinn; (unl.) Gluthinn;

32 l. 64; 37/9; (*Vater nicht angegeben*); Cathrina **Hubszike**; Mickelis (*unehelich*); 1.6.; 1.6.; Spucken; Kristups Schulback; Else Masurene; Ennike Lutkene;

65; 28/25; George **Jakkaitis**; Sophia **Günther**; Johanna Charlotta; 4.5.; 4.5.; Karckell; Dorothea Günther; Charlotta Preukinn; Gottf(ried) Frischmuth;

66; 29/26; Krisas **Kerszait**; Erdmuth **Skrabene**; Busze; 5.5.; 7.5.; Karckell; Miks Knurbins; Regina Stassaite; Erdmons Wiszeitis;

(Der Mädchenname der Mutter dürfte tatsächlich Skrabaite gelautet haben);

67; 30/27; Kristups **Dulkis**; Marike **Gailike**; Marike; 3.6.; 4.6.; Nausseden; Urte Wirellike; Mikel Dulkis; Ennike Plaktene;

68; 38/28; Christian **Schenk**; Barbara **Lenertinn**; Elias; 8.6.; 10.6.; Lebbeden; Mickel Buckis; Herr (*Vorname nicht angegeben*) Besmer; die alte (*Vorname nicht angegeben*) Klausene; *(Der Sohn ist am 27.8.1807 gestorben, siehe Eintrag Nr. 146/75 des Sterberegisters);*

69; 31; 28; Jurgis **Buckis**; Marike **Karszike**; Ennike; 11.6.; 12.6.; Spucken; Endrik Karszys, Gryta Joniszkate; Ennike Macikike;

70; 32/29; Kristups **Bendik**; Elske **Gedwillike**; Mutte; 13.6.; 14.6.; Jodiszken; Ennike Raudene; Anzas Gewillis; Mickel Bendik;

71; 39/--; (*Vater nicht angegeben*); Gryta **Poczlike**; Mickel; 14.6.; 14.6.; Ackmeniszken; Kristups Meuszt; Marike Pagalene;

(Bei der Registernummer war der letzte Teil – Anzahl der männlichen ehelichen Geburten – mit „29“ angegeben, dann aber wieder durchgestrichen worden; das ist insoweit richtig, als es sich tatsächlich um eine nichteheliche Geburt handelte, zwar ist die „Nr. 29“ sodann für den nächsten Eintrag vergeben worden, der Übertrag auf der nächsten Seite geht jedoch von „30“ aus, so dass der Irrtum zumindest stillschweigend korrigiert ist);

72; 40/29; Kristups **Pagalis**; Busze **Szeimike**; Erdmons; 29.6.; 30.6.; Kuppen; Mickel und Aszmys Pagalis; Busze Szeimene;

32 r. (73); 33/30; Friedrich **Plewe**; Flora **Herrmanninn**; Christina; 1.7.; 5.7.; Abschrey; Friedrich Wilhelm Pfennig; Barbara Herrmannin; Marike Szulmeiszene; *(Die Tochter ist am 22.3.1812 gestorben, siehe Eintrag Nr. 35/14 im Sterberegister);*

(ohne Nummer); Ludvig **Stulgaitis**; Elske **Warzaite**; Mickelis; 4.7.; 5.7.; Barzdenen; Marike Pagalene; Kristups Warszaitis;

(ohne Nummer); Aszmys **Matzaitis**; Elske **Kutkaite**; Marike; 8.7.; 8.7.;
 Schakuhnellen; Mickel Susa; Marike Spudaitene;

(ohne Nummer); Jacob **Baukszis**; Ennike **Skerike**; Ennike; 7.7.; 8.7.; Palleiten;
 Martin Lenerts; Busze Skerene;

(74); 34/31; Kristups **Mandwills**; Elske **Tramiszaite**; Elske; 15.7.; 15.7.;
 Labben; David Fossass; Marike Joniszkene; Elske Mandwille(ne);

(75); 35/32; Daniel **Bendik**; Lovisa **Schlentnerinn**; Wilhelmina; 29.7.; 31.7.;
 Schakuhnen; Schuhmacher (*Vorname nicht angegeben*) Niske; Julianna
 Schneiderinn; Kahnsch(iffer) (*Vorname nicht angegeben*) Hein; (*Die Tochter
 ist am 4.12.1808 gestorben*);

(76); 41/31; *Mick(elis)* **Raudies**; N. N.; *Mickel*; 9.7.; 10.7.; Schakuhnen; Anzas
 Jogmins; Gryta Jogminene;

(77); 42/32; Jons **Raudies**; Ennike **Ogaitene**; Christoph; 16.6.; 16.6.;
 Schakuhnen; Milkus Szamait; Urte Szamaitene; (*Der Mädchenname der
 Mutter dürfte tatsächlich „Ogaite“ gelautet haben; der Sohn ist am 6.3.1808
 gestorben, siehe Eintrag Nr. 30/18 im Sterberegister*);

(78); 36/33; Kristups **Mauricz**; Ennike **Simaitike**; Marike; 8.7.; 10.7.;
 Schillgallen; Krikszte Szamaitene; Mickel Lunk;

33 l. 79; 37/4; (Maurus **Lutkus**); Marike **Szulbackike**; Marike; 13.7.; 13.7.;
 Spucken; Ludvig Judeus; Ennike Szapalene;

80; 43/33; Mickel **Jaksztat**; Marike **Jaksztate**; Mickel; 8.6.; 10.6.; Karckell;
 Anzas Waisznor; Marike Szukene;

81; 44/34; Martin **Kuberg**; Ephrosina **Ottinn**; Carl Wilhelm; 1.7.; 1.7.;
 Karckell; Gottlieb Schenk; Friedrich Lau; Louisa Heidmanninn;

82; 38/34; Endrikis **Barkautzki**; Urte (*Nachname nicht angegeben*); Erdmuth;
 6.7.; 6.7.; Karckell; Dows Burnus; Mickel Schmidts; Erdmuth Besmene;

83; 45/35; Johann Christoph **Wiesenberg**; Ennike **Szukike**; Michael Jacob;
 19.7.; 23.7.; Perkuhnen; Christoph Wiesenberg; Marike Szamaitene;

84; 46/36; Mickel **Ogius**; Marike **Swarate**; Annussis; 23.7.; 24.7.; Lebbeden;
 Erdmann Huebsch; Marike Huebszene;

85; 47/37; Mertin **Zander**; Maria Elisabeth **Ritterinn**; Friedrich Ferdinand;
 20.7.; 26.7.; Katrinikaiten; Charlotta Lambrechtinn; Benjamin Kopp;

- 86; 48/38; Mickelis **Skultschus**; Urte **Lunkike**; Annussis; 16.8.; 18.8.;
Perkuhnen; Marike Lunkene; Christians Killait;
- 87; 39/35; Gotthard **Heydeck**; Justina **Lambrecht**; Heinrietta; 7.8.; 8.8.;
Ackmenischken; Julianna Heydeckinn; Erdmuth Klausinn; Mick(el) Dulkys;
- 33 r. 88; 46/36; Jurgis **Kugehlis**; Katrina **Kurpene**; Else; 8.8.; 9.8.; Ackmenischken;
Jurgis Butzkaitis; Erdmuth Masurene; Marike Meutzike; (*Der Mädchenname
der Mutter dürfte tatsächlich „Kurpaite“ gelautet haben*);
- 89; 49/39; Kristups **Storims**; Marike **Pagalike**; Kristups; 12.8.; 13.8.;
Schillgallen; Jurgis Storims; Szule Lippikike; Busze Czekene; (*Der Sohn ist
am 21.8.1807 gestorben, siehe Eintrag Nr. 134/70 im Sterberegister*);
- 90; 50/10; (*Vater nicht angegeben*); Barbara **Ritterinn**; Carl Heinrich
(*unehelich*); 15.8.; Schakuhnen; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Stentininn;
Marike Awiszike; Barbara Gluthinn;
- 91; 40/37; Annussis **Podzus**; Erdmuth **Jodkate**; Marike; 18.8.; 19.8.;
Ackmenischken; Szule Putinene; Cathrina Puhtinate; Kristups Czekys;
- 92; 42/4; (Johann **Heyrich**); Barbara (*Nachname nicht angegeben*); Estera
(*unehelich*); 17.8.; 19.8.; Katrinikaiten; Cathrina Lorentzinn; die Witwe
(*Vorname nicht angegeben*) Stantzikene; (*Der Mädchenname der Kindesmutter
ist an einer Stelle mit „Bertulait“, an anderer mit „Bertolin“ angegeben*);
- (93); 51/41; Mickel **Jogmins**; Erdmuth **Bruiszike**; Kristups; 18.8.; 19.8.;
Schneiderende; Cathrina Maskolene; Jurgis Jogmins;
- (ohne Nummer); Kristups **Joniszkis**; Ennike **Matzaite**; Ennike; 21.8.; 25.8.;
Schakunellen; Maria (unl.); Kristups Joniszkait; Marike Lorenczene;
- (ohne Nummer); Jurgis **Kubotait**; Urte **Koelnerike**; Ennike; 25.8.; 26.8.;
Schakunellen; Urte Spudaitene; Mickel Kubbotait; (*Der Eintrag ist mit einem
großen Kreuz durchgestrichen, wohl wegen fehlender Zuständigkeit*);
- (ohne Nummer); Kristups **Stantzus**; Marike **Snidrike**; Kristups; 4.9.; 6.9.;
Barzdenen; Anna Bartschinn; Marike Ambrassene; Jurgis Anspreukszas;
- 34 l. 94; 52/42; Jons **Anspreuksz**; Elske **Buckate**; Mickelis; 10.9.; 11.9.;
Schneiderende; Hans Buckis; Urte Spudaitene; Gryta Anspreukszike;
- (ohne Nummer); Mertin **Lenerts**; Marike **Kasparike**; Elske; 5.9.; 6.9.;
Palleiten; Madlina Lebbedait; Jurgis Skerys, Daniel Annussait;

95; 53/43; Unteroffizier Lucas **v(on) Jatzkowski**; Mariana **Halamkinn**;
Bogislaw Nicolaus Severinus; 11.9.; 14.9.; Staltzen; Herr Lieutenant (*Vorname
nicht angegeben*) Thiele; Frau Rittmeister (*Vorname nicht angegeben*) Wolky;
Herr Junker (*Vorname nicht angegeben*) **Siemkowski**; Demoiselle (*Vorname
nicht angegeben*) Lux;

96; 42/5; Mertins **Schultzas**; Urte **Palasdike**; Marike; 13.9.; 13.9.; Nausseden;
Marike Kurszaite; Ennike Pallasdike; Aszmys Barkait;

(ohne Nummer); (*Vater nicht angegeben*); Annusze **Plonike**; Ennike
(unehelich); 7.9.; 15.9.; Schakunellen; Heinrietta Rosenbergin; Urte
Kubotaitene; Charlotta Schultzinn;

(ohne Nummer); Anskis **Lekszas**; Ennike **Gigaite**; Cathrina; 6.9.; 7.9.;
Schakunellen; Elske Susene; Gryta Kiaukike;

97; 43/38; Mickel **Pagalis**; Marike **Palasdike**; Gryta; 2.9.; 6.9.; Schillgallen;
Herr Unteroffizier (*Vorname nicht angegeben*) Hekrich; Szule Lippikike;
Ennike Pagallene; (*Die Tochter ist am 10.10.1807 gestorben, siehe Eintrag
Nr. 284/146 im Sterberegister*);

98; 54/11; (*Vater nicht angegeben*); Busze **Spudaite**; Erdmons (unehelich);
13.9.; 14.9.; Schakuhnen; Endrik Petraitis; Marike Petraitene; (*Der Sohn ist am
12.3.1809 gestorben, siehe Eintrag Nr. 31/19 im Sterberegister*);

99; 55/44; Kristups **Wasna**; Marike **Podzike**; Mickel; 14.9.; 15.9.;
Schakuhnen; Dowids Stantzus; Ennike Stantzene; Glöcknerin (*Vorname nicht
angegeben*) Szamaitinn; (*Der Sohn ist am 12.12.1807 gestorben, siehe Eintrag
Nr. 326/162 im Sterberegister*);

34 r. 100; 56/12; (*Vater nicht angegeben*); Helena Dorothea **Heydekinn**; Mickelis
(unehelich); 11.9.; 16.9.; Ackmeniszken; Maria Heydekin; Christlieb Krauss
Kristups Lunczins;

101; 44/39; Jurgis **Keraitis**; Gryta **Labbaite**; Marike; 16.9.; 16.9.; Spucken;
Julianna Niklausinn; Marike Szwelnene; Kristups Szwelnus;

102; 45/40; Mickelis **Ogaitis**; Gryta **Awiszaite**; Elske; 17.9.; 18.9.; Lebbeden;
George David Schenk; Elske Girgzdike; Elske Girgzdene;

103; 46/6; (*Vater nicht angegeben*); Erdmuth **Mazuttene**; Gryta; 16.9.; 17.9.;
Schakuhnen; Erdmuth Kubotene; Kristups Matznor;

- 104; 57/45; Mickel **Medaitis**; Gryta **Domsike**; Erdmons; 15.9.; 20.9.;
Wieszayten; Mickel Spilgys, Marike Lutkene; (*Bei anderen Taufeinträgen derselben Eltern ist der Mädchenname der Kindesmutter mit „Domskike“ aufgeführt*);
- 105; 47/41; Erdmons **Ambrassis**; N. **Bruiszike**; Busze; 16.9.; 20.9.; Tewellen;
Jurgis Ambrassis; Ennike Paulaitene; Julianna Bochuminn; (*Der Vorname der Kindesmutter lautete „Ennike“*);
- 106; 48/7; (*Vater nicht angegeben*); Regina **Krausinn**; Johanna Charlotta
(unehelich); 20.9.; 21.9.; Schillgallen; Christlieb Krauss; Anna Maria Kuhrinn;
die (*Vorname nicht angegeben*) Henninginn aus Schillgallen;
- 107; 49/42; Jurgis **Pauplies**; Elske **Lippikike**; Ennusze; 30.8.; 30.8.; Karckell;
Barbara Smaulene; Ennike Prapleszike; Mix Rodczys;
- 108; 50/43; Anzas **Merczins**; Barbara **Endriszkaitike**; Marike; 4.9.; 4.9.;
Karckell; Kristups Bruszinat; Jons Azakys; Urte Barkautzkene;
- 35 l. 109; 51/44; Erdczus **Plonus**; Urte **Kaulitzkike**; Urte; 4.9.; 6.9.; Karckell;
Mickel *Auksztibuls*; Barbe Kaulitzkike; Regina Plonike;
- 110; 58/46; Jurgis **Wannags**; Urte **Starakike**; Jurgis; 14.9.; 14.9.; Karckell;
Jons Grinnus; Jons Kalwaitis; Ennusze Juinene;
- 111; 52/45; Jurgis **Sturies**; Urte **Kairike**; Gryta; 12.9.; 16.9.; Ackminge;
Heinrich Stantzus; Regina Stassaitene; Christoph Butgereit;
(ohne Nummer); Jurgis **Kalwait**; Szule **Kragininkate**; Jons; 16.9.; 19.9.;
Karckel; (*Paten nicht angegeben*)
(Der Eintrag ist durchgestrichen);
- 112; 59/47; Jacob **Szukys**; Marike **Kruszaitike**; Urban; Erdmann Weiss;
Erdmuth Bajohrinn; Barbara Burnene; 18.9.; 19.9.; Karckell;
- 113; 60/13; Jurgis **Plokszties**; Erdmuht (sic!) **Gudike**; Mickelis; 26.9.; 28.9.;
Ackmenischken; Gryta Danukatene; Mickel Dulkis;
- 114; 61/48; Mickelis **Jurgszas**; Cathrina **Pleikike**; Jurgis; 2.10.; 4.10.; Rudzen;
Mickel Labait; Erdmuth Kiaukene;
- 115; 62/49; Mickel **Mankus**; Gryta **Joniszkaite**; Jurgis; 5.10.; 6.10.;
Perkuhnen; Marike Joniszkaite; Jurgis Joniszkis; Lovisa (unl.);

116; 63/50; Jurgis **Kikillus**; Ennike **Puplikaite**; Mickelis; 7.10.; 8.10.;

Schudraiten; Lovisa Jurkaitinn; Kristups Kikillus;

117; 53/46; Jurgis **Ogait**; Ennike **Domaszike**; Cathrina; 8.10.; 11.10.; Staltzen;

Kristups Swarait; der (*Vorname nicht angegeben*) Heydmann aus Stalszen;

Gryta Gailike;

118; 54/47; Wilhelm **Kuhrau**; Christina (*Nachname nicht angegeben*); Anna

Wilhelmina; 20.7.; 20.7.; Karckell; Martin Urban; Friedrich Eichholtz;

Elisabeth Eichholtz; (*Beim Vornamen der Kindesmutter könnte ein Irrtum vorliegen, denn ein George Wilhelm Kurau hatte am 19.9.1786 die Charlotta Bochemin geheiratet und mit ihr in der Folgezeit mehrere Kinder; und am 18.4.1812 starb in Karkel die „Sophia Charlotta, des Kahnschiffers Wilhelm **Kuhrau** Ehegattin“, wobei allerdings dort das Alter mit 24 Jahren angegeben ist, sodass die Identität letztlich unklar bleibt – bei letzter spricht allerdings einiges dafür, dass es sich um Sophia Charlotta Spangehl von Dannenberg handelte, die am 21.3.1808 in Lappienen den Kahnschiffer Carl Wilhelm Kuhrau, Kahnschiffer von Karkeln, geheiratet hatte*);

35 r. (119); 55/48: Johann **Preuck**; Maria Elisabeth **Alzuhn**; Johanna Charlotta;

20.7.; 22.7.; Eisenberg; Ludwig Haupt; Eleonora Alzuhn; Busze Pugelene;

(120); 64/51; Samuel **Gallien**; Carolina **Trutnauinn**; Johann Friedrich Heinrich; 20.8.; 21.8.; Karckell; Heinrich Haupt; Barbara Burnene; Wilhelmina Weissinn;

(121); 56/49; Jurge **Kurszait**; Regina **Wanagaite**; Regina; 22.8.; 23.8.;

Karckell; Jons Gedwills; Urte Siserene; Barbara Kugehlike;

(122); 57/50; Indre **Azakis**; Regina **Deckaite**; Busze; 24.8.; 25.8.; Karckell;

Micks Rodczies; Johann Pentkowitz; Regina Kaulitzkate;

(123); 65/52; (*Vorname nicht angegeben*) **Voelkner**; Marike **Taczaite**;

Kristups; 26.8.; 27.8.; Karckell; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Gallieninn;

Kristups Mokis; (*Der Vorname des Kindesvaters lautete „Friedrich“*);

(124); 58/8; (*Vater nicht angegeben*); Marike **Urbonaite**; Marike (unehelich);

28.8.; 30.8.; Nausseden; Marike Danukaitene; Erdmuthe Ploksztene; Dovid Szlopszna;

(125); 66/53; Kristups **Klausas**; Gryta **Niklowaite**; Dows; 31.10.; 2.11.;

Nausseden; Mutte Niklowaitene; Erdmons Kubotait;

(126); 67/54; Peter **Grins**; Cathrina **Lutkaite**; Jurgis; 16.10.; 18.10.; Spucken;
Mickel Szwelnus; Christoph Kenkel; Elske Joniszken; (*Der Sohn ist am
25.10..1807 gestorben, siehe Eintrag Nr. 209/145 im Sterberegister*);
(127); 68/55; Martin **Meding**; Maria **Reimerinn**; Erdmann Martin; 6.11.;
7.11.; Schakuhnen; Heinrich Haupt; Martin Pauper; Julianna *Kuckin*;
(128); 59/51; David **Brack**; Cathrina **Kliszaite**; Gryta; 7.11.; 9.11.; Rudzen;
Kristups Szwelnus; *Gryta (unl.)*; *Gryta (unl.)*;

- 36 l. 129; 69/56; Johann Friedrich **Lau**; Anna Dorothea **Ottinn**; Johann Friedrich;
26.9.; 27.9.; Karckell; Joh(ann) Brandt; *Heinriette* Haupt; Urte Burnene;
130; 60/52; Endrik **Ambrassis**; Gryta **Kliszene**; Gryta; 28.9.; 30.9.; Tewellen;
Gryta Girgzdene; Mutte Kliszike; Kristups Bruisze; (*Der Mädchenname der
Mutter dürfte tatsächlich „Kliszaite“ gelautet haben*);
131; 70/57; David **Burnus**; Mutte **Gaigalike**; David oder Erdmann; 8.10.;
10.10.; Karckell; Hegemeister (*Vorname nicht angegeben*) Schmidt; Mutte
Czepene;
132; 71/58; Herr (*Vorname nicht angegeben*) **Boehmer**, Praecentor; Frau
Julianna **Gruenhagen**; Conrad Friedrich; 15.10.; 17.10.; Karckell; Herr
Hegemeister (*Vorname nicht angegeben*) Schmidt; Elisabeth Weissinn;
133; 61/53; Glöckner (*Vorname nicht angegeben*) **Stobbe**; Christina **Hahninn**;
Anna Maria Elisabeth; 16.10.; 17.10.; Karckell; Erdmann Weiss; Maria
Blohminn; Elisabeth Weissinn; (*Der Vorname des Kindesvaters lautete
„Heinrich“*);
134; 72/59; Gottfried **Kuberg**; Charlotta **Ottinn**; Gottfried; 19.10.; 21.10.;
Karckell; Friedrich Lau; Friedrich Kuberg; Barbara Hauptinn;
135; 62/54; Annussis **Naruisz**; Ennike **Czekike**; Gryta; 9.11.; 18.11.;
Schillgallen; Annussis Czekys; Busze Czekene; Gryta Ogaite; (*Die Tochter ist
am 8.1.1808 gestorben, siehe Eintrag Nr. 2/2 im Sterberegister*);
136; 73/60; Kristups **Szeimys**; Urte **Urbonaite**; Kristups; 17.11.; 17.11.;
Ackmeniszken; Gryta Urbonaite; Kristups Woskaitis;
137; 74/61; Christoph **Cirpins**; Elske **Szentike**; Kristups; 19.11.; 20.11.;
Wisayten; Herr (*Vorname nicht angegeben*) Loeffke, (unl.); Elske Lutkene;

- 36 r. (138); 63/55; Annussis **Dowidait**; Marike **Masurike**; Marike; 21.11.; 22.11.; Ackmenischken; Kristups Dowidait; Ennike Kurszaitene; (*Die Tochter ist am 20.2.1808 gestorben, siehe Eintrag Nr. 16/6 im Sterberegister*);
- (139); 64/56; Gottfried **Kumbartzki**; Anna Lovisa **Dehlinninn**; Carolina; 22.11.; 25.11.; Wieszayten; Schulhalter (*Vorname nicht angegeben*) Oldenhoff; Marike Kupraite; Kristups Annussait;
- (140); 75/62; Oberschulz (*Vorname nicht angegeben*) **Gluth**; Barbara **Engelsinn**; Carl Julius Erdmann; 4.12.; 6.12.; Schakuhnen; Herr Wachtmeister (*Vorname nicht angegeben*) (unl.); Herr Unteroffizier (*Vorname nicht angegeben*) Gluth; Demoiselle (*Vorname nicht angegeben*) Lux;
- (141); 76/63; David **Kiauck**; Urte **Deiwikate**; Mickelis; 6.12.; 7.12.; Perkuhnen; Mickelis Deywik; Marike Blaazene; (*Der Sohn ist am 26.12.1809 gestorben*);
- (142); 77/64; Kristups **Dimszas**, Ennike **Jodaite**; Dowids; 10.12.; 10.12.; Spucken; Kristups Dijok; Elske Dijokate; Urte Lunczinnene;
- (143); 78/65; George **Mertins**; Charl(otta) **Rosemundtinn**; George Ludvig; 8.12.; 11.12.; Perkuhnen; Bernhard Hahn; Jons Strunkis; Cathrina Kaeyserinn; Marike Deiwikate; Regina Mertinsinn; (*Unter den Vornamen „Charl.“ sind in kleiner Schrift die Vornamen „Carolina Amalia“ gesetzt, wobei es sich um die zutreffenden Vornamen handeln dürfte; vgl. die Anmerkung zum Eintrag Nr. 27/23 aus 1804*);
- (144); 79/66; Maurus **Szapals**; Regina **Budrikate**; Mickelis; 11.12.; 14.12.; Kuppren; Friedrich Lambrecht; Bergsze Rittinnike; Mutte Rittinike; Ennike Budrikate; Busze Szeimene;
- (145); 80/67; Michael **Hoekrich**; Gertrud **Muellerinn**; Carl Ephraim; 17.11.; 17.11.; Augsteglien; Dorothea Liebenhens; Elis(abeth) Weissinn; Carl Milchert;
- (146); 81/68; Friedrich **Mueller**; Elis(abeth) **Westphalinn**; Friedrich Cornelius; 22.11., 24.11.; Augsteglien; Albrecht Mueller; Eufrosine Kuhrau; *Barbe Rosenberg*; (*In weiteren Taufeinträgen sowie – bezüglich des vorliegenden Eintrags – im Taufbuch von Karkeln ist der Vorname des Vaters mit „Heinrich“ bzw. „Georg Heinrich“ angegeben*);

- 37 l. 146; 82/67; Annussis **Szlopszna**; Busze **Kubotate**; Jurgis; 29.11.; 29.11.;
Karckell; Micks Smidts; Wilhelm Haupt; Barbara Liebenhens;
*(Der über Seiten vorhandene Zählfehler um eine Nummer ist hier korrigiert,
indem auf die Nr. 146 zurückgegangen wird; Gleiches gilt für die weiteren
Ziffern der Zählung);*
147; 83/68; Kristups **Kutkaitis**; Katrina **Kumbartzki**; Kristups; 12.12.; 13.12.;
Tramiszen; Erdmons Bernoth; Endrikis Szeimys; Marike Powilaitene;
148; 65/58; David **Szlopszna**; Cathrina **Matzikate**; Busze; 28.12.; 1.1.(1808);
Nausseden; Kristups Kugelis; Ennike Danukaite; Marike Danukaite;
149; 84/69; Einsaaße Jurgis **Kalwait**; Szule **Kragininkate**; Jons; 16.9.; 19.9.;
Karkel; *(Paten nicht angegeben);*

1808

- (37 l.) 1; 1/1; Erdmons **Tirckszlait**; Gryta **Kugellike**; Ennike; 8.1.; 9.1.; Schakuhnen;
Gryta Kubotene; Mickel Tirckszlait;
2; 1/1; Kristups **Ballandis**; Urte **Spudaite**; Mickelis; 13.1.; 15.1.;
Schneiderende; Martin Beyer; Urte Kobotaitene;
3; 2/2; Jons **Precas**; Ennike **Petraite**; Mertins; 14.1.; 14.1.; Perkuhnen; die alte
(Vorname nicht angegeben) Deiwikene; Mickelis Bigga;
*(Am unteren Rand befindet sich ein unvollkommener und kaum leserlicher
Eintrag, der sich offenbar ebenfalls auf das gerade begonnene Jahr 1808
beziehen soll. Es betrifft einen Eintrag 3/3 aus Karkeln vom 2.1./6.1. bezüglich
der Taufe eines Sohnes Miks der Eheleute Miks (unl.) und Gryta (Nachname
nicht angegeben); der Eintrag, der – angesichts des Umstands, dass auf der
Folgesseite bereits ein Eintrag 3/3 (für männliche Geburten) vorhanden ist –
offenbar erst mit Verspätung nachgetragen wurde, ist im Taufbuch von
Karkeln nicht aufgeführt);*
37 r. (4); 2/2; Friedrich Reinhold **Oldenhoff**, ein Schulhalter; Christina Julianna
Hellwichinn; Wilhelmina Henrietta; 11.1.; 19.1.; Wieszayten; Maria Dorothea
Hellwichinn; Joh(ann) Friedrich Kumbartzki; Johann (unl.); Urte Szonnike;
(unl.) Gluthin;

- (5); 3/3; Endrik **Szilloks**; Gryta **Lorenczaite**; Endrikis; 24.1.; 29.1.; Labben;
David Lorenczait; Ennike Gurszsdene; Regina Gurgzdike,
- (6); 3/3; Miks **Purkus**; Else **Joniszkate**; Ennusze; 8.1.; 11.1.; Karckell; Jacob
Szukys; Annussis Juratis; Ennike Jurene;
- (7); 4/4; Jurgis **Willimaitis**; Marike **Strasdike**; Busze; 15.1.; 22.1.; Karckell;
Willim Sakuttis; Wilhelm Haupt; Anna Preukinn;
- (8); 5/5; Bernhard **Groeger**; Estera Julianna **Koppinn**; Johanna Sophia; 27.1.;
31.1.; Schudreiten; Herr (*Vorname nicht angegeben*) Jacobitz; Jungfer
(*Vorname nicht angegeben*) Koppinn; Regina Westphalinn;
- (9); 6/6; Christoph **Jodelaitis**; Christina **Jesseitinn**; Euphrosina; 2.2.; 5.2.;
Perkuhnen; Gottfried Goeritz; Gertrud Westphalinn; Erdmuth Deywikate;
Dorothea Demkinn;
- (10); 4/4; Gottfried **Schaak**; Cathrina **Beierinn**; Carl Gottfried Julius; 12.2.;
28.2.; Nausseden; Herr (unl.) (*Vorname nicht angegeben*) Lux; Frau
Wachtmeisterin Loeffkinn; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Beyer; (unl.)
(unl.);
- (11); 7/7; Mikel **Stauga**; Busze **Gaylene**; Ennike; 14.2.; 16.2.; Tirkszlen; Ester
Preussin; Dovid Wittesz; Mikkel Stanczik; Ennusze Witteszene;
- (12); 8/8; Carl **Jacknau**; Heinrietta **Hahninn**; Charlotta Julianna; 25.2.; 28.2.;
Schakuhnen; Bernhard (unl.); Friedrich Haupt; Justina Trudrunginn; Charlotta
Julianna *Schwederskinn*; (*Bei einem anderen Taufeintrag ist der Vorname der
Kindesmutter mit „Elisabeth“ angegeben*);
- 38 l. 13; 9/9; der verstorbene Gärtner Milkus **Szamaitait**; Ennike **Balnate**; Gryta
(posthuma); 28.2.; 29.2.; Schakuhnen; Frau Heinrietta Laroque; Jons Strunkis;
Ennike Strunkene; (*Der Kindesvater war am 21.9.1807 verstorben, siehe
Eintrag Nr. 334/166 im Sterberegister*);
- 14; 10/10; Michel **Gross**; Marike **Lenertike**; Ennike; 28.2.; 2.3.; Schudraiten;
Ennike Medingike; Gryta Lenertike; Cathrina Schorninginn;
- 15; 5/5; Mickel **Lutkus**; Erdmuthe **Woskate**; Annussis (posthumus); 5.3.; 6.3.;
Lutken; Endrik Woska, Jurge Lutkus; Elske Lutkene; (*Der Kindesvater war am
21.9.1807 verstorben, siehe Eintrag Nr. 247/121 im Sterberegister*);

- 16; 6/6; Annussis **Palasdies**, Ennike **Sellowaite**; Annussis; 29.2.; 6.3.;
Nausseden; Marike Danukaite; Annussis Labaitis; Ennike Plaktene;
- 17; 7/7; Friedrich **Alzuhn**; Ennusze **Grinnike**; Friedrich Wilhelm; 29.1.; 29.1.;
Karckel; Jurgis Sziszdraite; Marike Szieszdraitike; Regina Grinnene;
- 18; 8/1; (*Vater nicht angegeben*); Gryta **Schneideraitene**; Annussis
(unehelich); 5.2.; 6.2.; Tramischen; Mickel Bernoth; Elske Graetschene;
- 19; 9/8; Christoph **Lorenczait**; Ennike **Bendikaite**; Mickel; 5.3.; 6.3.;
Jodischken; Mickel Labaitis; David Lorenczait; Gryta Zillokene;
- 20; 11/11; Mickelis **Dowidait**; Ennike **Petraite**; Marike; 8.3.; 8.3.;
Schillgallen; Demoiselle (*Vorname nicht angegeben*) Lux; Marike Huebszene;
- 21; 10/9; Jurgis **Kuppraitis**; Gryta **Plonaite**; Kristups; 7.3.; 9.3.; Wieszayten;
Mickelis Szentik; Elske Cirpinnene; Szule Plonene;
- 38 r. (22); 11/10; Davids **Pugelis**; Marike **Pagalike**; Dawids (posthumus); 15.2.;
20.2.; Spucken; David Pugelis; Jurgis Szwelnus; Elske Szwelnene; (*Der
Kindesvater kurz zuvor – am 3.2.1807 – gestorben, siehe Eintrag Nr. 11/7 im
Sterberegister*);
(ohne Nummer); Mickelis **Bogdan**; Anne **Bekeraite**; Urte; 18.2.; 20.2.;
Palleiten; Jurgis Lebbedait; Mikel Petrik; Elske Lenertike; Mutte Bogdanike;
Ennike (unl.); Gryta Susike; Marike Lebbedait; Ennike (unl.);
(23); 12/12; David **Bernoth**; Gryta **Ogike**; Elske; 25.2.; 27.2.; Nausseden;
Erdmann Huebsch; Marike Huebschikke;
(ohne Nummer); David **Plonus**; Erdmuth **Wasnike**; David; 29.3.; 1.4.;
Barzdenen; David Plonus; Friedrich Bartsch; Adam Szentik; Szule Plonene;
Ennike Stantzike;
- (24); 12/11; Anskis **Urbonait**; Elske **Barkaitike**; Jurgis; 28.3.; 3.4.;
Schillgallen; Christlieb Krausse; Ennike Barkate, Marike Witteszene; Marike
(unl.); Erdmuth Baczkene; Aszmys Barkait; Ansas Barkait;
- (25); 13/13; Ensyes **Poczka**; Marike **Macikate**; Gryta; 3.4.; 7.4.; Spucken;
Jurgis Mauricz; Annussis Lorenczait; Busze *Koszike*; Ennike Witteszene; Gryta
Aszpalte(ne); Urte Lunczinene;
- (ohne Nummer); Mickel **Maszuttis**; Elske N. N.; Ennike; 11.4.; 12.4.;
Schakuhnellen; Ensies Mazaitis; Urte Banskaite; Elske Macaitene;

(26); 14/14; Kristups **Szwelnus**; Szule **Pallasdike**; Marike; 15.4.; 17.4.;
Ackmenischken; Gryta Palasdene; Jurgis Labbait;

(27); 13/2; Marike, verheiratete **Jonischkene**; George (unehelich); 16.4.; 18.4.;
Schakuhnen; Mickel Urban; Maria Frischmuthinn; (*Vermutlich handelte es
sich bei der Kindesmutter um Marike Kosaite, die am 27.12.1803 in
Schakuhnen den Jurgis Joniszkis geheiratet hatte*);

- 39 1. 28; 15/15; Annussis **Jodait** aus Wieszayten; Elske **Budrikike**; Erdmuthe
(posthuma); 21.4.; 24.4.; Girgzden; Kristups Girgzdys; (*Der Kindesvater war
am 6.9.1807 in Wieszayten gestorben, siehe Eintrag Nr. 183/89 im
Sterberegister*);
29; 14/1; 10.4.; Mickel **Labbait**; Marike **Pleikike**; Sohn, tot geboren;
Jodischken; (*Der Eintrag ist durchgestrichen; der Vorgang ist unter Nr. 41/26
im Sterberegister erfasst*);
29; 15/12; Mickelis **Medingis**; Annike **Szlopsnike**; Jurgis; 23.4.; 24.4.;
Abschrey; Kristups und Endrikis Medingis; Marike **Sommerene**; (*Der Eintrag
ist nachträglich erstellt und am linken Rand „dazwischen gequetscht“ und hat
daher ebenfalls – wie der nachfolgende Eintrag – die laufende Nummer 15
erhalten*);
30; 15/2; Mickelis **Warszaitis**; Marike **Naruiszene**; Mickelis (unehelich);
26.4.; 28.4.; Spucken; Eva Warszike; Mikel Warszas; Ennike Wasnene; (*Der
Mädchenname der Kindesmutter laute **Lunkaite***);
31; 16/16; Baltschies **Pieszas**; Elske **Jurgszaite**; Gryta; 2.5.; 5.5.; Schakuhnen;
Fridrich Lambrecht; Gryta Domaszene;
32; 17/17; Johan Christian **Heyer**; Anna Dorothea **Gaetckinn**; Anna Dorothea;
1.5.; 5.5.; Schudreiten oder Rylischken; Charl(otta) Lambrechtinn; Johann
Lambrecht;
33; 16/12; Kristups **Lutkus**; Elske **Anstipike**; Erdmons; 7.5.; 7.5.; Nausseden;
Herr (*Vorname nicht angegeben*) Schaack; Cathrina Elisabeth Kaeyserinn;
Gryta Cirulate; Marike Kurszaitene;
34; 17/13; David **Jodait**; Urte (*Nachname nicht angegeben*); Erdmons; 18.5.;
19.5.; Staltzen; Ludvig Niemand; Erdmons Gailus; Cathrina Jurkaitene; (*Die
Kindesmutter hieß mit Mädchennamen „**Petkaite**“*);

35; 18/14; Jurge **Palakszt**; Urte **Skrabike**; David; 22.3.; 24.3.; Karckell; Miks Grinnus; Friedrich Balk; More Kulinene;

36; 19/15; Maurus **Pfeiffer**; Cathrina **Schedwillate**; Jurgis; 17.4.; 19.4.; Tramischen; Ephraim *Kasper*; Elske Jokszone;

37; 18/18; Miks **Nagait**; (*Mutter nicht angegeben*); Regina; 2.4.; (*Paten nicht angegeben*); (*Der Eintrag ist nachträglich an den linken Rand „dazwischen gequetscht“ und nicht komplett; es ist auch unklar, auf welchen Monat sich der Tag „2.ter“ bezieht, zumal es heißt, das Kind sei „noch 1808 get(auft)“*);

(*Der „Transport“ zur nachfolgenden Seite beginnt mit 19/17 (15/17) Geburten, insgesamt also 36, es fehlt also der letzte – offenbar nachgetragene – Vermerk von Seite 39 l. – Auf der folgenden Seite 39 r. sind keine Gesamtregisternummern erkennbar, doch endet der „Transport“ für die Folgeseite mit 21/24 (17/21), der auch entsprechend auf die Seite 40 l. übernommen wird – ein Plus von neun Geburten von tatsächlich registrierten 10 Geburten, von denen eine freilich gestrichen ist*);

39 r. (37); 18/18; Mickel **Sellowa**; Regina **Pagalike**; Gryta; 24.5.; 25.5.;

Schillgallen; Jurgis Waitschullis; Gryta Szlegaitene;

(38); 19/1; (*Vater nicht angegeben*); Ennike **Strunkate**, verheiratete **Raisgene**; Busze (unehelich); 1.6.; 2.6.; Perkunnen; Carolina Muellerinn; Gryta Pagalene;

(39); 20/2; (*Vater nicht angegeben*); Elske **Ligmonate**; Elske (unehelich); 11.6.; 12.6.; Tirckschlen; Martin Gawenna; Elske Buckene; Ennike *Kenkelike*;

(40); 20/16; George **Grooss**; Cathrina Elisabeth **Arndtinn**; Johann Gottfried; 17.6.; 19.6.; Tirckschlen; Mickel Kalniskis; Charlotta Labiesinn; Johanna Arndtinn;

(41); 21/19; Christian **Kliesch**; Carolina **Pratzinn**; Carolina; 16.6.; 19.6.; Rudzen; Marike Kliszaite; Ferdinand Klisch; Cathrina Jurgzene;

(42); 22/20; Endrik **Ogaitis**; Ennike **Palasdike**; Gryta; 29.5.; (*Taufdatum nicht angegeben*); Tewellen; Szule Stantzene; Urte Fossene; Gryta Ogaite;

(43); 23/3; (Martin **Schultze**); Urte **Pallasdike**; Marike (unehelich); 13.5.; 13.5.; Nausseden; Marike Kurszaitene; Ennike Pallasdike; Aszmys *Barkait*;

(*Der Eintrag wurde nach vollständiger Erstellung durchgestrichen, die nachfolgenden Registernummern wurden dabei aber nicht korrigiert*);

(43); 24/21; Friedrich **Haupt**; Dorothea **Gluthinn**; Charlotte; 2.5.; 3.5.; Schakunnen; Oberschultz (*Vorname nicht angegeben*) Gluth; die (*Vorname nicht angegeben*) Schneiderinn;

- (44); 21/17; Christians **Killait**; Busze **Szellenaite**; Hantzas; 21.5.; 24.5.;
Perkuhnen; Mickel Killait; Gryta Deiwikene; (*Bei weiteren Taufeinträgen derselben Eltern ist der Mädchenname der Kindesmutter stets mit „Sellenaite“ aufgeführt*);
- 40 l. 46; 22/18; Meister Ludvig **Schrader**; Regina **Gruenhaginn**; Gottfried Ludvig; 17.7.; 24.7.; Schakuhnen; Oberschultzinn (*Vorname nicht angegeben*) Gluth; Meister (*Vorname nicht angegeben*) Clemens; die (*Vorname nicht angegeben*) Gruenhaginn;
- 47; 25/22; Kristups **Jaksztadt**; Erdmuthe **Stantzike**; Erdmuthe; 23.7.; 24.7.; Nausseden; Mickel Dulkis; Marike Kugellene;
- 48; 26/23; Mickel **Puttins**; Elske **Pallasdike**; Gryta; 23.7.; 24.7.; Ackmenischken; Marike Plaktike; Mickel Pagalls; Gryta Buckene;
- 49; 27/24; Ephraim **Demke**; Dorothea **Kaufmanninn**; Julianna; 5.8.; 7.8.; Perkuhnen; Maria Goertzinn; Christina Gluthinn;
- 50; 28/25; Carl **Riechert**; Charl(otta) Jul(ianna) **Prussinn**; Charlotta Julianna; 10.8.; 11.8.; Diedzen; Wilhelm Gluth; Julianna Kuhrauinn; Gottfried Berg;
- 51; 23/19; Micks **Pauplys**; Urte **Pauplike**; Miks; 14.5.; 16.5.; Karckell; Dows Grasztat; Ennike Butkate; Mare Szukene;
- 52; 29/26; Gottlieb **Gurk**; Anna **Dehninn**; Anna Barbara; 17.5.; 17.5.; Karckell; Endrik Aszakys; Barbara Rosenberg; Martin Rosenberg;
- 53; 24/20; Mickel **Gewinnus**; Marike **Lippikike**; Mickelis; 17.5.; 17.5.; Karckell; Gottlieb Rosenberg; Daniel Schenk; Anna Kuhrauinn;
- 54; 25/21; Micks **Stassait**; Anne **Mikkaite**; Erdczus; 24.5.; 24.5.; Karckell; Elske Purkene; David Jurait; Urte Bruiszene;
- 40 r. (55); 26/22; Miks **Szieszdrait**; Marike **Jaksztaite**; Miks, al(ias) Dows; 25.5.; 26.5.; Karckell; Jurgis Aweszus; Jurgis Szieszdrait; Urte Dreszene;
- (56); 27/4; (Miks Knorbins); Marike **Warnike**; Jons (unehelich); 23.6.; 24.6.; Karckell; Miks Naggait; Else Dreszene; Elisabeth Weissinn; (*Der Name des Vaters ist wieder durchgestrichen*);
- (57); 30/27; Johann **Brandt**, welcher ertrunken; Anna Maria **Lau**; Maria Elisabeth (posthuma); 23.6.; 24.6.; Augsteglien; Maria Grasztaitinn; Friedrich

Schenk; Charlotta Artschwagerinn; (*Der Kindesvater ist laut Sterberegister am 24.6.1807 – also dem Tag der Taufe – gestorben, siehe Eintrag Nr. 79/47*);
 (58); 28/24; David **Maskol**; Enike **Szeimikke**; Mickel; 26.7.; 29.7.;
 Schneiderende; David Jogminns; Kristups Maskol; Marike Spudaitene;
 (59); 29/25; Johann Gottlieb **Schoedler**; Dorothea **Pratzinn**; George Wilhelm;
 11.8.; 14.8.; Spucken; Anzas Stanzus; Marike Stantzene;
 (60); 30/26; David **Strunkis**; Elske **Kanapinike**; Davids; 16.8.; 17.8.;
 Schakuhnen; Ju(r)gis Strunkis; Marike Domikene;
 (61); 31/27; Erdmons **Greinus**; Gryta **Schiksznate**; Enselis; 26.8.; 28.8.;
 Schakuhnen; Kristups Greinus; Marike Maskolene;
 (62); 31/28; Benjamin **Kopp**; Charl(otta) Julianna **Hauptinn**; Charlotta
 Julianna; 1.9.; 3.9.; Katrinikaiten; Anna Dorothea Seltzinn; die (unl.) und die
 Anna Dorothea Seltzin *alias* (unl.);
 (63); 32/29; Annussis **Danukait**; Marike **Bartate**; Elske; 13.9.; 13.9.;
 Nausseden; Kristups Szlopszna; Marike *Danukene*;

- 41 l. 64; 32/2; Tischler Gottlieb **Schneider**; Julianna **Jacknauinn**; Sohn, tot
 geboren; 3.9.; Schakuhnen;
- 65; 33/3; Jons **Halinski**; Ennusze (*Nachname nicht angegeben*); Sohn, tot
 geboren; 25.9.; Karckell; (*Die Kindesmutter hieß mit Mädchennamen
 „Dowidaite“*);
- 66; 33/1; Mathias **Reuter**; Friedrica **Sandmuellerinn**; Tochter, tot geboren;
 11.9.; Jekischken;
- 67; 34/30; Fritzas **Ketraitis**, gestorben; Ennusze **Joniszkaite**; Tochter
 (*Vorname nicht angegeben*) (postuma); 23.9.; 25.9.; Karckell; Mix Besmen;
 Willim Sakuttis; Marike Kragininkene; (*Die Eheschließung der Eltern hatte
 am 29.12.1807 stattgefunden; ein Sterbevermerk des Vaters ist im Register
 nicht zu finden*);
- 68; 34/28; Johann **Rosenberg**; Charlotta **Wiesenberginn**; David; 10.8.; 11.8.;
 Karckell; Johann Wiesenberg; Christoph Pentkowitz; Charlotta Eichholtzinn;
- 69; 35/29; Miks **Rodczys**; Marike **Detzkaite**; Erdczus; 29.8.; 29.8.; Karckell;
 Kristups Budweth; Miks Szeimys; Regina Oszakene;

70; 35/31; Martin **Girgzdys**; Urte **Tewellike**; Marike; 1.9.; 2.9.; Karckell;
Gryta Waisznorene; Anzas Tantzus;

(ohne Nummer); Wilhelm **Behrendt**, Losmann; Jette **Rosenbergerinn**;
Friedrich; 2,9.; (*Taufdatum nicht angegeben*); Schakuhnen; Schullehrer
(*Vorname nicht angegeben*) Dechsling; Schullehrerfrau (*Vorname nicht
angegeben*) Kayser; (*Der Eintrag ist – offenbar nachträglich – am Rand
zwischen zwei andere Einträge „gequetscht“*);

71; 36/30; David **Lenert**; Sophia **Alleckninn**; David; 19.9.; 20.9.; Karckell;
Fr(iedrich) Schenk; Elisabeth Gallieninn; Dorothea Wiesenberg;

72; 36/32; Gottlieb **Eichholtz**; Elisabeth **Schneein**; Anna Wilhelmina; 14.9.;
25.9.; Karckell; Carl Hintzmann; Christoph Schoedler; Anna Dorothea
Saborofskinn;

73; 37/4; (*Vater nicht angegeben*); Busze **Puplikate**; Ennike (unehelich); 11.9.;
12.9.; Schudraiten; Ennike Kikillene; Urte Puplikate; Marike Barkaitene;
(ohne Nummer); Mickel **Petriks**; Ennike **Susike**; Ennike; 9.9.; 10.9.; Palleiten;
Endrik Petriks; Ennike Josellene;

- 41 r. (74); 38/33; Jurgis **Lutkus**; Regina **Gaidelate**; Ennike; 13.9.; 14.9.;
Tirckschlen; Kristups Lutkus; Ennike Lutkate; (*Die Tochter ist am 26.10.1808
gestorben, siehe Eintrag Nr. 110/51 im Sterberegister*);
- (75); 39/34; Kristups **Brassaitis**; Gryta **Stantzike**; Busze; 25.9.; 26.9.;
Mitzken; Kristups Brassaitis (sic!); Sophia Brauninn; (*Die Tochter ist am
30.4.1810 gestorben, siehe Eintrag Nr. 47/22 im Sterberegister*);
- (76); 37/31; Kristups **Lunczins**; Maryke **Jokszike**; Mickel; 29.9.; 30.9.;
Ackmenischken; Gryta Burnene; Mickel Meuszt; Gryta Meusztate;
- (77); 40/35; Martin **Kiauk**; Ennike **Nebelike**; (Gryta oder) Urte; 10.9.; 14.9.;
Mitzken; Gryta Naujokate; Unterförsterin (*Vorname nicht angegeben*)
Nebelinn; Mickel Nebels;
- (ohne Nummer); Jurgis **Awiszus**; Marike **Szukike**; Mickelis; 31.8.; 2.9.;
Tewellen; Kristups Broszait; Endrik Ambrassis; Marike Awiszene; (*Die Taufe
hat offenbar in Kallningken stattgefunden, wo sie ebenfalls im Taufregister
vermerkt ist; der Mädchennamen der Kindesmutter ist dort freilich mit
„Zonnikke“ angegeben, das Geburtsdatum mit „1.9.“ und das Taufdatum mit
„3.9.“, und auch als Paten sind andere Personen benannt*);

(78); 38/32; Daniel **Krauss**; Elisabeth Barbara **Beckerinn**; Daniel Michael;
26.9.; 28.9.; Schillgallen; (*Vorname nicht angegeben*) Waitszullis; die
(*Vorname nicht angegeben*) Klausene; die (*Vorname nicht angegeben*)
Fehlauinn;

(ohne Nummer); Aszmys **Bernoth**; Ennike **Branskike**; Kristups; 15.9.; 16.9.;
Schakunellen; Mickel Klyszys; Urte Branskate; Busze Klisene;

(79); 41/36; Endrik **Plokszties**; Erdmutte **Thumaite**; Marike; 14.10.; 16.10.;
Katrinikaiten; Gryta Tumaite; Cathrina Lorentzene;

(80); 42/37; Jons **Soms**; Erdmuth **Gawenate**; Gryta; 14.10.; 16.10.; Staltzen;
Elske Czekaite; Gryta Czekene;

(81); 39/33; Annussis **Ogius**; Ennike **Girulaite**; Erdmons; 16.10.; 17.10.;
Wieszayten; Ennike *Ogene*; Erdmons Storims; Gryta Petkaitene;

(82); 43/38; Kristups **Lutkus**; Elske **Lunczinaite**; Ennike; 20.10.; 23.10.;
Tirckschlen; Mickel Lunczins; Gryta Lunczinene;

*(Der Übertrag für die folgende Seite 42 l. ist mit 39/43 angegeben, und so
lautet er auch auf der Seite selbst; ergibt sich damit eine Gesamtsumme von 82
Geburten, so hätte Seite 42 l. mit der Nummer 83 (und nicht mit Nr. 84!)
beginnen müssen; angesichts dessen, dass auf Seite 41 r. die
Gesamtregisternummern nicht erkennbar sind, bleibt unklar, wo der
Additionsfehler unterlaufen ist);*

42 l. 84; 44/39; Dragoner Anas **Pagalīs**; Ennike **Labaitē**; Marike; 17.10. (sic!);
13.10. (sic!); Ackmenischken; David Gryga, Madame (*Vorname nicht
angegeben*) Jacobitz; Erdmuthe Labatike; (*Vermutlich sind Geburts- und
Taufdatum vertauscht worden*);

85; 45/40; Christoph **Mueller**; Charlotta **Trudrunginn**; Johanna Susanna;
27.10.; 28.10.; Kuppren; Charlotta Lambrecht; Andreas Beyer; Frau (*Vorname
nicht angegeben*) Groegerinn;

86; 46/41; Jurgis **Storim**; Ennike **Kulinate**; Mutte; 10.11.; 11.11.;
Ackmenischken; Gryta Buckaite; Anas Puttins; Marike Buckene;

87; 47/42; Kristups **Ambrassis**; Ennike **Szwelnate**; Elske; 12.11.; 13.11.;
Spucken; Carl Ludvig Schaar; Dorothea Schaarinn; Ennike Pilipate;

88; 40/4; (*Vater nicht angegeben*); Charlotta **Heydmanninn**, jetzt verehelicht; Friedrich (unehelich); 18.10.; 21.10.; Schakuhnen; (*Vorname nicht angegeben*) Klausene; Dorothea Hauptinn; Friedrich Niske; (*Die Kindesmutter hat zwei Tage nach der Geburt und einen Tag vor der Taufe den Schumacher Johann Niske geheiratet, der wohl mit dem letztgenannten Paten verwandt gewesen sein dürfte; letzterer dürfte – wie der Vorname des Sohnes nahelegt – der Kindesvater gewesen sein, kam als Ehemann aber nicht in Betracht, da er bereits – mit Anna Rednerinn – verheiratet war*);

89; 41/34; Husar Mickel **Sellowa**; Busze **Pagalike**; Erdmons; 19.11.; 20.11.; Nausseden; Ennike Butkene; Jurgis Pallasdis;

(ohne Nummer), Erdmann **Gedra**; Elske **Koslike**; Erdmons; 23.10.; 23.10.; Girreningken; Mickel Buisze; Busze Stoczkene; Urte Koslike; (*Die Kindeseltern haben am 2.12.1808 in Russ geheiratet*);

90; 42/35; Andreas **Beyer**; (*Vorname nicht angegeben*) **Groegerin**; Wilhelm; 10.10.; 21.10.; Rylischken; Sophia Groossinn; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Groegerinn; Kristups Kikillus; (*Die Vornamen der Kindesmutter lauteten „Maria Elisabeth“*);

91; 48/43; Erdmons **Raudies**; Ennike **Stantzaite**; Ennike; 22.11.; 23.11.; Jodiszken; David Stantzus; Gryta Stantzaite; Elske Matzikene;

42 r. (92); 43/36; Johann Friedrich **Schurtztuch**; Anna Ester **Kahlinn**; Frantz Ludvig; 21.11.; 24.11.; Schneiderende; David *Braszait*; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Glaserin;

(93); 44/37; Jurgis **Gulbins**; Urte **Lutkate**; Kristups; 7.11.; 9.11.; Jodiszken; Elske Bridzinnene; Milkus Lorenczait;

(94); 45/38; Mickel **Szwelnus**; Urte **Junkeraite**; Jurgis; 21.11., 25.11.; Asznugaren; Kristups Sangal; Mickel Kraczus; Erdmuthe Niklowene; Regina Ogaitene; (*die Kindeseltern hatten am 5.2.1808 in Lappien geheiratet, die Braut stammte von Krauleiden*);

(95); 46/37; Herr Johann Ferdinand **Tramp**; Charlotta Carolina **Koppin**; Johann Friedrich Wilhelm; 21.11.; 27.11.; Schakuhnen; Herr (*Vorname nicht angegeben*) Kopp; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Trampinn; Herr (*Vorname nicht angegeben*) Tramp;

(96); 49/44; Jurgis **Podzus**; Gryta **Audejate**; Gryta; 24.11.; 25.11.; Jodraggen; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Mecklenburginn; Barbara Gluthinn; Jurgis Audejatis;

(97); 50/45; Herr Gottfried **Berg**; Anna Maria Julianna **Muellerin**; Dorothea Esther; 1.12.; 5.12.; Diedzen; Carl Otto; Justina Lorentzinn; Frau (unl.) *Koppinn*;

(98); 51/46; Kristups **Joniskait**; Mutte **Tirckszlaite**; Regina; 5.12.; 6.12.; Labben; Endrikis Tirckszlait; Busze Pagalene; Elske Mandwillike;

(ohne Nummer); Tischler (*Friedrich Wilhelm – Vorname nicht angegeben*) **Pfennig**; Anna Carolina **Mackin**; Johann Gottfried; 8.12.; 12.12.; Aszpalten; Johann Gaengel; Johann (unl.); Lovisa *Gaengel*;

(99); 52/47; Friedrich **Lambrecht**; Charlotta **Dunkelinn**; Heinrietta Emilia; 4.12.; 6.12.; Kuppren; Meister (*Vorname nicht angegeben*) Bluhm; (unl.) *Schmollien*; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Mueller;

- 43 l. 100; 53/48; Kristups **Mikkuttait**; Ennike N. N.; Marike; 13.12.; 17.12.; Lebbeden; Gottlieb Mack; Gryta Cirulene;
- 101; 54/49; Carl **Schirrwait**; Euphrosina **Mackinn**; Charlotta; 17.12.; 20.12.; Schakuhnen; Gottfried *Schwannaitis*; Maria Urbaninn;
- 102; 55/50; Thomszus **Repszys**; Ennike **Ogaite**; Marike; 17.12.; 18.12.; Schakuhnen; Frau Oberschulz (*Vorname nicht angegeben*) Gluth; Elske Ogaite; Marike *Ogaitene*; Bergsze Bendikene;
- 103; 47/40; Krisas **Grinnus**; Ennike **Midwerate**; Micks; 4.11.; 6.11.; Karckell; Miks Dwillait; Merczus Midwerait; Elske Midwerene;
- 104; 48/5; (*Vater nicht angegeben*) Marike **Bernotate**; David Christian (unehelich); ; 24.10.; 29.10.; Parungaln; Annussis Pugehl; Maurus Stantzellait; Gryta Junkerene; Elisabeth Weissinn;
- 105; 49/41; Friedrich **Schenk**; Charlotta **Ottinn**; Martin Raphael; 12.11.; 13.11.; Karckell; Martin Kubert; Gottfried Frischmuth; Anna Lauinn;
- 106; 50/42; Christian **Urban**; Charlotta **Awiszinn**; Martin Ephraim; 10.11.; 15.11.; Karckell; Gottfried Urban; Carol(ina) (unl.); Justina Hauptinn;
- 107; 56/51; Erdmann **Dreszus**; Urte **Grinnike**; Urte; 2.12.; 4.12.; Karckell; Mickel Grinnus; Endrik Karlys; Urte (unl.);

108; 51/43; Christian **Huldreich**; Maria N. N.; Carl; 6.12.; 7.12.; Karckell;
Willims Sakuttis; Samuel Weiss; Elisabeth Weissinn; (*Der Nachname der
Kindesmutter lautete „Beyer“*);

43 r. (109); 57/52; Raphael **Eichholtz**; Eleonora **Hoelgerinn**; Charlotta Wilhelmina;
7.12.; 11.12.; Karckell; Heinrieta (sic!) Balkinn; Elisabeth Eichholtzinn; Hans
Mikolait;

(110); 58/52; Jons **Szukis**; Marike Szukene; Marike; 15.12.; 18.12.; Karckell;
Dows Grasztait; Kristups Gillenski; Gr(yta) Besmene; (*Der Name „Szukene“
war der angeheiratete Name der Kindesmutter, ihr Mädchenname lautete
„Mokike“*);

(111); 52/44; Kristups **Bernoth**; Erdmuthe **Aszmutate**; Annussis; 21.12.;
23.12.; Spucken; Annussis Bernoth; Mickel Sangal; Gryta Bernothate; Gryta
Gibennene; (*Der Sohn ist am 12.1.1809 gestorben*);

(ohne Nummer); Kristups **Brackuttis**; Ennusze **Bernotate**; Ennike; 22.12.;
23.12.; Schakuhnellen; Ennike Szöpsztene; Kristups Simontatis;

(112); 59/54; Kristups **Wittesz**; Ennike **Stanczeite**; Busze; 19.12.; 26.12.;
Spucken; Gryta Tanczaite; Gryta Szapalene; Mickel Mauricz;

(113); 53/45; Jons **Smaul**; Barbe **Blinkaite**; Erdczus; 22.12.; 25.12.; Karckell;
Hanzas Mikolait; Erdczus Krageninks; Else Pauplene;

(114); 54/46; Einsaaße Friedrich **Kuhnke**; Charlotta **Urbaninn**; Johann;
23.10.; 26.10.; Karckell; Johann Kuhnke; Maria Kuhnkin;

1809

(43 r.) (ohne Nummer); Jurgis **Szleiwys**; Marike **Kalwaite**; Jurgis; 3.1.; 4.1.;
Barzdenen; Anna Maria *Bartsch*; Mickel *Szleiwys*; *Busze* (unl.); (unl.) (unl.);

44 l. 1; 1/1; Aszmys **Pagalis**; Szule **Baltutate**; Gryta; 4.1.; 6.1.; Jekischken; Mickel
Bigga; Szule Baltutene; Gryta Girgzdate;

2; 2/2; Jurgis **Susa**; Marike **Baczkat**; Gryta; 6.1.; 8.1.; Labben; Kristups
Pagalis; Edilke filia (= *lat. Tochter*); Dows (unl.); Endrikis Baczkus; Gryta
(unl.); Mickel Buckis; Gryta Greinene;

3; 1/1; Martin **Schnee**; Julianna **Rosininn**; Johann Heinrich; 7.1.; 8.1.;
Keszkalen; Johann Heyrich; Ephrosina Redmerin; Julianna (unl.); Christian
Redmer;

(ohne Nummer); Jurgis **Peteraitis**; Gryta **Boszaite**; Kristups; 6.1.; 11.1.;
Palleiten; Kristups Josellis; Marike Petrikene;

4; 3/3; 8.1.; Schulhalter (*Ludwig – Vorname nicht angegeben*) **Judeus**; N. N.
Lessinginn; Julianna Wilhelmina; 11.1.; Spucken; Dorothea Niklausinn;
Dorothea Kalkschmidtin; Meister (*Vorname nicht angegeben*) Schlegel; (*Der
Vorname der Kindesmutter lautete „Dorothea“*);

5; 2/2; Mickel **Buckis**; Ennike **Swarate**; Kristups; 9.1.; 15.1.; Lebbeden;
Mickel Masur; Kristups Swaraitis, Marike Ogene;

6; 4/4; Dragoner Mertins **Bruisze**; Urte **Labotekaite**; Gryta; 18.1.; 22.1.;
Nausseden; Marike Bruiszene; Daniel Mecklenburg; Carolina Mecklenburginn;
Anzas Szlopszna;

7; 5/5; Gottlieb **Stein**; Eva **Schoedlerinn**; Regina Wilhelmina; 16.1.; 20.1.;
Staltzen; Marike Plaktene; Charlotta Jesauinn;

8; 6/6; Ludvig **Stulgait**; Elske **Warszaite**; Regina, ohne Taufe gestorben;
16.1.; 17.1.; Barzdenen; (*Man beachte, dass die Einträge für Barzdenen bis
zum Ende des Vorjahres noch „ohne Nummer“ liefen*);

44 r. (9 und 10); 7/7 und 8/8; Oberschulz (*Vorname nicht angegeben*) **Gluth**;
Barbara **Engelsinn**; Evah – Amalia (Zwillinge); 22.1./23.1.; 24.1.;
Schakuhnen; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Engelsinn; Frau Praeentorin
(*Vorname nicht angegeben*) (unl.);

(11); 3/3; Daniel **Lemke**; Justina **Medingin**; Gottfried Benjamin; 27.1.; 29.1.;
Mitzken; Carl Ludvig Meding; Gottfried Benjamin Lemke; Christian (unl.);
Maria Elisabeth (unl.); Erdmuth Meding; *Barbara* (unl.);

(12); 4/4; Jons **Szonnpetras**; Gryta **Mauraite**; Kristups; 27.1.; 29.1.;
Schneiderende; Erdmons Kalwaitis; Busze Czekene;

(13); 9/9; Friedrich Wilhelm **Pfennig**; Anna Carolina **Mackinn**; Charlotta
Wilhelmina; 1.2.; 5.2.; Abschrey; Florentina Plewinn; Barbara Henningin; Carl
Hennig;

- (14); 5/5; Christoph **Stantzus**; Marike **Domaszike**; David; 3.2.; 5.2.;
Wieszayten; Kristups Szwelnus; Ennike Szwelnike; Urte Kiaukene;
- (15); 10/10; Mickel **Meszka**; Marike **Stulgaite**; Gryta; 5.2.; 8.2.; Barzdenen;
Dows Stulgaitis; Mix Warszaitis; Busze Jodaitene; Regina (unl.); Bergsze
Stulgaite;
- (16); 11/11; Mickelis **Cirullis**; Marike **Swaraite**; Marike; 6.2.; 9.2.;
Schakuhnellen; Milkus Storims; Ennike Lorenczaite; Cathrina Szleminene;
*(Man beachte, dass die Einträge für Schakuhnellen bis zum Ende des
Vorjahres noch „ohne Nummer“ liefern);*
- (17); 6/1; (*Vater nicht angegeben*); Busze **Biggaite**; Mickelis (unehelich);
10.2.; 11.2.; Labben; Mickelis Bigga; Kristups Szlegait; Busze Biggene;
- (18); 12/12; Kristups **Kuhlins**; Gryta **Domaszike**; Urte; 15.2.; 16.2.;
Schneiderende; Johann Hennig; Ennikke Saunene;
- 45 1. 19; 7/6; Jurge **Sturys**; Urte **Kayrike**; Mickell; 17.1.; 20.1.; Ackminge; Elske
Waldaitene; Kristups Klimmait; Regina Stassaitike;
- 20; 13/1; (*Vater nicht angegeben*); Cathrina **Naujokaite**; Gryta (unehelich);
20.1.; 24.1.; Ackminge; Mutte Poczkene; Busze Skeraitene; Kristups Sturys;
- 21; 14/13; Erdmons **Mandwills**; Regina **Jogszike**; Gryta; 16.2.; 16.2.; Labben;
Kristups Tramiszus; Marike Mandwillaite; Gryta Mandwi(*llene*); (*Der
Nachname der letzten Patin ist bei der Mikroverfilmung „abgeschnitten“,
sodass letztlich offen bleibt, ob der die Endung „-ene“, „-aite“ oder „-ike“
hatte*);
- 22; 15/14; Johann Friedrich **Wendefier**; Christina **Dexlinginn**; Heinrietta;
19.2.; 22.2.; Ackmenischken; Musquetier-Frau (*Vorname nicht angegeben*)
Hermanninn; Henriette Herrmanninn;
- 23; 16/15; Jons **Josellis**; Ennike **Szlemonike**; Cathrina; 27.2.; 27.2.; Palleiten;
Mickelis Bogdans; Mickel Josellis; Busze Szlemonike; Busze Rimkene; (*Man
beachte, dass die Einträge für Palleiten bis zuletzt – siehe Eintrag vom
6.1./11.1. – noch „ohne Nummer“ liefern*);
- 24; 17/16; Mickelis **Maurait**; Ennusze **Spudaite**; Marike; 3.3.; 3.3.;
Schakuhnellen; Mickel Spudait; Aszmys Kliszys; Gryta Spudaitene;

25; 8/7; Johann **Schloesser**; Anna Eleonora **Pfeifferinn**; Johann; 9.3.; 12.3.;
Schakuhnen; Marike Szlewike; Gottlieb Klauss; Gryta Szleiwene;
26; 9/2; Martin **Wallutait**; Marike **Lutkaite**; Kristups; 10.3.; 12.3.; Labben;
Carolina Muellerinn; Marike Wallukaite; Gryta *Fossike*

- 45 r. (27); 18/17; Endrik **Wirellis**; Elske **Lippikate**; Marike; 24.2.; 26.2.;
Wieszayten; Busze Lippikene; Regina Ogaite;
- (28); 19/2; (*Vater nicht angegeben*); Gryta **Zibberike**; Elske (unehelich); 28.1.;
30.1.; Palleiten; Powils (*Vorname nicht angegeben*) Rimkus; Gryta Josellene;
Madlina Lebbedene;
- (29); 20/18; Erdmons **Greinus**; Ennike **Kiaukike**; Erdmuth; 13.2.; 16.2.;
Tramiszen; Mickel Graetsch; Erdmuth Graetschate; *Unterf(örster) (Vorname nicht angegeben) Bernot(inn); (Der Nachname des letzten Paten ist bei der Mikroverfilmung hinter dem „Berno-“ „abgeschnitten“, sodass die Endung nicht mehr zu lesen ist und damit unklar bleibt, ob der Unterförster selbst oder – wie im nachfolgenden Eintrag – seine Ehefrau Pate war; die Systematik, üblicherweise männliche und weibliche Paten jeweils „en bloc“ zu vermerken, spricht für letzteres)*;
- (30); 21/19; Mickel **Grasztait**; Ennike **Lauzomate**; Marike; 26.2.; 26.2.;
Tramiszen; Erdmons Greinus; Jons Lauzomait; Unterf(örster) Bernothinn;
- (31); 10/8; Köllmer Herr (*Vorname nicht angegeben*) **Schaak**; Cathrina
Beyerinn; Johann Eduard; 3.3.; 6.3.; Nausseden; Schneider-Gesell (*Vorname nicht angegeben*) Hillberger; Frau Pfarrin (*Vorname nicht angegeben*)
Erdmann;
- (32); 11/9; David **Gryga**; Elske **Jodaite**; David; 16.3.; 17.3.; Ackmenischken;
Mickel Gryga; Marike Jodaitene;
- (33); 22/20; Dowids **Wasna**; Elske **Prussaite**; Marike; 15.3.; 19.3.;
Ackmenischken; Kristups Meuszt; Marike Meusztike; Urte Burnene;
- (34); 12/10; Annussis **Ambrassis**; Ennike **Buckaite**; David; 14.3.; 19.3.;
Jodiszken; Marike Labaitene; Endrik Ambrassis; Mickel Raudies; Ennike
Ambrassene;

- 46 l. 35; 13/11; Jurgis **Szwelnus**; Elske **Vogtate**; Davids; 16.3.; 19.3.; Spucken; Friedrich Schaar; Marike Vogtene; Ennike Fogtike;
- 36; 14/12; Annussis **Buckis**; Erdmutte **Biggate**; Kristups; 22.3.; 22.3.; Labben; Annussis Buckis; Mickel Bigga; Marike Petkaitene; Busze Niklowaite; (*Der Sohn ist am 21.11.1811 gestorben, siehe Eintrag Nr. 143/68 im Sterberegister*);
- 37; 15/13; Kristups **Fogt**; Marike **Ogike**; David; 21.3.; 24.3.; Mitzken; David Bernoth; Mickel Bendik; Jurgis Szwelnus; Anzas Girull; Elske und Regina Ogike; Regina Girullene; Ennike (unl.);
- 38; 16/14; Anzas **Niklowait**; Mutte **Niklowate**; Kristups; 27.3.; 29.3.; Asznugaren; Marike Kraczene; Erdmon(s) Niklowaitis; (*Der Nachname des Kindesvaters ist wegen eines größeren Flecks auf der Vorlage nur teilweise zu entziffern, ergibt sich jedoch eindeutig aus anderem Zusammenhang*);
- 39; 23/21; Schulhalter (*Vorname nicht angegeben*) **Kaeyser**; Anna Christina **Hermanninn**; Anna Christina; 31.3.; 3.4.; Schakuhnellen; Schulhalter (*Vorname nicht angegeben*) Herrmann; (unl.) *Herrmann*; *Heinrietta Herrmann*; Marike Kubotaitene; (unl.) (unl.); (unl.) (unl.); (unl.) (unl.);
- 40; 17/15; Mickel **Bigga**; Elske **Prelaite**; Jurgis; 2.4.; 4.4.; Kuppren; Kristups Precas; Endrik Zamaitis; Ennike Precene; Ennike Deiwikene;
- 41; 24/22; Jurgis **Spudaitis**; Elske **Paulaite**; Busze; 2.4.; 3.4.; Schillgallen; Marike Szleiwene; Christian Gluth; Maria Hahninn;
- 42; 18/16; Endrik **Szamait**; Marike **Nelaimiszkate**; Jurgis; 7.4.; 9.4.; Kuppren; Kristups Labbait; Mickel (unl.); Marike Szamaitene; Anorte (unl.);
- 43; 19/17; Wilhelm **Brettoks**; Szule **Cirrulaite**; Johann Wilhelm; 5.4.; 9.4.; Palleiten; Gottlieb *Lehnert*; Kristups Mikkuttait; Dowids *Stasselis*; Marike Cirullene;
- 46 r. (44); 20/18; Schulhalter (*Vorname nicht angegeben*) **Oldenhoff**; Christina Julianna **Hellwichinn**; Johann Ferdinand; 10.4.; 18.4.; Wieszayten; Gottfried Kumbartzki; Maria Elisabeth Kumbartzkinn; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Brauninn;
- (45); 25/23; Mickel **Szeimys**; Gryta **Budrikaite**; Gryta; 18.4.; 21.4.; Wieszayten; Mickel Szeymys; Aszmys Paulait; Gryta Szeimike;

(46); 26/24; Jons **Raudies**; Ennike **Ogaite**; Ennike; 22.4.; 23.4.; Schakuhnen; Glöckner (*Vorname nicht angegeben*) Lunczins; die alte (*Vorname nicht angegeben*) Klausinn;

(47); 21/19; Jurgis **Skerys**; Busze **Niklowate**; Jurgis; 16.4.; 23.4.; Palleiten; Jurgis Lebbedaitis, Regina Annuszaitene; Marike Lenertene;

(48); 27/25; Michael **Urban**; Christina **Ledrachinn**; Heinrietta; 23.4.; 26.4.; Schakuhnen; George Goercke; (*Vorname nicht angegeben*) (unl.); Marike Szleiwike;

(49); 22/20; Anzas **Mikkelaite**; Urte **Plonaite**; David; 1.4.; 2.4.; Karckell; Anzas Adelait; Marike Plonene;

(50); 23/3; (*Vater nicht angegeben*); Marike **Elewerene**; Jurgis; 24.4.; 25.4.; Staltzen; Busze Susene; Gryta Ogike; (*Der Sohn ist am 13.6.1809 gestorben, siehe Eintrag Nr. 57/36 im Sterberegister*);

(51); 24/21; Martin **Tramiszus**; Marike **Lutkaite**; Jurgis; 28.3.; 31.3.; Parungel; Unterförster (*Vorname nicht angegeben*) Bernothinn; Mickel Nebel; Mutte Tramiszene;

(52); 25/22; Kristups **Bruisze**; Gryta **Lutkate**; Kristups; 25.3.; 31.3.; Tewellen; Mickel Szwelnus; Kristups Stantzus; Ennike Ambrassene;

47 l. 53; 28/26; Endrik **Budriks**; Urte **Awiszayte**; Ennike; 12.3.; 17.3.; Tewellen; Jurgis Kliszies; Ennike Krunike; Marike Awiszene; (*Die Taufe ist auch im Taufregister von Kallningken vermerkt, wo die Taufe offenbar stattgefunden hat*);

54; 29/27; Heinrich **Schuetz**; Elisabeth **Schenkinn**; Anna Charlotta; 16.3.; 17.3.; Eisenberg; Friedrich Mack; Maria Jesauinn; Maria Elisabeth Alzuhnin; (*Die Tochter ist am 9.6.1809 gestorben*);

55; 30/3; (*Vater nicht angegeben*); Heinrietta **Eywillinn**; Anna Charlotta (unehelich); 5.5.; 7.5.; Perkuhnen; Gottfried Eywill; Barbara Gluthinn; Marike Deywikene;

56; 26/23; Johann Gottfried **Schaar**; Anna Dorothea **Kroenertinn**; Friedrich Reinhard; 10.5.; 16.5.; Spucken; Wilhelm Schaar; *Johanna* Schaarinn; Marike Mackene; (*Der Mädchennamen der Kindesmutter ist in der Mikroverfilmung nur verstümmelt lesbar, doch ergibt sich der Name eindeutig aus anderem*

Zusammenhang); (Die Kindeseltern hatten am 15.6.1808 in Lappienen geheiratet, die Braut stammte aus Eschenberg);

57; 27/24; Johann Gottlieb **Schwancker**; Heinrietta **Gerullinn**; Johann Gottlieb; 11.5.; 16.5.; Schakuhnen; Carl Ludvig Schaar; Gertrud *Dorothea* (unl.); Dorothea (unl.); Ennike Macikene;

58; 28/25; Endrikis **Petraitis**; Marike **Schneiderate**; Endrikis; 17.5.; 19.5.; Nausseden; Gryta Pallasdike; Marike Danukene; Gottfried *Hoeckrig*;

59; 31/28; Erdmons **Lebbedaitis**, ein (unl.); Ennike **Storimike**; Ennike; 22.5.; 22.5.; Wieszayten; Gryta Petraite; Cathrina Jurkszaitene;

60; 29/1; Bauer (*Vorname nicht angegeben*) **Plowa**; Cathrina **Swarait**; Jons; 26.5.; 26.5.; Staltzen; Ennike Petraitene; (*Der Kindesvater hieß mit Vornamen „Kristups“, die Kindesmutter ist zwei Wochen nach der Geburt – am 10.6.1809 – gestorben, siehe Eintrag Nr. 79/40 im Sterberegister*);

61; 30/26; Ensies **Kalniszkis**; Ennike **Ginnutaite**; Dowids; 26.5.; 26.5.; Tirckschlen; Aszmys Gawenna; Regina Ogaitene;

47 r. (62); 31/4; Ephraim **Petzel**; Marike **Pauperike** (in spe matrimonii); Friedrich (unehelich); 26.5.; 28.5.; Schakuhnen; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Urbanninn; Marike Szleiwike; Jurge Szleivis;

(63); 32/29; Carl **Baack**; Euphrosina **Gluthinn**; Wilhelmina; 30.5.; 1.6.; Schakuhnen; Barbara Gluthinn; Ludvig Baack; Gertruda Baackinn;

(64); 33/30; Jacob **Szukys**; Marike **Kosaitike**; Erdmuth; 2.5.; 3.5.; Karckell; Micks Besmen; Samuel Gallien; Marike Grinnene;

(65 und 66); 32/27 und 34/31; (*Vorname nicht angegeben*) **Kuberg**, verstorben; Anna Elisabeth N. N.; Johann Wilhelm – Anna Euphrosina (Zwillinge); 8.5.; 9.5.; Karckell; Johann Haupt; Carl (unl.); (*Der Vater hieß mit Vornamen „Martin“ und war am 11.12.1808 verstorben, siehe Eintrag Nr. 139/76 im Sterberegister*);

(67); 33/1; (*Vorname nicht angegeben*) **Kuberg**, verstorben; Anna Elisabeth N. N.; Sohn, tot geboren; 8.5.; Karckell; (*Es bleibt unklar, ob der Zwillingssohn des Voreintrags gemeint ist oder ob es sich um eine Drillingsgeburt handelte, bei der ein Sohn tot geboren wurde*);

(68); 35/32; Erdmons **Stantzus**; Urte **Gurgzdike**; Urte; 31.5.; 4.6.;
Barszdenen; Unterförster (*Vorname nicht angegeben*) Stantzus; Grita Buckene;
Kristups Buckis;

(69); 36/33; Erdmons **Huelberger**; Marike **Ogike**; Ennike; 16.6.; 18.6.;
Nausseden; David Bernoth; Elske Ogike; Mickel Masur; Marike Ogike;

(70); 34/28; Wilhelm **Hennig**; Euphrosina **Engelkinn**; Friedrich Wilhelm;
19.6.; 20.6.; Abschrey; Christlieb Schultz; Sophia Engelkinn; Wilhelm
Engelke; (*Anmerkung: Der Sohn ist am 19.11. 1809 gestorben, siehe Eintrag
Nr. 134/66 im Sterberegister*); (*Der Sohn ist am 19.11. 1809 gestorben, siehe
Eintrag Nr. 134/66 im Sterberegister*);

(*Hier war zunächst ein weiterer Eintrag bereits vollständig erstellt worden,
ehe er wieder gestrichen wurde, da der Vorgang schon unter Nr. 68/35/32;
erfasst war*);

- 48 l. 71; 35/29; Jurgis **Skrodell**; Marike **Sausgallike**; Jakubs; 10.6.; 11.6.;
Perkuhnen; Martin Rudies; Martin Juszas; Elske Augustene;
72; 36/30; Willims **Masur**; Erdmuthe **Kugellike**; Erdmons; 10.6.; 15.6.;
Ackmenischken; Kristups Meuszt; Marike Ogaitike; Kristups Burnus;
73; 37/31; Jons **Pallasdies**; Busze **Kliszike**; Dowids; 15.6.; 18.6.; Tewellen;
Jurgis Cirullis; Erdczus Wallaitis; Gryta Pagalene;
74; 37/34; Christoph **Aszmutait**; Elske **Kurpaite**; Ennike; 16.6.; 19.6.;
Tirckschlen; Elske Kalnizkaite; Marike Lutkene; Mickel Dijok;
75; 38/35; Erdmann **Plonus**; Szule **Mauriczaite**; Szule; 18.6.; 20.6.; Mitzken;
Endrik Woskas; Mickel Szeimys; Marike Szeimike; Gryta Mauriczene;
Kristups Ogaitis, Kristups Plonait; Erdmuthe Plonene;
76; 38/32; Mickel **Baltschies**; Szule **Josellike**; Mickel; 20.6.; 21.6.; Palleiten;
Gryta Malonene; Marike Josellene; Mickel Josellis;
77 und 78; 39/3 und 39/4; Kristups **Kairies**, Marike N. N.; Sohn, tot geboren –
Marike (Zwillinge); 20.6.; 22.6.; Ackmenisczken; Marike Burnene; Gryta
Kairike; (*Der Mädchenname der Kindesmutter lautete – wohl – „Adomaite“*);
79; 40/36; George **Goercke**; Erdmuth **Maszinskinn**; Heinrietta; 20.6.; 25.6.;
Schakuhnen; Demoiselle (*Vorname nicht angegeben*) **Krieger**; Friedrich
Goercke; Frau Pfarrin (*Vorname nicht angegeben*) Erdmann;

- 80; 40/33; Johann Heinrich **Hennig**; Elisabeth **Fehlauinn**; Johann Eduard; 19.6.; 24.6.; Schakuhnen; Johann Hennig; Gryta *Remeikike*; der *Schmidt* (*Vorname nicht angegeben*) *Bendik*;
- 48 r. (81); 41/37; Jurgis **Buckis**; Gryta **Kruttinene**; Marike; 26.6.; 2.7.; Staltzen; (*Paten nicht angegeben*);
- (82); 42/38; Martin **Ostwaldt**; Sophia **Bandmanninn**; Heinrietta; 26.6.; 30.6.; Katrinikaiten; Erdmuthe Ploksztene; Elske Wannagene; (*Die Tochter ist kurz nach der Taufe - am 9.7.1809 – gestorben, siehe Eintrag Nr. 94/48 im Sterberegister*);
- (83); 41/34; Miks **Barskettis**; Ennike **Spudaite**; Jurgis; 29.6.; 30.6.; Schakuhnen; Herr Oberschulz (*Vorname nicht angegeben*) Gluth; die (*Vorname nicht angegeben*) *Klausene*; Endrik Petrait; Marike Petraitene; (*Der Sohn ist am 27.8.1811 gestorben, siehe Eintrag Nr. 107/49 im Sterberegister*);
- (84); 43/39; Aszmys **Paulait**; Gryta **Kliszike**; Gryta; 30.6.; 3.7.; Wiszayten; Erdmons Storim; Maurus Kliszis; Jurgis Jurgszait; Marike Szeimike; Gryta Kliszene;
- (85); 44/40; Kristups **Szwelnus**; Marike **Czekike**; Marike; 4.7.; 5.7.; Lutken; Elske Czekike; Jurge Dommasz; Marike Aszpaltene;
- (86); 42/35; Mickel **Killait**; Marike **Mauraite**; Mickelis; 4.7.; 5.7.; Schneiderende; Herr (*Vorname nicht angegeben*) Lau; Meister (*Vorname nicht angegeben*) Possinn; Gryta Szunpetrike;
- (87); 43/36; Jons **Starracks**; Ennusze **Wannagike**; Kristups; 16.6.; 17.6.; Karckell; David Grasztait; (unl.) Pallakscht; Reg(ina) Skrabene;
- (88); 44/37; Jurgis **Jakoms**; Erdmuth **Kurszatene**; 10.6.; 16.6.; Girgzden; Marike Pagalene; Jurge Ogait; Marike Szeimike; (*Der Mädchenname der Mutter dürfte „Kurszaite“ gelautet haben*);
- (89); 45/41; Jurge **Awiszus**; Regina **Sziszdraite**; Marike; 19.6.; 19.6.; Karckell; Annussis Sziszdrait; Mik(kel) Sziszdrait; Marike Sziszdraitene;
- 49 l. 90; 46/5; (*Vater nicht angegeben*); Witwe Marike **Sellowene**; Marike; 25.6.; 25.6.; Spucken; Gryta Poczkene; Marike Herrmonike;

91; 45/38; Christian Gottlieb **Besmer**; Anna Dorothea **Borkoffskinn**; Johann Erdmann; 25.6.; 2.7.; Abschrey; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Schlegelinn; (unl.) Niklausinn; Carl Hennig;

92; 47/42; Kristups **Lutkus**; Ennusze **Jurate**; Marike; 26.6.; 26.6.; Labben; Elske Aszpaltene; Elske Czekate; Bergsze Lutkate;

93; 46/39; Mickelis **Wannags**; Urte **Butkaite**; Erdmons; 8.7.; 9.7.; Nausseden; Jurge Sellowa; Erdmons Szlopszna; Marike Danukatene;

94; 48/43; Mickelis **Stantzus**; Ennike **Putzaite**; Marike; 3.7.; 9.7.; Wieszayten; Jurge Putzas; Gryta Lutkene;

95; 47/40; Jurgis **Sellowa**; Regina **Szamaite**; Erdmons; 10.7.; 11.7.; Nausseden; Erdmann Huebsch; Marike Hubszike; Maryke (unl.);

96; 48/41; Friedrich **Engelke**; Sophia **Ernstinn**; Friedrich Wilhelm; 9.7.; 12.7.; Schillgallen; Eleonora Henniginn; Johann Hahn;

97; 49/42; Erdmons **Deywik**; Marike **Baczkaite**; Kristups; 26.7.; 30.7.; Schakuhnen; Kristups Strunk(is); Ennike Strunka(te); Jurgis Pagalis;

- 49 r. (98); 50/43; Aszmys **Pettkait**; Marike **Buckaite**; Anzas; 29.7.; 30.7.; Labben; Anzas Buckis; Mickel *Tewell*; Erdmuthe Pettkaite;
- (99); 51/44; Mickel **Szwelnus**; Gryta **Trinitike**; Mickelis; 30.7.; 2.8.; Jodischken; Mickel Gulbins; Kristups Szwelnus; Ennike Lagike;
- (100); 52/45; Anskis **Matzik**; Ennike **Jaksztaite**; Anskis; 31.7.; 48.8.; Spucken; Ennike Jaksztaite; Kristups Buckis; Jurge Buckis; (*Der Sohn ist am 18.11.1810 gestorben, siehe Eintrag Nr. 127/71 des Sterberegisters*);
- (101); 49/1; David **Abromait**; Elske N. Nr.; Tochter, tot geboren; 1.8.; Girgzden; (*Die Kindesmutter hieß mit Mädchennamen Budrikaite*);
- (102); 53/46; Christian **Groeger**; Evah **Westphalinn**; Gottlieb; 7.8.; 10.8.; Schakuhnen; die Schulhalterin (*Vorname nicht angegeben*) Kaeyserinn; Mickel Maszuttis,
- (103); 50/44; Jurgis **Gibenna**; Gryta **Plowike**; Marike; 15.8.; 20.8.; Spucken; Julianna Niklausinn; Gryta (unl.); Kristups Bernoth;
- (ohne Nummer); Dowids **Ballandis**; Cathrina **Barsketate**; Ennike; 19.8.; 20.8.; Girreningken; Gryta Petruszene; Jurge Barsketaitis;

(104); 54/47; Füsilier George **Leper**; Anna Regina **Blankinn**; Christian Heinrich; 20.8.; 21.8.; Schakuhnen; Ennike Szleiwike; Jurge *Schleywys*; (unl.) Spudaitike;

(105); 51/45; Mickel **Dommasz**; Marike **Seidokate**; Ennike; 23.8.; 26.8.; Schakuhnen; Ennike Sellowike; Kristups Palasdies;

- 50 1. 106; 52/46; Wilhelm **Sakuttis**; Annike **Niklausike**; Anna Maria; 3.7.; 4.7.; Karckell; Elske Willimatike; Marike Kragininkene; Erdczus Joniszskis; (*Bereits unter dem 3.6./4.6.1806 sind im Taufregister von Kallningken Geburt und Taufe einer Tochter Ennusze des Wilhelm Sakkuth und der Urte Niclaus aus Karkeln vermerkt*);
- 107; 55/48; Gottfried **Urban**; Maria Elisabeth **Kajewicz**; David Ferdinand; 26.7.; 27.7.; Karckell; Johann Liebenhentz; Johann Stehr; Elisabeth *Peninginn*;
- 108; 56/49; Johann **Herrmann**; Barbara **Kaeyserinn**; Friedrich Wilhelm; 12.8.; 13.8.; Ackmenischken; Anna Christina Heidmanninn; Christian Ernst Herrmann; Maurus Sellowait;
- (ohne Nummer); Jurgis **Barszkettis**; Gryta **Klimmike**; Mickelis; 18.8.; 20.8.; Schneiderende; Mickel Barsketis; Ennike Spudaitene; (*Der Eintrag ist – offenbar nachträglich – am Rand zwischen zwei weitere Einträge „gequetscht“*);
- 109; 57/5; (*Vater nicht angegeben*); Erdmuth **Kliszaite**; Jurgis (unehelich); 12.8.; 13.8.; Barszdenen; Jurgis Jurkaitis; Marike Meszkene;
- (ohne Nummer); 53/47; (*Vater nicht angegeben*); Elske **Skeraite**; Urte; 18.7.; 19.7.; Girreningken; Kristups Stotzka; Ennike Bruiszene;
- (*Dem Registerführer ist hier ein Irrtum unterlaufen, indem einerseits die bereits gesetzte Gesamtregisternummer 110 wieder gestrichen wurde, die gleichfalls – aber fälschlich, da hier nichtehelich – gesetzten Nummern für männliche/eheliche Geburten (53/47) aber aufrechterhalten blieben; dieser Irrtum wurde nicht korrigiert und führt zu einer entsprechend falschen Zählung auf den nachfolgenden Seiten*);
- 110; 54/48; Christoph **Engels**; Anna Rahel **Gorgelinn**; Heinriette; 27.8.; 29.8.; Rudzen; Johann Lambrecht; Charlotta Lambrechtinn;

- 111; 58/50; Martin Gottfried **Rheinke**; Dorothea **Kaeyserinn**; Martin Gottfried; 31.8.; 3.9.; Ackmenischken; Elisabeth Kayserinn; Barbara Rhesinn; Mickel Meuszt;
- 112; 59/51; Husar Daniel **Anuszait**; Regina **Ogaite**; Daniel; 30.8.; 3.9.; Palleiten; Mickel Lenert; Kristups Josellis, Marike Josellene;
- 113; 55/49; Anzas **Kikillus**; Gryta **Buckaite**; Gryta; 1.9.; 3.9.; Schneiderende; Cathrina Spudaitene; Marike Ballandike;
- 114; 56/50; Kristups **Kliszys**; Gryta **Paulaite**; Gryta; 2.9.; 5.9.; Wieszayten; Jurgis Dommasz; Gryta (unl.);
- 50 r. (115); 57/51; Friedrich **Balk**; Heinrietta **Eichholtzinn**; Carolina; 25.8.; 30.8.; Karckell; Samuel Gallien; Charlotta Schmidtinn; Charl(otta) Rhesinn;
- (116); 58/52; Praecentor Friedrich **Boehmer**; Johanna Julianna **Gruenhaginn**; Juliana Elisabeth; 30.8.; 1.9.; Karckell; Elisabeth Urbaninn; Wilhelmina Weissinn;
- (117); 59/53; Christoph **Schlicht**; Elisabeth **Samelinn**; Tochter, ohne Taufe gestorben; 9.7.; Lebbeden;
- (118); 60/52; Annussis **Dowidait**; Marike **Masurike**; Endrikis; 3.9.; 4.9.; Ackmenischken; Marike Szwelnene; Jurgis Barkaitis;
- (119); 60/54; Jons **Anspreukszas**; Elske **Buckaite**; Elske; 5.9.; 8.9.; Schneiderende; Hans Buckis; Ennike Domikene; Jurge Prussas;
- (120); 61/55; Jons **Strunkis**; Elske **Precike**; Elske; 10.9.; 12.9.; Perkuhnen; Marike Niklowene; Kristups Niklowaitis; Kristups Strunkis;
- (121); 61/53; David **Jodait**; Bergsze **Kalwaite**; Erdmons; 8.9.; 10.9.; Barszdenen; Urte Pagalene; Mickel Warszaitis;
- (122); 62/56; Jurgis **Lutkus**; Regina **Gaidellike**; Busze; 12.9.; 13.9.; Tirckschlen; Marike Lutkene; Gryta Kruttinike; Kristups Szentiks;
- (123); 63/57; Kristups **Kuppraitis**; Gryta **Ogaite**; Gryta; 18.9.; 20.9.; Ackmenischken; Erdmons Warszas; Ennike Gudiszkaite; Marike Karszene;
- (124); 64/58; Kristups **Petrat**; Marike **Ambraseike** (sic!); Marike; 21.9.; 26.9.; Schakuhnen; Mutte *Gerullene*; Heinrietta Baackin; *Kristups Plonus*; (*In anderen Einträgen ist der Mädchenname der Kindesmutter mit „Ambrassike“ wiedergegeben, was auch der üblichen Form des Namens entspräche*);

(125); 62/54; Erdmann **Mueller**; Justina **Haupt**; Johann Heinrich; 24.9.; 26.9.;
Tewellen; (Paten unl.); (*Der Sohn ist am 12.12.1809 gestorben, siehe Eintrag
Nr. 140/71 des Sterberegisters*);

- 51 l. 126; 65/6; (Mickel **Ogait**); Ennike **Jakomaite**; Gryta (unehelich); 17.9.; 18.9.;
Tewellen; Jurgis Awiszus; Erdmuth Jakomene; Gryta Jurkszaite; (*Die Tochter
ist am 10.1.1810 gestorben, siehe Eintrag Nr. 5/1 im Sterberegister*); (*Im
Taufregister von Kallningken sind die Kindeseltern unter dem 3.4./6.4.1814 mit
der Geburt/Taufe einer Tochter Marike verzeichnet; es gibt dort keinen
Hinweis auf eine Nichteelichkeit der Geburt*);
- 127; 63/55; Torfmeister Johann Gottlieb **Letat**; Christina **Wernerinn**;
Friedrich Ernst; 17.9.; 18.9.; Palleiten; Marike Josellene; Christoph Szlentner
(sic!); Jurge Josellis;
- 128; 66/59; Endrikis **Meding**; Bergsze **Jurgszaitike**; Gryta; 24.9.; 26.9.;
Abschrey; Ennike Medingene; Charlotta Justina Bandmanninn;
- 129; 67/7; (*Vater nicht angegeben*); Cathrina **Kaeyserinn**; Fridrica Eleonora
(unehelich); 24.9.; 29.9.; Nausseden; Gottfried Kaeyser; Lovisa Kaeyserinn;
- 130; 68/60; Mickel **Klimaitis**; Ennike **Biggike**; Cathrina; 28.9.; 29.9.;
Palleiten; Gryta Petrikene; Jurge Klimmaitis;
- 131; 64/56; Johan **Stentin**; Julianna **Trudrunginn**; Gottlieb; 11.10.; 13.10.;
Schakuhnen; *Schmidt (Vorname nicht angegeben) Szapal*; Frau (*Vorname nicht
angegeben*) Glaserin;
- 132; 69/61; Jurgis **Bruisze**; Marike **Rataite**; Elske; 12.10.; 15.10.; Nausseden;
Annussis Wannags; Marike Szlopsznike; Gryta Poczkike;
- 133; 70/8; (Kristups **Laseris**); Urte **Damszikke** (in spe matrimonii); Busze
(unehelich); 12.10.; 15.10.; Pelletkallen; Charlotta Rosenberginn; Anna
Hemplerin; Sophia Ostwald;
- 134; 65/57; David **Reidies**; Madlina **Welaitike**; Anskis; 21.10.; 25.10.;
Schneiderende; Anskis Jogminns; Sophia Schlitkinn; Ennike Snidrene;
- 135; 71/62; Martin **Schultz**; Dorothea **Kraussin**; Julianna Amalia; 23.10.;
26.10.; Schakuhnen; Johann Niske; Euphrosina Niskinn; *Bernhart* Heydemann;

- 51 r. (136); 72/2; Mickel **Baczkus**; Erdmuth **Barkaite**; Tochter, tot geboren; 30.9.; Ackmenischken;
- (137); 73/63; Carl **Riehardt**; Charlotta **Prussinn**; Heinrietta; 23.10.; 24.10.; Perkuhnen; Julianna Kuhrauinn; Christian Mack; Gryta Deiwikene;
- (138); 74/64; David **Kiauk**; Marike **Kiaukike**; Marike; 23.10.; 24.10.; Perkuhnen; Kristups Kiauk; Ennike *Kiszene*; Regina Ginnutate;
- (139); 75/65; Jurge **Aszpalt**; Gryta **Smailike**; Busze; 24.9.; 27.9.; Wieszayten; Gryta Aszpaltene; Marike Aszpalte; Jurge Junkeris;
- (140); 76/9; (*Vater nicht angegeben*); Justina **Tumaitinn**; Carolina (unehelich); 26.9.; 27.9.; Schakuhnen; Jurge Szleiwys, Marike Szleiwene;
- (141); 66/58; Jurge **Guddaitis**; Gryta **Masuraite**; Mickelis; 4.10.; 8.10.; Karckell; Marike Jodaitene; Ennike Szlopsznike; Mickel Gudait;
- (142); 77/66; Mickel **Ogius**; Marike **Swarate**; Gryta, posthuma (= *lat. nachgeboren*); 18.10.; 20.10.; Lebbeden; Heinrich Schenk; Anzas Buckis; Ennike Buckene;
- (143); 78/67; Erdczus **Kragininks**; Marike **Joniszkaite**; Urte; 16.9.; 18.9.; Karckell; Miks Adelait; Anzas Mikolait; Ennusze *Ketaite*ne;
- (144); 79/68; Friedrich **Artschwager**; Regina **Hoeckerichinn**; Euphrosine; 20.9.; 24.9.; Augszteglie; Erdmons Weiss; Gottfried Frischmuth; Maria Frischmuthin;
- (145), 80/10; (Friedrich **Kuberg**); Justina **Wilhelmin**; Johanna Wilhelmine (unehelich); 23.9.; 24.10.; Karckell; Friedrich Saborofski; Carolina Kuhnkin;
- (146); 81/69; Erdmons **Besmen**; Erdmuth **Lautinaite**; Ennusze; 27.9.; 29.9.; Karckell; Erdm(ons) Burnus; Endr(ik) Szeimys; Orte Dreszene;
- (147); 82/70; Friedrich **Lau**; Theodora **Ottinn**; Anna Wilhelmina; 2.10.; 3.10.; Karckell; Regina Lauinn; Miks (unl.);
- (148); 67/59; Erdczus **Joniszkait**; Marike (unl.); David; 4.10.; 4.10.; Karkell; Miks Ginnuttis; Jurgis Guddat; Marike Szieszdratene; (*Der Eintrag ist im Taufbuch von Karkeln nicht verzeichnet*);
- (Seite 51 l. endete mit der Hauptregisternummer 135; da Seite 51 r. 13 Einträge enthält, müsste die letzte Hauptregisternummer an sich 148 sein, doch beginnt Seite 52 l. nicht mit Nr. 149, sondern mit Nr. 150, was im

Ergebnis – zieht man die Nummern für die Gesamtsumme männlicher bzw. weiblicher Geburten zusammen – korrekt wäre; es hat den Anschein, dass der Registerführer den Zählfehler von Seite 50 l. (siehe dort) bemerkt und stillschweigend korrigiert hat; da die Hauptregisternummern auf Seite 51 r. nicht lesbar sind, bleibt aber offen, an welcher Stelle genau die Korrektur vorgenommen wurde);

- 52 l. 150; 83/71; Miks **Besmen**; Marike **Burmistrike**; Busze; 8.10.; 10.10.; Karckell; Erdmann Besmen; Endrik Stegait; Urte Burnene; *(Der Eintrag ist im Taufbuch von Karkeln nicht verzeichnet)*;
- 151; 84/72; Daniel **Schenk**; Dorothea **Alleckninn**; Elisabeth Julianna; 5.11.; 9.11.; Karckell; Maria Weissinn; Gryta Jokszaitene; *(Der Eintrag ist im Taufbuch von Karkeln nicht verzeichnet)*;
- 152; 68/60; Samuel **Gallien**; Carolina **Trutnauinn**; Johann Ferdinand; 12.10.; 14.10.; Karckell; Johann Rosenberg; Anna Maria Frischmuthinn; Andreas Agarius;
- 153; 69/61; Jurgis **Gudaitis**; Gryta **Masurate**; Mickelis; 4.10.; 8.10.; Ibenhorst; *Ansas* Kurszellis; Marike Wasnene; Marike Gudaite;
- 154; 85/73; Mickel **Jogmins**; Erdmuth **Bruszaite**; Marike; 18.11.; 19.11.; Schneiderende; Gryta Petraitene; Marike Jogminene; Kristups Jogmins;
- 155; 86/74; David **Plonus**; Erdmuth **Wasnate**; Erdmuthe; 8.11.; 10.11.; Barszdenen; Kristups Warszaitis; Marike Plonene;
- 156; 70/62; Bernhard **Groeger**; Estera **Koppinn**; Christian Wilhelm; 21.11.; 22.11.; Schudraiten; Schuhmacher *(Vorname nicht angegeben)* Lambrecht; Jungfer *(Vorname nicht angegeben)* Groegerinn; Frau *(Vorname nicht angegeben)* Groossinn;
- 157; 71/63; Jons **Somma**; Marike **Brakuttike**; Mickelis; 26.11.; 28.11.; Lebbeden; Mickelis Masur; Mikel *Sturait*; Gryta Ogaitene;
- 52 r. (158); 72/64; Andreas **Becker**; Anna **Rossinn**; Mart(in) Wilhelm; 25.11.; 26.11.; Palleiten; Schlosser *(Vorname nicht angegeben)* Ross; Jurgis Josellis; Gryta Josellene;
- (ohne Nummer); Losmann Mikelis **Matulait**; Gryta **Stantzike**; Martins; 24.11.; 26.11.; Aszpalten; *(Paten nicht angegeben)*;

(159); 87/75; Herr (unl.)-Schreiber (*Vorname nicht angegeben*) **Engel**;
 Charlotta **Engelkinn**; Heinrietta; 2.12.; 6.12.; Perkuhnen; Barbara Gluthinn
sen.; Catharina Schaakinn; Gottlieb Gruenhagen;

(160 und 161); 73/6 und 88/11; (*Vater nicht angegeben*); Erdmuth **Kupraite**;
 Dows – Gryta (Zwillinge, unehelich); 13.12.; 15.12.; Lebbeden; Mickel
 Girgzdys; Gryta Kupraitike; Ennike Storimene; Marike Girgzdene; Mickel
 Dijok; Heinrich Schenk;

(162); 74/65; Heinrich **Engelke**; Ertmuth **Beyerinn**; Eduard Friedrich; 13.12.;
 17.12.; Nausseden; Friedrich Engelke; Frau Pfarrinn (*Vorname nicht
 angegeben*) Erdmann; M. Schaak;

(163); 89/12; (*Vater nicht angegeben*); Ennike **Baczkiye**; Ennike (unehelich);
 16.12.; 17.12.; Wieszayten; Gryta Kliszene; Urte (unl.);

(164); 90/76; Johann Gottfried **Kuntz**, ein *Abdecker*; Anna Julianna
Schenkinn; Evah; 23.12.; 24.12.; Ackmenischken oder Schak(unen); Frau
 (*Vorname nicht angegeben*) (unl.); Carolina Heydekinn;

(165); 91/77; Jurge **Joniszki**; Marike **Tramiszaite**; Ennike; 27.12.; 31.12.;
 Labben; Kristups Bigga; Gryta Stanczene;

(165); 92/13; Johann **Fischer**; Julianna **Eichholtzinn**; Charlotta Julianna;
 24.12.; 31.12.; Nausseden; Daniel Eichholtz; Maria Fischerinn;

53 l. 167; 75/66; Erdczus **Willimait**; Urte **Girrinike**; David; 9.11.; 10.11.; Karckell;
 Jons Starraks; Jurge Smikts; Mare Willimaitene;

168; 93/78; Mickel **Buckis**; Erdmuth **Seydoke**; Marike; 13.11.; 15.11.;
 Ackminge; Erdmann Schlenter; Jurge Buckis; Marike Dommaszene;

169; 76/67; Wilhelm **Rheesa**; Charlotta **Weissinn**; Carl Wilhelm; 30.11.; 2.12.;
 Karckell; Wilhelm Sakuttis; Samuel Gallien; Elisabeth Rosenberginn;

170; 94/79; Johann **Pentkowitz**; Justina **Rosenberginn**; Carolina; 8.12.;
 10.12.; Karckell; Christina Rosenberginn; Joh(ann) Schmidt; Elisabeth
 Weissinn;

171; 95/14; (*Vater nicht angegeben*); Anne **Strikkaitinn**; Orte (unehelich);
 15.12.; 15.12.; Karckell; Elisabeth Weissinn; Urte Kallwaitike;

172; 77/68; Jons **Pallasdies**; Busze **Gidraitene**; Anzas; 16.12.; 17.12.;
 Tramischen; Annussis Pallasdies; Jurge Pugel; Marike Powilaitene; Urte

Pallasdike; (*Der Mädchenname der Mutter dürfte „Giedraite“ gelautet haben*);
(*Im Taufregister von Kallningken sind bereits unter dem 6.7.1806 Geburt und
Taufe eines Sohnes Jons der Kindeseltern registriert*);

173; 96/80; Krisas **Grinnus**; Ennike **Midwiraitike**; Ennusze; 16.12.; 17.12.;
Karkell; Ansas Kaulitzki; Erdczus Dwillait; Erdmuth Girtaitike;

174; 97/81; Erdczus **Plonus**; Barbe **Tautkene**; Erdmuth; 16.12.; 20.12.;
Karkell; Gottfried Lau; Adams Wannags; Urte Bruiszene; (*Anmerkung: Der
Mädchenname der Mutter dürfte „Tautkike“ gelautet haben*);

175; 98/82; Friedrich **Kuntz**; Charlotta **Urbaninn**; Sophia; 24.12.; 24.12.;
Karkell; Gottfried Urban; Friedrich Lehnert; Carolina Kuhnkin;

1810

- 53 r. (1); 1/1; David **Aszakis**; Ennusze **Butkike**; David; 6.1.; 7.1.; Karkel; Endrik
Aszakis; Erdmann Buttkus; Regyna Aszakene;
- (2); 1/1; Kristups **Bendik**; Elske **Gedwillate**; Gryta; 13.1.; 16.1.; Jodischken;
Annussis Gedwillis; Gryta Aszpaltene; Kristups Gedwillus;
- (3); 2/2; Mickel **Jurgszas**; Cathrina **Pleikate**; Sohn, gleich nach der Geburt
gestorben; 24.1.; 24.1.; Mikkut Schudraiten;
- (4); 2/2; Friedrich **Niske**; Euphrosina **Rednerinn**; Heinrietta; 31.1.; 4.2.;
Schakuhnen; Barbara Gluthinn; Johann Hennig; Dorothea Hauptin;
- (5); 3/3; Annussis **Dannukat**; Marike **Bartate**; Jurgis; 1.2.; 4.2.; Nausseden;
Erdmons Szlopszna; Regina Sellowene; Marike Szlopsznene;
- (6); 3/1; Jurgis **Griguszis**; Barbe **Trumpikate**; Marike; 9.2.; 11.2.; Staltzen;
Erdmons Gailus; Marike Gailike; Marike Kulinene;
- (7); 4/4; David **Aszakus**; Ennusze **Butkike**; David; 6.1.; 7.1.; Karckell; Indre
Aszakis; Erdmann Butkus; Marike Ewalkene;
- (8); 5/5; Petris **Malgis**; Elske **Kakszike**; Jurgis; 6.2.; 6.2.; Barzdenen; Jurgis
Urbonait; Franciskus *Wisznewicz*; Regina *Warzaitene*;
- (9); 6/1; (Jurgis **Deywick**); Urte **Palasdike** (in spe matrimonii); Erdmons
(unehelich); 13.2.; 14.2.; Wieszayten; Ennike Stantzene; Anskis Stantzus;

- 54 l. 10; 7/6; Martins **Naujok**; Marike **Woskike**; Jurgis; 13.2.; 16.2.;
Ackmenischken; Dows Sangals; Gryta Sangalene;
11; 8/7; Carl **Noetzel**; Erdmuth **Matyetate**; George; 13.2.; 18.2.; Abschrey;
Kristups Szamatis; Marike Szulbachike; Marike Szulmeisene;
12; 4/3; Gärtner Maur(us) **Bruisze**; Gryta **Simontate**; Marike; 17.2.; 18.2.;
Schudraiten; Urte Puplikate; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Groegerin;
George Petzel;
13; 9/2; (*Vater nicht angegeben*); Cathrina **Wasna**; Endrikis (unehelich);
Ackmenischken; 17.2.; 18.2.; Kristups Kairies; Urte Wasnene; Marike Susene;
14; 10/8; Johann Daniel **Bendik**; Lovisa **Schlenterinn**; Johann Eduard; 22.2.;
24.2.; Schakuhnen; Barbara Gluthin; Gottlieb Gruenhagen; Frau Henninginn;
15; 11/9; Gotthard **Heydek**; Justina **Lambrecht**; Ferdinand; 20.2.; 23.2.;
Ackmenischken; Friedrich Wendefier; Christina Wendefierinn;
16; 5/2; (*Vater nicht angegeben*); Urte **Kurszaite**; Gryta (unehelich); 18.2.;
23.2.; Schneiderende; Madline Reidene; Sophie Schlittkinn;
17; 6/4; Kristups **Josellis**; Gryta **Thomaszike**; Erdmuth; 23.2.; 25.2.; Palleiten;
Mickel Grinnus; Marike Josellene;
18; 12/10; Kristups **Swaratis**; Elske **Czekate**; Kristups; 28.2.; 2.3.; Staltzen;
David Czekis; Jons Kiauk; Cath(arina) Kiaukene; Marike Szwelnene;
- 54 r. (19); 13/11; Jurge **Wannags**; Urte **Starakike**; Erdczus; 13.2.; 14.2.; Karckell;
Jurge Kallwaits; Miks Naggaitis; Ennusze Willimaitene;
(20); 14/1; Kristups **Dimkas**, Ennike **Jodkate**; Sohn, tot geboren; 28.2.;
Spukken;
(21); 15/12; Jurgis **Kubotatis**; Urte **Kellnorike**; Dowid; 6.3.; 11.3.;
Schakuhnellen; Schulhalter (*Vorname nicht angegeben*) Kaeyser; die
Schulzinn (*Vorname nicht angegeben*) Kobotaitene; Marike Matzikike;
(22); 7/5; Johann **Dittloff**; Carolina **Muehrwald**; Carolina; 27.2.; 1.3.;
Karckell; Friedrich Schaade; Friedrich Mecklenburg; Marike Eichholtzinn;
(23); 8/6; Jurge **Kutkaitis**; Kathrina **Frantzinn**; Elske; 24.2.; 27.2.;
Tramischen; Elske Gratschike; Mickel Bernoth;
(24); 16/3; Christian **Beeckmann**; Witwe Else Bernothene (in spe matrimonii);
Johann Christian; 2.3.; 4.3.; Tramischen; Christian Haupt; David Graesch;

Elisabeth Hauptinn; *(Die Kindeseltern haben an 13.4.1812 geheiratet, der Mädchennamen der verwitweten Braut ist im Eintrag nicht angegeben: Als „passender“ früherer Ehemann käme im Prinzip Aszmys Bernoth aus Tramischen in Betracht; der am 10.8.1808 verstorben war; allerdings hieß dessen Ehefrau mit Vornamen nicht Else, sondern Urte (Mitzkaite). Andererseits: Diese war am 10.11.1782 geboren, was – bis auf ein Jahr – mit dem bei der Eheschließung angegebenen Alter (28 Jahre) korrespondieren würde; außerdem hieß ihre Mutter mit Vornamen „Else“, was für eine Verwechslung sprechen könnte; bei der Taufe eines späteren Kindes (13.8.1817) ist als Ehemann des Christian Beckmann auch „Urte Mitzkaite“ angegeben);*

(25); 17/13; Michael **Hoeckerich**; Gertrud **Muellerinn**; Friedrich Wilhelm; 7.3.; 8.3.; Augszteglin; Erdmann Weiss; Johann Rosenberg; Maria Lienbenhentz;

(ohne Nummer); Glöckner Heinrich **Stobbe**; Christina **Hahninn**; Julianna; Karkel; 9.3.; 11.3.; Erdmons Weiss; Johann Mueller aus Schakunen;

(26); 9/7; Jacob **Günther**; Dorothea **Dumkinn**; Anna Charlotta; 11.3.; 11.3.; Karckell; David Heydmann; Mickel Knorbins; Carl Schmidt; Anna Lippikkene;

(27); 18/14; Mickel **Wilnus**; Gryta **Prussike**; Mickelis; 20.3.; 20.3.; Mikut Schudraiten; Catharina Jurkaitinn; Gryta Baltutate; Michael Rupszas;

(28); 19/15; Kristups **Lorenczait**; Elske **Bendikike**; Endrik; 29.3.; 29.3.; Jodischken; (unl.) (unl.); Endrikis (unl.);

- 55 1. 29; 20/16; Johann Samuel **Zerrath**; Charlotte **Plewinn**; Daniel; 5.4.; 10.4.; Katrinikaiten; Friedrich Herrmanns; Estera Koppinn;
- 30; 21/17; Mathias **Reuter**; Friedrike **Sandmuellerinn**; Adam; 27.3.; 30.3.; Jekischken; Christian Kalkschmidt; Johann Frischmuth; Marie Hedamannin (sic!);
- 31; 22/18; Erdmann **Bernoth**; Elske **Szamaitene**; Annussis; 28.3.; 30.3.; Tramischen; Jons Pallasdies; Jurge Bernoth; Anna Szeimike;
- 32; 23/19; Jacob **Baukszys**; Ennike **Skerike**; Erdmons; 10.4.; 11.4.; Palleiten; Erdmons Lauszis; Daniel Annuszaitis; Marike Lebedaitene;

- 33; 24/20; Christlieb Wilhelm **Hahn**; Evah **Schoedlerinn**; Christian Michael;
13.4.; 15.4.; Schillgallen; Friedrich Wilhelm Pfennig; Lovisa Pfenninginn;
- 34; 10/8; Johann **Ellert**; Rahel **Ritterinn**; Anna Carolina; 12.4.; 15.4.;
Katrnikaiten; Mertin Ostwald; Dorothea Ostwaldtinn; Anna Lovisa
Frischmuthinn;
- 35; 11/9; Christoph **Krauss**; Barbara **Mayrin**; Wilhelmina; 13.4.; 20.4.;
Schakuhnen; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Muehrwaldt; Maria Mayerin;
- 36; 25/21; Christian **Mueller**; Charlotte **Trutnauinn**; Carl Bernhard; 16.4.;
18.4.; Kuppren; Müller (*Vorname nicht angegeben*) Wiesenberg; Bernhard
Groeger; Marike Szamaitene;
- 37; 12/3; (*Vater nicht angegeben*); Marike **Mathissike**; Marike (unehelich);
18.4.; 19.4.; Schillgallen; Marike Kurszaitene; Gryta Mathissike;
- 55 r. (38); 26/4; (*Vater nicht angegeben*); Urte **Wannagike**; Sohn, gleich nach der
Geburt gestorben; 18.4.; Nausseden;
- (39); 13/4; Kristups **Kairies**; Marike, abgeschiedene **Aszmotaitene**, geb.
Storimate; Urte; 18.4.; 20.4.; Wieszayten; Mickel Storim; Gryta Wittesene;
- (40); 27/22; Kristups **Wittesz**; Annike **Stantzike**; Kristups; 24.4.; 27.4.;
Spucken; Mickel Mauricz; Anzas Lunczins; Marike Poczkene;
- (41); 14/10; Kristups **Stantzus**; Marike **Dommaszike**; Ennike; 28.4.; 30.4.;
Wieszayten; Anskis Stantzus; Kristups Szwelnus; Marike Plaktike;
- (42); 28/23; David **Plakties**; Ennike **Storimike**; Mickelis; 29.4.; 1.5.; Spucken;
Jurge Wittesz; Jurge Storim; Marike Poczkene;
- (43); 16/11; Schmidt Johann **Bedarf**; Eleonora **Schenkinn**; Johanna Dorothea;
1.5.; 6.5.; Staltzen; Gottlieb Stein; Friedrich Wilhelm Trudrung; Elske
Strunkaite; Elisabeth; Elisabeth Heidmanninn;
- (44); 29/24; Mickelis **Mankus**; Regina **Joniszkike**; Kristups; 6.5.; 8.5.;
Schakuhnen; Kristups Ogait; Jurgis Joniszkeit; Gryta Joniszkaite; Marike
Szlewike; Marike Wasnene;
- (45); 16/12; Kristups **Niklausas**; Gryta **Niklowaite**; Ennike; 7.5.; 11.5.;
Nausseden; Johann Adamski; Jurgis Bernoth; Marike Niklowaitene;
- (46); 17/13; Kristups **Mauricz**; Ennike **Simmaitike**; Ennike; 29.4.; 30.4.;
Schillgallen; Gryta Macnorene (sic!); Mickel Matznor (sic!);

- (47); 30/25; Kristups **Dommik**; Marike **Kanapinike**; Jurgis; 7.5.; 8.5.;
Schakuhnen; Elske Strunkene; Kristups Kanapinnis;
- 56 l. 48; 18/14; Tischlermeister Gottlieb **Schneider**; Charlotta Julianna **Jakauinn**;
Dorothea Flora; 5.5.; 13.5.; Schakuhnen; Barbara Gluthinn; Ludvig Schrader;
Frau (*Vorname nicht angegeben*) Glaserinn;
- 49; 31/26; Aszmys **Macait**; Elske **Kutkaite**; Dowids; 15.5.; 16.5.;
Schakuhnellen, Jurge Kliszi; Mickel Joniszkis; Gryta Kobotaitene;
- 50; 32/27; Erdmons **Ambrassis**; Ennike **Bruisziike**; Kristups; 20.4.; 22.4.;
Tewellen; Maurus Kalwaitis; Jurgis Lorenczait; Gryta Bruiszene;
- 51; 33/28; Endrik **Schedwillis**; Gryta **Pugellike**; Kristups; 30.4.; 3.5.;
Tramischen; Mickel Jokszys, Kristups Pugel; Ennike Szedwillene;
- 52; 19/15; Ludvig **Stulgait**; Elske **Warszaite**; Ennike; 20.5.; 21.5.; Barzdenen;
Christian Bartsch; Marike Buckike; Ennike Malonene;
- 53; 34/5; (*Vater nicht angegeben*); Helena **Jedermann**; Sohn, unehelich,
gleich nach der Geburt gestorben; 23.5.; Schakuhnen;
- 54; 35/29; Erdmann **Spudait**; Busze **Mauraite**; Jurgis; 21.5.; 23.5.;
Schakuhnellen; Schulhalter (*Vorname nicht angegeben*) Keeyser; Marike
Spudaitene; Kristups Joniszkis;
- 55; 36/30; Kristups **Kiauk**; Cathr(ina) **Niklowate**; Kristups; 21.5.; 24.5.;
Staltzen; Mickel Galbrast; Marike Galbrastene; Busze Niklowaite;
- 56; 20/5; (*Vater nicht angegeben*); Elske **Augustene**; Elske; 26.5.; 27.5.;
Schakuhnen; Marike Szleiwike; Marike Szleiwene;
- 57; 21/16; Kristups **Pagalis**; Busze **Szeimike**; Busze; 27.5.; 29.5.; Kuppren;
Mickel Mickaitis; Mickel Bigga; Gryta Biggike; Erdmuth (unl.);
- 56 r. (58); 37/2; Aszmys **Kiauk**; Urte **Baudziike**; Sohn, tot geboren; 23.5.;
Asznugaren;
- (59); 38/31; David **Griga**; Elske **Jodaite**; Erdmons; 28.5.; 29.5.;
Ackmeniszken; Kristups Dijok; Marike Dijokene; Cathrina Jodaite;
- (60); 22/17; Gottfried **Groos**; Heinrietta **Szambieninn**; Johanna Cordula;
31.5.; 2.6.; Perkunen; Herr (*Vorname nicht angegeben*) Engel; Cathr(ina)
Elisabeth Groosinn; Johanna Charlotta Arndtinn;

(61); 39/6; (*Vater nicht angegeben*); Witwe (*Vorname nicht angegeben*)

Ploksztene; Jurge Mickelis; 23.4.; 24.4.; Schillgallen; David Haupt; Marike Sellowene; Jurge Wallotat;

(62); 23/18; Martin **Lehnert**; Marike **Kasparate**; Ennike; 31.5.; 3.6.; Palleiten; Mickel Petrik; Erdmons Malone; Elske Szepeitene;

(63); 40/32; Carl **Engelke**; Ennike **Greinike**; Carl; 30.5.; 3.6.; Schakuhnen; Gryta Grinnike; Martin (unl.);

(64 und 65); 41/33 und 42/34; Johan **Rosenberg**; Carolina **Wiesenber**g; Gottlieb – Carl (Zwillinge); 22.5.; 23.5.; Karckeln; Samuel Gallien; Friedrich Balk; Anna Charlotta Rhesinn; Anna Charlotta Kuhnkin;

(66); 43/7; (*Vater nicht angegeben*); Charl(otta) **Krisieninn**; Erdmann Johann (unehelich); 24.5.; 27.5.; Karckeln; Anna Barbara Rosenbergin; Daniel Kuhnke; Carolina Krisinninn; (Randbemerkung; Mutter ist nachgehend mit dem Losmann Johann **Stähr** in Karckeln getraut den (unl.); beide Söhne nach der Geburt *eingestuft*);

(67); 24/19; Maurus **Szapals**; Regina Bartaitene, geb. **Budrikait**; Ennike; 2.6.; 10.6.; Kuppren; Marike Szamaitike; Berksze Puttinnike; Joh(ann) George Lambrecht;

- 57 l. 68 und 69; 25/6 und 26/7; (*Vater nicht angegeben*); Marike **Deiwickait**; Marike – Ennike (Zwillinge, unehelich); 7.6.; 10.6.; Perkuhnen; Erdmons Tirckszlait; Elske Matwillait; Gryta Kiaukene;
- 70; 44/35; Annussis **Kiauck**; Gryta **Titzaite**; Erdmons; 9.6.; 11.6.; Wieszayten; Kristups *Ragait*; Mickel Rupszas; Catrina Jurgscene;
- 71; 45/36; Schulhalter Friedrich **Oldenhoff**; Christina **Hellwicher**; Carl Eduard; 16.6.; 17.6.; Wieszayten; (*Paten nicht angegeben*);
- (ohne Nummer); der Marike **Juszkike** unehelich tot geborener Sohn aus Lebbeden; (*Datum nicht angegeben*);
- (*Der Eintrag ist nachträglich am Rand zwischen zwei Einträge gequetscht*);
- 72; 27/21; Gottfried **Kuberg**, (unl.); Charlotta **Ottinn**; Johanna Wilhelmina; 15.6.; 17.6.; Karckell; Anna Sophia Balkinn; Anna Heinrietta Balkinn; Elisabeth Hahninn; Peter Kuberg;

(ohne Nummer); des Bauern Michael **Ginnuttis** Ehegattin tot geborener Sohn;
(Datum nicht angegeben); (Der Eintrag ist nachträglich am Rand zwischen
zwei Einträge gequetscht);

73; 29/22; Gabriel **Preuk**; Justina Erdmuth **Engelkin**; Justina Barbara; 17.6.;
18.6.; Karckel; Wilhelm Rhesa; Justina Barbara Schenkinn; Erdmuth
Eichholtzinn;

74; 30/23; Mickel **Spudaitis**, (unl.); (Vorname nicht angegeben) **Kiaukate**;
Ennike; 19.6.; 28.6.; Schakuhnellen; Hanskis Kobotaitis; Marike Kubotaitene;

75; 31/24; Mickel **Szwelnus**; Urte **Junkeraite**; Gryta; 19.6.; 26.6.;
Asznugaren; Marike Niklowaitene; Regina Szwelnaite; Jurgis Dowidait;

76; 46/8; (Vater nicht angegeben); Anna Maria **Warosnitzkinn**, deren Mann,
Lucas **Warosnitzki**, dieses Kind nicht für das seinige hält, sondern auch deshalb
beym Gericht klagbar ist; Johann Gottfried (unehelich); 18.6.; 22.6.;
Ackmenischken; Gotthardt Heydek; Johann Friedrich Wendefier; Marike
Raizene;

(ohne Nummer); Palleiten; (Vater nicht angegeben); Elske **Bruiszike**; Erdmons
(unehelich); (Der Vater soll sein Jurgis **Skeries** von Palleiten); Erdmons
Skuzis; Regina Annussaite; (Der Eintrag ist nachträglich an den unteren Rand
der Seite gequetscht);

(Die Registernummern scheinen hier durcheinandergeraten zu sein: Während
der Übertrag von der letzten Seite noch 46 männliche und 31 weibliche
Geburten aufführt – die Hauptregisternummern sind überschrieben, sodass die
Zahlen nicht eindeutig erscheinen –, beginnt der „Transport“ auf Seite 57 r.
mit 48/31 Kindern; die Hauptzahlen am linken Rand sind nicht lesbar und
können nur erschlossen werden; die (ausschließlich) männlichen Geburten
werden auf dieser Seite konsequent fortgeführt, sodass sich der Übertrag am
Schluss der Seite auf 56 männliche und 31 weibliche (= insgesamt 87)
Geburten beläuft; gleichwohl beginnt dort die weitere Zählung nicht etwa mit
88, sondern mit 86);

57 r. (78); 49/37; Jurgis **Huebsch**; Marike **Frantzate**; Jons; 20.6.; 1.7.; Schillgallen;
Sophia Engelinn; Marike Pagalene; Mikel Kalwait;

(79); 50/38; George **Mueller**; Maria Elisabeth **Westphalinn**; Johann Wilhelm; 26.6.; 1.7.; Augsteglien; Gottlieb Rosenberg; George Westphal; Dorothea Zarathinn; Elisabeth Schenkinn;

(80); 51/9; (*Vater nicht angegeben*); Lovisa **Schoenwaldtinn**; Friedrich Wilhelm (unehelich); 1.7.; 11.7.; Schakuhnen; Johann Bartening; Dorothea Gluthinn; Eleonora Bedarffin;

(81 und 82); 52/39 und 53/40; Peter **Kuberg**; Anna Maria **Gaidissinn**; Ludvig – Carl (Zwillinge); 4.7.; 5.7.; Karckell; Gottfried Schek; Samuel Weiss; Charlotta Schenkinn; Dorothea Linkinn;

(83); 54/41; Mickel **Medaitis**; Gryta **Dimskate**; Kristups; 10.7.; 15.7.; Wizayten; Jurgis Annussait; Marike Bruszaitene; Erdmuthe Domaszkiye; (*Bei anderen Einträgen derselben Eltern wird der Mädchennamen der Kindesmutter mit „Domskike“ aufgeführt*);

(ohne Nummer)7.; David **Bruisze**; Ennike **Ambrassate**; Erdmons; 10.7.; 15. Girreningen; David Dommasz; Erdmons Ambrassis; Ennike Simonaite; Marike Bruisate;

(84); 55/42; Schulhalter Gottlieb Florian **Kaeyser**; Anna Justina **Herrmanninn**; Friedrich August; 14.7.; 16.7.; Schakuhnen; Mickel Spudait; Barbara Herrmanninn; Fried(rich) Kaeyser;

(85); 56/43; Mickel **Buckis**; Marike **Swarike**; Mickelis; 23.7.; 25.7.; Lebbeden; Mickel Ogait; Mickel Masur; Anna Barbara Schenkinn;

58 l. 86; 32/25; Micks **Dwilaitis**; Eva **Turmalike**; Mare; 19.7.; 20.7.; Karckel; Martin Link; Ennike Girtaitene; Busze Budwetike;

87; 33/26; Kristups **Szeimis**; Elske **Urbonaitike**; Ennike; 24.7.; 27.7.; Akmeniszken; Aszmys Buckis; Annussis Lutkus; Ennike Urbonaitike; Szule Burnene;

(ohne Nummer); Ensyes **Laurys**; Ennyke, geb. **Baltrusze**; 25.7.; 26.7.; Girreningen; Ans Kusla; (Nachbemerkung: Dies auf Aussage der Mutter und des Paten, Schakuhnen, den 18.5.1821, Prellwitz); (*Der Eintrag ist nachträglich am Rand zwischen zwei Einträge gequetscht*);

88; 34/8; (*Vater nicht angegeben*); Annike **Kosike**; Annike (unehelich); 28.7.; 29.7.; Schneiderende; Busze Spudaitene; Elske Galbrastike;

- 89; 35/27; Lorentz **Groeger**; Dorothea **Westphalinn**; Sophia Julianna; 29.7.; 30.7.; Schuderaiten; Benjamin Kopp; Ester Groegerinn; Sophia Groegerinn; Rahel Westphalinn;
- 90; 36/28; Mickel **Girgzdys**; Marike **Titzait**; Ennike; 1.8.; 5.8.; Lebbeden; Aszmys Pagalis; Urte Szwelnene; Marike Pagalaite;
- 91; 57/44; Mickel **Puttins**; Elske **Palasdike**; Kristups; 31.7.; 2.8.; Ackmenischken; Maurus Sellowa; Annussis Labbaitis; Marike Pagalene; Erdmuthe Masurene;
- 92; 37/28; Friedrich **Schenk**; Maria Elisabeth **Schenkinn**; Maria Elisabeth; 1.8.; 2.8.; Parungeln; Eleonora Schoedlerinn; Christian Schenk;
- 93; 58/45; Jurgis **Kikillus**; Ennike **Puplike**; David; 7.8.; 8.8.; Schillgallen; Kristups Pauplys; Mickel Rudys; Ennike Pallaksztene;
- 94; 38/26; Siegfried **Schultz**; Maria **Annussaitinn**; Maria Jacobina; 6.8.; 12.8.; Staltzen; Dorothea Schultzinn; Elske Klausike; Kristups Kuhlins;
- 58 r. 95; 59/46; Friedrich **Bendik**, ein Köllmer; Rahel **Trutnauinn**; Ferdinand; 7.8.; 12.8.; Schuderaiten; Frau Organistin (*Vorname nicht angegeben*) Glaserinn; Anna Heydmanninn; Siegfried Heydmann; Heinrich Glaser;
- 96; 60/47; Wilhelm **Wiechert**; Dorothea **Judeusinn**; Gottfried Erdmann; 10.8.; 12.8.; Karckeln; Erdmann Besmen; Maria Elisabeth Weissinn; Erdmuth Besmenene; Maria Elisabeth Weissin;
- 97; 61/48; Gottfried **Schaak**, ein Köllmer; Catharina **Beyerinn**; Johann Gotthard; 9.8.; 12.8.; Nausseden; Herr Actuarist Jonas Frantz; Leopold Hoffmann; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Schenkinn; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Engelkinn;
- 98; 39/37; Friedrich **Plewe**; Florentina **Herrmanninn**; Christina; 15.8.; 20.8.; Abschrey; Elske Lorenczaitene; Charlotta Julianna Henninginn;
- 99; 62/49; Mickel **Leckis**; Ennike **Awiszike**; Mickel; 17.8.; 19.8.; Schillgallen; Regina Loetzkene; Ennike Poczkike;
- 100; 63/50; David **Bracks**; Kathrina **Klischike**; David; 18.8.; 19.8.; Staltzen; Mickel Masur, Gryta Kliszike; Ennike Ogene; Ennike Lagike;
- 101; 40/32; Mickel **Grossas**; Marike **Lenertike**; Gryta; 16.8.; 19.8.; Schudraiten; Mickel Kugelis; Kristups Szamait; Estera Groegerinn;

- 102; 41/33; Mickel **Dulis**; Gryta N. N.; Marike; 20.8.; 23.8.; Ackmenischken; Kristups Lunczin; Elske Grigene; (*Die Ehefrau hieß mit Mädchennamen „Poczlike“*);
- 103; 42/34; Mickel **Dijoks**; Elske **Ogaitike**; Marike; 23.8.; 26.8.; Lebbeden; Ennike Ogaitene; Gryta (unl.); (unl.) (unl.); (unl.) (unl.);
- 59 l. 104; 64/51; Ludvig **Schrader**, ein Züchnermeister; Regina **Gruenhaginn**; Leopold Eduard; 20.8.; 28.8.; Schakuhnen; Herr (*Vorname nicht angegeben*) Muehrwaldt; Frau Schulmeisterin (*Vorname nicht angegeben*) Liedtke; Elisabeth Klemenzzinn; *Meister* (*Vorname nicht angegeben*) (unl.);
- 105; 43/3; (Mickel **Storims**); Regina **Martinkaite**; Ennike; 30.8.; 30.8.; Spucken; David Plakties; Anzas Lunczin; Urte Lunczene;
- 106; 44/35; Jurgis **Kliszys**; Regina **Grossike**; Ennike; 17.9.; 18.9.; Asznugaren; Erdmuthe Niklowaitene; Gryta Niklowaite;
- 107; 65/52; Jurgis **Storims**; Ennike **Kuhlinike**; Mickelis; 19.9.; 20.9.; Lebbeden; Heinrietta Schenk; Urte Kuhlinike; Szule Burnene;
- 108; 45/36; Martin **Meding**; Anna Maria **Reimerinn**; Anna Juliana; 23.9.; 30.9.; Schakuhnen; Jurgis Mazuttis; Ennike (unl.); Marike (unl.); Julianna Gluth; Erdmuth (unl.);
- 109; 46/37; Dowid **Szlopsna**; Kathrina **Matzike**; Busze; 28.9.; 30.9.; Nausseden, Maria (unl.); Marike (unl.); Mickelis *Kurszaitis*; Mickel Sellowa; Elske Wasnene;
- 110; 66/53; Ephraim **Tiedmann**; Erdmuth (unl.); Michael Ephraim; 1.10.; 2.10.; Jekischken; (Paten unl.);
- 59 r. 111; 67/54; David **Strunkis**; Elske **Kanapike**; Jurgis; 6.10.; 8.10.; Schakuhnen; Mickelis Strunkis; Marike Strunkene;
- 112; 47/38; Christian **Klisch**; Caroline **Bratzinn**; Heinrietta; 10.10.; 12.10.; Spucken; Christian (unl.); Marike Poczkene; (unl.) Urbanninn;
- 113; 48/39; Erdmons **Braschkis**; Annike **Martinaite**; Erdmuthe; 13.10.; 14.10.; Spucken; Maurus Storims; Ennike Ogike; Gryta Petkaitene;
- 114; 68/55; Andreas Ludvig **Kairait**; Anna Maria **Bergmanninn**; Carl Friedrich; 13.10.; 14.10.; Labben; Jurgis Joniszkait; Mickel Bigga; Erdmuthe Joniszkene;

115; 49/40; Ensies **Kubotait**, Schulz; Ennusze **Puttinike**; Elske; 13.10.; 17.10.; Schakuhnellen; Berksze Puttinnike; Erdmutte Plupinene; Elske Mauraite; Elske Gawennike; Busze *Szlemaite*; Jurgis Spudait; Schulhalter (*Vorname nicht angegeben*) Kaeyser; Jurgis (unl.);

116; 50/41; Kristians **Killaitis**; Busze **Sellenaite**; Elske; 13.10.; 17.10.; Perkuhnen; Katrina Cirulene; Ennike (unl.); Annussis Czekys;

117; 69/56; Jurgis **Szwelnus**; Urte **Greinike**; Kristups; 19.10.; 21.10.; Asznugaren; Jurgis Dowidait; Jurgis Bernoth; Urte Szwelnene;

118; 51/42; Oelmüller Herr (*Ferdinand – Vorname nicht angegeben*) **Tramp**; Charlotta **Koppinn**; Johanna Heinrietta; 28.10.; 30.10.; Schakuhnen; (unl.) Koppinn; Müller-Meister (*Vorname nicht angegeben*) Tramp; Meister (*Vorname nicht angegeben*) (unl.);

119; 52/43; Mickelis **Stauga**; Busze **Gaidelike**; Marike; 30.10.; 31.10.; Abschrey; Kristups (unl.); Marike Schulmeiszene; Ennike Witteszene; (*Der Mädchenname der Mutter dürfte tatsächlich „Gailike“ gelautet haben*);

60 l. 120; 70/57; Jons **Strunkis**; Elske **Precike**; Jons; 1.11.; 2.11.; Perkuhnen; Jons Precas; Dows Pagalis; Elske Biggene;

121; 71/10; (*Vater nicht angegeben*); Marike **Schulbackike**; Mickelis (unehelich); 12.11.; 13.11.; Spucken; Dowids Stantzus; Dorothea Judeussinn; Elske Masurene;

122; 53/44; Schulz Johann Gottfried **Schaar**; Anna Dorothea **Kroenert**; Johanna Wilhelmina; 13.11.; 16.11.; Spucken; Herr (unl.)-*Schreiber* (*Vorname nicht angegeben*) Engelke; Wilhelm Schaar; Frau (*Vorname nicht angegeben*) *Schlegelinn*; Gertruda Schaarinn; Dorothea Judeus;

123; 54/48; Friedrich **Kolom**; Urte **Stantzike**; Anna Louisa; 12.8.; 13.8.; Karckell; Charlotta Kuhrauinn; Ennike Lutkene; Maria Elisabeth Weissinn;

124; 55/46; Dows **Szadagis**; Ennusze **Willimaite**; Busze; 1.9.; 2.9.; Karckell; Micks Willimaitis; Annike Stanczene; Regina Stassaitike;

125; 56/47; Merczus **Adelaitis**; Regina **Mikkolaite**; Marike; 3.9.; 5.9.; Karckell; Erdczus Kragininks; Jurs Kalwaitis; Urte Kragininkene;

126; 57/48; Friedrich **Wiesenberg**; Anna Maria **Frischmuthin**; Anna
Wilhelmina; 8.9.; 9.9.; Karckell; Johann Haupt; Johann Rosenberg; Lovisa
Heydmanninn;

127; 72/58; Erdmons **Stantzus**; Ennusze **Kalwaitike**; Miks; 12.9.; 13.9.;
Karckel; Szule Kalwaitene; Erdczus Kalwaitis;

128; 58/49; Friedrich **Gerber**; Anna Maria **Bridsike**; Anna Catharina
Heinrietta; 13.9.; 15.9.; Eisenberg; Johann Heinrich Schultz; Anna Cathrina
Feldmannin;

129; 73/59; Jacob **Szukis**; Marike **Kaczaitike**; Erdczus; 14.9.; 16.9.; Karckell;
David Burnus; Erdczus Burnus; Ennusze Spalwaitene;

- 60 r. (130); 74/60; Micks **Stassaitis**; Ennike **Mikkaitike**; Micks; 15.9.; 16.9.;
Karckell; Annussis (unl.); Else Purkene; Gryta Stassaitene;
- (131); 75/5; Köllmer Heinrich **Stantzus**; (*Ehefrau, Name nicht angegeben*);
toter Sohn; 22.9.; Parungel; (*Der Name der Ehefrau lautete Gryta **Ostwaltate***);
- (132); 76/61; Jurgis **Pallaksztis**; Urte **Skrabbike**; Erdczus; 3.10.; 7.10.;
Karckell; Erdczus Burnus; Jurgis Schmidts; Heinriette Balkinn;
- (133); 59/50; David **Grinnus**; Urte **Kulinaitikke**; Marike; 11.10.; 14.10.;
Karckel; Friedrich Alzuhn; Jons Grinnus; Wilhelmina Balkinn;
- (134); 77/62; Johann **Schoedler**; Eleonora **Schenkinn**; Johann Friedrich;
16.10.; 19.10.; Parungel; Michael Mack; Friedrich Schenk; Ennike
Kalniskene;
- (135); 60/51; Maurus **Pfeifferis**; Cathrina **Schedwillate**; Mutte; 17.10.; 20.10.;
Tramischen; Mickel Nebel; Endrik Szedwills; Marike Powillaitaite;
- (136 und 137); 61/52 und 62/53; Oberschulz (*Vorname nicht angegeben*)
Gluth; Barbara **Engelsinn**; Anna Sophia – Heinrietta Emilia (Zwillinge), 6.11.;
15.11.; Schakuhnen; Frau Pfarrin (*Vorname nicht angegeben*) Erdmann;
Jungfer (*Vorname nicht angegeben*) Engelsinn; Johann Engels;
- (138); 63/54; Jurgis **Saunus**; Gryta **Kussike**; Gryta; 17.11.; 18.11.;
Schneiderende; (unl.) (unl.); Ennike Snidrene; Elske Saunike; Elske Kosike;
- (139); 64/55; Christoph **Heydmann**; Dorothea Carolina **Bendikin**; Heinrietta
Carolina; 20.11.; 25.11.; Staltzen; Friedrich Bendik; Siegf(ried) Heydmann;

Elske Strunkaite; Eva Schlinginn; (*Die Kindeseltern hatten am 24.10.1808 in Lappien geheiratet, die Braut stammte aus Alt Schemaiten*);

(140); 65/56; Mickelis **Peterait**; Ennusze **Meusztike**; Marike; 26.11.; 27.11.; Wiszayten; Christoph (unl.); Anna Elisabeth Trutnauinn; Ennike Palasdike; Marike Meusztike;

(Die Hauptregisternummern, die über etliche Seiten hinweg um zwei Ziffern hinter der Summe der Gesamtzahlen männlicher und weiblicher Geburten gemäß „Transport“ zurückliegen, werden mit Beginn von Seite 61 l. angepasst; während Seite 60 l. mit Eintrag Nr. 129 endete und sodann auf Seite 60 r. elf Geburten zu verzeichnen waren, hätte Seite 61 l. mit der Hauptregisternummer 141 beginnen müssen; die tatsächlich zu findende Zahl 143 entspricht freilich der tatsächlichen Lage, da der Übertrag 73 männliche und 69 weibliche (= 142) Geburten ausweist; ob die Korrektur schon auf Seite 60 r. – die Hauptregisternummern sind auf jener Seite unleserlich – oder erst mit Seite 61 l. vorgenommen wurde, bleibt unklar);

- 61 l. 143; 65/56; Briczus **Domaszaitis**; Ennike **Kalwaite**; Marike; 29.11.; 30.11.; Barzdenen; Erdmons Greinus; Marike Szleiwikene; Gryta Pagalene;
- 144; 79/63; Peter **Grins**; Cathrina **Lutkaite**; Mickelis; 2.12.; 4.12.; Spucken; Mickelis Buckis; Anzas Pettkaitis; Gryta Szwelnene;
- 145; 66/57; Endrik **Junkeris**; Erdmuth **Woskait**; Erdmuth; 3.12.; 5.12.; Lutken; Gryta Petraite; Gryta Susike; Gryta Fosskene; Regina Ogaite; Erdmuth Szukike; Mickelis Dommasz; Jurgis Junkeris; (*Aus einer Randbemerkung ergibt sich, dass sich der Registerführer hinsichtlich des Familiennamens der Mutter nicht ganz sicher ist. Aus anderem Zusammenhang – so etwa dem Sterberegister – ergibt sich jedoch, dass der Name zutreffend angegeben ist*);
- 146; 67/58; Dowids **Greinus**; Gryta **Skalwike**; Gryta; 2.12.; 5.12.; Nausseden; Marike Smalaite; Friedrich Skalwait; Erdmons Barkait in Kaln(in)g(ken); Dav(id) Poczka; Cathr(ina) Poczkene;
- 147; 80/12; Martin **Wallutaitis**; Marike **Lutkate**; Jurgis; 25.11.; 5.12.; Nausseden; Daniel Wallutait; Johann Christoph Kaeyser; Ennike (unl.); Elske Lutkene; Cathrina (unl.); Jurgis (unl.);
- 148; 81/64; des Mickel **Jurgszat** und dessen Ehegattin, gleich nach der Geburt gestorbener Sohn; 24.1. (sic!); Rudzen; (*Die Kindesmutter hieß Cathrina*

Pleikike); (Der Geburtseintrag war offenbar übersehen worden; im Sterberegister ist derselbe Vorgang „normal“ unter Januar 1810 verzeichnet); 149; 68/59; Kristups **Warszaitis**; Mutte **Kliszike**; Ennike; 4.12.; 6.12.; Barzdenen; Annussis Pugelis; Jurgis Pleikis; Kristups Jurkait; Urte Stulgate; Elske *Jurkaitike*;
150; 82/65; Dows **Annussaitis**; Gryta **Plonaite**; Dowids; 6.12.; 6.12.; Wieszayten; Anskis Woska; Szule Plonene;
151; 83/13; (*Vater nicht angegeben*); Ennike **Medingike**; Maurus; 6.12.; 9.12.; Rudzen; Dowids Ogaitis; Marike Grossene; (Randbemerkung: Diese Ennike Maedingike ist mit Maurus **Kliszys** den 13. May 1828 getraut, der der Vater dieses Kindes zu sein eingesteht),
152; 84/66; Christoph **Jodelait**; Christina **Jussaitin**; Christoph; 10.12.; 12.12.; Schakuhnen; (unl.) Niklowaitinn; Wittwe (*Vorname nicht angegeben*) (unl.); (*Die Kindesmutter ist am 10.5.1816 gestorben*);

- 61 r. (153); 69/60; Dragoner Kristups **Niklowait**; Urte **Masurike**; Gryta; 10.12.; 12.12.; Asznugaren; Gryta (unl.); (unl.) Niklowait; Maurus Niklowait;
(154); 71/63; Johann **Wiechert**, ein Potabel; Erdmuth **Butkike**; Anna Maria Erdmuth; 1.11.; 6.11.; Karckell; Endrik *Staszait*; Johann Weiss; Maria Elisabeth Weissinn;
(155); 72/63; Jurge **Willimaitis**; Marike **Strasdike**; Urte; 31.10.; 1.11.; Karckell; Jurgis Tollmins; Jons Jurys; Regina Skrabene;
(156); 85/67; Raphael **Eichholtz**, Schmidt; Eleonora **Hillgerinn**; Friedrich Wilhelm; 14.11.; 16.11.; Karckell; Gottlieb Eichholtz; Friedrich Balk; Friedrich Saborowski; Maria Elisabeth Weissinn;
(157); 86/68; Jons **Szukys**, Bauer; Marike **Mokike**; Jons; 16.11.; 18.11.; Karckell; Erdczus Burnus; Kristups *Silinski*; Urte Stassaitene;
(158); 87/69; Miks **Purkus**, Bauer; Elske **Joniszkike**; Jurgis; 22.11.; 25.11.; Karckell; Friedrich Eichholtz; Micks Stassaitis; Busze Skrabene;
(159); 88/70; Ansas **Wobsaitis**, Bauer; Marike **Pauplike**; Dows; 27.11.; 28.11.; Karckell; Friedrich Eichholtz; Miks Stassaitis; Charlotta Kuhrauinn;

(160); 89/71; Mickel **Sziszdraitis**; Marike **Jaksztaite**; Jurgis; 4.12.; 5.12.;
Karckell; Friedrich Alzuhn; Jurgis Awiszus; Erdczus Joniszkis; Marike
Jaksztaitene;

(161); 90/72; Erdmons **Tirkszlaitis**; Gryta **Kugellike**; Mickelis; 22.12.; 26.12.;
Perkuhnen; Johann (unl.); Ephraim Lemke; Frau (*Vorname nicht angegeben*)
Groegerinn; Marike Macaite;

- 62 l. 161; 72/62; Kristups **Bernoth**; Mutte **Aszmotaite**; Dryta; 23.12.; 26.12.;
Jodischken; Mickel Szentik; Gryta Wallokaite; Gryta Bernothene;
162; 91/73; Mickel **Strasdait**; Urte **Jurkszaite** (sic!); Mickel; 22.12.; 26.12.;
Schillgallen; Erdmons Letzas, Cathrina Matissike; Busze Frantzene;
164; 92/74; Annussis **Baltutt**; Gryta **Biggike**; Mickelis; 24.12.; 26.12.;
Spucken; Kristups Bigga; Mickel Pagalis; Urte Bendikene; (*Der Sohn ist am
30.12.1819 gestorben, siehe Eintrag Nr. 155/90 im Sterberegister*);
165; 93/75; Jurgis **Kupraitis**; Gryta **Plonike**; Anskus; 26.12.; 28.12.;
Wieszayten; Kristups Plonus; Jurgis Kiauk; Erdmons Plonus; Ennike Plonene;
166; 94/76; Johann **Fischer**, ein Gärtner; Cathrina **Eichholtz**, verehelichte
Fischerinn; Johann Christian; 25.12.; 1.1.; Nausseden; der Schneider (*Vorname
nicht angegeben*) Hillberger; Johann Christian Eichholtz; Anna Charlotta
Eichholtzinn;
166; 95/77; Martin **Klein**; N. N.; Martin; 11.12.; 14.12.; Karckell; Johann
Balk; Maria Elisabeth Weissinn; Anna Charlotta Balkinn; (*Der Nachname des
Vaters ist im vorliegenden Taufbuch hinter dem „Kl“ abgeschnitten, er ergibt
sich jedoch aus dem Taufbuch von Karkeln*);
168; 96/78; Losmann Johann **Plei(kis)**; Regine **Kiaukate**; Dowids; 11.12.;
15.12.; Tramiszen; Miks Leszeris; Micks Kiauk; Urte **Ambras(sike)**; (*Die Taufe
ist auch im Taufregister von Kallningken registriert, wo sie offenbar
stattgefunden hat; der Nachname des Kindesvaters ist dort zunächst mit
„Pleiszuk“ angegeben, daneben stehen sowohl „Fleischer“ wie auch
„Fleischmann“. In einem Randvermerk aus dem Jahr 1876 ist nach Angaben
des Sohnes Dowids klargestellt, dass der Geburtsort tatsächlich „Karschen“
gewesen sei und der Familienname tatsächlich „Fleischmann“ gelautet habe;
„Pleiszuk“ sei nur ein Spitzname gewesen, mit den man den Vater vor Ort
gerufen habe*);

169; 73/63; Friedrich **Kuhnke**; Charl(otta) **Urbaninn**; Caroline; 16.12.; 17.12.;
Karckell; Michael (unl.); Samuel Gallien; *Caroline Rhesinn*;

- 62 r. (170); 97/79; Gardist Kristups **Szlopsna**; Elske **Lipikaite**; Benjamin; 14.12.;
16.12.; Karckell; Miks (unl.); Jurgis Jodaitis; Bergsze Szlopsznene;
(171); 74/64; Bauer Jons **Grinnus**; Barbe **Skrabbike**; Busze; 19.12.; 26.12.;
Karckell; Erdczus *Bartkus*; Miks Stegaitis; Else Dreszene;
(172); 98/80; Losmann Wilhelm **Berents**; Heinriette **Rosenbergerin**; Christian
Wilhelm; 20.12.; 21.12.; Karckell; Erdmann Heydmann; Maria Grasztaitene;
Anna Lovisa Heydmanninn;

1811

- 63 l. (*Auf dieser Seite keine Einträge*);

- 63 r. (1); 1/1; Aszmys **Pagalis**; Szule **Baltutike**; Kristups; 5.1.; 7.1.; Jekischken;
Annussis Buckaitis; Endrik Pagal; Jurgis Bigga; Marike Pagalene; Busze
Pagallene;
(2); 2/1; Gärtner Mickel **Warszait**; Marike **Lunkike**; Sohn, tot geboren; 5.1.;
Spucken;
(3); 3/1; (Mickel **Kruttins**); Gryta **Pfeifferike** (in spe matrimonii); Mickelis;
5.1.; 7.1.; Wieszayten; Jurgis Pfeifferis; Anzas Pfeifferis; Erdmuthe
Annussaite;
(4); 1/1; (*Vater nicht angegeben*); 7.1.; 8.1.; Heinrietta **Baackinn**; Anna
Gertruda Wilhelmina; Schakuhnen; Estera Baackinn; Friedrich *Reimann*;
Susanna Gluthinn; Regina Barbara Baackinn; Carl *Szamait*; (*Die Tochter ist
am 17.3.1906 in Akmeniszken gestorben*);
(5); 2/1; (unl.) Friedrich Wilhelm **Reimer**; Charlotta **Metterinn**; Wilhelmina
Heinrietta; 6.1.; 9.1.; Schakuhnen; Christian Baack; Regina Baackinn; Herr
(*Vorname nicht angegeben*) Engel; *Schmidtfrau* (*Vorname nicht angegeben*)
Bendikinn;
(6); 4/2; Bauer Kristups **Vogts**; Marike **Ogike**; Erdmons; 10.1.; 11.1.;
Jodischken; Jurgis Lunczins; Annussis Bendik; Kristups Labbait; Ennike
Ogike; Elske Bendikene;

(7); (Nummer unl.); Erdmons **Mandwills**; Regina **Jokszike**; Elske;
 (Geburtsdatum unl.); (Taufdatum unl.); (Ort unl.); Kristups Joniszkait; Marike
 Joniszkene; (unl.) Mandwillaite; Urte (unl.); (unl.) (unl.); (unl.) (unl.); (*Aus
 anderen Taufeinträgen ergibt sich, dass der Wohnort wohl Labben gewesen
 sein dürfte*);

- 64 l. 8; 4/3; Bauer Aszmys **Pagalis**; Szule **Domaszike**; Marike; 15.1.; 18.1.;
 Labben; Ensel Buckis; Mickel Bigga; Gryta Naussedene;
 9; 5/4; Eigenkätthner David **Maskohl**; Ennike **Szeimike**; Marike; 16.1.; 18.1.;
 Schneiderende; Cathrina Pagalike; Elske Anspreukszene; Gryta Maskolike;
 10; 6/5; Kristups **Lutkus**; Elske **Lunczinike**; Erdmuthe; 19.1.; 20.1.;
 Tirckszlen; Marike Dijokate; Urte Bendikaite; Jurgis Growaitis; Elske Sturaite;
 11; 7/6; Bauer Erdmann **Mueller**; Justina **Hauptinn**; Julianna Charlotta; 10.1.;
 14.1.; Tewellen; Martin Balk; Gottlieb Heyer; Charlotta Muellerinn;
 12; 8/1; Miks Naggaitis; Ennike N. N.; Tochter, tot geboren; 10.1.; Karckell;
 (*Die Kindesmutter hieß mit Mädchennamen „Legaite“*);
 13; 9/2; Baltschies **Pieszuks**; Elske **Jurkszaite**; Tochter, tot geboren; 19.1.;
 Schakuhnen;
 14; 10/7; Martin **Awiszus**, ein Gärtner; Cathrina **Huebszike**; Erdmuthe; 24.1.;
 27.1.; Tirckszlen; Gryta *Grossaitene*; Marikke (unl.);
 15; 11/8; Mickelis **Petriks**, Losmann; Ennike **Sussike**; Gryta; 27.1.; 29.1.;
 Palleiten; Kristups Josellis; Marike Lenertene; Gryta Susike; Marike
 16; 5/2; 28.1.; 29.1.; Perkuhnen; (*Der – ohnehin kaum lesbare – Eintrag ist in
 dem Bereich, in dem sich die Namen der Eltern, des Kindes und der Paten
 befinden, vollständig durchgestrichen*);

- 64 r. (17); 12/9; Jurgis **Auszra**, ein Bauer; Urte **Labaitike**; Elske; 28.1.; 30.1.;
 Schneiderende;
 (18); 6/3; Einsaaße Gabriel **Goerke**; Anna Wilhelmina **Hirschinn**; Gabriel;
 27.1.; 30.1.; Nausseden;
 (19); 13/2; (*Vater nicht angegeben*); Sophia (unl.), geb. (unl.); Charlotta
 Heinrietta; 27.1.; 3.2.; Schakuhnen; Heinrich Kugelis; Marike (unl.); Anna
 (unl.);

(20); 7/4; Endrikis **Szillok**, ein Gärtner; Gryta **Lorenczike**; Mickelis; 2.2.; 3.2.; Spucken; Anskis Szillok; (unl.) (unl.); David (unl.);

(21); 8/5; Mickelis **Lorenczait**, Bauer; Regina **Dijokaite**; Jurgis; 2.2.; 5.2.; Jekiszken; Aszmys (unl.); (unl.) Lorenczaite; Ennike Kalniskene;

(22); 9/6; Schuhmacher Johann **Niske**; Charlotta **Heydmanninn**; Friedrich Wilhelm; 5.2.; 10.2.; Barzdenen; Bernhard Heydmann; (unl.) *Schlentner*; (unl.) *Letat*; Friedr(ich) (unl.);

(23); 14/10; Einsaaße Friedrich Wilhelm **Wohlgemuth**; Johanna Heinrietta **Hauptinn**; Florentina Amalia; 13.2.; 17.2.; Wieszayten; (*Paten nicht angegeben*);

(24); 10/2; Mickelis **Wanags**; Urte **Butkaite**; Sohn, todtgeboren; 16.2.; Nausseden; (*Der Eintrag ist kaum leserlich, die Namen der Eltern ergeben sich aber mit hinlänglicher Deutlichkeit aus dem entsprechenden Sterbeeintrag sowie einem anderen Eintrag im Taufregister*);

- 65 l. 25; 11/7; Aszmys **Paulait**; Gryta **Kliszike**; Aszmys; 16.2.; 20.2.; Wieszayten; Dowids Klyszis; Endrikis Jurgszait; Annussis (unl.); Urte Jurgszaitene;
- 26; 12/8; Erdmons **Warszaitis**, Bauer; Regina **Sellowike**; Jurgis; 23.2.; 24.2.; Barszdenen; Schulhalter (*Vorname nicht angegeben*) Kayser; Annussis Sellowa; Erdmons Stulgaitis; Ansies Pleikys; Mikel Warszait; Annussis *Strunk*; Charlotta Bartschin; Marike Meusztike; Gryta Auszrene;
- 27; 13/9; Bauer Mickelis **Szwelnus**; Gryta **Trinitike**; Jurgis; 27.2.; 28.2.; Jodischken; Jurgis Szwelnus; Mickelis Lunczyins; Kristups Vogts; Marike Vogtene;
- 28; 14/10; Jurgis **Barskatis**, ein Kanonier von Königsberg; Gryta **Klimike**; Kristups; 24.2.; 3.3.; Schneiderende; Mickelis Aszmons; Kristups Wittesz; Urte Klimate; Marike Barszkike;
- 29 und 30; 15/11 und 16/12; Dragoner Mertins **Bruisze**; Urte **Labotike**; Mickelis – Erdmons (Zwillinge); 4.3.; 7.3.; Nausseden; Annussis Wanags; (unl.) (unl.); Endrik Sellenait; Busze Sellowene;
- 31; 15/3; (*Vater nicht angegeben*); Annike **Lippikike**; Erdmuth (unehelich); 12.1.; 13.1.; Karckell; Gottlieb Kuhrau; Charl(otta) *Kurauinn*; Erdmuth Urbaninn;

- 32; 17/13; Wilhelm **Rhesa**; Charlotta **Weissinn**; Ludvig; 16.1.; 17.1.; Karckell;
 Wilh(elm) Sakkuth; Erdmann Weiss; Erdm(uth) Urbaninn;
- 65 r. (33); 18/14; Bauer Friedrich **Balk**; Johann Heinrietta **Eichholtz**; Raphael;
 30.1.; 30.1.; Karckell; Gottlieb Eichholtz; Lovisa (unl.); Judith Schudig;
 (34); 19/3; (*Vater nicht angegeben*); Julianna **Wiechertinn**, Magd; Friedrich
 (unehelich); 1.2.; 2.2.; Karckell; Samuel Gallien; Christoph Urban; Heinriette
 Ewaldtinn;
- (35); 20/15; Eigenksthner Erdczus **Stanczus**; Ennike **Waisznorike**; Ansas;
 2.2.; 5.2.; Karckell; Endrik Koslar; Daniel Kuhrau; Urte Kiaukene;
- (36); 16/11; Mickel **Pugel**, Bauer; Marike **Jodaitike**; Urte; 16.2.; 19.2.;
 Tramiszen; David Grätsch; Ju(r)ge Pugehlis; Elske Jokszene;
- (37); 21/16; Kristups **Swarait**, ein Bauer; Elske **Czekike**; Mickelis; 8.3.; 9.3.;
 Staltzen; Kristups Niklowaitis; Urte Kiaukene; Cathrina Kiaukene;
- (38); 22/17; Kristups **Wasna**; Marike **Podzike**; Kristups; 8.3.; 10.3.;
 Schakuhnen; Davids Stantzus; Ennike Raudene; Regina Maszutene; Marike
 Stantzike; Mickelis (unl.);
- (39); 23/18; Bauer David **Bernoth**; Gryta **Ogike**; Erdmons; 21.3.; 22.3.;
 Nausseden; Jurgis Sellowa; Elske Ogike; Ennike Ogike; Marike Huebsze;
- (40); 17/12; Losmann Maurus **Griga**; Ennike **Froesike**; Marike; 21.3.; 24.3.;
 Ibenhorst; Daniel Wallutat; Erdmons Simons; Ennike Kurszellene;
- (41); 18/13; Jons **Ziegis**, ein Gärtner; Gryta **Ogaitike**; Marike; 22.3.; 24.3.;
 Tirckszen; Mickel *Ogaitis*; Martin Awiszus; Erdmuth Jakommene;
- 66 l. 42; 19/4; (*Vater nicht angegeben*); Charlotta **Goetziinn**; Maria Elisabeth;
 19.3.; 24.3.; Tirkschlen; Erdmuth Labbinn; Johann Goetzie; Elske Lutkene;
- 43; 24/19; Bauer Kristups **Lorenczait**; Elske **Bendikaite**; Dowids; 26.3.; 29.3.;
 Jodiszken; Marike Labaite; Jurge Lorenczait; Gryta Labaitaite;
- 44; 20/5; (*Vater nicht angegeben*); eine lose Person, die hier nicht gebürtig,
 Justina **Stulgerinn**; Friedrica Wilhelmina; 6.2.; 10.2.; Kuppren; Sophia
 Groosin; Ennike Deywikene;
- 45; 21/14; Hochzinser Benjamin **Kopp**; Estera **Zarrathin**; Anna Sophie; 27.3.;
 31.3.; Mickut Schudraiten; (unl.) *Groeger*; Gottfried (unl.); (unl.) (unl.);

Sophia Groegerin; Wilhelm Groeger; Estera Groegerin; Schulhalter (*Vorname nicht angegeben*) Oldenhoff;

46; 25/20; Annussis **Buckis**, ein Einsaaße; Erdmuthe **Biggike**; Jurgis; 1.4.; 5.4.; Labben; Aszmys Patkait; Anzas Buckis; Gryta Baltutene;

47; 22/15; Bauer Kristups **Kliszys**; Gryta **Paulaite**; Marike; 3.4.; 7.4.; Wieszayten; Maurus Kliszys, Urte Jurgszaitene; Urte Jurkszaite;

48; 23/16; Kristups **Dulkis**, ein Musquetier von Königsberg; Marike **Gailike**; Ennike; 3.4.; 6.4.; Ackmeniszken; Ennike Kurszaitene; Gryta Stantzike;

49; 24/17; Köllmer Friedrich **Kuhrau**; Christina **Faackinn**; Johanna Wilhelmina; 4.4.; 8.4.; Schudraiten; Wilhelm Groeger; Lovisa Faackinn; Maria Koppinn;

66 r. (50); 26/21; David **Wasnas**; Elske **Prussike**; Mickelis; 5.4.; 11.4.; Ackmeniszken; David Szlopszna; Jurgis Buckis; Marike Czekene;

(51); 25/18; Jons **Pallasdies**, ein Bauer; Busze **Kliszike**; Gryta; 11.4.; 14.4.; Tewellen; Mickel Stantzus; Marike Girgzdike; Kristups Klyszys; Gryta Klyszene;

(52); 26/19; Annussis **Gedras**, ein Gärtner; Marike **Kropaite**; Cathrina; 12.4.; 16.4.; Spucken; Jurgis Huebsch; Ennike Huebszike; Bercksze Purkene;

(53); 27/20; Losmann Anskis **Aszmons**; Ennike **Huebszike**; Marike; 9.4.; 15.4.; Ackmenischken; Kristups Medingis, Ennike Girgzdene; Regina Grinnike;

(54); 27/4; (Ansas **Szons** (in spe matrimonii)); Marike **Plaktene**; 17.4.; 19.4.; Wieszayten; Annussis Paulait; Erdmuthe Junkerene; Ennike Medingaite; (*Der Mädchennamen der Mutter dürfte tatsächlich „Plaktaite“ gelautet haben*);

(55); 28/3; Losmann Jons **Hallinski** (sic!); Ennusze **Dowidaite**; Sohn, tot geboren; 20.2.; Karckel; (*Im Sterberegister sowie in anderen Einträgen wird der Nachname des Kindesvaters „Alinski“ geschrieben*);

(56); 28/21; Gottlieb **Schenk**; Anna Charlotta **Ottinn**; Anna Dorothea; 2.3.; 5.3.; Karckel; Jacob Frischmuth; Johann Heinrich Haupt; Anna Dorothea Lauinn;

(57); 29/22; Endrik **Kurmis**; Erdmuth **Rangike**; Erdmons; 4.3.; 5.3.; Tramischen; Mickel Ranga; Marike Powilaitene; Johann Pleiszuk;

- 67 l. 58; 29/22; Bauer Krisas **Kerszaitis**; Ennusze **Skrabbike**; Urte; 4.3.; 6.3.;
Karckell; Jurgis Pallaksztis; Gottfried Lau; Urte Skrabene;
- 59; 30/23; Musquetier und Losmann Annussis **Mickaitis**; Johann Carolina **Hauptinn**; Johann Daniel; 6.3.; 7.3.; Tramischen; Christlieb Haupt; Aszmys Girgzdys; Urte Bernothene;
- 60; 31/24; Bauer Miks **Spalwait**; Ennusze **Pauplike**; Erdczus; 8.3.; 10.3.;
Karckell; Miks Besmen; Jacob Szukys; Ennusze Pauplene; More Pauplike;
- 61; 32/25; Bauer Endrik **Aszakis**; Regina **Dekaite**; Micks; 19.3.; 24.3.;
Karckell; Johann Gurck; Erdmons Stassait; Busze Budwetene;
- 62; 33/26; Mickel **Smidts**, ein Bauer; Ennusze **Skrabbike**; Jurgis oder Juras;
24.3.; 27.3.; Karckell; Jons Starracks; David Burnus; Barbe Burnene;
- 63; 30/6; (*Vater nicht angegeben*); Magd Carolina **Frantzinn**; Johanna
Wilhelmina (unehelich); 30.3.; 2.4.; Karckell; Anna Maria Stehr; Anna
Dorothea Linkinn;
- (ohne Nummer); Bauer Jurgis **Jurjohns**; Busze **Palkike**; Marike; 25.3.; 25.3.;
(geboren in Karckell, aber wohnhaft in Kohlberg); Endrik Aszakis; David
Ewalkis; Annusze Stassaitene;
- 67 r. 64; 31/23; Losmann Christian **Hulrich**; Marike N . N.; 8.4.; 10.4.; Karckell;
Samuel Gallien; Justina Schenkinn; Carolina Rosenbergerinn; (*Ausweislich des
Taufbuchs von Karkeln war die Kindesmutter eine geborene Beyer*);
- 65; 32/7; (*Vater nicht angegeben*); Julianna **Schlentnerinn**; Heinrietta
(unehelich); 21.4.; 24.4.; Barszdenen; Christina Hoeckrich; Anna Cathrina
Hoeckrichinn; Busze Gubertene;
- 66; 33/24; Einsaaße Gottlieb **Gruenhagen**; Sophia Erdmuth **Hauptin**; Sophia
Erdmuth; 21.4.; 26.4.; Schakuhnen; Frau Oberschulz (*Vorname nicht
angegeben*) Gluthinn; Frau Pfarrin (*Vorname nicht angegeben*) Erdmann; Frau
Leinweberinn (*Vorname nicht angegeben*) Schraderinn; (*Die Kindeseltern
hatten am 12.10.1810 in Lappienen geheiratet, die Braut stammte aus
Rogainen*);
- 67; 34/25; Herr Friedr(ich) **Berg**, Schulz; Anna Maria Julianna **Muellerinn**;
Wilhelmina; 7.5.; 8.5.; Diedzen; Carl Lorentz; Gottfried Kuhrau; Gottfried
Maack; Julianna Lorentz;

- 68; 34/5; (*Vater nicht angegeben*): Marike **Susike**; Michael (unehelich); 5.5.; 7.5.; Palleiten; Jons Josellis; Madlina Lebbedaitene; Ennike *Wernerene*; (unl.) (unl.);
- 69; 35/6; (Kristups **Lutkus**, ein Eigenkätner); Marike **Jurszkaite** (in spe matrimonii); Jurgis (unehelich); 6.5.; 8.5.; Labben; Dovid Voss; Urte Klimaite; David Lutkus;
- 70; 36/7; Urte Kreczene; Dows (unehelich); 8.5.; 10.5.; Asznugaren; Jurgis Dowidait; Jurgis Bernoth; Urte Szwelne; (*Die Kindesmutter dürfte Urte Slagaite, Ehefrau des Anselis Kraczus aus Asznugarren gewesen sein*);
- 68 l. 71; 37/27; Mickelis **Sellowa**; Regina **Pagalike**; Endrikis; 9.5.; 12.5.; Schillgallen; Gryta Pagalene; Ennike Dowidaite; Aszmys Pagalis;
- 72; 38/28; Hochzinser Christoph **Engelin**; Anna Rahel **Gurgelinn**; Christian Ferdinand; 9.5.; 13.5.; Mickut Schudraiten; Schulhalter Oldenhoff; Marike Junkerene; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Koppinn;
- 73; 39/29; George **Grooss**, ein köllmischer Erbhaber; Cathrina Elisabeth **Arndtinn**; Gottlieb Ferdinand; 16.5.; 17.5.; Schudraiten; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Groossinn; (*Vorname nicht angegeben*) Arndt; Justina Arndtinn;
- 74; 35/8; (Mikelis **Ogait**, angegeben selbst); Ennike **Jakomike**; 17.5.; 19.5.; Tewellen; Jons Pallasdies; Busze Maczkene; Gryta Szukene; (*Die Kindeseltern hatten bereits 1809 eine nichteheliche Tochter, und 1814, als eine weitere Tochter geboren wurde, waren sie nach wie vor „in spe matrimonii“*);
- 75; 40/30; Kristups **Jaksztait**, ein Eigenkätner; Mutte **Stantzike**; Endrikis; 18.5.; 19.5.; Nausseden; Heinrich Dittrich; Marike Butkene;
- 76; 36/26; Martin **Beyer**, ein Zimmergesell; Elske **Maskolinn**; Maria; 19.5.; 21.5.; Schneiderende; Mikel *Kludaitis*; Ennike Maskolene; *Marike* Lutkene;
- 77; 37/27; Erdmons **Stantzus**, ein Bauer; Urte **Gurgszdike**; Busze; 20.5.; 22.5.; Barszdenen; Kristups Plonus; Mutte Plonene; Anna *Stantzene*;
- 68 r. 78; 41/31; Gärtner Jurgis **Urbonait**; Elske **Girgzdike**; Kristups; 20.5.; 22.5.; Barszdenen; Christian Szlentner; Marike Bruiszene;
- 79; 42/8; (*Vater nicht angegeben*); Gryta **Pagalike**; Dowids; 19.5.; 23.5.; Spucken; Marike Pagalene; Ludvig Frantz; Elisabeth Frantzinn;

80; 43/9; (*Vater nicht angegeben*); Elske **Braszkike**, eine Dienstmagd des Giwennus, eines Bauern; Anzas; 18.5.; 23.5.; Spucken; Dows Kurmis; Mickel Storims; Ennike Buckene;

81; 38/28; Friedrich Wilhelm **Trudrung**, ein Einsaaße; Anna Barbara **Muehrwaldtinn**; Lovisa Julianna; 20.5.; 23.5.; Staltzen; Euphrosina Stangenberginn; Euphrosina Muehrwaldtinn; Bernhard Trudrung;

82; 44/32; Herr Torfmeister (*Vorname nicht angegeben*) **Letat**; Christina **Wernerinn**; Heinrich Leopold; 20.5.; 26.5.; Palleiten; Schulhalter (*Vorname nicht angegeben*) Kaeyser; Gryta Sellowene;

83; 39/29; Johann **Stantin**, Krämer und Oehlmüller; Julianna **Trutnauinn**; Sophia; 30.5.; 31.5.; Schakuhnen; Frau Pfarrin (*Vorname nicht angegeben*) Erdmanninn; Regina Schraderinn; Jurgis Storims; (*In einem anderen Taufeintrag ist der Mädchenname der Kindesmutter mit „Trudrunginn“ angegeben*);

84; 40/9; (*Vater nicht angegeben*); Ennike **Paulingike**; Elske; 31.5.; 1.6.; Jodiszken; Kristups Labait; Marike Vogtene;

85; 41/30; Carl Gottfried **Baack**, ein Schuhmacher; Euphrosina **Gluthinn**; Evah Emilia; 5.6.; 7.6.; Schakuhnen; Julianna Gluthinn; Michael Baack; Charlotta *Reimerinn*;

- 69 l. 86; 42/31; Köllmer Mickel **Jurkszaitis**; Cathrina **Pleikike**; Ennike; 10.6.; 11.6.; Katrinikaiten; Gryta Herrmonene; Annussis Herrmann; Mickelis Ogait;
- 87; 43/32; Losmann Miks **Dommasz**; Marike **Seydokate**; Erdmuth; 16.4.; 19.4.; Ackminge; Jurgis Pukys; Erdmuth Buckene; Jons Szlikts;
- 88; 44/33; Bauer Kristups **Stantzus**; Szule **Dijokaite**; Marike; 21.4.; 25.4.; Tewellen; Miks Ogait; Marike Stantzike; Gryta Stantzene; (*die Tochter ist am 27.6.1811 gestorben, siehe Eintrag Nr. 73/37 im Sterberegister*);
- 89; 45/34; Losmann Annussis **Juris**; Barbe **Skrabike**; Ennusze; 6.5.; 8.5.; Karckelln; Krisas Kerszait; Jons Juraitis; Ennike Stassaitene;
- 90; 46/35; Bauer Erdmons **Dowidait**; Busze **Barkautzkike**; Busze; 8.5.; 8.5.; Karckelln; Erdmuth Preukinn; Marike Szlopsznike; Martin Stengel;
- 91; 45/4; Obiger Eheleute tot geborener Sohn; 8.5.; Karckelln; (*Gemeint sind die Eheleute Erdmons **Dowidait** und Busze **Barkautzkike***);

- 92; 46/33; Köllmer Jurgis **Sturys**; Urte **Stonaite**; Erdmons; Urte 6.5.; 10.5.;
Ackminge; Erdmons Sturis; Endrik Stantzus; Ewa Bendikene;
- 93; 47/36; Bauer Miks **Roczys**; More **Dekaitike**; Marike; 19.5.; 20.5.;
Karckell; Endrik Aszakis; Regina Aszakene; Charlotta *Duckinn*;
- 94; 47/34; Bauer Jurge **Wannags**; Urte **Starrakike**; Erdczus; 27.5.; 28.5.;
Karckell; Miks Stegait; Szule Kalwaitene; Marike Grinnike;
- 69 r. 95; 48/35; Bauer Johann Gottfried **Lau**; Regina **Schoedlerinn**; Johann
Gottfried; 30.5.; 31.5.; Karckell; Friedrich Lau; Johann Bajohr; Euphrosina
Kuberginn;
- 96; 49/36; Arrendator Daniel Martin **Engels**; Maria Elisabeth **Mertinsinn**;
Johann Heinrich; 8.6.; 10.6.; Spucken; Frau (*Vorname nicht angeben*)
Gluthinn; Gryta Szamaitene;
- 97 und 98; 38/10 und 39/11; (Jurgis **Storims**, ein Jüngling, hat sich selbst
angegeben); Elske **Kulinike** (in spe matrimonii); Marike – Ennike (Zwillinge,
unehelich); 15.6.; 16.6.; Schakuhnen; Ensies Bendik; Ennike Schmidtene;
Elske Susene;
- (Die Registernummern für weibliche Geburten sollten wohl tatsächlich 48/10
und 49/11 heißen, was im Folgenden auch weitergeführt wird);*
- 99 und 100; 50/37 und 51/38; Ludwigs **Stulgait**; Elske **Warszaite**; Jons –
Kristups (Zwillinge); 15.6.; 16.6.; Barszdenen; Mickelis Buckis; Erdmons
Susa; Regina Warszaitene; Cathrina Pleikene;
- 101; 50/37; Leinweber Carl **Thimm**; Cathrina Elisabeth **Hahninn**; Anna
Justina; 25.6.; 30.6.; Schakuhnen; Friedrich Reimer; Jullianna Hahninn;
Euphrosina Kuhninn;
- 102; 52/39; Losmann Mikel **Jogmins**; Erdmuthe **Bruiszike**; Erdmons; 22.6.;
23.6.; Schneiderende; Ennike Kalwaite; Friedrich Broszait; Ennike
Anspreukszike;
- 103; 53/12; Friedrich **Kuberg**, Gardist; Justina **Wilhelminn**; Friedrich; 11.6.;
13.6.; Karckell; Friedrich Eichholz; Erdmann Weiss; Anna Kuberginn;
- 104; 54/41; Losmann Johann Christian **Urban**; Anna Justina **Awiszinn**; Johann
Friedrich; 15.6.; 17.6.; Karckell; Friedrich Schenk; Justina Schenkinn;
Dorothea Awiszus; *(die zweite Registernummer für männliche eheliche*

Geburten) hätte korrekterweise 54/40 lauten müssen, nachdem die 40 zunächst für den letzten Eintrag vergeben, sodann jedoch – da nichtehelich – in 12 korrigiert worden war; der hier unterlaufene Irrtum wird im Folgenden fortgeschrieben);

- 70 l. 105; 51/12; (*Vater nicht angegeben*): Busze **Naruiszike**; Gryta (unehelich); 25.6.; 30.6.; Ibenhorst; Annussis Baltutt; Mertins Griga; Gryta Gudaitene; 106; 55/42; Michael **Schlentner**, ein Einsaaße; Charlotta **Rosenberginn**; Friedrich; 27.6.; 30.6.; Barszdenen; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Rosenberginn; Schuhmacher (*Vorname nicht angegeben*) Rosenberg; Gottfried Schlentner;
- 107; 56/43; Bauer Micks **Ginnutt**; Urte **Sziszdraite**; Jurgis; 29.6.; 30.6.; Karckell; Micks Stegait; Gottfried Frischmuth; Ennusze Szieszdraitene; 108; 57/44; Bauer David **Bsmens**; Busze **Klaczlike**; Davids; 1.7.; 4.7.; Karckell; Miks Stegaitis; Friedrich Eichholtz; Erdmuth Szeimene;
- 109; 52/38; Schuhmacher Martin **Reinke**; Dorothea **Kaeyserinn**; Anna Dorothea; 12.7.; 17.7.; Ackmeniszken; *Töpfer* (*Vorname nicht angegeben*) Kaeyser; Dorothea Herrmanninn; Maria Herrmanninn;
- 110; 53/39; Bauer Jurgis **Buckys**; Marike **Karszaite**; Gryta; 15.7.; 17.7.; Spucken; Gryta Bucklike; Marike Warszene; Mickel Szeimys;
- 111; 54/40; Gärtner Annussis **Mandwills**; Cathrina **Dijokaite**; Marike; 7.7.; 9.7.; Labben, Elske Dijokene; Marike Krumike; Elske Mandwillike;
- 70 r. 112; 55/13; (*Vater nicht angegeben*); Urte **Lutkaite**; Marike (unehelich); 29.7.; 30.7.; Labben; Urte Klimaite; Marike Lutkaitene;
- 113; 56/41; Gottlieb **Stein**; Evah **Schoedlerinn**; Anna Justina; 29.7.; 30.7.; Staltzen; Anna Barbara Trudrunginn; Eleonora Bedarfinn;
- 114; 57/14; (*Vater nicht angegeben*); Ennike **Labaite**; Marike (unehelich); 30.7.; 2.8.; Staltzen;
- 115; 58/42; Schmidt (*Vorname nicht angegeben*) **Bendik**; Lovisa **Schlentnerinn**; Anna Dorothea; Justina Gluthinn; Dorothea Gruenhagin; Wilhelm Baack; 25.7.; 2.8.; Schakuhnen;
- 116; 58/45; Bauer Erdmons **Spudait**; Busze **Mauraite**; Mickelis; 1.8.; 2.8.; Klein Schakuhnen; Mickel Spudait; Gryta Laudaitene; Marike Mauraite;

- 117; 59/46; Bauer Jurgis **Kubbotaitis**; Urte **Kelnoraite**; Jurgis; 29.7.; 3.8.; Klein Schakuhnen; Marike Kraczene; Miks Spudait;
- 118; 59/45; Bauer Kristups **Lunczins**; Marike **Joksaite**; Marike; 1.8.; 4.8.; Ackmeniszken; Gryta Buckike; Mickel (unl.); Ennike Lunczinene;
- 119; 60/44; Gärtner Endrik **Meding**; Gryta (unl.); Gryta; 4.8.; 4.8.; Rewellen; (Paten unl.);
- 120; 60/47; Aszmys **Patkait**, ein Bauer; Marike **Buckaite**; Aszmis; 8.8.; 9.8.; Labben; Gryta Greinene; Kristups Krumaitis; Regina Niklowaite;
- 71 l. 121; 61/48; Eigenkäthner Kristups **Brakuttis**; Ennusze **Bernotike**; Mickelis; 6.8.; 6.8.; Schakuhnellen; Kristups Simutat; Gryta Ambrassene;
- 122; 62/49; Bauer Annussis **Danullis**; Urte **Frantzike**; Kristups; 12.8.; 16.8.; Girreningken; Kristups Kosla; Marike Huebszene; Enn(ike) Baczkaite;
- 123; 63/50; Losmann Annussis **Kurszies**; Elske **Lutkate**; Kristups; 11.8.; 14.8.; Labben; Jurgis Lutkus; Marike Spudate; Erdmuth Wasnene;
- 124; 64/10; (*Vater nicht angegeben*); lose Person Busze **Szentikate**; Jurgis; 18.8.; 19.8.; Wieszayten; Jurgis Szamait; Kristups Zirbins; Marike Szamaitene;
- 125; 61/45; Fischer Erdczus **Dreszus**; Erdmuthe **Szieszdraite**; Annusze; 17.8.; 18.8.; Karckell; Friedrich Allzuhn; Erdmons Besmen; Marike Grasztaitene;
- 126; 65/51; Jacobs **Szulmeiszas**, Gärtner; Marike **Gawennike**; Kristups; 21.8.; 25.8.; Abschrey; Kristups Szamait; Dorothea *Pfen(niginn)*;
- 127; 66/52; Eigenkäthner Mickelis **Baczkus**; Busze **Bigg(ike)**; Erdmons; 24.8.; 26.8.; Nausseden; Busze Baczkate; Erdmuth Baczkike; Endrik Baczkus;
- 71 r. 128; 67/53; Eigenkäthner Kristups **Kairys**; Marike **Adomaitike**; Erdmons; 25.8.; 26.8.; Ackmeniszken; Endrik Kubillus; Cathrina Wasnene; Erdmons Klausas;
- 129; 62/46; Erdmons **Lebbedies**; Ennike **Storimike**; Elske; 26.8.; 28.8.; Wieszayten; Mickel Annussait; Marike Petraite; Gryta Annussaytene;
- 130; 68/54; Mathias **Reuter**; Friederike **Sandmuellerinn**; Johann Gottlieb; 29.8.; 30.8.; Jodiszken; Michael Tiedmann; Maria Urbanninn; Jungfer (*Vorname nicht angegeben*) Kalkschmidtinn;
- 131; 69/55; der verstorbene Dows **Jodaitis**; Bergsze **Kalwaite**; Jurgis; 30.8.; 1.9.; Barzdenen; Kristups Warszaitis; Marike Maszkaitene;

- 132; 70/56; Aszmys **Pallasdies**; Urte **Warnike**; Micks; 31.8.; 1.9.; Karckell;
Erdmuth Schmidtene; Erdmons Schmidts; Elske Palasdike;
- 133; 71/57; Herr (unl.) Carl **Schaak**; Carolina Lovisa **Herrmanninn**; George
Friedrich; 31.8.; 5.9.; Nausseden; (*Paten unl.*);
- 134; 72/58; Meister Daniel **Krauss**; Elisabeth **Beckerinn**; Christoph Jacob;
9.9.; 11.9.; Schillgallen; (*Paten unl.*);
- 72 l. 135; 73/59; Gärtner Annussis **Pallasdies**; Ennike **Sellowike**; Maurus; 7.9.; 7.9.;
Nausseden; Marike Sellowene; Kristups Pallasdies;
- 136; 63/47; Bauer Kristups **Lab bait**; Marike **Szeimike**; Erdmuth; 14.9.; 17.9.;
Jodischken; David Stantzus; Erdmuthe Szeimikene; Erdmuthe Szeimene;
- 137; 64/48; Bauer Jurgis **Gulbins**; Urte **Lutkaite**; Urte; 15.9.; 17.9.;
Jodischken; Ansas Lekszas; Elske Pressike; Elske Lutkene;
- 138; 65/49; Eigenkät hner Erdmons **Greinus**; Gryta **Sziksznike**; Elske; 6.10.;
11.10.; Schakuhnen; Jurgis Prussas; Cathrina Sziksznene; Szule *Gaitene*;
- 139; 66/3; Losmann Christoph **Schlenter**; Elisabeth **Samelin**; Tochter, tot
geboren; 13.10.; Schakuhnen;
- 140; 74/60; Losmann Jons **Josellis**; Ennike **Szlemenike**; Jons; 16.10.; 17.10.;
Palleiten; Ferdinand *Becker*; Marike Lenertene;
- 141; 67/50; Köllmer Gottfried **Schaack**; Cathrina **Beyerinn**; Cathrina Amalia;
16.10.; 22.10.; Nausseden; Jungfer (*Vorname nicht angegeben*) Schwederski;
Madame (*Vorname nicht angegeben*) Jacobitz; Köllmer (*Vorname nicht
angegeben*) Schaack;
- 142; 68/51; Jurgis **Po(d)szus**; Gryta **Audejike**; Else; 20.10.; 22.10.; Jodrogen;
Marike Szlopsznin; Kristups Pallasdies;
- 72 r. (143); 75/61; Mickelis **Dulkis**, ein Eigenkät hner und Musquetier; Marike
Kubillike; Mickelis; 26.10.; 27.10.; Ackmeniszken; Jurge Karszys; Marike
Karszene; Ennike Warszaite;
- (144); 76/62; Erdmons **Storims**, Bauer; Ennike **Kulinike**; Erdmons; 28.10.;
28.10.; Lebbeden; Mertins Ogait; Ennike Knobsztaitene; Gryta Lunkaite;
(ohne Nummer); Mickelis **Budrus**, ein Bauer; Gryta **Kanapenike**; Mickelis;
31.10.; 31.10.; Ackelningken; Mickel Kugehlis; Marike Domikene;

- (145); 77/63; Musquetier Johann **Herrmann**, jetzt in Königsberg, (unl.) Leib Compagnie; Anna Barbara **Kaeyserinn**; Christian Ernst; 29.10.; 31.10.; Ackmeniszken; Schulhalter (*Vorname nicht angegeben*) Kaeyser; Susanna Herrmanninn; Cathrina Elisabeth Kaeyserinn;
- (146); 69/52; Losmann Jurgis **Szamait**; Erdmuth **Klimaitike**; Marike; 1.11.; 3.11.; Kuppren; Annussis Sellowa; Busze Sellowike; Marike (unl.);
- (147 und 148); 78/64 und 79/65; Losmann Krisas **Willimaitis**; Elske **Huebszike**; Dows – Miks (Zwillinge); 30.7.; 30.7.; Karckell; Ermons Stantin; Jurgis Stassaitis; Marike Willimaitene;
- 73 l. 149; 80/66; Losmann Merczus **Adelaitis**; Regina **Mikolaite**; Jurgis oder Juras; 20.8.; 23.8.; Karckell; (Paten unl.); Anzas Mikolaitis; (unl.) (unl.);
- 150; 70/53; Losmann Gottlieb **Gurk**; Charlotta **Dehninn**; Anna Justina; 14.9.; 15.9.; Karckell; Mare Roczene; Jacob Czekis; Mare Pauplike;
- 151; 81/67; Bauer Kristups **Kalniszkis**; Urte **Wannagike**; Miks; 15.9.; 17.9.; Karckell; Erdczus Plonus; Krisas Karszait; Erdmuth Bajohrinn;
- 152; 82/68; Losmann Annussis **Szlopszna**; Busze **Kubotaite**; Miks; 18.9.; 18.9.; Karckell; Jacob Praplesz; Elske Pauplene; Miks Budwet;
- 153; 83/69; Bauer Miks **Budwets**; Ennike **Ewalkike**; Miks; 17.9.; 19.9.; Karckell; Miks Rodczys; Jurgis Szeimys; Gryta Ewalkike;
- 154; 71/15; (*Vater nicht angegeben*); Elske **Cirulike**, eine Dienstmagd; Gryta (unehelich); 3.11.; 5.11.; Schakuhnen; Gryta Cirullike, Frau (*Vorname nicht angegeben*) Gruenhaginn;
- 155; 84/11; (*Vater nicht angegeben*); Anna Justina **Heydmanninn**; Erdmann Adam; 3.11.; 6.11.; Schakuhnen; Friedrich Niske; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Bendikinn; Dorothea Niklausinn;
- 73 r. 156; 72/54; Bauer Anskis **Macik**; Ennike **Jaksztate**; Marike; 4.11.; 8.11.; Spucken; Jurgis Buckis; Cathrina Jakszike; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Schaarin;
- 157; 85/70; Aszmys **Kiauk**, ein Bauer; Urte **Bauzike**; Kristups; 8.11.; 15.11.; Asznugaren; Kristups Niklowait; Mickel Herrmann; Erdmuthe Niklowaitene; (*Bei einem anderen Taufeintrag war der Mädchenname der Kindesmutter mit „Baudzike“ aufgeführt*);

- 158; 73/55; Bauer Kristups **Aszmotait**; Elske **Kurpaite**; Gryta; 14.11.; 17.11.; Tirckszlen; Jurgis Lutkus; Marike Dijokate; Ennike Kurszelene;
- 159; 74/56; Losmann Kristups **Kiauk**; Cathrina **Niklowaite**; Catharina oder Gryta; 15.11.; 17.11.; Staltzen; David Niklowait; Marike Niklowaitene; Elske Kruszike;
- 160; 75/57; der verstorbene Tischler Wilhelm **Pfennig**; Anna Carolina **Mackinn**; Heinrietta (posthuma); 26.11.; 1.12.; Perkuhnen; (Paten unl.); (*Der Kindesvater ist am 13.6.1811 im Alter von 36 Jahren in Abschrey verstorben, siehe Eintrag Nr. 64/33 im Sterberegister*);
- 161; 76/58; Christian **Krauss**, ein Gärtner; Julianna **Muellerinn**; Charlotta Heinrietta; 25.11.; 1.12.; Schakuhnen; Wilhelmina Muellerinn; Szule (unl.); (unl.) (unl.);
- 162; 77/59; Willims **Brattons**, Eigenkätthner (unl.); Szule **Cirrulike**; Ennike; 30.11.; 1.12.; Palleiten; Elske Lutkene; Kristups (unl.);
- 74 l. 163; 78/60; Jurgis **Petrat**, ein Eigenkätthner; Marike **Woszukate**; Cathryna; 30.11.; 1.12.; Palleiten; Elske Joniszkene; Mertins Laszait;
- 164; 79/61; Eigenkätthner Christoph **Pentkowitz**; Anna Justina **Rosenberginn**; Elisabeth; 5.9.; 8.9.; Karckell; Gottlieb Rosenberg, Friedrich Schmidt; Marike Putkene;
- 165; 86/71; Gärtner David **Penczuk**; Cathrina **Grossinn**; Michael; 8.12.; 8.12.; Spucken; Florentina Plewinn; Kristups Buckis; Marike (unl.);
- 166; 80/62; Schuhmacher Johann **Hennig**; Elisabeth **Fehlauinn**; Johanna Heinrietta; 10.12.; 12.12.; Schakuhnen; Heinrietta Ottinn; Dorothea Bonaikinn; Tobias Stassait;
- 167; 87/72; Mickelis **Cirullies**, ein Bauer; Marike **Swarike**; Mickel; 6.12.; 8.12.; Schakuhnellen; David Cirullis; Busze Kliszene; Marike Storimaite;
- 168; 81/63; Erdmons **Bruinait**; Gryta **Ogaite**; Gryta; 8.12.; 7.12.; Girgzden; Mertin Pagalis; Urte Bigaite; Urte Mikkate; (*Die Taufe ist auch im Taufbuch von Kallningken verzeichnet, wo sie offenbar stattgefunden hatte*);
- 169; 82/64; Jurgis **Cirullis**, ein Bauer; Cathrina **Killaite**; Marike; 8.12.; 12.12.; Ackmeniszken; Endrikis Tramisz(us); Elske *Grigene*; Cathrina Jodait;

- 74 r. (170); 88/73; Dovid **Kiauk**, ein Bauer; Marike **Kiaukike**; Dovid; 9.12.; 13.12.; Perkuhnen; Dowids Niklowaitis; Erdmuthe Deiwikaite; Marike Blaszene;
- (171); 83/65; Schmidt Christian **Groeger**; Evah **Westphalinn**; Wilhelmina; 9.12.; 15.12.; Schakuhnellen; Marike Stantzene; Schulhalter (*Vorname nicht angegeben*) Kaeyser, Schulz (*Vorname nicht angegeben*) Kubbotait;
- (172); 89/74; Bauer Kristups **Petrat**; Marike **Ambrassike**; Jurgis; 14.12.; 20.12.; Schakuhnen; Anzas Czekis; Potabelfrau (*Vorname nicht angegeben*) Gruenhagen; Heinrietta Baackinn;
- (173); 84/16; (Jacob **Jeese**, ein loser Mensch; Katharina **Kemnitzinn** (in spe matrimonii); Anna Dorothea; 14.12.; 22.12.; Schakuhnen; Losfrau (*Vorname nicht angegeben*) Schultzinn; Marike Szleiwike;
- (174); 90/75; Bauer Maurus **Szeimys**; Elske **Strunkike**; Mickelis; 17.12.; Wieszayten; Mickel Szeimys; Kristups Strunkis; Ennike Macikene;
- (175); 91/76; Christian **Besemer**; Anna Dorothea **Barkofskinn**; Theodor David; 25.12.; 1.1.(1812); Abschrey; Heinrich Schenk; Dorothea Niklausinn; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Barkofskinn; (*Der Sohn ist am 28.11.1812 an den Pocken gestorben, siehe Eintrag Nr. 152/75 im Sterberegister*);
- (176); 85/66; Losmann Kristups **Stantzus**; Marike **Strasdike**; Ennike; 17.12.; 26.12.; Barszdenen; Johann Niske; Jurgis Szleiwys;
- 75 l. 177; 86/67; Bauer Dows **Plonus**; Erdmuth **Wasnaite**; Gryta; 19.12.; 28.12.; Barszdenen; Erdczus Plonus; Carl Bartsch; Marike Bruiszene;
- 178; 87/4; Kristups **Lutkus**; (*Mutter nicht angegeben*); Tochter, tot geboren; 10.12.; Nausseden;
- 179; 88/68; Praecentor Herr Justinus Gotthilf **Schudig**; Frau Christina Judith **Ludvich**; 30.10.; 8.11.; Karckell; Jungfer (*Vorname nicht angegeben*) (unl.); Anna Charlotta Schmittin; Friedrich Schenk;
- 180; 89/69; Annussis **Malone**; Elske **Bendikaite**; Tochter, vor der Taufe gestorben; 15.11.; Tramiszen;
- 181; 92/77; Losmann Jurgis **Kutkaitis**; Katrina **Kumbartzkike**; Jurgis; 16.11.; 19.11.; Tramiszen; Miks Bernoth; Elisabeth Stehrinn;

182; 90/17; (*Vater nicht angegeben*); die Dienstmagd Urte **Kubotate**; Urte (unehelich); 18.11.; 18.11.; Tramiszen; Erdmons Girgzdys; Urte Jodaitene; Gryta Kubotaite;

183; 93/78; Endrik **Stegaitis**, ein Bauer; Ennusze **Besmenike**; Miks; 21.11.; 24.11.; Karckell; Friedrich Eichholtz; Dows Burnus; Ennike Greinene;

75 r. 184; 91/70; Losmann Friedrich **Lau**; Anna Dorothea, geb. **Otto**; Anna Charlotta; 12.12., 15.12.; Karckell; Johann Haupt; Gottfried Lau; Anna Charlotta Lauin;

185; 94/79; Losmann Johann **Heyrich**; Barbara **Bertolin**; Christian; 16.12.; 17.12.; Ackminge; Jurgis Pukys; Urte Sellowike; Ennike Szlikene;

186; 92/71; Bauer Friedrich **Wiechert**; Erdmutte **Buttkaite**; Anna Maria Erdmuth; 20.12.; 22.12.; Karckell; Samuel Weiss; Endrik Stegait; Elske Tollmikene;

187; 95/80; Bauer Miks **Nagait**; Ennike **Legaite**; Dowids; 24.12.; 25.12.; Karckell; Erdczus Stanczus; Miks Smaul; Urte Wannagike; (*Der Sohn starb am 4.1.1812*)

188; 93/72; Johann **Rhesa**; Erdmuht **Mickalofski**; Anna Carolina; 23.12.; 25.12.; Karckell; Micks Grinnus; Anzas Balkait; Carolina Schmidling;

189; 96/81; Jons **Russaitis**, ein Ruß und Losmann; Anna N. N.; Johan; 29.12.; 30.12.; Karckell; Carl Link; Anna Lovisa Heydmanninn; Charlotta Lauinn;

1812

76 l. 1; 1/1; (der Schneider Gottfried Ernst **Goetzie**); Charlotta **Labeschinn**, in spe matrimonii; Heinrietta; 1.1.; 5.1.; Tirckszlen; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Preussin; Daniel Preuss; Marike *Labisinn*;

2 und 3; 2/1 und 3/2; Mickel **Medaitis**; Gryta **Domskike**; Gryta – Marike (Zwillinge); 9.1.; 13.1.; Jodiszken; Marike Vogtene; Elske Ambrassene; Jurgis Kruttin;

4; 1/1; Schuhmacher Carl Friedrich **Schirwait**; Euphrosina **Heydmanninn**; Carl Friedrich; 6.1.; 12.1.; Schakuhnen; Gottlieb Goercke; Schusterfrau (*Vorname nicht angegeben*) Goerckinn; Busze Domaszike;

- 5; 4/3; Bauer Mickelis **Bigga**; Elske **Precike**; Erdmuthe; 10.1.; 12.1.; Kuppren; Anskis Sellowa; Busze Buckene; Jurgis Bigga;
- 6; 2/2; Kristups **Szlegait**, ein Bauer; Busze **Pagalike**; Jurgis; 14.1.; 16.1.; Labben; Bauer (*Vorname nicht angegeben*) Bigga; Gryta Baczkene; Mickel Bigga; (Randmerkung: Der älteste Sohn Erdmann des Kristups Szlegait ist gebohren 24. April 1790);
- 7; 3/3; Tischlermeister (*Gottlieb – Vorname nicht angegeben*); **Schneider**; Julianna **Jacknauinn**; Friedrich Wilhelm; 18.1.; 22.1.; Schakuhnen; Herr (*Vorname nicht angegeben*) Engel; Carl Baack; Susanna Gluth;
- 76 r. (8); 5/4; Martins **Jutzas**, ein Musquetier; Mutte **Stuinike**; Gryta; 17.1.; 19.1.; Spucken; Jurgis Buckis; Maurus Stuinys; Elske Stantzene;
- (9); 4/4; Schulmeister (*Vorname nicht angegeben*) **Kaeyser**; Anna Justina **Hermannin**; Gottlieb Florian; 18.1.; 20.1.; Klein Schakuhnen; Christoph Lentz; Justina Wilhelmina Kaeyserinn; Regina Warszaitene;
- (10); 5/5; Bauer Jurgis **Sellowa**; Regina **Szamaite**; Jurgis; 26.1.; 29.1.; Nausseden; Andriks Szamatis; Mi(kkelis) Sellowa; Marike Bernotike;
- (11 und 12); 6/6 und 6/5; Jurgis **Spudait**; Elske **Paulaite**; Erdmann – Ennike (Zwillinge); 27.1.; 28.1.; Schillgallen; Erdmons Szlegait; Erdmuthe Deiwikaite; Erdmuthe (unl.); Ennike Deiwikene;
- (13); 7/6; Losmann Mickelis **Czuraitis**; Marike **Wal(dzike)**; Anna; 31.1.; 2.2.; Palleiten; Endrik Petrik; Marike Petrikene;
- (14); 8/7; Knecht Stanislaus **Ambrosaitis**; (*Vorname nicht angegeben*) *Werwenkike*, geb. **Szerbaite**; Marike; 1.2.; 3.2.; Schakuhnen; Antons (unl.); Joseph Thomassait; Marike *Pagelicke*;
- (15); 7/7; Bauern-Sohn Annussis **Bernoht**; Ennike **Domaszike**; Mickelis; 3.2.; 5.2.; Spucken; Kristups Szulbak; Busze Domaszike; (unl.) *Domaszene*;
- (15); 7/7; Bauern-Sohn Annussis **Bernoht**; Ennike **Domaszike**; Mickelis; 3.2.; 5.2.; Spucken; Kristups Szulbak; Busze Domaszike; (unl.) *Domaszene*;
- 77 l. 16; 8/8; Kristups **Bendik**, ein Bauer; Elske **Gedwillike**; Annussis; 3.2.; 4.2.; Jodiszken; Annussis Gedwillus; Busze Witteszene; Ennike Gedwillike;

17; 9/8; Köllmer Wilhelm **Hennig**; Euphrosina **Engelke**; Charlotta Julianna; 3.2.; 5.2.; Abschrey; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Barkofskinn; (unl.) Hennig; (unl.) (unl.); *Margaretha Hennig*;

18; 10/9; Bauer Mickel **Szwelnus**; Gryta **Trinitike**; Elske; 10.2.; 11.2.; Jodischken; Mickel Labbait; Jurgis Szwelnus; Urte Gulbinene;

19; 9/9; Erdmons **Lutkus**, ein Bauer; Muthe **Kossike**; Kristups; 9.2.; 14.2.; Schneiderende; Mickel Buckis; Annussis Kossas; Ennike Dulkene; (*geheiratet 1.4.1810 in Kallningken, die Braut stammte von Ackelningken*);

20; 11/10; Davids **Niklowaitis**, Eigenkätthner; Gryta **Allecknike**; Ennike; 13.2.; 14.2.; Perkuhnen; Endrik Blaasz; Gryta Blaaszike; Ennike Deiwikene;

21; 10/10; Endrikis **Szamaitis**; Maryke **Griwenkike**; Endrikis; 14.2.; 16.2.; Kuppren; Jurgis Szamaitis; Erdmons Lekszas; Marike (unl.);

22; 12/11; Gärtner Kristups **Mandwill**; Elske **Tramiszike**; Marike; 19.2.; 21.2.; Labben; (Paten unl.);

77 r. (23); 11/11; Jurgis **Awiszus**; Marike **Szonnike**; Davids; 17.2.; 21.2.; Girgzden; *Jurgis* Awiszus; Erdmons Broszait; Ennusze Storimene;

(24); 13/2; (Anzas **Lorenczait**); Urte **Ambrassike**; Urte (unehelich); 16.2.; 21.2.; Girreningken; Kristups Baltrusz; Erdmons Ambrassis; Urte Koslene;

(25); 14/12; Köllmer Samuel **Gallien**; Johanna Wilhelmina **Trutnau**; Johanna Wilhelmina; 4.2.; 4.2.; Karckell; Carolina Schmidt; Anna Charlotta Balkinn; Friedrich Schenk;

(26); 15/13; Fischerbauer Martin **Stengel**; Else **Delinike**; Anna Barbara; 15.2.; 17.2.; Karckell; Erdczus Burnus; Mare Stengelike; Orte Dreszene;

(27); 12/12; Losmann Dows **Stantzus**; Ennike **Plonaite**; Dows; 21.2.; 22.2.; Tramiszen; Kristups Bigga; Christoph Voelkner; Maricke Voelknerene;

(28); 16/14; Invalide Jurgis **Waitschulis**; Marike **Wallokate**; Marike; 27.2.; 28.2.; Schillgallen; Erdmons Wallokait; Mickel Sellowa; Marike Kurszaitene;

(29); 17/15; Kristups **Cirpins**, ein Gärtner; Elske **Szentike**; Marike; 28.2.; 1.3.; Mitzken; Annussis Dannukait; Marie Danukaite; Gryta Bernothene;

30; 13/13; David **Szlopszna**; Cathr(ina) **Matzikike**; Mickelis; 28.2.; 1.3.; Nausseden; Annussis Ogius; Ennike Petkaite; (unl.) Lorenczaite;

- 78 l. 31; 18/16: Einwohner Johann **Schultz**; Charlotta **Schultz**; Anna Maria Charlotta; 29.2.; 1.3.; Schneiderende; Carl Heinrich Bautz; Gryta Skerene; Erdmuthe Burnene;
- 32; 14/14; Bauer Dovid **Bruisze**; Enike **Ambrassike**; Mickelis; 3.3.; 4.3.; Girreningken; Ansas Lorentz; Jurge Ambrassis; Elske Stoczke; 33; 19/3; (*Vater nicht angegeben*); Elske **Witteszike**; Anne (unehelich); 4.3.; 6.3.; Schudraiten; Annussis Laser; Gryta Kiaukike; Katrina Kiaukene;
- 34; 15/15; Mickelis **Bogdans**, ein Eigenkätthner; Ennike **Bekerike**; Kristups; 2.3.; 8.3.; Palleiten; Mickelis (unl.); Erdmuthe Bogdanike; Endrik (unl.); 35; 16/16; Meister Carl **Jacknau**; Elisabeth **Hahn**; Carl Christian; 5.3.; 8.3.; Schillgallen; Gottfried Hahn; Charlotta Boltzinn; Dorothea Schultzinn; (*Bei einem anderen Taufeintrag ist der Vorname der Kindesmutter mit „Heinrietta“ angegeben*);
- 36; 17/17; Zimmermann Wilhelm **Hahn**; Evah **Schoedlerinn**; Friedrich Wilhelm; 7.3.; 11.3.; Schillgallen; Bernhard Hahn; Michel Hahn; Busze Czekene;
- 37; 18/18; Endrik **Plokszties**, ein Gärtner; Erdmuth **Thumaite**; Mickelis; 8.3.; 8.3.; Katrinikaiten; Mickel Puttins; Marike Danukaitene;
- 38; 20/17; Bauer Mickel **Szeimys**; Gryta **Budrikaite**; Elske; 8.3.; 13.3.; Wieszayten; (Paten unl.);
- 78 r. (39); 21/18; Herr Müller Behrend **Groeger**; Estera **Koppin**; Esthera Julianna; 12.3.; 16.3.; Schudraiten; Carl Kopp; Maria Elisabeth Beyer; Frau Hegemeister (*Vorname nicht angegeben*) Jacobitz;
- (40); 19/19; Dowids **Jodait**, ein Bauer; Urte **Ginnutike**; Annussis; 14.3.; 15.3.; Staltzen; Kristups Dijok; Ennike Dimszene;
- (41); 20/20; Eigenkätthner Friedrich **Engelke**; Sophia **Ernstinn**; Gottlieb Bernhard; 14.3.; 18.3.; Schillgallen; Gottlieb Goeritz; Friedrich Heydmann; Carolina Heydmann;
- (42); 22/4; (*Vater nicht angegeben*); Marike **Kuhrau**; Gryta (unehelich); 21.3.; 22.3.; Schakuhnen; Marike Strunkene; Kristups Wasna; Gryta Wasnike;
- (43); 21/1; (*Vater nicht angegeben*); Busze **Stulgaite**; Mickelis (unehelich); 17.3.; 22.3.; Barszdenen; Anskis Pleikis; Mickel Peldzus; Mutte Warszaitene;

- 44; 23/19; Bauer Erdmons **Plonus**; Szule **Mauriczaite**; Gryta; 25.3.; 26.3.; Mitzken; Martin Braun; Maria Erdmuth Braun; Ennike Plonene;
- 45; 24/20; Friedrich Wilhelm **Wohlgemuth**; Johanna Heinriette **Haupt**; Augustina Fridrica; 22.3.; 27.3.; Wieszayten; Anna Regina Wohlgemuth; Sigismund Haupt; (unl.) Haupt;
- 46; 22/21; 25.3.; 30.3.; Lebbeden; Einwohner Lorentz **Sellenait**; Elske **Swara(ite)**; Mickelis; (Paten unl.); (*Der Kindesvater ist am 24.12.1813 gestorben*);
- 79 l. 47; 25/21; Bauer Willus **Sakuttis**; Urte **Niklausike**; Busze; 6.3.; 8.3.; Karckell; Erdmons Joniszkayt; Anna Charlotta Rhesa; David Heydmann;
- 48; 23/22; Gärtner Endrik **Meding**; Bergsze **Jurgszaite**; Endrikis; 28.3.; 29.3.; Abschrey; Kristups Meding; Elske Kurpene;
- 49 und 50; 24/23 und 26/22; Eigenkähner Jurgis **Bruisze**; Marike **Retaite**; Busze – Jurgis (Zwillinge); 30.3.; 31.3.; Nausseden; Gryta Podzene; Ennusze Sellenaitene; Martins Bruisze;
- 51; 27/23; Schneider Johann **Kuhr**; Regina **Baackinn**; Heinrietta; 15.4.; 17.4.; Schillgallen; Euphrosina Baack; Heinrietta Baack; Christian Baak;
- 52; 25/24; Gärtner Annussis **Gedras**, (unl.); Marike **Kropaite**; Jurgis; 16.4.; 19.4.; Spucken; Dovids Plaktys; Marike *Kralene*; Elske (unl.);
- 53; 28/24; Losmann Annussis **Lorenczaitis**; Marike **Dijokate**; Marike; 12.4.; 14.4.; Tewellen; Jurgis Lorenczait; Ennike Lorenczaite; Regina Lorenczaitene;
- 54; 26/25; Schneider Johann Friedrich **Haupt**; Dorothea **Gluth**; Friedrich Wilhelm; 20.4.; 24.4.; Schakuhnen; Oberschulz (*Vorname nicht angegeben*) Gluth; Dorothea Schultz; Carolina Reimer;
- 55; 29/25; Musquetier Kristups **Dulkis**; Marike **Gailike**; Urte; 21.4.; 23.4.; Nausseden; (Paten unl.);
- 79 r. (56); 27/26; Gärtner Christian **Heyer**; Dorothea **Goercke**; Christian Friedrich Wilhelm; 25.4.; 26.4.; Schudraiten; Schusterfrau (*Vorname nicht angegeben*) Goerckin; Friedrich Goercke; Andreas Beyer;
- (57); 30/26; Martin **Schnee**; Julianna **Rhosinn**; Rahel; 30.4.; 3.5.; Keschkallen oder Ibenhorst; Johann Heinrich Allecks; Christian Schill; Wilhelmina Redmerinn;

- (58); 31/27; Gärtner Jurgis **Kikillus**; Ennike **Pauplikike**; Gryta; 7.5.; 10.5.;
Perkuhnen; Aszmys Pupliks; Elske Puplikike; Urte Laserene;
- (59); 32/28; Carl **Engelke**, ein Gärtner; Ennike **Greinike**; Ennike; 9.5.; 12.5.;
Nausseden; Frau Pfarrer (*Vorname nicht angegeben*) Erdmann; Cathrina
Anstipene;
- (60); 33/29; Gärtner Kristups **Mazuttis**; Regina **Wasnike**; Elske; 16.5.; 18.5.;
Schakuhnen; Busze Karszike; Elske Podzene; Szule Maszuttene;
- (61); 34/30; Eigenkätthner Baltschies **Pieszukys**; Elske **Jurkszaitike**; Busze;
14.5.; 18.5.; Schakuhnen; Jurgis und Anskis Jurgszaitis; Marike Petraitene;
- 62; 35/31; Köllmer Lorentz **Groeger**; Dorothea **Westphalin**; Anna Dorothea;
17.5.; 19.5.; Schudraiten; Bernhard Groeger; Daniel Westphal; Kathr(ine)
Elis(abeth) Westphal;
- 80 l. 63; 28/27; Köllmer Michael **Hoeckrich**; Gertrud **Mueller**; Friedrich Samuel;
30.3.; 31.3.; Augszteglie; Maria Liebenhentz; Carl Milchert, Samuel Weiss;
- 64; 36/5; (Knecht Gottfried **Schenk**, eigene Angabe); Erdmuth, Wittwe Urban;
Maria Elisabeth (unehelich); 16.4.; 19.4.; Karckell; Friedrich Schenk; Johann
Stehr; Maria Elisabeth Hoeckrich; (*Die Kindesmutter war Erdmuth Stobbe,*
Witwe des am 21.4.1807 verstorbenen Gottfried Urban aus Karkeln);
- 65; 37/6; Maria Elisabeth **Lehmann**, eine Dienstmagd; Maria Charlotta
(unehelich); 18.4.; 20.4.; Karckell; Johann Franciscus Werber; Anna
Werberinn; Erdmuth Eichholtz;
- 66; 38/32; Glöckner Heinrich **Stobbe**; Christina **Hahn**; Elisabeth; 2.5.; 3.5.;
Karckell; Christina Schudick; Maria Elisabeth Muellerinn; Albrecht Mueller;
- 67; 29/28; Bauer David **Abromait**; Erdmuth **Szillokaite**; Mickelis; 2.5.; 3.5.;
Tewellen; Anzas Szillok; Gryta *Brawillaitene*; Ennike Ogaite;
- 68; 39/33; Einsaaße Friedrich **Balk**; Johanna Heinrietta **Eichholtz**; Johanna
Heinrietta; 3.5.; 4.5.; Karckell; Friedrich Eichholtz; Anna Dorothea Saborofski;
Christina Erdmuth Preuck;
- 69; 30/29; Maurus **Kalwaitis**, Losmann; Marike **Greinike**; Kristups; 5.5.; 6.5.;
Graszten; Anzas Kairaitis; Annussis Goszons; Elske Retaitene;
- 80 r. (70); 31/30; Chatouller Endrik **Stanszus**; Gryta **Ostwaltate**; Erdmons; 7.5.;
7.5.; Parungel; Miks Kalwaitis; Heinrich Stobbe; Szule Kalwaitene;

- (71); 40/34; Fischerbauer Dows **Burnus**; Erdmuth **Szeimike**; Urte; 11.5.; 13.5.; Karckell; Erdczus Burnus; Endrik Stegait; Busze Besmenene;
- (72); 32/31; Bauer Dovid **Gryga**; Elske **Jodaite**; Mickelis; 20.5.; 22.5.; Ackmeniszken; Jurge Jodaitis; Anskis Pagalis; Szule Burnene;
- (73); 41/35; Einwohner Mickelis **Storim**; Regina **Mertinkaite**; Erdmuthe; 24.5.; 26.5.; Spucken; David Plakties; Erdmuthe Rittinnate; Ennike Barszkene;
- (74); 33/32; Eigenkäthner Annussis **Skultschus**; Szule **Staugike**; Kristups; 12.6.; 14.6.; Schakuhnellen; Jurgis Skultschus; Erdmute Stantzene;
- (75); 34/33; Bauer David **Joniszkis**; Elske **Mauraite**; Mickelis; 11.6.; 14.6.; Schakuhnellen; Marike Mauritene; Jurgis Joniszkis; *Busze* (unl.);
- (76); 42/36; Gärtner Jurgis **Skrodelis**; Marike **Laugallike**; Gryta; 13.6.; 14.6.; Perkuhnen; Carl Noetzel; Gryta Skroedelene (sic!); (*Der Mädchenname der Mutter wird bei einem anderen Taufeintrag mit „Sausgallike“ aufgeführt*);
- (77); 35/34; Bauer Christoph **Mueller**; Charlotta **Trutnauinn**; Johann Ferdinand; 17.6.; 21.6.; Kuppren; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Trutnau; Friedr(ich) Lambrecht; Frau (*Vorname nicht angegeben*) (unl.);
- 81 1. 78; 43/37; Carl **Otto**, ein Schneider; Justina **Boneickinn**; Johanna Heinrietta; 21.6.; 28.6.; Schillgallen; Johann Hennig, Cathrina Bonaïke (sic!); Fr(au) Pf(arrer) Erdmann;
- 79; 36/1; Eigenkäthner Annussis **Bendik**; Gryta **Letzkike**; Sohn, tot geboren; 31.6.; Lebbeden;
- 80; 37/35; Bauer Erdczus Joniszkis; Marike **Knurbinaite**; Dows; 29.5.; 31.5.; Karckell; Miks Szieszdrait; Urte Genuttaite; Anna Kuhrau;
- 81; 44/38; Losmann Dows **Limondts**; Marike **Grinnike**; Mare; 2.6.; 3.6.; Karckell; Martin Link; Mare Gudaitene; Ennike Grinnene;
- 82; 45/39; Jurge **Willimaitis**, ein Fischer; Marike **Strasdike**; Regina; 11.6.; 12.6.; Karckell; Erdmann Weiss; Erdmann Stassait; Elske Willimaitene;
- 83; 46/40; Chatoul Köllmer Dows **Kalniszkis**; Ennike **Wilkike**; Gryta; 22.6.; 22.6.; Parungel; Gryta Stantzene; Erdmons Wilks; (*Im Taufregister von Kallningken ist unter dem 17.9./19.9.1813 die Geburt/Taufe eines Sohnes Erdmons der Kindeseltern vermerkt, welche offenbar nicht nach Schakuhnellen gemeldet, dort jedenfalls nicht vermerkt wurde*);

- 84; 47/41; Bauer Erdmons **Ambrassis**; Ennike **Bruiszike**; Marike; 27.6.; 28.6.;
Tewellen; Kristups Bruisze; Marike Bruiszike;
- 85; 48/42; Bauer Jurgis **Lorenczait**; Ennike **Biggike**; Elske; 5.7.; 8.7.;
Schakuhnellen; Marike Storimike; Mickel Storim; Busze Kliszene;
- 81 r. (86); 49/43; Bauer Abrom **Goertzas**; Ennike **Letzkike**; Marike; 8.7.; 11.7.;
Asznugaren; Jurge Kiauk; Urte Kiaukene; Marike Waisznorike;
- (87); 50/1; Gärtner Ensies **Bendik**; Ennike **Baltutike**; Tochter, tot geboren;
10.7.; Jekiszken;
- (88); 51/44; Bauer Mickelis **Buckis**; Ennike **Swarait**; Ennike; 14.7.; 16.7.;
Lebbeden; Ennike Ogene; Louisa Schenk; Lorentz Sellenait; (*Die Kindeseltern
hatten am 4.10.1808 in Lappienen geheiratet, die Braut stammte von Jonaiten*);
- (89); 38/36; Eigenkätthner Mickelis **Killaitis**; Marike **Maurait**; Sohn,
2 Stunden nach der Geburt gestorben; 17.7.; Schneiderende;
- (90); 39/2; (*Vater nicht angegeben*); Gryta **Truczkaite**; Erdmons (unehelich);
16.7.; 17.7.; Rewellen; Martin Zander; Ennike Baczkene;
- (91); 40/37; Eigenkätthner Gotthard **Heideck**; Justina **Lambrecht**; Christian;
19.7.; 19.7.; Ackmeniszken; Johan Wendefier; Erdmuth Klauss;
- 92; 41/38; David **Stantzus**; Ennike **Girgzdike**; Mickelis; 18.7.; 21.7.;
Jodiszken; Kristups Klyszys; Urte Stantzike; Marike Labaitene;
- 82 l. 93; 52/45; Bauer David **Abromait**; Elske **Budrikaite**; Ennike; 18.7.; 19.7.;
Girgzden; Endrik Petrait; Gryta Kubotaite; Gryta *Lukaitene*;
- 94; 53/36; der unlängst ertrunkene Eigenkätthner Daniel **Annussait**; Regina
Ogaite; Erdmuthe; 15.7.; 19.7.; Palleiten; Jons Cirullis; Christina Ledatinn;
Elisabeth Grundtinn; (*Im Sterberegister ist der Tod des Kindesvaters nicht
erwähnt, dagegen befindet sich unter dem 15.5.1811 ein Vermerk, wonach
„Daniel, des Hurers Daniel Annussait Sohn (aus Palleiten) – im zweiten Jahr –
ertrunken“ sei*);
- 95; 54/47; Gärtner Erdmons **Kalwaitis**; Erdmuthe **Gedikike**; Marike; 21.7.;
22.7.; Schakuhnellen; Mickel Storim; Busze Kliszike; Ennike Rudene;
- 96; 42/39; Mickelis **Killaitis**, ein Bauer; Gryta **Szeimike**; Jurgis; 26.7.; 28.7.;
Wyszayten; Christian Killaitis; Ennike Plonene; Gryta Annussait;

- 97; 43/40; Losmann Johann Friedrich **Wiesenberg**; Anna Dorothea **Frischmuth**; Johann Friedrich; 30.6.; 6.7.; Karckell; Friedrich Lau; Samuel Weiss; Anna Barbara Haupt;
- 98; 55/7; (Mickelis **Gawena**, ein loser Mensch, der sich selbst zum Vater angegeben hat); Ennike **Mertinkaite**; Marike (unehelich); 27.7.; 28.7.; Mitzken; Gryta Szwelnene; Aszmys Gawenna;
- 99; 56/48; Bauer Jurgis **Klyszys**; Regina N. N.; 27.7.; 28.7.; Asznugaren; Kristups Niklowait; Jurgis Bernoth; Gryta Ambrassene; (*Der Mädchenname der Kindesmutter dürfte „Grossaite“ gelautet haben*);
- 82 r. (100); 44/41; Kristups **Kurps**, ein Bauer; Bergsze **Puttinike**; Anussis; 1.8.; 2.8.; Schak(uhnen); Ennike Aszpalte; Marike Aszmuttaitene; Kristups Dommiks;
- (101); 45/42; Einsaaße Gottfried **Grooss**; Heinrietta **Szambieninn**; Friedrich Leopold; 1.8.; 7.8.; Perkuhnen; (unl.)-*Schreiber (Vorname nicht angegeben)* Engel; *Eigenkätthner (Vorname nicht angegeben)* Eywill; Frau (*Vorname nicht angegeben*) *Barkofskin*;
- (102); 46/43; Mickelis **Stantzus**, ein Bauer; Ennike **Putzike**; Mickelis; 9.8.; 10.8.; Wieszayten; (unl.) (unl.); Gryta *Puttinene*;
- (103); 47/44; Einsaaße Dows **Dobelaitis**; Marike **Simaite**; Dows; 13.8.; 14.8.; Schillgallen; Marike Storimene; Ennike Linkaite; Jurgis Labbaitis;
- (104); 57/49; Losmann Peter **Kuberg**; Anna Maria **Gaidisinn**; Anna Charlotta; 7.8.; 9.8.; Karckell; Gottfried Kuberg; Raphael Eichholtz; Justina Kuberg;
- (105); 48/45; Bauer Aszmys **Macaitis**; Elske **Kutkaite**; Mikkelis; 16.8.; 16.8.; Schakuhnellen; Elske Maszuttene; Ennike Lekszene; Ansies Macaitis; (unl.) (unl.);
- (106); 49/46; Ansas **Pagalis**, ein Eigenkätthner; Ennike **Labaite**; Christoph; 18.8.; 19.8.; Ackmeniszken; Elske Gryga; Cathrina Buckene; Kristups Buckis;
- (107); 50/47; Mickel **Mankus**, ein Eigenkätthner; Regina **Joniszkike**; David; 22.8.; 23.8.; Schakuhnen; *Ennike Joniszkaite*; Marike Spalwene;
- 83 l. 108; 58/50; Christoph **Szentik**, ein Gärtner; Ennike **Stuinike**; Marike; 23.8.; 23.8.; Spucken; Mickelis Stuinys; Marike Dimszene; Ennike Dimszike;

- 109; 51/48; Mickelis **Sangalis**, ein Losmann; Urte **Klemmike**; Mickelis; 23.8.; 26.8.; Labben; Jurge Sangals; Marike Sangalene; Kristups (unl.);
- 110; 59/51; Bauer Aszmys **Paulait**; Gryta **Kliszate**; Erdmuthe; 22.8.; 26.8.; Wyszayten; Elske Kliszene; Gryta Szeimike; Jons Annussait;
- 111; 60/52; Herr Ferdinand **Tramp**; Carolina Charlotta **Kopp**; Johanna Amalia; 23.8.; 25.8.; Schakuhnen; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Tramp; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Stabertinn; deren Tochter, Jungfer Julianna Stabertinn;
- 112; 61/53; Einsaaße Friedrich Wilhelm **Trudrung**; Anna Barbara **Mührwaldtinn**; Tochter, ohne Taufe den 25.8. gestorben; 23.8.; Staltzen;
- 113; 62/1; 30.8.; Johann **Broszait**, Kanonier; Johanna Dorothea **Henning**; Johanna Julianna Friedrica; 2.9.; Schakuhnen; die Züchnerfrau (*Vorname nicht angegeben*) Henning; die Losfrau (*Vorname nicht angegeben*) Schulte;
- 114; 63/54; Erdmons **Raudys**; Ennike **Stantzike**; Maria Gryta; 2.8.; 4.8.; Wyszayten; Jurgis Junkeris; Mar(ike) Stantzike; Marike Stantzene;
- 83 r. (115); 64/55; Friedrich **Kuntz**, Eigen(käthner); Christina Charlotta **Urbanninn**; Wilhelmina Heinrietta; 19.8.; 21.8.; Karckell; Heinrich Kuhrau; Christina Elisabeth Kuhrau; Charlotta Kuhnke;
- (116); 52/49; Losmann Endrik **Kairaitis**; Urte **Dowidate**; Endrik; 23.8.; 25.8.; Karckell; Jons Starracks; Jurgis Szlopszna; Busze Szlopsznene;
- (117); 65/56; Gottlieb **Eichholtz**, Eigenkäthner; Elisabeth **Schnee**; Heinrietta; 5.9.; 6.9.; Karckell; Wilhelm Eichholtz; Anna Heinrietta Balkinn; Euphrosina Redmerinn;
- (118 und 119); 66/57 und 67/2; Bauer Jurgis **Gibenus**; Marike **Josellike**; Erdmuthe – eine todtgebohren (Zwillinge); 5.9.; 11.9.; Spucken; Annussis Bernoth; Marike Pagalene; Marike Pugelene;
- (120); 68/58; Bauer Anzas **Niklowait**; Mutte **Niklowaite**; Elske; 9.9.; 13.9.; Asznugaren; Aszmys Kiauk; Gryta Niklowaite; Marike Kliszene;
- (121); 69/59; Gärtner Daniel **Wallotait**; Busze **Stantzike**; Ennike; 7.9.; 13.9.; Ibenhorst; Ennike Stantzene; Marike Stantzike;
- (122); 53/50; Losmann Jons **Witkof(ski)**; Elske Witkofski; Mickelis; 9.9.; 13.9.; Wyszayten; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Engelin; Gryta Killaitene;

(Bei der Kindesmutter ist hier der angeheiratete Nachname vermerkt; ihr Mädchenname lautete „Meyike“, wie sich aus einem späteren Taufeintrag ergibt);

(123); 70/60; Eigenkätthner Endrik **Budrik**; Ennike **Aszmotaite**; Marike; 21.9.; 23.9.; Schillgallen; Cathr(ina) (unl.); (unl.) (unl.);

- 84 l. 124; 71/61; Bauer Mickel **Szwelnus**; Urte **Junkerike**; Marike; 28.9.; 29.9.; Asznugaren; Urte Kraczene; Regina Szwelnike;
- 125; 54/51; Eigenkätthner Kristups **Klausas**; Gryta **Niklowaite**; Jurgis; 29.9.; 2.10.; Nausseden; Jurgis Bernoth, Gryta Niklowaite; Gryta Greinene;
- 126; 55/52; Kristups **Pagalis**, ein Losmann; Busze **Szeimike**; Kristups; 1.10.; 2.10.; Kuppren; Mickel Pagalis; Ennike Dijokene; Mutte Szeimike;
- 127; 56/53; Eigenkätthner David **Greinus**; Gryta **Smailike**; Mickelis; 2.10.; 4.10.; Nausseden; Gryta Greinike; Michel Ostwald; Gottfried Engel; Wilhelmina Engelinn;
- 128; 57/3; (selbst angegeben hat als Vater Mickelis **Medings**, ein Gärtner); Marike **Kupraite**; Mickelis (unehelich); 4.10.; 7.10.; Labben; Ferdinand Wilhelm Engelke; Mertin Rosenberg; Erdmuth Gawene; *(Der Mädchenname der Mutter dürfte tatsächlich „Kupraite“ gelautet haben);*
- 129; 58/54; Aszmys **Pagalis**, ein (unl.); Szule **Baltutike**; Aszmys; 15.10.; 16.10.; Graszten; Mickelis Pagalis; Erdmuthe Pagalene; Elske Dimszike;
- 130; 59/55; Bauer David **Strunkys**; Elske **Kanapinike**; Erdmons; 13.10.; 16.10.; Schakuhnen; Jurgis Spudait; Marike Szukkike; Ennike Strunkene;
- 84 r. (131); 60/56; Köllmer Friedrich **Bendik**; Rahel *(Nachname nicht angegeben)*: Erdmann Gabriel; 16.10.; 18.10.; Schudraiten; Friedrich
- (132); 72/62; Bauer Kristups **Swarait**; Else **Czekike**; Else; 17.10.; 18.10.; Staltzen; David Czekys; Urte Kiaukene; Busze Niklowike;
- (133); 61/57; Bauer Kristups **Szwelnus**; Marike **Czekike**; Annussis; 19.10.; 20.10.; Lutkomanszeit; Ennike Kalwaite; Dovid Czekys; Ennicke Aszmotaitene;
- (134); 62/4; (Mickelis **Josellis**, ein Grundbesitzer); Busze **Kiaukike** (dieses Paar ist noch nicht getraut); 19.10.; 21.10.; Palleiten; Mickelis Petrik; Ennike Josellene; Mikelis Szlemono;

- (135), 63/58; Losmann Jurgis **Plakties**; Ennike **Gailike**; Jurgis; 28.10.; 29.10.; Nausseden; Annussis Dannukait; Gryta Bernotene; Elske Ogike;
- (136); 73/63; Köllmer Carl Benjamin **Lorentz**; Anna Maria **Hirschinn**; Susanna Amalia; 25.10.; 1.11.; Katrinikaiten; Gottfried Fuellhaas; Gottfried Butzlaw; Anna Justina Westphalinn;
- (137), 64/59; Eigenkätthner Dowid **Maskohl**; Ennike **Szeimike**; Dowid; 29.10.; 30.10.; Schneiderende; Annussis Ogius; Gryta Ogike; Elske Beyerene;
- 85 l. 138; 65/60; Jurgis **Buckies**; Marike **Karszike**; Jurgis; 6.11.; 8.11.; Spucken; (unl.) (unl.); *Jurgis* Szwelnus; Ennike Macikene;
- 139; 66/61; Bauer Jons **Starracks**; Annusze **Wannagike**; Jurge oder Juris; 12.9.; 13.9.; Karckell; Friedrich Mertins; Endrik Kairies; Ennusze Kuhnkike;
- 140; 74/8; Knecht Taddeus **Szimkus**; Busze **Bettaitike**; Erdmuth; 23.9.; 24.9.; Karckell; Johanna Mitzkaitene; Johann Christoph Schoepszt; *(Die Taufe ist auch im Taufregister von Kallningken vermerkt, wo sie offenbar stattgefunden hat; der Nachname der Kindesmutter ist dort mit „Bettaitene“ angegeben, was auf eine verheiratete Frau hindeuten würde);*
- 141; 75/64; Losmann Dows **Aszakis**; Ennusze **Buttkike**; Erdmuth; 24.9.; 28.9.; Karckell; Endrik Stegaitis; Erdmuth Besmenike; Ennusze Smiktene;
- 142; 76/65; Einwohner Erdmons **Grigszait**; Ennike **Koslike**; Ennike; 25.9.; 27.9.; Karckell; Heinrich Kuhrau; Justina Urbanninn; Wilhelmina Kriesin;
- 143; 77/66; Dows **Szadagis**, ein Bauer; Ennusze **Willimaite**; Marike; 28.9.; 30.9.; Karckell; Endrik Karlys; Miks Smidts; Else Stassaitene;
- 144; 78/67; Köllmer Friedrich **Artschwager**; Regina **Hoeckrich**; Elisabeth; 28.9.; 28.9.; Augsteglien; Heinrich Mueller; Cathrina Elisabeth Weiss;
- 145; 67/2; Losmann Johann **Stehr**; Charlotta **Krisien**; Sohn, tot geboren; 28.9.; Karckell;
- 85 r. (146); 68/62; Losmann Mickel **Laseris**; Ennike **Ostwaltate**; Mickelis; 7.10.; 11.10.; Tramiszen; Marike Grasztait; Jurgis Szedwillis; Erdmuth Ostwaltate;
- (147); 69/63; Bauer Erdmann **Mueller**; Justina **Haupt**; Johann Carl; 18.10.; 21.10.; Tewellen; Elias Schenk; Siemon Haupt; Dorothea Mueller;

(148); 79/68; Schmidt Raphael **Eichholtz**; Eleonora **Hillgerinn**; Carolina Heinrietta; 19.10.; 25.10.; Karckell; Friedrich Eichholtz; Friedrich Schenk; Erdmuth Preuckinn;

(149); 80/69; Johann Gottfried **Hoeckrich**, Chatoul-Köllmer; Maria Elisabeth **Schenk**; Heinrietta Wilhelmina; 4.11.; 5.11.; Augsteglien; Friedrich Artschwager; Friedrich Schenk; Gertrud Hoeckrichinn;

(150 und 151); 70/64 und 71/65; Losmann Gottlieb **Gurck**; Elisabeth **Sturm**; Johann Gottlieb – Carl (Zwillinge); 5.11.; 5.11.; Karckell; Carl Kuhnke; Erdmons Kalwait; Charlotta Kuhnke;

(152); 81/70; Eigenkätthner Kristups **Mauricz**; Ennike **Simaitike**; Urte; 10.11.; 15.11.; Schillgallen; Marike Dobelaitene; Regina Simaitene; Kristups (unl.);

(153); 82/71; Andreas **Beyer**, Köllmer; Maria Elisabeth **Groegerin**; Johanna Sophia; 7.11.; 15.11.; Schudraiten; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Groegerinn; Jungfer (*Vorname nicht angegeben*) Groegerinn; Köllmer (*Vorname nicht angegeben*) (unl.);

(154); 83/72; Gärtner Ephraim **Demke**; Dorothea **Kaufmannin**; Cathrin Elisabeth; 14.11.; 15.11.; Perkuhnen; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Groossin; *Maria* (unl.);

86 l. 155; 84/73; Bauer und Patabel Endrik **Stegait**; Annusze **Besmenate**; Annusze; 10.11.; 15.11.; Karckell; Friedrich Eichholtz; Dows Oszakis; Marike Stegaitene;

156; 72/66; Bauer Ansas **Mikolat**; Urte **Plonaite**; Ansas; 16.11.; 16.11.; Karckell; Erdczus Kragininks; Regina Adelene; Annusze Stassaitene;

157; 73/67; Bauer Jons **Jurys**; Marike **Mokike**; Miks; 14.11.; 17.11.; Karckell; Kristups Gilinski; Annussis Jurys; Urte *Brinszene*;

158; 85/74; Losmann Mickel **Gedmannis**; Erdmuth **Bruiszike**; Tochter, ungetauft gestorben; 7.11.; Schneiderende; (*In anderen Einträgen – und so auch im hier korrespondierenden Eintrag im Sterberegister – wird der Nachname des Kindesvaters mit „Jogmins“ angegeben*);

159; 74/68; Gärtner Carl **Noetzel**; Erdmuth **Matheyate**; David; 19.11.; 20.11.; Lebbeden; Marike Skrodulene; Jurgis Skrodelis;

- 160; 86/75; Thomszas **Repszys**, ein Losmann; Anne **Ogaitike**; Anna; 24.11.; 25.11.; Schakuhnen; Frau Pfarrin (*Vorname nicht angegeben*) Erdmann; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Gluth; Charlotta Gluth;
- 161; 81/9; (*Vater nicht angegeben*); Dorothea **Petzel**; Catharina Sophia; 24.11.; 25.11.; Spucken; Dorothea Judeus; Florentina Plewinn;
- 162; 75/69; Jons **Somma**, ein Gärtner; Marike Wazna; Sohn, gleich nach der Geburt gestorben; 27.11.; Spucken; (*Die Kindesmutter war eine geborene Brakuttike, (und verwitwete Waznene)*);
- 163; 76/70; Jurgis **Skerys**, ein Losmann; Busze **Niklowaite**; Kristups; 2.12.; 6.12.; Palleiten; Erdmons Malonus; Gryta Sangalike;
- 86 r. (164); 77/5; (*Vater nicht angegeben*); Justina **Hahninn**; Carl (unehelich); 6.12.; 9.12.; Schillgallen; Cathrina Elisabeth Thim; Carl Hahn;
- (165); 88/76; Gärtner Jurgis **Deiwiks**; Urte **Pallasdike**; Ennike; 12.12.; 15.12.; Wyszayten; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Trudrung; Kristups Girgszdys; Marike Girgszdike;
- (166); 89/10; Annussis **Mandwills**; Cathrina **Dejokaite**; Erdmuthe; 12.12.; 18.12.; Lebbeden; Elske Mantwillike; Ennike Budrikike; Mikelis Mandwills;
- (167); 78/6; (*Vater nicht angegeben*); Mutte (unl.), eine (unl.); Heinrich (unehelich); 18.12.; 18.12.; Lebbeden; Florentina Plewinn; Annussis Labbaitis;
- (168); 90/2; (Musquetier Annussis **Koslas**); Busze **Braszkike**; Ennike; 20.12.; 25.12.; Girreningken; Elske Aszmotaitene; Jurgis Koslas; (*Es ist unklar, wieso die Geburt als nichteheliche gekennzeichnet ist, weil die Kindeseltern ausweislich des Eheschließungsregisters bereits am 16.4.1812 geheiratet hatten*);
- (169); 91/11; (*Vater nicht angegeben*); Marike Ogene als die (unl.) Wittwe; Erdmuthe (unehelich); 20.12.; 25.12.; Lebbeden; Ennike Buckene; *Heinrietta* Schenk; (unl.) (unl.); (*Bei der Kindesmutter dürfte es sich um Maryke **Swarate**, die Witwe des am 19.8.1809 in Lebbeden verstorbenen Mickel Ogius gehandelt haben*);
- (170); 79/7; (*Vater nicht angegeben*); Justina **Gerlachinn**; Carl Ludvig (unehelich); 23.12.; 25.12.; Schakuhnen; *Fr(au)* (*Vorname nicht angegeben*) Gurkinn; Jurgis Goercke; (unl.) (unl.);

(171); 80/71; *Fritzas* (unl.), Eigenkätthner; Cath(arina); Kristups; 26.12.; 27.12.; Schillgallen; (Paten unl.);

- 87 l. 172; 81/8; (*Vater nicht angegeben*); Gryta **Pagalike**, eine lose Person; Kristups (unehelich); 25.12.; 26.12.; Schudraiten; Jons Kurmis; Marike Pugelene; Elske Pagalike;
- 173; 92/77; Erdmons **Dowidatis**; Busze **Barkautzkike**; Mutte; 21.11.; 22.12.; Karckell; Heinrietta Brekauinn; Urte Dreszene; Erdmann Preuck;
- 174; 93/78; Bauer Miks **Budwets**; Ennike **Ewalkike**; Marike; 27.11.; 29.11.; Karckell; Erdczus Plonus; Jons Szeimys; Marike Ewalkike;
- 175; 82/3; Gottfried **Lau**, Bauer; N. N.; Sohn, tot geboren; 5.12.; Karckell; (*Die Ehefrau des Gottfried Lau hieß Anna Regina Schoedlerinn*);
- 176; 94/79; Köllmer Heinrich **Mueller**; Maria Elisabeth **Westphal**; Julianna Florentina; 10.12.; 14.12.; Augsteglien; Friedrich Artschwager; Gottfried Hoeckrich; Anna Charlotta Schmidtinn;
- 177; 83/72; Pionier und Losmann Wilh(elm) **Kuberg**; Charl(otta) **Otto**; Wilhelm; 15.12.; 18.12.; Karckell; Johann Starracks; Justina Kuberg; Erdmuth Eichholtz;
- 178; 84/73; Eigenkätthner Johann **Preuck**; Elisabeth **Stehr**; Johann Friedrich; 25.12.; 27.12.; Karckell; Anna Barbara Stehr; Johann Stehr; Cathrina Kleininn;
- 179 und 180; 95/80 und 96/81; Losmann Krisas **Grinnus**; Ennike **Midwerike**; Regina – Elske (Zwillinge); 31.12.; 31.12.; Karckell; Miks Dwillaitis; Charlotta Link; Maria Urbaninn;

1813

- 87 r. (1); 1/1; (Mickelis **Strunkis**, Soldat vom schwarzen Husaren-Regiment, selbst diese Tochter angegeben und das Kind für sein Kind anerkannt); Elske **Klausike**, eine lose Person; David (unehelich); 1.1.; 10.1.; Schudraiten; Kristups Strunkis; Kristups Kiauk; Elske Strunkene;
- (2); 1/1; Bauer Erdmons **Plonus**; Barbe **Kozakike**; Else; 2.1.; 3.1.; Karckell; Karckell; Gottfried Urban; Micks Budweth; Busze Budwetene;

(3); 2/1; (*Vater nicht angegeben*); Justina **Kuhnkin**, eine lose Person;
 Carolina (unehelich); 5.1.; 5.1.; Karckell; Ludvig Urban; Anna Barbara
Vowaendel; Erdmuth Eichholtz;

(4); 2/1; Losmann Erdczus **Willimait**; Urte **Grinnike**; Erdczus; 7.1.; 8.1.;
 Karckell; Jurgis Smikts; Martin Stangel; Urte Dreszene;

(5); 3/2; Bauer Miks **Ginnuttis**; Urte **Szisdraite**; Miks; 7.1.; 8.1.; Karckell;
 Jurgis Awiszus; Miks Sziszdrat; Mare Sziszdratene;

(6); 4/3; Losmann Michel **Schmidt**; Dorothea **Lardon**; Andreas; 8.1.; 10.1.;
 Wyszayten; Erdmons Plonus; Merczus Woska; Marike Plonene;

(7); 5/4; Schulhalter Friedrich Reinhold **Oldenhoff**; Christina Julianna
Hellwichin; Theodor Reihhold; 8.1.; 12.1.; Wyszayten; Herr Praecentor
 (*Vorname nicht angegeben*) Schudig; Frau (*Vorname nicht angegeben*)
 Wohlgemuth; Daniel Schultz;

(8); 3/2; (selbst angegeben Mickelis **Kruttins**); Gryta **Pfeifferike**; Ennike;
 13.1.; 14.1.; Abschrey; Ephrosina Hennig; Joh(ann) Wilh(elm) Klisch;
 Carolina Klischene;

- 88 l. 9; 6/5; Bauer Christoph **Sangal**; Marike **Mickuttate**; Christoph; 8.1.; 15.1.;
 Labben oder Kalwarey; Mickelis Sangals; David Sangals; Gryta Sangelene;
- 10; 7/1; Einsaaße Gottlieb **Gruenhagen**; Sophia **Hauptin**; Sohn, tot geboren;
 15.1.; Schakuhnen;
- 11; 8/6; Losmann Gottlieb **Stein**; Evah **Schoedler**; Friedrich Wilhelm; 14.1.;
 17.1.; Staltzen; Friedrich Wilhelm Trudrung; Eleonora Bedarf;
- 12; 4/2; Schneider Anzas **Kikillus**; Gryta **Laszike**; Anne; 15.1.; 19.1.;
 Schneiderende; David Kikillus; Szule Auszrike; Urte Kubotaitene;
- 13; 9/7; Eigenkätthner Jurgis **Kugehlis**; Cathrina **Kurpike**; Annussis; 20.1.;
 22.1.; Ackmeniszken; Kristups Pugel; *Anskis* Kurps; Anna *Kurpike*;
- 14; 10/8; Maurus **Szeimys**; Elske **Strunkike**; Maurus; 18.1.; 22.1.; Wyszayten;
 Marike Labeitene; Erdmuthe Szeimike; Annussis Szeimys;
- 15; 11/9; Schumacher Johann Gottlieb **Niske**; Charlotta **Heydmann**; Johann
 Gottlieb; 20.2.; 29.1.; Barszdenen; Erdmons Goberts; (unl.) Kubotait; (unl.)
 (unl.);

- 16; 12/10; Bauer Mickel **Storims**; Ennike **Stantzike**; Jurgis; 22.1.; 24.1.;
Schakuhnen; Jurgis Lorenczait; Ennike Joniszkene;
- 17 und 18; 5/3 und 6/4; (selbst angegeben als Vater Jurgis **Bernots**, (unl.)
Soldat beym 1. Battaillon in Memel; Ennike (unl.); Ennike – Marike
(Zwillinge); 27.1.; 27.1.; Nausseden; Paten unl.;
- 88 r. (19); 13/2; Bauer Dovids **Dommasz**; Ennike **Philippike**; Jurgis, ohngetauft
gestorben; 26.1.; 29.1.; Spucken; (*Es wird nicht recht klar, wieso mit dem 29.1.
ein Taufdatum angegeben ist, der Sohn jedoch „ungetauft gestorben“ ist,
zumal das Sterberegister – Eintrag Nr. 9/6 – als Sterbedatum den 28.1.1813
ausweist*);
*(Über dem rechten Bereich der Seite, auf der die Namen der Eltern, des
Kindes und der Paten vermerkt sind, befindet sich eine derart starke
Verdunkelung, dass die Inhalte der nachfolgenden drei Einträge unlesbar
sind)*;
(20); 7/5; Selbst angegeben Erdmans **Wannags**; Gryta (unl.); Regina; 29.1.;
29.1.; Nausseden; Annussis (unl.); Urte Wannags; (unl.) (unl.);
(21); 14/11; 28.1.; 31.1.; Mickut Schudraiten; (Eintrag unl.);
(22); 15/12; Zimmermann Martin **Schultz**; Dorothea **Krausinn**; Johann; 1.2.;
7.2.; Klein Schakuhnen; Friedr(ich) Reimer; Bernhard Hennig; *Heinrietta*
Jaknauinn;
(23); 8/3; Kristians **Killaitis**; Busze **Sellenaite**; Erdmuthe; 1.2.; 7.2.;
Schillgallen; *Fischer (Vorname nicht angegeben)* Aszakis; Gryta Masurene;
Kristups Masurs;
(24); 16/13; Gärtner Kristups **Lutkus**; Elske **Anstepike**; Kristups; 13.2.; 16.2.;
Nausseden; Urte Lutkene; Anzas Buckis; Ennike Czekike;
(25); 17/14; Mertins **Naujoks**, Eigenkätthner; Marike **Witschike**; Mertins;
14.2.; 16.2.; Ackmeniszken; Jons Wasna; Marike Kairene;
- 89 l. 26; 18/15; Eigenkätthner Jons **Raudies**; Ennike **Ogaite**; Dows; 19.2.; 21.;
Schakuhnen; (unl.) Langin; Gottfried *Bockait*; Marike Labaitene;
27; 9/4; Bauer Ensies **Poczka**; Marike **Macikaite**; Ennike; 22.2.; 24.2.;
Spucken; Marike Szapalike; Jurgis Mauricz; Ennike Witteszene;

28; 19/16; Annussis **Ligmōns**; Regina **Balnike**; Mickelis; 22.2.; 25.2.;
Tirckszlen; Estera Preuss; Christian Preuss; Elske Lorenczaite;

29; 10/1; *Oberschulze (Vorname nicht angegeben)* **Schaar**; Anna Dorothea
Kroehnert; Tochter, tot geboren; 20.2.; Spucken; (*Der Kindesvater hieß mit
Vornamen „Johann Gottfried“*);

30; 11/5; David **Annussait**, Losmann; Gryta **Plonike**; Gryta; 27.2.; 28.2.;
Wyszayten; Erdmuth Plonike; Gryta Killaitene; Anzas Pfeifferis; Jurg
Annussait;

31; 12/6; Aszmys **Barkaitis**, ein Eigenkättnr; Marike **Szwelnike**; Erdmuthe;
28.2.; 28.2.; Ackmeniszken; Kristups Lutkus; Marike Dulkene; Annike
Czekike;

32; 20/17; Mickelis **Barszkatis**, Eigenkättnr; Gryta **Klemaite**; Mickelis;
27.2.; 1.3.; Schneiderende; Mickelis Sangals; (unl.) (unl.);

33; 13/2; Anskus **Stantzus**; Ennike **Szwelnike**; Tochter, tot geboren; 28.2.;
Wyszayten;

34; 14/6; (*Vater nicht angegeben*); Ennike **Pallasdike**; Marike (unehelich);
7.3.; 8.3.; Girgzden; (Paten unl.); (*Die Taufe ist auch im Taufregister von
Kallningken vermerkt, wo sie offenbar stattgefunden hat; als Kindesvater ist
dort Kristups **Smelczus** vermerkt, wobei kein Hinweis auf die Nichtehelichkeit
der Geburt erfolgt ist*);

89 r. (35); 21/3; (*Vorname nicht angegeben*); Elske **Cirullike**; Kristups (unehelich);
7.3.; 10.3.; Schillgallen; *Frau (Vorname nicht angegeben)* **Larouqe**; Ennike
Cirulike; Marike Lunkene;

(36); 22/4; Jons **Grinnus**; Szule **Grumbulskike**; Krisas; 18.1.; 22.1.; Karckell;
Szule Kalwaitene; Marike Stegaitene; Erdczus Stanczus;

(37); 23/18; Losmann Endrik **Kurmis**; Erdmuth **Rangike**; Dows; 26.1.; 27.1.;
Eisenberg; Micks Ranga; Anna Dorothea Voelknerin;

(38); 24/19; Bauer Erdmons **Stantzus**; Erdmuthe **Kalwaite**; Erdmons; 26.1.;
29.1.; Karckell; Erdmons Kalwait; Miks Jurys; Urte Kalwaitene;

(39); 25/20; Bauer Endrik **Ambrassis**; Gryta **Kliszike**; Jurgis; 26.1.; 29.1.;
Tewellen; Jurgis Kliszies; Erdmons Kalniskis; Regina Klisene;

(40); 26/21; Bauer Jurge **Smaul**; Annusze **Palkike**; Krisas; 1.3.; 1.3.; Karckell;
Dows Ewalks; Erdczus Girtait; Mare Gudaitene;

(41); 15/7; Bauer Johann **Rosenberg**; Eva **Wiesenberg**; Eva Carolina; 1.3.;
2.3.; Karckell; Friedrich Schenk; Wilhelm Kuhrau; Erdmuth (unl.);

(42); 16/8; Losmann Kristups **Kuppratis**; Gryta **Ogaite**; Urte; 10.3.; 12.3.;
Akmeniszken; Erdczus Warszas; Ennike Warszike; Ennike Pagallene;

(43); 27/22; Erdmons **Gailus**; Szule **Aszmonike**; Dowids; 11.3.; 13.3.;
Staltzen; Gryta (unl.); Marike Vogtike;

(44); 17/9; Joseph **Jotzaitis**; Marike **Ogaitike**; Ennike; 12.3.; 15.3.;
Schakuhnen; Schulhalterfrau (unl.); (unl.) (unl.); (unl.) (unl.); (*In einem
späteren Taufeintrag ist der Nachname des Kindesvaters mit „Joczewicz“
angegeben, wobei es sich um die originale polnische Fassung im Gegensatz
zur „litauischen“ Lesart des Namens gehandelt haben dürfte*);

- 90 1. 45; 28/5; (*Vater nicht angegeben*); Gryta **Kulinike**, eine lose Person; Christian
(unehelich); 15.3.; 16.3.; Barszdenen; Erdmons Malone, der auch diese Tochter
angekündigt und gesagt, dass der Vater dieses Kindes ein gewisser Christian
Schlentner wäre; Mickel Pelikis; Elske Stulgaitene;
- 46; 29/23; Mickelis **Klimmatis**, ein Eigenkätbner; Ennike **Biggike**; Kristups;
13.3.; 19.3.; Palleiten; Mickelis Petrik; Martin Lehnerts; Busze Rinkene;
- 47; 18/10; Mickelis **Dommiks**, ein Bauer; Erdmuthe **Simaitike**; Marike; 15.3.;
18.3.; Spucken; Marike Simaite; Mickel Buckis; Regina Seltzinn;
- 48; 19/11; Bauer David **Bracks**; Cathrina **Kliszike**; Catharina; 18.3.; 19.3.;
Staltzen; Endrik Klossas; Erdmuth Pallasdike; Elske Sellenaitene;
- 49; 20/12; Annussis **Bernoth**, ein Losmann; Ennike **Domaszike**; Gryta; 19.3.;
20.3.; Spucken; Elske Kalniskzike; Mickel Macik; Elske Czepalike;
- 50; 30/6; (selbst angegeben Friedrich Wilhelm **Schultz**; Heinrietta **Eywillin**;
Friedrich Wilhelm; 19.3.; 20.3.; Perkuhnen; Frau (*Vorname nicht angegeben*)
Grossinn; Susanna Eywill; Friedrich Eywill;
- 51; 21/7; (*Vater nicht angegeben*); Elske **Braszkike**; Elske; 22.3.; 24.3.;
Nausseden; Elske Pagalike; Busze Sellowene; Annussis Karszait;

- 90 r. (52); 22/13; Bauer Erdmons **Simaitis**; Ennike **Wannagike**; Szule; 30.3.; 31.3.;
Girreninken; Mickelis Bruisze; Elske Bruiszike; Urte Lorenczene;
(53); 31/24; Zimmermann Wilhelm **Hahn**; Evah **Schoedler**; Theodor; 31.3.;
2.4.; Schillgallen; Maria Jacknau; Carl Hahn;
(54); 23/14; Gärtner Annussis **Dannukait**; Marike **Bartate**; Gryta; 2.4.; 4.4.;
Nausseden; Busze Sellowike; Regina Sellowene; Anzas Szlopszna;
(55); 24/15; Bauer Kristups **Kliszys**; Gryta **Paulaite**; Ennike; 9.4.; 14.4.;
Wyszayten; Aszmys Paulait; Ennike Joniszkate; Busze Pallesdene;
(56); 32/7; (*Vater nicht angegeben*); Heinrietta **Gluth**, eine lose Person;
Gottlieb Eduard; 15.4.; 16.4.; Schakuhnen; Sophia Gluthinn; Regina Gluth;
Heinrietta Stobbin;
(57); 25/16; Christoph **Gawena**, Losmann; Erdmuthe **Kupraite**; Erdmuth; 3.4.;
14.4.; Lebbeden; Endrik Gawenna; Mickel Ogait; Marike Szulmeiszene;
(58); 33/25; Mickelis **Jauczus**, ein Hirte; Regina **Lutkate**; Erdmons; 11.4.;
15.4.; Ibenhorst; Busze Walluttene; Mikelis Ogaitis; Endrik Stumbris;
(59); 26/17; Bauer Mickelis **Puttins**; Elske **Pallasdike**; Urte; 15.4.; 19.4.;
Ackmeniszken; Gryta Buckaite; Busze Pallasdene; Mickelis Pagalis;
- 91 l. 60; 34/2; Jons **Alinski**; (*Mutter nicht angegeben*); Sohn, tot geboren; 26.2.;
Karckell; (*Die nicht genannte Kindesmutter hieß Ennusze Dowidaite*);
61; 35/3; Jurgis **Awiszus**; (*Mutter nicht angegeben*); Sohn, tot geboren; 16.3.;
Karckell; (*Die nicht genannte Kindesmutter hieß Regina Sziszdraite*);
62; 36/26; Bauer Annussis **Malone**; Else **Bendikike**; Erdmons; 27.3.; 28.3.;
Tramischen; Michael Nebel; Ensis Prussas; Ennike Nebelene; (*Der Sohn ist am
30.7.1813 gestorben, siehe Eintrag Nr. 125/60 im Sterberegister*);
63; 37/27; Micks **Szieszdrait**, Bauer; Marike **Jaksztaite**; Micks; 2.4.; 4.4.;
Karckell; Dows Burnus; Annussis Szieszdrait; Marike Joniszkene;
64; 27/18; Losmann Carl **Hintzmann**; Susanna **Puschinn**; Anna Carolina; 7.4.;
7.4.; Karckell; Christian Kuhrau; Christina Urban; Anna Dorothea Kuhrau; (*Im
Eheschließungseintrag vom 13.4.1812 wird der Name der Braut mit „Susanne
Preisengin“ angegeben*);
65; 28/19; Bauer Erdczus **Stanzus**; Ennike **Joniszkike**; Busze; 6.4.; 9.4.;
Karckell; Marike Stegaitene; Elske Dreszaite; Dows Kalwait;

66; 38/28; Bauer Mickelis **Petrat**; Ennike **Susike**; Mickelis; 21.4.; 23.4.;
Palleiten; Mickelis Josellis; Martin Lenerts; Ennike Klimaitene; (*Der Ehemann
der Ennike Susike wird bei den übrigen – davor und danach verzeichneten –
Geburten als „Mickelis Petrik“ angegeben; da es in Palleiten auch einen
„Mickelis Petrait“ gab, dürfte hier eine Verwechslung vorgelegen haben*);
(ohne Nummer); Johann Friedrich **Schultz**; Cathrina Elisabeth **Damskinn**;
August Ferdinand; 20.4.; 25.4.; Aszpalten; Estera Preussinn; Jurge Bittins;
Friedrich (unl.);

67; 39/29; Bauer Endrikis **Junkeraitis**; Erdmuthe **Woskaite**; Jurgis; 26.4.;
27.4.; Lutken; Jurge Aszpalt; Mickel N. N.; Gryta Aszpalti(ke);

- 91 r. (68); 40/30; Wilhelm **Gluth**; Justina **Gluth**; Carl Eduard Julius; 27.4.; 30.4.;
Schakuhnen; Heinrich Glaser; Frau Oberschulz (*Vorname nicht angegeben*)
Gluth; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Medinginn;
- (69); 29/20; Michael **Greinus**; Urte **Josellike**; Ennike; 29.4.; 30.4.; Nausseden;
Gryta Greinene; Gottfried Skalwait; Dorothea Gluthinn;
- (70); 41/8; (*Vater nicht angegeben*); Mutte **Niklowaite**; Kristups (unehelich);
30.4.; 2.5.; Spucken; David Sangals; Busze Niklowaitene; Regina
Niklowaitene;
- (71); 30/8; (Jurgis **Matziks**, ein Losmann, der die Taufe selbst angezeigt);
Elske **Merczaite**; Busze; 2.5.; 4.5.; Kuppren; Gryta Szeimene; Marike (unl.);
(unl.) (unl.);
- (72); 31/21; Einsaaße Gottlieb **Letat**; Christina **Wernerinn**; Heinrietta Amalia;
27.4.; 6.5.; Palleiten; die Schulmeisterfrau (*Vorname nicht angegeben*)
Kaeyser; Marike Josellike; Madlina Lebbedaitene;
- (73); 32/22; Mickel **Dulys**, ein Losmann; Gryta **Poczlike**; Erdmuthe; 6.5.;
7.5.; Ackmeniszken; Kristups Meuszt; Marike Lunczinene; Elske Krausinn;
- (74); 33/23; Einsaaße Gottlieb **Schenk**; Anna Charlotta **Ottinn**; Anna
Charlotta; 26.4.; 27.4.; Karckelln; Annussis Sziszdrait; Friedrich Frischmuth;
Dorothea Lau;
- (75); 42/31; Meister Ludvig **Schrader**; Regina **Gruenhagin**; Carl Lebrecht;
11.5.; 16.5.; Schakuhnen; Oberschulz (*Vorname nicht angegeben*) Gluth;
Sophia Gruenhagin; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Clemens;

(76); 34/24; Jurgis **Ziegis**; Gryta **Ogaitike**; Erdmuth; 17.5.; 19.5.; Spucken; Dorothea (unl.); Mickel Ogait; Gryta Stantzene; (*Bei mehreren weiteren Geburtseinträgen derselben Eheleute ist der Vorname des Kindesvaters mit „Jons“ angegeben*);

- 92 1. 77; 43/32; Schmidt Matthias **Reuter**; Friederica **Sandmueller**; Friedrich Wilhelm; 20.5.; 21.5.; Jekischken; Friedrich Priewe; Marike Dijokene; Erdmons Dijoks;
- 78; 44/33; der im (unl.) Frühjahrszeit ertrunkene Kristups **Bernoth**, Losmann; Mutte **Aszmotaite**; Kristups; 26.5.; 27.5.; Jodischken; Jurgis Szwelnus; Marike Bernothike; Ennike Ambrassene; (*Anmerkung; Der Vater ist am 18.3.1813 im Alter von 37 Jahren ertrunken, siehe Eintrag Nr. 50/25 im Sterberegister*); (ohne Nummer); Kristups **Girgszdys**, Losmann; Urte **Tramiszike**; Dowids; 20.5.; 22.5.; Tramiszen; Ennike Lozerene; Jokubs Lauzums; (*Der Eintrag ist an den Rand zwischen zwei andere Einträge gequetscht; Es befindet sich dort ein – nicht in allem lesbarer – Vermerk vom 23.8.1832, wonach die Geburt nachträglich eingetragen wurde; der Eintrag ist unterschrieben mit „F(riedrich) A(ugust) Prellwitz, Pfarrer“*);
- 79 und 80; 45/9 und 35/9; Friedrich **Kraus**, Leinweber; Justina **Blesner**; Johann Friedrich – Carolina Charlotta (Zwillinge); 6.6.; 7.6.; Schudraiten; Martin Schultz; Maria Krausinn; Justina Boltz;
- 81; 46/34; Bauer Martin **Kiauk**; Marike **Bernotike**; Jurgis; 6.6.; 8.6.; Mitzken; Mickelis Aszpalt; Marike Petraitene; Jurgis Bernoths; (*Die Kindeseltern hatten am 20.3.1812 in Lappienen geheiratet*);
- 82; 36/25; Mickel **Letzkis**, ein Eigenkätthner; Ennike **Awiszike**; Ennike; 7.6.; 8.6.; Schillgallen; Gryta Greinen(e); Marike Lorenczaite; Kristups Letzkis;
- 83; 37/26; Bauer Jurge **Ogait**; Urte **Kelnorike**; Urte; 7.6.; 8.6.; Klein Schakuhnen; Charlotta (unl.); Marike Kelnorene;
- 84; 38/27; Mickel **Jurkszas**, ein Köllmer; Cathrina **Pleikike**; Urte; 3.6.; 4.6.; Katrinikaiten; (unl.) Pleikaite; (unl.) (unl.);

- 92 r. (85); 47/10; (ein Jüngling Kristups **Juszas**, selbst angegeben); Gryta **Petraite**; Endrikis; 9.6.; 10.6.; Wyszayten; Jurgis Petrait; Endrik Woska; Erdmuth Junkeraite;ne;
- (86); 48/35; Müller Daniel **Lemke**; Justina **Meding**; Heinrich Wilhelm; 8.6.; 13.6.; Spucken; Heinrich Lemke; Johann Meding; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Schaar;
- (87); 49/36; Bauer Jurge **Huebsch**; Marike **Frantzike**; David; 19.6.; 20.6.; Schillgallen; Johann Hennig; Busze Frantzene; Cathrina Goetzike;
- (88); 39/28; Gärtner Anzas **Kerys**; Marike **Szulbakike**; Gryta; 15.6.; 20.6.; Spucken; Mickel Gurgzdys; Regina Lutkaite; Ennike Plaktene; (*Im Eheschließungsvermerk vom 14.11.1811 sowie in anderen Taufeinträgen ist der Nachname des Kindesvaters Mit „Kyris“ angegeben*);
- (89); 40/29; Losmann Gottlieb **Gurk**; Charlotta **Dehninn**; Heinrietta Elisabeth; 21.5.; 27.5.; Karckell; Jurgis Smikts; Orte Ginnuttene;
- (90); 41/30; Bauer Erdmann **Joniszkis**; Busze **Skrabbike**; Busze; 23.5.; 25.6.; Karckell; Miks Besmen; Cathrina Hahninn; Rahel Gurk;
- (91), 50/11; (*Vater nicht angegeben*); Else **Palasdi**ke; Miks (unehelich); 25.5.; 28.5.; Karckell; Miks Smidts; Regina Skrabene; Marike Smidtike;
- (92); 51/37; Losmann Maurus **Pfeifferis**; Cathrina **Schedwilike**; Jons; 25.6.; 27.6.; Tramiszzen; Endrik Paulait; Busze Tanczene; Marike Paulaite;
- (93); 52/38; Hochzinser Friedrich Wilhelm **Priebe**; Anna Erdmuth **Urban**; Johann Friedrich; 30.6.; 2.7.; Jekischken; Carl Richart; Mickelis Kruttin; Dorothea Urban;
- (94); 42/31; Bauer Kristups **Warszait**; Mutte **Kliszaite**; Gryta; 1.7.; 2.7.; Barszdenen; Jacob Stauga; Erdmons Warzait; Regina Warszene; (*Die Tochter ist am 29.11.1813 gestorben – siehe Eintrag Nr. 177/92 im Sterberegister*);
- 93 l. 95; 53/39; Bauer Jurgis **Joniszkait**; Marike **Tramiszate**; Jurgis; 4.7.; 5.7.; Labben; Mikelis Bigga; Gryta Buckene; Marike Tra(mi)szate;
- 96; 43/32; Gärtner Mikelis **Grigga**; Ennike N. N.; Ennike; 7.7.; 8.7.; Nausseden; Marike Huebszike; Marike Hubszene; Jons Wasna; (*Der Nachname der Kindesmutter lautete „Froesike“*);

- 97; 44/33; Köllmer Christian **Schaak**; Cathrina **Beyer**; Johanna Dorothea Emilie; 5.7.; 11.7.; Nausseden; Frau Chirurgin (*Vorname nicht angegeben*) Preuss; Frau Pfarrin Erdmann; Oberschulz (*Vorname nicht angegeben*) Gluth;
- 98; 54/12; Soldat Ansas **Szaks** bei der Landwehr; Marike **Lenertike**; Annussis; 13.7.; 18.7.; Schakuhnen; Kristups Huebsch; Anna Waisznorike; Kristups Huebsch;
- 99; 55/40; Bauer Kristups **Lutkus**; Ennusze **Jurkike**; Kristups; 17.7.; 18.7.; Labben; David Lutkus; Elske Kurszatene; Marike Gudaite;
- 100; 56/41; Mickelis **Tumaitis**; Ennike **Gudiszkike**; Mickelis; 17.7.; 20.7.; Ackmenischken; Jurgis Karszait; Kristups Skrandies; Erdmuth Karszene;
- 101; 57/42; Bauer Kristups **Lorenczait**; Elske **Bendikike**; Jons; 20.7.; 20.7.; Jodischken (sic!); Kristups Pagalis; Mickelis Plonus; Marike Szilokene;
- 102; 45/34; Bauer Christoph **Vogt**; Marike **Ogike**; Gryta; 25.7.; 27.7.; Jodischken (sic!); Regina Ogike; Gryta Bernotene; Jurgis Lunczis;
- 93 r. (103); 58/43; Annussis **Laseris**, ein Gärtner; Urte **Puplikike**; Jacob; 27.7.; 27.7.; Schudraiten; Andreas Kuhrau; Christina Dorothea Kuhrau; Elske Puplikate;
- (104); 59/44; Bauer Jurgis **Kupprait**; Gryta **Plonike**; Erdmons; 4.8.; 5.8.; Wyszayten; Jurgis Bernoth; Urte Bernotene; Ennike Lagike;
- (105); 60/45; Bauer Aszmys **Petkait**; Marike **Buckike**; Kristups; 5.8.; 8.8.; Labben; Jurgis Buckis; Mickel Joniszks; Marike Schnidrene;
- (106); 46/35; Einsaaße Siegfried **Heydmann**; Carolina **Bendigin**; Wilhelmina; 4.8.; 8.8.; Staltzen; Gotfried Goertz; Sophia Engelin; Rahel Bendik;
- (107); 61/46; Losmann Adam **Broszait**; Maria **Martinike**; Martin Gottfried; 8.8.; 10.8.; Jodischken; Gryta Szilokene; Kristups Precas;
- (108); 47/10; (*Vater nicht angegeben*); Gryta **Lutkaite**; Marike (unehelich); 11.8.; 12.8.; Labben; Kristups Lutkus; Marike Kurszellene; Gryta Petkaite; (*Die Tochter ist am 29.11.1814 gestorben, siehe Eintrag Nr. 133/69 im Sterberegister*);
- (109); 62/12; Gärtner Martin **Wallutait**; Marike **Lutkaite**; Erdmons; 12.8.; 15.8.; Ackmenischken; Kristups Lutkus; Busze Walluttene; Kristups Szwelnus;

- (110); 63/47; Bauer Mickelis **Stantzus**; Urte **Gurkzdike**; Mickelis; 16.8.; 18.8.; Barszdenen; Kristups Plonus; Mutte Plonene; Marike Gurgzdike;
- 94 l. 111; 64/48; Gärtner Dowids **Dotschies**; Marike **Deiwikike**; Dowids; 17.8.; 20.8.; Schudraiten; Christian Heyer; Elske Deiwikaite; Elske Mandwillene; *(Der Sohn ist am 24.1.1813 gestorben, siehe Eintrag Nr. 8/6 im Sterberegister)*;
- 112; 65/49; Losmann Jons **Wassilowski** aus Polen; Ennike **Kalwaite**, Jons; 9.7.; 11.7.; Parungel; Martin Kalwait; Martin Tramischus; Elske Kalwaite;
- 113; 48/36; Bauer Jons **Szeimys**; Marike **Szukike**; Marike; 30.7.; 1.8.; Karckell; Miks Roczys; Jurgis Szeimys; Busze Budraitike;
- 114; 49/11; *(Vater nicht angegeben)*; Magd Erdmuth **Bernoht**; Anna Erdmuth (unehelich); 8.8.; 9.8.; Karckell; Annussis Pugelis; Mare Pauplike;
- 115; 66/50; Losmann und Soldat Jurgis **Bigga**; Bergsze **Puraitike**; Jurgis; 8.8.; 10.8.; Tramischen; Kristups Bigga; Elske Jodaitene; Marike Stanczaite;
- 116; 50/37; Mickelis **Warszas**, ein Gärtner; Marike **Lunkike**; Marike; 29.8.; 1.9.; Spucken; Jurgis Mauricz; Marike Poczkene; Marike Szapalike;
- 117; 67/51; Eigenksthner David **Niklowait**; Gryta **Alleckna**; David; 31.8.; 3.9.; Perkuhnen; Marike Niklowaitene; Jurgis Blaasze; Ennike Blasziike;
- 118; 51/38; Bauer Anskis **Macik**; Ennike **Jacksztaite**; Erdmuthe; 2.9.; 3.9.; Spucken; Jurgis Stantzus; Erdmuthe Dummasziike; Gryta Butzkene;
- 94 r. (119); 68/52; Jurgis **Kikillus**; Ennike **Puplikaite**; Aszmys; 2.9.; 5.9.; Perkuhnen; Christian Kikillus; Marike Precike; Ennike Deiwikene;
- (120); 69/53; Losmann Gottfried **Schultz**; Marike **Annussait**; Carl Friedrich; 5.9.; 8.9.; Schakuhnen; Maria Schultz; Charlotta Haupt; Kristups Annussait;
- (121); 52/39; Bauer Mickelis **Girgzdys**; Marike **Tizaitike**; Elske; 13.9.; 15.9.; Lebbeden; Endrik Spalwys; Urte Killaitene; Ennike Gedwillike;
- (122); 53/40; Eigenksthner Mickelis **Killaitis**, Boots-Commandeur; Marike **Mauraite**; Marike; 13.9.; 17.9.; Schneiderende; Mickelis Balnus; aus Budwethen; Kristups Kalwait; Ennike *Kalwaite*;
- (123); 54/41; Eigenksthner Kristups **Kairies**; Marike **Adomaite**; Urte; 17.9.; 19.9.; Ackmenischken; Marike Naujokene; Urte Szamaitene; Mickelis (unl.);

(124); 55/42; Erdmons **Siemons**, ein Gärtner; Gryta **Naujokate**; Ennike; 18.9.; 19.9.; Ibenhorst; Marike Kurszellene; Marike Jauczike; Mickelis Jauczus;

(125); 56/3; Losmann Kristups **Lutkus**; Marike **Jurszkate**; Tochter, tot geboren; 25.9.; Labben;

(126); 57/43; Landwehrmann Annussis **Gedras**; Marike **Kropaite**; Marike; 23.9.; 24.9.; Spucken; Elske Palasdike; Bergsze Medingene;

(127); (*Kein Eintrag unter dieser Nummer*);

(Hier ist dem Registerführer ein Irrtum unterlaufen, indem er auf Seite 94 r bis zur Gesamtregisternummer 126 gelangte, auf Seite 95 l. aber mit einem Übertrag von 127 begann);

- 95 1. 128; 58/44; Losmann Kristups **Krumaitis**; Elske **Ostwaltike**; Elske; 27.9.; 29.9.; Labben; Jurgis Krums; Kristups Baczkus; Ennike Baczkene;
- 129; 70/54; Bauer Ensies **Buckis**; Ennike **Lutkaite**; Erdmons; 3.10.; 3.10.; Ackmenischken; Marike Karszene; Mickel *Mauricz*; Mickel Karszait;
- 130; 71/55; Annussis **Buckis**, ein Bauer; Mutte **Biggike**; Erdmons; 3.10.; 4.10.; Labben; Erdmons Buckis; Kristups Lutkus; Marike Petkaitene;
- 131; 59/45; Bauer Friedrich Wilhelm **Trudrung**; Anna Barbara **Muerwald**; Anna Barbara; 5.10.; 8.10.; Staltzen; Heinrich Trudrung; Anna Barbara Mehrwald; Christian Trudrung;
- 132; 72/13 und 60/12; (*Vater nicht angegeben*); Charlotta **Klausinn**; Johanna – Anna Charlotta (Zwillinge, unehelich); 11.10.; 11.10.; Nausseden; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Engelke; Maria Stobbinn; (*Randvermerk: Charlotta Klaussin ist den 27. Dcbr. 1815 mit dem Vater dieser Kinder Johann Prusseit getraut, Prellwitz, Pfarrer*);
- (An dieser Stelle wird der Zählirrtum – stillschweigend – wieder korrigiert, indem zwar eine Zwillingsgeburt verzeichnet, jedoch die Gesamtzahl der Geburten nur um eine – von 131 auf 132 – erhöht wird);*
- 133; 61/46; Jurgis **Spalwys**, ein Gärtner; Marike **Blaszike**; Marike; 5.10.; 8.10.; Tirckszlen; Kristups Blaasz; Elske Sturike; Elske Lutkene; (*Die Taufe ist auch im Taufregister von Kallningken vermerkt, wo sie offenbar stattgefunden hatte*);

- 134; 73/56; Einsaaße Heinrich **Bajohr**; Carolina Heinrietta **Thieninn**; Johann Ephraim; 26.8.; 27.8.; Karckell; Gottfried Lau; Carl Link; Anna Euphr(osina) Kuberg;
- 95 r. (135); 74/57; Losmann Merczus **Adelait**; Regina **Mikkolate**; Miks; 2.9.; 3.9.; Karckell; Miks Besmen; David Burnus; Urte Mikkolaitene; (*Die Taufe ist auch im Taufregister von Kallningken vermerkt, wo sie offenbar stattgefunden hat*); (136); 62/47; Miks **Dwillait**, Bauer; Eva **Purwalike**; Busze; 6.9.; 8.9.; Karckell; Martin Link; Charlotta Link; Maria Elisabeth Urbanninn; (137); 75/58; Dows **Kalniszkis**, Chatoul-Köllmer; Erdmuthe **Wilkike**; Erdmons; 17.9.; 19.9.; Parungalen; Erdmons Kalniszkis; Ennusze Kalniszkike; Eleonora Schoedlerin; (138); 60/13; (*Vater nicht angegeben*); Charlotta **Schoedlerin**, Mägdchen; Anna Wilhelmina (unehelich); 27.9.; 29.9.; Parungalen; Eleon(or)a Schoedlerin; Louisa Gluth; Anna Wiesenberg; (139); 76/14; (*Vater nicht angegeben*); Anna **Werba**, Dienstbotin; Tochter, unehelich geboren, gleich nach der Geburt gestorben; 27.9.; Karckell; (140); 77/59; Bauer Miks **Nagaitis**; Ennike **Legait**; Erdmons; 8.10.; 10.10.; Karckell; Gottfried Frischmuth; Erdmann Stantzus; Mare Kalwaitene; (141); 64/48; Eigenkätzhner Mickel **Jogminn**; Erdmuthe **Bruiszike**; Else; 15.10.; 17.10.; Schneiderende; Ennike Kalwaite; Ennike Anspreukszene; (142); 65/14; (selbst angegeben als Vater Miks **Rampas**); Busze Kliszene, eine Witwe; 17.10.; 24.10.; Girreningken; Mikkell Killat; Annussis Dannuttis; Ennike *Baltruszene*; (143); 78/15; Jurgis **Griguszaitis**, ein Losmann; Barbe **Trumpikate**; Jurgis; 22.10.; 24.10.; Nausseden; Kristups Szwelnus; Marike Kurszaite; (unl.) (unl.);
- 96 l. 144; 79/16; (*Vater nicht angegeben*); Urte **Burnaite**, eine lose Person; Kristups (unehelich); 14.10.; 15.10.; Klein Schakuhnen; Kristups Mikkuttait; Marike Mikkuttate; Marike Cirullene; 145; 80/60; Bauer Jurgis **Dommasz**; Gryta **Bernotike**; Jurgis; 20.10.; 24.10.; Spucken; David Plakties; Ennike Bernotike; Erdmuthe Bernotene; 147; 66/49; Johann **Stantien**; Julianna **Trudrunginn**; Johanna Justina; 27.10.; 29.10.; Schakuhnen; Estera Baack; Johann Baack; *Jul(ianna) Baack*; (*In einem*

anderen Taufeintrag ist der Mädchenname der Kindesmutter mit „Trutnauinn“ angegeben);

147; 66/49; Johann **Stantien**; Julianna **Trudrunginn**; Johanna Justina; 27.10.; 29.10.; Schakuhnen; Estera Baack; Johann Baack; (unl.) (unl.);

148; 67/50; Schulhalter Gottlieb **Kaeyser**; Anna Charlotta **Herrmann**; 30.10.; 3.11.; Klein Schakuhnen; Maria Dorothea; Marike Stantzene; Jurgis Malone; Christian Herrmann;

149; 82/62; Losmann Erdmann **Stantzus**; Ennike **Waisznorike**; Erdmons; 6.11.; 7.11.; Karckell; Erdmann Besmen; Marike Gawennene; Marike Jaksztaite;

150; 83/63; Wilhelm **Tummul**, Eigenkätthner; Anna Regina **Wohlgemuth**; Martin Gottlieb; 7.11.; 11.11.; Schillgallen; (Paten unl.);

- 96 r. (151); 84/64; Jurgis **Gibennus**, ein Bauer; Marike **Josellike**; Kristups, 8.11.; 14.11.; Spucken; Jurgis Nebelis; Elske Masurene; Dorothea (unl.);
- (152); 68/51; Dowid **Szlopsna**, ein Gärtner; Catrina **Matzikike**; Marike; 10.11.; 14.11.; Nausseden; Gryta Bernotene; Gryta Stantzike; David Bernoth;
- (153); 69/52; Mickelis **Czeraitis**, Losmann; Marike **Waldzike**; Erdmuthe; 14.11.; 14.11.; Palleiten; Jacob Herrmonis; Marike Czepene;
- (154); 85/65; Gärtner Petras **Tarassis**; Elske **Skaliszike**; Jurgis; 13.11.; 14.11.; Nausseden; Marike Suszene; Ennike Sellowike; Jurgis Gebennus;
- (155); 70/53; Bauer Michael **Schlentner**; Charlotta **Rosenbergin**; Anna Julianna; 1.11.; 2.11.; Barszdenen; Christian Schlentner; Miks Laurin; Ennike *Laurintene*; Laurins (unl.);
- (156); 86/17; (Mickel **Meding**, Soldat); Marike **Kupraite**; Kristups; 16.11.; 19.11.; Lebbeden; Marike Kurpene; Elske Ogaitike; Miks Ogait;
- (157); 71/54; Herr Bernhard **Groeger**, Köllmer; Estera **Koppin**; Estera *Julianna*; 22.11.; 26.11.; Schudraiten; (Paten unl.);

- 97 l. 158; 72/4; Losmann Merczus **Prussas**; (*Mutter nicht angegeben*): Tochter, tot geboren; 21.10.; Parungalen;
- 159; 87/18; (*Vater nicht angegeben*); Sophia **Jakaitinn**; Johann Gottlieb (unehelich); 31.10.; 31.10.; Karckell; Gottlieb Kuhrau; Rahel *Jurkinn*; Elisabeth Eichholtzinn;

160; 88/66; Bauer Carl **Weiss**; Anna Maria **Kleistinn**; Johann Erdmann; 7.11.; 10.11.; Karckell; Maria Heydmann; Charlotta Schenkinn; Johann Schenk;

161; 89/67; Gärtner Anzas **Kriemsties** oder **Skirs**; Ennike **Pagalike**; Kristups; 24.11.; 28.11.; Jodraggen; Jurgis Stantzellis; Gryta Pagalike; Cathrina Mecklenburg;

162; 73/5; Jurgis **Sellowa**; Ennike **Pagalike**; Sohn, tot geboren; 5.12.; Nausseden; (*Es steht zu vermuten, dass bei dem – offenbar nachträglich an den Rand gequetschten – Eintrag ein Irrtum hinsichtlich der Kindesmutter unterlaufen ist: Jurgis Sellowa aus Nausseden war mit Regina **Szamaite** verheiratet, wobei die Eheleute im Taufregister mit zwei Fehlgeburten verzeichnet sind; der Name „Ennike Pagalike“ dürfte versehentlich vom unmittelbar rechts stehenden Eintrag vom 24.12./25.12. „übernommen“ worden sein; im Eintrag ist im Übrigen ein Datum nicht eindeutig zu erkennen, jedoch steht am Rand eine „5“, was vermuten lässt, dass der 5.12.1813 gemeint ist, da üblicherweise nachträglich eingefügte Einträge im zeitlichen Zusammenhang an den Rand gesetzt werden. – Der Eintrag wird noch fragwürdiger angesichts des Umstands, dass das Sterberegister für den fraglichen Zeitraum keine Angabe zu einem totgeborenen Sohn eines Jurgis Sellowa enthält, wohl aber – für den 30.11.1813 – den Tod einer totgeborenen Tochter eines Mickelis Sellowa von Nausseden*);

163; 90/68; Einwohner Jons **Szonpretas**; Grita **Maurate**; Annussis; 30.11.; 1.12.; Schneiderende; Erdmuthe Lutkene; Mickel Kiauk; Elske Brakutike;

163; 91/69; Schmidt Daniel **Bendik**; Louisa **Schlentnerin**; Gottlieb Ferdinand; 1.12.; 5.12.; Schakuhnen; Schuster (*Vorname nicht angegeben*) Hennig; Christoph Mueller; Estera Baak; (*Die Registernummer 163 ist doppelt vergeben*);

164; 74/55; Eigenkätthner Martin **Bruisze**; Urte **Labotekaite**; Catharina; 1.12.; 7.12.; Nausseden; Gryta Jodaite; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Mecklenburg; Jurgis Sellenait;

165; 75/56; Losmann Erdmann **Massalowski**; Marike **Lenkaite**; Kathrina; 26.11.; 30.11.; Ackmenischken; Kristups (unl.); Marike Barkaitene;

- 97 r. (166); 76/57; Bauer Mickelis **Spudait**; Gryta **Raudike**; Gryta; 13.12.; 16.12.; Klein Schakuhnen; Schulmeisterfrau (*Vorname nicht angegeben*) Kaeyser, Gryta Gowertike; Erdmann Spudait;
- (167); 77/58; Bauer Endrik **Lekszas**; Urte (unl.); Elske; 15.12.; 19.12.; Jodischken; Jurgis *Gulbins*; Gryta Schulbakike; Florentina Plewinn;
- (168); 92/19; (*Vater nicht angegeben*); Julianna **Schlentner**, eine lose Person; Andreas (unehelich); 11.12.; 13.12.; Barszdenen; Marike Stantzene; Erdmons Goberts; Gryta Gobertike;
- 169; 93/70; Bauer Christoph **Swaras**; Elske **Czekike**; David; 23.12.; 26.12.; Staltzen; Jurgis Czekis; Mickel Masur; Marike Sellenaitene;
- 170; 94/71; Bauer Jurgis **Kliszys**; Regina **Grossike**; Jurgis; 26.12.; 27.12.; Asznugaren; Kristups Niklowait; Marike Niklowaitene; Jurgis Ogait;
- 171; 95/4; (*Vater nicht angegeben*); Szule **Auszrike**, eine Dienstmagd des Haydmann aus Stalt(z)en; Sohn (unehelich), tot geboren; 26.12.; Schneiderende;
- 172; 78/15; Soldatenfrau Johanna Dorothea Brozaitinn; die zum Vater dieses ihres Kindes den *Christian Wilhelm Szamait* angibt; Johanna Heinrietta; 28.12.; 1.1.(1814); Schakuhnen; Justina Hennig; Carl *Thim*; (unl.) (unl.); (*Der Name Brozaitinn war der angeheiratete Name der Kindesmutter, ihr Mädchenname war „Hennig“*);
- (*Hier ist dem Registerführer ein Irrtum unterlaufen, indem er auf Seite 94 r bis zur Gesamtregisternummer 172 gelangte, auf Seite 95 l. aber mit einem Übertrag von 174 begann; damit wird freilich der Fehler von Seite 97 l. – Doppelvergabe der Nummer 163 – stillschweigend korrigiert*);
- 98 l. 174; 79/59; Losmann Endrik **Szillok**; Gryta **Lorenczaite**; Ennike; 30.12.; 2.1.(1814); Spucken; Busze Labaite; Endrik Jurkszaitis; Ennike Macikene;
- 175; 96/72; Jurgis **Kuttkaitis**, ein Los- und Landwehrmann; Cathrina **Kumbartzkaite**; Mickelis; 4.12.; 5.12.; Tramischen; Miks Grasztaite; Miks Bernots; Kristina Puraitene;
- 176; 80/60; Chatoul-Köllmer Gottfried **Hoeckrich**; Elisabeth **Schenk**; Cathrina Elisabeth; 4.12.; 6.12.; Augsteglien; Elisabeth Muellerinn; Friedrich Artschwager; Wilhelmina Hoeckrichinn;

177; 81/61; Bauer Erdmann **Mueller**; Justina **Haupt**; Erdmuth Heinrietta;
 10.12.; 11.12.; Tewellen; Friedrich Schenk; Dorothea Mueller; Euphrosina
Zimmelinn; (*Der Ehemann ist am 27.1.1814 gestorben*);
 178; 97/73; Fischer Dows **Burnus**; Marike **Sziszdrate**; Davieds; 18.12.;
 18.12.; Karckell; Erdczus Burnus; Marike Pauplike; Urte Ginnutike;
 179; 82/62; Losmann Christian **Urban**; Justina **Awiszus**; Anna Justina; 21.12.;
 21.12.; Karckell; Anna Justina Mertins; Anna Lipike; Erdmons Griksz(ait);
 180; 83/16; (*Vater nicht angegeben*); Magd Catharina **Foelknerin**; Anna
 Carolina (unehelich); 24.12.; 25.12.; Eisenberg; Endrik Kurmis; Johann Preuk;
 Heinrich Baak;

1814

- 98 r. 1814; (1); 1/1; Losmann Jurgis **Waitschullis**; Marike **Wallokate**; Christoph;
 5.1.; 7.1.; Schillgallen; Erdmons Letzas; Marike Czekene; Cathrina Kliszike;
 (2); 2/1; (*Vater nicht angegeben*); die Magd und lose Person Dorothea
Ostwald; Christoph Johann (unehelich); 2.1.; 9.1.; Katrinikaiten; Carl Lorentz;
 Miks Repszas; Elisabeth Zanderinn;
*(Die Vorlage ist im rechten Bereich derart verdunkelt, dass die Inhalte der
 nachfolgenden Einträge schlechterdings nicht mehr zu lesen sind)*;
 (3); 3/2; Köllmer Joh(ann) Gabriel **Preuk**; Just(ina) Erdm(uth) **Engelkinn**;
 Heinrich Bernhard; 6.1.; 7.1.; Karckell; Frau Praecentor (unl.); Friedr(ich)
 Schaack; (unl.) (unl.);
 (4); 1/1; 8.1.; 11.1.; Spucken;
 (5); 2/1; 10.1.; 11.1.; Schakuhnen; Balts(schies) **Pieszas**; Elske **Ju(rkszate)**;
(Tochter – Vorname unl.); Erdmons (unl.); Endrikis Jurkszaitis; (unl.) (unl.);
 (6); 4/3; Gärtner Dows **Josepaitis**; Erdmuthe **Naujokat**; Erdmons; 11.1.; 16.1.;
 Schakuhnen; Christian Mertins; *Johanne Erdmuth Gruenhagen*;
 (7); 3/2; Losmann Kristups **Plewa**; Ennike **Lagike**; Ennike (unl.); 8.1.; 11.1.;
 Wiszayten; Kristups Aszpalt; Marike Junkerate; Regina (unl.);
 (8); 4/3; Stanislaus **Ambrassaitis**, Losmann; Veronica (unl.); Elske; 13.1.;
 18.1.; Schakuhnen; (Paten unl.);

- 99 l. 9; 5/4; Benjamin **Kopp**, ein Hochzinser; Estera **Zarathinn**; Bernhard; 17.1.; 23.1.; Mikut Schudraiten; Bernhard Groeger; Wilhelm Gluth; Anna Charlotta Englininn;
- 10; 5/4; Einsaaße Friedrich Wilhelm **Wohlgemuth**; Johanna Heinrietta **Haupt**; Florentina Heinrietta; 14.1.; 23.1.; Wyszayten; Dorothea Hauptinn; Dorothea Judeus, Johann Wohlgemuth;
- 11; 6/5; Gärtner Johann **Fischer**; Julianna **Eichholtz**; Friedrich Ferdinand; 17.1.; 23.1.; Nausseden; Frau Erdmuth Engelkinn; Gottfried Goercke; Busze Jonaite;
- 12; 6/5; Landwehrmann Johann **Bekint**; Gertruda **Algrien**; Anna Dorothea; 20.1.; 23.1.; Schakuhnen; Julianna Krusinn; Gertruda Stantin; Louisa Allgrien;
- 13; 7/6; Bauer Kristups **Petrat**; Marike **Ambrassike**; Kristups; 21.1.; 26.1.; Schakuhnen; Ansa Spudait; Katrine Ambrassaitike; Marike Gurgzdene;
- 14; 7/2; (*Vater nicht angegeben*); Marike **Besmenike**, eine lose Person und Tochter der Romeikin; Ennike (unehelich); 20.1.; 26.1.; Schneiderende; Michael Mahl; Grita Greinike; Marike *Klaussike*;
- 15; 8/7; Gärtner Briczus **Dumoszatis**; Ennike **Kalwai(te)**; Annusze; 25.1.; 26.1.; Barszdenen; Gottfried Ross; Urte Pagalene; Maria Belauinn; (*Der Mädchennamen der Kindesmutter ist in der Vorlage nur teilweise lesbar, ergibt sich jedoch eindeutig aus anderem Zusammenhang*);
- 99 r. (16); 8/5; Köllmer Benjamin **Lorenz**; Anna Maria **Hirschinn**; Anna Maria Heinrietta; 22.1.; 26.1.; Katrinikaiten; Friedrich Westphal; Justina Westphal; Heinrietta Rosenberg;
- (17); 9/8; Bauer Dawids **Strunkies**; Elske **Kanapinike**; Endrikis; 25.1.; 28.1.; Schakuhnen; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Stantin; Christoph Wallukait;
- (18); 10/9; Chatoull-Köllmer Friedrich **Artschwager**; Regina **Hoeckrich**; Johann Friedrich; 9.1.; 11.1.; Augsteglien; Christina Schaak; Heinrich Mueller; Heinrietta Heockrichinn;
- (19); 9/6; Bauer Miks **Smikt**; Annusze **Skrabike**; Barbe; 18.1.; 29.1.; Karckell; Jurgis Szeimys; Dows Azakis; Barbe Buskene;
- 20; 11/10; Bauer Jurge **Wanags**; Urte **Starrakike**; Jons; 27.1.; 28.1.; Karckell; Miks Nagaitis; Erdczus Stanczus; Ennusze Stantzene;

- 21; 10/7; Mickelis **Peldzus**, ein Bauer; Marike **Stulgaite**; Marike; 30.1.; 4.2.; Barszdenen; Ragina Kruttinene; Marike Pagalike; Milkus Pleikis;
- 22; 11/8; Jons **Pallasdis**, ein Bauer; Busze **Kliszike**; Ennike; 30.1.; 1.2.; Tewellen; Jurgis Kliszi; Gryta Girgzdene; Gryta Cirulike;
- 23; 12/3; (*Vater nicht angegeben*); Anna **Waisznorinn**; Carolina Dorothea; 29.1.; 7.2.; Schakuhnen; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Lambrecht; (unl.) Schaar; Dorothea Schaack;
- 100 l. 24; 13/4; (*Vater nicht angegeben*); Magd Louisa **Groegerin**; Carolina (unehelich); 6.2.; 6.2: Nausseden; Elske Butkene; Michael Ostwald; Cathrina Elisabeth Skalwait;
- 25; 14/9; Bauer Kristups **Wittesz**; Ennike **Stantzike**; Marike; 7.2.; 11.2.; Spucken; Marike *Rapillike*; Mickelis Poczka; Elske Masurene;
- 26; 15/10; Bauer Kristups **Kiauk**; Katrina **Niklowaite**; Ennike; 16.2.; 22.2.; Schudraiten; Gryta Blaszi; David Niklowait; Marike Niklowaitene;
- 27; 16/11; Eigenkätthner Jurgis **Urbonaitis**; Elske **Girgzdike**; Madlina; 19.2.; 20.2.; Barszdenen; Ennike Malonene; Marike Poczkike; Kristups Barkaitis;
- 28; 12/11; Einsaaße Friedrich **Engelke**; Sophia **Ernst**; Heinrich; 21.2.; 23.2.; Schillgallen; Gottlieb Goeritz; Joh(ann) Hennig; Euphrosina Hennig;
- 29; 17/12; Hochzinser Gabriel **Goercke**; Anna Wilhelmina **Hirschinn**; Anna Wilhelmina; 22.2.; 27.2.; Nausseden; Busze Sellowike; Jurgis Sellowa; Louisa Carolina Schaak;
- 30; 13/12; Bauer Maurus **Szeimis**; Elske **Strunkike**; Christoph; 28.2.; 1.3.; Wyszayten; Ennusze Kliszi; Gryta Niklowaitene; *Kristups Labait*;
- 100 r. 31; 18/13; Kristups **Ignatowicz**; Gryta **Nebelike**; Ennike; 2.3.; 6.3.; Katrinikaiten; Busze Poczkate; Erdmons Stanciks; Cathrina Jurkszi; 32; 14/13; Bauer Jurgis **Storims**; Ennike **Kuhlinike**; Annussis; 12.3.; 13.3.; Lebbeden; Mickelis Burnus; Szule Burnene; Elske Kuhlinike;
- 33; 19/14; Bauer Christoph **Lunczins**; Marike **Jokszike**; Gryta; 12.3.; 18.3.; Ackmenischken; Gryta Jokszike; (unl.) Lunczins; Gryta Lunczinene;
- 34; 20/15; Eigenkätthner Jurgis **Saunus**; Gryta **Kosike**; Ennike; 18.3.; 20.3.; Schakuhnen oder Schneiderende; Gryta *Galbrastike*; Marike Lutkene; Jurgis Galbrastis;

- 35; 15/2; (*Vater nicht angegeben*); (unl.) Louisa **Hafkike**; Erdzus (unehelich); 29.1.; 30.1.; Karckell; Miks Stassaitis; Erdm(uth) Wiszeikene;
- 36; 16/14; Bauer Kristups **Kalniskis**; Urte **Wannagike**; Erdmons; 31.1.; 2.2.; Karckell; Erdmons Plonus; Gottfried Lau; Annusze Kalwaitike;
- 37; 17/15; Losmann Johann **Stehr**; Anna Charl(otta) **Krisinn**; Erdmann; 3.2.; 4.2.; Karckell; Orte (unl.); Carol(ina) Krisien; (unl.) (unl.);
- 101 1. 38 und 39; 18/16; 21/16; Bauer Wilhelm **Rhesa**; Charlotta **Weiss**; Carl Samuel – Anna Wilhelmina (Zwillinge); 7.2.; 8.2.; Karckell; Johann Rosenberg; Anna Charl(otte) Kuhrau; Anna Weiss;
- 40; 22/17; Eigenkätthner Johann Christoph **Pentkowitz**; Anna Justina **Rosenberg**; Anna Charlotta; 14.2.; 14.2.; Karckell; Friedrich Mertins; Maria Elisabeth Urbaninn; Maria Elisabeth Kuhrau;
- 41; 19/17; 19.2.; Friedrich **Balk**, Bauer; Heinrietta **Eichholtz**; Wilhelm; 22.2.; Karckell; Raphael Eichholtz; Wilhelm Rosenberg; Else Grinnene;
- 42; 20/3; (*Vater nicht angegeben*); Magd Heinrietta **Perkuhninn**; Ludvig (unehelich); 2.3.; 3.3.; Karckell; Cathrina Elisabeth Stehrinn; Fridrica Liebenhertzinn;
- 43; 23/5; (*Vater nicht angegeben*); Magd Maria Elisabeth **Schwartzinn**; Wilhelmina (unehelich; 3.3.; 3.3.; Karckell; Elske Stangate; Erdmuth Eichholtzinn;
- 44; 21/18; Losmann Endrik **Kairas**; Urte **Dowidaite**; Juras; 4.3.; 7.3.; Karckell; Annusze Szlopsz(ike); Else Palasdike; Busze Dowidaitene; (ohne Nummer); Friedrich **Zerrath**; Christina Dorothea **Westphal**; Johanna Heinriette; 8.3.; 13.3.; Baublen; Sophia Groegerinn; Charlotta Engelkinn; Euphrosina Trutnau; (*Der Eintrag ist – offenbar nachträglich – am Rand zwischen zwei weitere Einträge „gequetscht“*); (*Die Kindeseltern hatten am 26.12.1803 in Lappien geheiratet, die Braut stammte von Baubeln*);
- 45; 22/19; Losmann Krisas **Willimaitis**; Urte **Huebszike**; Juras; 9.3.; 9.3.; Karckell; Jurgis Kriszus; Marike Willimaite;
- 46; 24/18; Losmann Annussis **Jurys**; Barbe **Skrabike**; Erdmuth; 15.3.; 17.3.; Karckell; Merczus Adelait; (unl.) Stassaitis; Urte (unl.);

- 101 r. (47); 23/20; Bauer Annussis **Dannullis**; Urte **Frantzike**; Jurgis; 17.3.; 18.3.; Girreningken; Mickel Stoczka; Elske Aszmotene; Maurus Kliszys;
- (48); 25/19; Herr Praecentor (*Vorname nicht angegeben*) **Schudich**; Justina **Ludvig**; Christina Justina; 14.2.; 16.2.; Karckell; Hegemeister Herr (*Vorname nicht angegeben*) Schmidt; Herr (*Vorname nicht angegeben*) Gallien; Frau Oberschulz (*Vorname nicht angegeben*) Heydmann;
- (49); 26/20; Losmann Annussis **Stantzus**; Ennike **Szwelnike**; Marike; 20.3.; 23.3.; Wyszayten; Jurgis Deiwik; Christoph Szwelnus; Ennike Aszpalte;
- (50); 27/21; Losmann Peter **Sobrait**; Elsk(e) (unl.); Julianna; 19.3.; 23.3.; Ackmenischken; Julianna Heydek; Busze Karszene; Endrik (unl.);
- (51); 24/21; Eigenkätthner David **Wasnas**; Elske **Prussike**; David; 27.3.; 1.4.; Ackmenischken; Jurgis Buckis; Gryta Wasnene; Marike Buckike;
- 52; 25/22; Köllmer Christoph **Josellis**; Gryta **Thomassike**; Christoph; 28.3.; 31.3.; Palleiten; Torfmeister (*Vorname nicht angegeben*) Letat; Ennike Petkaitene;
- 53; 26/23; Anskis **Aszmons**; Ennike **Hübszike**; Erdmons; 29.3.; 3.4.; Schillgallen; Christoph Huebsch; Marike Huebszene;
- 102 l. 54; 28/22; Bauer Einsaaße Endrik **Karszys**; Marike **Gobertike**; Erdmuthe; 29.3.; 3.4.; Ackmenischken; Gryta Gobertike; Marike Batzkene; Jurgis Karszys;
- 55; 29/23; Bauer Annussis **Gulbins**; Erdmuthe **Wasnike**; Ennike; 13.4.; 17.4.; Barszdenen; Gryta Buckene; Christoph Stantzus; Gryta Girgzdike;
- 56; 27/24; Knecht Christian **Butkeraitis**; Charlotta **Jesauinn**; Jurgis; 15.4.; 17.4.; Staltzen; Jurgis Jodait; Marike Saunene;
- 57; 28/25; Losmann Jons **Jesellis**; Ennike **Szlemmonike**; Mickelis; 9.4.; 10.4.; Palleiten; Busze Josell(*ike*); Jurgis Szlemo; Marike Petraite;
- 58; 30/24; Mickel **Ranga**; Marike **Stantzike**; Ennike; 27.3.; 30.3.; Tewellen; Miks Ogait; Katrina *Girnaite*; Maria Elisabeth Klisch;
- 59; 31/25; David **Stantzus**; Ennike **Plonike**; Elske; 28.3.; 30.3.; Tramischen; Jurgis Ambrassis; Cathrina Pfeifferin; Ennike Jokszaite; (*Die Taufe ist auch im Taufregister von Kallningken vermerkt, wo sie offenbar stattgefunden hatte*);

- 60; 29/26; Losmann Andreas **Gulbins**; Urte **Ginnike**; David; 30.3.; 31.3.;
Karckell; *Erdmann Heydmann*; (unl.) (unl.); Anna *Wernerene*;
- 102 r. (61); 30/27; Bauer Gottfried **Lau**; Anna Regina **Schoedlerinn**; Johann; 2.4.;
3.4.; Karckell; Daniel Kuhrau; Christian Lau; Anna Charlotta Bajohrinn;
(62); 31/1; Losmann und Landwehrmann Christoph **Kalwaitis**; Louisa
Diedzate; Mickelis; 2.4.; 3.4.; Parungeln; Christoph Lutkus; Marike Cirrulene;
Christoph Girgzdys; (*Die Taufe ist auch im Taufregister von Kallningken
vermerkt, wo sie offenbar stattgefunden hatte*);
(63); 32/28; Bauer Aszmys **Paulait**; Gryta **Kliszike**; Jurgis; 23.4.; 27.4.;
Wyszayten; Jurgis Kliszys; Mikel Jurgszait; Busze Palasdene;
(64); 33/29; Bauer Jurgis **Ambrass**; Marike N. N.; Sohn, gleich nach der
Geburt gestorben; 11.4.; 11.4.; Tramischen;
(65); 34/30; Köllmer George Wilhelm **Grooss**; Cathrina Elisabeth **Arndt**;
Christian Ephraim; 21.4.; 29.4.; Schudraiten; Justizwachtmeister (unl.); (unl.)
Schenk; Anna *Charl(otta)* Schwelnus;
(66); 32/26; Losmann David **Szons**; Gryta **Gailike**; Marike; 29.4.; 1.5.;
Staltzen; Schulhalterfrau (*Vorname nicht angegeben*) Glaser; Heinrich Glaser;
Marike Ogike;
(67); 33/6; (*Vater nicht angegeben*); Gryta **Aszmotaite**; Marike (unehelich);
27.4.; 4.5.; Spucken; Ennike (unl.); Ennusze (unl.); Elske Butkene;
(Randbemerkung: Zum Vater dieses Kindes gibt sich verabschiedeter Soldat
Erdmann **Buckis** selbst an);
(68); 36/31; Losmann Christoph **Jakstaitis**; Marike **Stantzike**; Dowids; 29.4.;
4.5.; Jodrogen; Ennike (unl.); Ennike Szonn;
- 103 l. 69; 34/7; (Losmann Michael **Ogait**, in spe matrimonii); Ennike **Jakamike**;
Marike; 3.4.; 6.4.; Tewellen; Erdmann Brunait; Szule Stantzene; Erdmuth
Jakamike;
70; 36/32; Bauer Kristups **Labait**; Marike **Szeimike**; Sohn, ungetauft gleich
nach der Geburt gestorben; 9.5.; Jodischken;
71; 37/33; Eigenkätthner Kristups **Wasna**; Marike **Podzike**; Erdmons; 8.5.;
15.5.; Schakuhnen; Ennike Tanczene; Kristups Mazuttis; Elske *Szleiwene*;

- 72; 35/27; Bauer Kristups **Aszmotait**; Elske **Kurpaite**; Elske; 10.5.; 15.5.;
Tirckszlen; Jurgis Aszmotait; Buscze Kurpene; Urte Aszmotaite;
- 73; 38/34; Bauer Jurgis **Gulbins**; Urte **Lutkaite**; Jurgis; 15.5.; 18.5.;
Jodischken;
- 74; 39/35; Eigenksthner Mickel **Mankus**; Regina **Joniszkaite**; Erdmons; 15.5.;
19.5.; Schakuhnen; Mickelis (unl.); Marike Smelczike; Gryta Skrandene;
- 103 r. (75); 40/36; Bauer Anzas (sic!) **Rudies**; Ennike **Domaszike**; Anzas (sic!);
20.5.; 22.5.; Klein Schakuhnen; Annussis Stantzus; Mickel Kliszis; Ennike
Greinene;
- (76); 36/28; Losmann Mickelis **Petrat**; Ennusz(e) **Meusztike**; Urte; 17.5.;
22.5.; Wyzayten; Endrik Petratt; Justina Gluth; Ennike Stantzene;
- (77); 37/29; Einsaaße Gottfried **Grooss**; Heinrietta **Schambieninn**; Sophia
Carolina; 19.5.; 30.5.; Perkuhnen; Frau Engelkinn; Jul(ianna) Eiwill; Friedrich
Stantin;
- (78); 41/37; Bauer David **Stantzus**; Ennike **Girgzdike**; Kristups; 23.5.; 27.5.;
Jodischken; Mickelis Lekszas; Ennike Lutkene; Marike Blaszike;
- (79); 42/38; Mickelis **Storims**, ein Gärtner; Regina **Rettinike**; Mickelis; 24.5.;
30.5.; Spucken; Anskis Lunczin; Marike Poczkene; Gryta Lorenczaitene;
- (80); 43/39; Herr Köllmer Wilhelm **Hennig**; Euphrosina **Engelkin**; Ephraim
Ferdinand; 31.5.; 1.6.; Abschrey; Sophia Engelkinn; Ephraim Engelke;
Florentina Plewinn;
- 104 l. 81; 44/40; Losmann Wilhelm **Behrent**; Heinrietta **Rosenberg**; Johann Daniel;
26.4.; 28.4.; Karckell; Christina Elisabeth Behrentin; Maria Boehnkinn;
- 82; 45/41; der verstorbene Köllmer Jurgis **Sturys**; Urte **Stonaite**; Jurgis
(posthumus); 27.4.; 1.5.; Ackminge; Maria Elisabeth Heydmann; Jurgis Pukys;
Erdmuth Poczkene;
- 83; 46/42; Losmann Kristups **Girgzdis**; Urte **Tramiszike**; Dows; 8.5.; 8.5.;
Tramischen; Jacob Lauzomait; Ennike Loserin;
- 84; 47/43; Schumacher Gottlieb **Stein**; Ewa **Schoedlerinn**; Daniel; 23.5.;
26.5.; Staltzen; Catrina Jurkait; Jurgis Jodait; Barbara (unl.);
- 85; 48/44; Bauer Annussis **Ligmons**; Regina **Balnike**; Annussis; 2.6.; 5.6.;
Tirckszlen; Estera *Priewinn*; Jurgis *Gawena*;

- 86; 38/30; Einsaaße Annussis **Brassait**; Anna Barbara **Beckinn**; Carolina; 8.6.; 10.6.; Perkuhnen; Urte Szeimate; Kristups Precas; Charlotta Anna Pfenning;
- 104 r. (87); 39/31; Glöckner Heinrich **Stobbe**; Christina **Hahn**; Wilhelmina; 21.5.; 22.5.; Karckell; Sanna Dorothea Ludwig; Heinrich Mueller; Friedrich Kuhrau; (88); 49/45; Bauer Jurge **Willimaitis**; Marike **Strasdike**; Erdmons; 28.5.; 30.5.; Karckell; Jurgis Stassaitis; Krisas Willimeit; Anna Maria Weissinn; (89); 40/32; Bauer Ansas **Wopsaitis**; Marike **Pauplike**; Annusze; 31.5.; 1.6.; Karckell; Heinrich Kuhrau; Krisas Bruiszinait; Elske Stassaitene; (90); 41/33; Chatoull-Köllmer Friedrich **Schenk**; Julianna **Gluth**; Charlotta; 10.6.; 14.6.; Parungeln; David Kalniskis; Bernhard Gluth; Marike Tramiszene; (91); 50/46; Michael **Sellowa**, ein Eigenkätthner; Regina **Pagalike**; Erdmons; 19.6.; 19.6.; Schillgallen; Busze Szlegaitene; Marike Waiczutene; Milkus Storims; (92); 51/47; Bauer Dows **Abromaitis**; Elske **Prussike**; Dows; 21.6.; 24.6.; Girgzden; Kristups Prussis; Gryta Pallasdene; Marike (unl.); (93); 52/48; Tischler Michael **Bautz**; Justina **Gaengelin**; Johann Ferdinand; 25.6.; 26.6.; Tewellen; Friedrich Wiesenberg; Barbara Borowski; Heinrietta Jacknauinn;
- 105 l. 94; 42/34; Erdmann **Ambrassis**; Ennike **Bruislike**; Elske; 28.6.; 30.6.; Tewellen; Gryta Ambrassene; Gryta Cirulike; Erdm(uth) Broszaitin; 95; 43/35; Bauer Johann **Rosenberg**; Eva Carolina **Wiesenberg**; Eva Carolina; 23.6.; 27.6.; Karckell; Friedrich Schenk; Carolina Malaschinski; Charlotta Kuhnke; 96; 44/36; Jurgis **Lut(kus)**; Regina **Gaidellike**; Ennusze; 27.6.; 3.7.; Rewellen; Gryta Skrandene; Marike Smelczene; Michel Lutkus; 97; 45/37; Endrik **Szamait**; Marike **Griwenkike**; Urte; Jurgis Sellowa; Jurgis Szamait; Gryta Griwenkene; 6.7.; 10.7.; Kuppren; *(Der Mädchennamen der Kindesmutter ist im vorliegenden Eintrag nur teilweise lesbar, ergibt sich jedoch hinreichend aus anderem Zusammenhang)*; 98; 46/38; Losmann Endrik **Plokszies**; Mutte **Tumaite**; Elske; 6.7.; 10.7.; Ackminischken; Ennike Tumaitene; Regina Sterringene; Marike Strangalate;

99; 53/49; Losmann Ansa **Lorenzait**; Urte **Ambrassikke**; Jurgis; 9.7.; 10.7.;
Girreningken; Jurgis Kosla; Jurgis Ambrassis; Ennike Bruiszike;

- 105 r. (100); 54/4; (*Vater nicht angegeben*); Sophia **Ulfinn**; Friedrich Wilhelm
(unehelich); 15.7.; 17.7.; Schakuhnen; Anna Schultz; Ennike Annussaite; (*Die
Kindesmutter war die im Januar 1777 (genaues Datum unleserlich) geborene
Tochter des Dorfschullehrers Johann Gottfried Ulf und seiner Ehefrau Anna
Dorothea Schorning aus Wyzaiten; sie starb am 23.2.1833 in Toms Stallys und
wurde im Sterbeeintrag (Nr. 21/9) als „blödsinnige Person“ bezeichnet*);
- (101); 55/50; Bauer Mickelis **Schneiderait**; Ennike **Petkaite**; Kristups; 25.7.;
26.7.; Staltzen; Kristups Stantzus; Gryta Buckene; Marike Galbrastene;
- (102); 56/5; (*Vater nicht angegeben*); Maryke **Plokstike**, Tochter des
Arrendator(s) Jurgis Plokszties; Mickelis (unehelich); 12.7.; 13.7.; Graszen;
Erdmuth Kurmene; Johanna Charlotta Foelknerinn; (*Die Taufe ist auch im
Taufregister von Kallningken vermerkt, wo sie offenbar stattgefunden hat*);
- (103); 57/51; Bauer Dows **Besmen**; Busze **Klaczike**; Jurgis; 23.7.; 26.7.;
Karckell; Oberschulz (*Vorname nicht angegeben*) Heydmann; Herr
Hegemeister (*Vorname nicht angegeben*) Schmidt; Marike Kasparene;
- (104); 58/1; (*Vorname nicht angegeben*); Witwe Gryta **Stantzene**; Sohn, tot
geboren; 27.7.; Parungel; (*Derselbe Vorgang ist im Sterberegister (Nr. 107/52)
vermerkt, wobei dort als Vater der Chatoull-Köllmer Endrik Stantzus aus
Parungeln angegeben ist; letzter war dort jedoch bereits am 15.5.1812
verstorben (50jährig, Gallenfieber, Eintrag Nr. 62/34 aus 1812), so dass –
auch wenn das vorliegend im Taufregister durch die Nichtangabe des
Vaternamens nur sehr verklausuliert zum Ausdruck kommt – die Geburt eine
nichtehelich war; die Kindesmutter hieß mit Mädchennamen Gryta **Ostwalt***);
- (105); 59/52; Losmann Jurgis **Szedwillis**; Erdmuthe **Jurkszaite**; Mickelis;
30.7.; 31.7.; Tramiszen; Mickelis Laseris; Kristups Pugelis; Gryta Szedwillene;
- (106); 47/39; Bauer Mickelis **Szwelnus**; Gryta **Trinni(ti)ke**; Gryta; 30.7.;
31.7.; Jodischken; Gryta Joniszkate; Christoph Vogts; Cathrina Grinnene;

- 106 l. 107; 48/40; Losmann Kristups **Pagalis**; Busze **Szeimike**; Erdmuthe; 5.8.; 9.8.;
Kuppren; Erdmons Kikkait; Mutte Szeimike; Erdmuthe Pagalene;
108; 60/6; (*Vater nicht angegeben*); Gryta **Niklowaite**, eine Magd; Kristups
(unehelich); 7.8.; 9.8.; Asznugaren; Urte Szwelnike; Busze Niklowaite; Jurgis
Bernots;
109; 49/41; Unterförster David **Bernoth**; Gryta **Ogike**; Busze; 9.8.; 12.8.;
Nausseden; Erdmons Huebszas; Marike Hübszike; Marike Vogtene;
110; 61/53; Bauer Jurgis **Stantzus**; Elske **Klaszike**; Dowid; 12.8.; 14.8.;
Spucken; Jurgis Labait; Jurgis (unl.); Ennike (unl.);
111; 62/54; Bauer Kristups **Bendik**; Elske **Gedwillike**; Kristups; 11.8.; 15.8.;
Jodischken; (Paten unl.);
(ohne Nummer); Köllmer Bernh(ard) **Engelke**; Carolina Charlotta **Kopp**; *Anna*
Sophie; 15.8.; 15.8.; Baublen; Estera Groeg(erinn); Dorothea Groegerinn;
- 106 r. (112); 63/55; Gärtner Jurgis **Deiwiks**; Urte **Pallasdike**; Dovid; 14.8.; 17.8.;
Wyszayten; Justina Gluth; Euphrosina Trutnau; Endrik Kucks;
(113); 50/42; Gärtner Jons **Witkofski**; Else **Meyike**; Erdmuthe; 20.8.; 21.8.;
Tirkszlen; Erdmons Brunaitis; Katrina Pugelene; Ennike Gailike;
(114); 51/8; (*Vater nicht angegeben*); Eleonora **Gerlachinn**, eine lose Person;
Louisa (unehelich); 22.8.; 23.8.; Schneiderende; Urte Labaitene; Urte Sturene;
Louisa Gerlachinn;
(115); 64/56; Losmann Miks **Tirkszlaitis**; Mutte **Prapleszike**; Erdmons; 31.7.;
1.8.; Karckell; Miks Dwilaitis; Dows Bruiszinaitis; Anna Charlotta Linkinn;
(116); 65/57; Bauer Miks **Besmens**; Marike **Pauplike**; Miks; 18.8.; 19.8.;
Karckell; Jons Jurys; Jurgis Besmens; Marike Burnene;
(117); 52/43; Schuhmacher Johan **Hennig**; Justina **Gechwenterinn**; Johanna
Heinrietta Dorothea; 29.8.; 4.9.; Schakuhnen; Charlotta Lambrecht; Heinrietta
Grossinn; (unl.) (unl.);
(118); 53/44; Schumacher Friedrich **Plewe**; Florentina **Herrmanninn**;
Carolina; 1.9.; 5.9.; Abschrey; Michel Dommik; Johanna Hennig; Dorothea
(unl.); (*Die Vorlage ist bei der Mikroverfilmung am unteren Rand in einer*
Weise „abgeschnitten“, dass der Nachname der letzten Patin nicht mehr zu
sehen ist);

- 107 l. 119; 54/9; (*Vater nicht angegeben*); Gryta **Bruiszene**, eine lose Person; Gryta (unehelich); 2.9.; 5.9.; Schudraiten; Busze Publikike; Marike *Dulkene*;
120; 55/45; Bauer David **Jodaitis**; Urte **Petkaite**; Marike; 2.9.; 4.9.;
Jekischken; Jurgis Pagalis; Urte Mikaite; Szule Pagalene;
121; 56/46; Losmann Mickelis **Petrat**; Busze **Strasdike**; Gryta; 4.9.; 5.9.;
Klein Schakuhnen; Marike Prussike; Erdmons Wasna; Busze *Joczkene*;
122; 57/10; (*Vater nicht angegeben*); Dienstbotin Urte **Stantzellike**; Anna (unehelich); 5.9.; 6.9.; Katrinikaiten; Ennike Ogaite; Marike Wanagike; Busze Wallutene;
123; 66/58; Einsaaße Gottlieb **Gruenhagen**; Sophia **Hauptin**; Johann Erdmann; 6.9.; 11.9.; Schakuhnen; Oberschulz (*Vorname nicht angegeben*) Gluth; Jacob Haupt; Cathrina Elisabeth Glaserinn;
124; 58/47; Losmann David **Kuhrau**; Anna Maria **Lauinn**; Anna Charlotta; 28.8.; 4.9.; Karckell; Friedrich Lau; *Maria* Mueller; Heinrietta Eichholtzinn;
125; 59/48; Köllmer Michael **Hoeckrich**; Gertrude **Mueller**; Friedrica; 4.9.; 6.9.; Augsteglien; Frau Praecentorin (*Vorname nicht angegeben*) Szudich; Anna Barbara Rosenberg; Gertrud Rosenberg;
126; 67/59; Bauer Dows **Szadaggys**; Ennusze **Willimaite**; Dows; 5.9.; 7.9.; Karckell; Erdmann Dreszus; (weitere Paten unl.);
- 107 r. (127); 60/49; Eigenkätthner David **Maskolus**; Ennike **Szeimike**; Ennike; 14.9.; 16.9.; Schneiderende; Gryta Maskolike; Marike Saunene;
(128); 61/50; Losmann Erdmann **Brunait**; Gryta **Ogaite**; Ennike; 15.9.; 18.9.; Girgzden; Kristups Mikkat(is); Kristups Jodait; Elske Abromaitene;
(129); 68/60; Bauer Erdmons **Plonus**; Szule **Mauriczate**; Mickelis; 11.9.; 20.9.; Mitzken; Friedrich Braun; Jurgis Plonus; Marike Mauriczene;
(130); 69/61; Leinweber Christian **Krauss**; Barbara **Meyerinn**; Johann Wilhelm; 12.9.; 18.9.; Schakuhnen; Michael Schultz; Estera Niske; Justina Meyerin;
(131); 70/62; Losmann Jurgis **Szamait**; Erdmuthe **Klimaite**; Jurgis; 22.9.; 22.9.; Kuppren; Jurgis Klimait; Marike Szamaitene;

- (132); 71/63; Losmann Johann Salomon **Zarrath**; Charlotta (*Plewinn* – *Nachname nicht angegeben*); 23.9.; 25.9.; Girgzden; Heinrietta Urban; Jurgis Jodait; Elske Jodaitene;
- (133); 62/11; (Martin **Jodait**, selbst angegeben das Kind zur Taufe); Ennike **Kosakate**; Gryta (unehelich); 28.9.; 30.9.; Perkunnen; Marike Deiwikene; Gryta Koslike; Jurgis Kikillus;
- (ohne Nummer); (*Vater nicht angegeben*); Euphrosina **Petzelinn**; Michael; 28.9.; 29.9.; Baublen; Barbara *Schulz*; Daniel Petzel;
- 108 l. 134; 63/51; Losmann Stephan **Karbautzki**; Ennike **Paulaite**; Erdmuthe; 29.9.; 2.10.; Wyszayten; Annussis Paulait; Ennike Stanzike; Ennike Raudene;
- 135; 72/64; Müllergesell Johann Friedrich **Schultz**; Maria Elisabeth **Gluth**; Johann Friedrich; 1.10.; 3.10.; Schakunnen; Louisa Gerlach; Gryta Saunene; Julianna Stabert(*inn*);
- 136; 73/65; Bauer Endrik **Junkeraitis**; Erdmuth **Woskate**; Mickelis; 3.10.; 4.10.; Lutken; Jurgis Aszpaltis; Marike Woskene; Gryta *Kullinene*;
- 137; 64/52; Köllmer Gottfried **Schaack**; Cathrina **Beyerinn**; Friedrica; 29.9.; 3.10.; Nausseden; Herr (*Vorname nicht angegeben*) (unl.); Frau Pfarrin (*Vorname nicht angegeben*) Erdmann;
- 138; 65/53; Losmann Jurgis **Possinis**; Erdmuth **Deiwikate**; Marike; 6.10.; 6.10.; 7.10.; Spucken; Jons Labait; Maurus *Niksztus*; Marike Baczkene;
- 139; 66/12; (*Vater nicht angegeben*); eine lose Person Dorothea **Dikeratinn**; Dorothea (unehelich); 11.10.; 13.10.; Schakunnen; Marike (unl.); Cathrina Gluthene;
- 140; 67/54; Bauer Endrik **Jodait**; Elske **Czepaite**; Marike; 10.10.; 16.10.; Girgzden; Ennike (unl.); Marike Gurklike; Erdmons Brunaitis;
- 141; 74/66; Bauer Mickel **Cirullies**; Marike **Swarike**; Kristups; 9.10.; 11.10.; Klein Schakunnen; Christoph Mikait; Erdmuthe Warnene;
- 108 r. (142); 75/7; (*Vater nicht angegeben*); Elske **Braszkike**, Braut des Kristups **Pagalis**, eines losen Menschen); Erdmons (unehelich); 2.10.; 6.10.; Schillgallen; Jurgis Pagalis; Mickel Letzkis; Marike Kurszaitene;

(143); 76/67; Losmann Kristups **Skrandis**; Gryta **Joniszkaite**; Mickelis;
19.10.; 23.10.; Ackmeniszken; Erdmons Warszas; Endrik Karszys, Regina
Mankene;

(144); 77/68; Bauer Mickel **Storims**; Ennike **Stantzaite**; Mickelis; 17.10.;
23.10.; Klein Schakuhnen; Martin Burnus; Erdmuthe Stantzene; Ennike
Dreszaitike;

(145); 68/55; Losmann Martin **Lenert**; Marike **Kasparike**; Marike; 16.10.;
23.10.; Palleiten; Wilhelm Becker; Gryta Petraite; Marike (unl.);

(146); 78/69; Einsaaße Johann Gottfried **Schaar**; Anna Dorothea **Kroehnert**;
Johann Ferdinand; 23.10.; 26.10.; Spucken; Oberschulz (*Vorname nicht
angegeben*) Gluth; Gottfried Engelke; Frau (*Vorname nicht angegeben*)
Kroehnertinn;

(147); 69; (soll sein Mickelis **Niksztatits**); Regina **Ogaite**; Marike; 13; 24.10.;
26.10.; Palleiten; (*Paten nicht angegeben*);

(148); 70/14; (selbst angegeben *Schmidt* Johann Wilhelm **Liebenhantz**;
Euphros(ina) **Groegerin**; Heinriette Amalia (unl.) (*unehelich*); 21.10.; 27.10.;
Klein Schakuhnen; Sophia Schultzinn; Christoph Stantzus;

109 l. 149; 71/56; Köllmer Lorentz **Groeger**; Dorothea **Westphal**; Catharina
Elisabeth; 25.10.; 30.10.; Schudraiten; George Grooss; Wilh(elm) Gessait;
Estera Groegerinn;

150; 79/70; Jurgis **Barsketis**, Eigenkähner; Gryta **Klimmaite**; Annussis;
31.10.; 2.11.; Schneiderende; Elske Anspreukszene; Marike Barsketike;

151; 80/71; Losmann Miks **Butzkis**; Erdmuthe **Seidokike**; Erdmons; 18.9.;
19.9.; Ackminge; Urte Sturene; Kristups Sturys; Gryta Szliktike;

152; 72/57; Losmann Friedrich **Wiesenberg**; Anna Maria **Frischmuth**; Anna
Justina; 19.9.; 22.9.; Karckell; Friedrich Artschwager; Johann Rosenberg;
Anna Dorothea Lau;

153; 81/72; Losmann Johann **Rhesa**; Erdmuth **Michalofskin**; Johann; 25.9.;
25.9.; Karckell; Jurgis Pallakszt; Carolina Malaszinski; Erdmuth Eichholtzinn;

154; 73/58; Jurgis **Pallaksztis**, Fischer; Urte **Skrabike**; Annusze; 1.10.; 6.10.;
Karckell; Erdmons Joniszkis; Heinrietta Balkinn; Ennusze Smitkene;

- 109 r. (155); 74/59; Eigenkätthner Erdmons **Kragininkas**; Marike **Joniszkike**; Busze; 11.10.; 13.10.; Karckeln; Merczus Adelaitis; Jurgis Szmaul; Urte Mikkolaitene; *(Die Taufe ist auch im Taufregister von Kallningken vermerkt, wo sie offenbar stattgefunden hat)*;
- (156); 75/60; Losmann Friedrich **Lau**; Anna Dorothea **Ottinn**; Barbara; 16.10.; 17.10.; Karckeln; Anna Maria Wiesenbergin; Carolina Schenkinn; Gottlieb Schenk;
- (157); 82/73; Losmann Aszmys **Barkaitis**; Marike **Szwelnike**; Jurgis; 28.10.; 30.10.; Nausseden; Jurgis Susa; Erdmons Barkaitis; Urte Szwelnene;
- (158); 83/74; Schneider-Meister Friedrich **Haupt**; Dorothea **Gluth**; Ferdinand; 4.11.; 9.11.; Schakuhnen; Schumacher-Frau (*Vorname nicht angegeben*) Niske; Schmidt-Frau, (*Vorname nicht angegeben*) Ukermarkinn; Bauer (*Vorname nicht angegeben*) Strunkis aus Schakuhnen;
- (159); 84/75; Losmann Jurgis **Awiszus**; Marike **Szonnik**; Annussis; 4.11.; 10.11.; Girgzden; Erdmons Brunait; Ennike Ogaite; Ennike Palasdene; *(Die Taufe ist auch im Taufregister von Kallningken vermerkt, wo sie offenbar stattgefunden hat)*;
- (160); 85/76; Köllmer Friedrich **Kuhrau**; Christina **Faackinn**; Sohn, ungetauft gestorben; 6.11.; Schudraiten;
- (161); 86/77; Losmann Mickelis **Sangals**; Urte **Klemmike**; Jurgis; Labben; Gryta Barszkene; Mickel Bernotis;
- 110 l. 162; 76/61; Bauer Mickelis **Stantzus**; Urte **Gurgzdike**; Gryta, tot; 10.10.; 11.10.; Barszdenen; Mickelis Plonus; Ennike Stanzene; Gryta Pagalike;
- 163; 77/62; Bauer Christoph **Klisyys**; Gryta **Paulaite**; Urte; 9.11.; 11.11.; Wyszayten; Herr (*Vorname nicht angegeben*) Wohlgemuth; Gryta Paulaitene; Urte Gurkszd(ene);
- 164; 78/63; Bauer Erdmons **Lutkus**; Erdmuthe **Kosike**; Ennike; 13.11.; 19.11.; Schneiderende; Urte Gulbinene; Kristups Butzkis;
- 165; 79/64; Bauer Abraham **Goeritz**; Ennike **Letzkike**; Catharina; 15.11.; 20.11.; Asznugaren; Endrik Stotzka; Cathrina Waisznorrike; Marike Stantzene;
- 166; 87/78; Eigenkätthner Martin **Beyer**; Elske **Maskolike**; Michael; 20.11.; 22.11.; Staltzen; Elske Anspreuckszene; Marike (unl.);

167; 88/79; Gärtner Kristups **Szentiks**; Ennike **Stuinike**; Kristups; 22.11.;
23.11.; Spucken; Jurgis Lunczins; Marike Labaitene;

168; 80/65; Eigenkätthner Mickelis **Jogmins**; Erdmuth **Bruiszike**; Ennike;
28.11.; 29.11.; Schneiderende; (Paten unl.); (*Bei der Mikroverfilmung ist der
untere Rand des Eintrags „abgeschnitten“, sodass bei auf den Beginn „Elske
An-“ die Paten nicht gelesen werden können*);

110 r. (169); 81/66; Leinweber Johann **Kuhr**; Regina **Baakinn**; Johanna Dorothea;
1.12.; 4.12.; Schillgallen; Schuhmacher (*Vorname nicht angegeben*) Baack;
Julianna Gluth; Louisa Henninginn;

(170); 89/8; (Annus (unl.) Vater sein); Ennike **Sommike**, eine lose Person;
Annussis (unehelich); 6.12.; 7.12.; Spucken; Maurus Niksztaitis; Mickelis
Possins; Erdmuthe Possinnene; (*Der Nachname der Kindesmutter ist in der
Vorlage abgeschnitten und daher nicht vollständig lesbar, ergibt sich jedoch
mit hinreichender Deutlichkeit aus anderem Zusammenhang. – Der Sohn ist
am 25.1.1815 gestorben*);

(171), 90/2; Jurgis **Awiszus**; (*Mutter nicht angegeben*); Sohn, tot geboren;
2.11.; Karckell;

(172); 82/67; Losmann Maurus **Pfeifferis**; Katrina **Schedwillate**; Urte; 4.11.;
8.11.; Tramischen; Kristups Bigg(a); Jurgis Feifferis; Barb(e) Ibszene;

(173); 83/68; Bauer Heinrich **Bajohr**; Carolina **Thien**; Heinrietta; 9.11.; 9.11.;
Karckell; Gottfried Lau; Euphrosina Kuberg; Carolina Ditloff;

(174); 91/80; Bauer Erdmann **Plonus**; Barbe **Tautkike**; Jurgis; 14.11.; 18.11.;
Karckell; Gottfried Urban; Erdmann Kalwait; Ennike Budwetene; (*Der
Mädchenname der Kindesmutter ist hier nicht vollständig lesbar, ergibt sich
jedoch mit hinreichender Sicherheit aus anderem Zusammenhang*);

(175); 84/69; Losmann Wilhelm **Wiechert**; Anna Dorothea **Judeus**; Justina
Carolina; 20.11.; 23.11.; Karckell; Friedrich (unl.); Anna Louise (unl.);
Carolina Malaszinski; (*Als Geburtsdatum im Taufbuch Karkeln ist der 20.11.
angegeben*);

- 111 l. 176; 92/81; Bauer Jons **Jurys**; Marike **Mokike**; Dows; 22.11.; 25.11.;
Karckell; Erdczus Burnus; Erdczus Stassait; Marike Besmenene;
177; 85/70; Eigenkätthner Kristups **Lutkus**; Marike **Jurszkate**; Ennike; 11.12.;
12.12.; Labben; Jurgis Lut(kus); Marike Lutkike;
178; 93/82; Herr Johann Ferdinand **Tramp**; Charlotta **Kop(pinn)**; Johann
Ferdinand; 7.12.; 13.12.; Schakuhnen; Jacob (unl.); Ludvig Tramp; Cat(h)arina
Stimberinn;
179; 94/83; Tischler Gottlieb **Westphal**; Julianna **Seltzinn**; Sohn, gleich nach
der Geburt gestorben; 12.12.; Spucken; *(Der Vorname des Vaters und der
Mädchenname der Mutter erscheinen in der Vorlage abgeschnitten, sind
jedoch aus anderem Zusammenhang eindeutig festzustellen)*;
180; 86/71; Bauer Mickelis **Domicks**; Erdmuthe **Sim(mai)tike**; Ennike; 14.12.;
20.12.; Spucken; Elske Peldzike; Endrik Gurgzdys; Marike (unl.); *(Bei der
Mikroverfilmung sind der Mädchenname der Kindesmutter sowie der
Nachname der letzten Patin in der Weise „abgeschnitten“, dass sie nicht
lesbar sind; der Mädchenname der Mutter ist jedoch aus anderem
Zusammenhang hinreichend sicher)*;
181; 95/84; Anzas **Kurszies**, Losmann; Elske **Lutkaite**; Anzas; 22.12.; 26.12.;
Labben; Jurgis Lu(tkus); Urte Sangalene; Gryta Lutkaite;
- 111 r. (182); 96/85; Losmann Kristups **Joniszkait**; Mutte **Tirckszlaite**; Kristups;
26.12.; 29.12.; Labben; Dawids Tirckszlait; Edilke Bernotike; Mickelis Bigga;
Maria Kalwaytike;
(183); 87/15; *(Vater nicht angegeben)*; Heinrietta **Westphal**, Magd des
Amtsgeschworenen (Vorname nicht angegeben) Engel aus Schakuhnen;
Julianna; 29.12.; 11.1.; Nausseden; Marike Waitszulene; Gryta *Blausene*;
Ansas Barkait;
(184); 88/72; Losmann Adam **Pedys**; Erdmuth **Storestike**; Ennike; 23.12.;
1.1.; Barszdenen; Christian Bartsch; Mutte Gulbinnene; Mutte Mazuraite;
(185); 97/86; Bauer Mickelis **Killaitis**; Gryta **Szeimike**; Kristups; 30.12.; 1.1.;
Wyszayten; Ansas Woska; Gryta Annussaitene;
(186); 98/87; Schneider Carl **Guenter**; Charlotta **Haupt**; Johann Gottfr(ied);
14.12.; 15.12.; Karckell; Carl Milchert; Johann Friedrich Liebenhentz; Maria
Elisabeth Weissinn;

(187 und 188); 97/9; 89/16; (*Vater nicht angegeben*); Eleonora **Schoepstinn**;
Johann Carl – Carolina Florentina (Zwillinge); 18.12.; 19.12.; Karckell;
Erdmann Heydmann; David Heydmann; Dorothea Linkin;

- 112 l. 189; 90/17; (*Vater nicht angegeben*); Anna **Werba**; Friedrica Wilhelmina;
11.12.; 21.12.; Karckell; Frau Praecentorin (*Vorname nicht angegeben*)
Schudig; Anna Charlotta Kuhrau; Heinrich Mueller;
190; 91/73; Bauer Endrik **Stegaitis**; Ennusze **Besmenike**; Busze; 15.12.;
21.12.; Karckell; Jons Starraks; Jurgis Pallaksztat; Erdmuthe Besmenene;
191; 100/88; Losmann Jons **Rusmanns**; Ewa (*Nachname nicht angegeben*);
Erdmons; 19.12.; 23.12.; Karckell; Erdmons Plonus; Gottfried Saborowski;
Euphrosina Kubergin;
192; 101/89; Eigenksthner Friedrich **Kuntz**; Charlotta **Urban**; Friedrich;
18.12.; 25.12.; Karckell; Ludvig Urban; Wilhelm Vorwaendel; Erdmuth
Eichholtz;
193; 92/74; Eigenksthner Gottlieb **Eichholtz**; Elisabeth **Schnee**; Johanna
Heinrietta; 29.12.; 6.1.; Karckell; Johann Schoedler; Friedrich Saborowski;
Eleonora Eichholtz;

1815

- 112 r. 1 und 2; 1/2 und 2/1; 2.1.; 6.1.; Tirkschlen; der verstorbene Bauer Kristups
Lutkus; Elske **Lunczike**; Kristups – Sohn, welcher kam tod zur Welt
(Zwillinge); 4.1.; 8.1.; Lebbeden; Jurgis Lunczins; Elske Aszmotaitene;
Aszmys Nebelis; (*Der Kindesvater war am 28.6.1814 im Alter von 38 Jahren
am Nervenfieber gestorben, siehe Eintrag Nr. 93/45 des Sterberegisters*);
3; 3/2; Bauer Heinrich **Schenk**; Carolina Friedrica **Thielinn**; Johann Friedrich;
4.1.; 8.1.; Lebbeden; Frau Posthalterin (*Vorname nicht angegeben*) Lehnert;
Johann Lehnert; Jullianna (unl.);
4; 1/1; (Gärtner Mickel **Kruttins**, selbst angegeben); Gryta **Pfeifferike**;
Erdmuthe (unehelich); 2.1.; 4.1.; Abschrey; Marike Pfeifferike; Ennike
Gawennene; Adam Gudait;
5; 2/1; Losmann Annussis **Szlopsna**; Busze **Kobuszate**; Marike; 1.1.; 2.1.;
Karckell; Miks Smikts; Heinrietta Balkinn; Else Pauplene;

6; 3/2; (*Vater nicht angegeben*); Grita **Stantzike**, eine Magd; Marike (unehelich); 12.1.; 15.1.; Spucken; Erdmuth Poczkene; Marike Stantzike; Jurgis Stantziks;

7; 4/1; (*Vater nicht angegeben*); Erdmuth **Plonike**, eine lose Person; Carl; 14.1.; 15.1.; Klein Schakuhnen; Erdmons Plonus; Elske Matzaitene; Ennicke Plonike;

- 113 l. 8; 4/2; Losmann Dowids **Plakties**; Ennike **Storimike**; Ennike; 19.1.; 22.1.; Spucken; Grita Kerwelene; Jurgis Poczka; Marike Jodaite;
- 9; 5/3; Losmann Endrik **Schedwils**; Gryta **Pugelike**; Ennike; 5.1.; 8.1.; Tramischen; Jurgis Schedwill; Elske Jokszone; Ennicke Jokszone;
- 10; 5/2; Losmann Merczus **Prussas**; (*Mutter nicht angegeben*); Sohn, tot geboren; 6.1.; Parungalen;
- 11; 6/4; Gärtner Joseph **Gennullis**; Mare **Schliklike**; Marike; 10.1.; 12.1.; Ackminge; Maria Elisabeth Heydmann; Urte Sturene; Martin Petrait;
- 12; 7/5; Bauer Erdmons **Dreszus**; Urte **Grinnike**; Erdmuthe; 13.1.; 15.1.; Karckell; Dows Grinnus; Ennike Alzunene; Wilhelmina Kuhnke;
- 13; 8/6; Bauer Samuel **Weiss**; Marike **Lipike**; Anna Charlotta; 7.1.; 8.1.; Karckell; Samuel Gallien; Carl Kuhnke; Johanna Balkinn;
- 14; 9/1; Losmann Friedrich **Milchert**; (*Vorname nicht angegeben*); Tochter, tot geboren; 19.1.; Karckell;
- 15; 6/3; Daniel **Walluttis**, Gärtner; Busze **Stantzike**; Kristups; 27.1.; 29.1.; Ibenhorst oder Katrinikaiten; Busze Stantzike; Erdmons Stantziks; Urte Stantzike;

- 113 r. (16); 7/4; Einsaaße Friedrich Wilhelm **Wohlgemuth**; Johanna Heinrietta **Haupt**; Carl August; 25.1.; 29.1.; Wischaiten; Kristups Jaksztait; Johann Wilhelm Wohlgemuth; Regina Wohlgemuth;
- (17); 10/7; Bauer Michel **Butzkis**; Ennike **Swarike**; Marike; 29.1.; 5.2.; Lebbeden; Elske Swarene; Ennike Masurike; Mickelis Girgzdys;
- (18); 8/5; Kristups **Warszaitis**, Bauer; Mutte **Kliszaite**; Erdmons; 4.2.; 5.2.; Barsdenen; Mickelis Jurkaitis; Mikel Warszait; Regina Kliszone;
- (19); 11/8; Losmann Kristups **Broszaitis**; Marike **Butzkike**; Ennike; 6.2.; 9.2.; Tirckschlen; Aszmys Gawenna; Busze Butzkike; Ennike Butzkene;^

- (20); 12/3; (*Vater nicht angegeben*); Ennike **Krunnike**, Dienstmagd des (*Vorname nicht angegeben*) Ambrassis aus Labben; Gryta (unehelich); 6.2.; 10.2.; Schudraiten; Jacob Benkaitis; Ennike Joczaitė; Ennike Kikillene;
- (21); 9/2; (Kristups **Plewa**, ein Losmann, selbst sich als Vater angegeben); Ennike **Lagike**; Anzas; 17.2.; 19.2.; Wyszayten; Szule Plonene; Jurgis Brastaitis;
- (22); 10/6; Oberschulz Friedrich **Gluth**; Anna Barbara **Engelsin**; Carl Friedrich; 20.2.; 22.2.; Schakuhnen; Herr (*Vorname nicht angegeben*) Lambrecht; Amalia Drots; Frau Catharina *Stumberin*;
- 114 l. 23; 13/4; (*Vater nicht angegeben*); Heinrietta **Mackinn**, eine lose Person; Anna Carolina (unehelich); 22.2.; 26.2.; Perkuhnen; Anna Maria Berg; Wilhelm Mack; Maria Berginn;
- 24; 14/9; Losmann Mickelis **Stanczus**; Ennike **Putzike**; Ennike; 2.3.; 3.3.; Wyszayten; Ensies Sellowa; Ennike Puttinene; Ennike Witteszike;
- 25; 11/7; Bauer David **Bendik**; Marike **Labaite**; David; 2.3.; 3.3.; Jodiszken; Florentina Plewinn; Christoph Ambrassis; Ennike Lorenczaite;
- 26; 15/5; (Der Losmann (*Friedrich – Vorname nicht angegeben*) **Gronau** gibt sich selbst als der Bräutigam an); Dienstmagd Marike **Storimike**; Anna Carolina (unehelich); 29.1.; 5.2.; Karckell; Friedrich Kuntz; Anna Charlotta Rhese; Ana Charlotta Gronau;
- 27; 12/8; Köllmer Ansas **Kairaitis**; Urte **Greinike**; Erdmons; 9.2.; 14.2.; Graszen; Miks Bernot; Ansas Pagalis; Ennike Ploksztene;
- 28; 13/9; Bauer Jons **Pallasdys**; Busze **Kliszike**; Jurgis; 18.2.; 21.2.; Tewellen; Miks Pagalis; Marike Pagallene; Marike Briczinike;
- 29; 14/10; Müller Daniel **Lemke**; Justina **Meding**; Erdmann Ludvig; 8.3.; 12.3.; Spucken; Ludvig Lemke; Christian Meding; Florentine Plewinn;
- 114 r. (30); 16/11; Köllmer Friedrich **Bendig**; Rahel **Trutnauinn**; Heinrietta Emilia; 13.3.; 19.3.; Schudraiten; Euphrosina Trutnauinn; Friedrich Heydmann; Frau Cathrina Schultz;
- (31); 15/11; Friedrich **Lambrecht**, Einsaaße; Charlotta **Dunkelinn**; Gottlieb Eduard; 21.3.; 27.3.; Kuppren; Herr Ferdinand Loeffke; Demoiselle Amalia Drots; Frau Oberschulz (*Vorname nicht angegeben*) Gluth;

- (32), 17/12; Schulhalter Friedrich Wilhelm **Guthfeld**; Eva **Berteln**; Anna Amalia; 26.3.; 31.3.; Wyszayten; Euphrosina Wiesenberg; Elske Szeimene; Annussis Pugelait;
- (33); 18/13; Losmann Aszmys **Szwelnus**; Elske **Pleikate**; Gryta; 26.3.; 27.3.; Labben; Kristups Szlegaitis; Jurgis Bigga; Marike Biggene;
- (34); 19/14; Daniel **Paetzel**, ein Losmann; Maria Elisabeth **Romeikinn**; Maria Elisabeth, posthuma; 24.3.; 27.3.; Schneiderende; (*Der Kindesvater war am 27.2.1815 – 64 Jahre alt – an Engbrüstigkeit gestorben, siehe Eintrag Nr. 14/11 des Sterberegisters*);
- (35); 16/12; Losmann Anskis **Gurgzdies**; Gryta **Jaksztike**; Jurgis; 19.3.; 27.3.; Barszdenen; Erdmons Stantzus; Kristups Plonus; Erdmuthe Gulbinnene;
- (36); 20/15; Bauer Jurgis **Lorenczait**; Ennike **Joniszkaite**; Ennike; 23.3.; 25.3.; Tewellen; Erdmons Ambrassis; Jurgis Girgzdis; Busze Pallasdene;
- 115 l. 37; 17/15; Losmann Christoph **Kalwaitis**; Gertrud **Wiesenberg**; Christoph; 14.3.; 16.3.; Parungel; Ansis Tramiszus; Gryta Kalwaitene; Marike Tramiszene;
- 38; 18/14; Losmann Krisas **Grinnus**; Ennike **Midwerike**; Merczus; 17.3.; 19.3.; Karckell; Miks Dwillaitis; Miks Budwets; Elske Wallokaitene;
- 39; 21/16; Bauer Mickel **Pugelis**; Marike **Jodaitike**; Ennike; 21.3.; 23.3.; Tramischen; Dows Jodaitis; Annussis Malone; Elske Jokszene;
- 40; 22/5; (*Vater nicht angegeben*); Ennusze **Kulinike**, eine lose Person; Marike (unehelich); 29.3.; 30.3.; Klein Schakuhnen; Erdmuthe Pleikike; Gryta Szlemmaite; *Erdmuth* Stantzene;
- (ohne Nummer); Köllmer Heinrich **Trudrung**; Anna Dorothea **Zarrath**; Anna Dorothea; 27.3.; 31.3.; Aszpalten; Christian Trudrung; Anna Barbara Trudrungin; Gryta *Bartullene*;
- 41; 19/15; Köllmer Benjamin **Lorentz**; Anna Maria **Hirsch**; Gottfried; 31.3.; 31.3.; Katrinikaiten; Friedrich Goerc(ke); Marike Dann(u)kaitene;
- 115 r. (42); 20/16; Einsaaße Siegfried **Heidmann**; Carolina **Bendik**; Heinrich Wilhelm; 31.3.; 3.4.; Staltzen; Michel Masur; Ennike Snidrene; Friedrich Engelke;

- 43; 21/17; Erdmann **Raudies**, ein Bauer; Ennike **Stantzike**; Kristups; 3.4.; 9.4.; Wiszayten; David Stantzus; Kristups Lutkus; Erdmuthe Junkeraitene;
- 44; 23/17; Einsaaße Christoph **Engelin**; Anna Rahel **Gorgelinn**; Sophia; 5.4.; 9.4.; Mickutschudraiten; Friedrich Lambrecht; Anna Maria Bergin; Schulhalter (*Friedrich Wilhelm – Vorname nicht angegeben*) Guthfeld;
- 45; 22/3; (Johann **Fischer**, Gärtner); Julianna **Eichholtz**, in spe matrimonii; Johann Gottfried; 3.4.; 9.4.; Nausseden; Friedrich Skalwait; Gottlieb Kuhrau; Marike Susike;
- 46; 23/18; Losmann Annussis **Lorenczait**; Marike **Dijokate**; Jurgis; 3.4.; 6.4.; Girgzden; Endrik Palasdiess; Kristups Dijok; Elske Abromaitene; (*Die Taufe ist auch im Taufregister von Kallningken vermerkt, wo sie offenbar stattgefunden hatte*);
- 47; 24/18; Bauer Jurgis **Kubotaitis**; Urte **Kelnorike**; Marike; 9.4.; 18.4.; Klein Schakuhnen; Anzas Raudies; Annussis Labaitis; Elske (unl.);
- 48; 25/19; Eigenkätthner Martin **Bruisze**; Urte **Labotekaite**; Busze; 14.4.; 16.4.; Nausseden; Marike Bruisene; Marike Szlopsznike; Miks Bruisze;
- 116 l. 49; 26/20; Bauer Jurgis **Smaul**; Ennusze **Palkike**; Regina; 28.3.; 29.3.; Karckell; Raphael Eichholtz; Jurgis Reimys; Ennusze Ewalkene;
- 50; 27/21; Schmidt Raphael **Eichholtz**; Eleonora **Hoelgerinn**; Julianna Heinrietta; 28.3.; 30.3.; Karckell; Friedrich Eichholtz; Johanna Heinrietta Balk; Annusze Smaulike;
- 51; 24/19; Samuel **Gallien**; Johanna Wilhelmina **Trutnauinn**; 4.4.; 9.4.; Karckell; Johann Benjamin Kuwert; Euphrosina Trutnau; Frau Praecentor (*Vorname nicht angegeben*) Schudinck;
- 52; 28/22; Eigenkätthner Carl **Milchert**; Anna Barbara **Kuhrauinn**; Johanna Friedrica; 8.4.; 12.4.; Karckell; Herr (*Vorname nicht angegeben*) Heydmann; Herr (*Vorname nicht angegeben*) Gallien; Frau (unl.) (*Vorname nicht angegeben*) Schmidtinn;
- 53; 25/4; 15.4.; 16.4.; (Jons **Prussas** (selbst angezeigt als Vater)); Anna Charlotta **Klaussinn**; Gottfried (unehelich); Nausseden; Michael Ostwald; Marike Dannukaitin; Ennikke Jauczene; (*Die Kindeseltern haben am 27.12.1815 geheiratet*);

- 54 und 55; 29/6 und 30/7; Losmann Maurus **Kliszys**; Ennike *Szwe(nike)*;
 Ennike – Urte (Zwillinge); 17.4.; 17.4.; Jekischken; Kristups (unl.); *Regina Lorentzaite*; Urte Jodaitene;
- 116 r. 56; 31/23; Gärtner Endrik **Meding**; Bergsze **Jurkszaitene**; Ennike; 16.4.;
 19.4.; Abschrey; Mickelis Meding; Louisa Gerlachin; Regina Matzaitene;
 57; 32/24; Losmann Kristups **Mertinait**; Marike **Labait**; Elske; 27.4.; 30.4.;
 Labben; Jurgis Krums; Elske Krumene; Elske Labaitike;
 58; 33/25; Losmann David **Braks**; Cathrina **Kliszike**; Ennike; 29.4.; 30.4.;
 Schudraiten; Marike Blasene; Justina Schmidt; Kristups Blasze;
 59; 26/20; Gärtner Martin **Awiszus**; Cathrins **Hubszike**; Endrick; 30.4.; 3.5.;
 Tirckschlen; Elske Kalniskze; Gryta Bernotene; Mickelis (Nachname nicht
angegeben);
 60; 34/26; Carl Friedrich **Ott**, ein Schneider; Justina Heinrietta **Boneikin**;
 Dorothea Amalia; 5.4.; 14.5.; Schillgallen; Johann Stantin; Dorothea Boneikin;
 Charlotta Richert;
 61; 35/27; Gärtner Jacob **Szulmeiszis**; Marike **Gawennike**; Marike; 7.5.; 11.5.;
 Abschrey; Erdmuthe Gawennene; Mickel Gawenna; Elske Kalniskzike;
 62; 36/28; Schuhmacher Johann **Niske**; Charlotta **Heidmann**; Dorothea; 2.5.;
 9.5.; Klein Schakuhnen; Dorothea *Schaar*; Schulmeisterin (*Vorname nicht
 angegeben*) Kaeyser; Dorothea Schulz;
- 117 l. 63; 27/21; Eigenkätthner Miks **Grasztaitis**; Ennike **Lauszomate**; Jurgis; 19.4.;
 21.4.; Tramischen; Miks Mauricz; Kristups Grigulaitis; Marike Powilaitene;
 64; 28/22; Bauer Endrik **Aszak(is)**; Regina **Dekate**; Jurgis; 22.4.; 26.4.;
 Karckell; Annussis Szieszdraitis; Jurgis Stassaitis; Mare Roczene;
 65; 37/29; Losmann Johann Gottlieb **Gurk**; Anna Rahel **Sturm**; Sophia
 Elisabeth; 29.4.; 30.4.; Karckell; Erdtmann Heidmann; Gottfried Lau; Anna
 Louisa Heidmann;
 66; 38/9; (*Vater nicht angegeben*); Anna Dorothea **Urbannin**, eine lose
 Person; Charlotta Dorothea; 26.4.; 3.5.; Karckell; Anna Charlotta Perrin; Anna
 Louisa Heydmann;
 67; 39/30; Gärtner Martin **Wallutis**; Marike **Labait**; Gryta; 12.5.; 14.5.;
Lebbeden; Elske Sturene; Urte Labaitene; (*Der inhaltliche Teil des Eintrags ist*

nach vollständiger Erstellung durchgestrichen worden, eine gleichzeitige Korrektur der Nummerierung jedoch nicht erfolgt);

68; 40/10; (Martin **Walluttis**, selbst angegeben); Marike **Labaite**; Gryta (unehelich); 13.5.; 15.5.; Katrinikaiten; Marike Lutkene; Gryta Plupinnike; 69; 41/31; Gotthard **Heideck**, ein Eigenkätchner; Justina **Lambrecht**; Wilhelmina; 11.5.; 17.5.; Ackmenischken; Wilhelmina Klausin; Michal Ostwaldt; Szule Burnike;

- 117 r. (70); 42/31; Bauer David **Stantzus**; Ennike **Girgzdike**; Ennike; 16.5.; 18.5.; Jodischken; Kristups Bridczins; Urte Stantzike; Gryta Bridczinene;
- (71); 29/23; Eigenkätchner Mickelis **Klimmaitis**; Ennike **Biggike**; David; 20.5.; 21.5.; Palleiten; Marike Klimaitene; Jurgis Bridczins;
- (72); 30/24; Organist Johann **Zinnau**; Barbara **Josupaite**; Carl Julius; 18.5.; 19.5.; Schakuhnen; Frau Pfarrer (*Vorname nicht angegeben*) Erdmann; Johann Stantin; Elisabeth Groossinn; (*Die Kindeseltern hatten zuvor schon in Russ einen am 16.12.1813 geborenen Sohn Eduard*);
- (73); 43/32; Erdmann **Pallasdies**, ein Gärtner; Urte **De(i)wikike**; Ennike; 24.5.; 24.5.; Mickut Schudraiten; Urte Deiwikene; Busze Deiwikike;
- (ohne Nummer); Wirth Jurgis **Aszmonaitis**; Barbe **Kubossike**; Jons; 24.5.; 25.5.; Tattamischken oder Tattimsdorf; Marike Simonaitene; Kristups Kosaks; Dowids Aszmonaytis; Bergsze Lebedene; Bergsze Kraujutike;
- (ohne Nummer); Jurs **Laurus**, ein Fischer; Barbe N. N.; Jons; 25.5.; 26.5.; Russ; Miks (unl.); Endrik Plokszties; Regina Gandrene;
- (ohne Nummer); Losmann **Baltrusz Jenkawicz**; (unl.) (unl.); Ewa; 26.5.; 28.5.; Russ; Jurgis Wannags; Ewa (unl.); *Regina* (unl.);
- 118 l. (ohne Nummer); Fischer Jurgis **Roszaitis**; Urte **Minjotike**; Indrus; 24.5.; 30.5.; Russ; Jurgis Kasparaitis; Krisas Sellowa; Elske Szlopszna;
- 74; 44/34; Eigenkätchner Michel **Baltschis**; Szule **Josellike**; Szule; (*Geburtsdatum unl.*); 2.6.; Palleiten; Jurgis Czepaitis; Ennike Josellene;
- 75; 31/3; Zimmermann Christlieb Wilhelm **Hahn**; Carolina **Muellerinn**; Sohn, tot geboren; 31.5.; Schillgallen;
- 76; 32/25; Köllmer Mickelis **Josellis**; (*Vorname nicht angegeben*) **Kiaukike**; Jurgis; 26.5.; 2.6.; Palleiten; Mickelis *Petrik*; Annussis Szlemo; Gryta Joselene,

(Der Nachname des Kindesvaters ist in der Vorlage nur teilweise lesbar, er ergibt sich jedoch eindeutig aus anderem Zusammenhang);

77; 45/35; Losmann Endrik **Kurms**; Erdmuthe **Rang(ike)**; Urte; 11.5.; 12.5.; Eisenberg; Kristups Range; Maria Schulz;

78; 33/26; Bauer Dows **Grinnus**; Else **Kulinike**; Adoms; 14.5.; 28.5.; Karckell; Samuel Weiss; Wilhelm Preuck; Marike Tullminnene;

79; 34/5; *(Vater nicht angegeben)*; die Magd Bu(sze) **Skerike**; Kristups *(unehelich)*; 24.5.; 30.5.; Ackminge; Maryke *Zentike*; Miks Butzkis; Katrina Ambrassike; *(Die Kindesmutter ist unter dem 21.2.1818 mit einer weiteren nichtehelichen Geburt verzeichnet, siehe unten Eintrag 25/4 aus 1818)*;

- 118 r. (80); 35/6; Fischer Jons **Grinnus**; Szule **Grumbolski(ke)**; Juras; 29.5.; 1.6.; Karckell; Micks Stegaitis; Jurgis Willimaitis; Maria Elisabeth Weissinn;
- (81); 46/36; Eigenkäthner Johann Friedrich **Wiechert**; Erdmuth **Butkike**; Maria Justina Wilhelmina; 2.6.; 4.6.; Karckell; Maria Elisabeth Weiss; Gottlieb Kuhnke; Else *(Asz)munene*;
- (82); 47/37; Einsaaße Wilhelm **Wiesenberg**; Euphrosina **Westphal**; Johanna Florentina; 4.6.; 7.6.; Wyszayten; Wilhelm Westphal; Sophia Zarrath; Justina Schmidtinn;
- (83); 36/30; 8.6.; 11.6.; Martin **Jutzas**, Musquetier vom 9. Ostpreußischen Infanterie-Regiment, sich selbst zum Vater angegeben); Erdmuth **Stuimaite** *(sic!)*; Kristups; 11.6.; Spucken; Kristups Giben(nus); Marike Petkaite; Cath(rina) Butzkene; *(Der Mädchennamen der Kindesmutter dürfte tatsächlich „Stuinaite“ gelautet haben)*;
- (84); 37/27; Bauer David **Strunkis**; Elske **Kannapike**; 8.6.; 9.6.; Schakuhnen; Friedrich Hau(pt); Ennike Szleiwene;
- (85); 38/28; Eigenkäthner Friedrich **Skalwait**; Anna Dorothea **Gluthin**; Johann; 17.6.; 18.6.; Nausseden; Johann Fischer; Gryta Grikszike; (unl.) Kurszait;

- 119 l. 86; 48/37; Landwehrmann Annussis **Giedra**; Marike *(Kropaite – Mädchennamen nicht angegeben)*; Gryta; 20.6.; 23.6.; Spucken; Bauer *(Vorname nicht angegeben)* Gawenna; Marike Pettkait; Ka(ta)rina Butzkene;

87; 39/29; Bauer Dowid **Grigga**; Elske **Jodaite**; Annussis; 27.6.; 29.6.;
Ackmenischken; Mickelis (unl.); Ennike Gudaitike; (unl.) Dommaszene;
88; 49/38; Miks **Szezdrat**; Marike **Jacksz(tate)**; Ennusze; 14.6.; 15.6.;
Karckell; Annusis Szezdrat; Miks Grinnus; Marike Burnene;
89; 50/39; Losmann Gottfried **Schenk**; Erdmuth **Stobbe**; Anna Wilhelmina;
12.6.; 16.6.; Karckell; Johann Gabriel (unl.); Gottf(ried) Hoeck(rich); Anna
Christina Stobbin;
90; 51/40; Jons **Taroski**; Ennike **Storimi(ke)**; Katrina; 24.6.; 29.6.;
Girreningken; Mickel Bruisze; Busze Muellerene; Marike Bruisze;
91; 52/41; Bauer Aszmys **Tewellis**; Elske **Huebszike**; Marike; 24.6.; 26.6.;
Spucken; Urte Dannule(ne); Marike Hibsze; Kristups Hibsze;
92; 40/30; Mickelis **Domasz**, Gärtner; Marike **Seydokate**; Mickelis; 28.6.;
30.6.; Klein Schakuhnen; Erdmons Plon(us); Ennike (unl.); *(Der Nachname
der Mutter ist nur hinsichtlich der Anfangsbuchstaben lesbar, er ergibt sich
jedoch eindeutig aus anderem Zusammenhang; die Vorlage ist im unteren
Rand beschädigt, sodass der Nachname der Patin „abgeschnitten“ und damit
unlesbar ist);*
119 r. (93); 53/42; David **Niklowait**, Eigenkätner; Gryta **Alleckna**; Erdmuthe; 3.7.;
7.7.; Perkuhnen; Mickel Butzkis; Ennike Gudaite; Ennike Domaszene;
(94); 41/31; Bauer Jurgis **Mauricz**; Cathrina **Jacksz(tate)**; Mickelis; 8.7.; 9.7.;
Spucken; Johann Christoph *Kenklys*; Marike Szapalike; Mickelis Pugelis; *(Der
Nachname des Vaters ist in der Vorlage am Rand abgeschnitten und damit
nicht ausreichend lesbar, er ist jedoch aus anderem Zusammenhang
hinreichend festzustellen);*
(95); 54/43; Gärtner Kristups **Cirpins**; Elske **Szentike**; Busze; 10.7.; 12.7.;
Mitzken; Endrikis Girullis; Urte Girrulike; Marike Szamaitene;
(96); 55/11; *(Vater nicht angegeben)*; Gryta **Patkaite**, Stieftochter des (unl.);
Ennike (unehelich); 11.7.; 12.7.; Wyszayten; Ennike *Pfeifferene*; Ennike
Pettkaite;
97; 56/12; *(Vater nicht angegeben)*; Magd Marike **Szeimike**; Ennike
(unehelich); 14.7.; 16.7.; Wyszayten; Ansas Pfeifferis; Gryta Woskene; Gryta
Killaitene;

- 98; 57/44; Eigenkätthner Jurgis **Skerys**; Busze **Niklowaite**; Busze; 16.7.; 19.7.;
Palleiten; Erdmons (unl.); Gryta Sangalike; Mickel (unl.);
(99); 42/32; David **Annus(ait)**, Bauer; Gryta **Plon(ike)**; Mickelis; 18.7.; 19.7.;
Wyszayten; Gryta Killai(tene); (*Die Vorlage ist am rechten Rand
„abgeschnitten“ und am unteren Rand beschädigt, sodass die Namen der
Beteiligten nicht vollständig lesbar – wenn auch aus anderem Zusammenhang
zu erschließen – sind; in Anbetracht der Beschädigung völlig unlesbar ist der
Name eines weiteren Paten*);
- 120 l. (100); 43/33; Gärtner Mickelis **Stauga**; Urte **Rimkike**; Kristups; 22.7.; 23.7.;
Tirckschlen; Kristups Rimkus; Elske Rimkike; Elske Lutkene;
101; 44/34; Erdmons **Simon**; Grita **Naujokike**; Erdmons; 25.7.; 25.7.;
Nausseden; Kristups Szlopsz(na); Ennike Grigene; Katrina Naujokate;
102; 58/45; Landwehrmann Christ(ian) **Krause**; Charl(otta) Jul(ianna)
Mueller; Anna Julianna; 26.7.; 30.7.; Schudraiten; Wilhelm Hahn; Maria
Elisabeth Beyerinn; Ju(sti)na Dorothea Kuntzinn; (*Der erste Vorname der
letzten Patin ist durch die Mikroverfilmung „abgeschnitten“, sodass letztlich
unklar bleibt, ob er „Justina“ oder „Julianna“ gelautet hat*);
(103); 59/46; Losmann Martin **Ogaitis**; Gryta **Butzkike**; Marike; 28.7.; 30.7.;
Lebbeden; Ennike Ogait(ike); Mickel Butzkis; Florentina Plewinn;
104; 45/35; Losmann Annussis **Ambrassis**; Elske **Raudike**; Sohn, gleich nach
der Geburt gestorben; 5.8.; Jodischken;
105; 46/36; Einsaaße Friedrich **Priebe**; Anna Erdmuth **Urban**; Carl Ephraim;
16.8.; 20.8.; Jekischken; Mathias Reuter; Dorothea Priebe; Christian Priebe;
106; 60/47; Bauer Jurgis **Gebenna**; Marike **Josellike**; Catharina; 18.8.; 20.8.;
Spucken; Mikelis Nebe(lis); Kristups Masur; Cathrina (Jo)sellike;
- 120 r. (107); 61/48; Einsaaße Maurus **Szeimys**; Elske **Strunkike**; Erdmuthe; 20.8.;
21.8.; Wyszayten; David Niklowait; Erdmuthe Szeimike; Cathrina Jurkaitinn;
(108); 62/49; Landwehrmann Kristups **Mandwills**; Elske **Tramisziike**; Gryta;
24.8.; 25.8.; Labben; Ennike Gudaite; Marike Medingene;
(109); 47/37; Bauer Martin **Kiauk**; (*Vorname nicht angegeben*) **Bernotike**;
Kristups; 25.8.; 27.8.; Mitzken; Urte Kalniskike; Mickel Bernoth; Ennike
Aszpal(tike); (*Der Vorname der Kindesmutter lautete „Marike“*);

(110); 48/38; Zimmermann Martin **Schultz**; Dorothea **Krausinn**; Gottfried Ferdinand; 26.8.; 28.8.; Klein Schakunnen; Oberschultzin (*Vorname nicht angegeben*) Gluth; Charlotta Niskin; Friedrich Niske;

(ohne Nummer); Losmann Merczus **Bendrait**; Ennusze **Spanga(like)**; Miks; 25.8.; 27.8.; Kahlberg Amt Russ; Busze Patroszus; Mare Lagike; Jurgis (unl.); (*Der Mädchenname der Kindesmutter ist bei der Mikroverfilmung „abgeschnitten“, die Kindeseltern (oder die Kindesmutter) tauchen auch an anderer Stelle in den Kirchenbüchern von Schakunen und Karkeln nicht auf; der Name „Spangel(ike)“ ist hier erschlossen, da dieser Name im „Memelgebiet“ recht verbreitet und auch in den Taufregistern von Schakunen des vorhergehenden Jahrhunderts gelegentlich anzutreffen ist. – Auch der Nachname des letzten Paten ist „abgeschnitten“ und damit unlesbar*);

(111 und 112); 49/39 und 50/40; Einsaaße Jurgis (**Jo**)**nischkait**; Marike (**Tra**)**miszate**; Mickelis – Anzas (Zwillinge); 30.8.; 1.9.; Labben; Marike Petkaite; Jurgis Petkait; Ennike *Kerwelene*;

(113); 63/50; Einsaaße Johann **Stassel**; Anna Charlotta (**Lauinn** – *Nachname nicht angegeben*); Johanna Heinrietta; 31.8.; 1.9.; Lebbeden; Florentina Plewinn; Jurgis Labbait; *Louis(e)* Plewinn;

- 121 l. (114); 64/51; Bauer Erdmann **Stantzus**; Annusze **Kalwaitike**; Urte; 12.7.; 13.7.; Karckell; Dows Kalwaitis; Szule Kalwaitene; Urte Kalwaitike;
- (115); 51/41; Jons **Starra(ks)**; Ennusze **Wannagike**; Krisas; 15.7.; 19.7.; Karckell; David Heydmann; Urte Pallaksztene; M(arike) Smitkike; (*Die Taufe ist – ohne Angabe von Taufpaten – auch im Taufregister von Kallningken vermerkt, wo sie offenbar stattgefunden hat*);
- (116); 65/52; Eigenkähner Christoph **Goerke**; Catharina **Kleinin**; Anna Maria Elisabeth; 23.7.; 28.7.; Karckell; Erdmons Grikszait; Wilhelm Grooss; Heinrietta Urbaninn;
- (117); 66/53; Bauer Krisas **Kerszait**; Ennusze **Skrabike**; Annusze; 6.8.; 9.8.; Karckell; Jurgis Willimait; Anna Regina Lauinn; Mare Smittike; (*Die Taufe ist – ohne Angabe von Taufpaten – auch im Taufregister von Kallningken vermerkt, wo sie offenbar stattgefunden hat*);

(118); 52/42; Losmann Wilhelm **Groeger**; Busze **Ostwaltike**; Wilhelm oder Bernhard; 10.8.; 13.8.; Karckell; Jurgis Mankus; Ennusze Bigene; Anna Maria Liptauerinn;

(119); 67/54; Bauer Erdmons **Stantzus**; Ennike **Joniszkaite**; Marike; 19.8.; 23.8.; Karckell; Miks Purkus; Miks Nagaitis; Amalia Maria Heydmanninn; 120; 68/55; Bauer Wilhelm **Rhesa**; Charlotta Wilhelmina **Weiss**; Anna Charlotta Wilhelmina; 27.8.; 27.8.; Karckell; Herr Samuel Gallien; Friedr(ich) Schenk; Caroline Matschinskinn;

- 121 r. (121); 53/43; Eigenkäthner Erdmons **Grikszait**; Ennike **Koslike**; Mickelis; 29.8.; 1.9.; Karckell; Erdmons Stantzus; Cathrina Goerkin; Adilke Szeimike; (ohne Nummer); Bauer Merczus **Kiaupys**; Gryta **Deringike**; Merczus; 20.8.; 28.8.; Russ; Wilhelm Biensfelt; Marike Gailunene; Marike Lubrene; Mare Adomaite;
- (122); 69/56; Bauer Kristups **Labait**; Marike **Szeimike**; Marike; 3.9.; 5.9.; Jodischken; Regina Ogike; Erdmons Szamaitis; Marike Szamaitene;
- (123); 54/8; (Soldat Kristups **Blaszis**, in spe matrimonii); Elske **Storimike**; 4.9.; 6.9.; Perkuhnen; Gryta Blaszene; Marike Storimike;
- (124); 70/57; Torfmeister Johann Gottlieb **Letat**; Christina **Wernerin**; Justina Amalia; 5.9.; 10.9.; Palleiten; Schulmeister-Frau Kaeyserin; Johann Niske; (unl.) *Serkauinn*;
- (125); 71/78; Losmann Erdmons (unl.); Marike (unl.); Szule; 9.9.; 10.9.; Klein Schakuhnen; Enskis Bendik; Gryta Mikkuttaite; Marike Girulene; (*Die Vorlage weist am rechten Rand einen größeren Fleck auf, der den Nachnamen des Kindesvaters vollständig verdeckt und auch vom Mädchennamen der Kindesmutter nur den Anfang („Mikku-„) erkennen lässt*);
- 126; 55/44; Einsaaße Jurgis **St(orims)**; Elske **Kulinike**; Jurgis; 9.9.; 11.9.; Lebbeden; Mickelis Ogait; Ennike Storimene; (*Der Familienname des Kindesvaters ist bei der Mikroverfilmung am Rand „abgeschnitten“ und nur mit den Anfangsbuchstaben „St-“ ausreichend erkennbar, er lautete aber offenbar „Storim“, wofür weitere Geburtseinträge sprechen und nicht zuletzt auch der Nachname der letzten Patin ein klares Indiz ergibt; allerdings: Ein Jurgis Storims war unter dem 15.6.1811 nichtehelicher Vater von Zwillingen der Elske Kulinike in Schakuhnen (Nr. 38/10 und 39/11 aus 1811), ein „Einsaaße*

Jurgis Storims“ aus Lebbeden ist im Eintrag 112/93 vom 20.11.1817 als Ehemann einer Ennike Kulinike aufgeführt);

127; 56/45; Eigenkätthner Joh(ann) **Szoocks**; Marike **Lenertike**; Mickelis; 9.9.; 13.9.; Schakuhnen; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Lambrecht; Marike Szokike; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Goercke; (*Neben den Nachnamen des Kindesvaters ist noch einmal ein „Zogs“ gesetzt, was phonetisch gleich ist, aber der üblichen Schreibweise entspricht*);

- 122 l. 128; 72/60; Gärtner Michel **Strasdait**; Urte **Jusztike**; Gryta; 10.9.; 14.9.; Labben; Demoiselle (*Vorname nicht angegeben*) Drots; Marike Lutkene; (129); 57/46; Einsaaße Mickelis **Mauraitis**; Annusze **Spudaitike**; Mickelis; 13.9.; 15.9.; Klein Schakuhnen; Schulhalter (*Vorname nicht angegeben*) Kaeyser; Jurgis Spudait; Marike Mauraite; 130; 73/61; Bauer Aszmys **Pagalis**; Szule **Baltutike**; Marike; 15.9.; 19.9.; Jekischken; Annussis Baltutis Enike Biggene; Ennike Bendikene; (131); 74/62; Schuhmacher Bernhard **Hahn**; Julianna **Heydek**; Anna Juliana; 19.9.; 19.9.; Schillgallen; Heinrietta Hahn; Gottlieb Hahn; Catharina Elisabeth Heydekin; 132; 75/63; Martin **Sillus**, ein Losmann; Mutte **Rittinnike**; Ennike; 18.9.; 24.9.; Spucken; Moritz Sillus; Enike Pagalike; Regina (unl.); (133); 58/47; Losmann Michael **Dulkis**; Gryta **Poczkiye**; Erdmons; 20.9.; 24.9.; Katrinikaiten; Marike Lunczinene; Christina Heydekinn; Meisterin (*Vorname nicht angegeben*) Krauss; 134; 59/48; Kristups **Gusza**, ein Einsaaße; Gryta **Petrai(te)**; Mickelis; 11.10.; 15.10.; Wyszayten; Annussis Paulait; Ennike Lebbedene; Katrine Petraitene;
- 122 r. (135); 76/63; Gärtner Endrikis **Petraitis**; Marike **Schneiderike**; Marke; 15.10.; 18.10.; Nausseden; Elske Butkene; Elske Brakuttate; 136; 77/64; Gärtner Mickel **Jauczus**; Ennike **Bernofskike**; 16.10.; 18.10.; Nausseden; Erdmons Simonaitis; Gryta Laurinike; Gryta Bernotene; 137; 60/49; Herr Köllmer Carl **Hennig**; Carolina **Lehnert**; Carl Wilhelm Adolph; 6.10.; 17.10.; Abschrey; Frau Pfarrin (*Vorname nicht angegeben*) Erdmann; Frau Posthalterin (*Vorname nicht angegeben*) Lehnert; Herr Posthalter (*Vorname nicht angegeben*) Lehnert;

- 138; 78/65; Eigenkätthner Kristups **Mauricz**; Ennike **Simatike**; Elske; 15.10.; 22.10.; Schillgallen; Gryta Deiwikene; Marike Spudaitene; (*Der Mädchenname der Mutter erscheint in der Vorlage abgeschnitten, ergibt sich jedoch eindeutig aus anderen Taufeinträgen*);
- 139; 61/50; Mickelis **Grossas**, ein Gärtner; Marike **Lenertike**; Ansas; 25.10.; 29.10.; Schudraiten; Marike Szleiwike; Gryta Lenertike; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Müllerin;
- 140; 62/9; (*Vater nicht angegeben*); Anna Catharina **Kombartszkinn**; Johann Martin (unehelich); 24.10.; 29.10.; Schakuhnen; Marike Szleiwike; Jurgis Szleiwys;
- 141; 79/13; zum Vater angegeben Friedr(ich) Wilh(elm) **Lau**, ein (unl.); Christina **Schirman(nin)**; Johanna Julianna (unehelich); 23.10.; 29.10.; Schneiderende; Gryta Auszrike; Maria Mahlerin;
- 123 l. 142; Erdmons **Grikszatis**, Eigenkätthner; Ennike **Koslike**; Miks; 63/51; 29.8.; 1.9.; Karckell; Erdmons Stanczus; Cathrina Goerkinn; Edilke (unl.); (*Der Nachname der letzten Patin ist bei der Mikroverfilmung „abgeschnitten“ und daher nur – auf der folgenden Zeile – mit der Endung „-nike“ lesbar*);
- 143; 64/52; Losmann Ludvig **Urban**; Heinrietta **Perkuhn**; Eduard Ludvig; 27.8.; 3.9.; Karckell; David Heydmann; Heinrich Kurau; Christina Kuntzinn;
- 144; 65/10; (*Vater nicht angegeben*); Annike **Klima(te)**, eine lose Person; Ansas (unehelich); 3.9.; 10.9.; Karckell; Friedrich Balk, E(l)ske Girgzdike; Erdmuth Girgzdene; (*Der Nachname der mittleren Patin ist bei der Mikroverfilmung teilweise abgeschnitten, sodass nur der erste Buchstabe „E“ sowie – auf der folgenden Zeile – die Endung „-ke“ zu lesen ist, also offen bleibt, ob sie „Elske“ oder „Ennike“ geheißen hat*);
- 145; 80/66; Bauer Erdmann **Dowidait**; Busze **Barkautzkin**; Krisas; 10.9.; 12.9.; Karckell; Urte Greinene; Urte Kairene; Mare Wabalike;
- 146; 66/53; Bauer Miks **Budwets**; Marike **Ewalkike**; Erdczus; 14.9.; 17.9.; Karckell; Jurgis Szeimis; Ennike Limontene; Grita Ewalkike;
- 147; 81/67; Wirth Friedrich **Schenk**; Julianna **Gluth**; Anna Dorothea; 1.10.; 3.10.; Parungel; Daniel Gluth; Dowid Kalniskis; Eleono(ra) Schoedlerin;
- 148; 82/68; Losmann Gotlieb **Gurk**; Charlotta **Dehn**; Erdmuth; 7.10.; 8.10.; Karckell; Miks Dwilait; Maria Elisabeth Urbanin; Rahel Gurkinn;

- 123 r. 149; 67/54; Bauer Annussis **Malone**; Elske **Bendikike**; Annussis; 19.10.; Tramischen; Oberschulz (*Vorname nicht angegeben*) Heydmann; Miks Pugelis; Elske Mauriczene;
- 150; 83/15; (*Vater nicht angegeben*); die lose Person Marike **Knorbinike**; Marike (unehelich); 18.10.; 20.10.; Karckell; Erdmons Joniszkis; Jurgis Budwets; Ennike Budwetene;
- 151; 84/69; Bauer Jons **Szeimis**; Marike **Szukike**; Regina; 21.10.; 25.10.; Karckell; Erdmo(n)s Kragininks; Jurgis Szeimis; Anna Roczene;
- 152; 68/11; (Landwehrmann Jacob **Szimkus**, der sich selbst als Vater angegeben); Barbe **Storimike**; David; 21.10.; 29.10.; Karckell; Werone Szimkike; Urte Palasdene; Gabriel (unl.); (*Der Nachname des letzten Paten ist bei der Mikroverfilmung am Rand „abgeschnitten“, sodass nur die Anfangsbuchstaben „Ma-“ lesbar sind*);
- 153; 69/55; Einsaaße Michael **Schlentner**; Charlotta **Rosenberginn**; Michael; 28.10.; 3.11.; Barszdenen; Mickel Stantzus; Christina Rosenberg; Schulhalterin (*Vorname nicht angegeben*) Kayeserinn;
- 154; 85/70; Landwehrmann Jurgis **Matzik**; Elske **Markszaite**; Gryta; 30.10.; 31.10; Perkuhnen; Elske Strunkene; Marike Poeszike; Kristups Schneiderait;
- 155; 86/71; Einsaaße Kristups **Galbrast**; Marike **Mandwillike**; Gryta; 28.10.; 29.10.; Staltzen; Marike Anspreiksz; Elske (unl.); Kristups (unl.);
- 124 l. 156; 87/73; Mickel **Petriks**; Ennike **Susi(ke)**; Erdmuthe; 3.11.; 7.11.; Palleiten; Mickelis (*Nachname nicht angegeben*); Ennike Gillaitene; (unl.) (unl.);
- (*Beim Übertrag der Ordnungszahl für weibliche eheliche Geburten ist insoweit ein Fehler unterlaufen, als dieser – siehe letzte Seite – nicht „72“, sondern „71“ hätte lauten müssen; besagter Fehler wird im Folgenden fortgeschrieben*);
- 157; 70/12; (*Vater nicht angegeben*); Anna Heinrietta **Niklaussinn**, eine lose Person; Johann Ca(rl) (unehelich); 5.11.; 8.11.; Schakuhnen; Schuhmacher (unl.); Schneider-Frau (*Vorname nicht angegeben*) Haup(t); (*Der Nachname des ersten Paten ist bei der Mikroverfilmung „abgeschnitten“ und nur – in der nachfolgenden Zeile – mit der Endung „-ke“ lesbar, was auf den Schuhmacher Niske hindeuten würde*);

- 158; 88/74; Köllmer Kristups **Sangals**; Marike **Mikkuttaite**; Gryta; 10.11.; 15.11.; Kalwarien; Gryta Niklowaitene; Jurgis Bern(oth);
- (159); 89/75; Züchner Friedrich **Krause**; Justina **Blesnerin**; Charlotta Ama(lia); 10.11.; 24.11.; Schakuhnen; Heinrietta Glut(h); *Schuhmacherfrau* (unl.);
- (160); 90/76; Landwehrmann Erdmann **Braszkins**; Ennike **Mertinkaite**; Ennike; 24.11.; 26.11.; Spucken; Endrik Baczkus; Regina Storimene; Ennike Petkaite;
- (161); 71/56; 20.11.; 22.11.; Erbfreye Wilh(elm) **Schaar**; Johanna **Hauptin**; Friedr(ich) Wilh(elm); Tewellen; Martin (unl.) *Mertins*; *Kristups* (unl.); Johanna Carolina Hauptin; *(Die Taufe ist auch im Taufregister von Kallningken vermerkt, wo sie offenbar stattgefunden hatte)*;
- 124 r. (162); 91/76; Kristups **Mikkaitis**, ein abgedankter Soldat; Mutte **Aszmotate**; Ennike; 29.11.; 3.12.; Jodischken; Jurgis Jodait; Merczus Pugelis; Elske Mikkaitene;
- (163); 72/57; Christian **Butcke(rait)**; Charlotta **Jesauin**; Christian; 27.11.; 1.12.; Staltzen; Jurgis Jodait; Urte Jodaitene; Eva (unl.);
- 164; 73/58; Eigenkätthner Jurgis **Budriks**; *(Mutter nicht angegeben)*; Mickelis; 1.12.; 3.12.; Lebbeden; Ennike, geb. Aszmonike; Ennike Engelene; Kristups *Nokzik*; Erdmuthe Szonnike; *(Es wird nicht recht deutlich, ob es sich bei der ersten Patin tatsächlich um die Kindesmutter handelt, wofür sowohl der Umstand spricht, dass der Geburtsname angegeben ist, im Übrigen auch, dass es mit ihr insgesamt vier Paten gäbe)*;
- 165; 92/77; Gärtner Jons **Ziegis**; Gryta **Ogaite**; Gryta; 1.12.; 5.12.; Jekischken; Ensies Bendiks; Regina Kruttinene; Dorothea (unl.);
- 166; 93/78; Erdmons **Stantzik**, ein Gärtner; Szule **Lippikike**; Urte; 3.12.; 5.12.; Katrinikaiten; Cathrina Szwelnene; Katrina Stantzike; Annussis Wannags;
- 167; 74/59; Einsaaße Friedrich Wilhelm **Trudrung**; Anna **Muehrwaldtin**; Friedrich Wilhelm; 3.12.; 5.12.; Staltzen; Christian Trudrung; Maria Elisabeth Mehrwaldtin; Salomon Muehrwaldt;
- 168; 75/4; Eigenkätthner Lud(wig) **Schrader**; Regina **Gruenhagen**; Sohn, tot geboren; 9.12.; Schakuhnen; *(Der Mädchenname der Mutter vorliegend nicht*

lesbar, ergibt sich jedoch mit hinreichender Deutlichkeit aus anderem Zusammenhang);

- 125 l. 169; 94/79; Mickelis **Nebelis**, ein Einsaaße; Erdmuthe **Kalwaite**; Erdmuthe; 10.12.; 13.12.; Spucken; Daniel Lemke; Ansis Kalwait; Ennike Nebelike; 170; 95/80; Bauer Dows **Aszakis**; Annusze **Butkate**; Busze; 9.11.; 10.11.; Karckell; Erdmons Butkus; Miks Szmidts; Annusze Stegaitene; 171; 96/81; Bauer Jurgis **Awiszus**; Regina **Sziszdraite**; Annusze; 9.11.; 10.11.; Karckell; Annussis Sziszdraitis; Miks Ginnuttis; Mare Burnene; 172; 97/82; Bauer David **Heydm(ann)**; Dorothea **Kalkschmidt**; Louisa Friedrica; 8.11.; 12.11.; Karckell; Friedrich Milchert; Friedrich Schmidting; Anna Charl(otta) Lambrecht; 173; 76/60; Bauer Carl Erdmann **Weiss**; Anna Maria **Kleissinn**; 7.12.; 9.12.; Karckell; Samuel Weiss; Erdmann Heidmann; A(nna) Louisa Heydmanninn; *(Die Kindesmutter wird bei anderen Einträgen als „Kleistinn“ angeführt); (Die Kindeseltern hatten am 14.11.1812 in Gilge geheiratet);* 174; 77/61; Bauer Kristups **Kalniskis**; Urte **Wannagike**; Dows; 6.12.; 10.12.; Karckell; Erdmons Kalwait; Mare Plonike; Anna Regina Lauinn; 175; 78/5; Köllmer Jurgis **Mankus**; *(Mutter nicht angegeben)*; Sohn, tot geboren; 11.12.; Parungel; *(Die Ehefrau des Jurgis Mankus war Gryta, geb. Ostwalt)*;
- 125 r. 98/83; 17.12.; 22.12.; Jurgis **Prussas**, Bauer; Marike **Sellike**; Gryta; Schneiderende; Maurus Kerbsztas; Gryta Gudaitike; Szule Meszkene; 79/13; 19.12.; 25.12.; *(Vater nicht angegeben)*; Elske Balnene; Kristions, *(unehelich)*; Girreningken; Jurgis Aszmotait; Jurgis Koslas; Ennike Balnene; 80/62; 25.12.; 26.12.; Jurgis **Auszra**, Bauer; Urte **Labaitike**, Jons; Schneiderende; Regina Auszrene; Ansas Kikillus; Erdmons Auszra; 99/84; 24.12.; 28.12.; Dovids **Jodaitis**, Bauer; Urte **Petkaite**; Marike; Jekischken; Marike Petkaite; Mickelis Nebelis; Marike Kalwaite;

1816

- (125 r.) 1; 1/1; Köllmer Gottfried **Scha(ak)**; Cathrina **Beyerin**; Carl Ludvig Leopold;
3.1.; 3.1.; Nausseden; Köllmer Carl Schaak; Frau Pfarrin (*Vorname nicht
angegeben*) Erdmann;
2; 2/1; (*Vater nicht angegeben*); Charlotta **Niemandtinn**; Johann Friedrich;
2.1.; 5.1.; Schakuhnen; Gryta Wasnike; Elske Storene; Annussis Barkaitis;
- 126 l. 3; 3/2; Losmann Erdmons **Girgzdis**; Erdmuth **Klimaite**; Kristups; 2.1.; 4.1.;
Karckell; Miks Girgzdis; Annusze Smailike; Urte Girgzdike;
4; 4/3; Losmann Johann George **Mentz**; Caroline **Mierwaldt**; Johann Samuel;
3.1.; 5.1.; Karckell; Christian Lau; Maria Elisabeth Urban; Anna Carolina
Bajohr;
5; 1/1; (Füselir Jurgis **Bigga**); Bergsze **Puraitike**, in spe matrimonii; Urte; 5.1.;
7.1.; Tramischen; Gryta Boratene; Marike Warsz(ene); Kristups Bigga;
6; 5/4; Köllmer Andreas **Beyer**; Maria Elisabeth **Groegerin**; Johann Bernhard;
3.1.; 7.1.; Schudraiten; Bernhard Groeger; Mickel Kubotait; Dorothea
Groegerinn;
7; 6/5; Mickel **Kruszait**; Elske **Kubillike**; Mickelis (schon tot); 8.1.; 8.1.;
Nausseden; Regina Sellow(ene); David Szlopszna; En(nike) Jauczene;
8; 2/1; Bauer Erdmann **Stantzus**; Urte **Gurzdike**; Erdmuthe; 4.1.; 9.1.;
Barszdenen; Jons Szent(iks); Charlotta Bartzinn; Regi(na) Warszene;
- 126 r. (9); 7/6; Jons **Szentiks**, Einsaaße; Urte **Stulgike**; Mickelis; 13.1.; 15.1.;
Barszdenen; Erdmons Stulgaitis; Mutte Gulbinnene; Ennike (unl.);
(10); 3/2; Losmann Kristups **Niklowait**; Busze **Niklowaite**; Busze; 15.1.;
18.1.; Asznugaren; Grita Niklowene; Jurgis Bernots; *Mickel* Kubotait; Marike
Niklowaite;
(11); 8/1; Erdmons **Warszas**, Einsaaße; Marike **Meusztike**; Sohn, tot geboren;
18.1.; Ackmenischken;
(12); 9/7; Aszmys **Matzaitis**, ein Bauer; Elske **Kutkaite**; Jurgis; 17.1.; 19.1.;
Klein Schakuhnen; Busze Spudaite; Ensies Matzaitis; Erdmons Plonus;
(13); 4/3; Wirth Mickel **Rampas**; Busze **Killaitike**; Schule; 17.1.; 19.1.;
Girreningken; Gryta Rampe(ne); Ennike Masurike; (*Die Kindeseltern hatten*

am 6.3.1815 in Russ geheiratet; der Nachname der Braut ist dort allerdings mit „Kliszene“ angegeben);

(14); 5/4; Kristups **Wittesz**, ein Einsaaße; Ennike **Stantzike**; Ennike; 25.1.; 28.1.; Spucken; Katrina *Mauriczene*; Mikel Poczka; Marike Barszkaite;

(15); 6/1; Eigenkätthner Erdmons **Stantzus**; (*Mutter nicht angegeben*); Tochter, todtgebohren; 6.1.; Karckell; (*Bei der Kindesmutter handelte es sich um Ennusze Kalwaitike*);

127 l. 16; 10/8; Einsaaße Gottlieb **Schenk**; Charlotta Otto; Johann Friedrich; 3.1.; 10.1.; Karckell; Friedrich Artschwager; Friedrich *Lau*; Euphrosina Kuberg; (*Der Nachname des vorletzten Paten ist bei der Mikroverfilmung abgeschnitten und daher nicht lesbar*);

17; 11/9; Losmann Gottlieb **Guenther**; Christina Elisabeth **Kuhrau**; Johann Ludvig; 11.1.; 12.1.; Karckell; Friedrich Artschwager; Anna Barbara Rosenberg; Carolina Malaschins(ki);

(18); 12/10; Eigenkätthner Kristups **Petrat**; Anna **Bernotike**; Erdmons; 30.1.; 31.1.; Schakuhnen; Ennike Szamaite; Ennike Raisgene; Baltsies Piesz(as); (ohne Nummer); Bauer Jurgis **Josellik**; Madlina **Szlegaite**; Mickelis; 24.1.; 2.2.; Kulins; Aszmys *Witt(esz)*; Katrina Plonene; (*Der Eintrag ist nach vollständiger Erstellung durchgestrichen worden, möglicherweise auch nur wegen fehlender örtlicher Zuständigkeit*);

19; 13/11; Einsaaße Gottlieb **Goeritz**; Erdmuth **Medinginn**; Gottfried; 31.1.; 4.2.; Perkuhnen; Daniel Meding; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Lemkinn; (unl.) (unl.);

20; 14/2; (*Vater nicht angegeben*); Anna **Schimmelpfennig**, eine lose Person; Johann Friedrich; 30.1.; 4.2.; Schakuhnen; Marike Schleiw(ike); Mickel Szleiwys;

127 r. (21); 15/12; Bauer Jurgis **Kupprait**; Gryta **Plonike**; Martins; 2.2.; 4.2.; Wyszaiten; Mickelis Plonus; Jurgis Walenczus; Busze Walenczene; (22); 16/13; Gärtner Kristups **Gawennas**; Erdmuth **Kuppraite**; Mickelis; 4.2.; 7.2.; Spucken; Jacob *Szulme(isz)tas*; Aszmis Gawenna; *En(nike)* (unl.); (23); 17/14; Einsaaße Erdmons **Gailus**; Szule **Aszmonike**; Kristups; 4.2.; 7.2.; Staltzen; Siegfried Heydm(ann); Endrik Szonn; Marike Ogene;

- (24); 18/15; Köllmer Johann Bernhard **Groeger**; Estera **Koppinn**; Johann Bernhard; 6.2.; 11.2.; Schudraiten; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Beyer; Daniel Mueller; Frau Oberschulzin (*Vorname nicht angegeben*) Gluth; (ohne Nummer); Bauer Mickelis **Rudys**; Gryta **Szlemike**; Jurgis; 10.2.; 10.2.; Kurpen (Werdensche Gemeinde); Mickel Szlemo; Marike Damaszene; (Randbemerkung: 15.2. gestorben); (*Der Eintrag ist nach vollständiger Erstellung durchgestrichen worden, möglicherweise auch nur wegen fehlender örtlicher Zuständigkeit*);
- 25; 7/5; Eigenkätthner Kristups **Waldzus**; Marike **Malonike**; Erdmuthe; 13.2.; 14.2.; Barszdenen; Christian Bartsch; Kristups Gudait; Marike Lenertene;
- 128 l. 26; 8/6; Schulz Michael **Peldzus**; Marike **Stulgike**; Ennike; 11.2.; 16.2.; Barszdenen; Mickel Kruttins; Ennike Bendikene; Busze Pagalike;
- 27; 19/16; Bauer Aszmis **Paulaitis**; Grita **Kliszike**; Kristups; 15.2.; 18.2.; Wiszayten; Annussis Szeimis; Elske *Jurkszike*; Grita Kliszene;
- 28; 20/17; Annussis **Ligmons**, ein Bauer; Regina **Balnike**; Kristups; 14.2.; 18.2.; Tirckszlen; Johann Priebe; Kristups Balnus; Marike Dijokene;
- 29; 21/18; Gärtner Johann **Stapulait**; Ennike **Annussaite**; Johann Christoph; 11.2.; 18.2.; Schudraiten; George Grooss; Heinrich Sommerfeld; Anna Maria Schultzinn;
- 30; 9/2; (*Vater nicht angegeben*); Elisabeth **Petzelinn**, eine Dienstmagd; Johanna Wilhelmina (unehelich); 15.2.; 21.2.; Spucken; Florentina Plewinn; Dorothea Petzelin; Jurgis Bernoth;
- 31; 10/7; Bauer Samuel **Weiss**; Marike **Pfeifferike**; Anna Wilhelmina; 21.1.; 24.1.; Karckell; Anna Rhesinn; Anna Kurau; Friedrich Balk;
- 32; 22/2; Losmann Erdczus **Wannags**; Mutte **Warnike**; Sohn, tot geboren; 25.2.; Karckell; (*Siehe auch Eintrag Nr. 37/22 im Sterberegister*);
- 128 r. 33; 22/19; Eigenkätthner Kristups **Stantzus**; Marike **Strasdiike**; Kristups; 22.2.; 25.2.; Schakuhnen; Kristups Galbrast; Else Strasdene; Ennike Galbrastike; (ohne Nummer); Erdmons **Keraitis**, ein Bauer; Ennike **Kiaukike**; Mickelis; 28.2.; 3.3.; Tatemischken; Mikkelis (unl.); *Jurgis Szwentner*; Regina Keiratinn; (*Der Eintrag ist nach vollständiger Erstellung durchgestrichen worden, möglicherweise auch nur wegen fehlender örtlicher Zuständigkeit*);

- 34; 11/8; Arrendator Mickelis **Karbautzki**; Ennike **Paulaite**; Marike; 25.2.; 3.3.; Wyszayten; Kristups Plakties; Marike Szonnike; Heinrietta Gutfehldt; (ohne Nummer); Kristups **Letz(kis)**, ein Losmann; Marike **Ogait**; Jurgis; 6.3.; 6.3.; Tattemischken; Gryta **Wallukaite**; Elske Kelnorene; Endrikis Maskolus; *(Der Nachname des Kindesvaters ist bei der Mikroverfilmung am Rand „abgeschnitten“, sodass der Rest seines Namens nur vermutet, aber nicht zuverlässig erschlossen werden kann)*;
- 35; 12/9; Einsaaße Annussis **Joniszkait**; Gryta **Jodaite**; Marike; 4.3.; 10.3.; Jodischken; Ennike Joniszkike; Elske Grigene; *Marike* Vogtike;
- 36; 24/20; Bauer Jurgis **Kliszis**; Regina **Groossike**; Annussis; 10.3.; 10.3.; Asznugaren; Mutte Groossike; Ennike Ogaite; Annussis Klieszis;
- 37; 13/10; Einsaaße Aszmys **Petkait**; Marike **Butzkike**; Gryta; 11.3.; 14.3.; Labben; Jons Joniszkait; Gryta Greinike; Elske Anspreikszone;
- 128a l. 38; 25/21; Dienstbote Kristups **Ambrassis**; Mutte **Butzkike**, Kristups; 13.3.; 15.3.; Jodischken; Jurgis Butkis; Gryta Szillokike; Elske Ambrassene; *(Der Ehemann ist am 2.12.1816 gestorben)*;
- 39; 14/3; *(Vater nicht angegeben)*; Gryta **Zibberike**, eine Magd; Gryta (unehelich); 17.3.; 26.3.; Barszdenen; Jurgis Pleikis; Marike Poczkike; Marike Peldzene;
- 40; 26/22; Soldat Johann **Prussait**; Charlotta **Klaussin**; Johann Friedrich; 20.3.; 21.3.; Nausseden; Mickelis Jurkszas; Kristups Prussas; Gryta Bernotene;
- 41; 27/23; Bauer Kristups **Pugelis**; Mutte **Szeimicke**; Kristups; 23.2.; 27.2.; Tramischen; Jurgis Pugelis; Gryta Greczike; Marike Pugelene;
- 42; 28/3; Losmann Erdczus **Wannags**; (Sohn, tot geboren); 25.2.; Karckell;
(Der Eintrag wurde wieder gestrichen, weil der Vorgang bereits unter Nr. 32 – siehe oben – abgehandelt wurde);
- 42; 28/24; Losmann Andreas **Gulbins**; Urte **Genczike**; George Daniel; 3.3.; 5.3.; Karckell; Carolina Schmidt; Anna Stantzike; Mare Nagaite;
- 43; 29/25; Bauern-Sohn Erdmons **Joniszkait**; Busze **Skrabi(ke)**; Dows; 3.3.; 6.3.; Karckell; Miks Besmen; Ennike Kerszaitene; Mik(kel) Pallakszt;

- 128a r. 44; 30/26; Chatoul Köllmer Heinrich **Mueller**; Maria Elisabeth **Westphal**;
 Carl Zacharias; 14.3.; 15.3.; Augsteglin; Carl Milcherdt; Albrecht Mueller;
 Elisabeth Hoeckrichinn;
 45; 31/27; Eigenkätner Johann Gottfried **Kuhr**; Regina **Baackin**; Johann
 Gottfried; 12.3.; 18.3.; Schillgallen; Johann Hennig; Sophia Charlotta
 Engelkinn; David Krauss;
 46; 32/28; Gärtner Bridzus **Domaszaitis**; Ennike **Kalwaite**, Jurgis; 23.3.; 25.3.;
 Nausseden; Kristups Lutkus; Charlotta Schaack; Gryta Stantzene;
 47; 15/11; Einsaaße David **Szonns**; Gryta **Gailike**; Szule; 24.3.; 26.3.; Staltzen;
 Friedrich Heydmann; Kristups Kaczaitis; Carolina Heydmanninn;
 48; 33/29; der verstorbene Hegemeister Herr Carl **Schmidt**; Frau Friedrica
Hoffmeisterinn; Carl Leopold; 21.3.; 22.3.; Karckell; Herr Feldjäger
(Vorname nicht angegeben) Krueger; Herr (unl.) *(Vorname nicht angegeben)*
Dreszies; Frau *Schultzin* Heydmann; *(Der Kindesvater war – 34jährig – am*
10.9.1815 an Auszehrung gestorben, siehe Eintrag Nr. 87/86 de
Sterberegisters);
 49; 16/12; Losmann Kristups **Krums**; Elske **Ostwaldt**; Marike; 25.3.; 27.3.;
 Labben; Jons Joniszkait; Gryta Joniszkaite; Elske Krumene;
 (ohne Nummer); Köllmer Herr Heinrich **Trudrung**; Anna Dorothea
Zarrathinn; 1.4.; 3.4.; Aszpalten; Regina Julianna; *(Paten nicht angegeben)*;
(Der Eintrag ist nach vollständiger Erstellung durchgestrichen worden,
möglicherweise auch nur wegen fehlender örtlicher Zuständigkeit);
- 129 l. 50; 17/13; Einsaaße Kristups **Lorenczait**; Elske **Bendikaite**; Marike; 3.4.; 4.4.;
 Jodischken; Mickelis Podz(us); Marike Bendikene; Busze Labaitike;
 51; 18/14; Schulhalter Gottfried **Herrmann**; Anna Catharina **Barschinn**;
 Wilhelmina; 2.4.; 7.4.; Ackmenischken; Frau Hegemeister Jacobitz; Frau
 Pfarrin *(Vorname nicht angegeben)* Erdmann; Wilhelmina Plewinin;
 52; 34/30; Jurgis **Barsketis**, Eigenkätner; Gryta **Klemmike**; Erdmons; 29.3.;
 7.4.; Schneiderende; Busze Balandike; Kristups Balandis; Marike (unl.);
 53; 35/31; Köllmer Friedrich **Kuhrau**; Christina **Faackinn**; Friedrica
 Wilhelmina; 14.4.; 16.4.; Schudraiten; Frau Estera Groegerinn; Johann Stantin;
 Wilhelm Kuhrau;

- 54; 19/4; (*Vater nicht angegeben*); Katrina **Kalwaitike**, eine Magd; Marike (unehelich); 13.4.; 13.4.; Nausseden; Anskis Stantzus; Gryta Stantike; Ennike Domaszene;
- 55; 36/32; Schmidt Mathias **Reuter**; Friederica **Sandmüllerin**; George Gottfried; 18.4.; 22.4., Jekischken; Friedrich Priebe; Sophia Kalkschmidtinn; Heinrietta Urbanin;
- 129 r. 56; 37/33; Losmann Merczus **Adelait**; Regina **Mickelate**; Dows; 30.3.; 2.4.; Karckell; George Lau; Busze Besmenike; Urte Mikolaite; Mare Burnene;
- 57; 21/15; Jurgis **Willimaitis**; Marike **Strasdike**; Annusze; 4.4.; 5.4.; Karckell; Erdmann Weiss; Anna Stantzene; Ennusze Szadagene;
- 58; 38/34; Gottfried **Urban**; Maria Elisabeth **Kajewicz**; Johann Gottfried; 10.4.; 12.4.; Karckell; Friedrich Schmit; Anna Euphrosina Kuberg; Maria Plonike;
- 59; 39/35; Bauer Miks **Roczis**; Marike **Dekaite**; Jons; 18.4.; 19.4.; Karckell; Jurgis Szeimis; Erdmons Kragininks; Mare Szeimene;
- 60; 21/16; Mikelis **Jogmins**; Erdmuthe **Bruiszike**; Erdmutte; 22.4.; 24.4.; Schneiderende; Elske Anspreukszene; Ennike Kalwaite; Jurgis Jogmins;
- 61; 22/17; 30.4.; Einsaaße Annussis **Butzkis**; Erdmuthe **Biggike**; Erdmuthe; 1.5.; Palleiten oder Krakischken; Mickelis Petrik; Mickelis Czepait; Gryta Lorenczaite;
- 62; 23/5; (*Vater nicht angegeben*); Ennike **Armonike**, eine lose Person; Ennike; 30.4.; 2.5.; Ackmenischken; Aszmys Kiauk; Jurgis Puttins; Marike Lunczinnene;
- 130 l. 63; 40/36; Köllmer Benjamin **Lorentz**; Anna Maria **Hirschinn**; Carl Benjamin; 27.4.; 5.5.; Katrinikaiten; Gottfried Lorentz; Ephraim Rosenberg; Justina Westphalinn;
- 64; 41/37; Gärtner Frantzisek **Ignatowitz**; Gryta **Nebelike**; Jurgis; 1.5.; 5.5.; Ibenhorst; Gryta Stantzike; Gottfried Heydek; Marike Kurszaite;
- 65; 24/18; Eigenkätthner Mickelis **Killaitis**; Marike **Mauraitike**; Marike; 4.5.; 8.5.; Schneiderende; Jons Szonpetras; Ennike Killaitene; Gryta Ballandike;
- 66; 42/38; Gärtner Ansas **Kirszas** oder **Skirs**; Marike **Szulbakike**; Kristups; 6.5.; 8.5.; Katrinikaiten; Jons Kurmis; Katrina Grinnene; Elske Bruszaite; (*Der*

Kindesvater wird in anderen Einträgen auch mit dem Nachnamen Keris oder Kyris aufgeführt);

67; 43/39; Maurus **Kalwaitis**, ein Eigenkätchner; Mare **Greinike**; Maurus; 21.4.; 22.4.; Tramischen; Annussis *Goza*; Annussis Retaitis; Ure Kairaitis; 68; 25./6; (*Vater nicht angegeben*); Heinrietta **Völknerinn**, lose Person; Carolina (unehelich); 4.5.; 4.5.; Karckell; Dows Jurys; Elisabeth Eichholtz; Busze Wannagene;

69; 44/40; Losmann Erdczus **Willimaitis**; Urte **Greinike**; Miks; 6.5.; 6.5.; Karckell; Urte Wannagike; Else Willimaite; Jurgis (unl.);

- 130 r. 70; 45/41; Einsaaße Mickelis **Killaitis**; Gryta **Szeimike**; Anzas; 13.5.; 15.5.; Wiszayten; David Annussat; Ennike Plonene; Erdmons Kliszys;
- 71; 46/3; (Annussis **Gedwillis**, selbst als Vater sich angegeben); Ennusze **Ambrassike**; Mickelis; 16.5.; 16.5.; Jodischken; Marike Gurklike; Annussis Ambrassis; Ennike Ogaite;
- 72 und 73; 47/42 und 48/43; Gottlieb **Stein**, ein Schuhmacher; Ewa **Schoedlerinn**; Carl – Siegfried (Siegfried); 15.5.; 16.5.; Staltzen; Friedrich Groeger; Catharina Jurkaitinn; Charlotta Butkeraitinn;
- 74; 26/19; Einsaaße Friedrich **Engelke**; Sophia **Ernstinn**; Amalia; 11.5.; 17.5.; Schillgallen; Carl Ott; Johann Hennig; Carolina Heydmanninn;
- 75; 27/20; Kristups **Kairies**, ein Eigenkätchner; Marike (*Storimate – Nachname nicht angegeben*); 14.5.; 19.5.; Ackmenischken; Friedrich Krauss; Marike Szlegaite; Charl(otta) Muellerinn;
- 76; 49/44; Wilhelm **Hahn**, ein Eigenkätchner; Charlotta **Goetziinn**; Johann Gottfried; 14.5.; 19.5.; Schillgallen; Friedr(ich) Mueller; Charl(otta) Muellerinn; Carl Thimm;

- 131 l. 77; 50/45; Köllmer Herr Wilhelm **Hennig**; Euphrosina Heinrietta **Engelkinn**; Friedrich Wilhelm; 22.5.; 24.5.; Abschrey; Friedrich Wilhelm Engelke; Christlieb Schultz; Florent(ina) Plewin;
- 78; 28/7; (*Vater nicht angegeben*); Busze **Petruszike**; Busze (unehelich); 17.5.; 19.5.; Kuppren oder Thoms Stallys; Ennike Sellowike; Jons Wasna; Elske Puttinnene;

- 79; 29/21; Losmann Adoms **Pedaitis**; Mutte **Storestike**; Marike; 23.5.; 26.5.;
Barszdenen; Gryta (unl.); Michel Bartsch;
- 80; 30/22; Bauer Erdmons **Warszas**; Regina **Sellowike**; Marike; 1.6.; 3.6.;
Barszdenen; Annussis Ba(l)tutis; Marike Baltuttene; Ennike Peldzene;
- 81; 31/23; Bauer Erdmons **Plonus**; Szule **Mauriczike**; Ennike; 2.6.; 3.6.;
Mitzken; Ennike Plonene; Friedrich Br(aun); Erdmuth Braunin;
- 82; 32/8; (*Vater nicht angegeben*); Cathrina **Frantzike**, des abwesenden
Landwehrmannes **Kutkaitis** Ehegattin; Ennike (unehelich); 14.5.; 15.5.;
Tramischen; Ennike Grasztene; Bergsze Bigga;
- 131 r. 83; 33/24; Losmann Johann **Stehr**; Anna Charlotta **Krisien**; Wilhelmina; 16.5.;
17.5.; Karckell; Erdmons Stantzus; Heinrietta Krisien; Cathrina Elisabeth
Goerkinn;
- 84; 34/25; Husaren-Wachtmeister Herr Friedrich Adolph **Hoffmeister**;
Ernestina **Schroederinn**; Fridrica Ernestina; 18.5.; 18.5.; Karckell; Fridrica
Schmidtinn; Anna Louisa Heidmannin; Erdmann Heydmann;
- 85; 35/26; Chatouller Gottfried **Hoekrich**; Maria Elisabeth **Schenkinn**;
Heinrietta Wilhelmina; 18.5.; 19.5.; Augsteglin; Heinrich Mueller; Johann
Hoekrich; Regina Artschwagerinn;
- 86; 51/46; Bauer Ansas **Wopsaitis**; Busze **Stassaite**; Miks; 25.5.; 26.5.;
Karckell; Jurgis Stassait; Heinrietta Eichholtz; Dorothea Heinrietta
Heydmanninn;
- 87; 36/27; Bauer Dows **Burnus**; Mare **Sziszdrike**; Ennusze; 25.5.; 29.5.;
Karckell; Jurgis Burnus; Barbe Burnene; Johann Bernoth;
- 88; 37/28; Losmann Ansas **Kikillus**; Gryta **Naujo(k)ate**; Marike; 6.6.; 9.6.;
Schneiderende; Erdmuth Lutkene; Gryta Ballandike;
- 132 l. 89; 38/29; Losmann Anskis **Stantzus**; Ennike **Szwelnike**; Gryta; 10.6.; 12.6.;
Wyszayten; Gryta Aszpaltike; Ennike Stantzene; Kristups Szwelnus;
- 90; 39/30; Eigenksthner Kristups **Kulins**; Gryta **Domaszike**; Marike; 13.6.;
16.6.; Schneiderende; Jurgis Anspreukszas; Gryta Szonnene; Julianna
Justina(a) Steininn;

- 91; 52/47; Kahnschiffer Wilhelm **Froese**; Justina **Arndtinn**; Gottfried Lebrecht; 20.6.; 23.6.; Klein Schakuhnen; Martin Schulz; Heinrich Glaser; Elisabeth Groossinn;
- 92; 40/31; Bauer Annussis **Dannullis**; Urte **Frantzike**; Gryta; 13.6.; 15.6.; Girreningen; Anskis Kosa; Gryta Stotzkike; Gryta Dannullate;
- 93; 53/48; Gärtner Carl **Noetzel**; Erdmuth **Mathesinn**; Christian; 20.6.; 23.6.; Perkuhnen; Arrendator (*Vorname nicht angegeben*) Wohlgemuth; Julianna Christina Brakau; Mickelis Szentik;
- 94; 41/2; Einsaaße Jurgis **Sellowa**; Regina **Szamaitike**; Tochter, tot geboren; 26.6.; Nausseden;
- 95; 42/32; Eigenkätthner Anskis **Pagalis**; Ennike **Labbaite**; Gryta: 1.7.; 3.7.; Ackmenischken; Johann (unl.); David Griga; Marike *Linkene*;
- 132 r. 96; 43/33; Eigenkätthner Mickelis **Letzkis**; Ennike **Awiszike**; Marike; 3.7.; 4.7.; Schillgallen; Busze Awiszike; Ennike *Gericene*; Ennike Engelkene;
- 97; 44/9; Jons **Mikalofski**, Knecht; Busze **Puplikike**; Erdmuthe; 4.7.; 4.7.; Schudraiten; Urte Losorene; Elske Puplikaite;
- 98; 45/34; Eigenkätthner Mickelis **Czekis**; Busze **Witteszike**; Marike; 2.7.; 7.7.; Schillgallen; Gottlieb Hahn; Anskis Czekis; Elske Peszukene;
- 99; 54/49; Husar Mickelis **Strunkis**; Elske **Klausike**; Mickelis; 4.7.; 7.7.; Schakuhnen; Ennike Strunkene; David Strunkis; Ennike Lorenczaite;
- 100; 46/10; (*Vater nicht angegeben*); Urte **Branskike**; Ennike (unehelich); 7.7.; 9.7.; Klein Schakuhnen; Schulhalter (*Vorname nicht angegeben*) Kaeyser; Mickelis Bernoths; Ennike Joniszkene;
- 101; 55/50; Losmann Dovid **Szlopsnas**; Katrina **Matzikike**; David; 10.7.; 11.7.; Nausseden; Jurgis Goberts; Mickelis Kurszait; Marike Lorenczaitene;
- 102; 56/51; Einsaaße Thomszus **Butzkis**; Ennike **Matzikike**; Kristups; 10.7.; 14.7.; Tirckschlen; Kristups Matzik; Gryta Matzikike; Marike Dijokene;
- 103; 47/35; Einsaaße Kristups **Pagalis**; Busze **Szeimike**; Elske; 11.7.; 12.7.; Kuppren; Mickelis Pagalis; Elske Pagalike;

- 133 l. 104; 57/52; Ansa **Barkaitis**, Eigenkätner, Füsselir; Ennike **Midwerike**; Kristups; 12.7.; 14.7.; Ackmenischken; Mickelis Urbonaitis; Marike Susene; Gryta Urbonate;
- 105; 58/53; Eigenkätner Maurus **Sellowa**; Ennike **Ogaitike**; Maurus; 15.7.; 17.7.; Ackmenischken; Endrik Karszys; Aszmis Butzkis; Gryta Purkinn;
- 106; 59/54; Einsaaße Friedrich **Lambrecht**; Charlotta **Dunkel(i)n**; Friedrich Julius; 8.7.; 21.7.; Kuppren; Carolina Lambrecht aus Russ; Oberschulz (*Vorname nicht angegeben*) Gluth; *Schreib-Bursche (Vorname nicht angegeben)* Lambrecht;
- 107; 60/55; Losmann Carl **Thimm**; Catharina Elisabeth **Hahnin**; Johann Carl; 22.7.; 28.7.; Staltzen; Johann *Henniginn*; Regina Berg; Charlotta Hahnin;
- 108; 48/36; Einsaaße Annussis **Gulbins**; Mutte **Wasnike**; Urte; 25.7.; 28.7.; Barszdenen; Urte Gulbinene; Charlotta (unl.); Jurgis Szleiwys; (*Der Nachname der zweiten Patin ist durch die Mikroverfilmung teilweise „abgeschnitten“, sodass er nicht lesbar ist*);
- 133 r. (109); 61/56; Erdmons **Lebbedis**, Musquetier des 1. Ostpreuß(ischen) Regiments; Ennike **Storimike**; Erdmons; 29.7.; 1.8.; Wischaiten; Kristups Ogaitis; Katrina Kerwellike; Gryta (unl.);
- (110); 49/37; Josephus **Jetzaitis**, Losmann; Marike **Ogaite**; Marike; 21.7.; 22.7.; Schakuhnen; Cathrina Truczkiye; Marike Butkene; Marike Lunczinene; (*In einem späteren Taufeintrag ist der Nachname des Kindesvaters mit „Joczewicz“ angegeben, wobei es sich um die originale polnische Fassung im Gegensatz zur „litauischen“ Lesart des Namens gehandelt haben dürfte*);
- (111); 62/57; Gärtner Daniel **Walluttis**; Busze **Stantzellike**; Daniel; 31.7.; 2.8.; Ibenhorst; Maurus Cirullis; Szule Stantzikene; Elske Kurszellike;
- (112); 50/38; Einsaaße Jons **Kossas**; Elske **Lunczinike**; Gryta; 29.7.; 30.7.; Tirckschlen; Urte Bendikene; Kristups Aszmotait; Gryta (unl.); (*Die Taufe ist auch im Taufregister von Kallningken vermerkt, wo sie offenbar stattgefunden hat*);
- (113); 51/11; (*Vater nicht angegeben*); Maria **Pudrinn**; Friederica Wilhelmina; 1.8.; 4.8.; Tirckschlen; Regina Storimene; Ennike Stantzikaite;
- (114); 63/4; (*Vater nicht angegeben*); Busze **Labaitike**, des Bauern Jons **Labaitis** Tochter; Kristups; 2.8.; 13.8.; Jodischken; Eleonora Plewinn; Gryta

Mauriczike; (*Am Rand steht – offenbar nachträglich hinzugesetzt – der Name Mickelis **Podzus**; es steht zu vermuten, dass es sich um den nichtehelichen Vater handelt, wobei beide nur vier Monate vorher gemeinsam als Paten bei einer Taufe auftauchen, siehe oben Vermerk Nr. 50/17/13; geheiratet haben beide aber nicht, die Kindesmutter taucht vielmehr zwei Jahre später erneut als Mutter auf, dann jedoch als Ehefrau des Willims Bendik, siehe Eintrag Nr. 168/77/68 vom 2.11.1818*);

(115); 64/58; Schuhmacher Johann Heinrich **Hennig**; Rahel **Geschwaendin**; Johann August; 4.8.; 11.8.; Schakuhnen; Johann Carl Geschwaend; Carl (unl.); Frau (*Vorname nicht angegeben*) Lambrecht;

- 134 l. 116; 65/59; Schulmeister (*Vorname nicht angegeben*) **Guthfeld**; Eva **Berteln**; Ernst Julius; 6.8.; 11.8.; Wyszayten; Anna Rahel Engelinin; Schullehrerfrau (*Vorname nicht angegeben*) Judeus;
- 117; 52/39; Einsaaße Friedrich **Balk**; Heinrietta **Eichholtzin**; Carolina; 13.7.; 14.7.; Karckell; Micks Grinnus; Friedrich Saborofski; Eva Rosenbergin;
- 118 und 119; 66/60 und 53/40; Herr Praecentor (*Gotthelf – Vorname nicht angegeben*) **Schudich**; Frau Justina **Ludvig**; Sohn – Tochter (Zwillinge, gleich nach Geburt gestorben); 23.7.; Karckell;
- 120; 54/41; Eigenkätthner Jurgis **Saunus**; Gryta **Kossike**; Urte; 10.8.; 11.8.; Schneiderende; Ennike Jodaite; Ennike Galbrastike;
- 121; 55/12; (*Vater nicht angegeben*); Charlotta **Selentike**; Anna Doro(thea) (unehelich); 10.8.; 13.8., Spucken; Gottfried Se(lents); Gryta Szweltnike; (unl.) Stantzene; (*Der Vorname der letzten Patin ist bei der Mikroverfilmung in der Weise „abgeschnitten“, dass nur die letzte Silbe „-ke“ lesbar ist und somit unklar bleibt, ob sie Elske, Ennike oder Marike mit Vornamen hieß*);
- 122; 56/42; A(ns)kis **Matziks**; Ennike **Jaksztaite**; Urte; 18.8.; 18.8.; Micken; Katrina (unl.); Gryta Stancz(ike); Jurgis Stantzus;

- 134 r. 123 und 125; 67/61 und 57/43; Einsaaße Kristups **Petralt**; Marike **Ambrosicke**; Ancas – Ennike (Zwillinge); 20.8.; 20.8.; Schakuhnen; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Glaserin; Kristups Spudait; Gryta **Stantzike**;
- 125; 58/44; Knecht Johann **Mey**; Gryta **Lenertike**; Ennike; 18.8.; 21.8.; Schakuhnen; Katharina Heyerin; Kristups Lenert;

126; 59/13; (*Vater nicht angegeben*); Sophia **Ostwaldt**, eine Magd; Anna Heinrietta (unehelich); 22.8.; 25.8.; Schillgallen; Dorothea Ostwaldt; Wilhelmina Schneideraitike; Florentina Kraussinn;

127; 68/62; Schmidt Daniel **Bendik**; Charlotta Lovisa **Schlentnerinn**; Gotthard; 22.8.; 28.8.; Schakuhnen; Carl Baak; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Engelininn; Schuhmacher-Frau (*Vorname nicht angegeben*) Henninginn;

128; 60/45; Schulhalter Gottlieb Florian **Kaeyser**; Anna Christina **Herrmanninn**; Maria Dorothea; 22.8.; 26.8.; Klein Schakuhnen; Zimmermanns-Frau (*Vorname nicht angegeben*) Schultz; Schulhalter-Frau (*Vorname nicht angegeben*) Kaeyser; Unteroft(izier) (*Vorname nicht angegeben*) Herrmann;

129; 61/46; Einsaaße Friedrich Lebrecht **Clemens**; Maria Elisabeth **Barckowski**; Sophia Augustina; 22.8.; 30.8.; Spucken; Oberschulz (*Vorname nicht angegeben*) Gluth; Carl Schrader; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Henninginn;

- 135 l. 130; 69/63; Glöckner Heinrich **Stobbe**; Christina **Hahninn**; Johanna; 6.8.; 11.8.; Karckell; Heinrich Müller; Ca(rl) Milchert; Catharina Goerkinn;
- 131; 70/64; Köllmer Friedrich **Artschwager**; Regina **Hoeckrich**; Christoph Wilhelm; 6.8.; 12.8.; Augsteglien; Gottlieb Schenk; Elisabeth (*Hoeck*)richin; Elisabeth Muellerin;
- 132; 71/65; Jurgis **Waitschull**, ein Losmann; Marike **Wallokaite**; Annussis; 30.8.; 1.9.; Schillgallen; Carl Krauss; Marike Wallokaitene;
- 133; 72/66; Landwehrmann David **Tirkschlait**; Erdmuthe **Baczlike**; Mickelis; 5.9.; 6.9.; Labben; Marike Joniszkene; Kristups Baczkus; Ludvig Kairait;
- 134; 62/47; Gärtner Jurgis **Jak(ams)**; Erdmuthe **Kurszike**; Erdmuthe; 3.9.; 8.9.; Spucken; Marike Szapalike; Ennicke Stantzike; Katrine Mau(ri)czene; (*Bei der Mikroverfilmung ist der Nachname der letzten Patin teilweise „abgeschnitten“*);
- 135; 63/48; Jurgis **Possins**, ein Eigenkätthner; Erdmuthe **Deiwickike**; Erdmuthe; 10.9.; 12.9.; Ackmenischken; Endrik Baczkus; Mickelis Possins; Gryta Baczkene,

- 136; 73/67; Losmann Christoph **Schlicht**; Elisabeth **Samelin**; Johann Friedrich; 12.9.; 16.9.; Perkuhnen; Friedrich Eywill; Wilhelm Kuhrau, Justine Pfeifferin;
- 137; 64/49; Gottlieb **Westphal**, ein Einsaaße; Julianna **Seltz**; Julianna; 12.9.; 18.9.; Spucken; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Kalkschmidt; Michael Seltz; Eleonora (unl.); (*Bei der Mikroverfilmung ist der untere Rand der Vorlage in einer Weise abgeschnitten, dass der Nachname der letzten Patin nicht mehr lesbar ist*);
- 135 r. (138); 65/50; Einsaaße Jurgis **Labait**; Gryta **Aszpaltike**; Tochter, eine Stunde nach der Geburt gestorben; 17.9.; Lutken;
- (ohne Nummer); Friedrich **Zarrath**, Einsaaße; Christina Dorothea **Westphalin**; Johan Bernhard; 14.9.; 19.9.; Baublen; Heinrich Dirck; Wilhelm Westphal; Eva Janseninn;
- 139; 66/51; Eigenkätthner Mickelis **Sangals**; Urte **Kl(em)ike**; Gryta; 25.9.; 29.9.; Asznugaren; Kristups Sangals; Ennike Engelkinn; Gryta Niklowaite; (*Der Mädchenname der Kindesmutter ist bei der Mikroverfilmung teilweise „abgeschnitten“, ergibt sich jedoch hinreichend aus anderem Zusammenhang*);
- 140; 67/52; Eigenkätthner Mickelis **Szentiks**; Szule **Matiszikke**; Gryta; 26.9.; 29.9.; Schillgallen; Mikelis Niksztaite; Busze Prantzene; Marike Graszaite;
- 141; 68/14; Mickelis **Ogaitis**, ein Gärtner; Ennike **Stancz(ike)**, in spe matrimonii; Urte; 28.9.; 29.9.; Tewellen; Mikkelis (unl.); Gryta Kurszai(*te*); Ennike Bendikene;
- 142; 74/68; Losmann Erdmons **Kairys**; Urte **Dowidaite**; Dows; 29.8.; 30.8.; Karckeln; Jurgis Szlopszna; Endrik Dowidait; Urte Dreszene;
- 143; 75/2; Bauer Erdmons **Stassaitis**; (*Ehefrau nicht angegeben*); Sohn, tot geboren; 8.9.; Karckell; (*Der Kindesvater selbst ist am 23.6.1818 gestorben, siehe Eintrag Nr. 84/52*);
- 136 l. 144; 76/69; Bauer Dows **Szadagis**; Ennusze **Willimaite**; Micks; 22.9.; 22.9.; Karckel; Miks Grinnus; Carl Kuhnke; Else Grinnene;
- 145; 69/53; Bauer Jons **Juris**; More **Mockike**; Erdmuth; 25.9.; 25.9.; Karckell; Miks Besmens; Urte Burnene; Barbe Burnene;

- 146; 77/70; Bauer Johann **Kuhr**; Charlotta **Linkin**; Johann 27.9.; 29.9.; Karckell; Christoph Ferdinand Kuhr; Carl Link; Anna Dorothea Linkinn;
- 147; 70/54; Mickelis **Butzkis**, ein Einsaaße; Ennike **Swarike**; Gryta; 4.10.; 7.10.; Staltzen; Marike Masurike; Gryta Ogene; Jurgis Masur;
- (ohne Nummer); Einsaaße Jurgis **Kikillus**; Marike **Petrikike**; Ennike; 4.10.; 6.10.; Tattemischken; Erdmons Keraitis; Jurgis Killaitis; Szule (unl.); (unl.) (unl.); *(Der Eintrag ist nach vollständiger Erstellung durchgestrichen worden, möglicherweise auch nur wegen fehlender örtlicher Zuständigkeit)*;
- 148; 71/55; Losmann Petras **Aszak(is)**; Urte **Cirullike**; Ennike; 9.10.; 11.10.; Schakuhnen; Gryta Cirullike; Ennike Raudene;
- 149; 78/71; Martin **Naujok**, ein Losmann; Marike **Woskate**; Mickelis; 6.10.; 13.10.; Ackmenischken; Urte Wasnene; Ennike Dowidaite; Mickelis *Sangals*;
- 150; 72/56; Müllergesell Wilhelm **Tornau**; Barbara **Gluth**; Johanna Friderica, 11.10.; 12.10.; Schakuhnen; Justina Gluthin; Estera Baakin;
- 151; 73/57; Johann **Stassel**, ein Einsaaße; Anna Charlotta **Lauin**; Carolina Wilhelmina; 15.10.; 18.10.; Lebbeden; Florentina Plewinn; Christina Lau;
- 136 r. (152); 74/58; Kristups **Czepaitis**; Marike **Girgzdike**; Gryta; 12.10.; 13.10.; Lebbeden; Mare Girgzdike; Marike Linkene;
- (153); 79/72; Einsaaße Annussis **Mikkaitis**; Elske **Butkike**; Anzas; 18.10.; 22.10.; Girgzden; Jurgis Kairies; Mick(el) Petrait; Marike Butk(ene);
- (154); 80/5; *(Vater nicht angegeben)*; Dorothea **Goer(kin)**; Johann Friedrich (unehelich); 18.10.; 20.10.; Schillgallen; Christina Hahninn; Marike Czekene; *(Bei der Mikroverfilmung ist der Nachname der Kindesmutter teilweise „abgeschnitten“, sodass der Name „Goerke“ zwar zu vermuten steht, aber nicht gesichert ist)*;
- (155); 75/59; Gärtner Kristups (**Szen**)**tiks**; Ennike **Stuinike**; Gryta; 26.10.; 27.10.; Spucken; Ennike Traskike; Erdmuthe Smelczene; Marike Stuinike;
- (156); 81/73; Einsaaße Kristups (**Lun**)**czins**; Marike **Jokszike**; Jurgis; 24.10.; 26.10.; Ackmenischken; Gryta Burnene; Kristups Jokszis;
- (157); 76/60; Köllmer Carl **Schaak**; Estera **Engelkinn**; Carolina Emilia; 20.10.; 28.10.; Nausseden; Frau Pfarrin *(Vorname nicht angegeben)* Erdmann; Herr *(Vorname nicht angegeben)* Schaack senior aus *Kawischken*; Herr *(Vorname nicht angegeben)* Meyer;

- (158); 77/61; Gärtner Dowid **Josepait**; Erdmuthe **Naujokike**; 26.10.; 29.10.; Schakuhnen; Gottlieb Gruenhag; (unl.) Strunkene; Szule *Lekaitin*;
- (159), 78/62; Daniel **Lemke**; Justina **Meding**; Amalia August(a); 4.11.; 8.11.; Spucken; Christian Meding; *Julianna* Lemkinn; die alte (*Vorname nicht angegeben*) (unl.); (*Durch die Mikroverfilmung ist der rechte Wand „abgeschnitten“, sodass der Anfang des Vornamens der mittleren und das Ende des Nachnamens der letzten Patin fehlen*);
- (160); Dowids **Wasna**; Elske **Prussike**; Kristups; 82/74; 7.11.; 10.11.; Ackmenischken; Ansas Sellowa; Gryta Sellowike; *Marike* Butzkene;
- 137 l. (161); 79/63; Gärtner Jons **Szonpetras**; Gryta **Mauriczike**; Urte; 9.11.; 10.11., Schakuhnen; *Marike* Storimene; Gryta Strunkene; Jurgis Strunkis;
- 162; 80/64; Losmann Gottlieb **Frischmuth**; Charlotta **Balkinn**; Julianna Carolina; 11.10.; 17.10.; Karckel; Gottlieb Eichholtz; Louisa Heydmann; Heinrietta Balk; (*Es ist unklar, ob der Kindesvater mit Vornamen „Gottlieb“ oder „Gottfried“ hieß. Während es vorliegend sowie im Taufbuch von Karkeln „Gottlieb“ heißt, lautet der Vorname laut Eintrag im Eheschließungsregister vom 20.1.1812 „Gottfried“; für letztere Version spricht auch, dass im Geburtenbuch von Karkeln unter dem 17.10.1788 die Geburt eines „Gottfried“ Frischmuth verzeichnet ist, ebenso wie im Sterbeeintrag vom 17.3.1823. Es steht zu vermuten, dass dem Registerführer vorliegend ein Irrtum unterlaufen ist und dieser – bei der Fertigung der Abschrift für Karkeln – „übernommen“ wurde. – Die Taufe wurde offenbar in Kallningken vollzogen, wo sie ebenfalls im Taufregister vermerkt ist; der Vorname des Kindesvaters ist dort mit „Gottfried“ angegeben*);
- 163; 81/15; (*Vater nicht angegeben*); Magd Charlotta **Gronauin**; Carolina Charlotta (unehelich); 17.10.; 22.10.; Karckel; Wilhelm Vorwaender; Cathrina Goetzinn; Heinrietta Urbaninn;
- 164; 82/65; Schulz Kristups **Swaras**; Elske **Czekike**; Katrina; 26.11.; 28.11.; Staltzen; Mickelis *Czekait*; (unl.) Stengelyn; Ennike Swa(raite);
- 165; 83/75; Einsaaße Kristups **Kliszys**; Gryta **Paul(aite)**; Kristups; 17.11.; 20.11.; Wiszayten; Grita Paulaitene; Jurgis Jurkszaitis; Szule Jurkszaite;
- 166; 83/66; Landwehrmann Jacob **Grigalait**; Ennike **Baczike**; Gryta: 21.11.; 22.11.; Ackmeniszken; Jurgis Butz(kis); Busze Sellowike; *Marike* Gudaitene;

- 137 r. (167); 84/67; Einsaaße Mickelis **Butzkis**; Marike **Macaitike**; Gryta; 25.11.; 27.11.; Ackmenischken; Jurgis Matzaitis; Ennike Butzkike; Szule Burnene; (ohne Nummer); Eigenkähner Dovids **Junkeris**; Marike **Stantzike**; Anzas; 29.11.; 1.12.; Russ (auf der (unl.) (unl.) während dem Eisgang; Anzas Czekis; Elske Czekene; Ennike Naruiszin;
- (168); 85/68; Einsaaße Martin **Ogait**; Gryta **Butzkike**; Gryta; 29.11.; 1.12.; Lebbeden; Mickelis Butzkis; Mutte Gawennene; Ennike Ogaitike;
- (169); 86/69; Einsaaße Kristups **Mickuttaitis**; Gryta **Greinike**; Ennike; 22.11.; 2.12.; Klein Schakuhnen; Jurgis Burnus; Mickelis Storims; Marike Cirrullene;
- (170); 87/70; Chatoull-Einsaaße Samuel **Meyer**; Carolina **Mecklenburg**; Carolina Emilia; 25.11.; 9.12.; Jodroggen; Oberschulzinn (*Vorname nicht angegeben*) Gluth; Carl Mack; die (*Vorname nicht angegeben*) *Peterike*; (*Der Eintrag ist nach vollständiger Erstellung durchgestrichen worden*);
- (171); 84/76; Losmann Christian **Boetcher**; Sophia **Wilkin**; Ludvig Eduard; 1.12.; 6.12.; Jodroggen; Justina Gluthinn; (unl.) Mecklenburgin; Johann (unl.); (*Der Eintrag ist nach vollständiger Erstellung durchgestrichen worden*);
- 138 l. 172; 85/77; Dowid **Abromait**, ein Einsaaße; Elske **Prussike**; Mickelis; 1.12.; 5.12.; Girgzden; Martin Pagalis; Kristups Klimait; Ennike Letzene;
- 173; 88/71; Losmann Christian **Schlentner**; Gryta **Kulinike**; Anna oder Ennike; 3.12.; 8.12.; Barszdenen; Ennike Kulinike; Jurgis Pleykis; Marike Pleikene; (*Siehe auch Taufvermerk Nr. 45/28/5 von 1813*);
- 174; 86/78; Losmann Christoph **Jaksztait**; Erdmuthe **Stantzikinn**; Christoph; 3.12.; 9.12.; Nausseden; Mickelis Jauczus; Anna Wilhelmina Goerckinn;
- 175; 87/79; Einsaaße Mickelis **Domniks**; Erdmuthe **Simaite**; Mickelis; 9.12.; 10.12.; Labben; Marike Petkaitene; Aszmys Petkaitis;
- 176; 88/80; Einsaaße David **Strunkis**; Elske **Kannapinike**; Maurus; 9.12.; 11.12.; Schakuhnen; Jurgis Szlegait; Marike Lunkene;
- 177; 89/72; Johann Gottfried **Schaar**, Schultz und Einsaaße; Anna Dorothea **Kroenertinn**; Dorothea Amalia; 12.12.; 13.12.; Spucken; Carl Hennig; Einsaaße Friedrich Clemens; Sophia Schultzinn;
- 178; 89/6; (*Vater nicht angegeben*); Christina **Gronau**, eine lose Person; Carl Leopold; 2.11.; 8.11.; Karckel; Friederica Jacksztaitinn; Rahel *Goerkinn*; Carl Werba;

- 138 r. (179); 90/80; Losmann Carl **Schuetz**; Elisabeth **Allzuhn**; Anna Charlotta; 17.11.; 18.11.; Eisenberg; Elisabeth Schuetzinn; Erdmuth Allzuhn; Gottlieb Kuhr;
- (180); 91/3; Chatoul Köllmer Friedrich **Schenk**; N. N.; Tochter, tot geboren; 24.11.; Parungel;
- (Der Name der Kindesmutter lautete Julianna Gluth);*
- (181); 90/81; Bauer Micks **Besmehn**; Mare **Pauplike**; Erdmons; 30.11.; 1.12.; Karckel; Dows Pauplys; Miks Pauplys; Busze Besmenene;
- (182); 91/82; Schmidt Carl **Günther**; Anna Char(lotta) **Hauptin**; Johann Wilhelm; 8.12.; 9.12.; Karckel; Johann Weiss; Glöckner (*Vorname nicht angegeben*) Stobbe; Anna Barbara Milchertinn;
- (183); 92/83; Schuhmacher Christlieb **Tauregg**; Elisabeth **Strurminn** (sic!); Johann Christlieb; 12.12.; 14.12.; Karckel; Friedrich Frischmuth; Frau Oberschulz (*Vorname nicht angegeben*) Heydmann Anna Carolina Bajorinn; *(Der Mädchenname der Kindesmutter lautete tatsächlich „Sturmin“);*
- (184); 82/84; Gärtner Endrik **Plokszt**; Erdmuthe (*Nachname nicht angegeben*); Erdmuthe; 17.12.; 17.12.; Katrinikaiten; Jurgis Puttins; Carolina Kliszene;
- (185); 93/85; Losmann Gottfried **Schultz**; Anna Maria **Annussaitinn**; Anna Dorothea; 16.12.; 18.12.; Lebbeden; Susanna *Stabutaite*; Maria Elisabeth Schlichtin;
- (186); 93/84; Landwehrmann Heinrich **Rosenberg**; Catharina **Bolz**; Ludvig; 24.12.; 26.12.; Schudraiten; Ludvig Boltz; die (*Vorname nicht angegeben*) Boltzinn; Johann Stapulait;
- 139 l. 187; 94/76; Losmann Jons **Lutkus**; Ennike **Kronike**; Ennike; 25.12.; 26.12.; Schudraiten; Elske Kurszene; Gryta Lutkaite; Jurgis Lutkus; (*Bei anderen Kirchenbucheinträgen ist der Nachname der Kindesmutter als "Krunike" aufgeführt*);
- 188; 94/85; Losmann Mickelis **Klimaitis**; Ennike **Biggike**; Erdmons; 24.12.; 25.12.; Palleiten; Annussis Rehse; Elske Czepene;
- 189; 95/86; Praecentor Joh(ann) **Zinnau**; Barbara **Josepai(te)**; Carl Ferdinand; 22.12.; 25.12.; Schakuhnen; George Stantin; Gertruda Stantin; Julianna Stabertinn;

1817

- (139 l.) 1; 1/1; Gärtner Dows **Doczys**; Marike **Deiwikike**; Mickelis; 4.1.; 5.1.;
Lebbeden; Jurgis Possins; Marike Deiwikene; Jurgis Mandwills;
2; 1/1; Einsaaße Mickelis **Nebelis**; Erdmuthe **Kalwa(ite)**; Gryta; 5.1.; 7.1.;
Spucken; Jurgis Gawenna; Urte Szeimike; Justina Lemkinn;
3; 2/1; Köllmer Gottfried **Schaa(k)**; Cathrina Elisabeth **Beye(rinn)**; Sohn, tot
geboren; 6.1.; Nausseden;
4; 2/2; Einsaaße David **Bend(ik)**; Marike **Labait**; Marike; 9.1.; 10.1.;
Jodischken; Elske Ambrass(*ike*); Gryta Szillokike; Ennicke Lorenczaite;
5; 3/1; (*Vater nicht angegeben*); Magd Busze **Plokszt(ike)**; Gryta; 8.1.; 9.1.;
Labben; Kristups Gučas; Gryta Guzene;
- 139 r. (6); 4/3; Ermons **Warszas**, ein Einsaaße; Marike **Meusztike**; Erdmuthe; 9.1.;
12.1.; Ackmenischken; Erdmons Karszys; Mare Butzkene; Katrina Masurike;
(7); 3/2; Eigenkätthner Bernhard **Hahn**; Julianna **Heydekinn**; Christian
Friedrich; 9.1.; 13.1.; Schillgallen; Carl Jaknau; Christian Heydek; Marike
Lunkene;
(8); 4/3; Einsaaße Erdmons **Lutkus**; Mutte **Kossike**; Mickelis; 13.1.; 14.1.;
Schneiderende; Maurus Dulkis; Ennike Saunene; Marike Galbrastene;
(9); 5/4; Mickelis **Dulkis**, vom (sic!) Reserve-Soldat; Marike **Kubulike**;
Erdmons; 12.1.; 17.1.; Ackmenischken; Maurus Sellowa; Endrik Karszys;
Elske Rittinnene;
(10); 6/5; Mickelis **Czuraitis**; Marike **Waldzaite**; Mickelis; 17.1.; 19.1.;
Palleiten; Elske Czepaitene; Jurgis Petraitis; Elske Sturene;
(11); 7/6; Johann Christoph **Grooss**, Gärtner; Maria **Palasdike**; Friedrich
Wilhelm; 16.1.; 17.1.; Nausseden; Jurgis Goberts; Marike Dannukaitene;
(12); 5/2; (*Vater nicht angegeben*); Louisa **Gerlachin**; Heinrietta; 16.1.; 19.1.;
Labben; Mickelis (unl.); Katrina Gedminike; Anna Maria Belauinn;
(13); 8/7; Losmann Kristups **Bendiks**; Busze **Krumaite**; Mickelis; 18.1.; 19.1.;
Labben; Kristups Krums; Elske Girgzdike; Marike Mertinnene;
(14); 6/3; (*Vater nicht angegeben*); Busze **Gurklike**, eine lose Person; Elske;
27.1.; 2.2.; Schneiderende; Dowids Plaktis; (unl.) Brozait; Marike (unl.);

- 140 l. 15; 9/2; (*Vater nicht angegeben*); Gryta **Aszmotaite**, des Losmanns Erdmons **Butzkis** in Ackmenischken gewesene Braut; Sohn, tot geboren; 20.1.; Ackmenischken;
- 16; 10/1; (*Vater nicht angegeben*); die lose Person Marike **Kurauin**; Kristups; 3.2.; 5.2.; Schakuhnen; Invalide (*Vorname nicht angegeben*) Klauss; Gryta Lunkene;
- 17; 11/8; Gärtner Erdmons **Simons**; Gryta **Naujokate**; Jurgis; 4.2.; 5.2.; Nausseden; Mickelis Griga; Mickel Jauczus; Ennike Jauczene;
- 18; 12/9; Einsaaße Jons **Anspreuckszas**; Elske **Butzkike**; Kristups; 4.2.; 9.2.; Schneiderende; Marike Masur(ike); Kristups Galbrast; En(nike) Sn(i)drene;
- 19; 7/4; Einsaaße Kristups **Aszmotait**; Elske **Burnike**; Marike; 8.2.; 12.2.; Tirckschlen; Jons Kossas; Busze Aszmotaitene; Annike Kalniszkene;
- 20; 8/5; Eigenkätthner Willims **Brattu(ns)**; Szule **Cirullike**; Gryta; ; 12.2.; 16.2.; Palleiten; Jurgis Letatis; David Cirulies; Marike (unl.); (*Der Nachname der letzten Patin ist bei der Mikroverfilmung „abgeschnitten“, sodass nur – in der nachfolgenden Zeile – die Endung „-lene“ lesbar ist*);
- (ohne Nummer); Gärtner Jurgis **Walluttis**; Ennike **Laurinike**; Dowids; 13.2.; 14.2.; Baublen (zu Kaukehnen gehörig); Anskis Pfeiferis; Gryta Kelnoraite; Gryta Laurinike;
- 140 r. (21); 13/10; Einsaaße Jurgis **Prussas**; Marike **Sillike**; Jurgis; 11.2.; 16.2.; Schneiderende; Jurgis Saunus; Heinrietta Bachmann; Maurus Kelbstis;
- (22); 14/11; Gärtner Kristups **Plonus**; Ennike **Lagike**; Dowids; 14.2.; 16.2.; Mitzken; Szule Plonene; Jurgis Gurklys; Mickelis Bernoth;
- (23); 9/6; Losmann Christoph **Westphal**; Anna Maria **Szlegai(te)**; Anna Sophia; 16.2.; 21.2.; Stalzen; Andreas Kuhrau; Eva Kuhrauinn; Anna Westph(alinn);
- (24); 10/7; Landwehrmann Annussis **Gedra**; Marike **Kropaitin**; Ennike; 16.2.; 23.2.; Abschrey; Annussis Butzkis; Ennike Rumbike; Gottlieb Wiesenbergr;
- (25); 11/8; Eigenkätthner Jurgis **Auszra**; Urte **Labaite**; Gryta; 25.2.; 25.2.; Schneiderende; Marike Killaite; Ennike Ogike;

(26); 15/12; Eigenkätchner Dowids **Niklowait**; Gryta **Alleck(na)**; Maurus; 25.2.; 27.2.; Perkuhnen; Mickelis Kubo(tait); Marike Niklowaitene; Busze Niklowaite;

(27); 16/13; Arrendator Johann **Wohlgemuth**, den 13. Decbr. 1816 gestorben; Carolina **Stangenberg**; Johann August, posthumus; 28.2.; 2.3.; Perkuhnen; Friedrich Wilhelm Wohlgemuth; Elias Schenk; Anna Dorothea (unl.); (*Der Nachname der letzten Patin ist bei der Mikroverfilmung „abgeschnitten“, sodass nur noch der Anfang „Sch-“, lesbar ist*);

- 141 1. 28; 12/9; Chatoul-Köllmer Dows **Kalniskis**; Mare **Wilkike**; Erdmuthe; 16.1.; 17.1.; Parungel; Joh(ann) *Schoedleris*; Erdmons Edilkis; Louisa Schenk; 29; 17/14; Losmann Jurgis **Gudys**; **Prapleszike**, Mare; Jurgis; 26.1.; 27.1.; Karkel; Miks Kurszaitis, Erdczus Girtaitis; Mare (unl.); (*Der Nachname der letzten Patin ist bei der Mikroverfilmung „abgeschnitten“, sodass nur noch – in der nachfolgenden Zeile – das Ende „-menike“ lesbar ist*);
- 30; 13/10; Losmann Maurus **Pfeifferis**; Katrina **Gedwillait**; Gryta; 31.1.; 3.2.; Tramischen; Ansa Bernots; Kristups Pugelis; More Powilene; (*Beim Nachnamen der Kindesmutter dürfte dem Registerführer ein Irrtum unterlaufen sein, weil dieser in sämtlichen sonstigen Einträgen – auch dem der Eheschließung – mit „Szedwillait“ angegeben ist*);
- (31); 18/15; Losmann Annussis **Jurys**; Barbe **Skrabbike**; Dows; 1.2.; 4.2.; Karkel; Dows Jurys; Krisas Kerszaitis; Urte Palaksztene;
- (32); 14/11; Köllmer Anskis **Kairaitis**; Urte **Greinike**; Ennike; 11.2.; 11.2.; Graszten; Annussis Retaitis; Erdmons Retaitis; Ennike Greinike;
- (33); 19/16; Einsaaße Krisas **Warnaitis**; Else **Mockike**; Krisas; 12.2.; 14.2.; Karkel; Jons Jurys; Friedrich Saborofski; Mare Joniszkene; (*Die Kindeseltern hatten bereits eine am 31.12.1813 in Russ geborene Tochter Annusze*);
- (34); 20/17; Einsaaße Friedrich **Rosenberg**; Ewa Carlotta **Wiesenberg**; Johann Friedrich; 15.2.; 16.2.; Karkel; Samuel Gallien; Friedrica Balk; Anna Maria Elisabeth Wiesenberg;

- 141 r. (35); 15/12; Eigenkätthner Martin **Beyer**; Elske **Matzkolike**; Anne Urte; 1.3.; 4.3.; Stalzen; Gryta Matzkolene; Jurgis Pugelis; Katrina Pugelene;
(36 und 37); 21/18 und 22/19; Eigenkätthner Mickelis **Mankus**; Regina **Joniszkaite**; Mickelis – David (Zwillinge); 2.3.; 7.3.; Schakuhnen; Marike Lunzinene; Ennike Laudene; Jurgis Joniszkait;
38; 23/20; Eigenkätthner Martins **Bruisze**; Urte **Labotaite**; Jurgis; 7.3.; 9.3.; Nausseden; Mickelis Bruisze; Marike Szlopsznene; Marike Bruiszi; (*In weiteren Taufeinträgen ist der Mädchennamen der Kindesmutter stets mit „**Labotekaite**“ aufgeführt*);
39; 24/21; Einsaaße Christoph **Engelin**; Anna **Gurgelinn**; Gottfried Bernhard; 7.3.; 11.3.; Mickut Schudraiten; Friedrich Lambrecht; Lorentz Groeger; Estera Koppinn;
40; 16/13; Landwehrmann Gottfried **Selents**; Marike **Gober(t)ike**; Ennike; 12.3.; 16.3.; Spucken; Dowids Goberts; Ennike Plaktene; Elske Szwelene;

141 r.E (Einlage)

Daß der Friederich **Böhrent**, ein leiblicher Sohn des Loßmanns Willhelm Böhrent, im Jahr 1808 und beinahe im Anfang des Monath September zu Schakuhnellen im Eigenkätthner Haus des Aszmies Bernoth geboren;
Und von meiner Frauen Anna Christina Kayser, geborenen Herrmann, zur Taufe nach Schakuhnen getragen und wirklich getauft worden. Auch daß der jetzt defunctus Schullehrer Daechsling von Pakalna als Tauf-Zeuge gewesen, wird von uns unterschreibenden der Warheit gemäß attestirt.

Zu Schakuhnen, d(en) 24. July 1825. Der Schullehrer. Kayser (Unterschrift); Christiena Kayser. (Unterschrift). xxx Aszmies Bernoth (Unterschrift). Deßen Frau xxx Ennike Bernoth, geb. Branskus. (Unterschrift.)

- 142 l. 41; 25/2; (Eigenkätthner Gottlieb **Hahn** sich selbst als Vater angegeben); Regina **Schraderin**, geb. **Gruenhagen**; Johann Gottlieb (unehelich); 10.3.; 16.3.; Schakuhnen; Bernhard Hahn; Charlotta Gruenhagen;
42; 26/3; Leopold **Blank**; Mutte **Szedwillene**; Leopold; 14.3.; 16.3.; Spucken; Kristups Wittesz; Kristups Plewe; Marike Gebennene; (*Die Geburt ist innerhalb des statistischen Zahlenwerks als nichteheliche festgehalten, auch wenn die Formulierung des Vermerks als solchen – anderes als in zahlreichen anderen Fällen – keinerlei entsprechende Anhaltspunkte erkennen lässt*);

*tatsächlich hieß die Kindesmutter mit Mädchennamen **Jurkszaite**, war aber (noch) mit dem Jurgis Szedwills aus Tramiszen verheiratet);*

43; 27/22; Baltszies **Pieszuks**, Eigenkätner; Elske **Jurkszaite**; Kristups; 15.3.; 19.3.; Schakuhnen; Endrik Jurkszaitis; Urte Petraitene; Kristups Szwelnus; 44; 17/14; Einsaaße Ermons **Brunaitis**; Gryta **Ogaite**; Marike; 3.3.; 9.3.; Girgzden; Martins Pagalis; Kristups Brunaitis; Ennike Sellowene; 45; 28/23; Johann Zarrath, **Losmann**; Charlotta **Plewe**; Carl Ludvig; 23.2.; 15.3.; Jekischken; Friedrich Priebe; Christian Trutrung; Dorothea Trudrunginn; 46; 18/15; Kristups **Szwelnus**, Einsaaße; Marike **Czekike**; Elske; 22.3., 23.3.; Lutkomanscheit; Elske Szonene; Mickel Storim; 47; 19/16; Jurgis **Goerkis**; Marike **Storimike**; Elske; 28.3., 30.3.; Schneiderende; Elske Szeimike; Annussis Szeimis; Elske Warnene;

- 142 r. (48); 20/17; Christian **Krauss**, Landwehrmann; Julianna **Müllerin**; Euphrosina Dorothea; 29.3.; 4.4.; Schudraiten;
- (49); 29/24; Köllmer George **Grooss**; Catharina Elisabeth **Arndtin**; Friedrich Bernhard; 6.4.; 7.4.; Schudraiten; Witwe (*Vorname nicht angegeben*) Glaserin; Mickelis Kubotait; Amts-Geschworener Herr (*Vorname nicht angegeben*) Engel;
- (50); 21/18; Gärtner Joseph **Dommiks**; Urte **Tomassait**; Ennike; 5.4.; 7.4.; Abschrey; Maria Kairinn; Elisabeth Plewinn; Thomszus Dommik;
- (51); 22/19; Losmann Miks **Kurszait**; Er(d)mutha **Prapleszike**; Busze; 28.3.; 30.3.; Karkel; Dows Kurszaitis; Mare Budwetike; Mare Roczene;
- (52); 23/20; Einsaaße Miks **Pugelis**; Marike **Jodaitike**; Marike; 30.3.; 31.3.; Tramischen; Kristups Pugelis; Else Jodaitene; Urte Jodaite;
- (53); 30/25; Losmann Annussis **Cirrullis**; Marike **Szlopsznike**; Erdmons2.4.; 6.4.; Girgzden; Marike Pallasdene; Jurgis Szlopszna;
- (54 und 55); (*Vater nicht angegeben*); 31/4 und 32/5; Magd Elske **Laurinnike**; Kristups – Mikelis (Zwillinge, unehelich); 8.4.; 9.4.; Wiszayten; Jurgis Walluttis; Ennike Wallutene; Busze Lippickene; Jurgis Walluttis;

- 143 l. 56; 33/26; Einsaaße Heinrich **Schenk**; Carolina Friederica **Thielinn**; Heinrich; 7.4.; 10.4.; Lebbeden; Herr (*Vorname nicht angegeben*) Lenert; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Hennig; Christian Besmer;
- 57; 24/21; Losmann David **Niklowait**; Elske **Kossike**; Ennike; 9.4.; 11.4.; Stalzen; Ennike Galbrastike; Kristups Kiauk; Cathrina Jurkaitinn;
- 58; 34/27; Gärtner Erdmons **Letzas**; Szule **Szamaitike**; Erdmons; 11.4.; 13.4.; Lebbeden; Mickelis Masurs; Erdmons Szameit; Erdmuthe Szamaitene;
- 59; 35/6; (*Vater nicht angegeben*); Dorothea **Petzelinn**, eine lose Person; Friedrich; 18.2.; 9.3.; Jekischken; Gottfried Jetzy, Heinrich Petzel; Dorothea Kalkschmidt;
- 60; 25/4; (*Vater nicht angegeben*); die lose Person Dorothea **Link**; Carolina; 9.4.; 10.4.; Karkel; Christian Lau; Regina Adelaitene; Mare Plonike;
- 61; 26/5; Losmann Jurgis **Griguszaitis**; Barbe (*Nachname nicht angegeben*); Ennike; 19.4.; 20.4.; Ackmenischken; Szule Szwelnene; Anna Barbara Goetziinn;
- 62; 36/28; Einsaaße Wilhelm **Schmidt**; Justina **Heininn**; George Carl; 17.4.; 20.4.; Stalzen; Wilhelm Westphal; Carolina Heydmann; Euphrosina Wiesenberginn;
- 63; 37/29; Losmann Kristups **Kiauk**; Katrina **Niklowaite**; Jurgis; 18.4.; 21.4.; Staltzen; Thomszus Bendik; Elske Swaraitene; Elske Na(u)sedait;
- 143 r. (64); 38/3; Einsaaße Jurgis **Brassaits**; Anna Barba **Bekinn**; Sohn, tot geboren; 21.4.; Perkuhnen;
- (65); 39/30; Einsaaße Dowids **Stantzus**; Ennike **Girgzdike**; Jurgis; 24.4.; 28.4.; Jodischken; Jurgis Niklowaitis; Szule Tomassicke; Marike Fogtene;
- (66); 27/22; Einsaaße Endrik **Karszys**; Marike **Goberticke**; Gryta; 24.4.; 27.4.; Ackmenischken; Hegemeister (*Vorname nicht angegeben*) Jacobitz; Mare Warszene, Mutte Labaitene;
- (67); 40/31; Einsaaße Annusis **Szlemmo**; Gryta **Mauraite**; Mickelis; 25.4.; 27.4.; Klein Schakuhnen; Jurgis Spudait; Anna Christina Kaeyserinn; Erdmuthe Mauraite;
- (68); 41/32; Leinweber Johann **Kuhr**; Regina **Baakinn**; Carl Ferdinand; 28.4.; 30.4.; Schillgallen; Gottlieb Kuhr; Johann Hennig; Barbara Kraussinn;

- (69); 42/33; Losmann Jurgis **Retait**; Marike **Schulbackike**; Kristups; 7.4.; 13.4.; Girgzden; Elske Abromene; Annussis Bernoth; Gryta Bernothene; (*Die Taufe ist auch im Taufregister von Kallningken vermerkt, wo sie offenbar stattgefunden hat*);
- (70); 43/34; Einsaaße Maurus **Szeimys**; Elske **Strunkike**; Jurgis; 3.5.; 7.5.; Wiszayten; Mutte Szeimene; Kristups Lutkus; Ennike Aszpaltike;
- 144 l. (ohne Nummer); Landwehrmann Kristups **Bajors**; Gryta **Grigerike**; Erdmons; 2.5.; 4.5.; Aszpalten; Erdmons Girrullis; Ennike Aszpalte; Urte Girrullike; 71; 44/35, Einsaaße Erdmons **Raudies**; Ennike **Stancike**; Mickelis; 3.5.; 7.5.; Wiszayten; Endrik Junkeraitis; Gryta Spudaitene; Gryta Junkeraite; 72; 45/36; Losmann Jons **Josellis**; Ennike **Szlemmonike**; Jurgis; 10.5.; 13.5.; Palleiten; (Paten unl.); 73; 46/7; Martin **Mueller**, ein Losmann, in spe matrimonii; Anna **Schimmelpfenning**; George; 11.5.; 14.5.; Schakuhnen; Katrina Gluttene; Catharina Schorninginn; Katrina Glutene; (*Die Kindesmunter war bereits 15 Monate zuvor mit einem nichtehelichen Sohn Johann Friedrich aktenkundig geworden – siehe Eintrag Nr. 20/14/2 aus 1816; und soweit die Kindeseltern vorliegend als „in Erwartung der Ehe“ (in spe matrimonii) bezeichnet werden, ist auch das nicht umgesetzt worden, da unter dem 21.8.1820 ein weiterer Sohn Ferdinand nichtehelich zur Welt kommen sollte, siehe Eintrag Nr. 120/69/6 aus 1820*); 74; 47/8; (Vater nicht angegeben); Maricke **Barszketicke**, eine lose Person; Endrickis; 12.5.; 25.5.; Schneiderende; Ennicke Schneideraitene; Gryta *Barszketene*; 75; 28/23; Herr Ferdinand **Tramp**; Johanna Carl(ina) (sic!) Charl(otta) **Kopp**; Johanna Carolina Charlotta: 19.5.; 25.5.; Schakuhnen; *Dorothea Tramp*; Frau Pfarrin (Vorname nicht angegeben) Erdmann; der Präsentor (Vorname nicht angegeben) Zinnau;
- 144 r. (76); 48/37; Einsaaße Endrik **Szamaitis**; Marike **Griwenkike**; Willims; 23.5.; 28.5.; Kuppren; Erdmuthe Szamaitene; Gryta Griwenkate; Jurgis Sellowa; (77); 49/38; Einsaaße Mickelis **Storims**; Ennike **Stantzicke**; Erdmons; 24.5.; 26.5.; Klein Schakuhnen; Kristups Kliszys; Marike Burnene; Gryta Pagalicke;

- (78); 29/24; Losmann Adam **Broszait**; Maria **Martinnike**; Carolina Emilia; 26.5.; 27.5.; Nausseden; Louisa Lustiginn; Anna Cathrina Kaeyserinn;
- (79); 50/39; Losmann Erdmann **Preuck**; Charlotta **Schmeckinn**; Johann Erdmann; 28.4.; 30.4.; Karkel; Friedrich Eichholz; Johann Preuck; Elisabeth Heidmanninn;
- (80); 51/40; Einsaaße Heinrich **Bajohr**; Carolina **Thien**; Johann Heinrich; 29.4.; 1.5.; Karkel; Martin Link; Frau Oberschulz (*Vorname nicht angegeben*) Heydmann; Anna Regina Lau;
- (81); 30/25; Einsaaße Aszmis **Paulait**; Gryta **Kliszike**; Ennicke; 20.5.; 1.6.; Wiszayten; Ansas Leckszas; Gryta Kliszene; Erdmuthe Szeimicke;
- 145 l. 82; 52/41; Einsaaße Erdmons **Stanczus**; Urte **Gurgzdike**; Jurgis; 5.6.; 6.6.; Barszdenen; Annussis Gulbins; Erdmons Warszaitis; Marike Stanzene;
- 83; 53/42; Gärtner Martins **Jutzas**; Mutte **Stuinicke**; Mickelis; 7.6.; 8.6.; Katrinikaiten; Martins Walluttis; Elske Szwelnene; Maricke Wannagicke;
- 84; 31/26; Gärtner Maurus **Cirullis**; Maricke **Kurszelicke**; Gryta; 10.6.; 13.6.; Ibenhorst; Kristups Barkait; Gryta Stantzicke; Elske Kurszellicke;
- 85; 54/9; (*Vater nicht angegeben*); Magd Maricke **Sellowicke**; Mickelis; 9.6.; 13.6.; Jodischken; Kristups Sellenaitis; Stanislaus Karbautzki; Florentine Plewinn;
- 86; 32/27; Einsaaße Endrick **Stegaitis**; Annusze **Besmenicke**; Maricke; 21.5.; 26.5.; Karkeln; Friedrich Eichholz; Miks Besmens; Mare Legaitike;
- 87; 33/28; Losmann Micks **Simonaitis**; Mare **Stassaite**; Busze; 1.6.; 4.6.; Karkeln; Heinrietta Balk; Busze Warszaitene; Jurgis Stassaitis;
- 88; 34/29; Losmann Erdmons **Grickszaitis**; Anne **Kuslicke**; Erdmuthe; 2.6.; 4.6.; Karkeln; Christoph Goerke; Anna Girgzdicke; Ennicke Stanszene;
- 145 r. (89); 55/43; Losmann Friedrich Wilhelm **Gronau**; Maria **Storimminn**; Wilhelm; 8.6.; 8.6.; Karkel; Michel Jokszys; Christina Elisabeth Kurauinn; Christina Gronauinn;
- (90); 56/10; (*Vater nicht angegeben*); Ennicke **Hübszike**, im Hause der Eltern; Jons; 19.6.; 19.6.; Schillgallen; Maricke Petraitene; Maricke Lunken(e); Jurgis Lunks;

- (91 und 92); 57/44 und 58/45; Eigenkätchner Kristups **Kupraitis**; Gryta **Ogaiticke**; Mickelis – Jons (Zwillinge); 20.6/21.6.; 22.6.; Ackmenischken; Maricke Warszaitene; Maricke Warszene; Mickelis Ogaitis;
- 93; 59/46; Friedrich Wilhelm **Schulz**, Einsaaße; Heinrietta **Eywillin**; Johann Gottlieb; 23.6.; 24.6.; Waltin Kratschen; Theodor Kuhrau; Friedrich Eywill; Susanna Eywillinn;
- 94; 35/30; Losmann Erdmons **Wallokait**; Gryta **Maszinticke**; Urte; 24.6.; 25.6.; Schillgallen; Mickelis Letzkis; Szule Szentickene;
- 95; 36/31; Losmann Kristups **Niklowaitis**; Busze **Nicklowaite**; Ennicke; 26.6.; 27.6.; Asznugaren; Gryta Niklowaite; Ennicke Bernotene; Maurus Niklowait;
- 96; 60/47; Landwehrmann Jurgis **Matzik**; Elske **Merczaitike**; Jurgis; 27.6.; 29.6.; Perkuhnen; Jons Strunkis; Busze Szeimene; Ennicke Lorenczicke;
- 146 l. 97; 61/48; Eigenkätchner Wilhelm **Hahn**; Charlotta **Goetziinn**; Johann Wilhelm; 27.6.; 2.7.; Schillgallen; Anzas Czeckis; Julianna Hahninn; Dor(othea) Goetziin;
- 98; 62/49; Handwerker Friedrich **Lau**; Christina **Schirrmanninn**; Friedrich Wilhelm; 1.7.; 1.7.; Schakuhnen; die alte Szlawene; Johann Noetzel;
- 99; 63/50; Eigenkätchner Anzas **Grossas**; Marike **Lenerticke**; Jurgis; 1.7.; 57.7.; Schakuhnen; Erdmuthe Lippickene; Jurgis Szilloks; Gryta Rimkene;
- 100; 64/51; Einsaße Wilhelm **Stantin**; Sophia **Borkofski**; Friedrich August; 6.7.; 8.7.; Spucken; Sophia Besmeninn; Johann Barkofski; Jurgis Buckys;
- 101; 37/32; Eigenkätchner Anzas **Lunczins**; Maricke **Strangalicke**; Ennicke; 10.7.; 13.7.; Ackmenischken; Kristups Ranga; Elske Lunczinnene;
- 102; 65/52; Halbmeister Johann Friedrich **Rauschning**; Anna Rosina, geb. **Neumannin**; Johann August; 11.7.; 16.7.; Ackmenischken, bei der Schak; Johann Rausching; *Maria Neumanninn*;
- 146 r. (103); 66/11; (*Vater nicht angegeben*); Maria Elisabeth **Lehmannin**; Johann Friedrich; 16.6.; 22.6.; Karkel; Johann Stehr; Ernestina Hoffmeisterinn; Anna Dorothea Fehlauinn;
- (104); 67/53; Losmann Martin **Schützler**; Dorothea **Dumkinn**; Johann Friedrich; 14.6.; 22.6.; Karkel; Gottfried Schenk; George Jackait; Heinrietta Balk;

- (105); 68/4; Chatoul-Köllmer Jurgis **Mankus**; N. N.; Sohn, tot geboren; 15.6.; Parungalen; (*Die Kindesmutter war Gryta, geb. Ostwaldt*);
- (106); 38/33; Losmann Johann George **Mentz**; Carolina **Muehrwald**; Heinrietta; 3.7.; 4.7.; Karkel; Michael Knurbins; Elisabeth Krisieninn; Anna Regina Lauinn;
- (107); 69/54; Losmann Johann Gottfried **Prawitz**; Anna Barbara **Rosenberg**; Johann Gottfried; 5.7.; 6.7.; Karkel; Johann Gottfried Rosenberg; Christina Wilhelmina Behrendt; Anna Dorothea Felauinn;
- (108); 70/55; Tischler Carl **Jack(nau)**; Heinrietta **Hahninn**; Ferdinand; 13.7.; 15.7.; Schakuhnen; Justina Henninginn; Herrmann Subatus; Euphrosina Niskin;
- (109); 71/12; (*Vater nicht angegeben*); Ennike **Sommicke**; Milkus; 5.7.; 6.7.; Ackmenischken; Jurgis Rugelis; Mare Naujokene;
- (110); 39/34; Ensies **Bendik**, ein Losmann; Ennike **Baltutike**; Ennike; 15.7.; 18.7.; Jeckiszken; Jurgis Pagalis; Maricke Pagalene; Kristups Dijok;
- 147 l. 111; 40/35; Aszmys **Barkaitis**, ein Losmann; Marike **Szwelnicke**; Gryta; 17.7.; 18.7.; Ackmenischken; Ennicke Anstippene; Marike Stantzike; Jurgis Woska;
- 112; 41/36; Einsaaße Maurus **Czekis**; Maricke **Szleiwike**; Erdmuthe; 24.7.; 27.7.; Perkuhnen; Jurgis Jurkszas; Maricke Strunkene; Gryta Wallokaite;
- 113; 42/37; Einsaaße Carl **Milchert**; Barbara **Kuhrauinn**; Carolina Heinrietta; 26.7.; 27.7.; Karkel; Heinrietta Balk; Friedrich Eichholz; Oberschulzin (*Vorname nicht angegeben*) Heydmann;
- 114; 43/38; Einsaaße Jurgis **Awiszus**; Maricke **Szonnicke**; Gryta; 29.7.; 31.7.; Girgzden; Endrick Petrait; Gryta Brunaitene; Ennusze Storimene;
- 115; 72/13; (*Vater nicht angegeben*); Julianna **Weissinn**, eine Magd; Christoph Leopold (unehelich); 29.7.; 31.7.; Diedzen; Ephraim Engelke; Charlotta Riechertinn; Charlotta Berginn;
- 116; 44/6; (Antons **Rimkus**); Madlina Reidene; Anne; 29.7.; 1.8.; Schakuhnen; Ennicke Petraite; Maricke Simontene; (*Der Mädchenname der Kindesmutter lautete „Welaitike“*);

- 117; 73/56; Einsaaße Anskis **Pleikis**; Marike **Kalwaite**; Erdmons; 3.8.; 6.8.; Barszdenen; Jurgis Pleikis; Jacob *Paszera*; Marike Peldzene;
- 118; 45/39; Jurgis **Bernoth**; Ennicke **Kalniszkike**; Maricke; 5.8.; 7.8.; Asznugaren; Kristups Niklowaitis; Elske Masurene; Marike Kalniszkike;
- 119; 46/7; (selbst angegeben, Mickelis **Kruttins**); Gryta **Pfeiffericke**; Maricke; 8.8.; 12.8.; Spucken; Jurgis (unl.); Marike (unl.);
- 147 r. (120); 74/57; Einsaaße David **Joniszkait**; Elske **Mauraite**; David; 4.8.; 8.8.; Klein Schakuhnen; Florian Kaeyser; Aszmis Matzaitis; Gryta Szlemonene;
- (121); 75/58; Losmann Jurgis **Dowidat**; Ennicke **Greinicke**; Jurgis; 7.8.; 8.8.; Asznugaren; Mickelis Dowidaitis; Urte Sangalene; Gryta Niklowaite;
- (122); 76/59; Einsaaße Jons **Szenticks**; Urte **Stulgaiticke**; Annussis; 8.8.; 10.8.; Barszdenen; Mickelis Warszait; Jacob Kikillus; Ennicke Malonene;
- (ohne Nummer); Einsaaße Christian **Beckmann**; Urte **Mitzkaite**; Carl Ludvig; 10.8.; 13.8.; Aszpalten; Gottfried Gaengel; Theodor Skiwait; Urte Bendikene;
- (123); 77/60; Mickelis **Gryga**, (unl.) auf der (unl.); Ennike **Froesicke**; Erdmons; 14.8.; 17.8.; Nausseden; Jurgis Goberts; Mickelis Jauczus; Gryta Simonnene;
- (124); 78/61; Losmann Kristups **Sangals**; Marike **Mikkuttaite**; Jurgis; 13.8.; 17.8.; Kalwarien; Jurgis Bernoth; Gryta Niklowaite; Florentina Plewinn;
- (125); 79/62; Daniel **Walluttis**, ein Gärtner; Busze **Stantzitzike** (sic!); Erdmons; 16.8.; 20.8.; Ibenhorst; Elske Hermonaite; Gottlieb Heydeck; Maricke Cirullene;
- (126); 80/63; Carl Friedrich **Otto**, Schneider; Justina Heinrietta **Boneik**; Carl Wilhelm; 22.8.; 24.8.; Schillgallen; Ferdinand Engel; Johann Wilhelm Otto; Charlotta Felauinn; (*Der Mädchenname der Kindesmutter ist in der Vorlage kaum lesbar, ergibt sich jedoch eindeutig aus anderem Zusammenhang*);
- 148 l. 127; 47/40; Losmann Peter **Kuberg**; Dorothea **Urban**; Catharina Elisabeth; 11.7.; 13.7.; Karkel; Erdmons Butkus; Johann Wilhelm Preuck; Christina Erdmuth Preuck;
- 128; 81/64; Losmann Jons **Russmanns**; Anna **Jakubitzki**; Dows; 15.7.; 16.7.; Karkel; Endrik Aszakis; Johann Carl Urban; Maria Elisabeth Weiss;

- 129; 82/65; Losmann Jurgis **Lutkus**; Ennicke **Stantzicke**; Jurgis; 23.7.; 23.7.; Karkel; Jons Jurs; Urte Gennuttene; Busze Budweticke;
- 130; 83/66; Schmid-Meister Raphael **Eichholtz**; Eleonora **Hilgerinn**; 23.7.; 25.7.; Karkel; Friedrich Wilhelm Saborofski; Carl Ludvig Hilger; Johann Heinrietta Balk;
- 131; 48/41; Arrendator Dows **Bernoth**; Urte **Kairicke**; Ennicke; 25.7.; 28.7.; Ackminge; Jons Stories; Busze Sellawiczene; Regina Runskike;
- 132; 49/42; Losmann Friedrich **Lau**; Anna Dorothea **Ottinn**; Anna Carolina; 1.8.; 3.8.; Karkel; Friedrich Wiesenberg; Johann Christian Schenk; Anna Barbara Haupt;
- 133; 84/67; Eigenkätthner Friedrich **Kunz**; Charlotta **Urban**; Gottfried; 5.8.; 10.8.; Karkel; Siegfried Kunz; Charlotta Justine Milchert; Heinriette Urban;
- 148 r. (134); 85/68; Eigenkätthner Gottfried **Schenk**; Erdmuth **Stobbe**; Gottfried; 12.8.; 13.8.; Karkel; Daniel Kuhrau; *Johann* Gottfried Stobbe; Elisabeth Hoeckrichinn;
- (135); 86/5; Jurgis **Willimaitis**, ein Losmann; N. N.; Sohn, tot geboren; 18.8.; Karkel;
- (136); 50/8; (*Vater nicht angegeben*); Carolina oder Dorothea **Malaszinski**; Albertina; 21.8.; 21.8.; Karkel; Frau Präsentorin (*Vorname nicht angegeben*) Schudich; Frau Oberschultz (*Vorname nicht angegeben*) Heydmanninn; Carolina Schmidtinn;
- (137); 51/43; Losmann Friedrich **Wiesenberg**; Anna Maria **Frischmuthinn**; Anna Carolina; 21.8.; 24.8.; Karkel; Erdmann Weiss; Johann Gallieninn (sic!); Justina Rosenberginn;
- (138); 87/69; Einsaaße Jurgis **Stanzus**; Elske **Klaszczi**; Annussis; 20.8.; 24.8.; Spucken; Mickel Szwelnus; Jurgis Joniszkait; Ennicke Matzikene;
- (139); 88/70; Einsaaße Endrick **Szwelnus**; Elske **Junkorate**; Mickelis; 23.8.; 27.8.; Asznugaren; Jurgis Szwelnus; Jurgis Bernoth; Urte Sangalene;
- (140); 52/44; Einsaaße Annussis **Joniszkait**; Gryta **Jodaite**; Ennicke; 28.8.; 29.8.; Jodischken; Maricke Fogtike; Kristups Thomszus; Maricke Lunkene;

- 149 l. 141; 53/9; (*Vater nicht angegeben*); Heinrietta **Niklaussike**; Heinrietta
Wilhelmina (unehelich); 20.8.; 31.8.; Schakuhnen; Heinrich Itau; *Josef
Hausmann*; Marike (unl.);
- 142; 89/71; Kölmmer Lorenz **Groeger**; Dorothea **Westphalin**; Friedrich
Wilhelm; 1.9.; 2.9.; Schudraiten; Bernhard Groeger; Andreas Beyer; Sophia
Kleininn;
- 143; 54/45; Gärtner Martin Sillus; Mutte **Ritinnike**; Erdmuthe; 28.8.; 31.8.;
Jodrogen; Ennike Braszkene; Annussis Dannukait; Maricke Dannukaite;
- 144; 90/72; Gärtner Jacob **Wallenczus**; Gryta **Kosaitike**; Mickelis; 29.8.; 3.9.;
Spucken; Szimkus *Baltruskis*; Erdmons Szwelnus; Katrina Truczkike;
- 145; 91/73; Einsaaße Kristups **Bendik**; Elske **Gedwil(ike)**; Mickelis; 3.9.; 4.9.;
Tirckschlen; Kristups Gedwils; Urte Matzikike; Elske Bendikene;
- 146; 92/74; Mertin **Koszubs**; Gryta **Domaszike**; Martins; 30.8.; 5.9.;
Tirkschlen; Kristups Matzn(or); Ensies Kalniskis; Elske Kossene;
- 149 r. (147); 55/46; Mickelis **Jogmins**, Eigenkätner; Erdmuthe **Bruiszike**; Katrina;
9.9.; 11.9.; Schneiderende; Ennike Beyerene; Jurgis Kalwait; Gryta
Maskolicke;
- (148); 93/6; (*Musquetier (Vorname nicht angegeben)*) **Medingis**; Erdmuthe
Masuricke; Sohn, tot geboren, unehelich; 11.9.; Ackmenischken;
- (149); 94/75; Einsaaße Micks **Szwelnus**; Gryta **Triniticke**; Erdmons; 9.9.;
14.9.; Jodischken; Jurgis Lunczins; Kristups Szwelnus; Erdmuthe
Lunczinnene;
- (150); 56/47; Einsaaße Endrickis **Purkus**; Gryta **Kundraiticke**; Ennike; 16.9.;
19.9.; Tewellen; Kristups Marksaitis; Urte Kundraite; Katrina Szillockene;
- (151); 95/76; Losmann Maurus **Bendick**; Urte **Aszmotate**; Davids; 20.9.;
24.9.; Abschrey; Gryta Aszmotaitene; Dowids Bendick; Mickelis Killaitis;
- (152); 96/77; Musquetier Jurgis **Joniskis**; Regina **Ogaite**; Jurgis; 26.9.; 26.9.;
Wisayten; Gryta Guzene; Albreckts Szonn;
- (153); 97/78; Kristups **Mickaitis**; Mutte **Aszmotaite**; Dowids; 26.9.; 28.9.;
Jodischken; Erdmons Mickaitis; Annussis Gedwillis; Ennike Ambrassene;

- 150 l. 154; 57/48; Arrendator Ensies **Pliszka**; Urte **Szwelnicke**; Maricke; 27.9.; 1.10.; Wiszayten; Jurgis Wittesz; Ennike Puttinene; Gryta Witteszike;
- 155; 98/79; Invalide Mickelis **Kliszys**; Maricke **Spudaite**; Mickelis; 26.9.; 28.9.; Klein Schakuhnen; Jurgis Spudait; Erdmutte Plackaite; Anna Christina Kaeyserinn;
- 156; 58/49; Eigenkätthner David **Matzkol**; Ennike **Szeimicke**; Elske; 28.9.; 29.9.; Schneiderende; Mickelis Pugelis; Marike Beyerene;
- 157; 99/80; Herr Johann **Stantin**; Julianna (*Nachname nicht angegeben*); Carl Wilhelm; 28.9.; 29.9.; Schakuhnen; Frau Pfarrin (*Vorname nicht angegeben*) Erdmann; Frau Praecentorin (*Vorname nicht angegeben*) Zinnau; (*Die Kindesmutter hieß mit Nachnamen „Trudrunge“*);
- 158; 59/10; (*Vater nicht angegeben*); Elske **Truczkie**, eine lose Person; Elske (unehelich); 14.9.; 21.9.; Schillgallen; Ennike (unl.) aus Jakszten; Dorothea Eyrickinn;
- 159; 100/81; Invalide Kristups **Blaaszi**; Elske **Storimike**; Jurgis; 29.9.; 5.10.; Stalzen; *Mickel* Masur; Gryta Blaszi;
- 160; 60/50; Einsaaße Abraham **Goeritz**; Ennike **Letzkike**; Gryta; 2.10.; 6.10.; Asznugaren; Jons Kiauk; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Plewin;
- 150 r. (161); 101/82; Einsaaße Maurus **Labbait**; Elske **Grikszaiticke**; Maurus; 7.10.; 12.10.; Labben; Busze Szlegaite; Jurgis Baczkis; Urte Grikszaitene;
- (162); 102/83; Losmann Jons **Quitkowski**; Elske **Meiyike**; Martin; 15.10.; 16.10.; Schillgallen; Elisabeth Hahnin; Jurgis Lunk; Marike (unl.);
- (163); 103/84; Knecht Anzas **Poczka**; Busze **Wannagike**; Mickelis; 27.9.; 2.10.; Karkel; Erdczus Wannags; Dows Kurszaitis; Anna Stanzike;
- (164); 104/85; Einsaaße Miks **Szieszdrait**; Mare **Jaksztaite**; Miks; 9.10.; 10.10.; Karkel; Annussis Sziszdraite; Miks Gennuttis; Mare Burnene;
- 165; 61/51; Chatoull-Köllmer Michael **Hoeckrig**; Gertruda **Müller**; Ernestina; 28.8.; 30.8.; Augsteglien; Oberschulz (*Vorname nicht angegeben*) Heydmann; Johann Weiss; Carolina Rosenberg;
- 166; 105/86; Eigenkätthner Mickel **Grasztaitis**; Ennike **Lauszomate**; Endrikis; 10.9.; 12.9.; Tramischen; Miks Mauricz; Jons Lauszomaitis; Maryke Powilaitene;

- 151 l. 167; 106/87; Losmann Mickelis **Kalwaitis**; Erdmuthe **Seydockicke**; Kristups; 20.9.; 21.9.; Akminge; Miks Ploksztis; Kristups Kalwaitis; Elske Mantwillene; 168; 62/52; Losmann Mickelis **Kalwait**; Gryta **Szamaiticke**; Elske; 25.9.; 28.9.; Tramischen; Miks Ploksztis; Kristups Kalwaitis; Elske Mantwillene; *(Vor dem Hintergrund dessen, dass bis auf die Namen von Ehefrau und Kind alle Daten übereinstimmen, fragt es sich, ob dem Registerführer bei den letzten beiden Einträgen nicht etwas durcheinander geraten ist)*;
- 169; 63/53; Eigenkätchner Dows **Dobelaitis**; Marike **Simaticke**; Gryta; 18.10.; 19.10.; Schillgallen; Ennike Lunk(icke); Heinrietta Hahnin; Erdmons Dobel(ait);
- 170; 64/54; Einsaaße Micks **Cirullis**; Marike **Swaricke**; Urte; 18.10.; 19.10.; Klein Schakuhnen; Endrick Dobel; Ennicke Storimene;
- 171; 65/55; Einsaaße Erdmons **Ambrass**; Ennicke **Bruisicke**; Ennicke; 18.10.; 19.10.; Tewellen; Kristups Bru(ische); Gryta Girgzdene; Ma(rike) Groosicke;
- 172; 107/88; Gärtner Endr(ikis) **Kurms**; Mutte **Rangike**; Endrikis; 20.10.; 20.10.; Abschrey; Jons Kurmis; Maria Kairaitin; B(usze) Awiczike;
- 151 r. (173); 66/56; Losmann Kristups **Krums**; Elske **Ostwalticke**; Gryta; 25.10.; 28.10.; Labben; Kristups Butzkis; Katryna Szlopsznene; Erdmuht (sic!) Puttinnene;
- (174); 108/89; Mickelis **Purkus**, ein Losmann; Gryta **Brastaite**; Martins; 31.10.; 5.11.; Tewellen; Erdmons Brioszaitis; Gryta Purkene; Jurgis Gergzdis (sic!);
- (175); 67/57; Losmann Endrik **Klimaitis**; Justina **Hahnin**; Justina; 2.11.; 4.11.; Schakuhnen; Catharina Elisabeth Hahninn; Maricke Kalwait;
- (176); 109/90; Gärtner Jurgis **Pugelis**; Marike **Maskolike**; Kristups; 2.11.; 4.11.; Schneiderende; Marike Lutkene; Kristups Maskolis;
- (177); 110/91; Schulhalter (*Vorname nicht angegeben*) **Guthfeldt**; Eva **Bertelinn**; August; 26.10.; 1.11.; Wiszayten; Maurus Szeimis; Maricke Plonene;
- (178); 111/92; Jons **Gedmens** (sic!); Urte **Bendikike**; Martin; 8.11.; 9.11.; Schillgallen; Maria Schultzinn; Mickelis Pagalis; David Meiszas;

- (179); 112/93; Einsaaße Jurgis **Storims**; Ennicke **Kulinicke**; Ensys; 20.11.; 23.11.; Lebbeden; Heinrich Schenk; Mickelis Gigga; Jurgis Kliszi; Marike Medingene; Erdmons *Niklowait*;
- 152 l. 180; 113/94; Losmann Jurgis **Bigga**; Bergsze **Puraite** (noch nicht getraut); Erdmons; 11.10.; 16.10.; Tramischen; Anzas Bigga; Mare Powilaitene; 181; 68/58; Losmann Gottlieb **Gurk**; Anna Rahel **Sturmins**; Heinrietta; 17.10.; 19.10.; Karkel; Louisa Brekauinn; Heinrietta Balk; Caro(lina) Kuhnke; 182; 69/59; Einsaaße Samuel **Weiss**; Maricke **Lipicke**; Johanna Heinrietta Amalia; 19.10.; 25.10.; Karkel; Samuel Gallien; Dorothea Kuhrau; Anna Barbara Milchertinn; 183; 70/60; Einsaaße Annussis **Puraitis**; Christina **Piragike**; Maricke; 29.10.; 31.10.; Tramischen; Elske Bernotike; Ennicke Laserene; Kristups Bigga; 184; 114/95; Losmann Joseph **Joczewitz**; Maricke **Ogait(ike)**; Felixas Michel; 21.11.; 23.11.; Schakuhnen; Carl Aramowitz; David Butkus; Ennike Repszene; *(In weiteren Kirchenbucheinträge ist der Nachname des Kindesvaters mit „Jotzaitis/Jetzaitis“ angegeben; es steht zu vermuten, dass es sich bei der Variante „Joczewicz“ um die originale polnische Fassung im Gegensatz zur „litauischen“ Lesart des Namens gehandelt hat)*; 185; 115/96; Einsaaße Kristups **Kliszys**; Gryta **Paulaite**; Jurgis; 5.12.; 7.12.; Wiszayten; Jons Palasdis; Urte Petkaite; Gryta Paulaite;
- 152 r. (186); 71/61; Losmann Johann **Belau**; Elske **Kakszike**; Elske; 3.12.; 7.12.; Barszdenen; Jurgis Szleiwys; Charlotta Bartschinn; Marike *Stanzene*; (187); 116/97; Einsaaße Kristups **Warszaitis**; Mutte **Kliszaite**; Mickelis; 5.12.; 7.12.; Barszdenen; Mickelis Warszaitis; Erdmons Stancus; Gryta Butzken(e); (189); 117/98; Köllmer Jurgis **Szwelnus**; Elske **Ogicke**; Erdmons; 5.12.; 7.12.; Katrinikaiten; Gryta Bernothene; Ermons Szwelnus; (190); 118/99; Einsaaße Anzas **Czekis**; Katrina **Ambrassicke**; Endrikis; 2.12.; 10.12.; Perkuhnen; David Czekis; Gottfried Goeritz; Oberschulzinn (*Vorname nicht angegeben*) Gluthinn; (190); 72/11; (Aszmys **Butzkis**); Ennike **Truczkiye**; Gryta (unehelich); 9.12.; 12.12.; Ackmenischken; Jurgis Baczkis; Maricke Lunczinnene; Anna *Ruszkungene*; (Randbemerkung: Jetzt schon getraut);

(Die Registernummer 190 wurde – offenbar versehentlich – zweimal vergeben; entsprechend ist auch die Addition in der Kopfzeile um eine Ziffer fehlerhaft);

- 153 l. 191; 119/100; Schuhmacher Johann **Hennig**; Rahel **Geschwaendtinn**; 10.12.; 14.12. Schakuhnen; Johann Hennig; Carl Otto; Schneiderfrau (*Vorname nicht angegeben*) Hauptinn;
- 192; 73/62; Eigenkätthner Anas **Pagalis**; Ennicke **Labaiticke**; Ennicke; 12.12.; 14.12.; Ackmenischken; David Grigga; Ennicke Gudait; Busze Karszene;
- 193; 74/63; Losmann Kristups **Jurkaitis**; Elske **Lunkike**; Ennicke; 12.12.; 14.12.; Barszdenen; Ennike Lunkike; Erdmons Warszas; Ennike Warszene;
- 194; 120/101; Martin **Wallutt(is)**, ein Gärtner; Marike **Lutkike**; Martins; 4.12.; 15.12.; Katrinikaiten; Martin Jutzas; Erdmuthe Ploksztene;
- 195; 121/102; Gärtner Anzas **Lekszas**; Katrina **Gengelikke**; Kristups; 17.12.; 21.12.; Wiszayten; Maricke Woske(ne); Anas Paulait; Aszmis Paulait;
- 196; 75/64; Herr Dorfrichter Johann Gottfried **Schaar**; Anna Dorothea **Kroenertinn**; Louisa Florentina; 20.12.; 21.12.; Spucken; Gertrud Estera Schaarinn; Anskis Matziks;
- 153 r. 197; 76/65; Einsaaße Wilhelm **Gluth**; Justina **Gluthinn**; Johann Friederica; 14.12.; (Taufdatum nicht angegeben); Wiszayten; Susanna Gluthinn; Ferdinand Erdmann; Estera Baackinn;
- 198; 77/66; Davids **Szoepst**, ein Gärtner; Ennicke **Dowidaite**; Marike; 25.12.; 27.12.; Nausseden; Mickelis Grigga; Jurgis Dowidait; Marike (unl.);
- 199; 78/12; (*Vater nicht angegeben*); Marike **Laurinikke**, eine lose Magd; Ennicke; 26.12.; 28.12.; Spucken; Elske Stanzene; Marike Szwelnicke; Ensis Laurins;
- 200; 79/67; Eigenkätthner Mickelis **Stauga**; Urte **Rimkike**; Urte; 25.12.; 26.12.; Palleiten; Jurgis Repszys; Katrina Balandene; Mickelis Puknus;
- 201; 80/68; Losmann und Landwehrmann Krisas **Budwets**; Mutte **Knurbinicke**; Busze; 24.11.; 27.11.; Karkel; Dows Jurys; Jons Szeimys; Mare Kurszaitene;
- 202; 122/103; Schneidermeister Carl **Guenther**; Charlotta **Haupt**; Johann Christlieb; 5.12.; 10.12.; Karkel; Elisabeth Muellerinn; Daniel Heydmann; Johann Rosenberg;

- 154 l. 203; 123/7; Losmann Erdczus **Wannags**; (*Mutter nicht angegeben*); Sohn, tot geboren; 13.12.; Karkel;
- 204; 81/1; Köllmer Kristups **Jakszait**; (*Mutter nicht angegeben*); Tochter, tot geboren; 14.12.; Karkel;
- 205; 124/104; Eigenkähner Erdmons **Stanczus**; Ennike **Waisznorike**; Erdmons; 16.12.; 19.12.; Karkel; Ansas Girgzdis; Katrina Waisznorike; Erdm(uth) Stantzene;
- 206; 125/105; Losmann Annussis **Szlopszna**; Busze **Kubotaite**; Krisas; 18.12.; 21.12.; Karkel; Erdmons Butkus; Anne Betaiticke;
- 207; 82/69; Chatoull-Köllmer Dows **Kalniskis**; Mare **Wilkike**; Urte; 23.12.; 25.12.; Parungalen; Gryta Plonene; Friedrich Schenk; Eleono(ra) Schoedlerinn;
- 208; 83/70; Einsaaße Wilhelm **Schaar**; Johanna **Haupt**; Johanna Justina Wilhe(lmina); 7.12.; 14.12.; Tewellen; Kristups Szapals; (*Die Taufe ist auch im Taufregister von Kallningken vermerkt, wo sie offenbar stattgefunden hat*);
- 154 r. 209; 84/71; Einsaaße Martin **Kiauk**; Marike **Bernotike**; Gryta; 30.12.; 2.1. (1818); Mitzken; Endrik Jodka; Elske Kalniskike; Ennike Aszpaltene;
- 210; 126/106; Einsaaße Mickel **Mauricz**; Else **Powilaite**; Mickelis; 28.12.; 2.1.(1818); Tramischen; Endrik Szapals; Else Malonene; Elisabeth Heydmanninn;

1818

- 155 l. 1; 1/1; Losmann Kristups **Waldzus**; Marike **Malonike**; Mickelis; 5.1.; 5.1.; Palleiten; Jons Czepaitis; Maricke Juraitene;
- 2; 1/1; Losmann Martin **Klunk**; Sophia **Groegerinn**; Estera Julianna; 7.1.; 9.1.; Schudraiten; Bernhard Groeger; Julianna Groegerinn; Florentina Plewinn;
- 3; 2/2; 9.1.; Einsaaße Jurgis **Joniskis**; Maricke **Tramiszike**; Annussis; 11.1.; Labben; Gryta Pagalene; Jurgis Pagalis; Jons Butzkis;
- 4; 3/3; 9.1.; Einsaaße Aszmys **Petkait**; Maricke **Butzkike**; Jurgis; 14.1.; Labben; Jurgis Pagalis; Gryta Pagalene; Annicke Schneiderene;
- 5; 2/1; 10.1.; Einsaaße Jurgis **Lebbedys**; Elske **Palasdike**; Sohn, tot geboren; Ackmenischken;

- 6; 4/4; Reserve-Füselir Jurgis **Jogmins**; Marike **Ginnuticke**; Jurgis; 12.1.; 13.1.; Schakuhnen; Mickelis Kurszellis; Mutte Jogminene;
- 155 r. (7); 3/2; Einsaaße Erdmons **Malonus**; Ennike **Gudate**; Maricke; 13.1.; 18.1.; Barczdenen; Mickelis Gudat; Marike Karszene; Ennicke Malonicke;
- (8); 4/3; Einsaaße Andreas **Eywill**; Anna Maria **Beyerin**; Johanna Carolina; 16.1.; 19.1.; Perkuntalwen; Heinrietta Schuszinn; Gottlieb Eywill; Carolina Eywillinn;
- (9); 5/5; Dragoner Gottlieb **Schaar**; Justina **Stantin**; Gottlieb; 18.1.; 20.1.; Schudraiten; Carolina Heydmannin; Friedrich Groeger;
- (10); 6/1; (*Vater nicht angegeben*); Maricke **Smalickicke**, jetzt verehelichte **Darbantene**; Mickelis (unehelich); 19.1.; 21.1.; Spucken; Ennicke Maczickene; Gryta Aszpalte; Martin Wittesz;
- (11); 5/4; Gärtner Endrik **Medingis**; Bergsze **Jurkszaite**; Elske; 19.1.; 25.1.; Abschrey; Köllmer-Frau (*Vorname nicht angegeben*) Henning; Leopold Blank; Gryta Urbanicke;
- (12); 7/6; Einsaaße Jurgis **Gudaitis**; Maricke **Klumbicke**; Miks; 8.1.; 9.1.; Karkel; Erdmons *Gudaitis*; Maricke (unl.); (*Der Name der Ehefrau ist schwer leserlich, ergibt sich aber auch aus dem Eintrag Nr. 11/6 des Sterberegisters vom selben Tag, wonach die Maricke, geb. Klumbicke, Ehefrau des Jurgis Gudaitis im Alter von 34 Jahren nach der Entbindung gestorben sei*);
- 156 l. 13; 8/7; Einsaaße Daniel **Schenk**; Dorothea **Allekna**; Wilhelm Daniel; 8.1.; 12.1.; Karkel; Johann Rosenberg; Samuel Gallien; Carolina Malaschinski; (*Der Sohn ist am 17.4.1821 verstorben, die Ehefrau am 2.4.1831, 54 Jahre alt*);
- 14; 9/8; Losmann Jurgis **Szlopszna**; Maricke **Palasdicke**; Miks; 8.1.; 11.1.; Karkel; Erdmons Dowidaitis; Anna Weiss; Else Pallasdicke;
- 15; 10/9; Einsaaße Jurgis **Lorenczait**; Ennicke **Joniszkaite**; Sohn, ungetauft gestorben; 11.1.; Karkel;
- 16; 11/2; (*Vater nicht angegeben*); Gryta **Petkaite**; Mickelis (unehelich); 28.1.; 30.1.; Wiszayten; Szule Plonene; Maurus Szeimis; (*Der Sohn ist am 6.2. gestorben*);

- 17; 6/5; Köllmer Benjamin **Lorenz**; Anna Maria **Hirschinn**; Julianna Estera;
29.1.; 3.2.; Katrinikaiten; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Hirschinn; Jurgis
Szwelnus; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Westphalinn; Wilhelmina (unl.);
18; 12/10; Knecht Jurgis **Naujok**; Marike **Szeimicke**; Mickelis; 5.2.; 6.2.;
Wisdayten; Maria Guthfeld; Gryta Domaszene; Maurus Bendik;
- 156 r. (19); 13/3; (*Vater nicht angegeben*); lose Person Carolina **Mecklenburginn**;
Johannes (unehelich); 31.1.; 5.2.; Nausseden; Johann Christian Kaeyser; Elske
Butkene;
- (20); 7/6; Losmann Christian **Boettcher**; Sophia **Wilkin**; Anna Sophia; 4.2.;
8.2.; Nausseden; Frau Schaakin; Jungfer (*Vorname nicht angegeben*);
Engelkinn; Heinrich Engelke;
- (21); 14/11; Gärtner Mickel **Gedicks**; Ennike **Simonticke**; Mickelis; 8.2.; 8.2.;
Mickutschudraiten; Jurgis Kikillus; Annussis Laseries; Busze Mickalofski;
- (22); 15/12; Losmann Carl Joseph **Aramowitz**, Katholik; Charlotta **Conradt**;
Ferdinand; 22.1.; 9.2.; Schillgallen; (*Paten sind nicht angegeben*);
- (23 und 24); 16/13 und 17/14; Einsaaße Gottfried **Lau**; Anna Regina
Schoedlerin; Carl Wilhelm – Martin Gottfried (Zwillinge); 26.1.; 26.1.;
Karkel; Johann Gottfried Matzkeit; Christian Lau; Anna Bajohr; Euphrosina
Kuberginn;
- (25); 8/7; Einsaaße David **Heydmann**; Johann(a) **Kalkschmidtin**; 8.2.; 10.2.;
Karkel; Erdmann Heydmann; Elisabeth Heydmanninn; (unl.) (unl.); (*Der
Eintrag ist bei der Mikroverfilmung in einer Weise „abgeschnitten“, dass der
Name des letzten Paten nicht lesbar ist*);
- 157 l. 26; 9/8; Köllmer Annussis **Butzkis**; Erdmuthe **Biggicke**; Gryta; 11.2.; 13.2.;
Palleiten; Ennicke Petrikene; Jurgis Geydys; Gryta Szlegate;
- 27; 18/15; Einsaaße Mickelis **Ogius**; Maricke **Bruiszicke**; Jurgis; 21.2.; 24.2.;
Girreningken; Mickel Tirkszlait; David Ogius; Marike Tirkszlaitene;
- 28; 19/16; Gärtner Johann **Fischer**; Julianna **Eichholzinn**; Johann Friedrich;
23.2.; 25.2.; Nausseden; Elske Butkike; Wilhelm Skalwait; Dorothea *Kuoschin*;
- 29 und 30; 10/2 und 11/3; Köllmer Mickelis **Stories**; Gryta **Josellicke**;
Zwillingstöchter, tot geboren; 26.2.; Palleiten; (*Anmerkungen: Bei zwei
weiteren Geburten der Eheleute ist der Vorname der Kindesmutter mit*

„Katryna“ angegeben; im Sterberegister (Eintrag Nr. 38/20) steht für den 10.3.1818, dass eine gewisse „Gryta Kuhrike“ Ehefrau des Köllmers Mickel Sturys, nach der Entbindung gestorben sei);

31; 12/9; Losmann Mickelis **Dulkis**; Gryta **Poczkie**; Busze; 28.2.; 1.3.; Ackmenischken; Christian Krau(ss); Maricke Karszene; Busze Poczkene;

- 157 r. (32); 20/17; Eigenkätthner Erdmons **Kubillus**; Gryta **Lutkie**; Sohn, gleich nach der Geburt ungetauft gestorben; 4.3.; Ackmeniszken;
- (33); 21/18; Einsaaße Gottlieb **Goeritz**; Erdmuth **Medinginn**; Gottlieb Andreas; 3.3.; 5.3.; Perkuntalwen; Julianna Stasseitinn; Johann Gottlieb Mack; Ennicke Deiwickene;
- (34); 13/10; Einsaaße Dowids **Greinus**; Ennicke **Gigicke**; Elske; 6.3.; 8.3.; Schakuhnen; Schulhalter (*Vorname nicht angegeben*) Kaeyser; Elske Lorenczicke;
- 35; 22/19; Einsaaße Friedrich **Lambrecht**; Charlotta **Dunkelin**; Ferdinand Adolph; 6.3.; 15.3.; Kuppenn; Bernhard Engelke; Frau Pfarrin (*Vorname nicht angegeben*) Erdmanninn;
- (36); 14/11; Einsaaße Jurgis **Lunczins**; Urte **Domaszicke**; Gryta; 19.3.; Spucken; Ennicke Szwelnene; Erdmuth Lunczinnene; Jurgis Gurklys;
- (37); 15/12; Johann **Dittrich**, Gärtner; Ennicke **Kossate**; Maricke; 20.3.; 23.3.; Nausseden; Gryta Bernotene; Ennicke Joczene; Dows *Wallokait*;
- 158 l. 38; 23/20; Köllmer Gottfried **Schaack**, Cathrina **Beyerinn**; Daniel Adolph; 6.3.; 23.3.; Nausseden; Carl Rudolph Vogelgesang; Johanna Engelkinn; N. N. Faackinn;
- 39; 24/21; Jons **Zeimis**, Bauer; Maricke **Szuckike**; Jurgis; 18.2.; 19.2.; Karkel; Mikel Roczys; Erdmutha Budwetene;
- 40; 25/4; (*Vater nicht angegeben*); Magd Busze **Skericke**; Jons (unehelich); 21.2.; 21.2.; Ackminge; Maricke *Gennuttene*; Jons Szkerys (sic!); (*Die Kindesmutter ist bereits unter dem 24.5.1815 mit einer nichtehelichen Geburt verzeichnet, siehe oben Eintrag 34/5 aus 1815*);
- 41; 16/13; Einsaaße Endrick **Jodaitis**; Elske **Czepicke**; Gryta; 21.2.; 22.2.; Girgzden; Kristups Szulbaks; Elske Masurene;

- 42; 26/22; Eigenkätthner Christian **Schenk**; Charlotta **Schoedler**; Friedrich Wilhelm; 5.3.; 7.3.; Karkel; Gottfried Lau; Louisa Schenk; Anna Schoedlerin;
- 43; 27/23; Einsaaße Erdmann **Dowidait**; Busze **Barkautz(ki)**; Erdmons; 13.3.; 14.3.; Karkel; Wilhelm Preuk; Jurgis Szlopszna; Urte (unl.);
- 158 r. 44; 28/24; Einsaaße Miks **Budwets**; Ennicke **Ewalkike**; Dows; 18.3.; 20.3.; Karkel; Dows Ewalts, Dows Kurszaitis; Erdmuthe Budwetene;
- 45; 17/14; Einsaaße Kristups **Markszait**; Elske **Lorenczate**, Ennicke; 14.3.; 18.3.; Tewellen; Jurgis Brastait; Endrick Gurgzdis; Ennicke Lorenczene; (*Die Taufe ist auch im Taufregister von Kallningken vermerkt, wo sie offenbar stattgefunden hat*);
- 46; 18/15; Einsaaße Jons **Wisznor**; Cathrina **Rapillicke**; Maricke; 18.3.; 22.3.; Karkel; Kristups Stanczus; Gryta Rapillicke; Maricke Stanczene;
- 47 und 48; 29/25 und 19/16; Einsaaße Mickelis **Spudaitis**; Gryta **Raudicke**; Maricke – Kristups (Zwillinge); 25.3.; 29.3.; Klein Schakuhnen; Schulhalter (*Vorname nicht angegeben*) Kaeyser; Carl Bartsch; Mickelis Raudies; Ennicke Raudene; Ennicke Greinene; Dowid Joniszkait;
- 49; 20/17; Einsaaße Jurgis **Prussas**; Maricke **Sillike**; Maricke; 9.3.; 12.3.; Schneiderende; Maurus Kerbstas; Elske Prussike; Marike Kerbstene;
- 159 l. (ohne Nummer); (*Vater nicht angegeben*); Elske **Skericke**, eine Magd; Gryta; 3.4.; 3.4.; Girreningken; Kristups Bruisz; Maricke Bruiszicke; Ennicke Parinsene;
- (ohne Nummer); (*Vater nicht angegeben*); Charlotta **Awiszinn**; Heinrich; 2.4.; 3.4.; Baubeln; Busze Wittckene; Heinrich Praetorius;
- 50; 21/1; (*Vater nicht angegeben*); Heinrietta **Mackinn**; Charlotta Heinrietta 2.4.; 5.4.; Perkuhtalwen; Theodor Kuhrau; Carolina Eywillinn; Erdmuth Goeritz;
- 51; 22/18; Einsaaße Kristups **Vogt**; Maricke **Ogicke**; Elske; 7.4.; 9.4.; Jodischken; Regina Ogicke; Kristups Bernoth;
- 52; 30/5; (*Vater nicht angegeben*); Gryta **Bruiszene**, geb. **Simonticke**; Mickelis (unehelich); 31.3.; 5.4.; Schudraiten; Ennicke Kikillene; Carl Mey;
- 53; 31/26; Chatouller Friedrich **Schenk**; Justina **Gluth**; Daniel Wilhelm; 2.4.; 3.4.; Parungalen; Johann Schoed(ler); Bernhard Gluth; Heinrietta Schenk; (*Bei*

drei weiteren Geburten aus dieser Ehe ist der Vorname der Kindesmutter mit „Julianna“ angegeben);

- 159 r. 54; 22/19; Losmann Daniel **Kuhrau**; Anna Maria **Lau**; Friedrica Wilhelmina; 8.4.; 9.4.; Karkeln; Johann Franziscus Werba; Anna Charlotta Kuhrau; Charlotta Beata Kuhrau;
- 55; 32/27; Losmann Ansas **Spudait**; Ragina **Kuppraite**; Jurgis; 23.4.; 24.4.; Schakuhnen; Frau (*Vorname nicht angegeben*) *Schwendtin*; Mickelis Spudait; Elske Kuppraite;
- 56; 33/28; Einsaaße Martin **Westphal**; Estera **Manzau**; Johann Ludvig; 22.4.; 26.4.; Spucken; Ludvig Judeus; Regina Schultz;
- 57; 34/29, Einsaaße Kristups **Lab bait**; Maricke **Szeimicke**; Kristups; 25.4.; 26.4.; Jodiszken; Endrik Szamait; Kristups Thomassait; Marike Szeimene;
- 58; 24/20; Losmann Dowids **Tirkschlait**; Erdmutha **Baczkicke**; Maricke; 29.4.; 30.4.; Labben; Jurgis Pagalis; Maricke Petkaitene;
- 59; 25/21; Gärtner Erdmons **Anstips**; Ennicke **Czeckicke**; Gryta; 30.4.; 3.5.; Nausseden; Jurgis Palakstis; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Engelkin; Charlotta Engelke;
- 60; 26/22; Losmann Kristups **Lutkus**; Elske **Anstipicke**; Ennicke; 30.4.; 9.5.; Schneiderende; Ansas Anstips; Ennicke Butzkike; Maricke (unl.); (*Die Vorlage ist bei der Mikroverfilmung zum unteren Rand hin in einer Weise abgeschnitten, dass der Nachname der letzten Zeugin nicht lesbar ist*);
- 160 l. 61; 35/30; Einsaaße Annussis **Malone**; Elske **Bendikicke**; Ansas; 15.4.; 17.4.; Tramischen; Annussis Pugelis; Julianna Meding; Mutte Pugellene;
- 62; 36/31; Arrendator Mikkelis **Girgzdis**; Gryta **Krumaite**; Dows; 16.4.; 17.4.; Tramischen; David Graetsch; Elze Jodaiticke; Regina Bernotene;
- 63; 37/32; Einsaaße Kristups **Nebelis**; Gryta **Cirrullike**; Mickelis; 14.4.; 17.4.; Labben; Kristups Cirullis; Kristups Smelczus; Elske Labaiticke;
- 64; 38/33; Einsaaße Erdmons **Dreszus**; Urte **Grinnicke**; Miks; 15.4.; 19.4.; Karkel; Carl Kuhnke; Micks Grinnus; Ennicke Alzuhnene;
- 65; 27/23; Losmann Krisas **Willimmaitis**; Urte **Hibszike**; Maricke; 18.4.; 19.4.; Karkel; Micks Kalwait; Maricke Willimaite; Ennusze Stanczene;

- 66; 39/34; Losmann Jurgis **Poczka**; Marricke **Stepanicke**; Erdmons; 3.5.; 5.5.;
Parungel; Johann *Gerमतowicz*; Erdmuth Szillockene; Maricke Tramischene;
67; 28/24; Kristups **Pugel**, Einsaaße; Erdmuthe **Szeimicke**; Gryta; 5.5.; 6.5.;
Tramischen; Endrick Szedwils; Maricke Pugelene; Elske Bernoticke;
- 160 r. (68); 40/35; Einsaaße Dows **Burnus**; Maricke **Szieszdraite**; Miks; 29.4.; 6.5.;
Karkel; Dows Besmens; Annussis Sziszdraitis; Urte Gennuttike;
(69); 41/36; Losmann Merczus **Adelaitis**; Regina **Mickolaite**; Jurgis; 5.5.; 7.5.;
Karkel; Christian Lau; Busze Besmene; Urte Mickolene;
(70); 42/37; Einsaaße Jurgis **Gebenna**, Maricke **Josellicke**; Jurgis; 4.5.; 11.5.;
Spucken; Maricke Masurene; Kristups Pagalis;
(71), 43/38; Einsaaße Michael **Schlentner**; Charlotta **Rosenberg**; Johann;
11.5.; 11.5.; Barszdenen; (unl.) Raudissene; Kristups Gobert;
(72), 44/39; Losmann Christoph **Kuck**; Cathrina **Foelknerinn**; Johann
Friedrich; 7.5.; 10.5.; Karkel; Dows Grinnus; Johann Friedrich Voelkner;
Charlotta Stangenberg;
(73); 45/40; Gärtner Jurgis **Klimaitis**; Gryta **Stanczicke**; Mickelis; 9.5.; 11.5.;
Ibenhorst; Jurgis Walluttis; Gryta Stanczikene; Marike Stanczickike;
(74); 29/2; (Losmann Jurgis **Kalwaitis**, sich selbst zum Vater angegeben);
Charlotte **Neumannin**; Heinrietta; 9.5.; 11.5.; Barszdenen; Gryta Kalwaite;
Maricke Girgzdene;
- 161 l. 75; 46/6; (*Vater nicht angegeben*); Magd Elske **Naussedicke**; Carl (unehelich);
11.5.; 12.5.; Wiszayten; Kristups Paulait; Gryta Wasnene; Maricke
Gurgzdicke;
76; 47/7; (*Vater nicht angegeben*); Carolina **Uckermarkinn**, eine lose Person);
Julius Ferdinand (unehelich); 6.5.; 12.5.; Schakuhnen; Ferdinand
Schimmelfennig; Elisabeth Rempert; Peter Norrmarks;
77; 48/41; Schulhalter Gottfried Lebrecht **Herrmann**; Anna Cathrina **Bartsch**;
Friedrich Ferdinand; 9.5.; 12.5.; Ackmenischken; Johann Herrmann; Elske
Butkene; Ewa *Surauin*;
78; 49/42; Gärtner Martin **Awiszus**; Katrina **Hibszike**; Dows; 25.5.; 31.5.;
Jekischken; Einsaaße (*Vorname nicht angegeben*) Priebe; Kristups Bendik;
Marike Zigene;

- 79; 30/25; Schuhmacher Johann **Niske**; Euphrosina **Heyd(mannin)**;
Euphrosina Charlotta; 31.5.; 5.6.; Spucken; Urte (unl.); Gottfried *Schaar*; die
Wittwe (*Vorname nicht angegeben*) Kalkschmidt;
- 80; 31/26; Gärtner Mickelis **Dommasz**; Maricke **Seidokicke**; *Annusze*; 2.6.,
5.6.; Klein Schakuhnen; Mickel Szlemo; Urte Kupraite; Gryta Jakmene;
- 81; 32/27; Zimmermann Martin **Schulz**; Dorothea **Krause**; Julianna Dorothea;
8.6.; 14.6.; Klein Schakuhnen; Schulhalter (*Vorname nicht angegeben*)
Kaeyser; Justina Froe(se); Gottlieb Westphal;
- 161 r. 82; 50/43; Einsaaße Friedrich **Balk**; Heinrietta **Eichholz**; Elias; 21.5.; 23.5.;
Karkel; Miks Pallakszt; Anna Dorothea Kuhnke; Eva Carolina Rosenberg;
- 83; 33/128; Losmann Dows **Jurys**, Busze **Budweticke**; Regina; 23.5.; 24.5.;
Karkel; Krisas Budwets, Mare Jurene; Barbe Jurene;
- 84; 34/29; Chatoull-Köllmer Gottfried **Hoeckrich**; Maria Elisabeth **Schenk**;
Anna Wilhelmina; 25.5.; 27.5.; Augsteglien; Michael Hoeckrich; Friedrich
Schenk; Maria Elisabeth Muellerinn;
- 85; 51/44; Losmann Jurgis **Burnus**; Maricke **Dreszicke**; Dows; 7.6.; 8.6.;
Karkel; Erdmons Burnus; Maricke Burnene; Else Dreszicke;
- 86; 52/1, Losmann Jurgis **Guddys**; N. N.; Sohn, tot geboren; 7.6.; Karkel;
- 87; 35/30; Einsaaße Erdmons **Plonus**; Urte **Kuickicke**; Barbe; 5.6.; 10.6.;
Karkel; Christian Lau; Urban Kuikis; Busze Stassaitene;
- 88; 36/31; Amtsgeschworener Gottlieb **Engel**; Heinrietta **Baack**; Eva Amalia;
14.6.; 15.6.; Schakuhnen; Johann Stantin; Gertruda Stantin; Eva Estera Baack;
- 162 l. 89; 37/32; Einsaaße David **Annussait**; Gryta **Plonicke**; Erdmuthe; 15.6.; 16.6.;
Wyszayten; Gryta Annussaitene; Jurgis Annussaitis, Maricke Gewinnike;
- 90; 53/45; Einsaaße Erdmons **Lutkus**; Erdmuthe **Kossicke**; Jons; 21.6.; 22.6.;
Schneiderende; Kristups Lutkus; Jurgis Rossas; Marick(e) Pugellene;
- 91; 38/33; Losmann Christian **Butkerait**; Charlotta **Jesauinn**; Julianna; 23.6.;
24.6.; Stalzen; Ennicke Szneideraite; Jurgis Szneideraitis; Anna Dorothea
Broszaytinn;
- 92; 39/34; Einsaaße Jurgis **Kuppraitis**; Gryta **Plonicke**; Busze; 23.6.; 25.6.;
Klein Schakuhnen; Szule Plokszticke; Mutte Gulbinnene; Kristups Plonus;

- 93; 54/46; Einsaaße Kristups **Martins**, Maricke **Labaitis**; Jurgis; 25.6.; 26.6.;
Labben; David Labaitis; Gryta Krumene;
- 94; 40/35; Soldat Erdmons **Labbaitis**; Ennicke **Storimicke**; Maricke; 26.6.;
28.6.; Spucken; Gryta Ambrassike; Elske Stanczene; Anskis Macicks;
- 95; 41/3; (*Vater nicht angegeben*); Elske **Witteszicke**; Erdmuth; 29.6.; 30.6.;
Lutken; Gryta Witteszicke; Ennicke Puttinene; Anzas Sellowa;
- 162 r. 96; 42/36; Einsaaße Aszmys **Mauraitis**; Elske **Kutkaite**; Elske; 30.6.; 1.7.;
Klein Schakuhnen; Charlotta Bartschinn; Anzas Rudys; Elske Joniszkene;
- 97; 43/37; Bootskommandeur Mickelis **Killaitis**; Marick(e) **Mauraitis**;
Erdmuthe; 30.6.; 5.7.; Schneiderende; Erdmuthe Bartaite; Maricke Barkaite;
Kristups Lutkus;
- 98; 55/47; Einsaaße Erdmons **Stanczus**; Urte **Gurgzdicke**; Erdmons; 1.7.; 5.7.;
Barszdenen; Annussis Gulbins, Kristups Szentiks; Maricke Stanczene;
- 99; 56/48; Schuhmacher Martin **Mischlewitz**; Annusze **Kalwaite**; Johann
Joseph; 3.7.; 8.7.; Lebbeden; Losmann (*Vorname nicht angegeben*) Butkus;
Witwe (*Vorname nicht angegeben*) Uckermarkinn;
- 100; 44/38; Losmann Anskis **Stanczus**; Ennicke **Szwelnicke**; Ennicke; 5.7.;
7.7.; Wyszayten; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Koppinn; Jurgis Spudaitis;
Gryta Witteszicke;
- 101; 57/49; Losmann Mickelis **Szwelnus**; Elske **Bruiszike**; Mickelis; 2.7.;
5.7.; Palleiten; Erdmuthe Bartaite; Kristups Waldzus; Maricke (unl.);
(ohne Nummer); Einsaaße Annussis **Dannullis**; Urte **Francicke**; David; 7.7.;
8.7.; Girreningken; Jurgis Koslas; Anskis Stoczka; Busze Franczene;
- 163 l. 102; 45/34; Eigenkätthner Ansas **Lippicks**; Erdmuthe **Urbanate**; Maricke;
12.7.; 14.7.; Schakuhnen; Carl Jacknau; Heinrietta Engelinn; Maricke Szagene;
- 103; 46/40; Losmann Jons **Prussas**; Charlotta **Klaussin**; Julianna; 17.7.; 17.7.;
Nausseden; Maria Heydekinn; Heinrietta Heydeckinn; Kristups Prussas;
- 104; 47/41; Einsaaße Jons **Lukszas**; Elske **Butzkike**; Maricke; 17.7.; 18.7.;
Schneiderende; Ennike Maskolene; Elske Maskolike;
- 105; 58/50; Losmann Maurus **Niksztat**; Mutte **Niklowate**; Anzas; 18.7.; 21.7.;
Jodischken; *Jurgis Niklowait*; Urte *Kuckullene*; Busze Niklowene;

- 106; 59/51; Losmann Annussis **Czekis**; Marike **Petraite**; Dowids Jacob; 21.7.; 21.7.; Stalzen; Mickel Butzkis; Maricke Lunkene;
- 107; 48/42; 23.7.; Schulhalter Gottfried **Kaeyser**; Anna Christina **Herrmannin**; Justina Amalia; 27.7.; Klein Schakuhnen; (*Paten nicht angegeben*);
- 108; 60/52; Köllmer Friedrich **Bendig**; Rahel **Trutnauin**; Eduard; 25.7.; 26.7.; Schudraiten; Einsaaße (*Vorname nicht angegeben*) **Schaak**; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Groegerin; Maria Rosenberg;
- 163 r. 109; 61/53; Einsaaße Maurus **Sellowa**; Ennicke **Ogaite**; Mickelis; 30.7.; 31.7.; Ackmenischken; Mickel Butzkis; David Meuszt; Ennicke Tramiszene;
- 110; 62/54; Gärtner Anskis **Bruisze**; Maricke **Petraite**; Anzas; 31.7.; 2.8.; Ackmenischken; Mickel Butzkis; Kristups Skrandis; Ennicke Tramiszene;
- 111; 63/55; Einsaaße David **Jodait**; Urte **Petkaite**; David; 1.8.; 3.8.; Jackischken; Kristups Merkszaitis; Ennicke Pettkaites; Regina Lorenczaitene;
- 112; 64/2; Einsaaße Jons **Starracks**; Elske (*Nachname nicht angegeben*); Sohn, tot geboren; 18.7.; Karkeln;
- 113; 49/43; Losmann Annussis **Retaitis**; Elske **Greinicke**; Maricke; 22.7.; 24.7.; Karkeln; Wilhelm Vorwaendel; Urte Kairaitene; Busze Mickszene;
- 114; 65/56; Losmann Jurgis **Pugelis**; Elske **Girgzdicke**; Mickelis; 24.7.; 26.7.; Tramischen; Annussis Pugelis; Maricke Pugelene; Ennicke Jaksztaite;
- 115; 66/57; Losmann Endrick **Stanczus**; Erdmuthe **Girgzdicke**; Ansas; 25.7.; 28.7.; Karkeln; Dows Girgzdis; Erdmons Stanczus; Ennicke Kiaukene;
- 164 l. 116; 67/58; Gärtner Jurgis **Gobert**; Ennicke **Dannukaite**; Mickelis; 4.8.; 5.8.; Nausseden; Erdmons Butkys; Gryta Sellowene; Regina Sellowicke;
- 117; 50/44; Losmann und Soldat Kristups **Rimkus**; Szule **Tramiszicke**; Ennicke; 4.8.; 6.8.; Palleiten; Mickelis Klimaitis; Urte Stanzene;
- 118; 68/59; Einsaaße Friedrich **Priebe**; Erdmuth **Urbaninn**; Eduard; 4.8.; 6.8.; Jeckischken; Johann Priebe; Sophia Klunkinn; Dorothea Urbanninn;
- 119; 69/60; Losmann Jurs **Kurmins**; Regina **Lutkicke**; Annussis; 5.8.; 7.8.; Spucken; Ensys Kurmins; Maricke Kerene;
- 120; 70/61; Friedrich **Krause**, Leinweber; Justina **Blaesnerinn**; Carl Ludvig; 3.8.; 7.8.; Schakuhnellen; Johann Friedrich Bolz; Elske Puszukene;

- 121; 51/45; Einsaaße Maurus **Szeimis**; Elske **Strunckicke**; Maricke; 5.8.; 7.8.;
 Wiszayten; Kristups Blaasze; Marike Pugellicke; Cathrina Jurkaitin;
- 122; 71/62; Einsaaße Annussis **Lab bait**; Mutte **Labaite**; Annussis; 8.8.; 9.8.;
 Ackmeniszken; Jons Ogaitis; Endrick Karszys; Maricke Warczene;
- 123; 52/46; Einsaaße Jurgis **Kubotaitis**; Urte **Kelnoricke**; Erdmuthe; 8.8.;
 16.8.; Klein Schakuhnen; Ennicke Greinene; Ennicke *Ballandicke*; Krist(ups)
 Ballandis;
- 164 r. 124; 53/47; Losmann Jons **Josellus**; Ennicke **Szlemenicke**; Ennicke; 20.8.;
 26.8.; Palleiten, Mickelis Stauge; Maricke Josellene;
- 125; 54/48; Einsaaße Johann **Wiechert**; Erdmuth **Butkike**; Anna Maria
 Elisabeth; 12.8.; 23.8.; Karkel; Anna Maria Weissinn; Elske *Jurkene*; Ennicke
Kukokike;
- 126; 72/63; Losmann Willims **Mickuttait**; Ennicke **Bernoticke**; Jurgis; 19.8.;
 25.8.; Spucken; David Cirullis; Ennicke Szentickene; Maricke Gebennene;
- 127; 55/49; Losmann Jurgis **Spudaitis**; Ennick(e) **Witteszicke**; Maricke; 23.8.;
 26.8.; Wiszaiten; Urte Pleikene; Maricke Witteszicke; Ensys Sellowa;
- 128; 56/50; Eigenkähner Kristups **Smelczus**; Erdmuth **Petkaite**; Gryta; 30.8.;
 1.9.; Labben; David Petkait; Gryta Greinene; Maricke Petkaite;
- 129; 73/64; Eigenkähner Kristups **Mertins**; Maricke **Petraite**; David; 1.9.;
 3.9.; Palleiten; Busze Joselene; Jurgis Petraitis;
- 130; 57/51; Einsaaße Elias **Gabriel**; Gertruda **Samelinn**; Amalia; 1.9.; 5.9.;
 Stalzen; Justina Schmidt; Carolina Heydmann; Frau (*Vorname nicht
 angegeben*) Schmidttinn;
- 131 und 132; 58/52 und 59/53; Losmann Jurgis **Storims**; Elske **Kulinicke**;
 Erdmuthe – Elske (Zwillinge); 8.9.; 10.9.; Asznugaren; Jurgis Kliszis; Ansas
 Niklowait; Busze Niklowaitene;
- 165 l. 133; 74/65; Losmann Jurgis **Szlegait**; Ennicke **Budrickicke**; Mickelis; 7.9.;
 11.9.; Schakuhnen; Gryta Szleiwene; David Strunkis;
- 134; 60/4; der verstorbene Losmann Kristups **Gelinski**; Maricke **Wabbalicke**;
 Tochter, tot geboren; 10.8.; Karkel;
- 135; 61/54; Losmann Kristups **Grinnus**; Ennicke **Midwerene**; Busze; 11.8.;
 12.8.; Karkel; Erdmons Girtait; Ennicke Budwetene; Mare Budweticke;

- 136; 62/55; Jons **Jurys**, Einsaaße; Maricke **Mockicke**; Busze; 26.8.; 30.8.;
Karkel; Maricke Szeimicke; Maricke Joniszkatene; Maricke Besmenene;
- 137; 75/66; Losmann Dows **Aszakis**; Ennusze **Buskicke**; Erdczus; 29.8.; 30.8.;
Karkel; Dows Smitts; Ennusze Smittene; Ennicke Betaite;
- (Die drei letztgenannten Taufen fanden – offenbar – in Kallningken statt, jedenfalls sind sie auch im dortigen Taufbuch zu finden. Zwischen beiden Einträgen ist in Kallningken eine weitere Taufe vermerkt, die hier fehlt:*
- Ludwig **Urban**, Losmann; Heinriette **Perkuhn**; Johann Christoph August; 13.8.; 15.8.; Karkel; Johann Weinhold; Caroline Raufmann; Caroline Munzen);*
- 138; 63/56; Losmann Friedrich **Gronau**; Maria **Storimmike**; Heinrietta; 11.9.;
12.9.; Karkel; Eva Rosenberg; Carolina Malaschinski;
- 139; 76/67; Einsaaße Jurgis **Mauricz**; Katrina **Jacksztaite**; Jurgis; 15.9.; 17.9.;
Spucken; Endrick Szapals; Kristups Wittesz; Maricke Matzickene;
- 140; 64/57; Losmann Kristups **Skrandys**; Gryta **Joniszkate**; Maricke; 17.9.;
20.9.; Ackmenischken; Mickelis Butzkis; Gryta Joniszkene; Gryta Smittaite;
- 165 r. (141); 65/58; Losmann Jurgis **Deiwick**; Urte **Pallasdicke**; Elske; 17.9.; 20.9.;
Wiszayten; Mickelis Karszys; Urte Pallasdene; Heinrietta Heydman;
- (142); 77/8; (*Vater nicht angegeben*); Maricke **Galticke**; Kristups (unehelich);
28.9.; 30.9.; Ackmenischken; Szule Burnene; Jurgis Lebbedis; Maricke
Dulckicke;
- (143); 66/59; Einsaaße Erdmons **Plonus**; Gryta **Pallakszticke**; Maricke; 25.9.;
29.9.; Klein Schakuhnen; Mickel Pallaksztis; Ennicke Greinene; Kristups
Spudaitis;
- (144); 67/60; Eigenkätthner Ensies **Skerys**; Urte **Ziberjonaite**; Gryta; 25.9.;
29.9.; Schneiderende; Ennicke Ziberjonicke; Ennicke Placktene; Aszmis
Maszait;
- (145); 78/68; Einsaaße Jons **Szenticks**; Urte **Stulgaite**; Jurgis; 26.9.; 27.9.;
Barszdenen; Mickelis Jurkaitis; Kristups Plonus; Ennicke Stulgaitene;
- (146); 68/4; (Johann Friedrich **Heydeck**, Landwehrmann); Gryta **Junkoraite**;
Carolina (unehelich); 27.9.; 28.9.; Ackmenischken; Justina Heydeckinn;
Sophia Heydeckinn; Szule Burnene;

- (147); 79/69; Aszmis **Maszuttis**, Losmann und Landwehrmann; Gryta **Ziberjonické**; Mickelis; 26.9.; 29.9.; Barszdenen; Mickel Pleikis; Kristups Plonus; Elske Stulgaitene; (*Das „Landwehrmann“ ist – offenbar nachträglich – durchgestrichen*);
- (148); 80/70; Losmann Mickelis **Strasdaitis**; Urte **Joszkicke**; Jurgis; 28.9.; 30.9.; Spucken; Annussis Butzkis; Maricke Klausicke; Ennicke *Jurinene*;
- 166 l. 149; 69/61; Einsaaße Friedrich Lebrecht **Clemenz**; Maria Elisabeth **Schulz**; Maria Elisabeth Carolina; 30.9.; 2.10.; Spucken; Frau Oberschulz (*Vorname nicht angegeben*); Frau Oberschulz (*Vorname nicht angegeben*) Gluth; Heinrich Becking; Gertruda Schaarinn;
- 150; 81/71; Einsaaße Kristups **Tomaschus**; Gryta **Baltuticke**; Martins; 28.9.; 29.9.; Jodischken; Aszmis Pagalis; Maricke Fogtene; Maricke Baltuticke;
- 151; 82/72; Einsaaße Jons **Kossas**; Elske **Lunczinnicke**; Mickelis; 29.9.; 4.10.; Tirckscheln; Maricke Lutkene; Kristups Kossas;
- 152; 83/73; Köllmer Daniel **Westphal**; Heinrietta **Rosenberg**; Friedrich Wilhelm; 28.9.; 1.10.; Pelletkallen; Martin Rosenberg; Anna Maria Lorenz; Julianna Engelinn;
- 153; 70/5; (Losmann Endrick **Diszeraitis**); Maricke **Kupraite**; Maricke (unehelich); 28.9.; 2.10.; Asznugaren; Christian Taureck; Anzas Pfeifferis; Ennicke Bernotene;
- 154; 84/74; Einsaaße Mickelis **Dulkys**; Maricke **Kubillicke**; Kristups; 2.10.; 4.10.; Ackmenischken; Kristups Lebbedis, Maricke Butzkene;
- 155; 85/75; Einsaaße Erdmons **Plonus**; Szule **Mauriczate**; Martin; 2.10.; 4.10.; Mitzkomandwill; Maricke Plonene; Gryta Joniszkaite; Anzas Bernots;
- 166 r. 156; 71/62; Einsaaße Wilhelm **Wiesenberg**; Euphrosina **Westphalinn**; Johanna Carolina; 4.10.; 9.10.; Wiszayten; Wilhelm Westphal; Charlotta Mueller; Wilhelmina Muellerinn;
- 157; 86/76; Einsaaße Mickelis **Kliszies**; Elske **Jurkaite**; Kristups; 5.10.; 9.10.; Klein Schakuhnen; Kristups Jurkaitis; Szule Spudaite; Grytta (sic!) Szwelnene;
- 158; 87/77; Losmann Mickelis **Medingis**; Ennicke **Urbanaité**; Anzas (oder Annussis); 8.10.; 10.10.; Labben; Maricke Greinene; Jurgis Labait;

- 159; 72/63; Einsaaße Erdmons **Spudait**; Busze **Mauraite**; Ennicke; 8.10.;
12.10.; Klein Schakuhnen; Mertin Schulz; Erdmons Kulinaitis; Frau Kristina
Kaeysen;
- 160; 73/64; Pflegevater Erdmons **Broszaitis**; Urte **Gerdawicke**; Maricke;
8.10.; 11.10.; Tewellen; Gryta Brunaitene; Ennicke Burkicke; Endrick
Petraitis;
- 161; 88/78; Losmann Ansa **Szlops**; Regina **Sellenaite**; Mickelis; 3.10.; 5.10.;
Schneiderende; David Sellenaitis; Ennicke Jacubaite; Kristups Jokubaitis;
- 162; 74/65; Losmann Endrik **Petroska**; Gryta **Rimmkicke**; Gryta; 5.10.; 6.10.;
Girreningen; Mickel Stauga; Szule Simkene; (*Der Kindesvater trat später
unter dem Namen „Endrikis Kaminskis“ in Erscheinung*);
- 163; 89/3; Einsaaße Johann **Stassel**; Charlotta **Lauinn**; Sohn, tot geboren;
8.10.; Lebbeden;
- 167 l. 164; 90/79; Losmann Kristups **Pettkaitis**; Eva **Warszicke**; Kristups; 17.10.;
18.10.; Spucken; Kristups Kraczus; Urte Kraczene; Willims Mickuttait;
- 165; 91/80; Losmann David **Szonn**; Gryta **Gailike**; Jurgis; 22.10.; 25.10.;
Stalzen; Mickel Butzkis; Maricke Gailicke; Ennicke Aszmonene;
- 166; 75/66; Jurgis **Repszys**; Losmann; Mutte **Mitzkicke**; Maricke; 21.10.;
25.10.; Palleiten; Kristups Waldzus; Ennike Petrickene; Ennicke Klimaite;
- 167; 76/67; Gärtner Friedrich **Ignatowicz**; Gryta **Nebelicke**; Tochter, ungetauft
gestorben; 25.10.; 1.11.; Ibenhorst;
- 168; 77/68; Einsaaße Willims **Bendick**; Busze **Labaite**; Maricke; 2.11.; 6.11.;
Jodischken; Dovid Bendiks; Gryta Szillokicke;
- 169; 78/69; Gärtner Maurus **Cirullis**; Maricke **Kurszellicke**; Maricke; 7.11.;
9.11.; Ibenhorst; Elske Kurszellicke; Ennicke Naujokate; Ennicke Palasdene;
- 170; 79/70; Einsaaße Wilhelm **Rhesa**; Anna Charlotta **Weiss**; Eleonora;
14.10.; 18.10.; Karkel; Johann Weiss; Samuel Weiss; Johanna Gallien;
- 167 r. (171); 80/71; Einsaaße David **Szadagis**; Ennusze **Willimaite**; Annusze; 21.10.;
25.10.; Karkeln; Dows Grinus; Elske Dreszicke; Maricke Willimaitene;
- (172); 92/81; Losmann Bernhard Ludvig **Urbahn**; Heinrietta **Perkuhn**; Johann
Christoph; 13.8.; 15.8.; Karkeln; Johann Christoph Weinhold; Carolina Urban;
Carolina Menz;

(173); 81/5; Chatouller Jurgis **Mankus**; N. N.; Tochter, tot geboren; 15.9.; Parungalen; (*Die Ehefrau des Kindesvaters hieß Gryta Ostwalt*);

(174); 82/72; National Cavallerist Friedrich **Urban**; Carolina **Packieser**; Carolina Antoinette; 25.9.; 29.9.; Karkeln; Ludvig Urban; Anna Louisa Heydmann; Anna Carolina Saborofski;

(175); 83/73; Einsaaße Jurgis **Pallaksztis**; Urte **Skrabbicke**; Maricke; 8.10.; 14.10.; Karkeln; Miks Grinnus; Anne Kerszaitene; Marike Smitkike;

(176); 93/82; Losmann Erdmons **Joniszkis**; Busze **Skrabbicke**; Erdmons; 24.10.; 28.10.; Karkeln; Jurgis Pallakszt; Barbe Jurene; Elske Kalwaite;

(177); 94/83; Gärtner Mickel **Gaudzus**; Ennicke **Bernowskinn**; Dowids; 2.11.; 5.11.; Nausseden; Maricke Dannulaitene; Jurgis Prussas; (*Der Nachname des Kindesvaters wird üblicherweise „Jauczus“ geschrieben*);

(178); 84/74; Köllmer Jurgis **Lunczins**; Erdmutte **Graetschicke**; Gryta; 4.11.; 6.11.; Abschrey; Florentine Plewinn; Gryta Gretzicke; Mickelis Szonn;

(179); 85/6; (*Vater nicht angegeben*); Catharina Julianna **Boneickinn**; Heinrietta Amalia (unehelich); 10.11.; 14.11.; Stalzen; Carl Otto; Dorothea Boneickinn;

180; 95/4; Gottlieb **Schulz**, Justina **Haassin**; Sohn, tot geboren; Reserve-Soldat; 15.11.; Stalzen;

168 l. 181; 86/7; (*Vorname nicht angegeben*) **Medingis**, Soldat); Mutte **Masuricke**; Busze (unehelich); 15.11.; 15.11.; Ackmenischken; Erdmons Warszas; Ennicke Sellowene; Mutte Sellenaitene;

182; 87/8; (*Vater nicht angegeben*); Witwe Elske Sellenaitene; Katrina (unehelich); 24.11.; 26.11.; Stalzen; Mickel Butzkis; Maricke Masuricke; Elske Swarene; (*Der Mädchenname der Kindesmutter lautete „Swaraitė“; die Tochter ist am 24.4.1819 gestorben*);

183; 88/75; Losmann Jacob **Bruisze**; Ennicke **Palasdicke**; Ennicke; 21.11.; 22.11.; Girgzden; Elske Jodaitene; Kristups Merkszat; Erdmons Dijok;

184; 96/84; Losmann Annussis **Lorenczaitis**; Maricke **Dijokate**; Annussis; 24.11.; 25.11.; Girgzden; Endrik Pallasdis; Elske Abromaitene; Gryta Abromaite;

- 185; 89/76; Einsaaße Kristups **Guszis**; Gryta **Petraite**; Gryta; 23.11.; 27.11.;
Wiszayten; Maria Westphal; Gryta Junkorate; Marike Killate;
- 186; 97/85; Eigenkätthner Christian **Stoelger**; Louisa **Poeppel**; Martin
Bernhard; 1.11.; 19.11.; Schillgallen; Frau (*Vorname nicht angegeben*)
Schwerdtinn; Gryta Sellowicke;
- 187; 98/86; Kahnschiffer Daniel **Mecklenburg**; Elisabeth **Westphal**; Daniel
Erdmann; 26.11.; 2.12.; Jodroggen; Bernhard Groeger; Charlotta Groegerin;
- 188; 99/87; Einsaaße Kristups **Wittesz**; Ennicke **Stanczike**; Mickelis; 3.12.;
6.12.; Spucken; Johann Niske; Jurgis Poczka; Maricke Kruma(te);
- 189; 100/88; Gärtner Mickelis **Czuraitis**; Marike **Waldzike**; Kristups; 3.12.;
4.12.; Palleiten; Powils Rimkus; Kristups (unl.); (*Die Vorlage ist bei der
Mikroverfilmung am unteren Rand derart „abgeschnitten“, dass Weiteres über
die Paten nicht lesbar ist*);
- 168 r. 190; 101/89; Eigenkätthner Jurgis **Barszkaitis**; Gryta **Klemmate**; David; 5.12.;
7.12.; Schneiderende; Mickelis Jogmins; Regina Szlippene; Heinrietta Wulf;
- 191; 90/77; Einsaaße David **Strunkis**; Elske **Kanapinicke**; Ennicke; 4.12.;
9.12.; Schakuhnen; Mickelis Pallaksztis; Gertrud Stantin; Regina
Wallokaitene;
- 192; 102/90; Einsaaße Kristups **Pagalis**; Busze **Szeimicke**; Mickelis; 8.12.;
11.12.; Thomstallys; Mickelis Pagalis; Erdmuthe Szamaitene;
- 193; 91/78; Reseve-Soldat Johann **Broszait**; Dorothea **Hennigin**; Johanna
Florentina; 9.12.; 26.12.; Schneiderende; Frau (*Vorname nicht angegeben*)
Stantin; Schuhmacher (*Vorname nicht angegeben*) Hennig;
- 194; 103/9; (Jurgis **Jurgelait**, Knecht und Soldat, hat (*sc. sich*) selbst als Vater
angegeben); Maria **Belauinn**; Jurgis; 14.12.; 16.12.; Barszdenen; Heinrietta
Bartsch; Ennicke Petkaitene;
- 195; 92/79; Einsaaße Mickel **Storims**; Ennicke **Stanczike**; Ennicke; 15.12.;
17.12.; Klein Schakuhnen; Erdmons Stanczus; Gryta Stulgaitene;
- 196; 104/91; Gärtner Jons **Ziegis**; Gryta **Ogaite**; Jons; 26.12.; 28.12.;
Jekischken; Jurgis Ogaitis; Kristups Lorenczait; Maricke Ambrassene;
- 197; 105/92; Losmann Friedrich **Schenk**; Heinriette **Ewald**; Samuel; 3.11.;
4.11.; Karkeln; Gottfried Schenk; Friedrich Preuck; Charlotta Preuck;

- 169 l. 198 und 199; 106/93 und 93/79; Jacob **Szimkus**; Barbe **Storimicke**; Johann – Anna Wilhelmina (Zwillinge); 3.12.; 4.12.; Karkeln; Friedrich Schenk; Justina Schenk; Else Szimkene; (*Aus dem Sterberegister – Tod der Tochter Anna Wilhelmina am 12.4.1820 sowie Tod des Sohnes Johann vom 20.4.1820 – geht hervor, dass die Kindesmutter noch eine verehelichte „Jokszene“ und damit die vorliegende Geburt eine nichteheliche war*);
(*Offenbar versehentlich ist die Zweitzeiffer 79 für „weibliche“ Geburten ein weiteres Mal vergeben worden*);
- 200; 107/93; Einsaaße Dows **Kalwaitis**; Urte **Sackutticke**; Dows; 3.12.; 5.12.; Karkeln; *Willus* Sackuttis; Ennicke Stanczene; Else *Kalwaite*;
- 201; 94/80; Losmann Josef **Ginnuttis**; Mare **Szlikticke**; Ennicke; 10.12.; 11.12.; Ackminge; Katrina Szliktike; Ennicke Petraitene; Joh(ann) Szlikts;
- 202; 108/94; Köllmer Christoph **Jakstait**; Fridricke **Hoffmeisterinn**; Alexander Nathanael; 15.12.; 20.12.; Karkeln; August Hoffmeister; Samuel Gallien; Wilhelmina Hoffmeisterinn;
- 203; 95/81; Einsaaße Miks **Gennuttis**; Urte **Szeszdraite**; Ewa; 29.12.; 29.12.; Karkeln; Miks Szeszdrait; Ennusze Szeszdratene; Maricke Burnene;
- 204; 109/95; Einsaaße Samuel **Weiss**; Maria **Kleiss**; Samuel Ferdinand; 23.12.; 26.12.; Karkeln; Johann Weiss; Anna Maria Wiesenberg; Maria Weiss; Gottl(ieb) Schenk;
- 205; 96/82; Dienstmann Kristups (unl.); Justina Urban; Carolina; 21.12.; 28.12.; Karkeln; Anna Louisa Weissin; Friedrica Jacksztaitinn; Friedrich Mertins; (*In der späteren Abschrift von Karkeln steht bei der Kindesmutter der Zusatz „verehelichtermaßen“. Tatsächlich hieß sie mit Mädchennamen „Awiszike“ und war die Ehefrau des Christian Urban gewesen, der am 2.10.1817 verstorben war; auch beim Kindesvater, der vorliegend – schwer leserlich – als „Radraszys“ (oder ähnlich) angegeben ist, ist in der Taufbuchvariante von Karkeln der Nachname als „Raduzzys“ korrigiert, in späteren Taufeinträgen derselben Kindeseltern im Taufbuch von Schakuhnen wird er – „eingedeutscht – als „Kristoph Radusch“ aufgeführt*);

169 r. 206; 110/96; Einsaaße Annussis **Gulbins**; Erdmuthe **Wasnicke**; Jurgis; 27.12.; 1.1.; Barszdenen; Ennicke Stanczene; Jurgis Stulgaitis; Ennusze Malonene; 207; 97/10; (*Vater nicht angegeben*); Magd Ennicke **Stanczicke**; Maricke (unehelich); 29.12.; 30.12.; Augsteglien; Merczus Kalwait; Heinrietta Klauss; Ennicke Stanczene;

1819

(169 r.) 1; 1/1; Einsaaße Jons **Grinnus**; Szule **Grumbolskicke**; Indrus; 1.1.; 3.1.; Karkeln; Micks Gennullis; Dows Wannags; Annusze Szieszdraiene; 2; 1/1; Eigenkätthner Wilhelm **Groeger**; Busze **Ostwalticke**; Justina; 1.1.; 5.1.; Karkeln; Samuel Stangenberg; Elske Krumene Anna Barbara Milchert; 3; 2/2; Einsaaße Jurgis **Tirkszlait**; Maricke **Ogaite**; Ennicke; 7.1.; 10.1.; Girgzden; Mickelis Ogus; Ennicke Szonnene; Gryta Szamaitene;

170 l. 4; 3/1; Dienstmagd Gryta **Kaszaunicke**; Tochter, unehelich und ohne menschliche Form und Bildung gleich nach der Geburt gestorben; 1.1.; Ackmenischken; 5; 4/3; Gärtner Erdmons **Buddrus**; Elske **Stanczicke**; Maricke; 8.1.; 10.1.; Katrinikaiten; Gryta *Klemate*; Urte Stancellate; 6; 2/1; Einsaaße Jurgis **Lebbedis**; Elske **Pallasdike**; Sohn, tot geboren; 12.1.; Ackmenischken; (ohne Nummer); Einsaaße Krisas **Aszmonait**; Maricke **Thomassaite**; Annussis; 13.1.; 15.1.; Tattemischken; Kristups Tilips; Jurgis Aszmonait Friedrich Barkofski; Heinrietta Mehring; Busze Warszas; 7; 5/1; Köllmer Benjamin **Lorenz**; Anna Maria **Hirsch**; Tochter, tot geboren; 17.1.; Katrinikaiten; 8; 6/4; Einsaaße Erdmons **Bruisze**; Maricke **Bruisze**; Maricke; 14.1.; 19.1.; Girreningken; Mickelis Bruisze; Katrina Bruszinicke; Urte Bruiszene; 9; 3/2; Einsaaße Friedrich **Engelke**; Sophia **Ernstin**; Ferdinand; 18.1.; 22.1.; Schillgallen; Johann Hennig; Gottlieb Szangul; Euphrosina Hennig;

- 170 r. (10); 4/3; Einsaaße Wilhelm **Stantin**; Sophia **Borkowskin**; Friedrich Wilhelm; 23.1.; 26.1.; Spucken; Johann Borkowski; Leopold Besmer, Charlotta Borkowskinn;
- (11); 5/4; Mickelis **Killaitis**, Einsaaße; Gryta **Szeimicke**; Thomszus; 24.1.; 26.1.; Wyszayten; Benjamin Klein; Gryta Annussaitene; Jurgis Annussait;
- (12); 7/5; Losmann Maurus **Czekies**; Maricke **Szleiwicke**; Ennicke; 25.1.; 29.1.; Schakuhnen; Gryta Ibszene; Maricke Ipszicke; Ennicke Strunkene;
- (13 und 14); 6/5 und 8/6; Losmann Christian **Schlentner**; Gryta **Kulinicke**; Maria – Sohn, gleich nach der Geburt gestorben (Zwillinge); 28.1.; 29.1.; Barszdenen; Justina Schlentnerin; Charlotta Bartsch; Gryta Malonicke;
- (15); 7/6; Losmann Johann **Mey**; Gryta **Lenertinn**; Johann Bernhard; 2.2.; 7.2.; Schakuhnen; Frau Christina Groegerin; Julianna Groegerin; Jons Lenerts;
- (16); 8/7; Einsaaße Gottlieb **Goeritz**; Erdmuth **Meding**; Carl Ferdinand; 4.2.; 8.2.; Perkuntalwen; Theodor Kuhrau; Charl(otta) Mackinn; Anna Maria Eywillin;
- (17); 9/7; Jurgis **Possinn**, Eigenkäthner; Erdmutte Dijockicke; Gryta; 3.2.; 9.2.; Ackmenischken; Mickelis Deiwik; Mutte Kiauckicke; Maricke Deiwickene;
(Der Mädchenname der Kindesmutter ist falsch angegeben und lautete tatsächlich „Deiwikike“, wie es aus dem Eintrag über die Eheschließung vom 2.10.1814 wie auch bei mehreren nachfolgenden Taufeinträgen vermerkt ist);
- 171 l. 18; 9/8; Einsaaße Jurgis **Lorenczaitis**; Ennicke **Lorenczate**; Jurgis; 8.1.; 10.1.; Tewellen; Jurgis Girgzdis; Erdmuthe Klimaite; Maricke Lorenczaitene;
- 19; 10/8; Losmann Carl **Paetsch**; Johanna Maria **Felkner**; Justina Wilhelmina; 10.1.; 13.1.; Karkeln; Christoph Kuck; Johanna Charlotta Felknerin; Regina Grinnene;
- 20; 10/9; Einsaaße Miks **Besmen**; Maricke **Pauplicke**; Dows; 22.1.; 24.1.; Karkeln; Erdczus Burnus; Miks Pauplys; Mare Burnene;
- 21; 11/9; Einsaaße Friedrich Wilhelm **Saborofski**; Dorothea Carolina **Schmidt**; Amalia Antoinette; 29.1.; 2.2.; Karkeln; Maria Friederica Jacksztait; Anna Charlotta Frischmuth; Carl August Hoffmeister;

- 22; 12/10; Chatoul-Köllmer Friedrich **Artschwager**; Regina **Hoeckrich**;
Friederica Amalia; 28.1.; 1.2.; Augsteglien; Elisabeth Hoeckrich; Carolina
Rosenberg; Johann Gottlieb Hoeckrich;
- 23; 11/10; Einsaaße Erdmann **Heydmann**; Elisabeth **Meding**; Martin Daniel;
30.1.; 3.2.; Karkeln; Daniel Heydmann; Hei(n)rich Meding; (*Die Kindeseltern
hatten 9.11.1812 in Lappienen geheiratet*);
- 24; 13/11; Eigenkätthner Kristups **Mickutait**; Gryta **Greinicke**; Gryta; 5.2.;
11.2.; Barszdenen; Erdmons Stanczus; Willims Brethims; Gryta Mickuttaite;
(*Der Nachname des vorletzten Paten dürfte tatsächlich „Brettons“ gelautet
haben*);
- 171 r. (25); 12/11; Gärtner Erdmons **Letzas**; Szule **Szamaite**; Mickelis; 12.2.; 14.2.;
Lebbeden; Mickel Masurs; Gryta Szamaitene; Maricke Letzkicke;
(ohne Nummer); Köllmer Erdmann **Haupt**; Elisabeth **Preuss**; Amalia; 13.2.;
14.2.; Baltruszkemen; Christian Preuss; Sophia Charl(otta) Preussin; Juliana
Dorothea Lemke;
- (26); 14/12; Schulz und Einsaaße Mickel **Peldzus**; Maricke **Stulgaite**; Elske;
17.2.; 21.2.; Barszdenen; Schulhalter (*Vorname nicht angegeben*) Kaeyser;
Mickel Kruttins; Maryke Pleikene;
- (27 und 28); 13/2 und 14/3; Sophia **Ostwald**; Zwillingssöhne, ein Zwilling tot
geboren, der andere gleich nach der Geburt (unehelich); 19.2.; Spucken;
- 29; 16/13; Zimmermann Wilhelm **Hahn**; Charlotta **Goetzinn**; Heinrietta
Charlotta, 19.2.; 24.2.; Schillgallen; Carl Jacknau; Bernhard Hahn; Sophia
Goetziinn;
- 30; 12/1; Kristups **Blaasze**, Invalide; Elske **Storimicke**; Endrick; 20.2.; 24.2.;
Schudreiten; Charlotta Fehlau; Gryta Niklowaitike; Wilhelm Grooss;
- 31; 16/3; (Mickelis **Pallaksztis**, sich selbst als Vater angegeben); Ennicke
(unl.); Kristup; 20.2.; 21.2.; Barszdenen; Mickelis Petkaitis; Regina
Warszaitene; Gryta Klossicke;
- 172 l. 32; 17/13; Einsaaße Wilhelm **Froese**; Justina **Arndtin**; August Ferdinand;
20.2.; 28.2.; Stalzczen; Wilhelm Grooss; Friedrich Lambrecht; Elisabeth
Groossinn;

33; 18/14; Köllmer Carl Wilhelm **Hennig**; Carolina **Lehnert**; Ewald
 Eucharius; 20.2.; 17.3.; Abschrey; Frau Pfarrin (*Vorname nicht angegeben*)
 Erdmann; Herr (*Vorname nicht angegeben*) Hoffmeister; Herr B. Engelcke;
 34; 19/15; Einsaaße Erdmons **Warszas**; Maricke **Meuszticke**; Jurgis; 24.2.;
 26.2.; Ackmenischken; Maricke Karszene; Jurgis Goberts; Ennicke Dulicke;
 35; 20/16; Einsaaße Adam **Cirullis**; Mare **Willnate**; Adam; 27.2.; 28.2.;
 Karkeln; Micks Grinnus; Maricke Burnene; Elsze Grinnene;
 36; 16/14; Gärtner Jacob **Grigulait**; Ennicke **Baczkicke**; Maricke; 27.2.; 3.3.;
 Nausseden; Ennicke Sellowicke; Ennicke Roepsztene; Annussis Labbait;
 37; 17/15; Eigenkätthner David **Wasna**; Elske **Prussicke**; Ennicke; 2.3.; 7.3.;
 Ackmenischken; Maricke Sellowicke; Maricke Karszene; Gryta Szlopsznene;
 38; 21/17; Gärtner Andreas **Klims**; Justine **Hahn**; Friczas; 3.3.; 7.3.;
 Schakuhnen; Sophia Jurowski; Ennicke Lunkike;

*(Anmerkung: Am unteren Rand der Seite befindet sich am Rand ein der Schrift
 nach vom späteren Pfarrer Prellwitz verfasster Text, der nicht vollständig
 lesbar und dessen Sinn aus dem Zusammenhang heraus unklar ist: „Erczus
 Macnorus von Schillg(allen) – Krist(ups) Bendig in Schakuhn(en) – Frau Wilck
 in Stalczen – 9.8. (unl.) in Mostaiten“.);*

- 172 r. (39); 18/16; Einsaaße Kristups **Petrailt**; Maricke **Ambrassicke**; Elske; 27.2.;
 7.3.; Schakuhnen; Eva Gluthinn; Erdmuthe Czekehne; Kristups Storims;
 (40); 19/2; Gärtner Ansas **Skirys**; Maricke **Szulbackicke**; Tochter, tot geboren;
 7.3., Jodraggen;
 (41); 22/18; Losmann Kristups **Plonus**; Ennicke **Lagicke**; Annussis; 4.3.; 7.3.;
 Mitz Komandwill; Szule Plonene; Kristups Ogius; Anzas Arkselis;
 (42); 23/19; Landwehrmann Erdmons **Braszkys**; Ennicke **Mertinkaite**; Jurgis;
 12.3.; 14.3.; Spucken; Mickelis Storim; Anzas Plonus; Erdmuthe Sillene;
 (43); 24/20; Gärtner Gottlieb **Stantickait**; Ennicke **Annussate**; Carl Ludvig;
 12.3.; 16.3.; Schudraiten; Wilhelm Grooss; Elske Cirpinnene; Anna Schulzinn;
 44; 20/17; Einsaaße Aszmys **Paulait**; Gryta **Kliszicke**; Urte; 16.3.; 19.3.;
 Wiszayten; Ansas Paulait; Gryta Kliszene; Elske Juricke;
 45; 21/18; Einsaaße Carl **Kroenert**; Charlotta **Hoffmann**; Johanna Charlotta;
 15.3.; 21.3.; Jodischken; Sophia Gluth; Charlotta Engelkinn; Daniel Lemke;

- 173 l. 46; 25/21; Eigenkätthner Erdmons **Kossas** (in spe matrimonii); Szule **Jurkszaite**; Erdmons; 13.3.; 24.3.; Wiszayten; Kristups Koossas; Maricke Koossene; Elske Koossicke; (Anmerkung am Rand: Unterm heutigen dato 18. Oct. d(es) J(ahres) erscheint der Erdmons Kossas und zeigt an, dass er nicht Vater dieses unehelichen Kindes wäre und seine Ehegattin stimmt mit ihm überein); (*Erdmons Kossas und die Kindesmutter hatten zwischenzeitlich – am 23.4.1819 – geheiratet*);
- 47; 22/19; Einsaaße Endrik **Purkus**; Gryta **Gundricke**; Gryta; 23.3.; 25.3.; Tewellen; Urte Brussaitene; Erdmuthe Klasnate; Endrikis Kundraitis; (*Beim Mädchennamen der Mutter, der in sonstigen Registereinträgen des Ehepaares mit „**Kundraite**“ angegeben ist, dürfte ein Hörfehler des Registerführers vorgelegen haben*);
- 48; 23/2; (*Vater nicht angegeben*); die lose Person Dorothea **Petzelinn**; Heinrietta Maria; 22.3.; 25.3.; Spucken; Carolina Groegerin; Maricke Karszene;
- (ohne Nummer); Einsaaße Jurgis **Kraujuttis**; Busze **Petraite**; Jacob; 25.3.; 26.3.; Tattemischken; Annussis Lenkait; Jurgis Geldzaitis; Gryta Kubotaitene;
- 49; 26/22; Einsaaße Annussis **Ogius**; Ennicke **Ogicke**; Jurgis; 25.3.; 28.3.; Wyszayten; Mickelis Bernotis; Mickelis Vogts; Gryta Ogene;
- 50; 27/3; (*Vater nicht angegeben*); Losfrau (*Vorname nicht angegeben*) (unl.); Johann Friedrich; 22.3.; 28.3.; Schakuhnen; Friedrich Schulz; Julianna Haupt; Justina Henning;
- 51; 28/23; Losmann Annussis **Kiaukullis**; Maricke **Skrodulicke**; Jurgis; 29.3.; 30.3.; Schakuhnen; Busze Spudaitene; Schmidtin (*Vorname nicht angegeben*) Bendig; Erdmuth Stantin; (*Der Sohn ist am 21.4.1819 gestorben; dabei ist der Name des Vaters mit „**Jokullis**“ angegeben*);
- 173 r. 52; 24/20; Gärtner Endrickis **Plokszties**; Mutte **Tumaite**; Gryta; 1.4.; 4.4.; Katrinikaiten; Urte Tumaite; Mickelis Tumaitis; Maricke Szlopsznene;
- 53; 25/21; Gärtner Kristups **Szenticks**; Ennicke **Stuinicke**; Urte; 1.4.; 4.4.; Spucken; Urte Stuinicke; Gryta Cirullike; Maurus Stuinys;
- 54; 26/22; Losmann Christian **Krauss**; Juliana **Muellerinn**; Eva; 2.4.; 9.4.; Schakuhnen; Mickelis Strunkis; David Labaitis; Elske Stanczene;

- 55; 27/23; Einsaaße Siegfried **Heydmann**; Carolina **Bendig**; Anna Julianna;
4.4.; 5.4.; Stalzen; Gryta Ogene; Maricke Ogike; Kristups Ogius;
- 56; 27/24; Losmann Kristups **Labaitis**; Urte **Buszicke**; Dowids; 8.4.; 12.4.;
Schakuhnen; Fridrich Goerke; Heinrietta (unl.);
- 57; 30/25; Johann Christian **Kaeyser**, Eigenkätthner; Cathrina Elisabeth
Skalwait; Johann Ferdinand; 11.4.; 12.4.; Nausseden; Wilhelm Skalwait;
Dorothea Skalwaitinn;
- 58; 28/24; Einsaaße Mickelis **Szwelnus**; Gryta **Triniticke**; Erdmuthe; 16.4.;
18.4.; Jodischken; Erdmuthe Kliszicke; Ennicke Vogtene; Erdm(ons)
Szwelnus;
- 174 l. 59; 31/26; Losmann Erdmons **Wannags**; Erdmuthe **Warnaite**; Erdmons; 1.3.;
3.3.; Karkeln; Carolina Urban; Ansa Poczka; Mare Kalwaitene; *(Die Taufe ist
auch im Taufregister von Kallningken vermerkt, wo sie offenbar stattgefunden
hat)*;
- 60; 32/27; Chatoull-Köllmer Dows **Kalniskis**; Ennicke **Wilkike**; Ansa; 7.3.;
9.3.; Parungalen; Dows Joniskis; Eleonora Schoedler;
- 61; 29/25; Einsaaße Samuel **Weiss**; Maricke **Lippicke**; Heinrietta; 8.3.; 10.3.;
Karkeln; *(Hinsichtlich der Paten sind im vorhergehenden Eintrag mehrere
Namen geschrieben und sodann wieder durchgestrichen worden; ohne
Streichung ist nur zweimal der Vorname „Anna“ und einmal der Name „Maria
Weiss“ verblieben)*;
- 62; 33/28; Einsaaße Gottlieb **Schenk**; Anna Charlotta **Otto**; Carl; 31.3.; 2.4.;
Karkeln; Johann (unl.); Anna Maria Weiss; Charlotta Kuhrau;
- 63; 34/29; Einsaaße Annussis **Ligmons**; Regina **Baltuticke**; Dowids; 13.4.;
15.4.; Tirkschlen; Ennicke Buckene; Mickel Ligmons; Elske Siemonicke; *(Der
Name der Kindesmutter ist bei den anderen Geburten stets mit „Balnike“
angegeben)*;
- 64; 30/26; Gärtner Jurgis **Matzicks**; Elske **Markszate**; Elske; 12.4.; 16.4.;
Schudraiten; Kristups Strunkis; Erdmuthe Ambrassene; Elske Szeimicke;
- 65; 35/30; Einsaaße Mickelis **Dommicks**; Erdmuthe **Simmaiticke**; Annussis;
15.4.; 18.4.; Labben; Ensys Tramiszus; Maricke Joniskene; David Masur;

- 66; 36/31; Müller Daniel **Lemke**; Justina **Meding**; George Carl; 15.4.; 18.4.; Spucken; Erdmuth Goeritz; Christian Preuss; Mich(ael) Lemke;
- 174 r. (ohne Nummer); Losmann Friedrich **Zarrath**; Anna Christina Dorothea **Westphalin**; Johanna Friderica; 20.4.; 25.4.; Baublen; Johann Praetorius; Euphrosina Wiesenberg; Juliana Groeger;
- (ohne Nummer); Losmann David **Schmidt**; Urte **Ballandicke**; Ennicke; 22.4.; 25.4.; Jonaiten; Ennicke Petraite; Gryta Szmidlicke; Ensys Aszpaltis;
- 67; 37/32; Einsaaße David **Bendicks**; Maricke **Labaite**; Mickelis; 3.5.; 4.5.; Jodischken; Mickelis Kuckullis; Busze Bendickene; Regina Kickillicke;
- 68; 38/3; Einsaaße Jons **Pallasdis**; Busze **Klisiscke** (sic!); Sohn, tot geboren; 7.5.; Wiszayten;
- 69; 31/27; Losmann Kristups **Petraitis**; Szule **Auszricke**; Mutte; 6.5.; 9.5.; Schneiderende; Dowids Petraitis; Urte Kikillicke; Elske Anspreukszate;
- 70; 32/28; Eigenkähner Mickelis **Jogminn**; Erdmuthe **Bruiszicke**; Urte; 9.5.; 10.5.; Schneiderende; Friedrich Brozait; Anskis Jogmins; Gryta Maskolicke;
- 71; 39/33; Losmann Christlieb **Taureck**; Elisabeth **Sturm**; Friedrich Daniel; 12.5.; 16.5.; Abschrey; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Hennig; Adam Gudait; Carolina Plewinn;
- 72; 33/29; Gärtner Mickelis **Tumaitis**; Ennicke **Gudiszkicke**; Gryta; 20.5.; 23.5.; Abschrey; Euphrosina *Loenert*; Anna Kairaitene;
- 175 l. 73; 40/34; Losmann Jurgis **Willimaitis**; Ennusze **Juricke**; Dows; 19.4.; 20.4.; Karkeln; Dows Jurys; Dows Szadagys; Mare Girrullene;
- 74; 34/30; Mickelis **Fossas**; Urte **Puttinnicke**; Elske; 1.5.; 2.5.; Ackminge; Mickelis Rudys; Regina Puttinnene; Barbe Puttinicke;
- 75; 41/35; Einsaaße Heinrich **Bajohr**; Anna Carolina **Thien**; Erdmann; 6.5.; 7.5.; Karkeln; Christian Lau; Regina Lau; Maria Weinhold;
- 76; 35/31; Einsaaße Martin Heinrich **Meding**; Anna Julianna **Engels**; Anna Julianna Heinrietta; 20.4.; 9.5.; Tramischen; Daniel Heidmann; Elisabeth Heidmann; Maria Heidmann;
- 77; 42/36; Losmann Annussis **Cirullis**; Maricke **Szlopsznicke**; Annussis; 8.5.; 10.5.; Tewellen; Ansas Kairaitis; Erdmons Ambrassis; Elske Greinene;

- 78; 43/37; Losmann George **Menz**; Carolina **Muehrwald**; Johann Wilhelm;
11.5.; 12.; Karkeln; Christian Lau; Gottfried Lau; Mare Willimaitene;
- 175 r. 79; 44/38; Einsaaße Christlieb **Weiss**; Anna Charlotta **Kuhrau**; Friedrich
Wilhelm; 15.; 19.5.; Karkeln; Erdmann Weiss; Carl Werba; Maria Weiss;
80; 45/39; Losmann Miks **Butzkis**; Erdmuth **Seydockicke**; Dows; 17.5.; 20.5.;
Ackminge; Kristups Sturys; Joses Gennullis; Mare Patraksztene;
81; 36/32; Köllmer George **Grooss**; Cathrina Elisabeth **Arndt**; Cathrina
Elisabeth; 22.5.; 23.5.; Schudraiten; Johann Froese; Justina Froesin; Frau
(*Vorname nicht angegeben*) Groegerin;
82; 46/40; Gärtner Kristups **Jacksztait**; Mutte **Stanczicke**; Jurgis; 27.5.; 28.5.;
Nausseden; Gryta Jauczene; Mickel Butkus; Louisa Goerke;
83; 37/33; Gärtner Stephan **Karbautzki**; Ennike **Paulaite**; Gryta; 25.5.; 30.5.;
Jodischken; Erdmons Kossas; Micks Podzus; Elske Ambrassene;
(ohne Nummer); Martin David **Kaminski**, Gärtner; Wilhelmina **Wiechert**;
Martin David; 23.5.; 30.5.; Baublen; Michael Sellau; Bernhard Hilger; Anna
Cathrina Meding;
(84); 47/41; Gärtner Kristups **Barkaitis**; Ennicke **Ogaiticke**; Mickelis; 29.5.;
31.5.; Schakuhnen; Busze Niklowaite; Elske Sturene;
- 176 l. 85; 48/4; (*Vater nicht angegeben*); Louisa **Petzelinn**; Johann Christlieb
(unehelich); 2.6.; 4.6.; Spucken; Friedrich Haupt; Maricke Gebennene;
Maricke Sturicke;
86; 49/42; Einsaaße Kristups **Lunczins**; Maricke **Joksricke**; Ansas; 3.6.; 6.6.;
Ackminischken; Maurus Niklowait; Jurgis Szwelnus; Marike Szwelnene;
87; 50/43; Einsaaße Jurgis **Kliszis**; Regina **Grossicke**; Erdmons; 6.6.; 6.6.;
Asznugaren; Urte Lunczinnene; Jurgis Joksris; Gryta Joksricke;
88; 38/34; Losmann Johann Friedrich **Milchert**; Anna Justina **Kuhnke**;
Charlotta; 28.5.; 29.5.; Karkeln; Erdmann Heydmann; Anna Barbara Milchert;
Elisabeth Kuhnke;
89; 51/44; Einsaaße Jurgis **Awiszus**; Regina **Szeszdrate**; Jurgis; 1.6.; 3.6.;
Karkeln; Johann Rhesa; Miks Nagait; Ennicke Nagaitene;
90; 52/45; Einsaaße Annussis **Mickaitis**; Elske **Butkicke**; Annussis; 13.6.;
16.6.; Girgzden; Kristups Petraitis; Jurgis Mickaitis; Gryta Butkene; (*Der*

Mädchenname der Mutter ist in der Vorlage abgeschnitten, ergibt sich jedoch eindeutig aus anderem Zusammenhang);

- 176 r. 91; 53/46; Losmann Gottfried **Prawitz**; Anna Barbara **Rosenberg**; Johann Friedrich; 12.6.; 13.6.; Karkeln; Friedrich Rosenberg; Anna Louisa Heydmann; Elisabeth Rosenberg;
- 92; 54/47; Einsaaße Johann Gotthart **Muschkait**; Maria Elisabeth **Kajewitz**; Johann Wilhelm; 14.6.; 15.6.; Karkeln; Christian Lau; Anna Charlotta Kuhr; Anna *Frosina* Bajohr;
- 93; 55/48; Losmann Mickelis **Kundrotz**, Katholik; Justina **Maternicke**; Jons; 18.6.; 24.6.; Schillgallen; Elske Joniszkicke; Gryta Ipszicke;
- 94; 56/49; Einsaaße Mickelis **Ogius**; Maricke **Bruiszicke**; Mickelis; 22.6.; 25.6.; Girreningken; Kristu(p)s Ogius; Maryke Ogicke; Gryta Thomassaitene;
- 95; 39/35; Einsaaße Jurgis **Kalwaitis**, Katholik; Maricke **Joniszkate**; Elske; 8.4.; 11.4.; Schillgallen; Mickelis Kalwaitis; Katrina Truczicke; Elske Joniszkicke;
- 96; 57/50; Eigenkätthner David **Niklowait**; Gryta **Allecknicke**; Jurgis; 25.6.; 25.6.; Perkuhnischken; Cathrina Rundinn; Carl Ludvig Kunz;
- 97; 58/51; Eigenkätthner Kristups **Kayries**; Maricke **Adomaite**; Mickelis; 26.6.; 27.6.; Ackmenischken; Jurgis Wasna; Ennicke Krusene; Ennicke Pagalene;
- 177 l. 98; 59/52; Losmann Erdmons **Butzkis**; Maricke **Medingicke**; Jurgis; 26.6.; 4.7.; Lebbeden; Endrikis Medingis; Ennicke Medingene; Erdmuthe Medingicke;
- 99; 40/36; Köllmer Wilhelm **Hennig**; Euphrosina **Engelke**; Anna Heinrietta; 28.6.; 4.7.; Abschrey; Theodor Kuhrau; Charlotta Kroenert; Bernhard Engelke;
- 100; 41/3; (*Vater nicht angegeben*); die lose Person Charlotta **Gronau**; Heinrietta (unehelich); 28.6.; 30.6.; Karkeln; Dows Jurys; Urte Palasdene; Anna Charlotta Gurk;
- 101; 42/37; Losmann Christian **Ulrich**; Maria Elisabeth **Beyer**; Friderica; 1.7.; 2.7.; Karkeln; Friderica Jakstzicke; Anna Carolina Werba; Friedrich Brekau; (*Der Nachname des Kindesvaters dürfte wohl tatsächlich „Huldrich“ gelautet haben*);

- 102; 43/4; (*Vater nicht angegeben*); die lose Person Heinrietta **Westphal**; Ennicke (unehelich); 9.7.; 11.7.; Ackmenischken; Gryta Klausene; Ennicke Grigulaitene; David Szopszt;
- 103; 60/53; Losmann Mickelis **Letzkis**; Annicke **Awiszicke**; Erdmons; 9.7.; 11.7.; Tewellen; Kristups Rapillus; Anskis *Zebettis*; Regina Storimene;
- 177 r. 104; 44/38; Einsaaße Kristups **Labbaitis**; Maricke **Szeimicke**; Ennicke; 9.7.; 11.7.; Jodischken; Maurus Szeimis; Erdmuthe Szamaitene; Maricke Vogticke;
- 105; 45/39; Losmann Mickelis **Podzus**; Elske **Jokszycke**; Gryta; 11.7.; 14.7.; Jodischken; Maricke Jokszycke; Ennicke Ambrassene; Kristups Karbautzki;
- 106; 46/40; Einsaaße Annussis **Kalniskis**; Busze **Pagalicke**; Maricke; 11.7.; 15.7.; Labben; Annussis Butzkis; Ennicke Baczkicke; Elske Masurene;
- (ohne Nummer); Gärtner Jurgis **Walluttis**; Ennicke **Laurinike**; Jurgis; 14.7.; 15.7.; Baubeln (Kaukehnschen Kirchspiels); Gryta Annussaitene; Gryta Laurinicke;
- 107; 61/54; Gärtner Mickelis **Griga**; Ennicke **Froesicke**; Mickelis; 20.7.; 25.7.; Nausseden; Erdmons Ipszas; Gryta Ipszycke; Jurgis Podzus;
- 108; 62/55; Losmann Adoms **Pedys**; Mutte **Storikke**; Adom, gebohren nach dem Tod des Vaters; 25.7.; 26.7.; Barzdenen; Kristups Storys; Ennicke Malonene; (*Der Kindesvater war keine drei Wochen zuvor – am 5.7.1819 – im Altern von 36 Jahren ertrunken, siehe Sterberegister Nr. 84/53 aus 1819*);
- 178 l. 109; 63/56; Losmann Erdmons **Kubillus**; Gryta **Lutkycke**; Mickelis; 27.7.; 29.7.; Ackmenischken; Mickelis Dulkis; Maricke Karszene;
- 110; 64/57; Gärtner Ansas **Bendiks**; Ennicke **Baltuttycke**; Kristups; 26.7.; 29.7.; Jeckischken; Micks Kruttinis; Miks Pagalis; Urte Jodaitene;
- 111; 65/58; Ansas **Wopsaitis**; Busze **Stassate**; Erdmons; 21.7.; 23.7.; Karkeln; Dows Stassatis; Urte Dreszene; Ennusze Stassaite;
- 112; 47/41; Knecht Andreas **Nammicks**; Erdmuth **Meding**; Erdmuth Heinrietta; 21.7.; 25.7.; Parungalen; Johann Schoedler; Louisa Juliana Schenk; Dorothea Gluth;
- 113; 48/42; Pflegevater Jurgis **Szmaul**; Ennusze **Palkike**; Busze; 26.7.; 27.7.; Karkeln; Endrik Aszakis; Urte Mickolaite; Maricke Kragininkene;

- 114; 49/43; Losmann Martin **Kuck**; Carolina Charlotta **Reimerinn**; Johanna Charlotta; 3.8.; 8.8.; Wiszayten; Johann Friedrich Kumbarzki; Louisa Kumbarzki; Barbara Kuck;
- 178 r. (115); 66/5; (Eigenkätthner Maurus **Klisis**); Ennicke **Medingicke**; Kristups (unehelich); 5.8.; 8.8.; Tewellen; Erdmons Girgzdis; Jurgis Kliszys, Urte Cirrullene;
- (116); 50/44; Einsaaße Erdmons **Brunaitis**; Gryta **Ogaite**; Urte; 4.8.; 8.8.; Girgzden; Maricke Butkate; Jurgis Brunaitis; Gryta Abramaiticke;
- (117); 67/59; Köllmer Andras **Beyer**; Maria Elisabeth **Groegerin**; Johann Carl; 12.8.; 13.8.; Rylischken bei Schudraiten; Erdmons Kubotaitis; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Groeger aus Schudraiten; Elisabeth Groeger;
- (118); 68/60; Losmann Jurgis **Gudys**; Annusze **Prapleszicke**; Dows; 2.8.; 4.8.; Karkeln; Miks Dwilaitis; Miks Russzaitis; Annicke Bruiszinicke;
- (119); 51/45; Gärtner Jurgis **Pugelis**; Maricke **Maskolicke**; Maricke; 17.8.; 19.8.; Schudraiten; Friedrich Groeger; Elske Anspreukszene; Gryta Maskolicke;
- (120); 69/6; (Losmann Martin **Mueller**); Anna **Schimmelpfennig**; Ferdinand (unehelich); 21.8.; 24.8.; Schakuhnen; Regina Lau; Marike Lunkene;
- 179 l. 121; 52/46; Gärtner Johann **Grooss**; Maria **Palasdinn**; Julianna; 25.8.; 29.8.; Nausseden; Annussis Dannukait; Loui(s)a Mueller; Dorothea Kalwait;
- 122; 53/47, Köllmer Friedrich **Kuhrau**; Christina **Jacknau**; Augusta Amalia; 27.8.; 29.8.; Schudraiten; Christian Kuhrau; Daniel Kuhrau; Eva Kurau; Justina Lessing;
- 123; 70/61; Gärtner Erdmons **Simonaitis**; Gryta **Naujokicke**; Mickelis, 27.8.; 29.8.; Jodroggen; Dows Szlopszna; Ennicke Naujockicke; Mare Hauptene;
- 124; 54/48; Einsaaße Miks **Szieszdrait**; Maricke **Jacksztate**; Maricke; 20.8.; 22.8.; Karkeln; Friedrich Allzuhn; Annusze Szieszdraitene; Urte Dreszene;
- 125; 71/62; Eigenkätthner Friedrich **Kunz**; Carolina **Urban**; Bernhard; 24.8.; 27.8.; Karkeln; Erdmons Grithsaitis; Cathrina Elisabeth Goerke; Heinrietta Ur(ban);
- 126; 72/63; Jons **Szeimys**; Maricke **Szuckicke**; Jons; 26.8.; 27.8.; Karkeln; Anzas Mikkelaits; Maricke Szeimene; Annusze Palkene; (*Im Taufregister von*

Kallningken sind die Kindeseltern mit einer Tochter Annusze (geb. 30.12.1821 – get. 1.1.1822) vermerkt);

- 179 r. 127; 55/49; Schmidt Raphael **Eichholz**; Eleonora **Hoelgerinn**; Eleonora Dorothea; 28.8.; 28.8.; Karkeln; Christlieb Hoelger; Jons Szeimys; Annusze Palkene;
- 128; 56/50; Herr Praeceptor (*Gotthelf – Vorname nicht angegeben*) **Schudich**; Justina **Ludvig**; Friderica Mathilde; 24.8.; 15.9.; Karkeln; Frau Pfarrer (*Vorname nicht angegeben*) Erdmann; Demoiselle (*Vorname nicht angegeben*) Ludvig; Samuel Gallien;
- 129; 57/51; Losmann Mickel **Kukkullys**; Urte **Bendickicke**; Erdmuthe; 21.8.; 15.9.; Jodischken; Willims Bendig; Ennicke Saunicke; Maricke Bendikene;
- 130 und 131; 73/64 und 74/4; Gärtner Jacob **Szulmeiszas**; Maricke **Gawenicke**; Mickelis – Tochter, tot geboren (Zwillinge); 31.8.; 2.9.; Tirkschlen; Ennicke Kalniskene; Aszmis Gawenna;
- 132; 58/52; Einsaaße Jurgis **Gulbins**; Urte **Lutkaite**; Maricke; 31.8.; 5.9.; Jodischken; Ennicke Butzkicke; Mickel Kuckullis; Mutte Gulbinnene;
- 133; 75/65; Losmann David **Lenaitis**; Ennicke **Kalwaite**; Mickelis; 4.9.; 5.9.; Ackmenischken; Urte Neumantene; Ennusze Miszlewiczene;
- 180 l. 134; 59/53; Einsaaße Jurgis **Stanczus**; Elske **Plaszczicke**; Elske; 4.9.; 8.9.; Spucken; Anskis Macick; Maricke Joniskene; (*Angesichts dessen, dass der Mädchennamen der Mutter bei drei weiteren Taufeinträgen „Klaszczike“ angegeben ist, dürfte es sich bei der Lesart „Plaszczike“ um einen Hörfehler gehandelt haben; auch beim Sterbeeintrag der Tochter – Eintrag Nr. 119/47 vom 1.11.1820 – wird der Mädchennamen der Mutter mit „Klaszczike“ angegeben*);
- 135; 76/66; Einsaaße Erdmons **Stanczus**; Urte **Gurgzdicke**; Kristups; 6.9.; 7.9.; Barszdenen; Mutte Warzaitene; Gryta Gurgzdicke;
- 136 und 137; 77/7 und 78/8; (Gottfried **Neumann**, Losmann, in spe matrimonii); Dorothea **Lessing**; Gottfried – Johann Christoph (Zwillinge); 6.9.; 7.9.; Abschrey; (*Paten nicht angegeben*);
- 138; 60/54; Losmann Kristups **Dulkis**; Maricke **Gailicke**; Ennicke; 8.9.; 12.9.; Ackmenischken; Jurgis Placktis; Elske Plaktene; Jurgis Stanczus;

- 139; 61/55; Einsaaße Kristups **Nebelis**; Gryta **Cirrullicke**; Gryta; 8.9.; 12.9.; Labben; Erdmuthe Szmilczene; Elske Labaite; Mickel Labaitis;
- 140; 62/3; Einsaaße Anskis **Macick**; Ennicke **Jacksztate**; Tochter, tot geboren; 12.9.; Spucken;
- 141 und 142; 79/9 und 80/10; (Dienstbote Jurgis **Kalwaitis**, hat sich als Vater angegeben); Anna Barbara **Gerlachin**, eine lose Person; Jurgis – Carl (Zwillinge, unehelich); 13.9.; 13.9.; Perkuhnen; Mickelis Matwills; Louisa Gerlach; Enn(icke) Deiwickene;
- 180 r. 143; 63/56; Eigenkätthner David **Maskohle**; Ennicke **Szeimicke**; Erdmuthe; 12.9.; 15.9.; Schneiderende; Maricke Ogene; Gryta Pagalicke;
- 144; 64/57; Losmann Jurgis **Poczka**; Maricke **Steparukicke**; Erdmuthe; 17.9.; 19.9.; Karkeln; Maricke Tramiszene; Ennicke *Gelnutawiczene*; Endrick Szilloks; (*Im Taufbuch von Karkeln ist bei derselben Geburt hinter dem Mädchennamen der Mutter in Klammern der Name „Stepanike“ gesetzt; unter diesem Namen ist die Mutter auch beim Taufeintrag vom 3.5.1818 – Nr. „39/34“ – vermerkt*);
- 145; 81/67; Losmann Johann **Grubs**; Urte **Gobertikke**; Mickelis; 19.9.; 19.9.; Katrinikaiten; Jurgis Storims; Elske Kairene; Sophia Heydeck;
- 146; 82/68; Losmann Kristups **Jurkaitis**; Elske **Lunkicke**; Mickelis; 21.9.; 22.9.; Barzdenen; Erdmons Pleikis; Kristups Lunks; Maricke Peldzene;
- 147; 83/69; Gärtner Jurgis **Saunus**; Gryta **Kossicke**; Mickelis; 22.9.; 24.9.; Schneiderende; Heinrich Gluth; Elske Niklowaitene;
- 148; 65/58; Einsaaße Thomszus **Bendicks**; Gryta **Aszpalte**; Gryta; Anzas Aszpaltis; Ennicke Aszpaltike; Elske Malonike; 22.9.; 26.9.; Mickutschudraiten;
- 181 l. 149; 84/70; Gärtner Ludvig **Kairies**; Anna Maria **Kunz**; Andreas Ludvig; 28.9.; 29.9.; Abschrey; Carl Hennig; Dorothea Schlegel; Adam Gudait;
- 150; 66/59; Eigenkätthner Gottlieb **Hahn**; Regina **Gruenhag**; Johanna Carolina; 26.9.; 1.10.; Schakuhnen; Schneider (*Vorname nicht angegeben*) Haupt; Justina Haupt; Maricke Lunkene;
- 151; 67/60; Einsaaße Erdmons **Lutkus**; Erdmuthe **Kosicke**; Elske; 29.9.; 3.10.; Schneiderende; Jurgis Kossas; Marike Kesene;

- 152; 85/71; Losmann Friedrich **Lau**; Christina **Schirrmann**; Michael Ludvig;
29.9.; 3.10.; Stalzen; Gryta Wasnene; Maricke Maskolicke; Andreas Kuhrau;
153; 68/61; Gärtner Mickelis **Gennys**; Charlotta **Buczicke**; Ennicke; 4.10.;
9.10.; Spucken; Gryta Szwelnene; Ennicke Petkaite;
- 154; 86/72; Losmann Johann **Belau**; Elske **Kakszicke**; Johann; 7.10.; 9.10.;
Barzdenen; Maricke Petkai(te); Erdmons Stanczus;
- 155; 69/62; der verstorbene Gärtner Anzas **Kurszellis**; Elske **Lutkate**; Elske,
posthum; 9.10.; 11.10.; Labben; Kristups Lutkus; Ennicke Woskene; Gryta
Lutkicke; (*Der Kindesvater verstarb, 39-jährig, am 18.9.1819 an Auszehrung,
siehe Sterberegister-Eintrag Nr.101/60 von 1819*);
- 181 r. (156); 87/5; Losmann Annussis **Czekis**; Maricke **Petraite**; Sohn, tot geboren;
4.10.; Stalzen;
- (157); 88/73; Einsaaße Johann **Stassel**; Anna Charlotta **Lau**; Friedrich
Wilhelm; 12.10.; 17.10.; Lebbeden; Johann Lau; Busze Labaitene; Barbara
Schenk;
- (158), 70/63; Einsaaße Heinrich **Schenk**; Carolina Fridrica **Thiel**; Carolina
Friederica; 13.10.; 25.10.; Lebbeden; Frau (*Vorname nicht angegeben*)
Lehnert; Anna Carolina Schenk; Andreas Schenk;
- (159); 71/64; Köllmer Johann **Mecklenburg**; Carolina **Stangenberg**; Susanna
Emilia; 14.10.; 22.10.; Jodroggen; Heinrietta Schaak; Gottfried Schaack; Frau
Pfarrer (*Vorname nicht angegeben*) Erdmann;
- (160); 72/65; Gärtner Kristups **Pettkaitis**; Ewe **Warszicke**; Maricke; 14.10.;
17.10.; Spucken; Maricke Petkaite; Anzas Kalwait; Urte Kraczene;
- 161; 89/6; Mickelis **Mandwills**; Urte **Skuraite**; Sohn, tot geboren; 16.10.;
Lebbeden;
- 162; 90/74; Einsaaße Annussis **Szlemo** (sic!); Gryta **Mauraite**; Annussis;
16.10.; 19.10.; Schakuhnellen; Mickelis Szlemu (sic!); Carl Bartsch; Dorothea
Schulz;
- 182 l. 163; 91/75; Köllmer Ansas **Kairaitis**; Urte **Greinicke**; Ansas; 28.8.; 31.8.;
Graschten; Miks Butzkis; Erdmons Retaitis; Elske Kurpene;

- 164; 92/76; Gärtner Erdmons **Tirkszlaitis**; Gryta **Kugelicke**; Gottlieb; 8.10.;
12.10.; Perkuhnen; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Goeritzinn; Johanna
Goeritz; Maricke Gudelike;
- 165; 73/5; (*Vater nicht angegeben*); Urte **Joniszkate**; Maricke (unehelich);
18.10.; 19.10.; Schillgallen; Gryta Joniszkate; Justina *Kuhnke*;
- 166; 74/4; Einsaaße Martin **Ogaitis**; Ennicke **Lorenczaite**; Tochter, tot
geboren; 19.10.; Lebbeden;
- 167; 93/77; Eigenkätthner Kristups **Szamaitis**; Maricke **Wallokate**; Erdmons;
23.10.; 24.10.; Ackmeniszken; Mickelis Kutkaitis; Gottfried Goetzie; Szule
Letzene;
- 168; 94/78; Gärtner Erdmons **Dobelis**; Ennicke **Lorenczaite**; Erdmons; 22.10.;
24.10.; Schakuhnellen; Mickelis Stan(czus); Ennicke Stanczene; Gryta
Lorenczaite;
- 169; 75/66; Jurgis **Spudaitis**, Losmann; Ennicke **Witteszicke**; Ennicke; 23.10.;
26.10.; Wyszayten; Erdmons Saunus; Elske Puttinnicke; Ennicke (unl.);
- 182 r. 170; 76/67; Einsaaße Abraam (sic!) **Goeritz**; Annicke **Letzkikke**; Ennicke;
31.10.; 1.11.; Asznugaren; Jons Kiauk; Elske Szwelnike; Gryta Joniszkate;
(171); 95/74; Einsaaße Mickelis **Lorenczait**; Regina **Dijokate**; Mickelis;
26.10.; 31.10.; Jeckischken; Friedrich Priebe; Mickelis Kruttinn; Urte
Jodaitene;
- (172); 77/68; Einsaaße Jurgis **Labbait**; Gryta **Aszpalte**; Annicke; 29.10.;
31.10.; Lutkomanscheit; Ennicke Labaitene; Gryta Bendickene; Jurgis Macick;
(173); 78/69; Einsaaße Endrik **Stegait**; Annusze **Besmenikke**; Ennicke; 27.10.;
31.10.; Karkeln; Dows Besmen; Jurgis Besmen; Anna Stassaite;
- (174); 96/80; Losmann Jons **Walluttis**; Ewa **Allexandrike**; Jons; 31.10.; 1.11.;
Schakuhnen; Gryta Wallutate; Maricke Lunkene;
- (175); 97/81; Eigenkätthner Friedrich **Haupt**; Dorothea **Gluth**; Johann Eduard;
30.10.; 7.11.; Schakuhnen; Andreas Beyer; Justina Hennig; Euphrosina
Baakinn;
- (176); 79/70; Gärtner Kristups **Bendiks**; Busze **Krumaite**; Ennicke; 6.11.;
7.11.; Labben; Jurgis Krums; Elske Krumene;

- 183 l. 177; 80/71; Losmann Jurgis **Smikts**; Mare **Grinnikke**; Annusze; 10.11.; 17.11.; Karkeln; Erdmons Wallait; Johann Poczka; Barbe Jurene; (*In der Schakuhnschen Vorlage ist der Monat nicht deutlich erkennbar, im Taufbuch von Karkeln bezüglich derselben Geburt hingegen eindeutig*); 178; 81/72; Einsaaße Jons **Waisznor**; Katrina **Rappillikke**; Annyke; 15.10.; 17.10.; Karkeln; Jurgis Gudaitis; Anna Allzuhn; Maria Elisabeth; Weiss; 179; 82/73; Eigenkätthner Johann Wilhelm **Rosenberg**; Justina **Pentkowaite**; Dorothea Carolina; 23.10.; 27.10.; Karkeln; Gottlieb Rosenberg; Carolina Rosenberg; Elisabeth Schmidt; 180; 98/82; Chatoull-Köllmer George Heinrich **Müller**; Maria Elisabeth Westphal; 18.10.; 24.10; Augsteglien; Johann Gottfried Hoeckrig; Louisa Schenk; Carl Günther; 181; 83/74; Einsaaße Kristups **Kalniskis**; Urte **Lutkikke**; Annycke; 23.10.; 25.10.; Karkeln; Erdmons Plonus; Maryke Tramisene; Elske Kalniskicke; 182; 99/11; (*Vater nicht angegeben*); Flora **Lessing**; Kristups; 5.11.; 7.11.; Schillgallen; Maricke Lunk; Maricke Pagalene; (ohne Nummer); Jons **Nemarschautis**, Katholik; Lotta **Majauski**; Ewa; 2.11.; 7.11.; Tattemischken; Maricke Butkene; (unl.) Raszautzki; Ennike Keraitike;
- 183 r. (183); 100/82; Einsaaße Johann Gottfried **Schaar**; Anna Dorothea **Kroenert**; Gottfried Eduard; 6.11.; 7.11.; Spucken; Einsaaße Carl Kroenert; Amalia Plewe; (184); 84/75; Einsaaße Annussis **Brassaitis**; Anna Barbara **Boeck**; Heinrietta; 7.11.; 9.11.; Perkuhnischken; Julianna Boeck; Kristups Strunkis; Johann Boeck; (185); 101/12; (*Vater nicht angegeben*); Busze **Poczka**; Annussis (unehelich); 12.11.; 14.11.; Katrinikaiten; Jurgis Szwelnus; Gryta Podzene; (186); 85/5; Mickelis **Sturys**, Köllmer; Katrina **Josellicke**; Tochter, tot geboren; 21.10.; Palleiten; (187); 102/13; (Antons **Rimkus**, ein Pole und Katholik, hat sich selbst unterm heutigen dato zum Vater dieses Kindes angegeben, welches er mit diesem xxx statt Namensunterschrift bestätigt); Madlyna Reidene, eine Witwe; Ludwig;

- 18.11.; 18.11.; Schneiderende; George Stantin; Ennicke Schneideraitene; Gryta Kulinikke;
- (188); 86/6; (*Vater nicht angegeben*); Julianna **Gluth**; Charlotta Julianna;
- 17.11.; 21.11.; Schakuhnen; Gertruda Stantin; Heinrietta Niklausinn;
- Euphrosina Niske;
- 184 l. 189; 103/84; Jurgis **Gebeszus**, Losmann und Katholik; Katrina **Szaulitate**; Nicodemus; 19.11.; 21.11.; Schillgallen; Kristups Brunnaitis; Jons Walluttis; Marike Lutkene;
- 190; 104/85; Eigenkätthner Baltscher **Pieszas**; Elske **Jurkszaite**; Jurgis; 17.11.; 21.11.; Schakuhnen; Jurgis Szwelnus; Friedrich Lambrecht, Marike Szwelnene;
- 191; 105/14; (Losmann Mickelis **Kiauk**, in spe matrimonii); Maricke **Pugellikke**; Martins; 22.11.; 24.11.; Wiszayten; Gryta Labaitene; Jurgis Pugelis;
- 192; 87/76; Gärtner Annussis **Gedra**; Maricke **Kropaite**; Erdmuthe; 20.11.; 26.11.; Spucken; Jurgis Szamaitis; Erdmuthe Medingikkike (sic!); Marike Butzkene;
- 193; 106/86; Müllergesell Leopold **Blank**; Erdmuth **Jurkszait**; Friedrich; 24.11.; 29.11.; Spucken; Gryta Stancene; Mickel Nebelis;
- 194; 107/87; Einsaaße Anskis **Pleikis**; Marike **Kalwaite**; Kristups; 30.11.; 5.12.; Barzdenen; Mickel Peldzus; Annussis Szentik; Regina Warszaitene;
- 184 r. (195); 108/88; Einsaaße Jurgis **Prussas** au Schneiderende; Marikke **Sillikke**; Kristups; 1.12.; 5.12.; Schneiderende; Jons Anspreukszas; Maurus Kersztus; Marike Kipsztene;
- (196); 88/77; Losmann Erdmons **Girulaitis**; Urte **Bruiszinikke**; Mare; 31.10.; 1.11.; Karkeln; Christian Lau; Mare Plonikke; Anna Kuberg;
- (197); 89/78; Losmann Krisas **Budwets**; Mutte **Knorbinikke**; Marike; 6.11.; 14.11.; Karkeln; Miks Budwets; Urte Dreszene; Mutte Joniszkikke;
- (198); 109/89; Losmann Anzas **Poczka**; Busze **Wannagikke**; Erdmons oder Endrick; 14.11.; 15.11.; Karkeln; Miks Naggaitis; Urte Wiszerikke; Mare Kalwaitene;

- 199; 90/79; Losmann Johann **Bankmann**; Gryta **Kalwaite**; Erdmuth; 24.11.; 26.11.; Parungeln; Martin Kalwait; Elisabeth Schoedler; Erdmuth *Nammike*; (*Die Tochter ist am 6.3.1820 gestorben, siehe Eintrag Nr. 34/21 im Sterberegister*);
- 200; 110/90; Losmann Dows **Jurys**; Busze **Budwetikke**; Dows; 27.11.; 278.11.; Karkeln; Jons Jurys, Mare Budwetikke; Mare Burnene;
- 201; 111/91; Losmann Peter **Kuberg**; Anna Dorothea Urban; Johann Christian; (*Geburts- und Tauf-Datum nicht angegeben*); Karkeln; Daniel Kuhrau; Charlotta Kuhr(au); Anna Allzuhn; (*Im Taufbuch von Karkeln sind als Geburts-/Taufdatum der 27.11. bzw. 28.11.1819 angegeben*);
- 185 l. 202; 112/92; Losmann Peter **Aszakies**; Elske **Cirullicke**; Martin; 6.12.; 12.12.; Schakuhnen; Maricke Lunkene; Jurgis Lunks;
- 203; 113/7; Einsaaße Jurgis **Lebbedis**; Elske **Pallasdikke**; Sohn, tot geboren; 11.12.; Ackmenischken;
- 204; 91/80; Losmann Jurgis **Naujoks**; Maricke **Szeimickke**; Gryta; 10.12.; 12.12.; Wiszayten; Anzas Lekszas, Maricke Plonikke; Gryta Killaite;
- 205; 92/81; Einsaaße Erdmons **Kalniszkis**; Elske **Czeckike**; Tochter, gleich nach der Geburt gestorben; 12.12.; Girgzden;
- 206; 114/93; Losmann David **Nakszys**; Marike **Szmillikke**; Dowids; 10.12.; 12.12.; Schakuhnen; Mickel Lutkus; Kristups Dommasz; Maricke Szentikene;
- 207; 115/94; Losmann Jurgis **Dowidaitis**; Ennicke **Greinikke**; Kristups; 13.12.; 14.12.; Asznugaren; Jurgis Junkorait; Regina Kliszene; Gryta Niklowaite;
- 208; 93/82; Gärtner Dows **Josepait**; Erdmuth **Naujokicke**; Annicke; 16.12.; 19.12.; Schakuhnen; Marike Grooss; Jons *Jodait*; Sophia Gruenhag;
- 185 r. (209); 116/95; Losmann Johann **Szlops**; Regina **Sellenat**; Mertins; 11.12.; 15.12.; Schneiderende; Jungfer Eleonora Wittich; Kristina Sellenaitikke;
- (210); 117/96; Einsaaße Maurus **Szeimis**; Elske **Strunkate**; Annussis; 17.12.; 27.12.; Wiszayten; Gryta Macikkike; Gryta Bendikene; Kristups Lutkus;
- 211; 94/83; Eigenkätthner Wilhelm **Brattons**; Szule **Cirrullicke**; Marike; 16.12.; 19.12.; Palleiten; Frau Christina Letat; Maricke Bendickike; Friedrich Simmons;

- 212; 95/7; (*Vater nicht angegeben*); Szule **Pallasdikke**; Gryta; Maria Grossinn; Anna Julianna Fischer; 18.12.; 19.12.; Nausseden;
- 213; 118/15; (*Vater nicht angegeben*); Marike **Plokszaite**; Mickelis; 15.12.; 19.12.; Spucken; David Sangals; Gryta Giszene; Mickelis Precas;
- 214; 119/97; Gärtner David **Szöpszt**; Ennicke Dowidaitike; Mickelis; 19.12.; 21.12.; Nausseden; Ansas Dowidait; Elske Butkene; Marike Susikke;
- 186 l. 215; 96/84; Einsaaße Christian **Samel**; Sophia **Reimerinn**; Sophia Florentina; 22.12.; 27.12.; Wiszayten; Sophia Pretorius; Christina Kopp; Anna Kumbartzky;
- 216; 97/85; Losmann David **Petraitis**; Gryta **Greinicke**; Ennicke; 24.12.; 26.12.; Schneiderende; Jurgis Anspreukszas; Mickelis Killaitis; Szule Peteraitene;
- 217; 98/86; Eigenksthner Kristups **Stanczus**; Maricke **Strastaite**; Gryta; 29.12.; 1.1.; Schakuhnellen; Ennicke Galbrastene; Mickel Galbrastis; Marike Szeimicke;
- 218; 120/98; Einsaaße Krisas **Warnaitis**; Elske **Mockike**; Dows; 5.12.; 12.12.; Karkeln; Jurgis Stassait; Mare Stassaite; Erdmuthe Wannagene; (*Die Taufe ist auch im Taufregister von Karkeln vermerkt, wo sie offenbar stattgefunden hat*);
- 219; 121/99; Schneider-Meister Carl **Günther**; Charlotta **Haupt**; Erdmann; 10.12.; 16.12.; Karkeln; George *Michelis*; Charlotta Martins;
- 220; 122/100; Losmann Jurgis **Bigga**; Bergsze **Puraite**; Mickelis; 12.12.; 19.12.; Tramischen; Kristups Bigga; Julianna Meding; Edilke Biggaite;
- 186 r. 221; 99/87; Losmann Friedrich **Wiesenberg**; Anna Maria **Frischmuth**; Anna Maria Elisabeth; 30.12.; 1.1.; Karkeln; Friedrich Frischmuth; Charlotta Frischmuth; Anna Barbara Haupt;

1820

- (186 r.) (1); 1/1; Einsaaße Kristups **Kliszies**; Gryta **Paulaite**; Willems; 8.1.; 9.1.; Wiszayten; Kristups Szeimys; Aszmis Paulait; Maricke Jackszaitene;

- (2); 1/1; (Losmann Gottlieb **Mack**, in spe matrimonii); Anna **Herrmann**;
Euphrosina Charlotta (unehelich); 7.1.; 8.1.; Lebbeden; Charlotta Mack;
Ludvig Wiesenberg; Euphrosina Goeritz;
- (3); 2/1; Losmann Johann **Bastians**; Anna Maria **Stehr**; Wilhelmina; 8.1.; 8.1.;
Karkeln; Friedrich Schenk; Johann Stehr; Justina Schenk;
- (4); 2/2; Losmann Kristups **Cirullis**; Urte **Jodaite**; Miks; 7.1.; 9.1.;
Tramischen; Miks Pugelis; Annussis Pugelis; Mutte Pugelene;
- (5); 3/2; Eigenkätchner Christian **Schenk**; Heinrietta **Schoedler**; Heinriette
Friederica; 7.1.; 9.1.; Karkeln; Elisabeth Schoedler; Anna Maria Weiss;
Friedrich Schenk;
- 187 l. 6; 3/1; (Vater nicht angegeben); Urte **Mitzkike**; Kristups (unehelich); 4.1.;
13.1.; Palleiten; Powils Rimkus; Szule Rimkene; Jurgis Petraitis;
- 7; 4/3; Einsaaße Kristups **Pagalis**; Busze **Szeimikke**; Endrikis; 14.1.; 16.1.;
Thomstallys; Mickelis Pagalis; Erdmuthe Szamaitene; Elske Szeimikke;
- 8; 4/3; Einsaaße Friedrich **Lambrecht**; Charlotta **Dunkel**; Johann Mathias;
11.1.; 16.1.; Kuppren; Frau Justitzwachtmeisterin (*Vorname nicht angegeben*)
Lambrecht; Frau Oberschulz (*Vorname nicht angegeben*) Gluth;
- 9; 5/4; Schulhalter Gottfried Lebrecht **Herrmann**; Anna Catharina **Bartsch**;
Anna Dorothea; 11.1.; 23.1.; Ackmenischken; Carolina Mecklenburg; Kristups
Sellowa; Cath(arina) Bartsch;
- 10; 6/5; Einsaaße Kristups **Swaras**; Elske **Czeckin**; Marike; 22.1.; 26.1.;
Stalzen; Mickelis Czekis; Ennike Butzkene; Ennike Kalwaitene;
- 11; 5/4; Eigenkätchner Jurgis **Macnors**; Ennike **Kulinikke**; Kristups; 23.1.;
24.1.; Schillgallen; Kristups Link; Regina Kulinaite; Marike (unl.); (*Der
Nachname der letzten Patin ist bei der Mikroverfilmung „abgeschnitten“*);
- 187 r. (12); 6/5; Gärtner Kristups **Mandwills**; Elske **Tramiszikke**; Mickelis; 22.1.;
26.1.; Labben; Marike Wasnene; Mickelis Ogaitis; Elske Kurszate;
- (13); 7/6; Eigenkätchner Wilhelm **Gluth**; Carolina **Conrad**; Wilhelmina Emilia;
28.1.; 4.2.; Schillgallen; Eduard Baack, Joseph Petkait; Estera Baack;
- (14); 8/7; Anzas **Czekis**, Einsaaße; Katrina **Ambrosenike**; Elske; 28.1.; 20.1.;
Perkuntalwen; Ennicke Kalwaitikke; Gryta Petraitene; Jurgis Czekis;

- (15); 7/2; (*Vater nicht angegeben*); die lose Person und Witwe Justina **Boetcher**; Johann Carl; 31.1.; 4.2.; Ackmeniszken; Maria Grooss; Johann Christian *Roeptes*;
- (16); 9/8; Gärtner Mertin **Jutzas**; Erdmuth **Stuinys**; Urte; 1.2.; 1.2.; Katrinikaiten; Elske Wannagene; Ennike Szentikkene;
- (17); 8/6; Schuhmacher Johann **Hennig**; Justina **Geschwennin**; Julius Lebrecht; 31.1.; 2.2.; Schakuhnen; Johann Brozczait; Erdmuth Geschwenn; Caroline Geschwenn; (*Bei anderen Einträgen ist der Mädchenname der Kindesmutter – und der Nachname der beiden Patinnen – mit „Geschwend“ angegeben*);
- (18); 10/2; (Mickelis **Kruttins**, hat sich selbst zum Vater angegeben); Gryta **Pfeifferikke**; Elske (unehelich); 31.1.; 4.2.; Mickut Schudraiten; Urte Laserene; Elske Szeimike;
- 188 l. 19; 9/7; Forst-Wachtmeister Gottlieb Ferdinand **Engel**; Heinrietta **Baack**; Franz Ferdinand; 30.1.; 6.2.; Schakuhnen; Herr (*Vorname nicht angegeben*) Engel; Gertrud Kiehn; Franz Jacobitz;
- 20; 10/8; Einsaaße David **Abromaitis**; Elske **Prussikke**; Erdmons; 31.1.; 6.2.; Girgzden; Jons Prussas; Marike Tirkszlait;
- 21; 11/9; Einsaaße George **Schenk**; Johanna **Haupt**; Florentina Fridrica; 3.2.; 6.2.; Tewellen; Simon Haupt; Kristups Rapillus; Charlotte Haupt;
- 22; 12/10; Losmann Erdmons **Kalwaitis**; Ennikke **Gedikike**; Ennike; 12.2.; 13.2.; Schakuhnellen; Elske Kliszene; Busze Macaitene; Dovid Kikillus;
- 23; 13/11; Einsaaße Kristups **Bendicks**; Elske **Gibenikke**; (Tochter – ungetauft gestorben); 13.1.; Tirkschlen;
- 24; 14/12; Arrendator Jurgis **Kikillus**; Marike **Kurpaite**; Gryta; 10.1.; 17.1.; Tewellen; Annussis Kliszys; Gryta Ambrassene; Gryta Ambrassikke;
- 188 r. 25; 11/9; Eigenksthner Gottfried **Schenk**; Erdmuth **Stobbe**; Erdmann; 23.1.; 30.1.; Karkeln; Heinrich Stobbe; Friedrich Schenk; Dorothea Wilhelmina Stangerin;
- 26; 12/10; Knecht Jurgis **Nikszczus**; Marike **Tramiszikke**; Dowids; 15.2.; 15.2.; Barszdenen; Erdmons Stulgaitis; Urte Szentikkene; Gryta Pliszkate;

27; 15/13; Einsaaße Antons **Surowski**; Regina **Baack**; Anna Maria; 13.2.; 17.2.; Schillgallen; Eduard Baack; Ludvig Boenke; Susanna Gluth; Barbara (*Nachname nicht angegeben*);

28; 13/11; Losmann Erdmons **Butzkis**; Ennicke **Truczkiye**; Mickelis; 16.2.; 16.2.; Ackmenischken; David Wasna; Jurgis Cirullis; Szule Ogaite;

29; 14/12; Köllmer Carl **Schaak**; Estera **Engelke**; Ferdinand Adolph; 16.2.; 20.2.; Nausseden; Frau Charlotta Lambrecht; Rahel Engelin; *Gottl(ieb) Tram(izsus)*;

30; 15/13; Einsaaße Jurgis (unl.); Ennike **Gudaite**; Mickelis; 13.2.; 20.2.; Schakuhnellen; Jurgis Krums; Erdmuthe Bernotene; Mickel Pieszuk; (*Die Vorlage ist am rechten Rand „abgeschnitten“, sodass der Nachname des Kindesvaters nicht vollständig lesbar ist*);

31; 16/14; Einsaaße Aszmys **Paulaitis**; Gryta **Kliszikke**; Elske; 21.2.; 24.2.; Wyszayten; Elske Jurkszaite; Busze Palasdene; Anna Stanczus; (*Der Nachname des Kindesvaters ist bei der Mikroverfilmung teilweise „abgeschnitten“, ergibt sich jedoch hinreichend deutlich aus anderem Zusammenhang*);

- 189 l. 32; 17/15; Aszmis **Barkait**, Eigenkätchner; Marike **Szwelnikke**; Marike; 20.2.; 25.2.; Ackmenischken; Jurgis Junkoraitis; Urte Szwelnene; Marike Susikke;
- 33; 18/16; Losmann Carl **Rossau**; Anna Carolina **Leiding**; Anna Charlotta; 25.2.; 27.2.; Karkeln; Anna Maria Petzinn; Charlotta Felkner; Christoph Link;
- 34; 16/14; Einsaaße Carl **Milchert**; Barbara **Kuhrau**; Johann Carl; 25.2.; 27.2.; Karkeln; Friedrich Müller; Anna Charlotta Kuhrau; Michael Kuhrau;
- 35; 19/1; 25.2.; Karkeln; Einsaaße Gottfried **Lau**; Anna Regina **Schoedler**; Tochter, tot geboren;
- 36; 20/17; Einsaaße Christoph **Mertins**; Marike **Labait**; Marike; 5.2.; 6.2.; Labben; Carl Haupt; Marike Krumaite; Erdmuthe Domikene;
- 37; 17/15; Losmann Johann **Rhesa**; Erdmuth **Michalowski**; Carl Friedrich; 15.2.; 15.2.; Karkeln; Gottfried Balk, Justina Kuberg; Carolina Saborofskin;
- (38); 18/16; Köllmer Johann Friedrich **Schenk**; Julianna **Gluth**; Erdmann Friedrich; 20.2.; 22.2.; Parungalen; Maria Elisabeth Schoedler; Mare Tramisziike; Carl Ludwig Gluth;

- 189 r. 39; 19/17; Losmann Mickelis **Butkus**; Ennike **Szillokike**; Kristups; 24.2.; 26.2.; Parungalen; Kristups Plonus; Gryta Skerike; Elske Stancikene; (*Die Taufe ist auch im Taufbuch von Kallningken vermerkt, wo sie offenbar stattgefunden hat; die Daten sind dort mit „14.2./16.2.“ angegeben*); 40; 21/18; Gärtner Gottlieb **Schulz**; Justina **Haas**; Wilhelmina; 22.2.; 25.2.; Spucken; Barbara Schulz; Ragina Niklowaite; (*In der Vorlage ist der Vorname des Mannes abgekürzt und liest sich eher als „Gottf.“ (für Gottfried), aus insoweit übereinstimmenden weiteren Registereinträgen geht jedoch hervor, dass der Vorname tatsächlich „Gottlieb“ lautete*); 41; 22/19; Losmann Johann **Brozait**; Johanna Dorothea **Hennig**; Wilhelmina Dorothea; 26.2.; 2.3.; Schneiderende; Friedrich Broszeit; Justina Rahlen; Hennig; Erdmuth Stantin; 42; 23/20; Einsaaße Mickelis **Butzkis**; Marike **Macaite**, Marike; 27.2.; 1.3.; Ackmenischken; Gryta Macaitene; Schulhalter-Frau (*Anna Catharina – Vorname nicht angegeben*) Herrmannin; Jurgis Butzkis; 43; 24/21; Losmann Mikel **Czeraitis**; Marike **Waldzikke**; Marike; 2.3.; 2.3.; Palleiten; Mickelis Josel(lis); Busze Waldzikke; Marike Josellene; 44; 25/22; Schneider Carl **Otto**; Justina Heinrietta **Boneike**; Justina Heinrietta; 1.3.; 5.3.; Schillgallen; Heinrich *Hen(nig)*; Gottfried (unl.); Euphrosina *Meklen(burg)*; (*Die Nachnamen der Kindeseltern sind in der Vorlage nur teilweise lesbar, ergeben sich jedoch eindeutig aus anderem Zusammenhang*);
- 190 l. 45; 20/18; Eigenkätchner Johann Christian **Kaeyser**; Cathrina Elisabeth Skalwait; Carl August; 1.3.; 5.3.; Nausseden; Friedrich Schaak; Marike Deiwikene; Heinrietta Schaak; 46; 26/23; Eigenkätchner Martin **Sillus**; Erdmuthe **Rittinike**; Anna Marike; 27.2.; 5.3.; Schillgallen; Erdmons Butzkis; Gryta Aszmotaitene; 47 und 48; 21/19 und 22/20; Einsaaße Johann Gottlieb **Westphal**; Julianna **Selz**; Johann Gottlieb – Martin Lebrecht (Zwillinge); 5.3.; 10.3.; Spucken; Johann Niske; Christian Preuss; Estera Priewe; Euphrosina Besmer; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Besmerin; Kristups Poczka; 49; 23/21; Mikelis **Kliszys**, Losmann; Marike **Spudaite**; Erdmons; 11.3.; 13.3.; Schakuhnellen; Kristups Bernots; Busze Spudaitene; Gryta Kliszike;

- (50); 27/24; Gärtner Endrikis **Kurmis**; Erdmute **Rangike**; Erdmuth; 12.3.; 17.3.; Abschrey; Urte Rangike; Marike Ipszene; Adam Gudaitis;
- (51); 24/22; Einsaaße Jurgis **Auszras**; Urte Labaite; Annussis; 15.3.; 16.3.; Schneiderende; Gryta Petraitene; Jurgis Ballandis; Marike Balandike;
- 190 r. (52); 25/23; Eigenkätthner Kristups **Waldzus**; Ennike **Malonike**; Jurgis; 15.3.; 16.3.; Palleiten; Szule Rimkene; Powils Rimkus; Jurgis Repszys; (*In anderen Taufeinträgen wird der Vorname der Kindesmutter mit „Marike“ angegeben*);
- (53); 26/24; Jurgis **Girgzdis**; Ennike **Petkaite**; Kristups; 17.3.; 21.3.; Tewellen; Marike Jodaitene; Kristups Pagalis; Erdmons Girgzdis;
- 54; 28/25; Einsaaße Martin **Westphal**; Estera **Mansauin**; Heinrietta; 13.3.; 22.3.; Spucken; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Judeus; Rahel Mansahm; Sophia Besmer;
- 55; 29/26; Losmann Carl Ludvig **Senz**; Maria **Foss**; Mathilde; 17.3.; 23.3.; Palleiten; Jurgis Besmer; Gryta (unl.); Szule (unl.);
- 56; 27/25; Einsaaße Daniel **Westphal**; Sophia **Schilling**; Johann Ferdinand; 20.3.; 22.3.; Stalzen; Frau Dorothea Groeger; Christian Bogdan; Reinhard Schilling;
- 57; 28/26; Einsaaße Erdczus **Kalwait**; Wilhelmina **Kuhnkike**; Erdmuth Wilhelmina Friedrica; 19.3.; 22.3.; Karkeln; Erdmons Stanczus; Szule Kalwaitene; Anna Kuhnkike;
- 191 l. 58; 30/27; Tischler-Meister Carl **Jacknau**; Justina Wilhelma **Stangenberg**; Justina Wilhelma; 24.3.; 26.3.; Schakuhnen; Heinrietta Stangenberg; Charlotta Hahn;
- 59; 31/28; Eigenkätthner Mickelis **Mankus**; Regina **Joniszkaite**; Gryta; 20.3.; 26.3.; Schakuhnen; Kristups Wasna; Marike Wasnike; Gryta Joniszkaitene;
- 60; 32/29; Einsaaße Jurgis **Lunczins**; Urte **Domaszike**; Ennike; 20.3.; 26.3.; Spucken; Marike Ogaite; *Petzel Grinks*; Florent(ina) Ple(win);
- 61; 29/27; Losmann Baltrusz **Rimkus**; Gryta Annussa(ite); Jurgis; 27.3.; 30.3.; Wiszayten; Jurgis Annussa(itis); Gryta Killaitene; Mutte Plo(nene);
- 62; 33/30; Erdmons **Goberts**, Einsaaße; Gryta **Macik**; Ennike; 29.3.; 30.3.; Barzdenen; Mickel Gudaitis; Ennike Kaiserikke;

- 63; 34/31; Einsaaße Friedrich **Balk**; Heinrietta **Eichholz**; Anna Maria Elisabeth; 31.3.; 2.4.; Karkeln; Wilhelm Rosen(berg); Carolina Rosenbe(rgin); Elisabeth Eichholz;
- 191 r. 64; 35/32; Einsaaße Friedrich **Lau**; Anna Dorothea **Ottinn**; Heinrietta; 31.3.; 2.4.; Karkeln; Friedrich Frischmuth; Anna Elisabeth Wiesenberg; Johanna Carolina Schaak;
- 65; 30/28; Eigenkätthner Anzas **Szogs**; Marike **Lenertike**; Endrikis; 25.3.; 2.4.; Schackuhnen; Friedrich Goerke; Johann May; Erdmuthe Lippikene;
- 66; 36/33; Einsaaße Annussis **Pagalis**; Gryta **Gobertike**; Ennike; 31.3.; 4.4.; Barzdenen; Busze Pagalikke; Ennike Greinene; Erdmons Goberts;
- 67; 31/29; Losmann Endrikis **Kaminskis**, vorher aber **Petroszkas** genannt; Gryta **Rimkike**; Mickelis; 8.4.; 10.4.; Schneiderende; Ensysis Skerys; Jurgis Rimkus; Marike Rimkene;
- 68; 32/1; Gärtner Anzas **Kyris**; Marike **Szulbakike**; Sohn, tot geboren; 12.4.; Jodroggen;
- 69; 33/2; Einsaaße Willims **Bendiks**; Busze **Labaite**; Sohn, tot geboren; 14.4.; Jodiszken;
- 70; 34/30; Losmann Kristups **Krums**; Elske **Ostwaltike**; Jurgis; 14.4.; 18.4.; Labben; Jurgis Labait; Anzas Tramiszus; Busze Greinene;
- 192 l. 71; 35/31; Losmann Joseph **Joczewisz**, katholisch; Marike **Ogaite**; Jurgis Benedict; 10.4.; 17.4.; Schillgallen; Erdmons Truczka; Mickel Szutowicz; Maria Elisabeth Petzel;
- 72; 36/32; Einsaaße Anzas **Szamaitis**; Urte **Dommaszi(ke)**; Kristups; 20.4.; 23.4.; Jodischken; Ennike Domaszene; Jurgis Szameitis; Gryta Domaszike;
- 73; 37/34; Einsaaße David **Strunkys**; Elske **Kannapikke**; Elske; 21.4.; 24.4.; Schakuhnen; Mickel Grossas; Marike Palaksztene; Erdmuth Stan(unl.); (*Der Nachname der letzten Patin ist bei der Mikroverfilmung „abgeschnitten“, sodass letztlich offen bleibt, ob er „Stantzikke“, „Stantzene“ oder „Stantin“ gelautet hat*);
- 74; 37/3; (*Vater nicht angegeben*); Sophia **Ostwald**; George; 22.4.; 25.4.; Schillgallen; Jurgis Butzkis; Johann Reimer; Carolina Mecklenburg;

- 75; 38/33; Ensys **Laurin**; Mutte **Butzkike**; Jurgis; 27.4.; 28.4.; Perkuhnen;
Kristups Strunkis; Gryta Strunkene;
- 76; 38/35; Eigenk(äthner) Mickelis **Czekys**; Busze **Witteszate**; Gryta; 2.5.;
5.5.; Schillgallen; Kristups Strun(kis); Gryta Bernotene;
- 77; 39/34; Einsaaße Friedrich Lebrecht **Clemens**; Elisabeth **Schulz**; Gotthard
Lebrecht; 18.5.; 5.6.; Spucken; Köllmer *Carl Hennig*; Leopold Besmer; (unl.)
(unl.); (*Die Nachnamen der Kindeseltern sind zwar in der Vorlage
abgeschnitten und nur ansatzweise lesbar, sie ergeben sich jedoch mit
hinreichender Deutlichkeit aus anderem Zusammenhang*);
- 192 r. 78; 40/3; (*Vater nicht angegeben*); Else **Betaitikke**, eine lose Person; Miks;
17.5.; 21.5.; Karkel; Jurgis Awiszus; Marike *Sakike*;
- 41; 39/36; Kristups **Ignatowitz**, Gärtner; Gryta **Nebelike**; Elske; 21.5.; 22.5.;
Katrnikaiten; Mikel Bendiks; Sophia Hennig; Gryta Klimaitene;
- 80; 41/4; (*Vater nicht angegeben*); Gryta **Petraite**; Mickelis (unehelich); 5.6.;
5.6.; Stalzen; Marike Czekene; Ennike Petraite; Kristups Petraitis;
(ohne Nummer); Einsaaße Endrikis **Butkus**; Urte **Penetenikke**; Kristups; 9.6.;
11.6.; Kalleningken; Annussis Mikkutait; Michael Fritz; Urte Fritzene;
- 81; 40/37; Einsaaße Jurge **Gudaitis**; Marike **Waisznorike**; Busze; 8.6.; 11.6.;
Karkeln; Anzas Mikkellait; Urte Mikkellaite; Ennike Lunczene;
- 82; 42/5; (Jacob **Petri**, Losmann, der sich selbst zum Vater angegeben);
Heinrietta **Felkner**; Johann Wilhelm; 9.6.; 11.6.; Karkeln; Samuel Gallien;
Carolina Malazinski; Johann Jackait;
- 193 l. 83; 41/38; Schakuhnen; Mühlen-Erbhaber Ferdinand **Tramp**; Charlotta **Kopp**;
Johanna Amalia; 9.6.; 12.6.; Barbara Zinnau; Juliana Stabbert;
- 84; 42/39; Tischler Martin **Beyer**; Elske **Maskolikke**; Wilhelmina; 11.6.;
14.6.; Stalzen; Marike Lutkene; Barbara Stantin;
- 85; 43/36; Einsaaße Dows **Burnus**; Marike **Sz(i)eszdraite**; Dows; 11.6.; 14.6.;
Karkeln; Annussis Sziezdraite; Barbe Burkene; Marike Budwetike;
- 86; 44/37; Einsaaße Andreas **Eywill**; Anna Maria **Beyer**; Andreas Carl; 12.6.;
15.6.; Perkuntalwen; Theodor Kuhrau; Cathrina Beyerin; Carl Hen(nig);

- 87; 45/38; Gärtner Anzas **Prussas**; Charlotta **Klauss**; Eduard; 19.6.; 20.6.; Nausseden; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Engelke; Heinrich Ewalk; Marike Borkaitene;
- 88; 43/40; Einsaaße Mickelis **Dulkis**; Marike **Kubillike**; Erdmuthe; 21.6.; 21.6.; Ackmenischken; Annussis Jodatis; Kathrina Masurike; Katrina Karszene;
- 193 r. 89; 46/39; Losmann Johann **Gurk**; Anna Rahel **Sturm**; Johann Daniel; 22.6.; 22.6.; Karkeln; Friedrich Eichholz; Johann Daniel Ewaldt; Marike *Gilitzkike*; (ohne Nummer); (Reserve-Soldat Annussis **Baczkus** soll sein nach Angabe der Patin Gluth aus Baublen Vater); Marike **Gailike** aus Wiszayten; Annussis; 22.6.; 23.6.; Baublen (Lappienschen Kirchspiels); Cathrina Gluth; Johann Gluth; Maria Uckermark: (*Der Eintrag wurde – nach vollständiger Fertigstellung – wieder durch gestrichen*);
- 90; 44/41; Arrendator Martin (Ludvig) **Klunk**; Sophia **Groeger**; Johanna (Amalie); 22.6.; 24.6.; Jeckischken; Gottlieb Priewe; Christina Schaar; Johann Kalkschmidt; (*Soweit jeweils ein Vorname des Vaters und der Tochter eingeklammert ist, ist unklar, was genau damit zum Ausdruck kommen soll*);
- 91; 47/40, Jons **Kittkowski**, Losmann; Elske **Megikke**; Jons; 22.6.; 25.6.; Schillgallen; Kristups Tarrassis; Marike Lunkene;
- 92; 48/41; Einsaaße David **Meuszt**; Gryta **Ballandikke**; Jons; 23.6.; 25.6.; Ackmenischken; Kristups Warzait; Mikel *Butkerait*; Ennike Susene;
- 93; 49/42; David **Dobelaitis**; Marike **Simaitike**; Kristups; 26.6.; 30.6.; Schillgallen; Gryta Mauricene; Kristups Kliszis;
- 194 l. 94; 45/42; Gärtner George **Leiding**; Ennike **Lengwetikke**; Ennike; 26.6.; 2.7.; Wieszayten; Annussis Wittesz; Johann Westphal; Ennike Spudaitene;
- 95; 50/43; Losmann Jons **Bigga**; Ennike **Klimaite**; Kristups; 30.6.; 2.7.; Tramiszen; Ennike Graczaitene; Jurgis Bigga; Elske Biggike;
- 96; 46/43; Losmann Miks **Kurszait**; Erdmuthe **Prapleszike**; Regina; 2.7.; 2.7.; Karkeln; Ennike Burzinene; Anna Louisa Brekau; Miks Dwilaitis;
- 97; 47/44; Eigenkätthner Anzas **Skeris**; Urte **Ciberjonikke**; Ennike; 2.7.; 5.7.; Schneiderende; Erdmuthe Butkene; Gryta Ziborike; Anzas Skerys;

98; 48/45; Eigenkätthner Endrik **Stanczus**; Erdmuthe **Girgzdike**; Erdmuthe; 3.7.; 5.7.; Karkeln; David Girgzdis; Anne Stanczene; Anne Girgzdene; (*Die Taufe ist auch im Taufbuch von Kallningken vermerkt, wo sie offenbar stattgefunden hat*);

99; 51/44; Gärtner Jons **Michalofski**; Busze **Pauplikike**; Mikelis; 10.7.; 11.7.; Schudreiten; Annussis Laseris; Heinrietta Müller; Ennike Bruiszike;

100; 52/45; Einsaaße Mikelis **Labaitis**; Ennike **Nebelike**; Jurgis; 10.7.; 11.7.; Jodischken; Mikelis Jurkszas; Kristups Ostwald; Gryta Labaitene;

- 194 r. 101; 49/46; Losmann Kristups **Prussait**; Marike **Laurinike**; Gryta; 12.7.; 13.7.; Nausseden; Erdmons Anstips; Ennike Plaktike; Ennike Plaktene;
- 102; 50/3; (*Vater nicht angegeben*); Urte **Ogaite**, eine Dienstmagd; Ennike (unehelich); Anzas Woskaitis; Anna Froese; Ennike Strunkene; 12.7.; 16.7.; Schakuhnen;
- 103; 51/47; Köllmer Jurgis **Lunczins**; Erdmuthe **Graetschike**; Ennike; 19.7.; 23.7.; Abschrey; Gryta Vogtike; Erdmuth Kossene; Jurgis Lunczins;
- 104; 52/48; Jurgis **Barszketis**; Gryta **Klimmaite**; Ennike; 18.7.; 23.7.; Schneiderende; Regina Szlepene; Anskys Skerys;
- 105; 53/49; Einsaaße Kristups **Wittesz**; Ennike **Stanczike**; Gryta; 17.7.; 23.7.; Spucken; Jurgis Krums; Gryta Pluppinike; Elske Paulaitene;
- 106; 53/46; Gottlieb **Lauter**, Losmann; Dorothea **Behrendt**; Gottlieb Wilhelm; 10.7.; 10.7.; Tramischen; Mikelis Ploksztis; Ennike Borkowskike; Ennusze Jaksztaitene; (*Die Taufe ist auch im Taufbuch von Kallningken vermerkt, wo sie offenbar stattgefunden hat; allerdings ist dort nicht von einem Sohn „Gottlieb Wilhelm“, sondern von einer Tochter „Wilhelmine“ die Rede, und als Taufdatum ist der „16.7.“ angegeben*);
- 107; 54/50; Losmann Johann **Stehr**; Charlotta **Krisien**; Anna Fridrica; 16.7.; 19.7.; Karkeln; Friedrich Smidt; Christlieb Goerke; Maria Weiss; (*Die Taufe ist auch im Taufbuch von Kallningken vermerkt, wo sie offenbar stattgefunden hat*);

- 195 l. 108; 54/47; Chatoull-Köllmer Gottfried **Hoeckrich**; Maria Elisabeth **Schenk**; Elias; 21.7.; 23.7.; Augsteglien; Köllmer (*Vorname nicht angegeben*) Mueller; Johann Hockrich; Regina Artschwager;
- 109; 55/51; Gärtner Endrik **Dorbans**; Maryke **Smalakike**; Marike; 24.7.; 28.7.; Spucken; Gryta Sawelnene; Jurgis Repczus;
- 110; 55/48; Gärtner Christian **Schlenter**; Gryta **Kulinikke**; Christoph; 23.7.; 26.7.; Barzdenen; Erdmann Stanczus; Ennike Kliszene;
- (ohne Nummer); Einsaaße Mikelis **Piktschneideraitis**; Elske **Matzkolikke**; Marike; 25.7.; 28.7.; Tattemischken; Elske Maskolene; Urte Maskolike; Erdmuthe (unl.);
- (ohne Nummer); Einssaß Annussis **Lankaitis**; Gryta **Jodaite**; Erdmons; 21.7.; 28.7.; Tattemischken; Erdmuthe Greinene; Ennike Jodaitene; Jurgis Jodaitis;
- 111; 56/2; Einsaaße Jurgis **Budriks**; Ennike **Vogtike**; Tochter, tot geboren; 31.7.; Stalzen;
- 112; 56/49; Jons **Szentiks**; Urte **Stulgaite**; Sohn, gleich nach der Geburt gestorben, sollte (unl.) Erdmann heißen; 1.8.; Barzdenen;
- 195 r. 113; 57/52; Einsaaße Kristups **Markszait**; Elske **Lorenczaite**; Erdmuthe; 3.8.; 4.8.; Jeckischken; Erdmuthe Lagene; Ennike Lorenczaite; David Jodaitis;
- 114; 57/50; Losmann David **Kurszait**; Barbe **Knurbinikke**; Jurgis; 29.7.; 1.8.; Karkeln; Krisas Warnait; Dows Kurszait; Erdmuthe Budwetene; (*Die Taufe ist auch im Taufbuch von Kallningken vermerkt, wo sie offenbar stattgefunden hat*);
- 115; 58/51; Einsaaße Wilhelm **Stantin**; Sophia **Borkowski**; Carl; 6.8.; 6.8.; Spucken; Carl Leopold Besmer; Florentina Plewinn;
- 116; 58/53; Losmann Johann **Reimer**; Louisa **Gerlach**; Sophia Wilhelmina; 3.8.; 6.8.; Schillgallen; Anna Maria Schulz; Sophia Ostwald; Charlotta Mecklenburg;
- 117; 59/6; (*Vater nicht angegeben*); Marike **Poczkiye**; Friedrich; 13.8.; 13.8.; Schneiderende; Justina Froese; Ennike Strunkene; Elske Jodaite;
- 118; 60/52; Losmann Erdmann **Anstips**; Ennike **Prussike**; Jurgis; 14.8.; 14.8.; Nausseden; die Frau (*Vorname nicht angegeben*) Engelke aus Nausseden; Heinrich Engelke; Gryta Anstipike;

- 119; 61/53; Einsaaße Jons **Jurys**; Marike **Mokike**; Dowids, ungetauft gestorben; 17.8.; Karkeln; (Paten nicht angegeben);
- 196 l.. 120; 62/54; Einsaaße Erdmons **Warszas**; (*Mutter nicht angegeben*); Sohn, gleich nach der Geburt gestorben; 20.8.; Barzdenen;
- (Der Eintrag ist nach Fertigung vollständig gestrichen, und zwar einschließlich der Registernummern; da die Korrektur offenbar erst nach gewisser Zeit erfolgte, sind die nachfolgenden Registernummern – allerdings nur zum Teil – angepasst worden, was dazu führt, dass ab hier die Zählung nicht mehr ganz korrekt ist; lediglich die zweite Registerziffer, also die für „männliche“ Geburten, wird sofort korrigiert, während die erste Ziffer, also die für die Gesamtzahl der Geburtsvorgänge, erst auf der Folgeseite wieder in die richtige Zählung kommt und die dritte Ziffer, also die für „eheliche“ Geburten, nicht korrigiert und ab hier fortlaufend um eine Ziffer zu hoch notiert wird);*
- 121; 62/55; Einsaaße Jurgis **Patkus**; Ennusze **Szmalike**; Dowids; 5.8.; 6.8.; Karkeln; Dows Ewalks; Mikel Smaul; Marike Szammene;
- 122; 63/56; Einsaaße Kristups **Warszait**; Erdmutte **Kliszike**; Jurgis; 7.8.; 9.8.; Barzdenen; Jurgis Fogtaitis; Jurgis Junkeris; Marike Peldzene;
- 123; 59/54; Einsaaße Kristups **Pugelis**; Erdmuth **Szeimike**; Erdmutte; 10.8.; 13.8.; Tramiszen; Mikel Pugelis; Annussis Pugelis; Urte Cirrullene; (*Die Taufe ist auch im Taufbuch von Kallningken vermerkt, wo sie offenbar stattgefunden hat*);
- 124; 64/57; Einsaaße Annussis **Gulbins**; Erdmuthe **Wasnikke**; Annussis; 27.7.; 30.7.; Barzdenen; Erdmons Tanczus; Marike Gulbinene;
- 125; 60/55; Einsaaße Maurus **Labbait**; Elske **Grikszat**; Marike; 19.8.; 22.8.; Labben; Ennike Labaitene; Erdmons Mertins; Mutte Lebbedene;
- 196 r. 126; 61/56; Einsaaße Annussis **Ogius**; Ennike **Ogike**; Ennike, 21.8.; 27.8.; Wiszayten; Ennike Bernotikke; Jurgis Szamaitis; Marike Szilokene;
- 126; 62/57; Einsaaße Carl **Haupt**; Charlotta **Mertins**; Johanna Amalia; 20.7.; 27.7.; Labben; Justina Schaar; Heinrietta Mertins; Marike Dijokene;
- (Die doppelte Zählung der Nummer 126 ergibt sich daraus, dass an dieser Stelle der Nummerierungsfehler von der vorangegangenen Seite korrigiert wird, siehe dortigen Vermerk);*

- 127; 65/58; Einsaaße Christoph **Mueller**; Charlotta **Trutnau**; George, gleich nach der Geburt gestorben; 30.8.; Kuppen;
- 128; 66/59; Einsaaße Jons **Anspreukszas**; Elske **Butzikike**; Jurgis; 29.8.; 30.8.; Schneiderende; Jurgis Pugelis; Szule Petraitene;
- 129; 67/60; Losmann Kristups **Stanczus**; Ennike **Lenkaite**; David; 30.8.; 31.8.; Stalzen; Wilhelm Arndt; Annussis Lenkait; Justina Froesinn;
- 130; 63/58; Eigenkähner Mickel **Petraitis**; Urte, geb. **Szamaite**; Ennike; 26.8.; 27.8.; Palleiten; Jurgis Petraitis; Ennike Kutkaitene; Ennike Jodelate; *(Beim Nachnamen der Mutter ist durch nachträgliche Einfügung auch der Name „Szlegait“ eingefügt worden, ohne dass der zunächst vermerkte Name „Szamaite“ durchgestrichen worden wäre)*;
- 131; 64/59; Gärtner Maurus **Nikszczus**; Mutte **Niklowaite**; Marike; 27.8.; 1.9.; Labben; Regina Niklowaite; Szule Pagalene;
- 197 l. 132; 65/60; Losmann Jurgis **Szlopszna**; Marike **Pallasdike**; Busze; 27.8.; 27.8.; Karkeln; Aszmis Palasdis; Busze Dowidaitene; Else Szimken(e);
- 133; 66/61; Einsaaße Mikel **Nebel**; Erdmute **Kalwaite**; Ennike; 27.8.; 3.9.; Spucken; Erdmute Nebelene; Marike Joniszkene; Jurgis Gebennas;
- 134; 69/61; Einsaaße Endrikis **Purkus**; Gryta **Kundraite**; Jurgis; 2.9.; 4.9.; Tewellen; Kristups *Kundraitis*; Mikelis Bruisze; Marike Kukullene;
- 135; 67/62; Herr Oberförster Moritz **Krueger**; Frau Charlotta **Hohenstein**; Leopoldina Charlotta; 14.8.; 5.9.; Ibenhorst; Herr Forstinspektor (*Vorname nicht angegeben*) Drogies; Demoiselle *Eckert*; Frau Pfarrin (*Vorname nicht angegeben*) Erdmann;
- 136; 68/3; Losmann Heinrich **Sommerfeld**; Cathrina **Bolz**; Sohn, tot geboren; 8.9.; Schakuhnen;
- 197 r. 137; 69/4; Einsaaße Erdmons **Broszait**; Urte **Gerdwallike**; Tochter, tot geboren; 20.8.; Tewellen;
- 138; 70/5; Losmann *Annussis* **Kairies**; Urte **Dowidaite**; Tochter, tot geboren; (Datum unl.); Karkeln;
- 139; 69/61; Gärtner Jons **Ambrassis**; Apolonia **Niklausike**; Mikelis; 12.9.; 13.9.; Wieszayten, David Butkus; Johanna Trutnau; Gryta Kasparene;

- 140; 70/62; Einsaaße Erdmons **Warszas**; Marike **Meisztike**; Sohn, ungetauft gestorben; 10.8.; Ackmenischken;
- 141; 71/63; Einsaaße Jurgis **Awiszus**; Marike **Szonnike**; Ennike; 10.9.; 17.9.; Girgzden; Erdmons Broszait; Marike Cirrulene;
- 142; 71/63; Erdmons **Jakstaitis**; Marike **Blankike**; Endrikis; 15.9.; 17.9.; Abschrey; Busze Awiszike; Maria Taurik; Jacob Szulmisztas (sic!);
- 143; 72/64; Annussis **Labbait**, ein Einsaaße; Erdmuth **Labaite**; Marike; 18.9.; 19.9.; Akmenischken; Erdmons Warzas; Ennike Ogaite; Marike Karszene;
- 144; 72/64; Einsaaße Heinrich **Bajohr**; Anna Carlotta **Tiemann**; Ephraim Tiemann; 19.9.; 22.9.; Karkeln; Frau Link; Jurgis Wannags; Ludvig *Lang*;
- 198 l. 145; 73/65; Einsaaße Adam **Cyrullis**; Mare **Wetaitike**; Busze; 30.8.; 3.9.; Karkeln; Miks Wyrellis; Davids Burnus; Busze Cyrullene; (*Die Taufe ist auch im Taufregister von Kallningken vermerkt, wo sie offenbar stattgefunden hat*);
- 146; 74/66; Einsaaße Aszmys **Petkait**; Marike **Butzkike**; Marike; 21.9.; 22.9.; Labben; Annussis Butzkis; Ennike Baczkene; Gryta Butzkene;
- 147; 75/67; Losmann David **Stanczus**; (*Mutter nicht angegeben*); Marike; 23.9.; 24.9.; Schakuhnellen; Jurgis Burnus; Marike Storimike; Elske Storimene;
- 148 und 149; 73/3 und 76/68; Johann **Rusmann**, Losmann; Johanna N. N.; Johanna – Sohn, tot geboren; 25.9.; 28.9.; Karkeln; Ludvig Lau; Maria Link; Jurge Plonus; (*Der Mädchenname der Kindesmutter lautete „Jakubitz“*);
- 150; 74/65; Zimmermann Martin **Schulz**; Dorothea **Krauss**; Friedrich Leopold; 24.9.; 1.10.; Schakuhnellen; Wilhelmina Krauss; Mikelis Maurait; Anzas Spudaitis;
- 151; 73/66; Losmann David **Jokszys**; Gryta **Schlegait**; Mikelis; 1.10.; 3.10.; Schakuhnen; Jurgis Szlegait; Marike Repszene;
- 198 r. 152; 77/69; Losmann Adoms **Eigert**; Busze, geb. **Naujokike**; Gryta; 6.10.; 7.10.; Jodroggen; Ennike Repszewiszene; Gryta Labaite;
- 153; 76/67; Einsaaße Mikelis **Ogius**; Marike **Bruiszike**; Dovids; 27.9.; 1.10.; Girreningken; Gryta Bruiszene; Jurgis Burnus; Annussis Repszys;
- 154; 78/70; Einsaaße Jurgis **Macaitis**; Gryta **Ogike**; Marike; 4.10.; 5.10.; Akmeniszken; Ansel Butzkis; Gryta Ogike; Marike Buzkene;

155; 77/68; Gärtner Christianys **Butkerait**; Charlotta **Jesau**; Erdmons; 6.10.;
11.10.; Mikut Schudraiten; Urte Szwelnene; Erdmons Szwelnus; Juliana
Jurkait;

156; 78/69; Losmann Fried(rich) **Schenk**; Heinrietta **Ewald**; Daniel; 2.10.;
4.10.; Karkeln; Carl Kuhnke; Carolina Werba; Elisabeth Hoeckrich; (*Die Taufe
ist auch im Taufregister von Kallningken vermerkt, wo sie offenbar
stattgefunden hat*);

199 l. 157; 79/7; (*Vater nicht angegeben*); Erdmuth **Baronin**; Michael; 9.10.; 13.10.;
Abschrey; Elske Aszmotaitene; Ennike Gedwillike;

158; 79/71; Einsaaße Jurgis **Gibennas**; Marike **Josellike**; Ennike; 11.10.;
15.10.; Spucken; Ennike Josellike; Marike Nebellike;

159; 80/70; Einsaaße Kristups **Ipszas**; Marike **Tumaitik(e)**; Kristups; 13.10.;
16.10.; Schillgallen; Aszmys Tewellis; Gryta Ipszike; Busze Pranz(*ike*);

160; 81/71; Eigenkätthner Bernhard **Hahn**; Julianna **Heydeck**; Friedrich
Bernhard; 16.10.; 17.10.; Schillgallen; Friedrich Jaknau; Julianna Jucknau;
Maria Heydeck;

161; 82/4; (*Vater nicht angegeben*); Gryta **Gurgzdike**; Sohn, tot geboren;
19.10.; Barzdenen;

162; 80/72; Einsaaße Michael **Schlentner**; Charlotta **Rosenberg**; Heinriette;
19.10.; 23.10.; Barzdenen; Gryta Schlentnerike; Regina Girrulike;

199 r. (*Die Registernummer 163 fehlt*);

(164); 83/81; Einsaaße Jurgis **Lebbedis**; Elske **Pallasdike**; Sohn, tot geboren;
21.10.; Ackmenischken;

(165); 84/72; Losmann Jurgis **Petraitis**; Marike **Gessaitike**; Mikelis; 21.10.;
22.10.; Palleiten; Mikelis Petrait; Marike Massalski; Ennike Josellike;

166; 85/73; Gärtner Kristups **Szentiks**; Ennike **Stuinike**; Mikelis; 24.10.;
26.10.; Spucken; Ensyes Kurmis; Erdmuth Jozene; Marike Stuinike;

167 und 168; 86/74 und 82/73; Einsaaße Abraam **Goeritz**; Ennike **Letzkike**;
Elske – Kristups (Zwillinge); 22.10.; 30.10.; Asznugaren; Anzas Niklowait;
Heinrich (unl.); Erdmons Niklowait; Grita *Adullene*;

169; 87/75; Gärtner Christian **Krauss**; Julianna **Mueller**; Johan Friedrich;
21.10.; 29.10.; Schakuhnen; Justina Froese; Charlotta Husin; Friedrich Goerke;

- 170; 88/76; Gärtner Johann **Petzel**; Maria Elisabeth **Mahl**; Carl Ludvig; 25.10.; 29.10.; Schneiderende; Regina Petzel; Friedrich Petzel, Gryta Girgzdene,
- 200 l. 171; 83/75; Einsaaße Johann **Kuhr**; Anna Charlotta **Link**; Anna Heinrietta Julianna; 28.10.; 2.11.; Karkeln; Carl Link; Carl Kuhr; Euphrosina Kuhr; 84/76; Losmann Miks **Kalwait**; Ragina **Jurike**; Ennusze; 30.10.; 2.11.; Karkeln; Urte Kalwaite; Ennusze Willimmaitene; Endrik Kalwait; 173; 89/77; Einsaaße Aszmys **Tewellis**; Elske **Ipszike**; Endrikis; 1.11.; 5.11.; Spucken; Kristups Ipszus; Marike Truczkenė; Marike Gurklike; 174; 85/77; Gärtner Jurgis **Gobert**; Ennike **Danukaite**; Marike; 3.11.; 5.11.; Nausseden; Kristups Anstips; Endrik Plakties; Marike Sellowate; 175; 86/78; Endrik **Meding**; Bergsze **Jurkszaite**; Busze; 1.11.; 5.11.; Abschrey; Johann Hennig, Endrik Butkus; Marike Medingene; 176; 87/79; Eigenksthner Mikelis **Jogmins**; Erdmuthe **Bruisze**; Erdmuthe; 6.11.; 7.11.; Schneiderende; Anskis Jogmins; Maria Broszait;
- 200 r. 177; 90/78; Einsaaße David **Bendik**; Marike **Labaite**, Jurgis; 7.11.; 8.11.; Jodischken; Willims Bendik; Witwe (*Vorname nicht angegeben*) Plewe; 178; 88/80; Losmann Daniel **Ploksztis**; Ennike **Mikkaite**; Ennike; 17.11.; 17.11.; Jekischken; Erdmons Mikkaitis; David Jodait; Elske Mikkaitene; 179; 89/81; Losmann Mikelis **Strasdaitis**; Urte **Juszczyke**; Urte; 7.11.; 12.11.; Spucken; Urte Kugelene; Michel Pugelis; Marike Kiaukene; 180; 91/79; Gärtner Mikelis **Mandwills**; Elske **Kalwaite**; Martin; 8.11.; 12.11.; Tramischen; Mikel Szubis; Mikelis Sellowa; Gryta Kalwaitene; 181; 90/6; Einsaaße Erdmann **Heydmann**; Elisabeth **Meding**; Tochter, tot geboren; 19.10.; Karkeln; 182; 92/80; Gärtner Ludvig **Niemand**; Gottlieb **Neumann**; Martin August; 10.11.; 14.11.; Wiszeiten; Charlotta Butkeraite; Kristups Szwellnus; 183; 91/7; Losmann Kristoph **Schlicht**; Elisabeth **Samelinn**; Tochter, tot geboren; 11.11.; Lebbeden;
- 201 l. 184; 93/81; Gottfried **Conjeck**, Halbmeister; Anna Christina **Friedrichsdorff**; August; 11.11.; 19.11.; Szak bei Ibenhorst; Johann Gottlieb (unl.); Elisabeth *Ostmeyer*;

- 185; 94/82; Mikelis **Dulys**; Gryta **Poczkiye**; Martin Thomas; 15.11.; 19.11.; Schillgallen; Christoph Krause; Milkus Selents; Gryta Krause;
- 186; 95/83; Anskis **Stanczus**; Ennike **Szwelnike**; Mikelis; 17.11.; 19.11.; Schneiderende; Christoph Krause; Milkus Szwelnus; Gryta Stanczus;
- 187; 96/84; Eigenkätthner Mikelis **Pleikis**; Mutthe **Pleikike**; Jurgis; 19.11.; 24.11.; Schakuhnellen; Mare Pleikene; Jurgis Spudaitis;
- 188; 97/85; Losmann Kristups **Niklowait**; Busze **Niklowaite**; Kristups; 22.11.; 26.11.; Asznugaren; Ennike Bernotene; Mikel Kubotaitis; David Niklowait;
- 189; 98/86; Erdmons **Susa**, Losmann; Mutte **Storestike**; Kristups; 24.11.; 26.11.; Barzdenen; Annussis Szent(ik); Marike Storimike; Marike Stanzen(e);
- 201 r. 190; 99/87; Losmann Kristups **Kiauk**; Katrina **Niklowate**; Mikelis; 20.11.; 21.11.; Stalzen; Jurgis Szneiderait; Jurgis Jodaitis; Ennike Sellene;
- 191 und 192; 92/82 und 93/83; Losmann Aszmis **Kanczaitis**; Elske **Kalniskike**; Marike – Katrina (Zwillinge); 22.11.; 27.11.; Schakuhnen; Anna Maria Bass; Urte Kubotaitene;
- 193; 100/88; Thomas **Repszys**, Eigenkätthner; Ennike **Ogaite**; Jacob; 27.11.; 28.11.; Schillgallen; Joseph Jaczawicz; Gryta *Deinatene*; Ennike Szleiwene;
- 194; 94/84; Einsaaße Erdczus **Plonus**; Barbe **Tautkike**; Busze; 13.11.; 17.11.; Karkeln; Endrik Aszakis; Urte Kalniskene; Ansas Mikelait; (*Die Taufe ist auch im Taufregister von Kallningken vermerkt, wo sie offenbar stattgefunden hat*);
- 195; 101/89; Einsaaße Martin **Ogait**; Ennike **Lorenzcate**; Dowids; 22.11.; 26.11.; Lebbeden; Heinrich Schenk; Mutte Gawennene; Ennike Ogaite;
- 196; 95/85; Losmann Annussis **Czekis**; Marike **Petraite**; Marike; 3.12.; 4.12.; Stalzen; Gryta Niklowaite; Marike *Buszkene*; Elske Sellowaite;
- 202 l. 197; 102/90; Köllmer Benjamin **Lorenz**; Anna Maria **Hirsch**; Daniel Eduard; 30.11.; 8.12.; Katrinikaiten; Friedrich Wilhelm Westphal; Frau Justina Westphal; Elisabeth Schaar;
- 198; 103/91; Einsaaße Anzas **Czekis**; Catrina **Ambrossike**; Anzas; 12.12.; 12.12.; Perkuhtalwen; Dowids Czekis; Marike Biggike; Marike Petraitene;

- 199; 104/92; Einsaaße Annussis **Dannullis**; Urte **Francike**; Annussis; 10.12.; 12.12.; Girreningken; Kristups Koslas; Elske Aszmotaitene; Marike Augustene;
- 200; 105/8; Losmann Jurgis **Pagalis**, Frühvater dieses Kindes; Urte **Naujokike**; Jurgis; 15.12.; 15.12.; Schillgallen; Kristups Strunkis; Elske Strunke(ne);
- 201; 96/86; Losmann Christoph **Kuck**; Catharina **Felkner**; Anna Heinrietta; 21.11.; 26.11.; Karkeln; Samuel Weiss; Christoph Felkner; Dorothea Felkner; *(Die Taufe ist auch im Taufregister von Kallningken vermerkt, wo sie offenbar stattgefunden hat)*;
- 202 r (ohne Nummer); Einsaaße Dows **Abdars**; Eva **Spalwike**; Barbe; 15.12.; 18.12.; Ackminge; Katrina Welaitene; Katrina Prekszaytike; Jurgis Gennullis, *alias* Stassait;
- 202; 97/87; Leinweber Friedrich **Krause**; Justina **Blesener**; Charlotta Carolina; 11.12.; 19.12.; Schneiderende; Charlotta Krauss; Ennike Schlegait;
- 203 und 204; 106/93 und 107/94; Dienstbote Mikelis **Jokszys**; Gryta **Puttinnike**; Mikelis – Kristups (Zwillinge); 20.12.; 21.12.; Schillgallen; Katrina Szlopsnene; Jurgis Jokszys; Szule Szentikene; Kristups Niklowaitis;
- 205; 98/88; Köllmer Friedrich **Bendig**; Rahel **Trutnau**; Amalia Friedrica; 16.12.; 26.12.; Schudraiten; Elisabeth Pech; Justina Froese; Wilhelm Grooss;
- 206; 99/89; Losmann Anzas **Lekszas**; Katrina **Gengelike**; Ennike; 19.12.; 26.12.; Wieszayten; Gryta Killaitene; Jurgis Naujok; Elske Jurksaite;
- 203 l. 207; 108/95; Handwerker Christoph **Schoepst**; Elisabeth **Haupt**; Friedrich Bernhard; 9.12.; 24.12.; Spucken; Friedrich Judeus; Ludvig Franz; Dorothea Judeus;
- 208; 100/90; Einsaaße Annussis **Ligmons**; Regina **Ballnike**; Ennike; 26.12.; 29.12.; Tirkschlen; Johann Priewe; Ennike Broszaite; Ennike Butzkene;
- 209; 109/96; Mikel **Gediks**, Gärtner; Ennike **Simontaite**; Jurgis; 27.12.; 28.12.; Stalzen; Kristups Schwarz; Gryta Czekike;
- 210; 101/91; Losmann Mikelis **Pallaksztis**; Ennike **Waiskaite**; Gryta; 28.12.; 29.12.; Schakuhnellen; Marike Stanczene; Annussis Labaitis; Ennike Plonike;

(Bei einer späteren Taufe eines Kindes derselben Eltern 3.6.1822 ist die Geburt als nichteheliche erfasst);

211; 110/97; Einsaaße Dowids **Annussaitis**; Gryta **Plo(nike)**; Jurgis; 28.12.; 31.12.; Wyszayten; Anzas Pfeifferis; Gryta Rimkene; Jurgis Annussaitis;

203 r. (ohne Nummer); Einsaaße Mikelis **Gawenna**; Ennike **Butzkate**; Gryta; 29.12.; 31.12.; Kuhlins; Erdmons Butzkis; Daniel Westphal; Madlina Szlegaite; 212; 111/98; Losmann Miks **Simonait**; Mare **Stassate**; Dows; 27.12.; 31.12.; Karkeln; Busze Wapsaitene; Dows Stassait; Ennusze Puplikike; *(Die Taufe ist auch im Taufregister von Kallningken vermerkt, wo sie offenbar stattgefunden hat);*

213; 102/92; Wirth David **Heydmann**; Dorothea **Kalkschmidt**; Louise Wilhelmina; 28.12.; 30.12.; Karkeln; Louisa Heidmann; Friedrich Rosenberg; Erdmann Heydmann; *(Die Taufe ist auch im Taufregister von Kallningken vermerkt, wo sie offenbar stattgefunden hat);*

214; 103/93; Köllmer Kristups **Sangal**; Marike **Mikutate**; Elske; 29.12.; 5.1.; Kalwarien; Marike Wasnene; David Tirkszlait; Marike Massalkike;

1821

(203 r.) 1; 1/1; Eigenkätthner Jurgis **Jogmins**; Marike **Ginnuttike**; Kristups; 6.1.; 7.1.; Schakuhnen; Regina Kurszaitene; Mikkelis Jogmins;

204 l. 2; 1/1; *(Vater nicht angegeben)*; Gryta **Wasna**; Gryta (unehelich); 5.1.; 10.1.; Schakuhnen; Anzas Szamait; Regina Stancike; Szule Petraitene;

3; 2/2; Einsaaße Annussis **Szlemu**; Gryta **Mauraite**; Jurgis; 5.1.; 9.1.; Schakuhnen; Martin Schulz; Mikel Bernoth; Marike Kliszene,

4 und 5; 3/3 und 4/4; Losmann Aszmys **Maszuttis**; Gryta **Ciberjonike**; Kristups – Anna (Zwillinge); 8.1.; 10.1.; Barzdenen; Kristups Stanczus; El(s)ke Belanene; Eles (sic!) Skerene;

6; 5/5; Eigenkätthner Jons **Menz**; Gryta **Skerike**; Jurgis; 7.1.; 12.1.; Palleiten; Jurgis Susa; Ennike Menz; Mutte Girrullene;

7; 2/1; Losmann Kristups **Rimkus**; Szule **Petkaite**; Marike; 8.1.; 10.1.; Palleiten; Anzas Bartaitis; Erdmute Bartaite; Gryta Rimkene;

8; 6/6; Eigenkätthner David **Niklowait**; Elske **Kossike**; Kristups; 10.1.; 12.1.;
 Stalzen; Kristups Wilnus; Katrina Kiaukene; Christina Boetcher;
 9; 7/1; (Losmann Erdmons **Urban**); Marike **Szwelnike** (in spe matrimonii);
 Erdmons (unehelich); 8.1.; 11.1.; Asznugaren; Jons Kiauk; Ennike *Goerzin*;
 10; 3/2; Schuhmacher Heinz **Reik** oder Reich; Anna **Waischnor**; Wilhelmina;
 13.1.; 14.1.; Karkeln; Eleonora Eichholz; Urte Mikkellaite; Martin Engelberg
 aus Bayern;

204 r. 11 und 12; 4/1 und 5/2; Einsaaße Erdmons **Kalniskis**; Elske **Czepike**;
 weibliche Zwillinge, tot geboren; 12.1.; Girgzden;
 13; 6/3; Einsaaße Martin **Rosenberg**; Julianna **Engelke**; Anna S(o)phia; 13.1.;
 18.1.; Labben; Justina Schaar; Anna Charlotta Plewe; Carl Haupt;
 14; 8/7; Eigenkätthner Endrikis **Kurszait**; Regina **Bajohr**; Jurgis; 17.1.; 21.;
 Ackmenischken; Marike Barkait; Anzas Dowidait; Marike Ogait;
 15; 9/8; Schullehrer Gottlieb **Kaeyser**; Anna Christina **Herrmann**; Framu
 Eduard; 18.1.; 24.1.; Schakuhnellen; Schullehrer Johann Kaeyser; Anna
 Barbara Kaeyser; Christ(*ina*) Bartsch;
 16; 10/9; Losmann Erdmons **Koossas**; Szule **Jurkszaite**; Mikelis; 21.1.; 24.1.;
 Jodroggen; Erdmons Simons; Maria Haupt; Ludvig Broszait;
 17; 11/10; Köllmer David **Sturys**; Urte **Smal(a)kike**; Kristups; 21.1.; 23.1.;
 Ackminge; Frau Maria Elisabeth Rosenberg; David Smalakis; Regina
 Smalakike;
 18; 7/4; Wirth Miks **Budwets**; Maria **Stangelike**; Busze; 22.1.; 24.1.; Karkeln;
 Miks Dwilait; Erdme Budwetene; Busze Jurene; (*Die Taufe ist auch im
 Taufregister von Kallningken vermerkt, wo sie offenbar stattgefunden hat*);
 19; 8/5; Losmann Johann George **Menz**; Carolina **Muerwald**; Wilhelmina
 Dorothea; 28.1.; 29.1.; Karkeln; Christian Lau; Anna Euphrosina Kuberg;
 Maria Elisabeth Weiss;

205 l. 20; 12/11; Einsaaße Jons **Grinnus**; Szule **Grumbulike**; Dows; 25.1.; 29.1.;
 Karkeln; Krisas Wannags; Urte Kalwaitene; Regina Grinnike;
 21; 13/2; (*Vater nicht angegeben*); Magd Busze **Niklowait**; Leopold
 (unehelich); 26.1.; 29.1.; Schakuhnen; Friedrich Niske; Cathrina Broszait;
 Johann Stobbe;

- 22; 14/12; Einsaaße Jurgis **Mauricz**; Katrina **Jakssztaite**; Maurus; 27.1.; 2.2.; Spucken; Friedrich Judeus; Elske Maurich; Kristups Kraczus;
- 23; 15/13; Müllergesell Friedrich **Schulz**; Maria Elisabeth **Gluth**; Johann Carl Julius; 31.1.; 1.2.; Schakuhnen; Cathrina Elisabeth *Schlegel*; Euphrosina Gluth;
- 24; 16/14; Wirth Kristups **Gusza**; Gryta **Petraite**; Kristups; 2.2.; 5.2.; Wieszeiten; Mikelis Precas; Kristups Szeimis; Ennike Saugalene;
- 25; 17/1; Einsaaße Gottfried **Lau**; Anna Regina **Schoedler**; Sohn, tot geboren; 21.1.; Karkeln;
- 26; 9/2; (*Vater nicht angegeben*); Justina **Heydeck**; Euphrosina (unehelich); 2.2.; 6.2.; Ackmenischken; Erdmuht (sic!) Kubillus; Johann Heydeck; Urte Karschene;
- 27; 18/15; Wirth Erdmons **Malonus**; Ennike **Gudaite**; Mikelis; 2.2.; 7.2.; Barzdenen; Elske Malonene; David Girrullis; Erdmons Reyseris;
- 205 r. 28; 9/2; (*Vater nicht angegeben*); Regina Sellowene, geb. **Pagalike**, Witwe; Sohn, tot geboren; 7.2.; Schillgallen; (*Obwohl ein Name nicht angegeben ist, heißt es vom Vater, dass er „selbst sich als Vater angegeben“ habe*);
- 29; 20/16; Einsaaße Jons **Koosas**; Elske **Lunczins**; Jurgis; 5.2.; 11.2.; Tirkscheln; Gryta Dijokike; Marike Lutkene; Jurgis Koosas;
- 30 und 31; 21/17 und 10/6; Schullehrer Gottfried **Herrmann**; Anna Catharina **Bartsch**; Anna Heinrietta – Gottfried Lebrecht (Zwillinge); 8.2.; 10.2.; Ackmenischken; Carl Bartsch; Carolina P(r)euss; Dorothea Skalwait; Anna Barbara Herrmann;
- 32; 22/18; Gärtner Mikel **Jauczus**; Ennike **Bernowski**; Kristups; 11.2.; 14.2.; Nausseden; Gryta Bernotene; Mikelis Kruszaitis; Gryta Ogaite;
- 33; 11/7; Eigenkätthner Anskis **Pagalis**; Ennike **Labait**; Regina; 10.2.; 13.2.; Ackmenischken; Kristups Kairies; Marike Karszene; Elske (unl.);
- 34; 12/3; Losmann Erdmann **Gedra**; Elske **Kosla**; Tochter, tot geboren; 10.2.; Schakuhnellen;
- 35; 13/8; Gärtner Kristups **Labaitis**; Elske **Buczike**; Ennike; 12.2.; 18.2.; Schakuhnen; Mikel Grossas; Jons Labait; Ennike Strunkene;
- 36; 23/19; Wirth Krisas **Kerszait**; Ennusze **Skrabike**; Dowids; 11.2.; 14.2.; Karkeln; Dows Smitts; Miks Willimait; Regina Sellawiczene;

- 206 l. 37; 14/3; (Losmann Mikelis **Meding**); Mutte **Masurike**; Gryta (unehelich); 13.2.; 18.2.; Lebbeden; Erdmons Butzkis; Elske Kurpene; Ennike Wasnike; Marike (unl.);
- 38; 24/20; Gärtner Maurus **Szedys**; Mutte **Goerkike**; Jurgis; 10.2.; 10.2.; Schillgallen; Kristups Mauricz; Marike Dobelene;
- 39; 25/21; Gärtner Mikel **Jauczus**; Erdmuthe geb. **Bernowsk(i)**; Kristups; 11.2.; 14.2.; Nausseden; Gryta Bernotene; Gottfried Selents; Gryta Ogaitene;
(Der Eintrag wurde nach seiner Erstellung inhaltlich gestrichen; die Registernummern wurden aber – anders als bei der Streichung des nachfolgenden Eintrags – beibehalten, sodass die Nummern der weiteren Taufvermerke entsprechend fortgeschrieben wurden);
- 40; 26/22; Einsaaße Krisas **Kerszat**; Ennusze **Skrabike**; David; 11.2.; 14.2.; Karkeln; Ennusze Szmittene; Else Besmenike; Dows Smits;
(Der Eintrag wurde nach seiner Erstellung vollständig – also auch einschließlich der gesetzten Registernummern – gestrichen);
- 40; 15/9; Wirth Erdmons **Joniszkait**; Busze **Skrabike**; Marike; 10.2.; 11.2.; Karkeln; Miks Ginnut; Marike Kragininkene; Urte Ploksztene; *(Die Taufe ist auch im Taufregister von Kallningken vermerkt, wo sie offenbar stattgefunden hat);*
- 41; 26/22; Schumacher Johann **Niske**; Charlotta **Heidmann**; Ludvig Ferdinand; 21.2.; 25.2.; Spucken; Gottlieb Clemens; Friedrich Stranz; Elisabeth Clemens;
- 42; 27/23; Wirth Mikel **Sturys**; Katrina **Josellike**; Jurgis; 25.2.; 27.2.; Palleiten; Regina Oczeitene (sic!); Mikelis Josellis; David Plonus;
- 43; 16/10; Wirth Jurgis **Stanczus**; Elske **Klaszczyke**; Gryta; 24.2.; 27.2.; Spucken; Gryta Macikike; Annussis Ambrassis; Marike Joniszkene;
- 206 r. (ohne Nummer); Mikelis **Midwer** zu Labben; Ennike **Zigikke**; Mikelis; 29.2.; 4.3.; Drewellischken (sic!), Kallningschen Kirchspiels; Jurgis Zigis; Ennike Stanszene; Jurgis Kakoras; *(Der Buchstabendreher – Derwellischken! – zeigt einmal mehr, dass der Registerführer offenbar Legastheniker war; die Taufe ist auch im Taufregister von Kallningken vermerkt, wo sie offenbar stattgefunden hat);*

- 44; 17/4; (*Vater nicht angegeben*); Marike **Beinert**, geb. **Ogaitike**; Marike (unehelich); 10.3.; 11.3.; Schillgallen; Joseph Joczewicz; Szule Szentikene;
- 45; 18/5; (*Vater nicht angegeben*); die lose Person Charlotta **Niemandt**; Charlotta (unehelich); 10.3.; 11.3.; Schillgallen; Anna Mack; Marike Jozewicz;
- 46; 19/6; (*Vater nicht angegeben*); Charlotta **Sandmueller**, uneheliche Tochter der Einsaaßin **Reuter**; Heinrietta; 10.3.; 12.3.; Spucken; Susanna Urban; Heinrietta Rhesa, Annussis Sangals;
- 47; 20/11; Wirth Indre **Aszakys**; Regina **Derzkate**; Marike; 3.3.; 11.3.; Karkeln; Erdmons Aszakis; Ennike Betaite; Ennusze Aszakene;
- 48; 21/12; Wirth Jurge **Stassaitis**, Justina **Kunkike**; Anna; 10.3.; 13.3.; Karkeln; Kristups Sellawitz; Busze Jurene; Dows Kuhnke; (*In späteren Einträgen wird der Mädchennamen der Kindesmutter mit „Kuhnke“ angegeben, was auch zutreffend sein dürfte; offenbar hat ihr, die als deutsches Mädchen einen Litauer geheiratet hatte, der Registerführer eine litauische Namensendung angehängt*);
- 49; 22/7; (*Vater nicht angegeben*); Dorothea **Boneike**, eine lose Person; Carolina Emilia; 14.3.; 18.3.; Schudraiten; Johann Hennig; Eva Kuhrau; Christoph *Hennig*; (Anmerkung links vom Eintrag; Der Vater der Caroline Emilie hieß Andreas **Kuhrau** und ist mit der Dorothea Boneik am 8.2.1827, vide Copulations-Register, getraut; J. A. Prellwitz, Pfarrer);
- 50; 23/13; Losmann Gottlieb **Schulz**; Justina **Haas**; Maria Elisabeth; 7.3.; 18.3.; Spucken; Marike Klemen(s); Dorothea Haas;
- 207 l. 51; 24/8; 17.3.; (*Vater nicht angegeben*); Marike **Gurklike**; Gryta (unehelich); 18.3.; Mitzkommandwill; Ennike Kiaukike; Marike Kiaukene; Jurgis Gurklys;
- 52; 28/3; (*Vater nicht angegeben*); Heinriette **Müllerin**; Wilhelm August; 20.3.; 23.3.; Schudraiten; Anna Regina Engelen; Charlotta Lambrecht; Johann Lehmann;
- 53; 25/14; Eigenkätner Kristups **Kupraitis**; Gryta **Ogaite**; Erdmuthe; 22.3.; 25.3.; Ackmenischken; Maryke Warszene; Kristups Szwelnus;
- 54; 26/15; Maurus **Cirullis**; Marike **Kurszellike**; Ennike; 20.3.; 25.3.; Ibenhorst; Daniel Walluttis; Jurgis Lenkait; Gryta Kurszate;

(ohne Nummer); Köllmer Martin **Kroenert**; Regina **Petzel**; Maria Heinrietta; 27.3.; 28.3.; Baubeln; die Witwe (*Vorname nicht angegeben*) Petzel; Sophia Petzel; Schuhmacher (*Vorname nicht angegeben*) Neu; 55; 29/24; Eigenkätchner Jurgis **Szeimis**; Marike **Susike**; Jurgis; 29.3.; 4.4.; Palleiten; Jurgis Petraitis; Elske Sotrene; Gryta Susike; 56; 30/4; (*Vater nicht angegeben*); Regina **Szukike**; Jurgis (unehelich); 4.4.; 5.4.; Wiszeiten; Anskis Feifferis; Szule Plonene; Gryta Petkaitene; 57; 27/16; Wirth Annussis **Butzkis**; Marike **Kalniszkate**; Gryta; 6.4.; 9.4.; Tirkscheln; Anna Franz; Maurus Jackszait; Annussis Baltutis;

207 r. (58); 28/17; Gärtner Erdmons **Massalski**; Ennike **Aszmotaite**; Gryta; 10.4.; 11.4.; Palleiten; Willims Brattons; Marike Petraitene;

(59); 29/18; Einsaaße Wilhelm **Wiesenberg**; Euphrosina **Westphal**; Wilhelmina Amalia; 9.4.; 15.4.; Wieszeiten; Heinrietta Trutnau; Johann Trutnau; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Mueller;

60; 31/3; der verstorbene **Kubotait**; Urte **Kelnorike**; 14.4.; Schakuhnellen; Tochter, tot geboren; (*Annmerkung: Der Ehemann, der mit Vornamen Jurgis hieß, war am 3.11.1820 im Alter von 40 Jahren an „Abzehrung“ gestorben, siehe Sterbevermerk 140/73 des entsprechenden Jahres, in welchem die Ehefrau als „Busze Kelnoraite“ aufgeführt wird*);

(61 und 62); 30/19 und 31/20; Gärtner Johann **Fischer**; Julianna **Eichholz**; Anna Julianna – Anna Wilhelmina (Zwillinge); 15.4.; 17.4.; Nausseden; Katrine Klimaite; Heinrietta Westphal; (unl.) Kalwait;

63; 32/21; Eigenkätchner Wilhelm **Gluth**; Carolina **Conrad**; Johanna Hermina; 11.4.; 11.4.; Schillgallen; Eduard Baak; Sophia Wolz; Carolina Mecklenburg;

64; 32/25; Eigenkätchner Jurgis **Repszys**; Mutte **Mitzkike**; Jurgis; 14.4.; 18.4.; Palleiten; Jurge Petraitis; Elske Sturene; Marike Plonike;

65; 33/26; Losmann Christoph **Raduszait**; Justina **Awiszin**; Christoph; 12.4.; 21.4.; Karkeln; die Witwe (*Vorname nicht angegeben*) Weiss; die Glöcknerin (*Vorname nicht angegeben*) Kenkel;

(Auf der nachfolgenden Seite ist der rechte Rand durch eine Ungenauigkeit bei der Mikroverfilmung gewissermaßen „abgeschnitten“, sodass Teile der Namen unlesbar sind);

- 208 l. 66; 34/27; Wirth Jurgis **Kli(szys)**; Regina **Gros(sike)**; Mikelis; 4.5.; 4.5.; Asznugaren; Mikelis Grossas; (*Vorname nicht angegeben*) Kiaukene; Anzas Niklo(wait);
- 67; 35/28; Losmann Erdm(ons) **Butzkis**; Marike (**Me**)**dingike**; Erdmons; 4.5.; 6.5.; Lebbeden; Theodor Kuhrau; Elske Masurike; Bergsze Med(*ingike*);
- 68; 33/22; Bauer Mikelis **Szwelnus**; Gryta **Trinitike**; Ennike; 11.5.; 13.5.; Jodelischken; Marike Fogtene; (En)nike Gulbinike; Anzas Szwelnus; (*Der Nachname des Kindesvaters ist in der Vorlage nur teilweise lesbar, ergibt sich jedoch mit hinreichender Sicherheit aus anderem Zusammenhang*);
- 69; 34/23; Gärtner Mikelis **Fos(sas)**; Urte **Puttinike**; Urte; 18.5.; 22.5.; Graszten; Johann Scheffer; Euphrosina Haupt; Anna Foss;
- 70; 36/29; Jacob **Grigalait**; Ennike **Butzkike**; Jurgis; 17.5.; 18.8.; Ackmenischken; Jurgis Puttins; Jurgis Butzkis; Elske Wasnene;
- 71; 37/30; Wirth Jurgis **Kalwait**, Katholik; Marike **Joniszkike**, katholisch; David; 3.5.; 6.5.; Schillgallen; Marike Lunkene; Elske Joniszkike;
- 72; 38/31; Losmann Jurgis **Bigg(a)**; Bergsze **Puraite**; Jons; 3.5.; 13.5.; Tramischen; Jons Bigga; Edilke Bigga; Julianna Meding; (*Die Taufe ist auch im Taufregister von Kallningken vermerkt, wo sie offenbar stattgefunden hat*);
- 73; 35/24; (*Vater nicht angegeben*); Edilke **Bernothe**; Busze; 20.5.; 21.5.; Mitzkommandwill; Szule Plonene; Ennike Bernothene; (*Die Tochter starb am 14.6.1821*);
- 208 r. 74; 36/35; Losmann Milkus **Selents**, Katholik; Cathrina **Spalwike**; Gryta; 20.5.; 23.5.; Schillgallen; Gryta Truczkene; Marike Ipszike;
- 75; 39/32; Wirth Kristups **Lutkus**; Ennike **Aszpalte**; Jurgis; 31.5.; 3.6.; Wieszaiten; Marike Bendikene; Annussis Paulait;
- 76; 40/33; Wirth Erdmann **Plonus**; Gryta **Pallaksztike**; Mikelis; 31.5.; 3.6.; Schakuhnellen; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Kaeyser; Mickel Palaksztys, Gryta Plonus;
- 77; 37/26; Wirth Kristups **Petrai(tis)**; Marike **Ambrassaite**; Erdmuthe; 1.6.; 3.6.; Schakuhnen; Anna Gluth; Gryta Kupraitene; Daniel Bendig;
- 78; 38/27; Einsaaße Willims **Bend(ik)**; Busze **Labait**; Gryta; 2.6.; 3.6.; Jodischken; Marike Bendikene; Gryta Labait;

79 und 80; 41/34 und 39/28; Radmacher Erdmann **Bo(ss)**; 8.6.; 8.6.;
 Schakuhnellen; Anna Maria, geb. **Bart(sch)**; Friedrich Gottlieb – Charlotta
 Amalia (Zwillinge); Gryta Lorenczait; Frau (*Vorname nicht angegeben*)
 Kaeyser; Marike Plonus; Jus(*tina*) Bartsch; (*Am Rand des Eintrags findet sich
 der Vermerk „Sohn tot“; tatsächlich findet sich ein entsprechender Vermerk
 vom 27.6.1821 im Sterberegister, Eintrag Nr. 71/47, wobei der Vorname des
 Vaters mit „Ernst“ angegeben ist*);

81; 40/29; David **Gennys**; Elske **Szeimike**; Elske; 2.6.; 11.6., Palleiten; Gryta
 Szeimene; Jurgis Parensas;

82; 42/35; Einsaaße Kristups **Mau(ricz)**; Ennike **Simmai(tike)**; Kristups; 9.6.;
 11.6.; Schillgallen; Ennike Lunk; Jurgis (unl.); (*Der Eintrag ist im rechten
 Bereich bei der Mikroverfilmung „abgeschnitten“; die Kindeseltern können
 hinreichend aus anderen Einträgen erschlossen werden, vom letzten Paten ist
 jedoch nur der Vorname verblieben*);

- 209 l. 83; 41/30; Gärtner Martin **Wallu(ttis)**; Marike **Lutkike**; Marike; 8.6.; 12.6.;
 Katrinikaiten; Ennike Lutkene; Gryta Baczkene;
 (84); 42/31; Wirth Erdmons **Stanczus**; Urte **Gurgzdike**; Elske; 11.6.; 12.6.;
 Schakuhnellen; Kristups Stanczus, Marike Stulgene, Jurgis Gurgzdys;
 85; 43/36; Wirth Gottlieb **Westphal**; Julianna **Selz**; Wilhelm; 16.6.; 19.6.;
 Spucken; Marike Tewellene; Martin Selz; Martin Westphal;
 (86 und 87); 43/32 und 44/37; Losmann Mickel **Purkus**; Gryta **Damskike**;
 Marike – Mickelis (Zwillinge); 19.6.; 20.6.; Girgzden; Regina Storimene;
 Endrik Purkus; Erdmuth Junkorike; Gryta Junkorene;
 (88); 45/38; Köllmer Carl **Schaak**; N. N. **Engelke**; Wilhelm Leopold; 16.6.;
 20.6.; Nausseden; Christian Hennig, Frau (*Vorname nicht angegeben*)
 Lambrecht; (*Der Vorname der Mutter lautete Estera*);
 (89); 46/39; Losmann Merczus **Adelat**; Regina **Mikolaite**; Jons; 19.6.; 20.6.;
 Karkeln; Urte Mikolaitene; Erdmons Kraginings; Ba(r)be Besmenene;
 90; 47/40; Losmann Joseph **Domm(iks)**, katholisch; Marike **Thamoszi(ke)**;
 Jons; 23.6.; 24.6.; Schillgallen; Katrina *Thomosanskate*; Jons (unl.);

- 209 r. (91); 44/33; Gärtner Mickel **Podzus**; Elske **Jokszike**; Marike; 26.6.; 28.6.; Jodischken; Annussis Ambrassis; Ennike Karbautzki; Gryta Butzkis; 92; 45/34; Gärtner Daniel **Wallut**; Busze **Stancikike**; Elske; 27.6.; 1.7.; Ibenhorst; Mickelis Stanczik; Marike Labbaite; Marike Cirullene; 93; 46/35; Köllmer Friedrich **Kroenert**; Erdmuth **Engelke**; Anna Dorothea; 29.6.; 1.7.; Karkeln; Wilhelm Rosenberg; Caroline Rosenberg; Justina Schenk; 94; 48/41; Eigenkäthner Erdmonns **Stanczus**; Ennike **Waisznorike**; Davids; 26.6.; 1.7.; Karkeln; Mickelis Stanczus; Jons Waisznor; Erdmuthe Stanczene; 95; 47/36; Losmann Davids **Aszakis**; Annusze **Butkus**; Annusze; 29.6.; 1.7.; Karkeln; Endrick Azakis; Gryta Ewalkike; Anne Ewalkene; 96; 49/5; (*Vater nicht angegeben*); Carolina **Mecklenburg**; Johann Carl; 27.6.; 4.7.; Schakuhnen; Julianna Haupt; Elske Butkene; 97; 48/37; Mickelis **Labaitis**; Ennike **Nebelike**; Gryta; 4.7.; 7.7.; Jodischken; Anskis Aszpaltis; Erdmuthe Nebelene; Ennike Thomassike;
- 210 l. 98; 49/38; Müller Franz Daniel **Lemke**; Justina **Meding**; Anna Florentina; 29.6.; 8.7.; Spucken; Benjamin Lemke; Heinrietta Lemke; Erdmuth Goeritz; E 99; 50/39; Eigenkäthner Friedrich **Goerke**; Julianna **Meding**; Heinrietta; 3.7.; 8.7.; Schakuhnen; George Stentin; Regina Engelin; Charlotta Lambrecht; 100; 51/40; Wirth Jurgis **Girgzdys**, Ennike **Petkaite**; Ennike; 8.7.; 8.7.; Tewellen; David Jodait; Gryta Girgzdene; Ennike Abramike; 101; 52/4; Losmann Kristups **Mickaitis**; Erdmuthe **Aszmotaite**; Tochter, tot geboren; 9.7.; Spucken; 102; 50/42; Wirth Jurgis **Budriks**; Ennike **Vogt**; Jons; Ennike Budrikene; David Dalys; 12.7.; 12.7.; Stalzen; 103; 51/43; Losmann Johann **Prawitz**; Barbara **Rosenberg**; Gottfried; 11.7.; 12.7.; Karkeln; Anna Frischmuth; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Saborofski; Rahel Gurk; 104; 52/44; Gärtner Martin **Getzas**; Ennike **Stuinike**; David; 11.7.; 15.7.; Katrinikaiten; Ennike Szentick; Erdmons Wannags; Marike Stuinike; (*Der Nachname des Kindesvaters ist in anderen Einträgen mit „Jutzas“ angegeben; es dürfte hier ein – durch den Dialekt bedingter – Hörfehler des Registerführers vorliegen*);

- 105; 53/45; David **Jodait**; Urte **Petkaite**; Mikelis; 11.7.; 15.7.; Jekischken;
Jurgis Girgzdys; Ennike Lorenczaite; Gryta Girgzdene;
- 210 r. 106; 53/41; Wirth Theodor **Skywait**; Dorothea **Perein**; Maria Julianna; 15.7.;
18.7.; Girgzden; Erdmons Brunaitis; Gryta Girgzdene; Marike Tirkszlait;
107; 54/46; Mickelis **Kukullys**; Urte **Bendikike**; Erdmann; 16.7.; 18.7.;
Jodischken; Erdmann Lekszas; Helena Plewa, eine lose Person;
108; 54/42; Gärtner Jurge **Matzik**; Elske **Lorenczaite**; Ennike; 21.7.; 22.7.;
Schudraiten; Johann Stabbert; Ennike Szeimike;
109; 55/47; Präcentor (*Vorname nicht angegeben*) **Zinnau**; Barbara **Josepait**;
Friedrich August; Schakuhnen; Müller (*Vorname nicht angegeben*) Tramp;
Frau Pfarrer (*Vorname nicht angegeben*) Erdmann;
110; 55/43; Einsaaße Kristups **Nebelis**; Gryta **Cirrulike**; Anna; 25.7.; 29.7.;
Labben; Elske Labaitene; Gryta Szimkene; David Labbait;
111; 56/44; Losmann David **Tirkszlaitis**; Erdmuthe **Baczkaite**; Ennike; 27.7.;
29.7.; Labben; Erdmons Mertinait; Edilke Ogaitene; Ennike Baczkaite;
112; 57/45; Friedrich **Petzel**, Losmann; Sophia **Ostwald**; Julianna; 25.7.; 29.7.;
Schakuhnen; Justina Ostwald; Anna Gluth; Carolina Mecklenburg;
113; 56/48; Wirth Johann Christian **Meding**; Rahel **Westphalin**; Johann
Martin; 26.7.; 31.7.; Mitzkommandwill; Friedrich Westphal; Christian Preuss;
Anna Regina Schenk;
- 211 l. 114; 27/49; Kristups **Bendick**; Einsaaße, Elske **Gedwillike**; Jurgis; 30.7.; 1.8.;
Tirkscheln; Ennike Gelwillene (sic!); Marike Gedwillike; Kristups Redwills;
115; 58/46; Wirth Kristups **Rapillus**; Elske **Joniszkike**; Gryta; 29.7.; 31.7.;
Tewellen; Mickelis Letzkies; Ennike Lorenczaitene; Gryta Kliszike;
116; 58/50; Wirth Maurus **Szeimis**; Elske **Strunkike**; Endrikis; 29.7.; 1.8.;
Wieszeiten; Schulh(alter) (*Ferdinand – Vorname nicht angegeben*) Zander;
Marike Macikike; Gryta Macik;
117; 59/51; Gärtner Erdmann **Letzas**; Szule **Szamaitike**; Endrikis; 3.8.; 5.8.;
Lebbeden; Kristups Szamaitis; Jurgis Szamaitis; Mare Butzkis;
118; 59/47; Losmann Jurgis **Storim**; Elske **Kulinike**; Tochter, tot geboren;
5.8.; Ackmenischken;

- 119; 60/52; Zimmermann Wilhelm **Hahn**; Charlotta **Goetzie**; Johann Bernhard; 4.8.; 5.8.; Schillgallen; Bernhard Hahn; Cathrina Goetzie;
- 120; 61/53; Leinweber Leopold **Hennig**; Juliana **Boneik**; Andreas Leopold; 7.8.; 12.8.; Schillgallen; Friedrich Lambrecht; Charl(otta) Belau; Justina Hennig;
- 211 r. 121; 60/47; Losmann Peter **Kuberg**; Anna Dorothea **Urban**; Wilhelmina; 30.7.; 1.8.; Karkeln; David Heydmann; Friedrich Rosenberg; Anna Dorothea Link;
- 122; 61/48; Wirth Erdmann **Dowidaitis**; Busze **Barrauczkike**; Anna; 11.8.; 19.8.; Karkeln; Jurgis Dowidaitis; Marike Szlopszene; Urte Palasdene;
- 123; 62/54; Einsaaße Jurgis **Petrat**; Ennike **Pagalike**; David; 14.8.; 19.8.; Schillgallen; Kristups Petrait; Maria Butkene; Regina Pagalike;
- 124; 62/49; Wirth Friedrich **Engelke**; Sophia **Ernst**; Carolina Wilhelmine; 13.8.; 19.8.; Schillgallen; Ennike Ipszike; Johann Goeritz; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Goeritz;
- 125; 63/6; (*Vater nicht angegeben*); Ennike **Baczkene**; Mickelis (unehelich); 18.8.; 19.8.; Schillgallen; Marike Baczkene; Joseph Mitzkus;
- 126; 63/50; Wirth Michel **Dulkis**; Marike **Kubillike**; Marike; 18.8.; 22.8.; Ackmenischken; Mickelis Jacksztait; Gryta Petraite; Erdmuthe Labaitene; (ohne Nummer); Wirth Samuel **Kumetz**; Anna Dorothea **Mueller**; Friederich; 8.8.; 12.8.; Drewellischken; Kalleningkensen Kirchspiels; Johann Haupt; Christina Haupt;
- 127; 64/51; Herr Dorfs-Richter Johann Gottfried **Schaar**; Anna Dorothea **Kroenert**; Carolina Augustina; 20.8.; 26.8.; Spucken; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Kunz; Gryta Macikike; Anskis Matzik; (*Obwohl die Vorlage insgesamt kaum lesbar erscheint, lassen die lesbaren Teile des Eintrags vor dem Hintergrund anderer Taufeinträge die Eltern mit hinreichender Deutlichkeit erkennen*);
- 212 l. 128; 65/52; Losmann Jurge **Smikts**; Marike **Grinnike**; Busze; 22.8.; 23.8.; Karkeln; Annussis Szieszdrait; Ennusze Willimaite; Marike Burnene;

- 129; 66/53; Losmann Gottfried **Schenk**; Erdmuthe **Stobbe**; Erdmuth Friederica Wilhelmina; 15.8.; 23.8.; Karkeln; Friedrich Schenk; Charlotta Weiss; Heinrietta Schenk;
- 130; 64/55; Friedrich Wilhelm **Engelke**, Köllmer; Anna Julianna **Engelke**; Carl Adolph; 16.8.; 24.8.; Abschrey; Johann Hennig; Wilhelmina Engelke; Köllmer Carl Hennig;
- 131; 65/7; (*Vater nicht angegeben*); Charlotta **Selentike**; Mickelis (unehelich); 27.8.; 28.8.; Nausseden; Gottfried Selents; Gryta Guberene;
- 132; 66/56; Wirth Carl **Kroenert**; Charlotta **Hoffmann**; Friedrich Ferdinand; 26.8.; 31.8.; Jodischken; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Engelke von Baubeln; Friedrich Engel; Johann Trudrung;
- 133; 67/57; Eigenkätthner Jurgis **Possins**; Erdmuthe **Deiwick**; Mickelis; 30.8.; 1.9.; Ackmenischken; Mickel Deiwick; Gri(ta) Buckene; Theodor Kuhrau;
- 134; 68/58; Losmann Ludvig **Urban**; Heinrietta **Perkuhn**; Friedrich Julius; 16.8.; 1.8.; Karkeln; Marike Plewene; Vorwaendel;
- 212 r. 135; 69/59; Eigenkätthner Johann **Weiss**; Anna Charlotta **Kuhrau**; Johann Samuel; 27.8.; 2.9.; Karkeln; Friedrich Eichholz; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Rhesa; Erdmann Weiss;
- 136; 67/54; Eigenkätthner Annussis **Wallukait**; Busze **Ostwald**; Anne; 26.8.; 2.9.; Karkeln; Unterförster (*Vorname nicht angegeben*) Stangenberg; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Borm; Amalia Mertins;
- 137; 70/60; Endrik **Kurmis**, Gärtner; Erdmuth **Ranga**; Mikelis; 1.9.; 2.9.; Abschrey; Marike Kalwaite; Gryta Macikene; Jurgis Klemys;
- 138; 71/61; Losmann Friedrich **Wiesenberg**; Charlotta **Mack**; Gottfried Andreas; 31.8.; 3.9.; Perkuhnischken; David Goeritz; Dorothea Eywill; Heinrietta Mack;
- 139; 68/55; Wirth Mickelis **Butzkis**; Ennike **Swaraite**; Else; 5.9.; 6.9.; Stalzen; Mikelis Czekis; Elske Sellenaitene; Marike Czekike;
- 140; 69/56; Wirth Miks **Besmen**; Marike **Pauplike**; Annusze; 5.9.; 6.9.; Karkeln; David Burnus; Jurgis Szukys; Busze Besmenene;
- 141; 72/62; Wirth Annussis **Ambrassis**; Elske **Raudike**; Jurgis; 8.9.; 12.9.; Jodischken; Mickel Raudys; Ennike Gedwillene; Annussis Gedwill;

- 142; 73/63; Wilhelm **Froese**; Justina **Arndt**; Carl Bernhard; 14.9.; 16.9.;
Stalzen; Elisabeth Grooss; Carl Grooss; Daniel *Schwendt*;
- 213 l. 143; 70/57; Boots-Commandeur Mickelis **Killaitis**; Marike **Maurait**; Urte;
17.9.; 19.9.; Schneiderende; Gryta Szonpetrene; Marike Lutkene;
144; 74/64; Losmann Erdmons **Warszaitis**; Marike **Gudaite**; Erdmons; 20.9.;
23.9.; Barzdenen; Mickelis Gudaitis; Erdmuthe Gudaite; Ennike Gobertene;
145; 71/58; Losmann Annussis **Szlopszna**; Busze **Poczkiye**; Annusze; 20.9.;
23.9.; Karkeln; Jurgis Szlopszna; Erdmons Dowidait; Ennike (unl.);
146; 72/59; Losmann Jacob **Szimkus**; Barbe **Storimike**; Anne; 18.9.; 23.9.;
Karkeln; Elske Szimkene; Barbe Plonene; Elisabeth *Krisene*;
147; 75/65; Köllmer Carl **Hennig**; Carolina **Lehnert**; Albert Julius; 18.9.;
17.10.; Abschrey; Frau Posthalterin (*Vorname nicht angegeben*) Lehnert;
Samuel Gallien; Carl Massalski;
148; 76/66; Schneider Jacob **Lindenau**; Dorothea **Zander**; Friedrich
Ferdinand; 25.8.; 25.8.; Ackminge; Christoph Zander; (*Vorname nicht
angegeben*) Sturene; Gryta Szliktike;
149; 73/60; Wirth Lebrecht **Clemens**; Maria Elisabeth **Schulz**; Heinrietta
Florentina; 24.9.; 30.9.; Spucken; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Schulz;
Johann Besmen; Frau Maria Besmen;
- 213 r. 150; 77/67; Gärtner Jurgis **Kikillus**; Ennike **Pauplikike**; Willims; 29.9.; 30.9.;
Schudraiten; Wilhelm Kuhrau; Christine Kuhrau; Eva Kuhrau;
151; 78/68; Wirth David **Jonischkis**; Elske **Maurait**; Erdmons; 27.9.; 30.9.;
Schakuhnellen; Schulhalter (*Vorname nicht angegeben*) Kaeyser; Charlotta
Kaeyser; Charlotta Bartsch;
(ohne Nummer); Köllmer Michael **Szillok**; Gryta **Szeymike**; David; 30.9.;
3.10.; Masurimen; David Szukys; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Niklaus;
Erdmuth Scheimike;
152; 74/61; David **Kalwait**; Wirth; Urte **Sakuttis**; Urte; 3.10.; 6.10.; Karkeln;
Willims Sakuttis; Marike Pauplene;
153; 75/62; Wirth Jons **Szentik**; Urte **Stulgaite**; Marike; 9.10.; 10.10.;
Barzdenen; Marike Kaiserene; Gryta Szleiwene; Kristups Stanczus;

- 154; 76/63; Wirth Anskus **Szamaitis**; Urte **Dommaszike**; Gryta; 11.10.; 14.10.; Jodischken; Ensys Gennuttis; Ennike Bridczzinene; Gryta Szamaite;
- 155; 77/64; Gärtner George **Lau**; Elisabeth **Barkofski**; Sophia; 9.10.; 14.10.; Tirkscheln; Frau Barbara Priewe von Tirkscheln; Frau (*Vorname nicht angegeben*) Preuss;
- 214 l. 156; 78/6; Eigenkätthner Mickelis **Jogmin**; Erdmuthe **Bruisz**; Tochter, tot geboren; 15.10.; Schneiderende;
- 157; 79/65; Knecht Jons **Antonawicz**, Pole und katholisch; Julianna **Helk**, nun katholisch; Marike; 14.10.; 14.10.; Schakuhnen; Dorothea Martins; Szule Killait; (*Beim Eheschließungsvermerk vom 27.9.1821 ist der Mädchennamenname der Braut mit „Hallike“ angegeben*);
- 158; 79/69; Losmann Mickel **Gennys**; Lotte **Butzkike**; David; 11.10.; 17.10.; Mitzkomandwill; Kristups Ogus; Jurgis Bernoth; Gryta Butzkene;
- 159; 80/66; Losmann Jacob **Jodait**; Werane **Szimkus**; Marike; 13.10.; 14.10.; Karkeln; Anna Dorothea Link; Marike Besmenike; Elske Szimkike;
- 160; 81/67; Gärtner Jacob **Walenczus**; Ennusze **Palasdike**; Marike; 20.10.; 21.10.; Spucken; Marike Klausike; Erdmut Blank; Endrik (unl.);
- 161; 82/68; Losmann Jurgis **Saunus**; Gryta **Kassike**; Mutte; 21.10.; 21.10.; Schakuhnen; Erdmuthe Bartaite; Marike Jogminene;
- 162; 80/70; Wirth Thomszus **Bendik**; Gryta **Aszpalte**; Jurgis; 21.10.; 24.10.; Mikut Schudraiten; Jurgis Labait; Ennike Lutkene; Annussis *Malone*;
- 214 r. 163; 83/69; Gärtner Ansas **Skirs**; Marike **Szulbackike**; Erdmuth; 20.10.; 23.10.; Jodrogen; Frau Carolina Meckelnburg (sic!); Heinrietta Stangenberg; Kristups Szwelnus;
- 164; 81/71; Wirth Ansas **Pleikis**; Marike **Kalwaitike**; Jurgis; 27.10.; 31.10.; Barzdenen; Kristups Pleikis; Gryta Gudate; Marike Stulgaitene;
- 165; 84/70; Wirth Johann **Stassel**; Anna Charlotta **Lau**; Wilhelmina Euphrosina; 2.11.; 6.11.; Lebbeden; Christian Glut; Heinrietta Plewe; Marike Labaitene;
- 166; 85/71; Eigenkätthner David **Niklowait**; Gryta **Alleckna**; Gryta; 3.11.; 4.11.; Perkuhnen; Johann Kunz; Heinrietta Kunz; Marike Franz;

- 167; 86/72; Einsaaße Martin **Wittesz**, Marike **Kupraite**; Marike; 4.11.; 6.11.;
Lebbeden; Heinrietta Franz; Willims Mikkuttait; Busze Franzene;
- 168; 87/73; Tischler Carl **Wolst**; Sophia Barbara **Aramowitz**, katholisch;
Carolina Theresia; 2.11.; 11.11.; Schakuhnen; Louisa Schultz; Ennike
Deiwikene;
- 169; 82/72; Losmann Anzas **Poczka**; Busze **Wannagaite**; Miks; 13.11.;
21.11.; Karkeln; Jurgis Awiszus; Justina Kuhberck (sic!); Wilhelmina
Kalwaite;
- 215 l. 170; 88/74; Eigenkätthner Christoph **Goerke**; Eva **Hoelger**; Dorothea; 25.10.;
27.10.; Karkeln; Mare Plewene; Eleonora Eichholz; Gottfried Eichholz;
- 171; 89/75; Wirth Jurgis **Pallaksztis**; Urte **Skrabike**; Busze; 25.10.; 1.11.;
Karkeln; Jurgis Smikts; Elze Grinnene; Carolina Rosenberg;
- 172; 90/76; Losmann Jacob **Jodait**; Werone **Szimike**; Marike; 13.10.; 14.10.;
Karkeln; Anna Dorothea Link; Marike Besmenike; Elske Szimmike; (*Der
vorstehende Eintrag ist – da bereits als Nr. 80/66 erfasst – in seinem
inhaltlichen Teil vollständig gestrichen worden, ohne dass dies bei der
weiteren Durchnummerierung berücksichtigt worden wäre*);
- 173; 83/73; Mikel **Gennis**; Lotte **Buszike**; David; 11.10.; 18.10.;
Mitzkomandwill; Kristups Ogius; Jurgis Bernoth; Gryta Buczene; (*Der
vorstehende Eintrag ist – offenbar im Hinblick auf den Eintrag Nr. 158/79/69 –
in seinem inhaltlichen Teil vollständig gestrichen worden, ohne dass dies bei
der weiteren Durchnummerierung berücksichtigt worden wäre*);
- 174; 91/77; Chatouller Friedrich **Artschwager**; Anna Regina **Heckrich**; Anna
Wilhelmina; 1.11.; 1.11.; Augsteglien; Christian Hoeckrich; Carolina
Rosenberg; Elisabeth Hoeckrich;
- 175; 84/74; Losmann Carl **Paetsch**; Johanna **Fel(k)ner**; Carl; 1.11.; 2.11.;
Karkeln; Johanna Weiss; Marike Willimaitene; Herr (*Vorname nicht
angegeben*) Jacksztait senior;
- 215 r. 176; 92/78; Wirth George **Matzik**; Sophia **Westphal**; Tochter, gleich nach der
Geburt gestorben; 11.11.; Nausseden;

- 177; 85/75; Gärtner Ansa **Prussas**, Charlotta **Klauss**; Friedrich Wilhelm;
27.11.; 30.11.; Nausseden; Erdmuth Engelke; Heinrich Engelke; Heinrietta
Klauss;
- 178; 86/76; Losmann Endrikis **Kaminski**, katholisch; Gryta **Rimkike**;
Endrikis; 28.11.; 29.11.; Barzdenen; George Romanowski; Elske Romanowski;
179; 93/9; (Michel **Pagalis**); Anne **Galbrastike**; Anne (unehelich); 9.11.;
13.11.; Stalzen; Busze Pallasdene; Anne Petraite; Jons Pallasdys;
180; 94/79; Eigenkähner Jurgis **Schlegaitis**; Ennike **Budrikike**; Ennike;
29.11.; 2.12.; Schneiderende; Anskis Woska; Kristups Szlegaitis; Ennike
Sneideraitene;
- 181; 87/77; Losmann Casimir **Kasparowitz**, katholisch; Rosalia **Kedate**;
Martin; 14.11.; 18.11.; Kalwarien; Christoph Brunait; Marike Puttinene;
Marike Sangalene;
- 182; 95/80; Wirth Dows **Szadagis**; Ennusze **Willimait**; Busze; 12.11.; 12.11.;
Karkeln; Regina Kosakike; Justina Kuberg; Friedr(ich) Kuhnke;
- 216 l. 183; 88/78; Wirth Jurgis **Macaitis**; Gryta **Ogike**; Erdmons; 3.12.; 8.12.;
Ackmenischken; David Ogius; Szule Ogaitene; Mickel Butzkis;
(ohne Nummer); 3.12.; 6.12.; Vicenz (sic!) **Pawlofsk**, Gärtner und Katholik;
Gryta **Mokulike**; Andreas; Baubeln, Lapienschen Kirchspiels; Köllmer
Bernhard Engelke; Anna Juliana Kroenert; Euphrosina Petzelin;
184; 96/81; Losmann Gottfried **Lau**; Anna **Schoedler**; Heinrietta; 2.12.; 3.12.;
Karkeln; Anna Bajohr; Anna Schoedler; Christian Lau;
(ohne Nummer); Jurgis **Keraitis**; Regina **Lekszike**; Jurgis; 6.12.; 9.12.;
Tattemischken; Jurgis *Szagis*; Anna Lekszike; Ennike Keraitene;
- 185; 89/79; Maurus **Staunies**; Ennike **Malonike**; Mickelis; 11.12.; 13.12.;
Spucken; Ennike Masurene; Gryta Malonike; Mickel Stuinys; (*Im
Eheschließungsregister – Eintrag vom 15.10.1819 – wird der Kindesvater als
„Knecht Maurus **Stunnys** aus Ussehn, 27 Jahre“ angegeben; der Nachname
des letztgenannten Paten lässt vermuten, dass auch „Stuinys“ eine Variante
ein und desselben Namens war*);

- 216 r. 186; 97/82; Wirth Christoph **Engelin**; Anna Rahel **Gorgel**; Euphrosina Charlotta; 11.12.; 16.12.; Mickut Szudraiten; Andreas Beyer; Sophia Westphal; Charlotta Lambrecht;
- 187; 90/80; Arrendator Martin Ludvig **Klunk**; Anns Sophia **Groeger**; Johann Bernhard; 12.12.; 16.12.; Mickut Szudraiten; Benjamin Kopp; *Schmidts (Vorname nicht angegeben)* Norrmack, Dorothea *Kroeger*;
- 188; 98/83; Eigenkätthner Ferdinand **Engel**; Heinrietta **Baack**; Charlotta Heinrietta; 14.12.; 16.12.; Schakuhnen; Theodor Kuhrau; Wilhelm Jacknau; Heinrietta Martins;
- 189; 91/81; Maurer Christian Ehrenreich **Feit**; Regina **Puttinnike**; August; 15.12.; 18.12.; Schillgallen; Annussis Leckszas; Szule Szentikene; Ennike Puttinnike;
- 190; 92/82; Gärtner Jurgis **Klimmaitis**; Gryta **Stancikike**; Jurgis; 18.12.; 23.12.; Ibenhorst; Ennike Walluttene; Kristups Pleikis; Mutte Cirullike;
- 217 l. 191; 93/4; Eigenkätthner Ensysis **Lippiks**; Erdmuthe **Urbanaite**; Sohn, tot geboren; 13.12.; Schakuhnen;
- 192; 94/82; Eigenkätthner Kristups **Szamaitis**; Marike **Walloskaite**; Kristups; 19.12.; 21.12.; Ackmenischken; Gottfried Goetzie; Er(d)muthe Szamaitene; Erdmann Letzas;
- 193; 95/8; (*Vater nicht angegeben*); Christina **Biermann**; Ferdinand August (unehelich); 17.12.; 21.12.; Stalzen; Christina Norrmack; Valentin Malinski; Heinrietta Bierwaldt;
- 194; 99/84; Losmann Jurgis **Pugelis**; Marike **Maskolike**; Gryta; 22.12.; 26.12.; Stalzen; Elske Beyerene; Gryta Jogminike; George (unl.);
- 195; 100/85; Losmann Bartholomeus **Rimkus**; Gryta **Annuszaite**; Gryta; 23.12.; 26.12.; Wieszayten; Gryta Annuszaiten(e); Elske *Plonike*; Jurgis Rimkus;
- 196; 96/83; Erdmons **Stulgait**; Ennike **Masurike**; Jurgis; 25.12.; 26.12.; Barzdenen; Erdmons *Malone*; Ennike (unl.); *Jons* (unl.);
- 217 r. 197; 97/85; Wirth Samuel **Weiss**; Maria **Lippik**; Friedrich Samuel; 28.11.; 2.12.; Karkeln; Erdmann Weiss; Dows Grinnus; Charlotta Weiss; (*Die Taufe*

ist auch im Taufregister von Kallningken vermerkt, wo sie offenbar stattgefunden hat);

198; 98/86; Losmann David **Noetzel**; Elske **Girgzdike**; Erdmons; 29.11.; 2.12.; Graszen; Anna Carolina Haupt; Christian Romeike; Erdmuth Allzuhn; *(Die Taufe ist auch im Taufregister von Kallningken vermerkt, wo sie offenbar stattgefunden hat);*

199; 99/87; Eigenksthner Endrik **Stanczus**; Mutte **Girgzdike**; Dangels; 4.12.; 11.12.; Karkeln; David Girgzdies; Anne Stanczene; Anne Girzdike (sic!); *(Die Taufe ist auch im Taufregister von Kallningken vermerkt, wo sie offenbar stattgefunden hat);*

(200); 100/88; Losmann Kristups **Mertins**; Marike **Petraite**; Kristups; 18.12.; 26.12.; Palleiten; Marike Lenertene; Gottfried Mertins; Jurgis Petraitis;

(201); 101/5; Wirth Erdmann **Heidmann**; Elisabeth **Meding**; Sohn, tot geboren; 14.11.; Karkeln;

(202); 101/10; Losmann Anton **Rimkus**, *Katholik*; Madlina (*Nachname nicht angegeben*); Madlina; 27.12.; 30.12.; Schillgallen; Estera Kopp; Ennike *Schneiderende*; Jurgis (unl.);

(203); 102/86; Losmann Erdmons **Kossa**; Szule **Jurkszaite**; Gryta; 27.12.; 1.1.; Jodrogen; Elisabeth Haupt; Gryta Kossene; Ludvig Broszait;

218 l. 204; 102/89; Losmann Michael **Zutawitz**, *katholisch*; Barbara **Wittawskate**; Johann Thomas; 22.12.; 23.12.; Schakuhnellen; Stephan Wittawski; Anna Dijokate; Marianna Tomeszewski;

205; 102/87; Johann **Iwanowski**; Marike **Butkaite**; Anna Maria; 29.12.; 30.12.; Schillgallen; Joseph Iwanowski; Erdmuthe Szukaite; Marike Butkene;